
К . Д У Ш Е Н К О

ЦИТАТЫ

ИЗ ВСЕМИРНОЙ ИСТОРИИ

ОТ ДРЕВНОСТИ
ДО НАШИХ ДНЕЙ

С П Р А В О Ч Н И К



Annotation

Настоящая книга представляет собой свод цитат из всемирной истории с точными ссылками на источник, сведениями о происхождении цитаты и удобным поисковым аппаратом. В основном ряду представлено около 2500 цитат почти 1000 авторов.

В книгу включались:

- 1) высказывания исторических и политических деятелей;
- 2) некоторые цитаты из области идеологии и общественной жизни;
- 3) анонимные «крылатые слова», политические лозунги, а также некоторые исторические термины и обороты политического языка.

Помимо общеизвестных цитат, учитывались высказывания, часто цитируемые в специальной литературе, а также цитаты, которые прежде были широко известны и нередко встречаются в письменных текстах определенной эпохи.

-
- [Константин Душенко](#)
 - [Предисловие](#)
 -
 - [Как пользоваться справочником](#)
 -
 - [Условные знаки и сокращения](#)
 -
 - [А](#)
 -
 - [Б](#)
 -
 - [В](#)
 -
 - [Г](#)
 -
 - [Д](#)
 -
 - [Е](#)

- Ж ■
- З ■
- И ■
- Й ■
- К ■
- Л ■
- М ■
- Н ■
- О ■
- П ■
- Р ■
- С ■
- Т ■
- У ■
- Ф ■
- Х ■
- Ц ■
- Ч ■

- [Ш](#)
 -
 - [Э](#)
 -
 - [Ю](#)
 -
 - [Я](#)
 -
 - [300 цитат по хронологии](#)
 -
 - [notes](#)
 - [1](#)
 - [2](#)
 - [3](#)
 - [4](#)
 - [5](#)
 - [6](#)
 - [7](#)
 - [8](#)
 - [9](#)
-

Константин Душенко
Цитаты из всемирной истории. От
древности до наших дней.
2500 цитат от древности до наших дней

*Исторические фразы – это слова знаменитых
людей, сказанные ими после смерти.*

Андре Прево

Предисловие

Настоящая книга представляет собой свод цитат из всемирной истории с точными ссылками на источник, сведениями о происхождении цитаты и удобным поисковым аппаратом. В основном ряду представлено около 2500 цитат почти 1000 авторов.

В книгу включались:

- 1) высказывания исторических и политических деятелей;
- 2) другие высказывания, связанные с историческими событиями;
- 3) некоторые цитаты из области идеологии и общественной жизни;
- 4) анонимные «крылатые слова», политические лозунги, а также некоторые исторические термины и обороты политического языка.

Помимо общеизвестных цитат, учитывались высказывания, часто цитируемые в специальной литературе, а также цитаты, которые прежде были широко известны и нередко встречаются в письменных текстах определенной эпохи.

Из высказываний отечественных деятелей включались лишь те, которые относятся к зарубежной истории. Отечественной истории посвящена особая книга: *Душенко К. В. Цитаты из русской истории.* – М.: Эксмо, 2005.

Раздел «300 цитат по хронологии» носит вспомогательный характер: это своего рода конспект всемирной истории в изречениях и цитатах.

Константин Душенко Август 2006 г.

Читайте Константина Душенко на сайте: www.dushenko.ru

Как пользоваться справочником

Книга состоит из двух основных разделов: **авторского** и **анонимного**. Первый составляют персональные рубрики, расположенные в алфавите авторов, от «А» до «Я»^[1] В пределах персональной рубрики цитаты расположены по хронологии. Анонимные цитаты, лозунги и обороты политического языка собраны во II разделе и расположены в алфавитном порядке.

Полный список сокращений источников дан в конце книги. В „сокращенных“ ссылках на многотомные издания сначала дается номер тома, затем, через двоеточие, номер страницы, напр.:

Черчилль, 3:363 (то есть: т. 3, с. 363)

Если том разделен на части (книги), номер части указывается в скобках после номера тома, напр.:

Бурьенн, 1(1):186 (гл. 15) (то есть: т. 1, ч. 1, с. 186)

„Полная“ **схема описания** такова:

1. Цитата. Она следует за номером записи и выделена **полужирным** шрифтом.

2. Ниже – название и датировка источника цитаты; этот абзац выделен *курсивом*.

3. Далее – ссылка на печатное издание; перед ссылкой стоит значок >. В ссылках дается „нестрогое“ описание источника (с отступлениями от правил библиографического описания).

4. Далее, если это необходимо, цитата приводится в более полном или более точном виде; а затем – сведения о ее происхождении, о цитатах-предшественницах, цитатных переключках, перефразировках и т.д.

Пример из персональной рубрики „**Джон АКТОН**“:

Власть имеет свойство развращать, а абсолютная власть развращает абсолютно.

Письмо к епископу Манделлу Крейтону от 3 апр. 1887 г.

Knowles, p. 1

Восходит к высказыванию Уильяма Питта (старшего): „Власть имеет свойство развращать умы тех, кто ею обладает“ (речь в Палате

лордов 9 янв. 1770 г.). > Knowles, p. 576.

Обычно цитируется: „Власть развращает...“.

Номер перед цитатой служит для ее отыскания при помощи указателя, помещенного в конце книги. В указателе цитату можно найти на слово „**Абсолютная**“:

Абсолютная власть развращает абсолютно А-48

и на слово „**Власть**“:

Власть: Абсолютная власть развращает абсолютно А-48

(здесь „А“ – первая буква имени „Актон“).

Нередко сведения о цитате объединены в одном абзаце. Это относится прежде всего к устным высказываниям, а также ко II разделу справочника: „Анонимные цитаты и выражения“. Пример из персональной рубрики „**НАПОЛЕОН I**“:

Что скажет история?

Излюбленная фраза, согласно "Мемуарам" Луи Бурьенна (1829—1831). > Бурьенн, 1(1):12 (гл. 1).

Звездочка (*) перед цитатой означает, что ее наиболее известная форма отличается от исходной. Пример из персональной рубрики «**БИСМАРК**»:

* Все Балканы не стоят жизни одного померанского гренадера.

Перефразированная цитата из ответа на запрос в рейхстаге 5 дек. 1876 г.: "Я не сторонник активного участия Германии в этих [восточных] делах, поскольку в общем не усматриваю для Германии интереса, который стоил бы жизни [букв.: здоровых костей] хотя бы одного померанского мушкетера". > Gefl. Worte-01, S. 464; Займовский, с. 67.

Цитировалось также в форме: "Весь Восточный вопрос не стоит..." и т.д.

В этом примере исходная, "правильная" форма дается после первого абзаца.

В ссылках на "Историю" Геродота, "Историю" Фукидида, "Историю..." Тита Ливия, а также на книгу Диогена Лаэртского "О

жизни, учениях и изречениях знаменитых философов", название книги, как правило, опускается, напр.: Диоген Лаэртский, II, 10.

Условные знаки и сокращения

п Смотри; Смотри также

> ставится перед ссылкой на источник.

*** (звездочка) – цитата получила известность в «неправильной»
форме

Букв. – буквально

Загл. – заглавие

Избр. соч. — избранные сочинения

Изд. – издание

Кн. – книга

Назв. — название

Опубл. – опубликовано

Отд. изд. – отдельное издание

Паг. – пагинация

Пер. – перевод

Полн. собр. — полное собрание

Псевд. – псевдоним

Публ. – публикация

Разд. — раздел

Реж. – режиссер

Рец. – рецензия

Сб. – сборник

Собр. — собрание

Соч. — сочинения

Ср. – сравни

Стб. — столбец

Сцен. — сценарий

Цит. — цитируется

А

Октавиан АВГУСТ

(Octavianus Augustus, 63 до н.э. – 14 н.э.), римский император с 30 г. до н.э.

Измена мне мила, а изменники противны.

О фракийском царе Риметалке, перешедшем на сторону Октавиана в войне с Марком Антонием (32—31 гг. до н.э.) (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 91, 2). > Плут.-99, с. 554.

Македонский царь Антигон I (?—301 до н.э.), согласно Плутарху, говорил, что "любит тех, кто собирается предать, но ненавидит тех, кто уже предал" ("Ромул", 17). > Плут.-94, 1:34.

Квинтилий Вар, верни легионы! // **Quintili Vare, legiones redde.**

В 9 г. н.э., после гибели в Тевтобургском лесу (Германия) трех легионов во главе с Квинтилием Варом, Август, "говорят, <...> до того был сокрушен, что несколько месяцев подряд не стриг волос и бороды и не раз бился головою о косяк, восклицая: "Квинтилий Вар, верни легионы!" (Светоний, "Божественный Август", 23, 2). > Свет., с. 62.

Торопись медленно. // *Festina lente* (лат.).

Излюбленная поговорка Августа; у Светония дана в греческой форме ("Божественный Август", 25, 4). > Бабичев, с. 273. Это цитата из трагедии Еврипида "Финикиянки". > Markiewicz, s. 127.

Не слишком возмущайся, если кто-то говорит обо мне дурно: довольно и того, что никто не может нам сделать дурного.

В письме к своему наследнику Тиберию (Светоний, "Божественный Август", 51, 3). > Свет., с. 78.

Персидский царь Артаксеркс, по преданию, велел передать спартанцу Эвклиду, который бывал с ним слишком дерзок: "Ты можешь что угодно говорить, но я-то могу не только говорить, а и делать" (Плутарх, "Артаксеркс", 5). > Плут.-94, 2:507.

Бедный римский народ, в какие он попадет медленные челюсти!

О Тиберии, после тайной беседы с ним (Светоний, "Тиберий", 21, 2). > Свет., с. 115.

Я принял Рим кирпичным, а оставляю его мраморным.

"Он так отстроил город, что по праву гордился тем, что принял Рим кирпичным, а оставляет его мраморным" (Светоний, "Божественный Август", 28, 3). > Свет., с. 65.

Как вам кажется, хорошо ли я сыграл комедию жизни?

Друзьям перед смертью, 19 авг. 14 г. н.э. (Светоний, "Божественный Август", 99, 1). > Свет., с. 101.

Аврелий АВГУСТИН

(Aurelius Augustinus, 354—430), христианский богослов, епископ Гиппона (Карфагена)

Рим высказался, дело закончено.

Перефразированная цитата из проповеди Августина в Карфагене 23 сент. 417 г. по поводу "ереси пелагиан": "По этому делу в апостольскую столицу уже посланы решения двух соборов <...>. Дело закончено [Causa finita est]" ("Проповеди", 131, 10).

В 1720 г. появился стихотворный памфлет Ж. Виллара де Грекура (J. Willart de Grignon) "Филотанус", направленный против буллы

Климента XI "Unigenitus", в которой осуждалось учение янсенизма. В памфлете говорилось: "Rome a parlй, l'affaire est terminйе" (*франц.*); отсюда окончательная латинская форма этого выражения: «Roma locuta, causa finita». > Gefl. Worte-01, S. 365.

При отсутствии справедливости, что такое государства, как небольшие разбойничьи шайки; так как и самые разбойничьи шайки что такое, как не государства в миниатюре?

«О Граде Божием» (412—427), IV, 4
Отд. изд. – М., 1994, т. 1, с. 183

АВИНЭН, Жан Шарль

(Avinain, Jean Charles, 1798—1867), французский убийца

* Господа, никогда не признавайтесь!

Традиционная версия слов Авинэна перед казнью (28 нояб. 1867 г.). Точная цитата: "Тех, кто сознается, никогда не оправдывают". Перед тем было отклонено прошение Авинэна о помиловании. > Boudet, p. 92; Жиль, с. 364.

Луций Домиций АВРЕЛИАН

(Lucius Domitius Aurelianus, 214—275), римский император с 270 г.

Он родился не для того, чтобы жить, а для того, чтобы пить.

Об одном из своих полководцев (согласно "Писателям истории августов", XXIX, 14, 3). > Властелины Рима. – СПб., 2001, с. 316.

Марк АВРЕЛИЙ Антонин

(Marcus Aurelius Antoninus, 121—180), римский император с 161 г., философ-стоик

Город и отечество мне, Антонину, Рим, а мне, человеку, мир.

«Размышления», VI, 44

Отд. изд. – Л., 1985, с. 34

Справедливее мне следовать советам стольких столь опытных друзей, нежели стольким столь опытным друзьям повиноваться <...> воле одного человека.

Так будто бы говорил Марк Аврелий, объясняя, почему он собирает совет, прежде чем принять важное решение ("Писатели истории августов", IV, 22, 4). > Властелины Рима. – СПб., 2001, с. 45.

Что вы плачете обо мне, а не думаете больше <...> об общей смерти?

За день до своей кончины, 16 марта 180 г. ("Писатели истории августов", IV, 28, 4). > Властелины Рима. – СПб., 2001, с. 48. Под "общей смертью" имелась в виду разразившаяся тогда эпидемия "моровой язвы".

Секст АВРЕЛИЙ ВИКТОР

(Sextus Aurelius Victor, II пол. IV в. н.э.), римский историк

Стыдно даже подумать, что подобный человек существовал, не то что был вершителем судеб народов.

«История Рима», II, 5, 4 (о Нероне)

Римские историки IV века. – М., 1997, с. 82

АГЕСИЛАЙ II

(ок. 422 – ок. 353 до н.э.), царь Спарты с 401 г. до н.э., полководец и дипломат

Жители Малой Азии – никуда не годные свободные граждане, но как рабы они превосходны.

Приводится в "Изречениях спартанцев" Плутарха (1, 64). > Плут.-99, с. 432.

АГИД II

(?—402 до н.э.), царь Спарты с 427 г. до н.э.

Кто хочет повелевать многими, тот должен и со многими сражаться.

Перед битвой при Мантинее (418 до н.э.) против афинян и их союзников (Плутарх, "Изречения спартанцев", 58, 1). > Плут.-99, с. 525

Спартанцы о своих врагах спрашивают не сколько их, а где они.

Приводится в "Изречениях царей и полководцев" Плутарха (58, 1). > Плут.-99, с. 525 (здесь: "Лакедемоняне <...> спрашивают...").

Если так, то все идет своим порядком. В детстве я слышал от моего отца, что и в его время все перевернулось вверх дном.

Ответ старцу, который жаловался на то, что старые законы забыты и все в Спарте перевернулось вверх дном (Плутарх, "Изречения спартанцев", 5, 17). > Плут.-99, с. 437.

АГРИППИНА МЛАДШАЯ

(Юлия Агриппина) (Julia Agrippina, 15—59), жена римского императора Клавдия, мать Нерона

Враг рода человеческого. // **Hostis generis humanis.**

О Нероне, согласно Плинию Старшему ("Естественная история", VII, 8, 6). > Бабичев, с. 332. В позднейшей христианской литературе "враг рода человеческого" – дьявол.

7 авг. 1793 г. французское Национальное собрание провозгласило "врагом рода человеческого" британского премьер-министра Уильяма Питта (младшего). > Кутон Ж. Избр. произв., 1793—1794. – М., 1994, с. 77. Затем так называли Наполеона Бонапарта в странах антинаполеоновской коалиции.

п "Друг рода человеческого" (С-20); "Наследственный враг" (Ан-189).

АДАЛЬБЕР ДЕ ПЕРИГОР

(Adalbert de Périgord, X в.), французский граф

"Кто сделал тебя графом?" – "А кто сделал тебя королем?".

Так, согласно "Хронике" Адемара де Шабанна, ответил в 987 г. Адальбер на письменное требование нового короля Гуго Капета снять осаду города Тура. > Boudet, p. 1012.

Гуго Капета, основателя династии Капетингов, незадолго до этого провозгласили королем пэры Франции.

АДАМС, Джон

(старший) (Adams, John, 1735—1826), один из "отцов-основателей" США, в 1797—1801 гг. президент

Правление законов, а не людей. // A government of laws, and not of men.

«Бостон газетт», 1774, № 7

Knowles, p. 3

В 1780 г. это положение вошло в преамбулу Конституции штата Массачусетс: "...законодательная, исполнительная и судебная власти будут разделены, с тем чтобы это было правление законов, а не людей". > Safire, p. 293.

п "Наша великая республика управляется законами, а не людьми" (Ф-49).

АДАМС, Джон Куинси

(Adams, John Quincy, 1767—1848), президент США, сын Джона Адамса (старшего)

Помните о ваших предках! Думайте о ваших потомках!

Речь в Плимуте 22 дек. 1802 г.

Knowles, p. 3

Цитата-предшественник: "Идя в бой, думайте о предках и о потомках ваших!" – слова вождя британцев Калгака перед сражением с римлянами летом 83 г., согласно Тациту ("Жизнеописание Юлия Агриколы", 32). > Stevenson, p. 1838.

Пусть нашей стране всегда сопутствует успех; но с успехом или без него, пусть она всегда будет правой.

Письмо к Джону Адамсу (старшему) от 1 авг. 1816 г.

Knowles, p. 3

п "Права она или нет, это наша страна" (Д-32).

АДАМС, Джеймс Траслоу

(Adams, James Truslow, 1878—1949), американский историк

...Американская мечта о стране, где жизнь каждого человека будет лучше, богаче и полнее, где у каждого будет

возможность получить то, чего он заслуживает.

«Эпопея Америки» (1931), эпизод

Adams J. T. The Epic of America. – Boston, 1931, p. 404

"Американская мечта" ("American Dream") – одно из ключевых понятий этой историко-эссеистической книги и, по-видимому, впервые появилось именно здесь.

п "У меня есть мечта" (К-116).

АДОРНО, Теодор

(Adorno, Theodor, 1903—1969), немецкий философ и музыкальный критик

Писать стихи после Освенцима – варварство.

«Критика культуры и общество» (1951)

John, p. 38

Часто цитируется в форме: "Как можно писать стихи после Освенцима?" (вариант: "Как можно сочинять музыку после Освенцима?").

Публий Элий АДРИАН

(Publius Aelius Hadrianus, 76—138), римский император с 117 г.

Я умираю от помощи слишком многих врачей.

Приведено в книге Корнелия Агриппы (1486—1535) "О недостоверности и тщетности наук" (гл. 83), а также в "Опытах" Мишеля Монтеня (1580—1588), кн. II, гл. 37. > См.: Монтень М. Опыты. – М., 1979, т. 1, с. 682.

Приписывалось также Александру Македонскому. > Markiewicz, s. 129.

Перефразировка: "Я умираю от сотни хороших симптомов" – приписывается английскому поэту Александру Попу (1668—1744). >

Knowles, p. 587.

АЙКЕН, Джордж

(Aiken, George, 1892—1984), американский сенатор

Объявите США победителем и начинайте выводить войска.

Совет президенту Линдону Джонсону в 1966 г., во время Вьетнамской войны (т.н. "вариант Айкена" – "Aiken Solution"). > Американа, с. 13, 240.

АЙКСА

(XV в.), мать последнего правителя Гранадского эмирата Боабдила (Абу-Абдаллаха)

Пусть оплакивает, как женщина, то, чего не сумел защитить как мужчина!

Так будто бы сказал Айкса о сыне, заплакавшем после падения Гранады (2 янв. 1492 г.). > Boudet, p. 922; Альtimiра-и-Кревеа Р. История Испании. – М., 1951, т. 1, с. 425.

АКВАВИВА, Клаудио

(Aquaviva, Claudio, 1543—1615), итальянец, генерал ордена иезуитов

Будем тверды в достижении цели и мягки в способах ее достижения.

«Наставления к излечению болезней души» (Венеция, 1606), 2, 1 (на лат. яз.)

Бабичев, с. 284; Markiewicz, s. 22

Отсюда: "По существу дела – твердо, по способам – мягко" ("Fortiter in re, suaviter in modo", лат.). Эта формула появилась, по-видимому, под влиянием латинского перевода «Книги премудрости Соломона», 8:1. > Gefl. Worte-01, S. 372.

АКТОН (Эктон), Джон

(Acton, John, 1834—1902), британский историк

Власть имеет свойство развращать, а абсолютная власть развращает абсолютно.

Письмо к епископу Манделлу Крейтону от 3 апр. 1887 г.

Knowles, p. 1

Обычно цитируется: "Власть развращает...". Восходит к высказыванию Уильяма Питта (старшего): "Власть имеет свойство развращать умы тех, кто ею обладает" (речь в Палате лордов 9 янв. 1770 г.). > Knowles, p. 576.

АЛЕКСАНДЕР, Гаролд

(Александр Тунисский) (Alexander, Harold, 1891—1969), британский военачальник, с 1944 г. фельдмаршал

Боюсь, война теперь скоро кончится, но все хорошее рано или поздно кончается, так что не стоит роптать.

В письме к матери с фронта в 1917 г.

Тоурас, с. 130

АЛЕКСАНДР I

(1777—1825), российский император с 1801 г.

Наполеон или я, я или он, но вместе мы не можем царствовать.

Генерал-адъютанту А. Ф. Мишо 8 сент. 1812 г. в Петербурге (согласно письму графа Мишо к А. И. Михайловскому-Данилевскому, июль 1819 г.). > Шильдер Н. К. Император Александр I... – СПб., 1905, т. 3, с. 112, 510; в оригинале по-французски.

Другие мемуаристы датируют эту фразу иначе. > Душенко К. В. Цитаты из русской истории. – М., 2005, с. 17.

Европа должна нынче же ночевать в Париже.

30 марта 1814 г. – флигель-адъютанту полковнику Михаилу Орлову, отправлявшемуся на переговоры о сдаче Парижа. Фраза приведена в воспоминаниях Орлова. > Орлов М. Ф. Капитуляция Парижа. – М., 1963, с. 7.

Я пришел бы к вам раньше, но меня задержала храбрость ваших солдат.

31 марта 1814 г., в ответ на возгласы парижан: "Мы уже давно ждали вашего прибытия". > Богданович М. И. История царствования императора Александра I. – СПб., 1869, ч. 4, с. 508; Шильдер Н. К. Император Александр I... – СПб., 1905, т. 3, с. 212.

Бурбоны, не исправившиеся и неисправимые. // **...Non corrigis et incorrigibles.**

В салоне Жермены де Сталь, после восстановления династии Бурбонов во Франции (1814). > Шильдер Н. К. Император Александр I... – СПб., 1905, т. 3, с. 231.

п "Они ничего не забыли и ничему не научились" (Д-142).

АЛЕКСАНДР II

(1818—1881), российский император с 1855 г.

"Берлинский трактат есть самая черная страница в моей служебной карьере". – "И в моей тоже".

Первая фраза – из записки канцлера А. М. Горчакова Александру II по возвращении с Берлинского конгресса 1878 г.; вторая приписана на полях императором. > "Русская старина", 1883, № 10, с. 179 ("Князь Александр Михайлович Горчаков в его рассказах из прошлого", XXVI.

Со мною посмели заговорить о Польше!

Своим приближенным, после беседы с Наполеоном III в Штутгарте 25 сент. 1857 г. > Татищев С. С. Император Александр II... – М., 1996, т. 1, с. 271; Заблоцкий-Десятовский А. Ф. Граф П. Д. Киселев и его время. – СПб., 1883, т. 3, с. 38.

АЛЕКСАНДР III

(1845—1894), российский император с 1881 г.

За моего единственного друга, князя Николая Черногорского.

Тост, произнесенный вскоре после расторжения союзных отношений с Германией (ок. 1890 г.). > Витте С. Ю. Воспоминания. – М., 1960, т. 3, с. 75, 619.

Когда русский царь удит рыбу, Европа может подождать.

Апокрифический ответ "одному министру, который настаивал в Гатчине, чтобы Александр III немедленно принял посла какой-то великой державы" (согласно "Воспоминаниям" вел. князя Александра Михайловича). > Отд. изд. – М., 2001, с. 169 (кн. I, гл. 11) .

Возможно, это – видоизмененная фраза, которая еще раньше приписывалась канцлеру А. М. Горчакову (1798—1883): "Когда я говорю с русским народом, посол Великобритании может подождать". Так будто бы ответил Горчаков, беседовавший со старообрядцами, на

просьбу британского посла об аудиенции. > Бушуев С. К. А. М. Горчаков. – М., 1945, т. 2, с. 42.

АЛЕКСАНДР МАКЕДОНСКИЙ

(Александр Великий) (356—323 до н.э.), царь Македонии, полководец

* Филиппу я обязан тем, что живу, а Аристотелю тем, что живу достойно.

Приводится у Плутарха ("Александр", 8). > Плут.-94, 2:120.

Филипп II Македонский – отец Александра, Аристотель – его наставник в юности.

Отец не оставит мне ничего, что я мог бы завоевать!

Согласно Плутарху, при известии об очередной победе Филиппа II Македонского, юный Александр говорил своим сверстникам: "Мальчики, отец успеет захватить все, так что мне с вами не удастся совершить ничего великого и блестящего" ("Александр", 5). > Плут.-94, 2:118.

Если бы я не был Александром, я хотел бы быть Диогеном.

Так, по Плутарху, сказал Александр при встрече с Диогеном Синопским перед походом на Персию ("Александр", 8). > Плут.-94, 2:124.

"Что же, царь, оставляешь ты себе?" – "Надежды!"

Ответ Александра, щедро одарившего своих друзей перед походом на Персию, своему полководцу Пердикке (Плутарх, "Александр", 15). > Плут.-94, 2:124.

Я считаю Ахилла счастливецом, потому что при жизни он имел преданного друга, а после смерти – великого глашатая своей славы.

В Илионе на могиле Ахилла, в начале похода на Персию (334 до н.э.) (Плутарх, "Александр", 15). > Плут.-94, 2:124.

У Цицерона: "О счастливый юноша, ты, который нашел в лице Гомера глашатая своей доблести!" (речь в защиту поэта Архия, 10, 24). > Цицерон-93, 1:40.

"Будь я Александром, я бы принял эти условия". – "Я сделал бы так же, будь я Парменионом".

В разговоре со своим полководцем Парменионом о мирных предложениях царя Дария (ок. 331 г. до н.э.) (Плутарх, "Александр", 29). > Плут.-94, 2:135.

Не может быть двух солнц на небе и двух владык на земле.

Согласно Плутарху, Александр ответил Дарию, который перед битвой у Гавгамел (331 до н.э.) предложил разделить с ним свою державу: "Как над землею не бывать двум солнцам, так над Азией двум царям" ("Изречения царей и полководцев", 26, 11). > Плут.-99, с. 507.

У Курция Руфа: "Мир не может управляться двумя солнцами и вместить два величайших царства при неприкосновенности земель" ("История Александра Македонского", IV, 11). > Отд. изд. – М., 1993, с. 73.

п "И не воссияет солнце над <...> страной, сопредельной с нашей" (К-189).

Я не краду победу.

Перед битвой у Гавгамел (331 до н.э.), в ответ на предложение Пармениона напасть на персов ночью (Плутарх, "Александр", 31). > Плут.-94, 2:137.

У Арриана: "Стыдно Александру красть победу" ("Поход Александра", III, 10, 2). > Арриан, с. 118.

О афиняне, знаете ли вы, каким опасностям я подвергаюсь, чтобы заслужить ваше одобрение?

В походе на Индию (327—326 до н.э.), при переходе через реку Гидапс во время грозы и бури (Плутарх, "Александр", 60). > Плут.-94, 2:155.

Во вселенной бесчисленное множество миров, а мы еще и одного не завоевали!

Так будто бы воскликнул Александр во время похода на Индию, впервые услышав о множественности миров. Приведено в трактате Плутарха "О безмятежности духа". > Stevenson, p. 52.

Ср. также у Сенеки: "Александр <...> принялся изучать геометрию – несчастный! – только с тем, чтобы узнать, как мала земля, чью ничтожную часть он захватил" ("Нравственные письма к Луцилию", 91, 17). > Отд. изд. – М., 1977, с. 211.

Я бодрствовал затем, чтобы вы могли спокойно спать.

В речи перед македонскими воинами в Опиде (город на р. Тигр) в 324 г. до н.э., согласно Арриану ("Поход Александра", VII, 9, 9). > Арриан, с. 227.

Войны зависят от славы, и часто та ложь, которой поверили, становится истиной.

В ответ на упреки в том, что он позволил себя обожествить (Курций Руф, "История Александра Македонского", VIII, 8, 15). > Отд. изд. – М., 1993, с. 184.

Участь царей – делать хорошее, а слышать дурное.

Как изречение Александра приводится у Плутарха ("Изречения царей и полководцев", 26, 32). > Плут.-99, с. 510. У Диогена Лаэртского

(VI, 1, 3) приписано кинику Антисфену (ок. 455 – ок. 360 до н.э.). > Диог. Лаэрт., с. 235.

Нет ничего более рабского, чем роскошь и нега, и ничего более царственного, чем труд.

Приводится у Плутарха ("Александр", 40). > Плут.-94, 2:143.

Вижу, что будет великое состязание над моей могилой.

Слова Александра незадолго до смерти (323 до н.э.), согласно Арриану ("Поход Александра", VII, 26, 2). > Арриан, с. 244.

У Плутарха: "Вижу: великие будут жертвы над моей могилой!" ("Изречения царей и полководцев", 26, 33). > Плут.-99, с. 510.

Наилучшему (Достойнейшему).

Перед смертью, в ответ на вопрос, кому он оставляет свое царство (Арриан, "Поход Александра", VII, 26, 2). > Арриан, с. 244; также: Курций Руф. История Александра Македонского. – М., 1993, с. 372.

Впоследствии "Достойнейшему" приводилось как последнее слово Петра I.

АЛЕКСАНДР СЕВЕР

(Alexander Severus, 208—235), римский император с 222 г.

Кто покупает [должности], тот неизбежно и продает.

Согласно "Писателям истории августов", XVIII, 49, 1. > Властелины Рима. – СПб., 2001, с. 173.

Высказывание Аристотеля: "Покупающие власть за деньги привыкают извлекать из нее прибыль" ("Политика", II, 8, 7, 1273b). > Аристотель, 4:439.

АЛКИВИАД

(ок. 450 – 404 до н.э.), афинский политик и полководец

Я хочу, чтобы афиняне болтали именно об этом.

Согласно Плутарху, "у Алкивиада была собака, <...> которая обошлась ему в семьдесят мин, и он приказал отрубить ей хвост, служивший животному главным украшением. Друзья <...> рассказывали Алкивиаду, что все жалеют собаку и бранят хозяина, но тот лишь улыбнулся в ответ и сказал: "...Я хочу <...>, чтобы афиняне болтали именно об этом, – иначе как бы они не сказали обо мне чего-нибудь похуже!" ("Алкивиад", 9). > Плут.-94, 1:248.

Отсюда: "собака Алкивиада".

Нелепо спасаться от приговора, когда можно спастись от суда.

Так будто бы сказал Алкивиад, когда его вызвали на суд в Афины, а он скрылся бегством (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 42, 5). > Плут.-99, с. 519.

Покажем им, что мы еще живы!

В 415 г. до н.э., "прослышав, что его с товарищами приговорили к смерти, он воскликнул: "Так покажем им, что мы еще живы!" – и, перейдя на сторону лакедемонян, он поднял против афинян Декелейскую войну" (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 42, 7). > Плут.-99, с. 519.

Если как враг я причинил вам столько бед, то я могу быть полезным другом.

Спартанцам в 415 г. до н.э. (Фукидид, VI, 92, 4). > Фукидид, с. 304.

АЛКУИН

(Alcuin, 735?—804), англосаксонский богослов, действовал при дворе франкского короля Карла Великого

Мы не должны слушать тех, кто говорит: "Глас народа – глас Божий", ибо непостоянство толпы всегда граничит с безумием.

Письмо к Карлу Великому (ок. 800 г.)

Gefl. Worte-01, S. 304

Выражение "Глас народа – глас Божий" ("Vox populi, vox Dei", лат.) встречается здесь впервые.

Гомер называл "народную молву" "вестницей Зевса" ("Илиада", II, 94). По Гесиоду, "молва, звучащая из уст многих, <...> сама есть некое божество" ("Труды и дни", 763—764). У Сенеки Старшего: "Речь народа священна" ("Sacra populi lingua est") ("Контroversии", I, 1, 10). > Бабичев, с. 877—878.

Окончательная форма выражения восходит к латинскому переводу Библии (Исайя, 66:6); в синодальном переводе: "...Шум из города, голос из храма, голос Господа". > Kasper, S. 62.

АЛЬБА, Фердинанд Альварес де

(Alba, Ferdinand Alvarez de, 1508—1582), испанский герцог, полководец

Я смирял железных людей, что мне стоит усмирить этих маслоделов?

Так будто бы сказал Альба после назначения командующим в Нидерландах, охваченных восстанием (1567). > Jones, p. 11.

АЛЬКЪЕ, Шарль

(Alquier, Charles Jean Marie, 1752—1826), французский юрист и политик, в 1793 г. член Комитета общественной безопасности

Анакреон Гильотины.

О Бертроне Барере (1755—1841), члене Комитета общественного спасения. > Tulard, p. 560. В своих докладах Конвенту Барер "прикрашивал зловещие постановления, точно набрасывая багровые цветы на кровь" (Альфонс де Ламартин, "История жирондистов", LIX, 2) (1847). > Ламартин, 4:193.

АЛЬФОНС X

Мудрый

(Alfonso X, 1221—1284), король Кастилии и Леона с 1252 г.

Если бы Бог назначил меня в свой Совет при сотворении мира, Вселенная была бы проще и упорядоченнее.

Апокрифическое замечание по поводу астрономической системы Птолемея. > Boudet, p. 314.

Вариант: "Случись мне присутствовать при Творении, я бы дал несколько полезных советов по части лучшего устройства Вселенной". > Knowles, p. 11.

АМАЛЬРИК, Арно

(Арно-Амори) (Amalric, Arnaud (Arnaud-Amaury), ?—1225), французский священник, папский легат во время крестового похода на альбигойцев

Убивайте их всех, [на том свете] Господь узнает своих!

Ответ на вопрос, как отличить еретиков от истинных католиков (22 июля 1209 г., перед штурмом крепости Безье на юге Франции). Приведено в "Беседе о чудесах" Цезария Гайстербахского (ок. 1233), V, 21. > Boudet, p. 1187—1189; Jones, p. 35.

п "Республика узнает своих по ту сторону эшафота" (Р-63).

АНАКСАГОР Клазоменский

(ок. 500 – ок. 428 до н.э.), афинский философ и ученый

"Ты лишился общества афинян". – "Нет, это они лишились моего общества".

Ответ Анаксагора, изгнанного из Афин по обвинению в безбожии (согласно Диогену Лаэртскому, II, 10). > Диог. Лаэр., с. 106.

В преисподнюю путь отовсюду один и тот же.

Ответ умирающего в изгнании Анаксагора друзьям, которые спрашивали, не перенести ли его тело на родину (Цицерон, "Тускуланские беседы", I, 43, 104). > Цицерон-00, с. 245.

Также у Диогена Лаэртского, II, 11: "Спуск в Аид отовсюду одинаков" . > Диог. Лаэр., с. 106.

АНДРАШИ, Дьюла

(Юлиус) (Andrassy, Gyula (Julius), 1823—1890), граф, министр иностранных дел Австро-Венгрии

Политика от случая к случаю. // **Politik von Fall zu Fall (нем.)**.

В мае 1876 г. представители Австро-Венгрии и Германии встретились в Берлине для согласования своей политики в Восточном вопросе. После встречи Андраши заявил, что стороны решили не брать на себя никаких обязательств, а договариваться по мере развития событий, "от случая к случаю". Оппозиционная пресса окрестила "политикой от случая к случаю" всю политику Андраши. > Gefl. Worte-26, S. 585.

АННА АВСТРИЙСКАЯ

(Anne d'Austriche, 1601—1666), французская королева, жена Людовика XIII

Моя награда – не в моей короне. // Mon prix n'est pas dans ma couronne.

Девиз Анны – регентши при малолетнем Людовике XIV (1643—1651 гг.). > Oster, p. 84.

АНТИГОН I

(Одноглазый) (?—301 до н.э.), царь Македонии с 306 г. до н.э.

Неправда, и это отлично знаем я да тот раб, что выносит мой ночной горшок.

Поэту Гермодоту, который в своих стихах назвал Антигона "сыном Солнца" (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 28, 7). > Плут.-99, с. 511.

п "...быть героем <...> в глазах своего камердинера" (К-72).

Царская власть – почетное рабство.

"Антигон, заметив, что его сын самовластен и дерзок в обращении с подданными, сказал: "Разве ты не знаешь, мальчик, что наша с тобой власть – почетное рабство?" (Элиан, "Пестрые рассказы", II, 20). > Отд. изд. – М.; Л., 1963, с. 22.

"Почетным рабством" ("a situation of dignified slavery") называл должность президента США Эндрю Джексон, занимавший этот пост в 1829—1837 гг. > Safire, p. 419.

Какого я лишился зрителя!

При известии о смерти философа-стойка Зенона Китийского, ок. 264 г. до н.э. (Диоген Лаэртский, VII, 1, 15). > Диог. Лаэрт., с. 273.

АНТИГОН II

Гонат

(319—239 до н.э.), царь Македонии с 283 г. до н.э.

А скольких кораблей, по-твоему, стою я сам?

Перед морским боем при Андросе (245 до н.э.), в ответ на замечание кормчего, что у врагов кораблей больше (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 30, 2; также: "Пелопид", 2). > Плут.-99, с. 513; Плут.-94, 2:319.

п "50 тысяч человек и я – это 150 тысяч" (Н-66).

АНТИГОН III Досон

(263—221 до н.э.), царь Македонии с 229 г. до н.э.

Пусть боги хранят меня от друзей, с врагами я как-нибудь справлюсь.

Согласно немецкому филологу Иоганну Манлию, Антигон велел жрецу принести жертву, чтобы бог уберег его от друзей; а на вопрос, почему же не от врагов, ответил: "От врагов я уберегусь и сам, но не от друзей" ("Собрание общих мест", 1562). > Gefl. Worte-01, S. 383. Это изречение приписывалось и другим историческим лицам.

Тацит писал: "У кого нет врагов, того губят друзья" ("История", I, 2). > Тацит, с. 524.

АНТИСФЕН из Афин

(ок. 455 – ок. 360 до н.э.), философ, основатель школы киников

С политикой следует обращаться как с огнем: не подходить слишком близко, чтобы не обжечься, и не очень

удаляться, чтобы не замерзнуть.

Приводится в "Стобее", XV, 28. > Антология кинизма. – М., 1996, с. 97.

АНТРЕГ, Луи де

(Antraigues, Louis de, 1753—1812), граф, ультрароялист

Я буду Маратом контрреволюции, я отрублю сто тысяч голов.

Высказывание конца 1795 г., в разгар полемики с умеренным монархистом, графом Франсуа Монлозье: "Монлозье находит меня неумолимым; он прав; я буду Маратом контрреволюции, я отрублю сто тысяч голов, и первой – его собственную". > Montlosier F. Souvenirs d'un йmigrй. – Paris, 1951, p. 297.

п "...отрубить двадцать тысяч [голов]" (М-41).

АПРЕМОН, де, граф д'Ортез

(Apremont, H. de, vicomte d'Orthez), французский военачальник

Государь, я нашел лишь добрых граждан и храбрых солдат, но ни одного палача.

Так будто бы ответил д'Апремон в авг. 1572 г. на письменный приказ Карла IX истребить гугенотов в г. Байонн (Гаскония).

Этот ответ – вероятно, вымышленный, – приведен во "Всеобщей истории" Агриппы д'Обинье (1616—1620), II, 1, 5. > Fournier, p. 206—212.

АРЖАНСОН, Рене Луи де

(Рене Луи де Вуайе, маркиз д'Аржансон) (Rene€ Louis de Voyer, marquis d'Argenson, 1694—1757), французский государственный деятель, в 1744—1747 гг. министр иностранных дел

"Но ведь мне надо жить!" – "Не вижу необходимости".

Первую фразу произнес в свое оправдание аббат-литератор Гюйо Дефонтен (G. Desfontaines), написавший памфлет на д'Аржансона, "своего друга и благодетеля" (согласно предисловию Вольтера к драме "Альзир", 1736 г.). > Guerlac, p. 215.

АРИОВИСТ

(Ariovistus, I в. до н.э.), вождь ("царь") галльского племени свебов

Право войны позволяет победителям распоряжаться с побежденными, как им угодно.

Ответ, переданный в 58 г. до н.э. Юлию Цезарю (согласно его "Запискам о Галльской войне", I, 36). > Записки Юлия Цезаря... – М., 1993, с. 26.

АРИСТИД

(ок. 540—467 до н.э.), афинский полководец, прозванный "Справедливым"

Поистине подобает полководцу иметь чистые руки.

Замечание афинскому стратегу Фемистоклу (Плутарх, "Аристид", 24). > Плут.-94, 1:380.

Также: "У стратега должны быть чистыми не только руки, но и глаза" ("Перикл", 8 – как высказывание Перикла). > Плут.-94, 1:181 .

АРИСТОТЕЛЬ

(384—322 до н.э.), древнегреческий философ

Раб – некая одушевленная собственность.

«*Политика*», I, 2, 4, 1253b

Аристотель, 4:381

Также в "Никомаховой этике", VIII, 13, 1161b: "Раб – одушевленное орудие, а орудие – неодушевленный раб". > Аристотель, 4:236.

Одни люди по своей природе свободны, другие – рабы, и этим последним быть рабами и полезно и справедливо.

«*Политика*», I, 2, 15, 1255a

Аристотель, 4:384

Здесь – как одно из двух мнений о рабстве; "правы в некотором отношении и те, кто утверждает противное".

АРМСТРОНГ, Нил

(Armstrong, Neil Alden, р. 1930), командир американского космического корабля "Аполло-11"

Это маленький шаг одного человека, но гигантский шаг человечества.

Слова, которые Армстронг произнес, ступив на поверхность Луны 21 июля 1969 г. > Augard, p. 13.

АРНИМ-БОЙЦЕНБУРГ, Адольф

(Arnim-Boytzenburg, Adolf Heinrich, 1803—1868), граф, в 1848 г. глава правительства Пруссии

* Правительство всегда должно опережать события на один шаг.

Речь в соединенном прусском ландтаге 2 апр. 1848 г.

Gefl. Worte-77, S. 256

п "...не следовать за событиями, а предупреждать их" (Д-45).

АРНУ, Софи

(Arnould, Sophie, 1740—1802), французская оперная певица

О, это было чудесное время; я была так несчастна!

О своей первой любви, в разговоре с поэтом Клодом Рюльером (ок. 1785 г.). Эту фразу Рюльер (C. de Rulhiere, 1734—1791) привел в своем "Послании к г-же де Ша...", со ссылкой на "одну знаменитую актрису": "Oh! с'йтait le bon temps; j'йтais bien malheureuse!" > Oster, p. 351; Stevenson, p. 1952.

АРРИЯ

(Старшая) (Arria, ?—42), жена римского сенатора Цецины Пета (Пэта)

Пет, не больно. // **Paete, non dolet.**

В 42 г. был казнен Марк Скрибониан, составивший заговор против императора Клавдия; та же участь ожидала Пета, причастного к заговору. Тогда Аррия нанесла себе смертельный удар кинжалом и со словами "Пет, не больно" протянула кинжал мужу (Плиний Младший, "Письма", III, 16, 3). > Отд. изд. – М., 1982, с. 55.

АРХЕСТРАТ

(V—IV вв. до н.э.), афинский стратег

Двух Алкивиадов Греция не вынесла бы.

Приведено у Плутарха ("Алкивиад", 16). > Плут.-94, 1:252.

АРХИДАМ III

(400—338 до н.э.), царь Спарты с 360 г. до н.э.

У войны пайков нету.

Ответ союзникам Спарты в Пелопоннесской войне, которые потребовали определить их точные взносы (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 56). > Плут.-99, с. 525.

Следует думать <...> о том, чтобы там, где придется сражаться, быть сильнее противника.

Во время войны греков с Филиппом II Македонским (340—338 до н.э.) (Плутарх, "Изречения спартанцев", 20, 4). > Плут.-99, с. 443.

Если ты, царь, измеришь свою тень, то обнаружишь, что она не стала больше, чем была до победы.

Ответ на надменное письмо Филиппа II Македонского, победившего греков при Херонее (338 до н.э.) (Плутарх, "Изречения спартанцев", 20, 1). > Плут.-99, с. 443.

Великий Геракл! вот и конец воинским доблестям.

Так будто бы воскликнул Архидам, увидев стрелу катапульты, только что изобретенной в Сицилии. (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 61). > Плут.-99, с. 525.

АРХИЙ Беотийский

(?—379 до н.э.), фиванский олигарх и военачальник

Важные дела – до завтра.

Получив за обедом письмо с предупреждением о заговоре, Архий отложил его в сторону со словами: "Важные дела – до завтра". В ту же ночь он был убит (Корнелий Непот, "Пелопид", 3, 3; Плутарх, "Застольные беседы", I, 3, 1; Плутарх, "Пелопид", 10). > Gefl. Worte-01, S. 106; Плут.-99, с. 53; Плут.-94, 1:324.

По Светонию, Юлий Цезарь, направляясь в сенат в день своего убийства, получил по дороге записку с сообщением о заговоре, но "присоединил ее к другим запискам, <...> собираясь прочесть" ("Божественный Юлий", 81, 4). Отсюда – латинское выражение "Cras legam" ("Я прочту это завтра"). > Свет., с. 4; Kasper, S. 62.

АРХИМЕД из Сиракуз

(ок. 287—212 до н.э.), древнегреческий ученый

Эврика! ("Еureka!", греч.) // Я нашел!

Так, согласно римскому архитектору I в. до н.э. Ветрувию, воскликнул Архимед, открыв закон удельных весов ("Об архитектуре", IV, 3).

По другой версии, с этим криком Архимед побежал голым из купальни домой, чтобы проверить только что им открытый основной закон гидростатики ("закон Архимеда"): тело, погруженное в жидкость, теряет в весе столько, сколько весит вытесненная им жидкость. > Gefl. Worte-01, S. 381.

Будь в моем распоряжении другая земля, на которую можно было бы встать, я сдвинул бы с места нашу.

В таком виде приводится у Плутарха ("Марцелл", 14). > Плут.-94, 1:348.

Позднейшая форма: "Дайте мне точку опоры, и я переверну землю".

Не трогай моих кругов! (Не прикасайся к моим чертежам!) // **Noli turbare [или: tangere] circulos meos (лат.).**

По преданию, после взятия Сиракуз (212 до н.э.) Архимед среди общего смятения был поглощен изучением чертежа, нарисованного им на песке в своем саду. Римские воины, ворвавшиеся в его дом, спросили, кто он такой; вместо ответа Архимед закрыл чертеж рукой со словами: "Не испорти этого" ("Noli hoc disturbare"), и был тут же убит (Валерий Максим, "Достопамятные деяния и изречения", VIII, 7, 7). > Бабичев, с. 506; Gefl. Worte-01, S. 382.

АСКВИТ, Герберт

(Asquith, Herbert, 1852—1928), британский политик-либерал, в 1908—1916 гг. премьер-министр

Нам нужно повременить и осмотреться. // **...Wait and see.**

Из выступлений в Палате общин в 1910 г., по поводу слухов о том, что Палату лордов пополнят новыми членами-либералами, чтобы провести новый бюджет. > Knowles, p. 31.

Позже это высказывание толковалось как предостережение против втягивания Великобритании в европейскую войну. > Cohen, p. 15.

АСТЛИ, Джекоб

(Astley, Jacob, 1579—1652), английский генерал-роялист

Господи, ты знаешь, как я буду занят сегодня! Если я о Тебе забуду, Ты обо мне не забудь.

Молитва перед сражением с армией парламента у Эджхилла 23 окт. 1652 г.; в этом сражении Астли командовал королевской пехотой. Приведено в "Мемуарах" Филипа Уорвика (1701). > Knowles, p. 31.

АТТИЛА

(Attila, ?—453), предводитель гуннов с 434 г.

Я – Аттила, бич Божий. // **...Flagellum Dei (лат.)**.

Так, согласно позднесредневековому преданию, сказал Аттила в 451 г. святому Лу (Loup, ок. 383 – 479), архиепископу города Труа.

Трава уже не вырастет там, где ступил мой конь.

Приписывается. > Boudet, p. 517.

В фундаментальном собрании пословиц Б. Стивенсона наиболее ранние примеры цитирования этого изречения (без ссылок на Аттилу) относятся к середине XVI в. > Stevenson, p. 1024.

АТЛАНТИЧЕСКАЯ ХАРТИЯ

...Право всех народов избирать форму правления, при которой они хотят жить.

«Атлантическая хартия» (опубл. 14 авг. 1941 г.), ст. 3

"Хартия" была подписана У. Черчиллем и Ф. Рузвельтом 9 авг. на борту авианосца близ берегов Ньюфаундленда; 24 сент. 1941 г. к ней (с оговорками) присоединился СССР.

п "Если же данная форма правительства становится губительной <...>, то народ имеет право изменить и уничтожить ее" (Д-34).

Все государства мира должны <...> отказаться от применения силы.

Там же, ст. 8

АХМАДИНИЖАД, Махмуд

(р. 1956), с 2005 г. президент Ирана

Сионистский режим должен быть стерт с карты мира, и с помощью божественной силы в скором времени мир будет жить без США и Израиля.

Речь 26 окт. 2005 г. в Тегеране на конференции «Мир без сионизма»

globalaffairs.ru/news

Это высказывание было приведено со ссылкой на аятоллу Хомейни. Отсюда: "Израиль должен быть стерт с карты мира".

АЦЕЛЬО, Массимо де

(Azeglio, Massimo de, 1798—1866), итальянский писатель и политик

Италия создана, но не итальянцы. // S'и fata l'Italia, ma non si fanno gl'Italiani.

«Мои воспоминания»

Михельсон, 2:82 (2-я паг.)

Высказывание "Мы создали Италию, теперь нужно создавать итальянцев" приписывалось также Камилло Кавуру (1810—1861).

п "Украину мы создали, <...> нужно создать украинцев" (К-205).

АЧЕСОН, Дин

(Acheson, Dean, 1893—1971), в 1949—1953 гг. государственный секретарь США

Как мы убедились на основании нелегкого опыта, единственный способ вести дела с Советским Союзом – это продемонстрировать свою силу. // **...to create situations of strength .**

Речь 16 фев. 1950 г.

Safire, p. 604

Оборот "positions of strength" ("позиция силы") возник, вероятно, в результате обратного перевода с русского. Отсюда: "политика с позиции силы".

Оборот "политика силы" ("Machtpolitik", нем.; «powers politics», англ.) был известен и раньше. > Oxford Dictionary, 12:266. Его источником считается изречение «Сила выше права» (п Ш-14).

Великобритания потеряла империю и еще не нашла для себя надлежащей роли.

Речь в Военной академии в Вест-Пойнте 5 дек. 1962 г.
Jay, p. 1

АШЕР, Сауль

(Ascher, Saul, 1767—1822), немецкий писатель

Аристократия духа.

«О немецком аристократизме духа» («Über den deutschen Geistes-Aristocratismus», 1819)

Теодор Мундт в своей книге "Сумятица современной жизни" ("Moderne Lebenswirren", 1834) привел это выражение со ссылкой на естествоиспытателя и философа Генриха Штеффенса (H. Steffens, 1773—1845). > Ашукины, с. 27; Markiewicz, s. 26, 394.

Первоначально "аристократией духа" называли окружение немецкого критика и филолога Августа фон Шлегеля (1767—1845).

Б

БАДЖЕЛЛ, Юстас

(Budgell, Eustace, 1686—1737), английский публицист

Факты – ужасно упрямая вещь. // Facts are terrible stubborn things.

«Свобода и прогресс» (1732), II, 76

Stevenson, p. 742; Titelman, p. 95

БАДЖОТ, Уолтер

(Bagehot, Walter, 1826—1877), британский экономист и эссеист

"Таймс" создала много кабинетов министров.

«Основные законы Англии» (1867), гл. «Кабинет»

Knowles, p. 46

Газета "Таймс" выходила с 1789 г.

Королева должна подписать свой собственный смертный приговор, если он будет предложен ей обеими палатами парламента.

Там же, гл. «Монархия»

Knowles, p. 47

БАЗАР, Сент Арман

(Bazard, Saint-Armand, 1791—1832);

АНФАНТЕН, Бартелеми

(Enfantin, Varthé lemy, 1796—1864), французские социалисты, теоретики сен-симонизма

Каждому по его способностям, каждой способности по ее делам.

«Изложение учения Сен-Симона» (1829), введение, лекция 8

Отд. изд. – М., 1961, с. 113

Отсюда: "От каждого по способностям, каждому по труду".

Первая часть этого изречения восходит к латинскому переводу Евангелия от Матфея, 25:15: "Unicuique secundum propriam virtutem" ("каждому по его достоинству"; в синодальном переводе: "каждому по его силе").

БАЗИР, Клод, де

(Basire, Clode de, 1764—1794), французский якобинец

"Неужели вы заключили договор с победой?" – "Мы заключили договор со смертью".

Ответ Луи Себастьяну Мерсье 18 июня 1793 г., при обсуждении в Конвенте 4-й статьи XXV главы Конституции Французской республики, гласившей: "Французский народ не заключает мира с врагом, занимающим его территорию". По настоянию М. Робеспьера и Б. Барера, повторивших эту фразу, статья IV была одобрена. > Boudet, p. 1202.

В Библии: "Мы заключили союз со смертью и с преисподнею сделали договор" (Исайя, 28:15).

БАЙИ (Байли), Жан Сильвен

(Bailly, Jean Sylvain, 1736—1793), французский астроном, в 1789 г. председатель Учредительного собрания, в 1789—1791 гг. мэр Парижа

...Все члены этого собрания <...> торжественно клянутся не расходиться <...> до тех пор, пока не будет создана и

утверждена на прочных основаниях Конституция королевства <...>.

Т.н. «Клятва в зале для игры в мяч», принятая Национальным собранием по предложению Байи 20 июня 1789 г.

Boudet, p. 1074

Текст клятвы был составлен Ги Жаном Батистом Тарже (1733—1807). > Tulard, p. 37.

Герой двух миров.

О генерале Мари Жозефе Лафайете, на церемонии его прощания с национальными гвардейцами 8 окт. 1791 г. Прежде чем принять участие во Французской революции, Лафайет сражался в американской Войне за независимость. В фев. 1778 г. Вольтер, преклонив колени перед женой Лафайета Адриеной, сказал: "Я хочу воздать почести жене героя Нового Света. Кто знает, быть может, я доживу до того дня, когда смогу приветствовать его самого в качестве освободителя Старого Света?" > Черкасов П. П. Лафайет. – М., 1991, с. 202; с. 69.

В 1860 г. "героем двух миров" французская печать именовала Джузеппе Гарибальди (1807—1882), сражавшегося за независимость южноамериканских республик, а затем за независимость Италии. > Галло М. Джузеппе Гарибальди. – Ростов н/Д., 1998, с. 243.

"Ты дрожишь, Байи?" – "Да, мой друг, но только от холода".

Диалог у эшафота гильотины с одним из приговоренных (12 нояб. 1793 г.). Приведен в книге Альфонса де Ламартина "История жирондистов", LI, 10 (1847). > Ламартин, 4:23.

БАЙРОН, Джордж Гордон

(Byron, George Gordon, 1788—1824), английский поэт

Однажды утром я проснулся и увидел себя знаменитым.

Дневниковая запись (по поводу успеха двух первых песен поэмы "Странствия Чайлд Гарольда", опубликованных 10 марта 1812 г.). Дневник был сожжен Байроном; выдержки из него опубликовал Томас Мур в 1830 г. > Gefl. Worte-81, S. 435.

БАЛЬФУР, Артур Джеймс

(Balfour, Arthur James, 1848—1930), британский политик-консерватор, в 1916—1919 гг. министр иностранных дел

Правительство Его Величества благожелательно относится к созданию в Палестине национального очага еврейского народа. // **...A national home for the Jewish people.**

«Декларация Бальфура» (письмо к барону Эдмонду Джеймсу Ротшильду от 2 нояб. 1917 г.)

Knowles, p. 49; Markiewicz, s. 32

Формула "национальный очаг" ("Heimsttde", нем.) была предложена Теодором Херцлем на I Сионистском конгрессе в Базеле (1897). > Safire, p. 332.

БАЛЬЦЕРОВИЧ, Лешек

(Balcerowicz, Leszek, p. 1947), экономист, премьер-министр первого посткоммунистического правительства Польши

Контролируемый шок.

Загл. книги: «800 дней. Контролируемый шок» (1992)

Радикальную либерализацию польской экономики уже с осени 1989 г. называли "шоковой терапией". > Markiewicz, s. 32.

Медицинский термин "шоковая терапия" ("shock therapy", англ.) вошел в обиход с середины 1930-х гг., когда в лечении шизофрении стали использовать инсулиношоковую и электросудорожную терапию; при этом больной доводился до коматозного состояния.

БАРБИЕРИ, Фране

(Barbieri, Frane, 1923—1987), югославский журналист

Еврокоммунизм.

Из статьи «Компромиссы Брежнева» («Il Giornale», Милан, 26 июня 1975)

Термин вошел в обиход благодаря книге руководителя испанской компартии Сантьяго Каррильо ""Еврокоммунизм" и государство" ("Eurocomunismo" y estado", Барселона, 1977). > Safire W. Safire's Political Dictionary. – New York, 1978, p. 212; Markiewicz, s. 34.

БАРЕР (Барер де Вьёзак), Бертран

(Barre de Vieuzac, Bertrand, 1755—1841), якобинец, член Комитета общественного спасения; председательствовал на процессе Людовика XVI

Вы призваны начать историю заново.

«Рассвет» («Le Point du Jour»), 1789, № 1 (15 июня)

Boudet, p. 998; Тэн И. Происхождение современной Франции. – СПб., 1907, т. 1, с. 234

Дерево свободы не будет расти, если не орошать его кровью королей.

Речь в Конвенте 13 янв. 1793 г. на процессе Людовика XVI

Guerlac, p. 270

п "Дерево свободы <...> должно орошаться кровью патриотов и тиранов" (Д-61); "Пусть нечистая кровь оросит наши поля" (Р-92).

Поставим террор на порядок дня.

Доклад в Конвенте 5 сент. 1793 г., в день якобинского переворота

Guerlac, p. 270

30 авг. 1793 г. "поставить террор на порядок дня" потребовал в Обществе якобинцев Жан Батист Руайе (J. B. Royer, 1733—1807). > Собоуль А. Парижские санкюлоты во время якобинской диктатуры. – М., 1966, с. 110.

Только мертвые не возвращаются.

Речь в Конвенте 26 мая 1794 г.

Boudet, p. 747

В тот же день был принят декрет, предписывавший не брать пленных в войне против коалиции; непосредственным поводом было покушение на Ж. М. Колло д'Эрбуа и попытка покушения на Робеспьера. Этот декрет в действительности не исполнялся. > Тэн И. Происхождение современной Франции. – СПб., 1907, т. 4, с. 125.

Те же слова повторил Наполеон 17 июля 1816 г., имея в виду себя (Барри О'Мира, "Наполеон в изгнании", 1822). > О'Меара В. Napoléon en exil. – Paris, 1897, vol. 1, p. 74.

п "Смерть есть лучшее изгнание" (Э-29).

Надо же смазывать колеса Революции!

Своей любовнице, ужасавшейся террору Комитета общественного спасения (1794). Приведено в "Мемуарах" Луи Бурьенна (1829). > Бурьенн, 1(1):186 (гл. 15).

БАР-КОХБА, Симон,

вождь антиримского восстания в Иудее 132—135 гг.

Господи, да будешь Ты ни за, ни против нас.

Перед битвой с римлянами (согласно Иерусалимскому Талмуду, трактат "Таанит", 4, 6). > Еврейские афоризмы. – М., 1991, с. 20.

БАРНАВ, Антуан

(Barnave, Antoine, 1761—1793), французский социолог, в годы революции один из руководителей фельянов

Так ли уж чиста кровь, которая льется?

Речь в Учредительном собрании 23 июля 1789 г.

Boudet, p. 1050

Накануне были убиты генеральный контролер Жозеф Фулон и его зять Луи Бертье (п М-47). Эти слова Барнаву напомнили, когда он поднимался на эшафот гильотины (29 нояб. 1793 г.). > Guerlac, p. 267.

БАРУХ, Бернард

(Baruch, Bernard Mannes, 1870—1965), американский политик и бизнесмен, экономический советник Ф. Рузвельта и других президентов США

За мрачным знаменем нового атомного века [**a new atomic age**] таится надежда <...>. Мы должны выбирать: мир во всем мире или гибель всего мира. // **...World peace or world destruction.**

Обращение к комитету ООН по атомной энергии 14 июня 1946 г.
Jay, p. 32

Не будем обманываться – сегодня мы находимся в разгаре холодной войны. // **...in the midst of a cold war .**

Речь в законодательном собрании Южной Каролины 16 апр. 1947 г.

Jay, p. 32

Журналист Херберт Суоп (H. Swop), спичрайтер Баруха, включил этот оборот в одну из его речей годом раньше, но тогда Барух еще не решился говорить о "холодной войне". > Safire, p. 135.

В широкий обиход это выражение ввел Уолтер Липпманн в газете "Нью-Йорк трибюн". > Gefl. Worte-01, S. 649. В нояб. 1947 г. вышел

сборник его статей под загл. "Холодная война. О внешней политике США".

п "Холодный мир" (Л-45).

БАУМАН, Ханс

(Baumann, Hans, 1914—1988), немецкий поэт, после 1945 г. – детский писатель

Сегодня Германия – наша, / А завтра – весь мир! // Und heute gehört uns Deutschland, / Und morgen die ganze Welt!

«Мы будем маршировать...» («Wir werden weiter marschieren...»), нацистский марш; опублик. в 1933 г. под загл. «Не шумите!» («Macht keinen Lärm»), слова и муз. Баумана

Дословный перевод: "Сегодня нам принадлежит Германия..." Этот (общеизвестный) вариант появился ок. 1938 г.; в исходном тексте: "Сегодня нас слышит Германия..." ("Denn heute da hört uns Deutschland..."). > Gefl. Worte-81, S. 636; Markiewicz, s. 36.

БЕБЕЛЬ, Август

(Bebel, August, 1840—1913), немецкий социал-демократ

Перепроизводство интеллигенции.

«Женщина и социализм» (1879)

"Мы страдаем не только от перепроизводства товаров, но и от перепроизводства интеллигенции". > Цит. по: Бебель А. Антисемитизм и пролетариат. – Одесса, 1905, с. 28.

Антисемитизм – это социализм дураков и невежд.

Речь в Берлине 27 окт. 1893 г.

Бебель привел это высказывание со ссылкой на Фердинанда Кронаветтера (1838—1913). Оно приписывалось также Вильгельму

Либкнехту, Евгению Рихтеру, О. фон Бисмарку. > Markiewicz, s. 38; Eigen, p. 424.

"Антисемитизм – хорошая подготовка к социал-демократии", – сказал в нояб. 1893 г. Лео фон Каприви (1831—1899), сменивший Бисмарка на посту рейхсканцлера. > Займовский, с. 29.

Если тебя хвалит враг, это наводит на размышления;
если ругает – ты, скорее всего, на верном пути.

Duden, S. 707

Нередко цитируется в форме: "Если тебя хвалит враг, значит, ты сделал глупость". Эта мысль восходит к античности: "Когда его однажды хвалили дурные люди, он [Антисфен] сказал: "Боюсь, не сделал ли я чего дурного?"" (Диоген Лаэртский, VI, 1, 5). > Диог. Лаэрт., с. 235.

п "Уж не сказал ли я случайно какую-нибудь глупость?" (Ф-42).

Предоставим небо птицам, а сами обратимся к земле
[займемся земными делами].

Изречение часто цитировалось в русской печати первых десятилетий XX в. Это – перефразировка цитаты из Г. Гейне: "А небо мы предоставим / Ангелам и воробьям" ("Германия. Зимняя сказка", I, 1). > Duden, S. 224.

БЕБЕЛЬ, Август

(Bebel, August, 1840—1913);

ЛИБКНЕХТ, Вильгельм

(Liebknecht, Wilhelm, 1826—1900), немецкие социал-демократы

Ни одного солдата, ни одного гроша этому режиму! //
Diesem System keinen Mann und keinen Groschen!

Лозунг социал-демократической фракции в рейхстаге (с 1890-х гг.). > Gefl. Worte-81, S. 570.

БЕВАН, Анейрин

(Bevan, Aneurin, 1897—1960), британский политик-лейборист

Самое тяжкое обвинение, которое я могу предъявить демократии, – это то, что она терпела этого достопочтенного джентльмена [Н. Чемберлена] четыре с половиной года.

Речь в Палате общин 23 июля 1929 г.

Клюкина, с. 26

Чемберлен четыре с половиной года, до поражения консерваторов на выборах 1929 г., был министром здравоохранения.

БЕВИН, Эрнест

(Bevin, Ernest, 1881—1951), британский политик-лейборист, в 1945—1951 гг. министр иностранных дел

Если открыть этот ящик Пандоры, неизвестно, что за троянские кони оттуда выскочат.

О Совете Европы; приведено в кн. Р. Баркли "Эрнест Бевин и Министерство иностранных дел" (1975). > Jay, p. 43.

БЁВ-МЕРИ, Юбер

(Beuve-Méry, Hubert, 1902—1989), французский публицист

Грязная война. // **Sale guerre.**

О колониальной войне во Вьетнаме 1946—1954 гг. > Baszkiewicz J. Historia Francji. – Wrocław, 1978, s. 714.

БЕГИН, Менахем

(1913—1992), премьер-министр Израиля в 1977—1983 гг.

Хватит войн, хватит крови. Мир вам. Шалом, салям, навсегда.

Речь 26 марта 1979 г. в Кэмп-Дэвиде (США) при подписании соглашений с Египтом

Bartlett, p. 732

БЕЙЕРОТ, Нильс

(Bejerot, Nils, 1921—1988), шведский психиатр-криминолог

Стокгольмский синдром.

С 23 по 29 авг. 1973 г. в Стокгольме двое бандитов удерживали захваченное ими здание банка с четырьмя заложниками. Постепенно между заложниками и похитителями возникла близость; во время освобождения заложники даже пытались защищать бандитов. Психолог Анна Фрейд, дочь Зигмунда Фрейда, назвала эту реакцию "идентификацией с агрессором"; однако утвердился предложенный Бейеротом термин "стокгольмский синдром".

БЕКЕР, Николаус

(Becker, Nikolaus, 1809—1845), немецкий поэт

Им не владеть тобою, / Немецкий вольный Рейн! // Sie
sollen ihn nicht haben, // Den freien deutschen Rein!

«Немецкий Рейн» («Рейнская песня») (опубл. 18 сент. 1840 г.)

Gefl. Worte-01, S. 204

"Им" – французам.

БЕККАРИА, Чезаре

(Beccaria, Cesare, 1738—1794), итальянский юрист

Счастлив народ, который не имеет истории.

«О наказаниях» (1764), введение

Maloux, p. 249

Еще раньше у Бенджамина Франклина: "Счастлив народ, благословенно столетие, история которого незанимательна" ("Альманах бедного Ричарда", 1740). > Markiewicz, s. 138.

Сходные изречения Томас Карлейль приписывал Шарлю Монтескье: "Счастлив народ, история которого скучна!" ("История Французской революции" (1837), I, 2); "Счастлив народ, о котором редко упоминают исторические труды!" ("История Фридриха Великого" (1865), XVI, 1). > Markiewicz, s. 291; Knowles, p. 528.

БЕКЭ, Этьен

(Viquet, Ytienne), французский журналист

Нынче штыки поумнели: они знают и уважают закон. //
Les baïonnettes aujourd'hui sont intelligentes <...>.

Речь в Палате депутатов 18 авг. 1829 г. (о надеждах правительства ультрароялистов на «силу штыков»)

Boudet, p. 103

БЕЛЛ, Дэниел

(Bell, Daniel, p. 1919), американский социолог

Вступление в фазу постиндустриального общества.

Загл. книги («The Coming of Post-industrial Society», 1973)

Термин "постиндустриальное общество" был предложен Беллом еще в 1967 г.

БЕН-ГУРИОН, Давид

(1886—1973), первый премьер-министр и министр обороны Израиля

В Израиле, чтобы быть реалистом, нужно верить в чудеса.

Приписывается. Вариант: "Кто не верит в чудеса, тот не реалист".
> Markiewicz, s. 39.

БЕНЕДИКТ НУРСИЙСКИЙ

(Benedictus Nursiesis, ок. 480 – ок. 547), монах, основатель ордена бенедиктинцев

Молись и трудись. // Ora et labora (лат.).

Девиз бенедиктинцев монастыря Монте-Кассино (Италия), основанного Бенедиктом ок. 529 г. > Markiewicz, s. 39.

БЕНЕНСОН, Питер

(Benenson, Peter, 1921—2005), британский юрист, основатель "Международной амнистии"

Узники совести. // Prisoners of conscience.

«Забывтые узники» («Обсервер», 28 мая 1961)

С середины 1970-х гг. выражение широко использовалось правозащитниками в СССР.

БЕНТАМ, Иеремия

(Bentham, Jeremy, 1748—1832), английский юрист и философ

Наибольшая сумма счастья наибольшего числа людей –
вот основа нравственности и законодательства.

«Книга общих мест» (1843)

Knowles, p. 66

Уже в 1725 г. шотландский философ Фрэнсис Хатчесон (F. Hutcheson, 1694—1746) писал: "Наилучшее деяние то, которое доставляет наибольшее счастье наибольшему числу людей" ("Исследование о происхождении наших представлений о красоте и добродетели", II, 3, 16). > Knowles, p. 396.

БЁНЬО, Жак Клод дю

(Beugnot, Jaques Claude du, 1761—1855), граф, статс-секретарь при Наполеоне I

Диван доктринеров. // Le canapй de doctrinaires.

Высказывание ок. 1818 г. "Доктринеры" – умеренно-монархическая группировка эпохи Реставрации, не слишком многочисленная (поместившаяся бы на одном диване). > Guerlac, p. 275—276.

Отсюда позднее: "Диванная партия".

БЕРАНЖЕ, Пьер Жан

(Beranger, Pierre Jean, 1780—1857), французский поэт

Священный союз народов.

Назв. песни («La Saint-Alliance des peuples», 1818)

Нам нужно было сойти с лестницы, а мы прыгнули в
окно.

Так будто бы сказал Беранже об Июльской революции 1848 г. > Займовский, с. 227.

Вариант: "Нужно было спускаться ступенька за ступенькой, а нас заставили перескочить через целый этаж". > Baszkiewicz J. Historia Francji. – Warszawa, 1978, s. 545.

БЕРЛИНГУЭР, Энрико

(Berlinguer, Enrico, 1922—1984), лидер итальянской компартии

Исторический компромисс.

Так Берлингуэр назвал предложенное им соглашение между коммунистами и христианскими демократами (в серии статей в еженедельнике "Ринашита", 28 сент., 5 и 10 окт. 1973). > Safire, p. 328 .

БЕРНАДОТ, Жан Батист

(Bernadotte, Jean Baptiste, 1763—1844), маршал Франции, участник революционных и наполеоновских войн; в 1810 г. избран наследником шведского престола; с 1818 г. – король Швеции под именем Карла XIV Юхана

Смерть королям!

По преданию, смертельно больной Бернадот упорно отказывался пустить себе кровь; а когда, наконец, согласился, врач увидел у него на руке вытатуированную фригийскую шапку с девизом "Смерть королям!" > Bricard, s. 52.

БЕРНАЛ, Джон

(Bernal, John Desmond, 1901—1971), британский физик

Научно-техническая революция.

«Наука в истории общества» (1954)
п "Промышленная революция" (М-53).

БЕРНАРД ШАРТРСКИЙ

(Bernard de Chartres, ? – ок. 1130), французский философ и теолог

Мы как карлики, сидящие на плечах гигантов, и потому можем видеть больше и дальше, чем они.

Приведено в "Металогике" Иоанна Солсберийского (1159), III, 4. "Гиганты" – мыслители древности.

Отсюда у Исаака Ньютона: "Если я вижу дальше, то потому, что стою на плечах гигантов" (письмо к Роберту Хуку от 5 фев. 1675 г.). > Knowles, p. 68—69; 543.

БЕРНАРДИ, Фридрих фон

(Bernardi, Friedrich A. J. von, 1849—1930), прусский генерал

Война есть биологическая необходимость.

«Германия и следующая война» (1911)
Markiewicz, s. 42

БЕРНШТЕЙН, Эдуард

(Bernstein, Eduard, 1850—1932), немецкий социал-демократ

Меня крайне мало интересует то, что называют "конечной целью социализма". Эта цель, чем бы она ни была, для меня – ничто, а движение – все.

«Борьба социал-демократии и революция в обществе» («Die Neue Zeit», 1898, № 18)

Markiewicz, s. 42; Gefl. Worte-81, S. 592
Отсюда: "Цель – ничто, движение – все".

БЕРТЕН, Роза

(Bertin, Rose, 1744—1813), модистка Марии Антуанетты

Новое – это хорошо забытое старое.

О старом платье королевы, которое подновила Роза Бертен. Высказывание приведено в ее "Мемуарах" (1824), действительным автором которых был Жак Пёше (J. Peuchet, 1758—1830). > Markiewicz, s. 42.

БЕТМАН-ГОЛЬВЕГ, Теобальд фон

(Bethmann-Hollweg, Theobald von, 1856—1921), рейхсканцлер Германии

Итак, из-за клочка бумаги вы готовы воевать с родственной вам по крови нацией?

В беседе с английским послом Эдуардом Гошеном в Берлине 4 авг. 1914 г., после вторжения германских войск в Бельгию. Под "клочком бумаги" ("ein Fetzen Papier"; англ. "a scrap of paper") имелся в виду международный договор 1839 г. о бельгийском нейтралитете.

Отчет о беседе вскоре появился в "Синей книге" британского правительства; в своих мемуарах (1919) Бетман-Гольвег подтвердил этот факт. > Gefl. Worte-01, S. 476; Ашукины, с. 294.

Согласно К. Марксу ("Классовая борьба во Франции", III), Адольф Тьер в 1848 г. назвал "грязным клочком бумаги" конституцию Французской республики. > Маркс—Энгельс, 7:72.

БЕТТИНЕЛЛИ, Саверио

(Bettinelli, Saverio, 1718—1808), итальянский писатель

Возрождение Италии. // Il risorgimento d'Italia.

Загл. книги (1775)

Отсюда: "Рисорджименто" как наименование борьбы за единую и независимую Италию. Журнал с таким названием основали в 1847 г. Камилло Кавур и Чезаре Бальбо. > Markiewicz, s. 43.

БЕТХОВЕН, Людвиг ван

(Beethoven, Ludwig van, 1770—1827), немецкий композитор

Я схвачу судьбу за глотку.

Письмо к Францу Вегелеру от 16 нояб. 1801 г.

Бетховен Л. ван. Письма, 1789—1811. – М., 1970, с. 150

Князей было и будет тысячи, Бетховен же только один.

Записка князю Карлу Лихновскому (сент. или окт. 1806 г.)

Бетховен Л. ван. Письма, 1789—1811. – М., 1970, с. 243

БИВЕРБРУК, лорд (Бивербрук, Макс Эйткен) (Beaverbrook, Lord (Beaverbrook, Max Eitken), 1879—1964), британский политик и газетный магнат

Британия не будет вовлечена в Европейскую войну ни в этом году, ни в следующем.

Шапка первой полосы "Дейли экспресс" от 30 сент. 1938 г. Эта мысль повторялась в "Дейли экспресс" вплоть до августа 1939 г. > Rees, p. 119.

БИСМАРК, Отто фон

(Bismarck, Otto von, 1815—1898), князь, дипломат и политик, в 1871—1890 гг. рейхсканцлер Германской империи

Единственный здоровый фундамент [политики] большого государства <...> – государственный эгоизм, а отнюдь не романтизм.

Речь в прусском ландтаге 3 дек. 1850 г.

Gefl. Worte-01, S. 394

О "здоровом национальном эгоизме" ("gesunder Volksegoismus") говорил депутат Франкфуртского парламента Вильгельм Иордан (W. Jordan) в речи 24 июля 1848 г. по польскому вопросу. > Ladendorf, S. 106.

В 1845 г. французский социалист Луи Блан говорил о "принципе национального эгоизма", которым руководствуется Англия. > Boudet, p. 61.

п "Священный эгоизм ради Италии" (С-2).

Бейте поляков так, чтобы у них пропала охота к жизни. Я сочувствую их горестному положению, но если мы хотим жить, нам не остается ничего другого, как искоренить их.

Письмо к сестре 26 марта 1861 г.

Markiewicz, s. 63

п "...искоренить славянский элемент" (Г-17).

В стране есть некоторое число катилинариев [**catilinarische Existenzen**], которые крайне заинтересованы в переворотах.

Речь в бюджетном комитете прусской Палаты депутатов 30 сент. 1862 г.

Gefl. Worte-01, S. 452

В 1865 г. вышел в свет роман Теодора Кёнига "Катилинарий" ("Eine catilinarische Existenz"). Выражение восходит к латинскому "Catilinarius"; так Цицерон называл участников заговора Катилины.

Великие вопросы времени решаются не речами и постановлениями большинства – это была ошибка 1848 и 1849 годов, – а железом и кровью.

Там же

Gefl. Worte-01, S. 452

Выступая в прусской Палате депутатов 28 янв. 1886 г., вскоре после своего назначения министром-президентом Пруссии, Бисмарк повторил: "Предоставьте королю Пруссии возможно большую военную силу, иными словами, возможно больше крови и железа, и тогда он сможет проводить политику, которой вы желаете; ибо политика делается не речами, не стрелковыми празднествами и песнями, но лишь кровью и железом". > Gefl. Worte-01, S. 452.

Выражение "железом и кровью" восходит к античности ("sanguinem et ferrum", *лат.*).

Вероятно, отсюда – прозвище Бисмарка "железный канцлер". Еще раньше "Железным Герцогом" ("Iron Duke") называли герцога Веллингтона (1769—1852).

Бульшая часть печати – в руках евреев и недовольных, которые не нашли себя в жизни.

Заявление для печати в Рюгене 10 нояб. 1862 г.

Отсюда: "Журналист – это человек, который не нашел себя в жизни". > Stevenson, p. 1875.

Политика – не точная наука.

Речь в прусском ландтаге 18 дек. 1863 г.

Также: "Политика – не наука, как воображают себе многие из господ профессоров, но искусство" (речь в рейхстаге 15 марта 1884 г.). > Gefl. Worte-01, S. 458.

...Мы заслуживаем вашу благодарность, преследуя зловредных пресмыкающихся [**busartige Reptilien**] вплоть до их нор, чтобы знать, что они затевают.

Выступление в прусском ландтаге 30 янв. 1867 г.

Бисмарк отвечал на обвинения в подкупе прессы из секретного фонда. После его речи этот фонд стали называть "рептильным", а субсидируемые правительством газеты – "рептильной прессой", хотя сам Бисмарк протестовал против такого словоупотребления. > Gefl. Worte-01, S. 459; Михельсон, 2:189—190.

* Политика есть искусство возможного.

Согласно Х. Амелунгу, автору книги "Изречения Бисмарка" (1918), фразу "Политика есть учение о возможном" Бисмарк произнес 11 авг. 1867 г., в беседе с редактором газеты "St. Peterburger Zeitung" Ф. Мейером фон Вальдеком.

Г. Гейне уже в 1832 г. писал: "В политике, так же как и в жизни, следует желать только достижимого" ("Французские дела", IX). > Гейне, 4:129.

...Невесомые ценности в политике, влияние которых часто бывает могущественнее армий и денег. // **Imponderabilien in der Politik <...>.**

Речь в прусской Палате депутатов 1 фев. 1868 г.

Повторено в речах в рейхстаге 11 дек. 1874 г. и 6 фев. 1888 г. > Gefl. Worte-01, S. 458; Займовский, с. 234.

Мы не можем <...> творить историю. <...> Люди переводят вперед свои часы, воображая, что этим они ускоряют течение времени.

Речь в северогерманском рейхстаге 16 апр. 1869 г.

Цит. по: Плеханов Г. В. Избр. филос. произв. – М., 1956, т. 2, с. 312

Мы не пойдем в Каноссу.

Речь в рейхстаге 14 мая 1872 г.

Незадолго до этого Пий IX отказался принять кардинала Г. А. Гогенлоэ в качестве германского посла, что повлекло за собой кризис в отношениях между Берлином и Ватиканом.

Каносса – горный замок в Северной Италии, одна из резиденций римского папы Григория VII. Зимой 1077 г. сюда пешком пришел германский император Генрих IV и три дня простоял в одежде кающегося грешника, вымаливая прощение за то, что попытался низложить папу. > Gefl. Worte-01, S. 421; Ашукины, с. 253.

Все мы – народ, и правительство тоже.

Речь в германском рейхстаге 16 июня 1873 г.

Grosses Handbuch der Zitate, Sprichwörter und Redensarten. – Кцлн, 1983, S. 56

Слово "Европа" политики произносят всякий раз, когда требуют у других держав нечто такое, чего не решились бы потребовать от своего имени.

Замечание по поводу слов российского канцлера А. М. Горчакова об "интересах Европы" (1875). > Engelberg E. Bismarck. – Berlin, 1990, S. 225.

* Все Балканы не стоят жизни одного померанского гренадера.

Перефразированная цитата из ответа на запрос в рейхстаге 5 дек. 1876 г.: "Я не сторонник активного участия Германии в этих [восточных] делах, поскольку в общем не усматриваю для Германии интереса, который стоил бы жизни [букв.: здоровых костей] хотя бы одного померанского мушкетера". > Gefl. Worte-01, S. 464; Займовский, с. 67.

Цитировалось также в форме: "Весь Восточный вопрос не стоит..." и т.д.

Весной 1945 г. британский маршал авиации Артур Гаррис (A. Harris, 1892—1984) выступил за продолжение массированных авианалетов на Германию, поскольку "все уцелевшие немецкие города, вместе взятые, не стоят жизни хотя бы одного британского гренадера" (письмо командующему штабом ВВС Норману Боттомли от 29 марта). > Jay-04, p. 162.

Кошмар коалиций. // *Le cauchemar de coalitions* (франц.).

"Одна французская газета недавно сказала про меня, что я страдаю кошмарами коалиций. Страхи такого рода еще долго, а, быть может, и всегда будут оставаться вполне обоснованными для германского министра", – писал Бисмарк сыну осенью 1877 г. > Людвиг Э. Бисмарк. – М., 1999, с. 392.

О том, что он страдает "кошмарами коалиций", Бисмарк говорил также русскому посланнику в Париже князю Н. А. Орлову в 1879 г. (согласно рапорту князя Орлова от 1 окт. / 19 сент.). > Русско-германские отношения 1873—1914 гг. – М., 1922, с. 86.

В своих мемуарах Бисмарк писал: "Граф Шувалов был вполне прав, говоря, что мысль о коалиции вызывает у меня кошмары". > Бисмарк О. Мысли и воспоминания. – М., 1941, т. 2, с. 211 (гл. 29). Павел А. Шувалов в 1885—1894 гг. был русским послом в Берлине.

Честный маклер, который уладит дело.

Речь в рейхстаге 19 фев. 1878 г.

Gefl. Worte-01, S. 464

О роли Германии в заключении мира между Россией и Турцией.

Этот старый еврей – мужчина что надо. // **Der alte Jude, das ist der Mann.**

О британском премьер-министре Бенджамине Дизраэли, после встречи с ним накануне Берлинского конгресса (июнь 1878 г.). > Pearson H. Dizzy. – London, 1952, p. 249.

В основе любых политических переговоров лежит принцип "do ut des" ["даю, чтобы ты дал", лат.

], даже если для приличия об этом пока не говорят.

Речь в рейхстаге 17 сент. 1878 г.

Gefl. Worte-01, S. 464—465

Эта мысль была повторена Бисмарком неоднократно. Отсюда: политика "do ut des" (политика взаимных уступок).

В качестве принципа международного права формула "do ut des" была приведена в книге Гуго Гроция "О праве войны и мира", II, 12, 3, 1. > Бабкин, 1:364. Ее источник – "Дигесты Юстиниана", 19, 5, 5: "Имеются следующие виды [сделок]: или я тебе даю, чтобы ты дал мне (do ut des), или я даю, чтобы ты сделал (do ut facias)". > Дигесты Юстиниана. – М., 1984, с. 324.

Хорошая лошадь умирает в упряжке. // Ein braves Pferd stirbt in den Sielen.

Речь в прусской Палате депутатов 4 марта 1881 г. (после отказа от мысли подать в отставку)
Gefl. Worte-01, S. 465

Политическое отравление колодцев.

Речь в рейхстаге 24 янв. 1882 г. (о предвыборной лжи)
О "моральном отравлении колодцев прессой" Бисмарк говорил уже в 18 фев. 1850 г., выступая во второй палате прусского парламента.
> Gefl. Worte-01, S. 466.

Дайте рабочему право на труд!

Речь в рейхстаге 9 мая 1884 г.
Gefl. Worte-01, S. 405
п "Право на труд" (Т-97).

* Роскошь собственного мнения.

Выступление в дебатах в рейхстаге 4 мая 1886 г.
"Тот, кто не является министром, может позволить себе роскошь открыто и прямо защищать точку зрения собственной партии"; "...Я с моими воззрениями относительно роскоши независимого мнения...". > Gefl. Worte-01, S. 462.

Печать для меня – всего лишь типографская краска на бумаге, с которой мы войны не ведем.

Речь в рейхстаге 6 фев. 1888 г.
Gefl. Worte-01, S. 466

Мы, немцы, боимся Бога, а больше никого на свете, и как раз страх Божий велит нам любить и беречь мир.

Там же (по поводу угрожающего тона русской печати)
Gefl. Worte-01, S. 467

Обычно цитируется лишь первая часть этого высказывания, хотя формула "Мы боимся Бога и ничего больше" восходит к гораздо более давнему времени. > Михельсон, 1:693.

п "Я никого не боюсь, разве что бессмертных богов" (Ф-33).

Погребение (Похороны) по первому разряду.

«Воспоминания и размышления», т. 3 (опубл. в 1918 г.)
Отд. изд. – М., 1940, т. 3, с. 86

О своих проводах 26 марта 1890 г., после отставки: "На вокзале мне, по распоряжению императора, были оказаны воинские почести, которые я с полным правом мог назвать погребением по первому разряду".

Не трогать того, что покоится. // **Quieta non movere**
(лат.).

Речь на заседании правления Консервативного общества в Киле
14 апр. 1891 г.

Gefl. Worte-01, S. 469

Бисмарк процитировал эту "старую, добрую политическую мудрость" как принцип консервативной политики. Греческую поговорку: "Не следует приводить в движение то, что покоится" – приводил уже Макарий Великий (IV в.). > Kasper, S. 302.

Провод, который связывал нас с Россией, порван.

В беседе с издателем венской газеты «Neue Freie Presse»
Морицом Бенедиктом 23 июня 1891 г.

Gefl. Worte-01, S. 469

Если в Европе будет другая война, то начнется она из-за какой-нибудь проклятой глупости на Балканах.

Цитировалось в речи У. Черчилля в Палате общин 16 авг. 1945 г. как слова Бисмарка незадолго до смерти. > Jaу, p. 47.

Самый важный факт современной истории – то, что Северная Америка говорит по-английски.

Приписывается. > Venham, p. 1296a.

Поляки – поэты в политике и политики в поэзии.

Приписывается. > Markiewicz, s. 64.

Сербия – это серная спичка в возу сена.

Приписывается. > Кротов В. Словарь парадоксальных определений. – М., 1995, с. 326.

Балканы – пороховой погреб Европы.

Приписывается.

Глупость – дар Божий, но злоупотреблять им не следует.

Приписывается. Первая часть этого изречения взята из стихотворной новеллы Пауля Гейзе (P. Heyse) "Дитя феи" (1868). > Займовский, с. 101; Gefl. Worte-01, S. 223—224.

Никогда столько не лгут, как во время войны, после охоты и перед выборами.

Приписывается. > Green J. A Cynical Lexicon. – London, 1986, p. 28.

БЛАН, Луи

(Blanc, Louis, 1811—1882), французский политик-социалист

Государство – это банкир бедных.

Введение к кн. «Организация труда» (издание 1845 г.)

Блан Л. Организация труда. – Л., 1926, с. 19

БЛАНКИ, Луи Огюст

(Blanqui, Louis Auguste, 1805—1881), французский революционер-коммунист, деятель Парижской коммуны

Сперва переплывем реку, а там увидим!

Тюремные заметки 1850-х гг. (по поводу споров о послереволюционном социалистическом обществе)

Горев Б. И. Огюст Бланки. – М., 1923, с. 112

п "Сначала нужно ввязаться в бой, а там будет видно" (Н-104).

Единственным способом голосования в наших руках должны быть пули.

В своей газете «Отечество в опасности» (конец 1870 г.)

Бланки Л. О. Избр. произв. – М., 1954, с. 355 (коммент.)

Также в "Обращении к французскому народу" от 10 фев. 1852 г.: "У кого пуля, у того и хлеб". > Бабкин, 2:302. п "Избирательный бюллетень сильнее, чем пуля" (К-64).

Ни Бога, ни господина. // **Ni Dieu, ni maotre.**

Девиз Бланки, ставший в нояб. 1880 г. названием его газеты. > Guerlac, p. 286.

БЛЭР, Тони

(Blair, Tony, p. 1953), британский лейборист, с 1997 г. премьер-министр

Она была народной принцессой. // **...The People's Princess.**

При известии о гибели принцессы Дианы 31 авг. 1997 г.

"Times", 1 сент. 1997; Jay-04, p. 44

Еще раньше "народной принцессой" называли Грейс Келли (1928—1982) – американскую киноактрису, ставшую в 1956 г. принцессой Монако. п "Королева сердец" (Д-77).

БЛЮХЕР, Гебхард Леберехт

(Blücher, Gebhard Leberecht, 1742—1819), прусский генерал-фельдмаршал

Вот где было бы что пограбить! // **Was für Plunder!**

В июне 1814 г., осматривая Лондон с 60-метровой колонны в лондонском Сити. Приведено в книге Эвелин Блюхер "Мемуары герцога Блюхера". > Knowles, p. 122.

Да не испортят перья дипломатов того, чего народ добился с такими усилиями!

Тост вскоре после битвы при Ватерлоо (июнь 1815 г.); приведен в "Сочинениях исторических и политических" Генриха Трейчке (1865). > Займовский, с. 113; Михельсон, 2:75.

БОДЕН, Альфонс

(Baudin, Alphonse, 1811—1851), французский политик-республиканец

Сейчас вы увидите, как умирают за 25 франков!

2 дек. 1851 г. Луи Бонапарт распустил парламент, совершив тем самым государственный переворот. На другой день республиканцы начали строить баррикады в Сент-Антуанском предместье, призывая рабочих к восстанию. "Вы думаете, мы пойдем умирать за ваши 25 франков?" – сказал один из рабочих Бодену (25 франков – ежедневное жалованье депутата). "Сейчас вы увидите, как умирают за 25 франков!" – воскликнул Боден, и почти сразу же был убит на баррикаде. > Boudet, p. 749.

БОДИСЕН, Вольф фон

(Baudissin, Wolf von, 1907—1993), граф, государственный деятель ФРГ

Граждане в военной форме. // **Staatsbürger in Uniform.**

Так были названы военнослужащие в докладе, который Бодисен представил "ведомству Бланка", предшественнику министерства обороны ФРГ (1951). > John, S. 435.

БОЛДУИН, Стэнли

(Baldwin, Stanley, 1867—1947), британский политик-консерватор, трижды занимал пост премьер-министра

* Сегодня наша граница проходит по Рейну.

Речь в Палате общин 30 июля 1934 г.

"Когда мы думаем об обороне Англии, мы больше не думаем об известняковых скалах Дувра. Мы думаем о Рейне. Там сегодня проходит наша граница". > Bartlett, p. 601.

БОЛЕЙН, Анна

(Boleyn, Anne, 1507—1536), вторая жена английского короля Генриха VIII, обезглавленная по ложному обвинению

Король был очень добр ко мне. Из простой девушки он сделал меня фавориткой, потом – королевой, а теперь пожелал возвести в мученицы.

Так будто бы сказала Анна 19 мая 1536 г. королевским стражникам, явившимся, чтобы отвести ее на казнь. Приведено в сборнике Ф. Бэкона "Новые и старые изречения" (1625). > Partnow E. The New Quotable Woman. – New York, 1993, p. 38.

Палач, как я слышала, опытный, а шея у меня тоненькая.

Перед казнью в башне Тауэра, 19 мая 1536 г. > Byrne R. 1,911 Best Things Anybody Ever Said. – New York, 1988, p. 166.

БОЛЛ, Джон

(Ball, John, ?—1381), английский бродячий проповедник, отлученный от церкви; один из вождей крестьянского восстания 1381 г.

Когда Адам пахал, а Ева пряла, // Кто был тогда дворянином? // When Adam delved and Eve span, // Who was then the gentleman?

Двустихие из проповеди 1381 г. Вероятно, восходит к четверостишию английского мистика Ричарда Ролла (R. Rolle de Hampole, ок. 1290—1349). > Knowles, p. 614, 632.

БОНАПАРТ, Летиция

(Bonaparte, Laetitia, 1750—1836), мать Наполеона Бонапарта

Только бы так продолжалось и дальше! (Только бы все не рухнуло!)

Обычная фраза в 1805—1810 гг., по поводу очередных успехов Наполеона. > Boudet, p. 334.

БОНГАР, Жак

(Bongars, Jaques, 1554—1612), французский историк-протестант

Деяния Господа, совершенные через французов. // **Gesta Dei per Francos** (лат.).

Так Бонгар назвал собрание хроник о крестовых походах, опубликованное им в 1611 г.

Выражение "Gesta Dei per Francos" вошло в обиход с середины XIX в., причем считалось (ошибочно), будто так уже в 1108 г. называлась хроника монаха-бенедиктинца Гибера (Guibert de Nogent, 1053—1124). > Fournier, p. 107; Boudet, p. 479.

БОНИФАЦИЙ VIII

(Bonifacius VIII, ок. 1235—1303), римский папа с 1294 г.

Во власти церкви имеются два меча, а именно: духовный и материальный. <...> Вторым следует пользоваться для блага церкви, первым же пользуется сама церковь. Ибо он в руках церкви, а тот – в руке королей и рыцарей, но в подчинении церкви.

Булла «Unam Sanctum» от 18 нояб. 1302 г.

Ковальский Я. Папы и папство. – М., 1991, с. 140

Формула о "двух мечах" (духовной и светской власти) восходит к Новому Завету: "Они [апостолы] сказали: Господи! вот, здесь два меча. Он сказал им: довольно" (Лука, 22:38); "...меч духовный, который есть слово Божие" (Ефес., 6:17).

Послушание римскому первосвященнику есть <...>
необходимое условие спасения.

Там же

Markiewicz, s. 68; Лозинский С. Г. История папства. – М., 1961,
с. 183

п "Нет спасения вне Церкви" (К-122).

БОРГО, Поццо ди

(Borgo, Pozzo di, 1764—1842), граф, дипломат, русский посол во
Франции в 1814—1832 гг.

Князь Беневентский торжественно вступил в ад. <...>
Его приветствовал сам Сатана, заметив, однако: "Князь, вы
вышли за пределы моих инструкций!"

В письме к Франсуа Гизо из Лондона по поводу смерти Галейрана
(май 1838 г.). > Vricard, s. 421; Жиль, с. 301.

БОРДЖА, Чезаре

(Borgia, Cesare, ок. 1475—1507), итальянский политик, кардинал

Или Цезарь, или ничто! // Aut Caesar aut nihil (лат.).

Девиз Чезаре Борджа, приведенный в двестишии Якопо
Санназаро (ок. 1550). > Stevenson, p. 271.

Это двестишие перефразировал Фаусто Маддалена Романо по
случаю смерти Борджа: "Борджа был Цезарь – по имени и по сути. /
"Цезарь или ничто!", – сказал он; а был тем и другим". > Jones, p. 179.

п "...жить или скромником, или цезарем" (К-11).

БОРХЕС, Хорхе Луис

(Borges, Jorge Luis, 1899—1986), аргентинский писатель

Фолклендская война была дракой двух лысых из-за расчески.

Цитировалось в "Тайм" 14 фев. 1983 г. "Драка лысых из-за расчески" – поговорочное выражение. > Jay, p. 315.

БОСКЕ, Пьер

(Bosquet, Pierre, 1810—1861), французский генерал

Это великолепно, но это не война.

О безумной атаке английской "легкой бригады" на русские позиции под Балаклавой 28/16 окт. 1854 г. > Knowles, p. 143.
п "Тонкая красная линия" (Р-10).

БРАЙТ, Джон

(Bright, John, 1811—1889), английский политик-либерал, социальный реформатор

Англия – мать парламентов.

Речь в Бирмингеме 18 янв. 1865 г.

Jay, p. 56

БРАНДТ, Вилли

(Brandt, Willy, 1913—1992), немецкий социал-демократ, в 1969—1974 гг. федеральный канцлер ФРГ

Мы должны жить с этой [Берлинской] стеной. // **Wir müssen mit der Mauer leben.**

Речь 18 авг. 1962 г. в качестве правящего бургомистра Берлина
Gefl. Worte-01, S. 486
п "Жить с [ядерной] бомбой" (В-2).

Север – Юг: программа выживания.

Назв. доклада (1980), подготовленного под руководством
Брандта и изданного более чем на 20 языках
Отсюда формула "Север – Юг".

БРАУН, Джон

(Brown, John, 1800—1859), американский аболиционист; пытался поднять антирабовладельческое восстание в штате Виргиния

Я, Джон Браун, ныне совершенно уверен, что преступления этой страны могут быть смыты лишь кровью.

Письмо, написанное накануне казни, 2 дек. 1859 г.
Knowles, p. 152

БРАУНИНГ, Фредерик

(Browning, Frederick, 1896—1965), британский офицер

Кажется, мы зашли на один мост дальше, чем нужно.

О неудачной операции союзных войск под Арнемом (Голландия) 10 сент. 1944 г. Приведено в книге Р. Эркорта "Арнем" (1958). > Knowles, p. 154.

Отсюда загл. книги К. Райана "На один мост дальше, чем нужно" ("A Bridge too Far", 1974), экраниз. в 1976 г.

БРАУНШВЕЙГСКИЙ, Карл

(Braunschweig, Karl, 1735—1806), герцог, прусский военачальник, в 1792 г. командующий австро-прусскими войсками в войне против Франции

Если Их Величествам королю и королеве <...> будет учинено <...> хоть малейшее насилие, <...> то они [союзные монархи] ответят на это мстью примерной и навеки памятной, предав Париж военной расправе и полному разрушению.

Манифест герцога Брауншвейгского от 25 июля 1792 г.
Жорес, 2:533

БРЕЖНЕВ, Леонид Ильич

(1906—1982), генеральный секретарь ЦК КПСС

Ну, хорошо, не войдем. А как будет усложняться, войдем, войдем. Но без тебя – не войдем.

В телефонном разговоре с I секретарем ЦК Польской объединенной рабочей партии Станиславом Каней в ночь с 5 на 6 дек. 1980 г. Разговор приведен в книге Кани "Остановить конфронтацию" (1991). > Markiewicz, s. 72.

БРЕНН

(V—IV вв. до н.э.), вождь галлов

Горе побежденным! // **Vae victis.**

В 388 до н.э. галлы захватили Рим и потребовали тысячу фунтов золота. Их гири оказались фальшивыми, а когда римляне отказались мерить ими, Бренн "положил еще на весы меч" со словами "Горе побежденным!" (Тит Ливий, V, 48, 8—9). > Ливий, 1:276.

Отсюда – выражение "бросить меч на весы (на чашу весов)".

БРИССО, Жак Пьер

(Brissot de Warville, Jaques Pierre, 1754—1793), французский политик и публицист, один из руководителей жирондистов

Уничтожьте Кобленц! (Разрушите Кобленц!)

Речь 16 дек. 1791 г. в Клубе якобинцев

Захер Я. Французская революция в документах. – Л., 1926, с. 99

Немецкий город Кобленц был политическим и военным центром эмигрантов-роялистов.

п "Карфаген должен быть разрушен" (К-77).

Нам нужны великие изменения: в этом наше спасение.

Речь в Клубе якобинцев 30 дек. 1791 г.

Жорес, 2:165

Окончание цитаты: "...ибо в чреве Франции еще очень много яда и необходимы сильные потрясения, чтобы его извергнуть". > Цит. по: Робеспьер, 1:364.

Затем в речи 20 сент. 1792 г. в Законодательном собрании: "Францию мы спасли только тем, что привили ей измену. <...> Не будь войны, не было бы Революции 10 августа [1792 г.]". > Жорес, 2:620.

БРУНО, Джордано

(Bruno, Giordano, 1548—1600), итальянский философ и поэт; сожжен в Риме по приговору инквизиции

Смерть в одном столетии дарует жизнь во всех следующих веках.

«О героическом энтузиазме» (1585)

Отд. изд. – М., 1953, с. 32

Вероятно, вы с большим страхом произносите приговор, чем я выслушиваю его.

Так будто бы сказал Бруно при оглашении приговора инквизиции в Риме (фев. 1600 г.). > Рожицын В. С. Джордано Бруно и инквизиция. – М., 1955, с. 371.

Марк Юний

БРУТ

(Marcus Junius Brutus, 85—42 до н.э.), римский политический деятель, республиканец, один из убийц Юлия Цезаря

Не господство устранено, а переменили господина.

Письмо к Цицерону через два месяца после убийства Цезаря (май 43 г. до н.э.)

Цицерон-94, 3:416 ("Письма к Бруту", I, 16, 1)

Я <...> признаю для себя Римом всякое место, где только можно будет быть свободным.

Там же

Цицерон-94, 3:420 ("Письма к Бруту", I, 16, 8)
п "Моя родина там, где свобода" (О-16).

Лучше никем не повелевать, нежели у кого-либо быть в рабстве; ведь без первого можно с почетом жить; жить со вторым нет никакой возможности.

Письмо к Цицерону (Квинтилиан, «О воспитании оратора», IX, 4, 75)

Цицерон-94, 3:520

Так всегда [бывает] с тиранами. // **Sic semper tyrannis.**

Так, по легенде, воскликнул Брут, нанося Цезарю удар стилетом (15 марта 44 г. до н.э.). "Sic semper tyrannis" стало девизом американского штата Виргиния.

14 апр. 1865 г. эти слова произнес актер Джон Уилкс Бут (J. W. Booth, 1838—1965), выстрелив в Авраама Линкольна во время спектакля в театре Форда (Вашингтон). > Markiewicz, s. 68.

Они сами больше, чем тираны, виновны в том, что влачат рабскую долю, если терпеливо смотрят на то, о чем и слышать-то непереносимо!

О своих друзьях в Риме, во время войны республиканцев против Октавиана и Марка Антония (ок. 43 г. до н.э.) (Плутарх, "Брут", 28). > Плут.-94, 2:488.

"Ты увидишь меня при Филиппах". – "Что ж, до свиданья".

Ответ Брута призраку Юлия Цезаря, который явился ему перед решающим сражением с Цезарем при Филиппах (42 г. до н.э.) (Плутарх, "Брут", 36; "Цезарь", 69). > Плут.-94, 2:493; 2:202.

Бежать, но только с помощью рук, а не ног.

После поражения республиканцев при Филиппах (42 г. до н.э.) кто-то сказал, что надо бежать, и Брут, поднявшись, отозвался: "Вот именно, бежать, и как можно скорее. Но только с помощью рук, а не ног" (Плутарх, "Брут", 52). Имелось в виду самоубийство. > Плут.-94, 2:502.

БРЭДЛИ, Омар

(Bradley, Omar, 1893—1981), американский генерал, с 1948 г. начальник штаба Сухопутных сил, в 1949—1953 гг. председатель Военного комитета НАТО

Единственный способ выиграть атомную войну – не позволить ей начаться.

Речь в Бостонской торговой палате 10 нояб. 1948 г.
Jay, p. 54

Наш мир – это мир ядерных гигантов и нравственной инфантильности. // **...World of nuclear giants and ethical infants.**

Речь в День примирения 11 нояб. 1948 г.
Jay, p. 54

Не та война, не в том месте, не в то время и не с тем противником.

На сенатских слушаниях 15 мая 1951 г. (о плане Д. Макартура перенести военные действия с Корейского полуострова на территорию Китая)
Cohen, p. 49

БРЭДШОУ, Джон

(Bradshaw, John, 1602—1659), английский юрист, председатель Верховного суда, судившего Карла I

Восстание против тиранов есть повиновение Богу.

Приписываемая Брэдшоу автоэпитафия, ставшая затем девизом Т. Джефферсона. Приведена в кн. Генри Ранделла "Жизнь Томаса Джефферсона" (1865). > Knowles, p. 146, 535.

БРЮНЕТЬЕР, Фердинан

(Brunetiere, Ferdinand, 1849—1906), французский критик и историк литературы

Банкротство науки.

Из статьи "После посещения Ватикана" ("Revue des Deux Mondes", 1 янв. 1895): "Так рассуждают те, кто хочет видеть в банкротстве науки лишь эффектную метафору. Не могу сказать, чтобы они совершенно ошибались"; "Если это и не полное банкротство, то, во всяком случае, частичный крах". > Guerlac, p. 237.

БУЛАНЖЕ, Жорж

(Boulangier, Georges, 1837—1891), французский генерал, в 1886—1887 гг. военный министр

Как я мог прожить два с половиной месяца без тебя?

Надгробная надпись, составленная самим Буланже, застрелившимся 30 сент. 1891 г. на могиле своей любовницы, Маргариты де Боннеме. > Boudet, p. 367.

п "Он умер, как жил, – как младший лейтенант" (К-134).

БУРДОН, Леонар

(Bourdon, Lionard, 1754—1807), французский якобинец, депутат Конвента

Организатор победы. // Organisateur de la Victoire.

О Лазаре Карно (1753—1823), члене Комитета общественного спасения. На заседании Конвента 28 мая 1795 г. было предложено арестовать и судить Карно за пособничество якобинскому террору. Бурдон воскликнул: "Неужели вы осмелитесь поднять руку на того, кто организовал победу французской армии?". "Эти удачные слова переходили из уст в уста", – замечает Ипполит Карно в своих "Мемуарах" (опубл. в 1861 г.). > Boudet, p. 1202.

БУХАРИН, Николай Иванович

(1888—1938), деятель большевистской партии

Необходимо создание <...> великого единого фронта между революционным пролетариатом мирового "города" и крестьянством мировой "деревни".

Доклад от имени русской секции Исполкома Коминтерна на XII съезде РКП(б) 20 апр. 1923 г.

XII съезд РКП(б). Стеногр. отчет. – М., 1968, с. 305

Повторено в переработанной версии доклада, опубл. под загл. "Кризис капитализма и коммунистическое движение". > М.; Пг., 1923, с. 82 (гл. IX) .

Отсюда: "мировая деревня".

БУХМАН, Фрэнк

(Buchman, Frank, 1878—1961), американский теолог-протестант, основатель движения "Моральное перевооружение"

Я благодарю небеса за такого человека, как Адольф Гитлер, который создал оборонительный рубеж против Антихриста коммунизма.

«New York World-Telegram», 26 авг. 1936

Knowles, p. 159

п "Крестовый поход против коммунизма" (Ан-171); "Германия должна стать бастионом против русского большевизма" (М-96).

БУШ, Джордж

(младший) (Bush, George W., р. 1948), президент США с 2001 г.

Мы видим первую войну XXI века.

Выступление в Белом доме 13 сент. 2001 г. о событиях 11 сентября

Этот крестовый поход, эта война против терроризма, судя по всему, потребует времени.

На пресс-конференции в Белом Доме 12 сент. 2001 г.

Jay-04, p. 502

Позднее Буш признал неуместность выражения "крестовый поход".

Северная Корея, Иран, Ирак и их союзники-террористы представляют собой ось мирового зла, вооружающуюся для того, чтобы угрожать миру на нашей планете.

Речь в конгрессе «О положении страны» 30 янв. 2002 г.

"Известия", 31 янв. 2002, с. 1

п "Ось Берлин—Рим" (М-152).

БУШ, Джордж

(старший) (Bush, George H. W., p. 1924), президент США в 1989—1993 гг.

Читайте по губам: новых налогов не будет. // **Read my lips: no new taxes.**

Речь при выдвижении кандидатом в президенты от Республиканской партии в Нью-Орлеане 18 авг. 1988 г.

Jay, p. 69

Вскоре после прихода Буша к власти налоги были повышены.

Динамичный архитектор реформы в Советском Союзе. // **The dynamic architect of Soviet reform.**

О М. С. Горбачеве, в речи 21 нояб. 1989 г.

Eigen, p. 587

Вероятно, отсюда: "архитектор перестройки".

Новый мировой порядок. // **New world order.**

На пресс-конференции в авг. 1990 г. Буш заявил о "возможности нового мирового порядка", а на сессии Генеральной Ассамблеи ООН в сент. 1990 г. – об "историческом движении по направлению к новому мировому порядку и длительной эпохе мира". > Safire, p. 495.

Также: "Новый мировой порядок" – назв. доклада, подготовленного в 1940 г. в Вашингтоне для Международного фонда Карнеги, с подзаголовком: "Обзор соображений о региональной и всемирной федерации, включая некоторые планы послевоенного устройства мира". Обзор составила Хелен Л. Сканлон (H. L. Scanlon) под руководством М. Эйлис Мэтьюз.

п "Великий новый порядок..." (Г-94); "Новый мировой экономический порядок" (Ан-195).

Мы стремимся к Pax universalis [всеобщему миру], который строится на общей ответственности и общих устремлениях.

Речь на сессии Генеральной Ассамблеи ООН в сент. 1992 г.
Клюкина, с. 37

Мы победили в "холодной войне".

Высказывание 1992 г. > Safire, p. 136.

БЬЮКЕНЕН, Патрик Джозеф

(Buchanan, Patrick Joseph, p. 1938), американский политик и публицист

Смерть Запада.

Загл. книги: «Смерть Запада: Чем вымирание населения и увеличение иммиграции угрожает нашей стране и нашей

цивилизации» («*Death of West*», 2001)

БЭКОН, Фрэнсис

(Bacon, Francis, 1561—1626), английский философ

Великое восстановление наук.

Загл. неоконченного трактата; его первая часть ("Новый органон") была опубл. в 1620 г.

Отсюда: "Великое восстановление" ("*Instauratio magna*", лат.).

БЮЛОВ, Бернхард фон

(Bylow, Bernhard von, 1849—1929), в 1897—1900 гг. статс-секретарь иностранных дел Германской империи, в 1900—1909 гг. рейхсканцлер

Мы никого не хотим отодвигать в тень, но требуем и для себя места под солнцем.

Речь в рейхстаге 6 дек. 1897 г., после захвата Германией китайского порта Цзяочжоу

Gefl. Worte-01, S. 496

Четыре года спустя император Вильгельм II заявил: "Мы <...> должны бороться за свое место под солнцем" (речь в Гамбурге 18 июня 1901 г.). > Augard, p. 226.

Это выражение встречалось в "Мыслях" Паскаля (опубл. в 1670 г.): ""Мое место под солнцем" – вот он, исток и образ незаконного присвоения земли". > Отд. изд. – СПб., 1999, с. 84.

Король – первый в Пруссии, Пруссия первая в Германии, Германия первая в мире! // **...Deutschland in der Welt voran!**

Речь при открытии сессии прусской Палаты господ 16 янв. 1904

г.

Gefl. Worte-26, S. 606

п "Германия превыше всего" (X-25).

Верность Нибелунгов. // **Nibelungentreue.**

*Речь в рейхстаге 29 марта 1909 г. об отношениях между
Германией и Австро-Венгрией*

Gefl. Worte-01, S. 476

В

ВАЗАРИ, Джорджо

(Vasari, Giorgio, 1511—1574), итальянский живописец, архитектор, историк искусства

Возрождение искусств. // **La rinascita dell'arte.**

«Жизнеописания наиболее знаменитых живописцев, ваятелей и зодчих» (1550), предисловие, XVIII
Markiewicz, s. 427

ВАЙЦЕККЕР, Рихард фон

(Weizsdcker, Richard von, р. 1920), один из лидеров ХДС, в 1984—1994 гг. президент ФРГ

Жить с [ядерной] бомбой.

Загл. серии статей в еженедельнике «Die Zeit» («Mit der Bombe leben», 1958)
Gefl. Worte-01, S. 486
п "...жить с этой стеной" (Б-112).

ВАЛАЗЕ, Шарль

(Valazй, Charles, 1751—1793), французский политик-жирондист

"Валазе, ты слабеешь?" – "Нет, я умираю!"

Диалог с Жаком Бриссо 30 окт. 1793 г., после объявления смертного приговора жирондистам. Выслушав приговор, Валазе

закололся кинжалом в зале суда. Приведено в книге Альфонса де Ламартина "История жирондистов", II, VII, 16 (1847). > Ламартин, 3:319.

ВАЛЛЕ, Жюль

(Vallis, Jules, 1833—1885), французский писатель и публицист, член Парижской коммуны

Смерть – не оправдание. // La mort n'est pas une excuse.

В окт. 1857 г. Валле написал крайне резкую статью о генерале Луи Кавеньяке, подавившем Июньское восстание 1848 г. в Париже. Ему сообщили, что Кавеньяк только что умер (20 окт.); Валле ответил: "Смерть – не оправдание". Об этом рассказала Каролина Реми (псевд: Северин) в газ. "Le Journal" 18 марта 1893 г.

Фраза приписывалась также члену Парижской коммуны Огюсту Верморелю (1841—1871). > Guerlac, p. 236.

ВАШИНГТОН, Джордж

(Washington, George, 1732—1799), первый президент США (1789—1797)

Я не умею лгать, папа <...>. Это я срубил ее [вишню в саду] своим топориком.

Апокрифическое признание маленького Джорджа отцу. Эта история была сочинена Мейсоном Локом Уимсом (M. L. Weems, 1759—1825), автором книги "Жизнь Джорджа Вашингтона" (1808). > Jay, p. 379; Американа, с. 1063.

Став солдатами, мы не перестаем быть гражданами.

Речь в провинциальном конгрессе Нью-Йорка 26 июня 1775 г., после назначения командующим Континентальной армией

Spinrad, p. 33, 56

п "Каждый гражданин должен быть солдатом, и каждый солдат – гражданином" (Д-137).

Правильная для нас политика – избегать постоянных союзов с какой-либо частью остального мира.

Прощальное обращение к нации 17 сент. 1796 г.

Jay, p. 379

п "...союзы, связывающие нам руки, – ни с кем" (Д-62); "У нас нет ни вечных союзников..." (П-5).

Флавий Ренат ВЕГЕЦИЙ

(Flavius Renatus Vegetius, конец IV – нач. V в.), римский военный писатель

Кто хочет мира, пусть готовится к войне.

«Краткое изложение военного дела», III, вступление

Греческие полиоркетики; Вегеций. Краткое изложение военного дела. – СПб., 1996, с. 211

Отсюда: "Хочешь мира – готовься к войне" ("Si vis pacem, para bellum").

Мысль восходит к более ранним источникам, напр.: "Если мы хотим пользоваться миром, приходится воевать" (Цицерон, "Филиппики", VII, 6, 19); "Мир рождается от войны" (Корнелий Непот, "Эпаминонд", 5, 4). > Бабичев, с. 749; Корнелий Непот. О знаменитых иноземных полководцах. – М., 1992, с. 61.

п "Войны надо начинать с целью <...> жить в мире" (Ц-63).

ВЕЙЦМАН, Хаим

(Weizmann, Chaim, 1874—1952), британский химик, первый президент Израиля

Все народы можно разделить на две категории: тех, кто изгоняет евреев, и тех, кто не выпускает евреев к себе.

Высказывание 1940 г. > Eigen, p. 297

ВЕЛЛЕЙ ПАТЕРКУЛ

(Vellejus Paterculus, 20 до н.э. – ок. 31 н.э.), римский историк

Наилучший на войне, наихудший в мирных условиях.

«Римская история», II, 11, 1 (о Гае Марии)
Малые римские историки. – М., 1996, с. 29

Телом Помпей был мертв, но повсюду жило его имя.

Там же, LIV, 2
Малые римские историки. – М., 1996, с. 54

Где они, там и республика.

Там же, LXII, 3
Малые римские историки. – М., 1996, с. 59

О Кассии и Бруте, которые после убийства Цезаря были вынуждены покинуть Италию и отправиться в заморские провинции.

В трагедии Пьера Корнеля "Серторий" (1662), IV, 1: "Уже не в Риме Рим: он там, где я" (слова Сертория). > Boudet, p. 1019.

п "Где я, там и Германия" (M-27).

ВЕЛЛИНГТОН, Артур Уэлсли

(Wellington, Arthur, duke of, 1769—1852), герцог, британский фельдмаршал

Я надеюсь только на то, что противник, услышав их имена, ужаснется не меньше меня.

О британских генералах, в письме от 29 авг. 1810 г.

Jay, p. 383

Это высказывание Веллингтон привел со ссылкой на лорда Филипа Честерфилда (1694—1773).

Пусть приходит ночь – или пруссаки!

Так будто бы воскликнул Веллингтон в конце битвы при Ватерлоо 18 июня 1815 г. На самом деле пруссаки прибыли уже в половине пятого, задолго до наступления ночи.

По другой версии, Веллингтон сказал перед битвой: "Наш план очень прост: пруссаки или ночь" (приведено в книге Ганса Дельбрюка "Жизнь фельдмаршала <...> фон Гнейзенау", 1882). > Gefl. Worte-01, S. 415.

Великая страна не может вести маленькую войну.

Высказывание ок. 1816 г. > Stevenson, p. 2450.

Величайшее несчастье, если не считать проигранного сражения, – это выигранное сражение.

Приведено в "Дневнике Фрэнсис, леди Шелли, 1787—1817". > Jay, p. 385.

Битва гигантов.

О Ватерлоо. Приведено в "Воспоминаниях" С. Роджерса (1859). > Клюкина, с. 207.

Битва при Ватерлоо была выиграна здесь [на спортивных площадках Итона].

Так будто бы сказал Веллингтон при осмотре крикетных площадок Итонского колледжа (ок. 1825 г.), согласно книге французского писателя и политика Шарля Монталамбера "О политическом будущем Англии" (1856). > Stevenson, p. 2465; Jay, p. 384.

п "Битву при Садове выиграл прусский школьный учитель" (П-44).

Печатайте – и будьте прокляты! // **Publish and be damned.**

Веллингтон – своей любовнице Гарриетт Уилсон, вымогавшей у него деньги под угрозой публикации своих мемуаров (ок. 1825 г.). > Jay, p. 384.

Ср. также: "Publish or perish!" ("Либо печатайся, либо подыхай!") – ироническое присловье преподавателей американских университетов (с 1960-х гг.). > Markiewicz, s. 476.

Публий ВЕРГИЛИЙ Марон

(Publius Vergilius Maro, 70—19 до н.э.), римский поэт

Рима сыны, владыки земли, облаченные в тогу!

«Энеида», I, 282

Цит. по: Светоний, с.72; пер. М. Гаспарова

Твое же дело, римлянин: править народами. // **Tu regere imperio populos, Romane.**

«Энеида», VI, 847

Цит. по: "Новое литературное обозрение", № 29 (1998, № 1), с. 434; пер. М. Гаспарова

В пер. С. Ошерова: "Римлянин! Ты научись народами править державно – / В этом искусство твое! Налагать условия мира, / Милость покорным являть, и смирять войною надменных!" > Бабичев, с. 244.

ВЕРНЬО, Пьер

(Vergniaud, Pierre Victurien, 1753—1793), французский политик, один из вождей жирондистов

Великие люди кажутся великими лишь потому, что мы стоим на коленях: так поднимемся же!

Девиз газеты "Революции Парижа" (выходила с 18 июля 1789 до 1792 г.), которую издавал Луи Прюдом, а редактировал Элизе Лустало. Это изречение приписывается Пьеру Верньо.

Но уже в 1652 г. участник Фронды Дюбок-Монтандре (Dubosc-Montandri) писал: "Великие лишь потому велики, что мы носим их на плечах" ("Точка овала", памфлет). > Guerlac, p. 269.

Отечество в опасности! // La patrie est en danger.

Лозунг, предложенный Законодательному собранию 2 июля 1792 г.

Декрет Законодательного собрания от 11 июля 1792 г. (опубл. 22 июля) начинался словами: "Граждане, отечество в опасности!" Под этим лозунгом шел набор добровольцев в революционную армию. > Boudet, p. 882.

Пусть погибнет память о нас, лишь бы Франция была свободна!

Речь в Конвенте 17 сент. 1792 г. по поводу «сентябрьских убийств» в Париже

Олар А. Ораторы революции. – М., 1908, т. 2, с. 222

Позднейшие цитаты: "Пусть будет забыто мое имя, лишь бы Франция была свободна!" (речь Ж. Дантона в Конвенте 10 марта 1793 г., в день учреждения Революционного трибунала); "Пусть погибнет память о нас, лишь бы восторжествовали наши идеи!" (речь Альфонса де Ламартина в Палате депутатов 10 янв. 1843 г.). > Guerlac, p. 269; Oster, p. 456.

Этот оборот восходит к трагедии Антуана Мари Лемьера (А. М. Lemierre) "Вильгельм Телль" (1766): "Да сгинут наши имена, была б Швейцария свободной!" > Venham, p. 754a; Guerlac, p. 268.

* Революция, подобно Сатурну, пожирает своих детей.

Согласно Альфонсу де Ламартину, после учреждения в марте 1793 г. Революционного трибунала Верньо выступил перед жирондистами и заявил: "Теперь, граждане, позволительно опасаться, что революция, подобно Сатурну, начнет пожирать своих детей одного за другим" ("История жирондистов", XXXVIII, 20) (1847). > Gefl. Worte-01, S. 212; Ламартин, 3:96.

Это выражение встречается также в драме немецкого писателя Георга Бюхнера (1813—1837) "Смерть Дантона", написанной в 1835 г., но опубликованной лишь в 1850 г.: "Революция как Сатурн, она пожирает своих детей" (дейст. I, сцена 5). > Gefl. Worte-01, S. 212.

Бог Кронос (у римлян – Сатурн) проглатывал своих новорожденных детей, так как ему было предсказано, что один из них лишит его власти.

Тит Флавий ВЕСПАСИАН

(Titus Flavius Vespasianus, 9—79), римский император с 69 г.

Деньги не пахнут.

"Тит упрекал отца [Веспасиана], что и нужники он обложил налогом; тот взял монету из первой прибыли, поднес к его носу и спросил, воняет ли она. "Нет", – ответил Тит. "А ведь это деньги с мочи", – сказал Веспасиан" (Светоний, "Божественный Веспасиан", 23, 3). > Свет., с. 266.

Латинское выражение "Non olet" ("Не пахнет") обычно связывается с этим историческим анекдотом, хотя в том же смысле использовалось и раньше (напр.: Цицерон, "Брут, или О знаменитых ораторах", 154). > Kasper, S. 235.

Увы, кажется, я становлюсь богом.

Слова смертельно больного Веспасиана (Светоний, "Божественный Веспасиан", 23, 4). > Свет., с. 266. Римских императоров после смерти обожествляли.

Император должен умереть стоя.

Больной Веспасиан "продолжал <...> заниматься государственными делами и, лежа в постели, даже принимал послов. Когда же его прослабило чуть не до смерти, он заявил, что император должен умереть стоя; и, пытаясь приподняться и выпрямиться, он скончался на руках поддерживавших его <...>" (24 июня 79 г.). (Светоний, "Божественный Веспасиан", 24, 1.) > Свет., с. 267.

ВИВИАНИ, Рене

(Viviani, Renй, 1863—1925), в 1914—1915 гг. премьер-министр Франции

Мобилизация – не война. // *La mobilisation n'est pas guerre.*

«Воззвание к стране» от 1 авг. 1914 г.

Это воззвание, расклеенное на стенах по всей Франции, было написано Вивиани; подписано им, президентом Р. Пуанкаре и министрами. Через два дня Германия объявила войну Франции. > Boudet, p. 501.

ВИКЕНТИЙ ЛЕРИНСКИЙ

(Vincentius Lerinensis, ? – ок. 450), монах с островов Лерна в Средиземном море (к югу от г. Канн), один из отцов католической церкви

То, во что верили повсюду, всегда и все. // *Quod ubique, quod semper, quod ab omnibus creditum est.*

«Первое наставление», 2 (определение церковных догматов)
Jones, p. 1045; Knowles, p. 793

Понятие "догмат" в значении "непреложная истина вероучения" введено Викентием.

ВИКТОРИЯ

(Victoria, 1819—1901), королева Великобритании с 1837 г.

Нам нет дела до возможности поражения; такая возможность просто не существует.

Политику-консерватору А. Дж. Бальфуру в критический момент англо-бурской войны (дек. 1899 г.). > Jay, p. 374.

Нам не смешно. // We are not amused.

Слова королевы за обедом в Виндзорском замке 2 янв. 1900 г., когда один из гостей рассказал не вполне приличную, по ее мнению, историю. Приведено в "Записках старой девы" Кэролайн Холланд (1919). > Rees, p. 3; Клюкина, с. 201.

ВИЛЬГЕЛЬМ I

(Wilhelm I, 1797—1888), прусский король с 1861 г., германский император с 1871 г.

* Какой, с Божьей помощью, оборот!

Конец телеграммы от 2 сент. 1870 г., посланной королеве Августе из-под Седана, после взятия в плен французской армии вместе с Наполеоном III

Точный текст: "Какой, при руководстве Божиим, поворот!" ("Welch eine Wendung durch Gottes Führung"). > Бабкин, 2:590; Ашукины, с. 279.

У меня уже не осталось времени на усталость.

8 марта 1888 г. (накануне смерти) – своей дочери, принцессе Луизе Баденской, сказавшей, что император устал и ему нужно отдохнуть от дел. Приведено в "Kölnische Zeitung" от 9 марта. > Gefl. Worte-01, S. 467.

ВИЛЬГЕЛЬМ II

(Wilhelm II, 1859—1941), император Германии в 1888—1918 г.

Народу нужно оставить религию.

Надпись, сделанная Вильгельмом на Библии лютеранской церкви в г. Альтвассере (1870-е гг.). > Займовский, с. 229.

Безродные субъекты. // Vaterlandslose Gesellen.

Излюбленное замечание Вильгельма по поводу социал-демократов. Вероятно, восходит к цитате из "Коммунистического манифеста" о пролетариях, которые "не имеют отечества" ("haben kein Vaterland"). > Duden, S. 481.

Курс остается старым, и вперед на всех парах!

Телеграмма графу Гёрицу от 22 марта 1890 г., после отставки О. фон Бисмарка

15 апр. рейхсканцлер Лео фон Каприви повторил: "Курс должен оставаться старым". На самом деле курс внешней и внутренней политики изменился, и очень скоро "старым курсом" стали называть политику Бисмарка, а "новым курсом" ("der neue Kurs") – политику Вильгельма II. > Gefl. Worte-01, S. 468.

Выражение "новый курс" вошло в международный политический язык. > Душенко К. В. Цитаты из русской истории. – М., 2005, с. 476.

п "New Deal" (P-100).

Воля короля – высший закон. // Regis voluntas suprema lex (лат.).

Запись в Золотой книге города Мюнхена (1891)

Людвиг Э. Последний Гогенцоллерн. – М., 1991, с. 127

п "Благо народа – высший закон" (Ц-44); "Ибо такова наша воля" (Л-113).

У вас лишь один враг, и это мой враг. При нынешних социалистических происках может случиться, что я прикажу вам стрелять в ваших собственных родственников, братьев, даже

родителей – от чего Боже сохрани, – но и тогда вы должны выполнять мои приказы беспрекословно.

Речь перед новобранцами полка королевской гвардии в Потсдаме 7 дек. 1891 г.

Wilhelm II. Reden. – München, 1977, S. 56

Также: "Для меня любой социал-демократ – враг империи и отечества" (речь перед депутацией бастующих шахтеров 14 мая 1889 г.). > Wilhelm II. Reden, S. 45.

Народы Европы, оберегайте ваше священнейшее достояние! // **Völker Europas, wahret eure heiligsten Güter!**

Надпись на аллегорическом рисунке (1895), где Будда изображался в виде идола, восседающего на престоле из крови и огня, а Россия и Германия стоят на страже как провозвестники Евангелия на Дальнем Востоке. Рисунок был исполнен Германом Кнакфуссом по эскизу Вильгельма II и широко растиражирован. > Людвиг Э. Последний Гогенцоллерн. – М., 1991, с. 118; Gefl. Worte-01, S. 471.

Кровь – не вода. // Blut ist dicker als Wasser.

Старинная поговорка (букв.: "Кровь гуще, чем вода"), известная у многих европейских народов. С 1896 г. Вильгельм II часто повторял ее в своих речах, придав ей новый смысл: "племенное" родство между немцами и англичанами важнее, чем разделяющее их море. > Gefl. Worte-01, S. 471.

Если когда-либо кто-либо попытается посягнуть на наши законные права, то я отвечу на это ударом бронированного кулака.

Речь 15 дек. 1897 г. в Киле при проводах брата, принца Генриха Гогенцоллерна

Gefl. Worte-81, S. 565

Принц Генрих отправлялся с германской эскадрой в Китай, где были убиты два немецких миссионера.

Выражение "бронированный кулак" ("Gepanzerter Faust") встречалось уже в 1848 г., в статье Густава Фрейтага (G. Freytag, 1816

—1895), опубли. в газ. "Die Grenzboten". > Markiewicz, s. 140.

Где раз немецкий орел захватил владение и запустил свои когти в землю, там земля становится немецкой и немецкой останется.

Речь 1 марта 1898 г. в Вильгельмсхафене перед матросами-новобранцами

Wilhelm II. Reden. – München, 1977, S. 77; Рейснер М. Вильгельм II и железная империя. – СПб., 1914, с. 85

Наше будущее лежит на воде (на морях).

Речь 23 сент. 1898 г. при освящении нового порта в Штеттине
Gefl. Worte-01, S. 472

Обычно цитируется: "Будущее Германии лежит на морях".

п "Будущее афинян на море" (Ф-12); "Господство на море <...> лучшая гарантия безопасности" (К-156).

Султан и 300 миллионов мусульман <...> могут быть уверены в том, что немецкий кайзер всегда будет их другом!

Ответная речь на приеме в Дамаске 8 нояб. 1898 г.

Wilhelm II. Reden. – München, 1977, S. 81

Я согласен со своей женой. И знаете, что она говорит? Что не женское дело заниматься чем-либо, кроме четырех "К" <...>. Эти четыре "К" – Kinder, Kirche, Küche, Kleider [дети, церковь, кухня, одежда].

«Westminster Gazette», 17 авг. 1899 ("Американские леди и император. Четыре "К" императрицы")

Так будто бы сказал Вильгельм II, принимая на своей яхте группу американок – сторонниц гражданского равноправия женщин. С этого времени выражение приписывается ему или его жене Августе Виктории. Но, по-видимому, возникло оно вне Германии – в Англии или США. > Paletschek S. Kinder – Küche – Kirche // Deutsche Erinnerungsorte. – München, 2001, [Bd.] 2, S. 419—420, 714.

Более известно в форме "трех "К"": "Kinder, Küche, Kirche" ("Дети, кухня, церковь"),

Океанские волны бьют в ворота нашего дома, и, коль скоро великий народ желает утвердить свое место в мире, путь у нас лишь один: мировая политика.

Речь на обеде в Вильгельмсхафене 3 июля 1900 г., по случаю спуска на воду нового линкора

Wilhelm II. Reden. – München, 1977, S. 88

"Мировая политика" ("Weltpolitik") стала главнейшим лозунгом правления Вильгельма II.

В 1911 г. прусский генерал Фридрих фон Бернарди заявил: "Мировая держава или крушение [Weltmacht oder Niedergang]" (в кн. "Германия и следующая война", гл. 5). > Stevenson, p. 1857.

п "Либо Германия будет мировой державой, либо ее вовсе не будет" (Г-74).

* Пощады не давать, пленных не брать. Действуйте вашим оружием так, чтобы и через тысячу лет ни один китаец не осмелился косо взглянуть на немца.

Речь 27 июля 1900 г. в Бремерхафене перед экспедиционным корпусом, отправлявшимся в Китай на подавление «боксерского» восстания

На самом деле император сказал: "Пощады [вам] не будут давать, пленных не будут брать". Однако во многих газетах было напечатано: "Пощады не давать, пленных не брать", и в этом виде цитата получила известность. > Wilhelm II. Reden. – München, 1977, S. 91; Gefl. Worte-01, S. 472—473; также: Рейснер М. Вильгельм II и железная империя. – СПб., 1914, с. 89.

Генеральный штаб – это я!

Апокрифическое высказывание; его более ранний вариант: "В случае войны я сам – начальник Генерального штаба". Восходит к тексту карикатуры в журн. "Симплициссимус" (1905, № 41): "Граф, хотели бы вы стать начальником Генерального штаба, моим

Мольтке?" – "Помилуйте, я чувствую себя слишком слабым для столь ответственного поста". – "И верно, <...> в случае войны я все сделаю сам". > Hertslet, S. 237—238.

По другой версии, на маневрах 1900 г. император сказал: "Я не нуждаюсь ни в каком Генеральном штабе, я справлюсь один с моим адъютантом". > Людвиг Э. Последний Гогенцоллерн. – М., 1991, с. 131.

п "Государство – это я" (Л-118).

Теперь или никогда!

Пометка на одном из дипломатических донесений 30 июня 1914 г., через два дня после убийства эрцгерцога Фердинанда в Сараеве. > Людвиг Э. Последний Гогенцоллерн. – М., 1991, с. 183.

Согласно одной из версий, фраза "Теперь или никогда!" стала крылатой после битвы при Ватерлоо 18 июня 1815 г.; так будто бы воскликнул герцог Веллингтон в критический момент сражения. > Займовский, с. 347. Однако в английских словарях цитат этой фразы нет.

По-итальянски ("Oggi o mai!") эту фразу цитировал А. И. Герцен, как лозунг Джузеппе Мадзини (1805—1872). > Бабкин, 2:180.

Латинское выражение "Nunc aut nunquam" ("Теперь или никогда") восходит, вероятно, к Петронию: "Aut tunc, aut nunquam" – "Или тогда, или никогда" ("Сатирикон", 44). > Бабкин, 2:175; Петроний Арбитр. Сатирикон. – М.; Л., 1990, с. 95.

Для меня больше нет партий – есть только немцы.

Тронная речь в рейхстаге 4 авг. 1914 г.

Gefl. Worte-01, S. 477

Еще раньше – в речи 31 июля 1914 г. с балкона королевского дворца в Берлине: "Для меня больше нет ни партий, ни вероисповеданий: сегодня все мы – немецкие братья, и только немецкие братья". > Там же.

Вы будете дома прежде, чем листва облетит с деревьев.

Войскам, отправлявшимся на фронт в авг. 1914 г. (согласно книге Барбары Такман "Августовские пушки", 1962). > Cohen, p. 403 .

ВИЛЬГЕЛЬМ ЗАВОЕВАТЕЛЬ

(William the Conqueror, 1027—1087), герцог Нормандии, с 1066 г. английский король

Неученый государь – это коронованный осел.

Так, по преданию, говорил король своему сыну Генриху, когда тот не хотел заниматься с учителем. > Stevenson, p. 1886.

ВИЛЬСОН, Вудро

(Wilson, Woodrow, 1856—1924), президент США в 1913—1921 гг.

История свободы есть история сопротивления. История свободы есть история ограничения власти правительства.

Речь в нью-йоркском Клубе печати 9 сент. 1912 г.

Jay, p. 391

Америка прежде всего! // **America First.**

Речь в Нью-Йорке 20 апр. 1915 г.

Markiewicz, s. 445

Уже на выборах 1844 г. т.н. "Американская республиканская партия" выдвигала лозунг: "Остерегайтесь иностранного влияния! Наша страна прежде всего!" ("Our country first!"). > Slogans. – Detroit, 1984, p. 294. "See America First" ("Заботьясь прежде всего об Америке!") – слоган железнодорожной компании "Great Northern Railway" ("Великая Северная железная дорога") в поддержку создания Национального парка "Глейшер" в Скалистых горах (1910). > A Dictionary of American Proverbs. – New York; Oxford, 1996, p. 17.

При президенте Уоррене Гардинге (1921—1923) в ходу была формула "Think of America First" ("Думай прежде всего об Америке").
> Американа, с. 25; Slogans. – Detroit, 1984, p. 273.

В 1940 г. был создан комитет "Америка прежде всего", борющийся против вовлечения США во II мировую войну.

Есть люди, слишком гордые, чтобы драться; есть нации, которые чувствуют себя слишком правыми, чтобы доказывать силой свою правоту.

Речь в Филадельфии 10 мая 1915 г.

Jay, p. 392

Вильсон в то время был против вступления США в мировую войну, несмотря на потопление немцами британского судна "Лузитания", среди пассажиров которого было много американцев.

п "Правота гораздо ценнее мира" (В-61).

Не следует убивать человека, решившего покончить жизнь самоубийством.

Из письма Б. Баруху (1916) – о своем неудачливом противнике в президентской избирательной кампании

Safire, p. 592

Выражение "политическое самоубийство" существовало уже в середине XIX в.

Пусть это будет мир без победы.

Речь в сенате 22 янв. 1917 г. о принципах мира в Европе

Jay, p. 392

Вооруженный нейтралитет в лучшем случае бесполезен.

Речь в конгрессе 2 апр. 1917 г., незадолго до вступления США в мировую войну

Jay, p. 392

Формула "вооруженный нейтралитет" нередко приписывается В. Вильсону, хотя появилась еще в XVIII в. (п Ан-106).

Мир должен стать надежным местом для демократии.

Речь в конгрессе 4 апр. 1917 г. с объявлением о вступлении США в мировую войну
Jay, p. 392

Правота гораздо ценнее мира.

Там же
Jay, p. 392
п "Есть нации, которые чувствуют себя слишком правыми, чтобы доказывать силой свою правоту" (В-56).

Америка – единственная в мире нация идеалистов.

Речь в Су-Фоллсе (Южная Дакота) 8 сент. 1919 г.
Jay, p. 392

ВИЛЬСОН, Гарольд

(Wilson, Harold, 1916—1995), британский политик, премьер-министр

Все эти финансисты, все эти маленькие гномы в Цюрихе [**gnomes of Zurich**] и других финансовых центрах <...>.

Речь в британской Палате общин 12 нояб. 1956 г.
Jay, p. 390
Отсюда: "Цюрихские гномы".

ВИЛЬСОН, Чарлз

(Wilson, Charles Erwin, 1890—1961), президент корпорации "Дженерал моторс", затем министр обороны США

Я привык считать: то, что хорошо для нашей страны, хорошо и для "Дженерал моторс", и наоборот. Это одно и то же.

15 янв. 1953 г. в сенатском комитете по военным делам, в ответ на вопрос, чьи интересы важнее для него как будущего министра обороны – страны или его фирмы. > Jay, p. 389; Американа, с. 1072.

Отсюда: "Что хорошо для "Дженерал моторс"", хорошо для Америки".

ВИНДИШГРЕЦ, Альфред фон

(Windisch-Graetz, Alfred von, 1787—1862), австрийский фельдмаршал

Человек начинается только с барона.

Эти слова приписывались Виндишгрецу после взятия восставшей Вены (31 окт. 1848 г.), когда многие повстанцы были расстреляны. Фраза: "Человек у него начинается только с барона" – прозвучала в написанной тогда же комедии Иоганна Нестроя (1801—1862) "Свобода в Медвежьем углу", II, 7. > Markiewicz, s. 299; Займовский, с. 375.

ВИНЬИ, Альфред де

(Vigny, Alfred de, 1797—1863), французский писатель

Армия – это нация внутри нации; это порок нашего времени.

«Неволя и величие солдата» (1830), I, 1

Oster, p. 467

п "Армия – это Нация" (Н-23).

ВИРКЕР, Эрдман

(Wircker, Erdmann), немецкий поэт

Афины на Шпрее. // **Spree-Athen.**

Так был назван Берлин в оде Виркера в честь прусского короля Фридриха I (1706). > Gefl. Worte-81, S. 249.

ВИРТ, Карл Йозеф

(Wirth, Carl Joseph, 1879—1956), немецкий политик, в 1921—1922 гг. рейхсканцлер, в 1930—1931 гг. министр внутренних дел

Враг стоит справа.

Речь в рейхстаге 25 июня 1922 г. в поддержку законопроекта «о защите республики»

Накануне был убит министр иностранных дел Вальтер Ратенау, подписавший мирный договор с Советской Россией в Раппало.

ВИРХОВ, Рудольф

(Virchow, Rudolf, 1821—1902), немецкий патолог и политик, один из основателей (1861) и лидеров Прогрессивной партии (с 1884 г. — Партия свободомыслящих)

Борьба за культуру. // **Kulturkampf.**

В составленной Вирховым предвыборной платформе Прогрессивной партии от 23 марта 1873 г. выражалась готовность "поддержать правительство в борьбе, которая с каждым днем все в большей степени приобретает характер великой борьбы за культуру человечества". > Gefl. Worte-01, S. 461—462.

Этот лозунг на деле означал поддержку стараний Бисмарка подчинить католическую церковь государству.

Авл

ВИТЕЛЛИЙ

(Aulus Vitellius, 15—69), римский полководец, в 69 г. император

Хорошо пахнет труп врага, а еще лучше – гражданина!

Слова Вителлия на поле сражения, усыпанном гниющими трупами, во время гражданской войны против Отона (69 г.) (Светоний, "Вителлий", 10, 3). > Свет., с. 250. Отсюда позднейшее: "Труп врага всегда хорошо пахнет".

п "Запах [убитого] врага очень приятен" (К-45).

ВОЛЬТЕР

(Аруэ, Мари Франсуа) (Volter, 1694—1778), французский писатель, философ-просветитель

Северная Семирамида. // **La Semiramis do Nord.**

В "Истории Карла XII" Вольтера (1731) так названа Маргарита Датская (Скандинавская) (1353—1412), королева Дании, Швеции и Норвегии. > Вольтер. История Карла XII <...> и Петра Великого... – СПб., 1999, с. 13.

В стихотворении 1744 (или 1745) г. Вольтер назвал "Северной Семирамидой" императрицу Елизавету Петровну; а затем – Екатерину II. > Markiewicz, s. 431.

Когда читаешь вашу книгу, разбирает охота побегать на четвереньках.

Письмо к Ж. Ж. Руссо от 30 авг. 1755 г.

Oster, p. 280

Имелось в виду "Рассуждение о начале и основаниях неравенства между людьми" (1775).

То, что именовалось <...> Священной Римской империей, не было ни священным, ни римским, ни империей.

«Опыт об обычаях и духе народов» (1756), гл. 70
Oster, p. 276

Сокрушите гнусное [суеверие]! (Раздавите гадину!) //
Йcraser l'infvm [superstition].

Этими словами Вольтер нередко заканчивал свои письма к друзьям в 1759—1768 гг. (опасаясь перлюстрации – в сокращенной форме "Йcr.l'inf" или "Йcr.linf"). Имелась в виду христианская церковь как оплот суеверий и фанатизма.

Выражение "l'infvm" еще раньше использовал Фридрих Великий в письмах к маркизу д'Аржану и к Вольтеру от 2 и 18 мая 1759 г. > Gefl. Worte-01, S. 257.

Юридическое убийство (Судебное убийство). //
Assassins juridique.

Письмо к Одиберу от 9 июля 1762 г.

Вольтер. Бог и люди. – М., 1961, т. 2, с. 269

О казни в Тулузе (9 марта 1762 г.) гугенота Жана Каласа, обвиненного в сыноубийстве по религиозным мотивам. Повторено в других выступлениях Вольтера по поводу дела Каласа, а также во вступлении к книге "Опыт о вероятностях в делах правосудия" (1772). > Вольтер. Избр. соч. по уголовному праву. – М., 1956, с. 163.

30 мая 1791 г., при обсуждении в Законодательном собрании проекта уголовного кодекса, М. Робеспьер назвал "юридическим убийством" смертную казнь как таковую. > Робеспьер, 1:150.

В Германии выражение "юридическое убийство" ("Justizmord") связывается обычно со статьей Августа Шлёцера (1735—1809) о казни в Швейцарии "колдуньи" Анны Гёльди ("Reichs-Postreuter", 4 янв. 1783). > Gefl. Worte-01, S. 436.

Когда чернь начинает рассуждать – все пропало.

Письмо к Этьену Дамилавиллю от 1 апр. 1766 г.
Oster, p. 281

Мне отвратительно то, что вы пишете, но я бы отдал жизнь за то, чтобы вы могли писать дальше.

Высказывание приводилось со ссылкой на письмо Вольтера к Франсуа Леришу от 6 фев. 1770 г. > Markiewicz, s. 430. Цитируется также в форме: "Мне ненавистны ваши убеждения, но я готов отдать жизнь за ваше право высказывать их".

Согласно английским словарям цитат, это изречение появилось лишь в книге Эвлин Беатрис Хилл "Друзья Вольтера" (1906), опубликованной под псевд. С. Г. Таллентайр (S. G. Tallentyre), в следующей форме: ""Я не одобряю того, что вы говорите, но я ценой собственной жизни буду защищать ваше право говорить это" – такой была теперь его позиция". Речь шла об отношении Вольтера к книге Гельвеция "Об уме", сожженной в 1759 г. > Augard, p. 290; Knowles, p. 521.

Свет с Севера приходит в наши дни.

«Послание к императрице России Екатерине II» (1771)
Guérilac, p. 103; Бабкин, 1:213

Еще раньше – в письме к Екатерине II от 27 фев. 1767 г.: "Придет время <...>, когда всякий свет будет исходить к нам с Севера". > Вольтер и Екатерина II. – СПб., 1882, с. 16.

"С Востока свет" ("Ex oriente lux") – латинское изречение, восходящее к Новому завету (Матф., 2:1).

Контрабандный товар здесь только я.

Ответ таможенным досмотрщикам, которые на городской заставе Парижа спросили, не везут ли пассажиры кареты контрабандных товаров (10 фев. 1778 г., при возвращении Вольтера на родину). > Державин К. Н. Вольтер. – М., 1946, с. 463.

Люби Бога и свободу.

Этими словами в фев. 1778 г. вернувшийся в Париж Вольтер благословил внука Бенджамина Франклина. > Иванов Р. Ф. Франклин. – М., 1972, с. 214.

Девиз "Бог и свобода" приведен в письме Вольтера к его исповеднику аббату Готье, написанном в конце фев. 1778 г., за три месяца до смерти. > Акимова А. Вольтер. – М., 1970, с. 435.

Сейчас не время наживать себе новых врагов.

Апокрифический ответ на предложение примириться с церковью перед смертью (май 1778 г.). > Knowles, p. 798.

ВЫБИЦКИЙ, Юзеф

(Wybicki, Jyzef, 1747—1822), польский публицист и политик

* Не погибла еще Польша, / Пока мы живем. // *Jeszcze Polska nie zginie*, / Руки мы їjemy.

«Песнь польских легионов в Италии» (июль 1797 г.)

Первоначальный текст несколько отличался от позднейшего, появившегося в анонимной листовке 1806 г. В 1831 г. "Песнь польских легионов" получила название "Мазурка Домбровского"; в 1926 г. стала государственным гимном Польши. > Markiewicz, s. 451.

п "Конец Польше" (К-174); "Ще не вмерла Україна" (Ч-55).

ВЬЕННЕ, Жан

(Viennet, Jean Pons, 1777—1868), французский поэт и политик

Строгая законность нас убивает. // **La lйgalitй actuelle nous tue.**

Речь в Палате депутатов 23 марта 1833 г.

Guerlac, p. 278

Часто цитировалось: "Законность нас убивает".

Г

ГАБРИЭЛЛИ, Катарина

(Gabrielli, Catarina, 1730—1796), итальянская оперная певица; в 1768—1777 гг. пела в Петербурге

Пусть ваши фельдмаршалы вам и поют.

Апокрифический ответ на замечание Екатерины II, что у нее фельдмаршалы получают меньше, чем просит Габриэлли за свои выступления. Приведено в "Характерах и анекдотах" Никола Шамфора (1795). > Шамфор Н. Максимы и мысли. Характеры и анекдоты. – М., 1966, с. 212.

Подобного рода фразы приписывались впоследствии и другим певицам.

ГАЛИЛЕЙ, Галилео

(Galilei, Galileo, 1564—1642), итальянский физик и астроном

А все-таки она вертится! // *Errur si muove!* (E pur si muove!) (ит.).

Так будто бы сказал Галилей 22 июня 1633 г., после вынужденного отречения от своего астрономического учения.

Эта фраза появилась, по-видимому, лишь в 1757 г., в биографическом лексиконе Джузеппе Баретти "Итальянская библиотека" ("The Italian Library", Лондон). > Boudet, p. 1177. В наиболее популярной версии аббата Огюстена Симона Трэля (A. S. Trailh): "Уверяют, что в ту минуту, когда он снова обрел свободу, его охватили угрызения совести. Он потупил глаза и, топнув ногой, воскликнул: "А все-таки она вертится!" ("Литературные распри", III, 49) (Париж, 1761). > Gefl. Worte-01, S. 391.

ГАЛЬДЕР (Хальдер), Франц

(Halder, Franz, 1884—1972), в 1938—1942 гг. начальник генштаба сухопутных войск Германии

Кампания против России выиграна в течение 14 дней.

«Военный дневник», запись 3 июля 1941 г.

Отд. изд. – М., 1968, т. 3, с. 79

ГАМБЕТТА, Леон

(Gambetta, Lyon, 1838—1882), французский политик, лидер левых республиканцев, член "Правительства национальной обороны" (1870—1871), в 1881—1882 гг. премьер-министр

Социального вопроса не существует.

Речь в г. Бельвиль 26 мая 1870 г. (в полемике с социалистами)

Markiewicz, s. 146

* Всегда думать об этом, но никогда об этом не говорить! // **Pensons-y toujours, n'en parlons jamais.**

Речь на политическом банкете в г. Сен-Кантен 16 нояб. 1871 г.

Гамбетта намеренно выразился обиняками: "Не будем никогда говорить о загранице, но следует понимать, что мы всегда о ней думаем". > Boudet, p. 889.

Формула "Всегда думать об этом..." стала лозунгом реванша за проигранную войну с Германией.

Работать, работать и еще раз работать. // Du travail, toujours travail et encore du travail.

В одной из речей 1872 г.

Das Grosse Kьrger Zitatenschatz. – Frankfurt a/M., 1977, S. 117

Это – перефразировка лозунга Ж. Дантона "Смелость, смелость и еще раз смелость" (п Д-13).

Я не признаю другой политики, кроме политики умеренности, политики результатов и, коль скоро уже произнесено это слово, – политики оппортунизма.

Речь в фев. 1876 г.

Слово "оппортунизм" пустил в оборот республиканец-радикал Анри Рошфор (H. Rochefort-Luzay, 1831—1913) как обозначение политической тактики Гамбетты. > Салтыков-Щедрин М. Е. Собр. соч. в 20 т. – М., 1972, т. 14, с. 581.

Когда прозвучит суверенный голос Франции, <...> [Мак-Магону] придется либо подчиниться, либо уйти. // **...Se soumettre ou se dйmettre.**

Речь на предвыборном банкете в Лилле 15 авг. 1877 г.

Boudet, p. 1109

На парламентских выборах в окт. 1877 г. победили республиканцы, и в янв. 1879 г. президент П. Мак-Магон, сторонник монархистов, подал в отставку.

Пьяные рабы. // *Les esclaves ivres.*

О тех, кто выкриками пытался сорвать его предвыборное выступление в г. Шаронн 17 авг. 1879 г. > Guerlac, p. 286.

Ср. также: "Пьяные рабы кажутся себе свободными" (анонимное латинское изречение). > Плут.-99, с. 976.

Антиклерикализм – не товар на экспорт.

Устное высказывание в кулуарах Палаты депутатов. > Guerlac, p. 286.

Об "экспорте идей" уже в 1840-е гг. писал французский философ Виктор Кузен: "Все действительно исторические народы призваны осуществить некую идею, и когда они в достаточной степени

осуществили ее у себя, они, так сказать, экспортируют ее при помощи войны" ("Курс современной философии", 1841—1846). > Диргй, р. 94.

п "Клерикализм – вот враг!" (П-23); "Фашизм – не товар на экспорт" (М-151).

ГАНДИ, Махатма

(Ганди, Мохандас Карамчанд) (Gandhi, Mahatma, 1869—1948), индийский политик

Ненасильственное сопротивление. // **Non-violence**
(англ.)

Принцип, сформулированный в выступлениях Ганди начала 1920-х гг. (напр.: "Young India", 11 авг. 1920). > Stewart, р. 61.

Выражение "non-resistance" встречалось уже в "Декларации чувств" американского аболициониста У. Л. Гаррисона (1838); в пер. Л. Толстого: "непротивление" ("Царство Божие внутри вас", 1894). > Толстой Л. Н. Полн. собр. соч. в 90 т. – М., 1936, т. 28, с. 4.

п "Пассивное сопротивление" (Ан-211); "Гражданское неповиновение" (Т-61)

ГАННОН

(III в. до н.э.), карфагенский полководец

Развалины Сагунта – да будут ложны мои прорицания! – обрушатся на нас.

Так будто бы сказал Ганнон в 219 г. до н.э., после взятия Ганнибалом города Сагунт (в Испании), союзного римлянам, из-за чего и началась II Пуническая война (Тит Ливий, XXI, 10, 10). > Ливий, 2:13.

Отсюда: "Я бы хотел оказаться ложным пророком!" ("Utinam falsus vates sim!"); позже: "Дай Бог, чтобы я оказался ложным пророком!" > Markiewicz, s. 167.

ГАРДЕНБЕРГ, Карл Август фон

(Hardenberg, Karl August von, 1750—1822), князь, в 1804—1807 гг. министр иностранных дел, в 1810—1822 гг. государственный канцлер Пруссии

Мы должны сделать сверху то, что французы сделали снизу.

Так будто бы сказал Гарденберг королю Фридриху Вильгельму III в 1806 г., после поражения в войне с Францией. > Markiewicz, s. 167. п "Революция сверху" (Ш-22).

ГАРДИНГ

(Хардинг),

Уоррен

(Harding, Warren, 1865—1923), президент США с 1921 г.

Отцы-основатели нашей республики.

«Сыновьям и дочерям Американской революции», речь по случаю дня рождения Дж. Вашингтона 22 фев. 1918 г.

Выражение "Отцы-основатели" ("Founding Fathers") введено Гардингом; с 1918 г. встречалось в его речах, в т.ч. при вступлении в должность президента. Имелись в виду создатели конституции США, прежде всего: Джордж Вашингтон, Джеймс Мэдисон, Александр Гамильтон, Бенджамин Франклин и Томас Джефферсон. > Safire, p. 263; Америка, с. 739.

Восходит к более раннему "Отцы-пилигримы" ("Pilgrim Fathers"). Так назвали пуритан-первопоселенцев, прибывших в Америку в 1620 г. на корабле "Мейфлауэр" и основавших Плимутскую колонию, а также лидеров этих поселенцев, подписавших Мейфлауэрское соглашение о выработке "справедливых и обеспечивающих равноправие законов". > Американа, с. 578, 739.

ГАРИБАЛЬДИ, Джузеппе

(Garibaldi, Giuseppe, 1807—1882), борец за независимость Италии

* Солдаты! <...> Я не могу предложить вам ни почестей, ни жалованья; я предлагаю вам голод, жажду, форсированные марши, битвы и смерть.

Обращение к волонтерам на площади Св. Петра в Риме 2 июля 1849 г. В таком виде приведено в книге Джузеппе Герцони "Гарибальди" (1882), т. 1. > Knowles, p. 329; см. также: Галло М. Джузеппе Гарибальди. – Ростов н/Д., 1998, с. 163.

В издании сочинений и речей Гарибальди: "Солдаты! Тем из вас, кто хочет следовать за мной, предлагаю голод, холод и зной; никаких вознаграждений, <...> форсированные марши и штыковые атаки. Словом, кто любит родину и славу, пусть идет за мной!" > Цит. по: Гарибальди Дж. Мемуары. – М., 1966, с. 381.

п "Я не могу вам обещать ничего, кроме крови, тягот, пота и слез" (Ч-20); "Кто меня любит – за мной!" (Ф-36).

ГАРОЛЬД II

(Harold II, ок. 1022 – 1066), фактический правитель Англии с 1053 г., король с янв. 1066 г.

Он получит шесть футов английской земли или чуть больше, если он выше других людей.

Норвежскому королю Харальду III, вторгшемуся в Англию в 1047 г. Приведено в "Саге о Харальде Суровом" Снорри Стурлусона (ок. 1260 г.), гл. 91. > Jay, p. 169; Снорри Стурлусон. Круг Земной. – СПб., 1999, с. 457.

п "Тебе достанется столько земли, сколько хватит для твоего погребения" (Ан-257).

ГАРТМАНН, Эдуард фон

(Hartmann, Eduard von, 1842—1906), немецкий философ

Мы должны искоренить славянский элемент в наших границах.

«Обретение немецкого духа» («*Der Rь ckgang des Deuschtums*», 1885)

Markiewicz, s. 168

Выражение "ausrotten" ("искоренить; истребить") получило в немецкой и польской публицистике значение лозунга.

п "...не остается ничего другого, как искоренить их" (Б-57).

ГВАТЕМОЗИН

(ок. 1495—1521), последний правитель государства ацтеков

Разве я лежу на розах?

По приказу Кортеса, Гватемозина пытали на раскаленной решетке вместе с касиком (царьком) Такубы. Когда тот стал громко стонать и жаловаться, Гватемозин будто бы спросил его: "Разве я лежу на розах?" > Займовский, с. 307.

ГВИН, Нелл

(Gwyn, Nell, 1650—1687), английская актриса, фаворитка Карла II

Побойтесь Бога, добрые люди! Я протестантская шлюха!

В 1681 г. в Оксфорде – разъяренной толпе протестантов, которые приняли ее за другую фаворитку короля, католичку Луизу де Керуэль.
> Jay, p. 162; Jones, p. 449.

ГЕББЕЛЬС, Йозеф

(Goebbels, Joseph, 1897—1945), министр пропаганды нацистской Германии

Мы можем обойтись без масла, но, при всей нашей любви к миру, не можем обойтись без оружия. Стреляют не маслом, стреляют из пушек.

Речь в Берлине 17 янв. 1936 г. («Allgemeine Zeitung», 18 янв.)

Knowles, p. 342

11 окт. 1936 г. Рудольф Гесс, заместитель Гитлера по партии, заявил: "По-прежнему актуален лозунг "Пушки вместо масла!" [Kanonen statt Butter!], т.е. прежде, чем иметь больше масла, нужно иметь больше пушек, иначе когда-нибудь у нас заберут последнее масло" (речь на открытии "Дворца Адольфа Гитлера" в г. Хоф). > Hess R. Reden. – Мюнхен, 1938, S. 200.

Ту же мысль повторил рейхсминистр Герман Геринг 28 окт. 1936 г.: "Тот, <...> кто не может добровольно отказаться от нескольких яиц и фунта масла, недостоин быть немцем!" (речь в Берлине о втором 4-летнем плане экономического развития). > Gyring H. Reden und Aufsdtze. – Мюнхен, 1938, S. 264.

Вы хотите тотальной войны? Войны, если понадобится, более тотальной и более радикальной, чем мы в состоянии ныне вообразить?

Речь на собрании актива нацистской партии в берлинском Дворце спорта 18 фев. 1943 г.

Reuth R. Goebbels. – Мюнхен, 1990, S. 520

25 июля 1944 г. Геббельс был назначен уполномоченным рейха по ведению тотальной войны.

Выражение "тотальная война" обычно приписывается немецкому генералу Э. Людендорфу, автору книги под этим названием ("Der totale Krieg", 1935). Однако оно появилось не позднее 1933 г. – возможно, во Франции. Французский термин "guerre totale" на русский язык переводился как "единая война" или "целостная война". > Татарченко Е. И. Воздушная война. – М., 1933, с. 5; журн. "Самолет", 1934, № 8/9, с. 11.

Ж. Клемансо еще в 1917 г. говорил о "всеобъемлющей войне" – "une guerre intйgral" (программная речь в должности премьер-министра от 20 нояб.). > Clemanceau G. Pour la patrie. – Plon, 1934, p. 246.

п "Тотальная мобилизация" (Ю-6).

ГЕББЕЛЬС, Магда

(Goebbels, Magda, 1901—1945), жена Йозефа Геббельса

Мир без Фюрера и национал-социализма не стоит того, чтобы в нем жить; поэтому я забираю на тот свет и детей.

Письмо к сыну Гаральду от 28 апр. 1945 г.

Reuth R. Goebbels. – Mьnchen, 1990, S. 604

Перед самоубийством, 1 мая 1945 г., Марта Геббельс отравила своих шестерых детей.

ГЕГЕЛЬ, Георг Вильгельм Фридрих

(Hegel, Georg Wilhelm Friedrich, 1770—1831), немецкий философ

Опыт и история учат, что народы и правительства никогда ничему не научились из истории и не действовали согласно поучениям, которые можно было бы извлечь из нее.

«Философия истории» (1832), введение, разд. bb

Гегель Г. В. Ф. Сочинения. – М.; Л., 1935, т. 8, с. 7—8

Эта мысль многократно перефразировалась; наиболее известна цитата из эссе Олдоса Хаксли "Случай добровольного невежества" (1959): "Главный из уроков истории заключается в том, что люди не слишком многому учатся из уроков истории". > Augard, p. 148.

п "От истории требуется дать людям <...> непреходящие уроки" (П-79).

* Мировой дух верхом на коне. // **Die Weltgeist zu Pferde.**

О Наполеоне. Это – перефразированная цитата из письма Гегеля Фридриху Нитхаммеру из Йены от 13 окт. 1806 г., накануне сражения при Йене и Ауэрштедте: "Я видел, как император – эта мировая душа [Weltseele] – въехал в город для рекогносцировки; поистине удивительное ощущение видеть такого человека: сидя верхом на коне, он поглощен лишь одним – как овладеть миром и править им". > Briefe von und an Hegel. – Berlin, 1970, Bd. 1, S. 120.

Цитируется также в форме: "Разум верхом на коне" ("La raison a cheval", *франц.*), «Абсолютный дух на белом коне».

п "Всадник на белом коне" (Ан-110).

Из всех моих учеников лишь один меня понял, да и тот меня понял превратно.

Слова, будто бы сказанные Гегелем на смертном одре. В версии Г. Гейне: "Только один меня понял; да и тот меня тоже не понимал" ("К истории религии и философии в Германии", кн. III) (1834). > Гейне, 4:287.

Считалось, что имелся в виду гегельянец Георг Габлер (1786—1853). > Кремер В., Тренклер Г. Лексикон популярных заблуждений. – М., 2000, с. 231.

ГЕДДЕС, Эрик Кэмпбелл

(Geddes, Eric Campbell, 1875—1937), британский политик, в 1918 г. член военного кабинета

Немцы <...> заплатят все до последнего пенни. Они будут выжаты, как выжимают лимон, пока из него не полетят косточки. Я боюсь не того, что мы будем давить слишком сильно, а лишь того, что в лимоне не хватит сока.

Речь в Кэмбридже 10 дек. 1918 г.

Jones, p. 417

п "Бош заплатит за все!" (Ан-8); "Час расплаты настал" (К-140).

ГЕЙНЕ, Генрих

(Heine, Heinrich, 1797—1856), немецкий поэт

Там, где сжигают книги, кончают тем, что сжигают людей.

Трагедия «Альманзор» (1823)

В пер. В. Зоргенфрея: "...Там, где книги жгут, / Там и людей потом в огонь бросают". > Гейне Г. Собр. соч. в 10 т. – М., 1959, т. 1, с. 211 .

На студенческом съезде в Вартбурге (1817) были сожжены на костре книги, признанных "не немецкими по духу". > Markiewicz, s. 170.

п "В Средние века сожгли бы меня, теперь жгут <...> мои книги" (Ф-71).

* Наполеондохнул, и Пруссия перестала существовать.

«Идеи. Книга Le Grand» (1827), гл. 7

Точная цитата: "...Каждый знал, что стоит свистнуть этим губам – et la Prusse n'existait plus [Пруссии больше не стало бы (франц.)]". > Гейне, 4:230.

п "Господьдохнул, и они рассеялись" (Ан-128).

Едкий смех Вольтера должен был прозвучать прежде, чем ударит топор Сансона.

«К истории религии и философии в Германии», кн. I (1834)

Гейне, 4:200

Шарль Анри Сансон – парижский палач; казнил на гильотине приговоренных революционным трибуналом.

Марсельеза Реформации.

Там же

Гейне, 4:230

О хорале "Ein feste Burg ist unser Gott" ("Твердыня наша – наш Господь"), опубл. в 1529 г. Слова хорала (переложение 46-го псалма) были написаны М. Лютером.

Отсюда у Ф. Энгельса: "Марсельеза XVI века Марсельеза; Марсельеза XVI века" ("Диалектика природы. Введение") (1873—1882; опубл. полностью в 1925 г.). > Маркс—Энгельс, 20:346.

Я посеял зубы дракона, а пожал – блох.

О писателях "Молодой Германии"; приведено в "Немецкой идеологии" Маркса и Энгельса (1845—1846; опубл. полностью в 1932 г.), II, 2, 4. > Маркс—Энгельс, 3:514.

Согласно греческому мифу, герой Кадм запахал в землю зубы убитого им дракона, и из них выросли вооруженные воины.

Бог меня простит – это его ремесло.

В ночь с 16 на 17 фев. 1856 г., за несколько часов до смерти Гейне, "в комнату к нему ворвался один знакомый, чтобы еще раз его увидеть. Войдя, он сразу же обратился к Гейне с вопросом, каковы его отношения с Богом. Гейне ответил, улыбаясь: "Будьте спокойны, Dieu me pardonnera, c'est son mÿtier" (*франц.*)" (Альфред Мейснер, «Генрих Гейне. Воспоминания») (1856). > Гейне Г. Собр. соч. в 10 т. – М., 1959, т. 10, с. 521.

По другой версии, с этими словами Гейне обратился к жене, ревностной католичке, которая молилась за его душу. > *Gespräche mit Heine.* – Potsdam, 1948, S. 1064—1065 (со ссылкой на "Дневник" братьев Гонкур).

ГЕНРИ, Патрик

(Henry, Patrick, 1736—1799), американский юрист и политик

Дайте мне свободу или дайте мне смерть!

Речь на провинциальном собрании Виргинии 23 марта 1775 г.

Jay, p. 176

Схожие высказывания встречались со времен античности (п П-84; Ан-28).

ГЕНРИЕТТА МАРИЯ

(Henriette Maria de France, 1609—1666), жена английского короля Карла I

Королевы Англии не тонут.

Слова королевы во время сильной бури на море в 1642 г. > Partnow E. The New Quotable Woman. – New York, 1993, p. 60.

п "Король никогда не умирает" (Ан-167).

ГЕНРИХ II Плантагенет

(Henry II Plantagenet, 1133—1189), английский король с 1154 г.

Неужели никто не избавит меня от этого строптивного попа?

Так будто бы сказал Генрих II в дек. 1170 г. об архиепископе Кентерберийском Томасе Беккете (1118—1170), отлучившем короля от церкви. Вскоре Беккет был убит в Кентерберийском соборе. > Knowles, p. 370.

ГЕНРИХ III

(Henri III, 1551—1589), французский король с 1574 г.

О Боже, как он велик! Кажется, мертвый он еще более велик, чем живой!

23 дек. 1588 г., у тела Генриха Гиза, который был завлечен обманом в замок Блуа и убит по приказу короля. Герцог Гиз (1550—1588), вождь католической лиги, славился огромным, почти двухметровым ростом. > Boudet, p. 492.

ГЕНРИХ IV

Бурбон

(Henri IV Bourbon, 1553—1610), французский король с 1589 г. (фактически – с 1594 г.)

* Лезь в петлю, отважный Крильон! Мы победили при Аргю, а тебя там не было! // **Pends-toi, brave Crillon! <...>**.

Фраза стала крылатой благодаря Вольтеру, которой привел ее в примечании к поэме "Генриада" (1723), песнь VIII.

На самом деле Луи де Крильон (1541—1615), прозванный "храбрейшим из храбрых", не участвовал в сражении при Аргю против католической лиги (1589). Письмо Генриха IV от 20 сент. 1589 г. было адресовано офицеру Грильону: "Отважный Грильон, лезьте в петлю с горя, что Вас не было со мной в этот понедельник <...>". > Boudet, p. 888.

Вот что такое история!

Так будто бы сказал король после сражения при Омале (1592), когда убедился, что донесения генералов о ходе сражения противоречат друг другу. > Займовский, с. 80.

Париж стоит обедни (мессы). // **Paris vaut bien une messe.**

Слова, будто бы сказанные Генрихом в 1593 г., когда он перешел из кальвинизма в католичество, чтобы католики признали его королем.

В таком виде эта фраза не встречается в источниках. Согласно "Запискам" Пьера де Л'Этуаль (P. de L'Estoile), в фев. 1594 г. король спросил одного из своих приближенных: "Разве вы сегодня идете к обедне?" – "Но Вы же идете, Ваше Величество". – "А! – сказал король. – Теперь я понимаю, в чем дело: вы хотите заполучить какую-нибудь корону".

В анонимном сборнике 1622 г. слова: "Государь, корона стоит обедни" – приписаны сподвижнику короля Максимилиену де Бетюн (с 1606 г. – герцог Сюлли). > Boudet, p. 868.

п "Мой брат за обедню отдаст три королевства" (К-35).

* Я хочу, чтобы по воскресеньям у каждого крестьянина была своя курица в супе.

По преданию, Генрих IV сказал герцогу Савойскому: "Если Бог продлит мои дни, я добьюсь того, чтобы в моем королевстве не осталось ни одного крестьянина, который не был бы в состоянии иметь свою курицу в горшке". Эти слова впервые привел (и, вероятно, сочинил) духовник Людовика XIV Ардуэн де Перефикс (H. de Ruyffixe) в кн. "История короля Генриха Великого" (1681). > Gefl. Worte-01, S. 397.

п "От полной кастрюли к полному гаражу" (Г-156).

Лучший способ избавиться от врагов – сделать их своими друзьями.

Приписывается. > Maloux, p. 158.

ГЕНРИХ V

(Henry V, 1387—1422), король Англии с 1413 г., участник Столетней войны

Война без пожаров все равно что колбаса без горчицы.

Приписывается. > Boudet, p. 554.

ГЕОРГ V

(George V, 1865—1936), английский король с 1910 г.

Англия, пробудись! // **Wake Up, England!**

Загл. речи герцога Йоркского (будущего Георга V) в Гилдхолле (Лондон) 5 дек. 1901 г.

В тексте речи: "Эта старая страна должна пробудиться, если хочет снова обрести превосходство над конкурентами в своей колониальной торговле". > Jay, p. 122. Заглавие "Англия, пробудись!" появилось при переиздании речи в 1911 г.

Также: "Америка, пробудись!" (речь О. П. Гарднера 16 окт. 1916 г.). > Hуman R. Dictionary of Famous Quotations. – London, 1976, p. 115. п "Германия, пробудись!" (Э-18).

Как там с Империей? // **How's Empire?**

Последние слова 20 янв. 1936 г., обращенные к лорду Уиграму, согласно его письму от 31 янв. Перед королем лежал номер "Таймс", открытый на полосе с рубрикой "В Империи и за границей". > Jay, p. 123.

ГЕРБЕРТ, Генри, лорд Пембрук

(Herbert, Henry, lord Pembroke, ок. 1534—1601), английский аристократ

Парламент может сделать все, что захочет, кроме одного: сделать мужчину женщиной, а женщину – мужчиной.

Приведено в речи его сына в Оксфорде 11 апр. 1648 г. > Knowles, p. 572.

ГЕРИНГ, Герман

(Göring, Hermann, 1893—1946), один из вождей нацизма, рейхсмаршал

Кто еврей, а кто не еврей, решаю я. // **Wer ein Jude ist, bestimme ich.**

Замечание по поводу "расового происхождения" генерала Эрхарда Мильха, при его назначении в янв. 1933 г. заместителем министра авиации. > Lexicon des Dritten Reiches, S. 384.

Сама эта фраза появилась раньше и приписывается бургомистру Вены Карлу Люгеру (К. Luger, 1844—1910). > Markiewicz, s. 252.

* Сначала стреляйте, потом допрашиваете, а если вы ошибетесь, я вас прикрою.

В приказе Геринга прусской полиции от 17 фев. 1933 г. предлагалось "применять в случае необходимости оружие без малейших колебаний". Несколько позже Геринг заявил: "Каждая пуля, которая будет выпущена из ствола полицейского пистолета, выпущена мной. <...> Считайте, что <...> все это совершено мною, это я беру на себя". > Фест И. Гитлер. – Пермь, 1993, т. 2, с. 281.

В форме "Сначала стреляйте, потом допрашиваете..." фраза, вероятно, появилась в англоязычной печати. Американское выражение "Shoot first, ask questions later" восходит к середине XIX в. > Titelman, p. 300.

Ср. также у Мольера: "Здесь человека сначала вешают, а судят потом" ("Господин де Пурсоньяк", III, 2) (1669). > Мольер. Полн. собр. соч. в 3 т. – М., 1987, т. 3, с. 157.

У меня нет совести! Моя совесть – это Адольф Гитлер!

Так будто бы воскликнул Гиммлер в конце фев. 1933 г., рассказывая о поджоге рейхстага "его ребятами" (Г. Раушнинг, "Говорит Гитлер). > Rauschning H. Hitler speaks. – London, 1939, p. 84 (гл. 6).

В русском переводе: "Мою совесть зовут Адольф Гитлер!" > Раушнинг Г. Говорит Гитлер. – М., 1993, с. 73.

ГЕРОДОТ Галикарнасский

(ок. 485 – ок. 425 до н.э), древнегреческий историк

Геродот из Галикарнасса собрал и записал эти сведения, чтобы прошедшие события с течением времени не пришли в забвение и великие и удивления достойные деяния как эллинов, так и варваров не остались в неизвестности <...>.

«История», I, вступление

Геродот, с. 11

Мой долг передавать все, что рассказывают, но <...> верить всему я не обязан.

Там же, VII, 152

Геродот, с. 353

Мощь у царя превышает человеческую, и руки у него загребущие.

Там же, VIII, 140

Геродот, с. 415

ГЕРЦЕН, Александр Иванович

(1812—1870), русский писатель, публицист

Тихий океан – Средиземное море будущего.

«Крещеная собственность» (1853)

Герцен А. И. Собр. соч. в 30 т. – М., 1957, т. 12, с. 110

Повторено в "Былом и думах", I, 15, а также в статьях "Америка и Сибирь" (1858), "Америка и Россия" (1866). > Герцен, 8:256; 13:398; 19:139.

Нелепость, сшитая из лоскутков конгрессами.

«Россия и Польша», письмо второе («Колокол», 15 дек. 1858)

Герцен А. И. Собр. соч. в 30 т. – М., 1958, т. 14, с. 19

Об Австрийской империи. Повторено в эпиграфе к статье "Война и мир" ("Колокол", 15 янв. 1859). > Там же, т. 14, с. 98. Возможно, отсюда: "лоскутная империя".

ГЁТЕ, Иоганн Вольфганг

(Goethe, Johann Wolfgang, 1749—1832), немецкий поэт

Здесь и отныне началась новая эпоха всемирной истории, и вы вправе говорить, что присутствовали при ее рождении.

Вечером 20 сент. 1792 г., после битвы при Вальми, где французская революционная армия одержала первую серьезную победу над силами монархической коалиции. Приведено в очерке Гёте "Кампания во Франции 1792 года" (1822). > Гёте И. В. Соч. в 10 т. – М., 1980, т. 9, с. 285.

По воспоминаниям майора фон Мессенбаха (1809), Гёте сказал: "20 сентября 1792 года дало миру новый облик. Это – самый важный день нашего века". > Кремер В., Тренклер Г. Лексикон популярных заблуждений. – М., 2000, с. 334.

Слова "Здесь и отныне начинается новая эпоха всемирной истории" выгравированы на памятнике в Вальми. > Жорес, 3:210.

Больше света! // Mehr Licht!

Последние слова 22 марта 1832 г.

По сообщению очевидца, Фридриха фон Мюллера: "Отворите же и вторую ставню, чтобы впустить больше света!" (опубл. в книге К. В. Мюллера "Последний период литературной деятельности Гёте", 1832 г.). > Gefl. Worte-01, S. 440.

ГИЗО, Франсуа

(Guizot, François, 1787—1874), французский историк и политик, глава правительства в 1847—1848 гг., фактически – с 1840 г.

* Франция всегда шла во главе цивилизации.

«История цивилизации в Европе» (1828), лекция I

Отд. изд. – СПб., 1892, с. 3

"Франция всегда была центром, фокусом европейской цивилизации. Несправедливо было бы утверждать, что Франция всегда во всех отношениях шла во главе наций", однако свойства ее "ума и нравов <...> давали ей <...> возможность идти во главе европейской цивилизации". Эта мысль восходит к воззванию Людовика XVIII от 25 окт. 1820 г. > Zoozman R. Zitatenschatz der Weltliteratur. – Berlin, 1961, S. 152.

Обогащайтесь! // Enrichissez-vous!

1 марта 1843 г., в ответ на упреки в консерватизме и противодействие реформам, Гизо заявил в Палате депутатов: "Используйте свои права; формируйте свое правительство, укрепляйте свои институты, просвещайтесь, обогащайтесь <...>"; а вскоре затем повторил на банкете, устроенном его избирателями в г. Сен-Пьер-сюр-Див: "Обогащайтесь трудом, бережливостью и честностью". > Boudet, p. 360.

Кто не республиканец в двадцать лет, у того нет сердца;
у того, кто остался республиканцем после тридцати, нет
головы.

Приписывается. > Venham, p. 751a.

Бенджамину Дизраэли приписывается фраза: "У того, кто в шестнадцать лет не был либералом, нет сердца; у того, кто не стал консерватором к шестидесяти, нет головы". > Peter L. J. Peter's Quotations. – New York, 1977.

п "Кто смолоду не был социалистом, в старости будет мерзавцем" (К-142).

ГИЙОТЕН (Гильотен), Жозеф

(Guillotin, Joseph, 1738—1814), французский врач и политик, по имени которого была названа гильотина

Этой машиной я отрежу вам голову так, что вы и не заметите.

Ироническая перефразировка выступления Гийотена в Учредительном собрании 10 окт. 1789 г.: "Лезвие падает со скоростью молнии, голова летит, кровь хлещет, и человека нет". > Boudet, p. 505; Михельсон, 1:192.

ГИЛЛЕЛЬ (Хиллель) СТАРШИЙ

(конец I в. до н.э. – нач. I в. н. э.), еврейский законоучитель

Если не я за себя, то кто за меня? Но если я только для себя – то чего я стою? И если [искать на это ответы] не теперь – то когда?

Талмуд. Трактат «Пиркей Авот», 1, 14
Литература агады. – Иерусалим; М., 1999, с. 286

ГИММЛЕР, Генрих

(Himmler, Heinrich, 1900—1945), с 1925 г. руководитель СС (охранных отрядов), с 1936 г. шеф гестапо, с 1943 г. министр

внутренних дел нацистской Германии

Жалость – это слабость. // **Mitleid ist Schwäche.**

Приписывается Гиммлеру.

Такая надпись висела над рабочим столом Ганса Штарка, офицера СС в Освенциме. > *Der Auschwitz-Prozess – Eine Dokumentation.* – Vienna, 1965, Bd. 1, S. 466.

Славная страница нашей истории, которая никогда не была и никогда не будет написана.

Об «истреблении еврейской расы», в речи перед руководством СС в Познани 4 окт. 1943 г.

Ширер, 2:356

ГИНДЕНБУРГ, Пауль фон

(Hindenburg, Paul von, 1847—1934), генерал-фельдмаршал, с 1925 г. президент Германии

Война с Россией в настоящее время прежде всего вопрос нервов.

Интервью корреспонденту «Нойе фрайе прессе» Паулю Гольдману (осень 1914 г.)

Ашукины, с. 106; Markiewicz, s. 176

Отсюда: "Война нервов".

Германская армия получила удар ножом в спину .

Выступление 18 нояб. 1918 г. перед комитетом рейхстага по расследованию причин поражения Германии в войне

Who Said, p. 235

Эту фразу Гинденбург привел как мнение "одного английского генерала"; на самом деле она была пущена в ход немецкой националистической печатью. > Руге В. Гинденбург. – М., 1982, с. 169.

Под "ударом ножом в спину" (точнее, "кинжалом в спину" – "Dolchstoß von hinten") имелась в виду Ноябрьская революция в Германии.

ГИТЛЕР, Адольф

(Hitler, Adolf, 1889—1945), вождь нацизма

Национальная революция началась!

Выступление в зале «Бюргербройкеллер» (Мюнхен) 8 нояб. 1923 г., в день «пивного путча»

Фест И. Гитлер. – Пермь, 1993, т. 1, с. 296

В июне 1933 г. глава штурмовых отрядов (СА) Эрнст Рём заявил: "Пришло время закончить национальную революцию и превратить ее в национал-социалистическую!" (в статье "СА и немецкая революция"). > Bergschicken H. Deutsche Chronik, 1933—1945. – Berlin, 1981, S. 53.

Под лозунгом "национальной революции" действовало коллаборационистское "правительство Виши" во Франции после 22 июня 1940 г.

Если я стою здесь как революционер, то как революционер против революции.

Речь 26 фев. 1924 г. на процессе в Мюнхене по делу о «пивном путче»

Andrews, p. 195

Сегодня начинается моя борьба.

Запись в тюремном дневнике 1 апр. 1924 г.

Толанд Дж. Адольф Гитлер. – М., 1993, т. 1, с. 124

"Моя борьба" ("Майн кампф") – заглавие политической автобиографии Гитлера ("Mein Kampf", 1925—1927).

Борясь с еврейством, я сражаюсь за дело Господа.

«Моя борьба» (1925—1927), т. 1, гл. 2
Hitler, S. 73

Пропаганда должна <...> равняться на восприятие самых ограниченных слушателей.

Там же, I, 6
Hitler, S. 183

Широкие массы <...> скорее становятся жертвами большой лжи [**einer grossen Lüge**], чем маленькой.

Там же, I, 10
Hitler, S. 230

Отсюда: "Чем грандиознее ложь, тем легче ей готовы поверить". Отсюда же – английское выражение "Большая Ложь" ("Big Lie"), получившее широкое распространение со 2-й пол. 1940-х гг. > Oxford Dictionary, 2:181.

Грехи против крови и расы – самые страшные грехи на этом свете. // **Die Sünde wider Blut und Rasse** <...>.

Там же, I, 10
Hitler, S. 247

"Грех против крови" – загл. романа А. Динтера (1918); восходит к библейскому обороту "грех против Святого Духа" ("Sünde wider den heiligen Geist"). > Mackensen L. Zitate. Redensarten. Sprichwörter. – Brugg, Stuttgart, Salzburg, 1973, p. 191. В синодальном переводе: "Всякий грех и хула простятся человекам; а хула на Духа не простится человекам" (Матф., 12:31).

"Преступление против расы" – юридический термин в III рейхе.

Власть каждого вождя сверху вниз и ответственность снизу вверх.

Там же, II, 4
Hitler, S. 376

Принцип армейской жизни, который, по Гитлеру, должен стать принципом государственной жизни.

Национал-социализм станет хозяином улицы, а потом и хозяином государства.

Там же, II, 9

Hitler, S. 536

Отсюда: "Кто овладеет улицей, <...> овладеет и государством" – из речи Й. Геббельса на съезде нацистской партии в Нюрнберге (авг. 1927 г.). > Stewart, p. 65.

Либо Германия будет мировой державой, либо ее вовсе не будет.

Там же, II, 14

Hitler, S. 650

п "Мировая держава или крушение" (B-47).

Мы останавливаем извечный германский поход на юг и на запад Европы и обращаем взор к земле на Востоке.

Там же, II, 14

Hitler, S. 650—651

Также: "Новые земли в Европе мы могли бы <...> получить только в России" ("Моя борьба", I, 4). > Hitler, S. 145.

п "Натиск на восток" (X-16).

Русский большевизм есть только новая <...> попытка евреев добиться мирового господства.

Там же, II, 14

Hitler, S. 658

Я никогда не ошибаюсь! Любое мое слово принадлежит истории!

На встрече с руководством штурмовых отрядов НСДАП в Берлине 21—22 мая 1930 г. > Фест И. Гитлер. – Пермь, 1993, т. 2, с. 122.

Мы не капитулируем никогда. Может быть, мы погибнем. Но мы возьмем с собой весь мир.

Из бесед в узком кругу (1934), согласно книге Германа Раушнинга "Говорит Гитлер" (Лондон, 1939). > Отд. изд. – М., 1993, с. 21 (гл. 1). В 1933—1934 гг. Раушнинг был президентом сената "вольного города Данцига".

Германия не станет большевистской. Скорей большевизм станет чем-то вроде национал-социализма. <...> Между нами и большевиками больше сходства, чем различий. <...> Национал-социалисты никогда не выходят из мелкобуржуазных социал-демократов <...>, но превосходно выходят из коммунистов.

Из бесед в узком кругу (1934) (Г. Раушнинг, "Говорит Гитлер"). > Отд. изд. – М., 1993, с. 107 (гл. 10).

Следует разработать технику устранения народов. // ...Technik der Entvölkerung (нем.). // ...Technique of depopulation (англ.).

Из бесед в узком кругу (1934), согласно Г. Раушнингу. > Rauschning H. Gespräche mit Hitler. – Wien, 1973, S. 129; Rauschning H. Hitler speaks. – London, 1939, p. 140 (гл. 10).

Зачем нам социализировать банки и фабрики? Мы социализируем людей.

Из бесед в узком кругу (1934) (Г. Раушнинг, "Говорит Гитлер", 1939). > Отд. изд. – М., 1993, с. 153 (гл. 13).

Совесьть – жидовская выдумка. Что-то вроде обрезания <...>.

Из бесед в узком кругу (1934) (Г. Раушнинг, "Говорит Гитлер"). > Отд. изд. – М., 1993, с. 173 (гл. 15).

Я освобожу человека <...> от грязных и унижительных самоистязаний – химеры, именуемой совестью и моралью, и от претензий на свободу и личную независимость, до которых всегда дорастают лишь немногие.

Из бесед в узком кругу (1934) (Г. Раушнинг, "Говорит Гитлер"). > Отд. изд. – М., 1993, с. 174 (гл. 15).

Отсюда: "Я освобождаю вас от химеры, именуемой совестью".

* Если бы евреев не осталось, их пришлось бы изобрести.

Из бесед в узком кругу (1934), согласно Г. Раушнингу: "...Значит ли это, что евреев <...> следует уничтожить?". – "Нет. В таком случае их пришлось бы изобрести. Людям нужен зримый образ врага <...>". > Раушнинг Г. Говорит Гитлер... – М., 1993, с. 182 (гл. 15).

"Если бы Бога не существовало, его пришлось бы изобрести" – цитата из Вольтера ("Послание к автору новой книги о трех обманщиках", 1769).

* Я выращу молодежь, которая ужаснет мир.

Из бесед в узком кругу (1934), согласно Г. Раушнингу: "В моих орденсбургах [орденских замках] вырастет молодежь, от которой содрогнется мир". > Раушнинг Г. Говорит Гитлер... – М., 1993, с. 191 (гл. 16).

Нервный XIX век завершён у нас окончательно. В следующую тысячу лет в Германии не будет никаких революций!

Речь на открытии съезда НСДАП в Нюрнберге 4 сент. 1934 г.;
зачитана мюнхенским гауляйтером А. Вагнером

Fest J. Hitler. – Frankfurt a/M.; Berlin, 1974, S. 655

Нюрнбергский съезд собрался вскоре после расправы с руководством штурмовых отрядов ("Ночь длинных ножей" 30 июня 1934 г.).

п "Тысячелетний рейх" (Ан-263).

Я с уверенностью лунатика иду по пути, указанному мне Провидением.

Речь в Мюнхене 15 марта 1936 г.

Augard, p. 141

Художник, который видит траву голубой, не в своем уме и должен быть отправлен в сумасшедший дом.

Речь в Мюнхене по случаю выставки «дегенеративного искусства» (июль 1937)

Cohen, p. 173

Он такой милый пожилой джентльмен – я дал ему свой автограф на память.

Так будто бы сказал Гитлер о Невилле Чемберлене после подписания Мюнхенских соглашений (30 сент. 1938 г.). > Cohen, p. 173

Это последнее территориальное требование, которое я предъявляю Европе.

Речь в берлинском Дворце спорта 26 сент. 1938 (об аннексии Судетской области)

Augard, p. 141

Я найду пропагандистские причины для начала войны <...>. Победителя не спросят потом, правду он говорил или нет.

На совещании с руководством вермахта в Оберзальцберге 22 авг. 1939 г.

Ширер, 1:565; Cohen, p. 173

Ср. также: "У победителей никто объяснений не потребует" (Тацит, "История", IV, 14). > Тацит, с. 696.

Пакт с Советским Союзом неправильно понят. Это пакт с сатаной, чтобы изгнать дьявола.

На совещании с депутатами рейхстага и гауляйтерами в Берлине 28 авг. 1939 г.

Приведено в "Военном дневнике" Франца Гальдера. > Отд. изд. – М., 1968, т. 1, с. 74.

В "Моей борьбе" (1925—1927) Гитлер писал: "Нельзя побороть дьявола при помощи Вельзевула", т.е.: западные демократии при помощи большевистской России. > Hitler, S. 659 (ч. II, гл. 14).

п "Если Гитлер вторгнется в ад, я произнесу панегирик в честь дьявола" (Ч-29).

Я пришел <...> к власти <...> легальным путем! Так называемая национал-социалистическая революция победила демократию в условиях демократии при помощи демократии!

Речь в берлинском Дворце спорта 30 янв. 1941 г. по случаю 8-й годовщины прихода нацистов к власти

Hitler A. Der groЯdeutsche Freiheitskampf. Reden. – Mьnchen, 1943, S. 391

1941 год станет <...> началом великого нового порядка в Европе!

Там же

О том, что "в Европе должен возникнуть новый порядок [neue Ordnung]", отличный от Версальского, Гитлер заявил пятью годами раньше, вскоре после ввода германских войск в демилитаризованную Рейнскую область (речь в Бреслау 22 марта 1936 г.). > История дипломатии, 3:627.

В 1938 г. установить "новый порядок в Восточной Азии" призвал премьер-министр Японии Фумимаро Коноэ. > Safire, p. 494.

Латинская надпись "Novus ordo seculorum" – "Новый порядок на века" – помещена, среди прочих надписей, на Большой печати США. Этот девиз появился сначала на серебряном долларе 1935 г. и восходит к знаменитой строке Вергилия: "Magnus ab integro seculorum nascitur ordo" – "Великий порядок веков рождается вновь", или, в пер. С. Шервинского: "Сызнова ныне времен зачинается строй величавый" ("Эклоги", IV, 1). У Вергилия речь шла о новом золотом веке. > Американа, с. 386; Bartlett, p. 92; Вергилий. Буколики... – М., 1979, с. 50.

п "Новый мировой порядок" (Б-144).

Если война проиграна, народ тоже погибнет. <...> Ибо этот народ оказался более слабым и будущее принадлежит <...> более сильному восточному народу.

Министру вооружений Альберту Шпееру 19 марта 1945 г.; эти слова приведены в письме Шпеера Гитлеру, написанном вскоре после беседы. > Fest J. Hitler. – Frankfurt a/M.; Berlin, 1974, S. 999.

Горит ли Париж?

Так будто бы спросил Гитлер по телефону генерала Альфреда Йодля 25 авг. 1944 г., в день освобождения Парижа союзными войсками. > Andrews, p. 195.

"Горит ли Париж?" – загл. книги Л. Коллинза и Д. Лапьера (1965) и назв. фильма (1966), реж. Ф. Коппола.

ГЛАДСТОН, Уильям Юарт

(Gladstone, William Ewart, 1809—1898), британский политик, четырежды занимал пост премьер-министра

Нельзя бороться против будущего. Время на нашей стороне. // ...**Time is on our side.**

Речь 27 апр. 1866 г. в Палате общин в поддержку законопроекта о расширении избирательных прав

Jaу, p. 154

Обычно цитируется: "Время работает на нас".

* Единственный способ избавиться от злодеяний турок в Европе – это избавиться от самих турок.

«Болгарские ужасы и Восточный вопрос» (сент. 1876 г.)

Точная цитата: "Пусть теперь турки устранят свои злоупотребления единственно возможным способом: пусть уберутся сами <...>, все до единого, со всеми пожитками". > Jaу, p. 154.

Руки прочь! // Hands off!

По адресу Австрии, занявшей осенью 1878 г. Боснию и Герцеговину. > Бабкин, 1:548.

С этого времени выражение "Руки прочь!" получило значение политического лозунга. п "Руки прочь от Советской России!" (Ан-56).

Американская революция была консервативной революцией.

«North American Review», сент.-окт. 1878

Eigen, p. 622

О "консервативной революции" писали уже в немецкой печати 1848 г. > Markiewicz, s. 514.

Практическая политика – <...> это политика в расчете на ближайшие выборы.

Речь в Далките 26 нояб. 1879 г.

Согласно Гладстону, эту мысль он впервые высказал в 1865 г. Выражение "практическая политика" ("practical politics") встречалось и раньше. > Stevenson, p. 1828.

п "Реальная политика" (Р-84).

ГНЕЙЗЕНАУ, Август фон

(Gneisenau, August von, 1761—1831), прусский фельдмаршал

В войне пространство можно вернуть, а время – никогда.

Приписывается. > Васильев В. Т. Вечное и неизменное. Блеск военной мысли. – СПб., 1912, с. 22 (здесь в несколько ином виде).

ГОББС, Томас

(Hobbes, Thomas, 1588—1679), английский философ

...Естественным состоянием людей до образования общества была война, и не просто война, а война всех против всех [**bellum omnium in omnis**, лат.].

«О гражданине» (1642), I, 12

В форме "bellum omnium contra omnis" – в латинском издании "Левиафана" Гоббса (1668), I, 13. В английском издании (1651): "война <...> каждого с каждым". > John, S. 46.

"Войной всех со всеми" Тацит называл гражданскую войну ("История", IV, 74). > Тацит, с. 740.

Папство представляет собой не что иное, как привидение умершей Римской империи, сидящее в короне на ее гробу.

«Левиафан» (1651), IV, 47

Гоббс Т. Избр. произв. в 2-х т. – М., 1989, т. 2, с. 533

Я отправляюсь в свое последнее путешествие. Я совершаю огромный прыжок в темноту. // **...A great leap in the dark.**

Приписываемые Гоббсу последние слова (4 дек. 1679 г.).

Версия современника: "На смертном ложе он, говорят, сказал, что девяносто один год искал лаз [the hole], через который можно уйти из

этого мира, и в конце концов отыскал его" (дневник Энтони Вуда от 10 дек. 1679 г.). > Knowles, p. 455.

ГОБИНО, Жозеф Артюр де

(Gobineau, Joseph Arthur de, 1816—1882), граф, французский писатель, философ, дипломат

Цивилизации смертны.

«Опыт о неравенстве человеческих рас», т. 1 (1853), введение
Затем у Поля Валери: "Мы, цивилизации, знаем теперь, что мы смертны" ("Кризис духа", письмо 1-е) (апр. 1919 г.). > Boudet, p. 216.

ГОЛЛЬ, Шарль де

(Gaulle, Charles de, 1890—1970), генерал, в 1944—1946 гг. глава Временного правительства Франции, в 1959—1969 гг. президент

Франция проиграла сражение, но Франция не проиграла войну.

Обращение к французам по радио из Лондона 18 июня 1940 г.
Jay, p. 112

Пламя французского сопротивления не должно погаснуть и не погаснет.

Там же

Молчанов Н. Генерал де Голль. – М., 1980, с. 147

День спустя де Голль назвал "продолжение сопротивления" долгом "всех французов, которые еще носят оружие". > Там же, с. 149. Отсюда: термин "La Résistance" ("Сопротивление") в значении: борьба против фашизма в оккупированной Европе.

В английской печати о "подпольном сопротивлении Гитлеру" ("undeground resistance to Hitler") писали и раньше ("War Illustrated", 28

окт. 1939).

Политика слишком важное дело, чтобы доверять его политикам.

Из письма премьер-министру Великобритании Клименту Эттли (конец 1940-х гг.)

Так де Голль прокомментировал замечание Эттли: "Де Голль хороший солдат, но плохой политик" (по свидетельству Эттли в его "Воспоминаниях премьер-министра", 1961, гл. 4). > Augard, p. 90.

п "Война слишком важное дело, чтобы доверять его военным" (К-132).

Франция – это я.

В разговорах с У. Черчиллем и Ф. Рузвельтом в годы II мировой войны. > Safire, p. 348.

На пресс-конференции 7 апр. 1954 г. де Голль заявил: "Я был Францией", – имея в виду свою роль как представителя свободной Франции в годы немецкой оккупации. > Stewart, p. 46.

Также: "Когда я хотел узнать, что думает Франция, я спрашивал себя самого" (приведено в книге Ж. Р. Турно "Сыновья Франции", 1966). > Bartlett, p. 676.

Президент всех французов.

Лозунг де Голя, ставшего президентом Франции в 1959 г.

"Президентом всего народа Соединенных Штатов" назвал себя Джеймс Н. Полк при вступлении в должность президента в 1845 г. > Safire, p. 609.

Алжир наших отцов больше не существует. // **L'Algerie de papa est mort.**

В интервью радиостанции «Эхо Орана» 29 апр. 1959 г.
Boudet, p. 893

Европа от Атлантики до Урала.

Мысль, повторенная многократно, с вариациями: "Европа от Гибралтара до Урала" (речь 12 нояб. 1953 г.); "Именно Европа – вся Европа, от Атлантики до Урала, – определяет судьбы мира!" (речь в Страсбурге 23 нояб. 1959 г.); "...когда-нибудь Европа будет единой от Атлантики до Уральских гор" (речь в Шартре 19 июня 1965 г.). > Молчанов Н. Генерал де Голль. – М., 1980, с. 315; Jay, p. 112; Boudet, p. 38, 386.

Формула "от Гибралтара до Урала", возможно, восходит к Наполеону. Выступая в Государственном совете в июле 1805 г., он говорил об объединении европейских стран "от Геркулесовых столпов [т.е. от Гибралтара] до Камчатки", с Францией во главе. > Ravignat P. Ce que Napoléon a vraiment dit. – Paris, 1969, p. 163.

Ни одна страна, не обладающая атомной бомбой, не может считать себя по-настоящему независимой.

Цитировалось в «Нью-Йорк таймс» от 12 мая 1968 г.
Andrews, p. 102

После меня [наступит] хаос (Я или хаос). // **Аргг moi, le chaos (Moi ou chaos).**

Лозунг, приписывавшийся де Голлю накануне президентских выборов 1965 г. 13 дек. после 1-го тура голосования, де Голль пояснил: "Я не говорил: "Я", и не говорил: "хаос". Я лишь говорил и повторяю: если 19 декабря французский народ решит сместить де Голля, это будет огромным несчастьем для страны". > Boudet, p. 467.

Лозунг "Кулидж или хаос" ("Coolidge or Chaos") выдвигался в 1924 г. в США сторонниками Калвина Кулиджа. > Safire, p. 716.
п "После нас хоть потоп" (П-81).

Да здравствует свободный Квебек! // **Vive Le Quйbec Libre.**

Речь с балкона ратуши в Монреале 24 июля 1967 г.

Jay, p. 112

Де Голль повторил лозунг квебекских сепаратистов.

Вольтеров не отправляют в Бастилию.

Так будто бы ответил де Голль в 1960-е гг., когда министерство полиции предложило арестовать Жана Поля Сартра за участие в выступлениях леворадикалов. > Jay-04, p. 105.

Да – реформам, нет – бардаку! // *La Riform, oui, la chenlit, non.*

Так будто бы сказал де Голль на заседании правительства 19 мая 1968 г., в разгар студенческих волнений в Париже. > Millet O. *Dictionnaire des citations.* – Paris, 1992, p. 218.

Невозможно управлять страной, в которой 246 сортов сыра.

Фраза приписывается де Голлю, с вариантами: "Невозможно объединить страну, в которой 365 сортов сыра"; "Нельзя игнорировать страну, в которой 265 сортов сыра", и т.д. > Jay, p. 112; Markiewicz, s. 147; Cohen, p. 141.

ГОЛЬДБЕРГЕР, Людвиг Макс

(Goldberger, Ludwig Max, 1848—1913), немецкий журналист

Страна неограниченных возможностей.

Загл. книги об США («Das Land der unbegrenzten Möglichkeiten», 1903)

Еще раньше – в интервью Гольдбергера агентству "Ассошиэйтед Пресс" ("New-Yorker Staats-Zeitung", 3 июня 1902). > *Gefl. Worte-81, S. 632.*

"Страна возможностей" ("Land of Opportunity") – официальное "второе имя" штата Арканзас, где в 1-й половине XIX в. владельцы хлопковых плантаций наживали немалые состояния. > *Morris-71, p. 342.*

Выражение "Россия – страна возможностей" возникло в Западной Европе в XVIII в.; имелась в виду возможность быстрой карьеры при петербургском дворе.

ГОМУЛКА, Владислав

(Gomułka, Władysław, 1905—1982), руководитель польской компартии

Не отдадим немцам ни одного поляка – не хотим иметь ни одного немца среди поляков.

Загл. речи на «съезде автохтонов» в Варшаве 9 нояб. 1946 г.

Gomułka W. *Artykuły i przemówienia*. – Warszawa, 1964, t. 2, s. 238

Польский путь к социализму.

В речи на собрании актива Польской объединенной рабочей партии и Польской социалистической партии 30 нояб. 1946 г.

Markiewicz, s. 157

Вероятный источник – цитата из Ленина: "Все нации придут к социализму, <...> но все придут не совсем одинаково" ("О карикатуре на марксизм и об "империалистическом экономизме"" (1916; опубл. в 1924 г.), разд. 6. > Ленин В. И. Полн. собр. соч. – М., 1962, т. 30, с. 123.

ГОРБАЧЕВ, Михаил Сергеевич

(р. 1931), генеральный секретарь КПСС с 1985 г., президент СССР с 1990 г.

Безъядерный мир.

Послание мэрам городов Нагасаки и Хиросимы от 13 фев. 1986 г.

Горбачев, 3:172

Нарастает ответственность за сохранение и упрочение нашего общего "европейского дома".

На пресс-конференции в Рейкьявике 12 окт. 1986 г.

Горбачев, 4:134

Об "общем европейском доме" в СССР говорили и раньше. > Душенко К. В. Цитаты из русской истории. – М., 2005, с. 69.

Если у американцев много денег – пусть тратят на СОИ. Мы будем искать ответ на других, асимметричных направлениях <...>.

На пресс-конференции в Вашингтоне 10 дек. 1987 г.

Горбачев, 5:545

Отсюда: "Асимметричный ответ".

СОИ – "стратегическая оборонная инициатива" (т.н. программа "звездных войн").

ГОРЧАКОВ, Александр Михайлович

(1798—1883), светлейший князь, дипломат, с 1867 г. канцлер Российской империи

Autonomie ou anatomie (франц.). // Автономия [славян] или анатомия (расчленение).

Таким будто бы был лозунг политики Горчакова в отношении Османской империи. > Займовский, с. 22.

Австрия не государство, а всего лишь правительство.

Приписывается. > Скальковский К. А. Внешняя политика России и положение иностранных держав. – СПб., 1897, с. 228 (на франц. яз.) .

ГОТСКАЯ ПРОГРАММА

(1875)

Освобождение труда должно быть делом рабочего класса, по отношению к которому все остальные классы составляют лишь одну реакционную массу.

Программа Социал-демократической партии Германии, I, 1, 4; принята на объединительном съезде в Готе 22—27 мая 1875 г.

Цит. по: Маркс—Энгельс, 19:21

Повторено в "Эрфуртской программе" (1891).

Религия должна быть объявлена частным делом.

Там же

Markiewicz, s. 514

ГОТФРИД БУЛЬОНСКИЙ

(Godefroi de Bouillion, 1060—1100), герцог Нижней Лотарингии, первый правитель Иерусалимского королевства (с 1099 г.)

Я не желаю носить золотой венец там, где Царь царей носил терновый венец.

Так будто бы сказал Готфрид после взятия крестоносцами Иерусалима (1099), отказываясь принять титул иерусалимского короля.
> Эпоха крестовых походов. – Смоленск, 2001, с. 291.

Тиберий ГРАКХ

(Tiberius Gracchus, 162—133 до н.э.), римский политик, народный трибун в 133 г. до н.э.

Дикие звери, населяющие Италию, имеют норы, у каждого есть свое место и свое пристанище, а у тех, кто

сражается и умирает за Италию, нет ничего, кроме воздуха и света.

Речь перед народом об аграрном законе (133 до н.э.) (Плутарх, "Тиберий и Гай Гракхи", 9). > Плут.-94, 2:301.

ГРАНТ, Улисс

(Grant, Ulysses S., 1822—1885), американский генерал, в Гражданскую войну главнокомандующий Армии Союза (с конца 1862 г.), в 1869—1877 гг. президент США

Никаких условий, кроме немедленной и безоговорочной капитуляции.

Ответ командующему фортom Донелсон, генералу «южан» Саймону Букнеру, 16 фев. 1862 г.

Сэндберг К. Линкольн. – М., 1961, с. 259

Отсюда прозвище: "Грант – безоговорочная капитуляция".

п "Полная и безоговорочная капитуляция" (Ан-225).

* Конфедераты грабят не только колыбели, но даже могилы.

В письме для печати от 16 авг. 1864 г. (опубликовано позже): "Мятежники призвали в армию последние резервы. <...> Они обобрали равно колыбели и могилы, чтобы как-то усилить свою армию". > Сэндберг К. Линкольн. – М., 1961, с. 504.

Война окончена – мятежники снова стали нашими согражданами.

9 апр. 1865 г., после окончания Гражданской войны
Jay, p. 153

ГРЕГУАР, Анри

(Gregoire, Henry, 1750—1831), аббат, французский политик
Короли в моральном отношении то же самое, что уроды в физическом; <...> история королей – это мартиролог нации.

Речь в Конвенте 21 сент. 1792 г.

Собуль А. Первая республика. 1792—1804. – М., 1974, с. 22—23

В тот же день был принят декрет об упразднении монархии.

п "Нельзя царствовать и быть невинным" (С-27).

ГРЕЙ, Патрик

(Patrick, Lord Gray, ?—1612), придворный английской королевы Елизаветы I

Мертвая не кусается. // Mortua non mordet (лат.).

Так будто бы заявил Грей в 1587 г., настаивая на казни Марии Стюарт. Приведено в книге Уильяма Камдена "Анналы царствования королевы Елизаветы" (1615, на латин. яз.; англ. перевод: 1625). > Jay, p. 160.

п "Мертвец не укусит" (Ф-20).

ГРЕЙ, Эдуард

(Grey, Edward, 1862—1933), британский политик, в 1905—1916 гг. министр иностранных дел

По всей Европе гаснут огни; на нашем веку им уже не зажечься.

Высказывание накануне Первой мировой войны; приведено в книге Грея "25 лет" (1925). > Jay, p. 161; Ключкина, с. 83.

ГРИГОРИЙ I ВЕЛИКИЙ

(Gregorius Magnus, ок. 540—604), папа римский с 590 г.

Не англѣ, но ангелы. // Non Angli, sed Angeli (лат.).

По преданию, увидев ок. 580 г. в Риме детей-невольников из Британии и узнав, что их зовут англами, Григорий решил начать христианизацию этой страны. Он сказал: "Поистине, и лицом они ангелы; пусть же станут сонаследниками ангелов на небесах" (Беда Достопочтенный, "Церковная история", II, 1; ок. 731 г.). > Jones, p. 445.

Цитируется также в форме: "Angli sunt, angeli fiant" ("Они англѣ; пусть станут ангелами"). > Markiewicz, s. 162

Слуга слуг Божьих. // Servus servorum Dei (лат.).

Титул римских пап, введенный Григорием I. > Markiewicz, s. 162.

К вящей славе Божьей. // Ad maiorem Dei gloriam (лат.).

«Диалоги» (ок. 594 г.), I, 2

"Но к вящей славе Божьей благочестие побеждает".

Обиходным это выражение стало в XVI в. Оно многократно встречается в постановлениях Тридентского собора (1545—1563), а также в сочинениях основателя ордена иезуитов Игнатия Лойолы (1491?—1556), и стало девизом ордена иезуитов. > Gefl. Worte-01, S. 388.

Даже если огласка истины чревата соблазном, лучше допустить соблазн, нежели отречься от истины.

«Беседа на пророка Иезекииля», 5

Fournier, p. 99; Markiewicz, s. 162

ГРИГОРИЙ VII ГИЛЬДЕБРАНДТ

(Gregorius VII, ?—1085), римский папа с 1073 г.

Римский первосвященник <...> вправе низлагать императоров.

«Диктат папы» («Папские тезисы»), 12 (1075)

Markiewicz, s. 162; Гергей Е. История папства. – М., 1996, с. 101

Римская церковь никогда не ошибалась и никогда <...>
не впадет в заблуждение.

«Диктат папы», 22

Markiewicz, s. 163

п "Римский папа <...> обладает <...> непогрешимостью <...> в
вопросах веры" (П-49).

Проклят, кто удерживает меч Его от [пролития] крови!

Ветхозаветный стих (Иеремия, 48:10); у Григория VII –
обоснование уничтожения еретиков. > Григорий VII. Торквемада.
Саванарола... – Челябинск, 1995, с. 50.

Я возлюбил справедливость и возненавидел неправду, и
поэтому умираю в изгнании.

По преданию – последние слова Григория VII, умершего 24 мая
1085 г. в Салерно. > Jones, p. 446. В 1084 г. император Генрих IV изгнал
Григория из Рима и возвел на папский престол своего ставленника
Климента III.

ГРИГОРИЙ IX

(Gregorius IX, ок. 1145—1241), римский папа с 1227 г.; превратил
инквизицию в постоянно действующий орган католической церкви

Там, где лечение не помогает, необходимо действовать
мечом и огнем.

Булла «Голос в Раме» от 13 июня 1233 г.

Лозинский С. Г. История папства. – М., 1961, с. 162, 499

Григорий IX призывал к крестовому походу против крестьян
округа Штединг (в Ольденбурге), отказавшихся платить церковную

десятину.

Оборот "качать мечом и огнем" ("igni et ferro"; букв.: "огнем и железом") встречается, напр., у Тита Ливия, XLII, 42, 9. Он восходит к изречению Гиппократата: "Чего не излечивает лекарство, излечивает железо. А чего железо не излечивает, излечивает огонь. А чего огонь не излечивает, то должно считаться неизлечимым". ("Афоризмы", VIII, 6). > Гиппократ. Избр. книги. – М., 1994, с. 733.

ГРИГОРИЙ XVI

(Gregorius XVI, 1765—1846), римский папа с 1831 г.

Ошибочное и нелепое мнение, или, скорее, безумная глупость, будто бы каждому следует обеспечить свободу совести.

Энциклика «Mirari vos» от 15 авг. 1832 г.

Markiewicz, s. 163

Здесь же: "погибельнейшая и отвратительнейшая свобода печати".

ГРИЛИ, Хорас

(Greeley, Horace, 1811—1872), американский издатель и политик, основатель "Нью-Йорк таймс"

Отправляйся на Запад, молодой человек, и расти вместе со страной.

«Нечто о реформе» (1850)

Более известная форма (с 1851 г.): "Отправляйся на Запад, молодой человек! На Запад!" ("Go West, young man, go West!"). > Knowles, p. 351.

ГРИЛЬПАРЦЕР, Франц

(Grillparzer, Franz, 1791—1872), австрийский поэт и драматург

От гуманности через национальность – в бестиальность
(От гуманности через национализм – к зверству). // **Von
Humanitdt / Ёber Nationalitdt / Zur Bestialitdt.**

«Путь нынешнего воспитания» (1849), четверостишие
Gefl. Worte-01, S. 190

ГРИММ, Ханс

(Grimm, Hans, 1875—1959), немецкий писатель, один из ведущих представителей "литературы крови и почвы"

Народ без пространства.

Загл. романа («Volk ohne Raum», 1926)

Выражение "жизненное пространство" ("Lebensraum") появилось в Германии ок. 1870 г.; широкую известность получило благодаря работам Фридриха Ратцеля "Политическая география" (1897) и "Жизненное пространство" (1901). > Markiewicz, s. 513; Gefl. Worte-01, S. 475.

В 1930 г. финансист Хьяльмар Шахт, поддерживавший нацистов, заявил: "Дайте немецкому народу жизненное пространство в мире!" (речь в Мюнхене 7 дек.). > Gefl. Worte-81, S. 626.

ГРИФФИТ-ДЖОНС, Мервин

(Griffith-Jones, Mervin, 1909—1978), британский юрист

Вы бы дали читать эту книгу вашей жене или вашим слугам?

На судебном процессе по поводу романа Д. Лоуренса «Любовник леди Чаттерлей» (Лондон, 20 окт. 1960 г.)

Knowles, p. 353

ГРОСС, Иоганнес

(Gross, Johannes, р. 1932), немецкий публицист

Создание Берлинской республики.

Загл. книги: «Создание Берлинской республики. Германия в конце XX века» («*Begründung der Berliner Republik*», 1995)

"Берлинская республика" – как третья после Веймарской республики (п "Дух Веймара", Э-3) и "Боннской республики".

ГРОЦИЙ, Гуго

(Grotius, Hugo, 1583—1645), нидерландский правовед

Свобода морей.

Термин восходит к трактату Гроция "Свободное море" ("Mare liberum", *лат.*) (1609). Здесь обосновывались притязания Ост-Индской компании на свободное плавание по морям и свободную торговлю. В 1635 г. вышла в свет книга Джона Селдена «Закрытое море» («Mare clausum», *лат.*), написанная по поручению английского короля Карла I. > Gefl. Worte-01, S. 411.

п "Море и воздух принадлежат всем" (Е-10).

* Франция – самое прекрасное царство в мире после Царствия Небесного. // **...Le plus beau royaume après celui de ciel.**

Перефразированная цитата из посвящения Людовику XIII, предваряющего трактат "О праве войны и мира" (1625): "Когда Господь призовет тебя в свое царство, единственно превосходящее твое <...>". > Отд. изд. – М., 1994, с. 42.

ГУВЕР, Герберт

(Hoover, Herbert Clark, 1874—1964), американский политик, в 1929—1933 гг. президент

После войны <...> мы оказались перед выбором между американской системой грубого индивидуализма и диаметрально противоположной ей европейской философией патернализма и государственного социализма.

Речь в Нью-Йорке 22 окт. 1928 г.

Stewart, p. 79

Отсюда: "Американская система грубого [незыблемого] индивидуализма" ("The American system of rugged individualism").

Лозунг прогресса – от полной кастрюли к полному гаражу.

Там же

Andrews, p. 201

Отсюда: "Машина в каждом гараже и курица в каждой кастрюле".
> Jay, p. 182.
п "Своя курица в супе" (Г-40).

Улицы сотен городов зарастут травой. // **Grass will grow in the street <...>**.

Речь 31 окт. 1932 г. во время избирательной кампании

Jay, p. 182

Имелось в виду разрушение экономики страны в случае избрания президентом Ф. Рузвельта, который собирался снизить протекционистские таможенные тарифы.

Этот образ восходит ко времени Гражданской войны в США. Президент Конфедерации "южан" Джефферсон Девис в своей речи при вступлении в должность (начало 1861 г.) заявил, что война будет недолгой и победоносной, потому что скоро "улицы северных городов зарастут травой". > Safire, p. 297.

Пожилые люди объявляют войну, но сражаться и умирать приходится молодым. На их долю выпадают все беды, печали и все триумфы, которые несет с собой война.

Речь 27 июня 1944 г. на съезде Республиканской партии в Чикаго

Bartlett, p. 626

Отсюда: "Старики объявляют войну, а умирать идут молодые"

Ср. также у Грантленда Райса (1880—1954): "Все войны затеваются стариками" (из стихотворения "Две стороны войны"). > Bartlett, p. 643.

ГУГ, Олимп де

(наст. имя Мари Гуз) (Gouges, Olympe de (Gouze, Marie, 174^[2]) французская актриса и публицист

Женщина рождается и остается свободной и имеет равные с мужчиной права. <...> Женщина имеет право взойти на гильотину; она также должна иметь право взойти на трибуну.

Проект «Декларации прав женщины и гражданки» (сент. 1791), статьи 1 и 10

Boudet, p. 412

Два года спустя Олимп де Гуг была гильотинирована за протест против казни Людовика XVI.

ГУЛД, Джей

(Gould, Jay, 1836—1892), американский промышленник

Я могу нанять половину рабочего класса, чтобы убить другую половину рабочего класса.

Высказывание 1886 г. > Eigen, p. 320

ГУРНЕ, Жан Клод де

(Gournay, Jean-Claude Marie Vincent de, 1712—1759), французский экономист-физиократ

Laisser faire, laisser passer. // Не мешайте, не вмешивайтесь! (Предоставьте свободу действий!)

На собрании физиократов в сент. 1758 г.

Guerlac, p. 265

Оборот "Laisser faire" встречался и раньше, напр. в "Мемуарах" Рене Луи де Вуайе, маркиза д'Аржансона (1736; опубл. в 1758 г.). В одном из писем 1767 г. к экономисту Франсуа Кене (1694—1774) выражение "Laisser faire, laisser passer" приводилось как термин самого Кене; однако в его сочинениях этот оборот не встречается. > Markiewicz, s. 159; Knowles, p. 24, 618.

В 1665 г. Жан Батист Кольбер, назначенный генеральным контролером (министром финансов), будто бы собрал у себя представителей коммерсантов и спросил, что может быть сделано для коммерции; те ответили одним словом: "Laisser-nous-faire" ("Дайте-нам-сделать-самим!"). Эта история появилась в "Экономическом журнале" ("Journal Oeconomique") в апр. 1751 г. > Knowles, p. 20.

Оба эти выражения ("Laisser faire, laisser passer" и "Laisser-nous-faire") стали лозунгом экономического либерализма ("лессеферизма").

ГУС, Ян

(Hus, Jan, 1369—1415), чешский религиозный реформатор

О, святая простота! // O sancta simplicitas! (лат.).

Так будто бы воскликнул Гус на костре инквизиции 6 июля 1415 г., когда некий крестьянин (по другой версии – старушка) в порыве религиозного рвения подбросил в огонь хворосту. Эта легенда появилась два с лишним века спустя – в сборнике "Aprophetegmata" ("Изречения"), опубл. в Германии в 1633 г. > Gefl. Worte-01, S. 364.

Выражение восходит к IV в. В 395 г. Иероним Стридонский писал: "Не болтливое невежество, а святая простота для меня всегда были предметом уважения" ("Письма", 57, 12). > Диесперов А. Блаженный Иероним и его век. – М., 2002, с. 231. Согласно Руфину из

Аквилеи (345—410), "святая простота" помогла неученому христианину на Никейском соборе 325 г. одолеть искушенного в спорах философа и обратить его в свою веру ("Церковная история", 10, 3). > Gefl. Worte-01, S. 364.

ГУТТЕН, Ульрих фон

(Hutten, Ulrich von, 1488—1523), немецкий гуманист, идейный вождь рыцарского восстания 1522—1523 гг.

О век наш! о науки! Как радостно жить! // O saeculum, o litterae! Juvat vivere! (лат.).

Письмо к Виллибальду Пиркхаймеру от 15 окт. 1518 г.
Kasper, S. 257

Я отважился! // Ich hab's gewagt!

Жизненный девиз Гуттена, приведенный в ряде его сочинений 1520—1521 гг. Восходит к трагедии Эсхила "Прометей прикованный", V, 235. > Gefl. Worte-01, S. 91.

Против тиранов! // In tirannos! (лат.).

Загл. несохранившейся брошюры
Markiewicz, s. 186
Затем – эпиграф к драме Ф. Шиллера "Разбойники" (1782).

ГЮГО, Виктор

(Hugo, Victor, 1802—1885), французский писатель

...Право ребенка <...> еще более свято, чем право отца <...>.

Речь в Национальном собрании 15 янв. 1850 г.

Boudet, p. 357

"Декларация прав ребенка" была принята на XIV сессии Генеральной Ассамблеи ООН 20 нояб. 1959 г.

Будущее – это Соединенные Штаты Европы, Народы-Братья.

Речь в Антверпене 1 авг. 1852 г.

Также: "Двадцатый век увидит <...> Соединенные Штаты Европы" (речь 16 апр. 1876 г. в Париже перед делегацией Всемирной выставки в Филадельфии). > Guerlas, p. 282; Boudet, p. 385.

Лозунг "Соединенных Штатов Европы" приписывался также Наполеону I, который в изгнании говорил о "великой европейской семье" с чем-то "наподобие американского конгресса", о "конфедерации великих [европейских] народов" (Э. Лас Казес, "Мемориал Св. Елены", запись 11 нояб. 1816 г.; опубл. в 1823 г.). > Las Cases, p. 561.

Французская революция <...> есть не что иное, как идеал, вооруженный мечом <...>.

«Отверженные» (1862), ч. IV, кн. 7, гл. 3

Отд. изд. – М., 1979, т. 2, с. 319

Цитируется также в перефразированной форме: "...идея, доставшая для себя штыки"; "...братание идеи со штыком", и т.д.

п "Союз философии с саблей" (Т-93).

Для освобождения <...> потребуется революция <...> и, быть может, – увы! – война, последняя из всех войн.

Речь при открытии Конгресса мира в Лозанне 14 сент. 1869 г.

Гюго В. Собр. соч. в 15 т. – М., 1956, т. 15, с. 436

В 1792 г. М. Ж. Эро де Сешель назвал "последней войной" войну между революционной Францией и монархической коалицией (речь 11 июля в Учредительном собрании). > Жорес, 2:534.

С лета 1914 г. "последней войной на свете" в странах Антанты называли войну с центральными державами. п "Война, которая покончит с войнами" (У-19).

Д

ДАВИД, Жак Луи

(David, Jaques Louis, 1748—1825), французский живописец, деятель Великой Французской революции

Я выпью с тобой цикуту до дна!

М. Робеспьеру после его речи в Клубе якобинцев 26 июля (8 термидора) 1794 г., накануне "термидорианского переворота". > Манфред А. З. Великая Французская революция. – М., 1983, с. 355.

ДАЛАДЬЕ, Эдуард

(Daladier, Idouard, 1884—1970), премьер-министр Франции в 1933—1934, 1938—1940 гг.

Двести семей контролируют экономику, а в сущности, и политику Франции.

Речь на съезде Радикальной партии в Нанте 27 окт. 1934 г.

Формула "двести семей" восходит, возможно, к эпохе Консульства: число акционеров Банка Франции, основанного 14 апр. 1803 г., составляло 200 человек. > Boudet, p. 399 .

п "Верхние десять тысяч" (У-6).

ДАЛЛЕС, Джон Фостер

(Dulles, John Foster, 1888—1959), государственный секретарь США с 1953 г.

Освобождение ["порабощенных народов"] не означает войну за освобождение.

Высказывание 1952 г.

Клюкина, с. 67

Если Европейское оборонительное сообщество не станет дееспособным, а Франция и Германия так и останутся в стороне <...>, это повлечет за собой мучительную переоценку основ американской политики.

Речь в Совете НАТО в Париже 14 дек. 1953 г.

Jaу, р. 126

Выражение "мучительная переоценка" ("agonizing reappraisal") вошло в политический язык.

Локальная оборона должна быть подкреплена усилением угрозы массированного возмездия.

Выступление 12 янв. 1954 г. в организации «Совет по международным отношениям»

"Foreign Affairs", vol. 2, Apr. 1954; цит. по: Safire, р. 439

Под "массированным возмездием" ("massive retaliation") имелось в виду применение, в случае конфликта с СССР, всех видов оружия, включая ядерное.

п "Балансирование на грани войны" (С-92).

Человечество делится на две группы: христиан-антикоммунистов и всех остальных.

Приписывается. > Cohen, р. 111.

ДАМИАНИ, Петр

(Damiani, Piotr, ок. 1007—1072), итальянский кардинал, богослов

* Философия – служанка богословия. // **Philosophia ancilla theologiae.**

«О всемогуществе Божьем» (1067), V, 621

Согласно Дамиани, "человеческое знание" (т.е. философия) может использоваться для толкования священных книг при условии, что оно "никогда не дерзнет присваивать себе право учительства, но будет послушно им, как служанка, подвластная своей госпоже". > Gefl. Worte-01, S. 388.

ДАМИД

(IV в. до н.э.), спартанец

Если ему так хочется, пусть называется богом.

Так, по Плутарху, сказал Дамид в народном собрании Спарты, когда Александр Македонский потребовал, чтобы спартанцы провозгласили его богом ("Изречения царей и полководцев", 25). > Плут.-99, с. 445.

ДАМЬЕН, Робер Франсуа

(Damiens, Robert Francois, 1715—1757), французский простолудин; казнен за покушение на Людовика XV

День будет тяжелым.

Так сказал Дамьен утром 28 марта 1757 г., узнав о предстоящей ему жестокой казни: пытки калеными щипцами, вливание в раны расплавленного свинца и кипящего масла, а затем четвертование при помощи лошадей, тянувших в разные стороны. Дамьен выдержал пытки с необычайным мужеством. > Bricard, p. 126—127; Жиль, с. 348.

ДАНН, Фредерик

(Dunn, Frederick S., 1893—1962);

БРОУДИ, Бернард

(Brodie, Bernard, 1910—1978), американские политологи
Абсолютное оружие: Атомная энергия и мировой порядок.
Загл. книги («The Absolute Weapon», 1946)

ДАНТЕ АЛИГЬЕРИ

(Dante Alighieri, 1265—1321), итальянский поэт и политический деятель

Великий отказ. // *Il gran rifiuto* (ит.).

Об отречении Целестина V от папского престола через пять месяцев после избрания, 13 дек. 1294 г. Выражение "Великий отказ" появилось в "Божественной комедии", оконченной ок. 1320 г. ("Ад", III, 60). > Mencken H. L. *The New Dictionary of Quotations*. – New York, 1942, p. 1013; Markiewicz, s. 107.

Создать Италию, хотя бы в союзе с чертом.

Приписывается. Приведено в "Завещании" Джузеппе Гарибальди (1871). > Галло М. *Джузеппе Гарибальди*. – Ростов н/Д., 1998, с. 416 (здесь в несколько иной форме).

ДАНТОН, Жорж

(Danton, Georges, 1759—1794), французский якобинец, с авг. 1793 г. министр юстиции

Для победы нам нужна смелость, смелость и еще раз смелость, – и Франция будет спасена. // **...De l'audace, l'audace, toujours de l'audace <...>.**

Речь в Законодательном собрании 2 сент. 1792 г.

Boudet, p. 84

п "Нужны <...> деньги, деньги и еще раз деньги" (Т-68);
"Работать, работать и еще раз работать" (Г-6).

Вы бросили им [королям] перчатку, и этой перчаткой
была голова тирана.

Речь в Конвенте 31 янв. 1793 г.

Захер Я. Французская революция в документах. – Л., 1926, с. 183

"Тиран" – Людовик XVI, казненный 21 янв. 1793 г.

Будем же грозными, чтобы избавить народ от
необходимости быть грозным.

*Речь в Конвенте 9 марта 1793 г. о необходимости
Революционного трибунала*

Journal de la France et des Franzais: Chronologie... – Paris, 2000, p.
1168; Жорес, 5:317

Лучше мне быть гильотинированным, чем
гильотинировать.

Так будто бы говорил Дантон друзьям в начале 1794 г. (Альфонс
де Ламартин, "История жирондистов", LV, 4) (1847). > Boudet, p. 881;
Ламартин, 4:89.

Нельзя унести родину на подошвах своих башмаков
(сапог).

Незадолго до своего ареста, последовавшего 30 марта 1794 г.,
Дантон будто бы ответил друзьям, предлагавшим ему бежать из
Франции: "Возможно ли унести родину на подошвах своих сапог?" (А.
де Ламартин, "История жирондистов", LV, 5). > Ламартин, 4:91.

Моим жилищем скоро будет ничто, а мое имя будет
жить в Пантеоне истории.

2 апр. 1794 г., в ответ на вопрос судей трибунала о своем имени и адресе. > Ламартин, 4:106.

Отсюда: "Пантеон истории".

Дурак! разве ты можешь помешать нашим головам поцеловаться в корзине?

5 апр. 1794 г. палачу, который не позволил одному из осужденных поцеловаться с Дантоном. Приведено в "Истории жирондистов" Альфонса де Ламартина (1847). > Кареев Н. И. Великая Французская революция. – М., 2003, с. 135; Ламартин, 3:387 (кн. 55, гл. 20).

Не забудь показать мою голову народу: она того стоит.

5 апр. 1794 г., обращаясь к палачу на эшафоте гильотины. > Boudet, p. 1161.

ДАРИЙ I

(?—486), царь государства Ахеменидов с 522 г. до н.э.

Я – Дарий, царь великий, царь царей.

Обычное титулование Дария (а затем и его преемников), напр., в Бехистунской надписи (ок. 518 до н.э.). > Хрестоматия по истории Древнего Востока. – М., 1980, т. 2, с. 24, 36.

В Ветхом Завете (Даниил, 2:37) "царем царей" именуется Навуходоносор II, царь Вавилонии в 605—562 г. до н.э.

Владыка! Помни об афинянах!

После сожжения афинянами города Сарды (499 до н.э.) Дарий приказал, чтобы всякий раз перед обедом ему повторяли эти слова (Геродот, V, 105). > Геродот, с. 270.

п "Помни об Аламо!"; "Помни о Пёрл-Харборе!" (X-30).

ДАРНЕЛЛ, Билл

(Darnell, Bill, p. 1940), канадский эколог

Сделаем мир зеленым! // **Make it a green peace.**

Лозунг, предложенный Дарнеллом в 1970 г. > Jones, p. 306.

Отсюда название международной экологической организации, основанной в 1971 г. при участии Дарнелла: "Зеленый мир" ("Greenpeace").

ДАРРЕ, Вальтер

(Darrig, Walter, 1895—1953), деятель нацистской партии, идеолог нацизма

Новое дворянство крови и почвы.

Загл. книги («Neuadel aus Blut und Boden», 1930)

Словами "Кровь и почва – вот судьба народов" начинались две книги бывшего обер-президента Восточной Пруссии Августа Виннига: "Освобождение" (1926) и "Рейх как республика" (1929).

Уже в 1901 г. Михаэль Конрад в предисловии к своей книге "От Эмиля Золя до Герхарта Гауптмана" писал: "Тайна искусства коренится в тайне крови и почвы". Это выражение было использовано О. Шпенглером в "Закате Европы" (т. 2, 1922). В 1920-е гг. "кровь и почва" ("Blut und Boden") – лозунг "почвеннического" направления в немецкой литературе и искусстве. > Gefl. Worte-01, S. 478—479.

ДАЯН, Моше

(Dayan, Moshe, 1915—1981), израильский генерал и политик

Если мы проиграем эту войну, я начну другую под девичьей фамилией жены.

Так будто бы сказал Даян во время Шестидневной войны (5—10 июня 1967 г.). > Cohen, p. 101.

ДЕА, Марсель

(Dйat, Marcel, 1894—1955), французский политик-
"неосоциалист"; в годы войны сотрудничал с оккупантами

Стоит ли умирать за Данциг? // **Mourir pour Dantzig?**

Загл. статьи («L'Oeuvre», 4 мая 1939)

Boudet, p. 749

Спор из-за контроля над "вольным городом Данцигом" (Гданьском) стал одним из поводов германской агрессии против Польши в сент. 1939 г.

"Но станем ли мы воевать из-за Данцига?" – спрашивал британский премьер Д. Ллойд Джордж 1 апр. 1919 г., при обсуждении "Советом четырех" в Версале условий мирного договора. > Mantoux P. Les deliberations du Conseil des Quatre. – Paris, 1955, t. 1, p. 112.

Осенью 1935 г., после нападения фашистской Италии на Эфиопию, правый французский политик Шарль Моррас писал: "Стоит ли умирать из-за негуса?" ("Mourir pour le Nйgus?"). "Негус" – титул императоров Эфиопии. > Fest J. Hitler. – Frankfurt a/M.; Berlin, 1974, S. 678.

В сент. 1938 г., накануне Мюнхенского соглашения, в еженедельнике "Gringoire" появилась статья Анри Бери "Стоит ли умирать за Судеты?" (А. Вйraud, "Mourir pour les Sudites?"). > Boudet, p. 749.

ДЕБАРРО, Жак

(Desbarreaux, Jaques, 1599—1675) (1602—1673?), советник
Парижского парламента, литератор

Сколько шума из-за яичницы (из-за омлета)! // **Tant de
bruit pour une omlette.**

Дебарро будто бы заказал в трактире в постный день яичницу с салом; когда ему ее принесли, раздался удар грома. Испуганный

трактирщик упал на колени, а Дебарро выбросил яичницу в окно со словами: "Сколько шума из-за яичницы с салом!" > Guerlac, p. 209; Gefl. Worte-01, S. 398.

ДЕБРЕ, Мишель

(Debrй, Michel, 1912—1996), французский политик

Европа отечеств. // Europe des patries.

Речь при вступлении в должность премьер-министра 15 янв. 1959 г.

Cohen, p. 102

Нередко ошибочно приписывалось Ш. де Голлю.

ДЕБС, Юджин

(Debs, Eugene Victor, 1855—1926), основатель Социалистической партии Америки

Пока хоть одна душа томится в тюрьме, я не свободен.

Речь в Кливленде 11 сент. 1918 г. на процессе по делу о «подстрекательстве к мятежу»

Jay, p. 111

Ни одна забастовка не была напрасной.

Излюбленная фраза. > Eigen, p. 320.

ДЕЗЕ, Луи Шарль Антуан

(Desaix, Louis Charles Antoine, 1768—1800), французский генерал

Сражение проиграно, но есть еще время выиграть второе.

Наполеону в критический момент битвы при Маренго 14 июня 1800 г. Сражение было выиграно, но сам Дезе погиб. > Boudet, p. 118.

ДЕКЕЙТЕР, Стивен

(Decatur, Stephen, 1779—1820), американский морской офицер

* Права она или нет, это наша страна. // **Our country, right or wrong.**

Тост на торжественном обеде в Норфолке (Виргиния) 4 апр. 1816 г.: "За нашу страну! В отношениях с другими странами пожелаем ей быть всегда правой; и пусть успех всегда будет с ней, права она или нет". Приведено в книге А. С. Макензи "Жизнь Стивена Декейтера" (1846). > Knowles, p. 254; Американа, с. 702.

В 1872 г. американский генерал и политик Карл Шурц (C. Schurz, 1829—1906) заявил: "Права она или нет, это моя страна. Если она права, мы подержим ее в этой правоте, если не права – надо ее поправить" (речь в Сенате 29 фев.). > Jay, p. 322; Ключкина, с. 181.

Вероятный источник – строка из поэмы английского поэта Чарлза Черчилля "Прощание" (1760): "Как ни грешна – она моя страна" ("With all her faults, she is my country still"). > Knowles, p. 213.

п "...с успехом или без него, пусть она всегда будет правой" (А-24).

ДЕКЛАРАЦИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ

(1776)

Мы считаем очевидными следующие истины: все люди сотворены равными и все они одарены Создателем некоторыми неотчуждаемыми правами, к числу которых принадлежат: жизнь, свобода и стремление к счастью.

«Декларация независимости» (принята представителями 13 североамериканских штатов 4 июля 1776 г.)

Конституции и законодательные акты буржуазных государств. XVII—XVIII вв. – М., 1957, с. 167

Основным автором Декларации был Томас Джефферсон.

Если же данная форма правительства становится гибельной <...>, то народ имеет право изменить и уничтожить ее и учредить новое правительство <...>.

Там же

Конституции и законодательные акты... – М., 1957, с. 167

п "Право всех народов избирать форму правления" (А-101).

ДЕКЛАРАЦИЯ ПРАВ

(1789)

Люди рождаются и остаются свободными и равными в правах.

«Декларация прав человека и гражданина» (принята Учредительным собранием Франции 26 авг. 1789 г.), ст. 1

Ревуненков, с. 661

п "По естественному праву все рождаются свободными" (Д-79).

...Свобода, собственность, безопасность и сопротивление угнетению.

«Декларация прав...», ст. 2 (перечень «неотъемлемых прав человека»)

Ревуненков, с. 661

Свобода заключается в возможности делать все, что не наносит вреда другому.

«Декларация прав...», ст. 4

Ревуненков, с. 661

Затем в "Декларации прав человека и гражданина", предложенной М. Робеспьером в Конвенте 24 апр. 1793 г. (ст. 4): "Ее [свободы] границы – права других". > Робеспьер, 2:324.

Вероятно, отсюда: "Свобода одного заканчивается там, где начинается свобода других".

Все, что не запрещено законом, то дозволено.

«Декларация прав...», ст. 5

Ревуненков, с. 662

Формула восходит к трактату Шарля Монтескье "О духе законов" (1748), XI, 3, 2.

Собственность есть неприкосновенное и священное право.

«Декларация прав...», ст. 5

Ревуненков, с. 662

При якобинской диктатуре появилась формулировка "Собственность патриотов священна и неприкосновенна" (декрет Конвента о конфискации имущества "врагов революции" от 3 марта (8 вантоза) 1794 г., принятый по докладу А. Сен-Жюста). > Захер Я. Французская революция в документах. – Л., 1926, с. 24.

Формула "священна и неприкосновенна" восходит к античности, напр.: "Отечество драгоценнее и матери, и отца, <...> оно неприкосновеннее и священнее <...>" (Платон, "Критон", 51a—b); "звание [послов] <...> всегда и у всех народов было священным и неприкосновенным [sanctum inviolatumque]" (Юлий Цезарь, "Записки о Галльской войне", III, 9); "Народный трибун <...> лицо священное и неприкосновенное" (Плутарх, "Тиберий Гракх", 15). > Платон, 1:107; Записки Юлия Цезаря... – М., 1993, с. 59; Плутарх-94, 2:305.

ДЕКРОУ, Карен

(DeCrow, Karen), президент Национальной организации женщин (США)

Интеллектуально и политически корректный курс. // **...Politically correct direction.**

О курсе Национальной организации женщин (дек. 1975 г.). > Safire, p. 590.

Термин "политическая корректность" ("political correctness") появился не позднее 1984 г. > Markiewicz, s. 475.

ДЕЛЬМА (Дельмас) Антуан Гийом

(Delmas, Antoine Guillaume, 1768—1813), французский генерал

"Как вам нравится церемония?" – "Очень красиво; здесь только недостает миллиона людей, сложивших головы ради того, чтобы таких церемоний не было".

Так будто бы ответил Дельма Наполеону во время торжественного богослужения в Соборе Парижской богородицы 18 апр. 1802 г., после заключения конкордата с Ватиканом. Приведено, в несколько иной форме, в мемуарах Антуана Тибодо (1827) и Луизы д'Абрантес (1832). > Олар А. Политическая история Французской революции. – М., 1902, с. 902; Abrantis L. de. Souvenirs sur Napoléon. – Paris, 1937, p. 105.

Согласно "Мемуарам" Луи Бурьенна (1829), эти слова произнес генерал Пьер Франсуа Ожеро (1757—1816). > Бурьенн, 2(4):262 (гл. 17).

В версии Жермены де Сталь, со ссылкой на "одного из генералов": "Не правда ли, сегодня все выглядит, как при старом порядке?" – "Да, если не считать отдавших жизнь за свободу двух миллионов французов, которые уже не воскреснут" ("Размышления о Французской революции", IV, 6; опубл. в 1818 г.). > Staël, p. 375.

ДЕМАД

(ок. 380 – 318 до н.э.), афинский оратор, противник Демосфена

Александр не умер, афиняне, иначе бы весь мир почуял запах его трупа.

При слухах о смерти Александра Македонского (323 до н.э.). Приводится в трактате греческого ритора I в. Деметрия "О стиле", 283. > Античные риторика. – М., 1978, с. 281.

Македоняне, потеряв Александра, по силе стали равны циклопу, потерявшему глаз.

Приводится в трактате Деметрия "О стиле", 284. > Античные риторика. – М., 1978, с. 281.

Чтобы проголосовать за мир, афинянам сперва надо одеться в траур.

Гаспаров М. Л. Занимательная Греция. – М., 1996, с. 271.

ДЕМОСФЕН

(ок. 384—322 до н.э.), афинский оратор, вождь демократической антимакедонской группировки

Тому, кто хочет правильно вести войну, необходимо не следовать за событиями, а <...> предупреждать их.

«Против Филиппа. 1-я речь» (351 до н.э.) («Речи», IV, 39)

Демосфен. Речи. – М., 1994, т. 3, с. 55

п "Правительство всегда должно опережать события на один шаг" (А-85).

Наилучшее следует предпочитать приятному, если нельзя иметь сразу того и другого.

«Олинфская третья речь» (349 до н.э.) («Речи», III, 18)

Демосфен. Речи. – М., 1994, т. 3, с. 38

Лучшее ограждение от тиранов – недоверие (бдительность) граждан.

В таком виде высказывание приводится у Плутарха ("Наставления о государственных делах", 28). > Плут.-99, с. 799.

Это перефразированная цитата из "Второй речи против Филиппа" (344 до н.э.): "Одна вещь <...> хороша и спасительна для всех, а особенно для демократических государств против тиранов. <...> Это – недоверие" ("Речи", VI, 24). > Демосфен. Речи. – М., 1994, т. 3, с. 73.

п "Цена свободы – это вечная бдительность" (К-113); "Основная добродетель гражданина есть недоверие" (Р-48).

Господство немногих вселяет страх в граждан, но стыда не внушает.

«Надгробная речь» в честь павших при Херонее (338 до н.э.) («Речи», LX, 25)

Демосфен. Речи. – М., 1994, т. 2, с. 318

Подлинность этой речи оспаривается.

Три самых злобных твари – сова, змея и народ.

В 324 г. до н.э. Демосфен был изгнан из Афин по обвинению в подкупе. "Передают, что, покидая Афины, он простер руки к Акрополю и промолвил: "Зачем, о Владычная хранительница града сего, ты благосклонна к трем самым злобным тварям – сове, змее и народу?" (Плутарх, "Демосфен", 26). > Плут.-94, 2:335.

Сова и змея – священные животные Афины Градовладычицы, статуя которой высилась на Акрополе.

ДЕМУЛЕН, Камиль

(Desmoulins, Camille, 1760—1794), французский якобинец, публицист

Сжечь – не значит ответить.

М. Робеспьеру, который на заседании Клуба якобинцев 7 янв. 1794 г. предложил сжечь последние номера газеты Демулена "Старый кордельер".

Демулен привел эти слова со ссылкой на Ж. Ж. Руссо. Та же фраза приписывалась Жану Кальвину (1509—1564) – по поводу сожжения протестантских трактатов. > Boudet, p. 153. Приписывалась также Джордано Бруно.

Дайте России свободу печати, и завтра же Россия станет республикой.

«Старый кордельер», № 7 (написан 5—7 марта 1794; опубли. в 1795 г.)

Oster, p. 390

Букв.: "Дайте Москве свободу печати..."

Боги жаждут. // Les Dieux ont soif.

«Старый кордельер», № 7

Последняя фраза последнего номера "Старого кордельера" (о терроре Комитета общественного спасения). Демулен привел эту фразу как слова Монтесумы (п "Боги жаждут крови", М-132). № 7 "Старого кордельера" был конфискован и уничтожен, а сам Демулен осужден и гильотинирован. > Boudet, p. 317.

"Кутон жаждет, дайте ему стакан крови!" – воскликнул Пьер Верньо 2 июня 1793 г., после того как Жорж Кутон предложил Конвенту, окруженному войсками Национальной гвардии, проголосовать за арест жирондистов. > Кутон Ж. Избр. произв., 1793—1794. – М., 1994, с. 22.

"Боги жаждут" – загл. романа Анатоля Франса о якобинцах (1912).

Мне 33 года – возраст хорошего санкюлота Иисуса; возраст, фатальный для революционера.

Ответ на вопрос судей якобинского трибунала 2 апр. 1794 г., за три дня до казни. Демулен был не вполне точен: за месяц до начала процесса ему исполнилось 34 года. > Oster, p. 390; Boudet, p. 52.

Осенью 1793 г. о "хорошем санкюлоте Иисусе" писал леворадикал Жак Эбер в своей газете "Папаша Дюшен", в связи с кампанией "дехристианизации". > Ревуненков, с. 382.

ДЕСЕЗ (де Сез), Ромен де

(Dessaise, Romain de, 1748—1828), адвокат, один из защитников Людовика XVI

Я ищу среди вас судей, а нахожу лишь обвинителей!

Речь на процессе Людовика XVI 26 дек. 1792 г.
Жорес, 5:38

ДЖЕКСОН, Майкл

(Jackson, Michael, р. 1944), британский генерал, командующий британским экспедиционным корпусом в Косове (1999)

Я не собираюсь начинать для вас Третью мировую войну.

В ответ на приказ главнокомандующего НАТО Уэсли Кларка остановить продвижение российских десантников к аэродрому Приштина в июне 1999 г. (согласно "Ньюсуик" от 9 авг. 1999). > Тоурас, с. 507.

ДЖЕКСОН, Томас

(Jackson, Thomas, 1824—1863), американский генерал, один из главных военачальников "южан" в Гражданской войне

Переправимся через реку и отдохнем в тени.

Предсмертные слова Джексона, умершего от ран 10 мая 1863 г., после победного для "южан" сражения при Ченселлорсвилле (Виргиния). > Ермолович Д. И. Англо-русский словарь персоналий. – М., 1993, с. 175.

Отсюда заглавие романа Э. Хемингуэя "За рекой, в тени деревьев" (1950).

ДЖЕКСОН, Эндрю

(Jackson, Andrew, 1767—1845), президент США в 1829—1837 гг.

[США —] страна, которой Всевышний ясно предначертал такую судьбу, что ей позавидовали бы Греция и Рим времен своей славы.

Высказывание 1824 г. > Safire, p. 433.

Отсюда: "ясное предначертание судьбы" ("manifest destiny") – политическая доктрина особой миссии американского народа, сформулированная в 1845 г. Джоном О'Салливаном (J. O'Sullivan) в журн. "United States Magazine and Democratic Review". > Клюкина, с. 101.

п "Встреча с предназначением" (Р-103).

ДЖЕФФЕРСОН, Томас

(Jefferson, Thomas, 1743—1826), один из "отцов-основателей" США, в 1801—1809 гг. президент

При мысли о том, что Господь воздает по заслугам, я поистине трепещу за свою страну.

«Заметки о штате Виргиния» (1781—1785), XVIII

Knowles, p. 406

Если бы мне пришлось выбирать между правительством без газет и газетами без правительства, я бы без колебаний

выбрал второе.

Письмо к Эдуарду Каррингтону от 16 янв. 1787 г.

Jay, p. 191

Небольшой мятеж время от времени <...> – лекарство, необходимое для здоровья государства.

Письмо к Джеймсу Мэдисону от 30 янв. 1787 г.

Stevenson, p. 1943

Чаще цитируется в форме: "Небольшой мятеж время от времени – вещь недурная". > Jay, p. 191.

Имелось в виду т.н. "восстание Шейса" – фермерские волнения в Массачусетсе под руководством ветерана Войны за независимость капитана Д. Шейса (1786—1787). Восстание, хотя и было подавлено, заставило пересмотреть внутреннюю политику правительства. > Stevenson, p. 1943; Американа, с. 868.

Дерево свободы время от времени должно орошаться кровью патриотов и тиранов. Это его естественное удобрение.

Письмо к У. С. Смитту от 13 нояб. 1787 г.

Jay, p. 191

Обычай сажать "деревья свободы" появился во время американской войны за независимость (после 1776 г.), а в мае 1790 г. был перенят в революционной Франции. > Markiewicz, s. 471; Tulard, p. 530.

п "Дерево свободы не будет расти, если его не орошать кровью королей" (Б-14).

Мир, торговля и сердечная дружба со всеми странами; союзы, связывающие нам руки, – ни с кем.

Речь при вступлении в должность президента 4 марта 1801 г.

Jay, p. 192

п "Избегать постоянных союзов..." (В-7).

Откуда взяться вакансиям? По причине смерти их открывается мало; по причине отставки – ни одной.

Письмо к Э. Шипману от 12 июля 1801 г.

Обычно цитируется в форме: "Умирают мало, в отставку никто не уходит". > Jay, p. 192; Клюкина, с. 104.

Существует природная аристократия. Ее основание – добродетели и таланты.

Письмо к Джону Адамсу от 28 окт. 1813 г.

Jay, p. 193

Моя конфессия состоит из меня одного.

Письмо к Эзре Стайлзу (1819)

Eigen, p. 611

ДЖОНС, Джон Пол

(Jones, John Paul, 1747—1792), американский морской офицер, в 1788—1789 гг. контр-адмирал российского флота

Сэр, я еще не начал сражаться!

Так будто бы ответил Джонс на предложение сдаться во время многочасового боя с английским судном 23 сент. 1779 г. Неприятельское судно в конце концов было взято на абордаж. > Jones, p. 533.

ДЖОНСОН, Линдон

(Johnson, Lindon B., 1908—1973), президент США в 1963—1969 гг.

Я свободный человек, американец, сенатор Соединенных Штатов и демократ – именно в этой последовательности.

В ежеквартальнике «Texas Quarterly», зима 1958
Jay, p. 195

Я бы с радостью отдал все, что имею, чтобы только не
стоять здесь сегодня.

*Первая речь в конгрессе в качестве президента 27 нояб. 1963 г.,
после убийства Дж. Кеннеди*
Jay, p. 195

В наше время не может быть ни проигравших
вследствие мира, ни победивших в войне.

Там же
Spinrad, p. 179

Нынешнее правительство, здесь и теперь, начинает
непримиримую войну с бедностью. // **...War on poverty.**

Речь в конгрессе «О положении страны» 8 янв. 1964 г.
Jay, p. 195

Также: "Впервые в нашей истории мы можем победить бедность"
(речь в конгрессе 16 марта 1964 г.). > Jay, p. 196.

Мы должны быть <...> достаточно сильны, чтобы
выиграть войну, и <...> достаточно мудры, чтобы ее
избежать.

Там же
Cohen, p. 195

Наведение мостов между Востоком и Западом.

Там же
Safire, p. 83

О необходимости "наводить мосты между Востоком и Западом"
говорил немецкий пастор Мартин Нимёллер в Нью-Йорке в марте 1947

г. > Davidson C. God's Man. The Story of Pastor Niemoeller. – New York, 1959, p. 185.

Сегодня мы имеем возможность создать не только богатое и могущественное, но и Великое Общество.

Речь 22 мая 1964 г. в Мичиганском университете

Jaу, p. 196

"Великое Общество" ("Great Society") – загл. книги социалиста-фабианца Г. Уолласа (1914). Это выражение встречалось также в известной книге Дж. Т. Адамса "Эпопея Америки" (1931).

Мы не намерены отправлять американских парней за девять—десять тысяч миль от дома, чтобы делать то, что азиатские парни должны сделать сами.

Речь в Акронском университете 21 окт. 1964 г.

Jaу, p. 196

п "Пусть азиаты воюют с азиатами" (Э-7).

Лучше пусть остается внутри палатки и мочится наружу, чем снаружи – внутрь.

Об Эдгаре Гувере, в ответ на предложение уволить его с поста директора ФБР

Jaу, p. 196

ДЖОНСОН, Сэмюэл

(Johnson, Samuel, 1709—1784), английский писатель и лексикограф

Патриотизм – последнее прибежище негодяя.

В беседе с Джеймсом Босуэллом 7 апр. 1775 г. Приведено в книге Босуэлла "Жизнь Сэмюэла Джонсона" (1791) > Jaу, p. 198.

ДИАНА, принцесса Уэльская

(Diana, Princess of Wales, 1961—1997)

Я бы хотела быть королевой ваших сердец [**a queen in people's hearts**], но я не представляю себя в роли королевы этой страны.

В телеинтервью для Би-би-си 20 нояб. 1995 г.

Knowles, p. 260

Английское "the queen of hearts" означает даму пик; в переносном смысле – "покорительница сердец". п "Народная принцесса Народная; Народная принцесса Принцесса; Народная принцесса" (Б-94).

ДИАС, Порфирио

(Diaz, Porfirio, 1830—1915), президент Мексики в 1877—1880 и 1884—1911 гг.

Бедная Мексика! Так далеко от Господа Бога и так близко к Соединенным Штатам!

Так будто бы воскликнул юный Диас в начале американо-мексиканской войны 1846—1848 гг., в результате которой Мексика потеряла почти половину своей территории. > Jones, p. 319.

ДИГЕСТЫ ЮСТИНИАНА

По естественному праву все рождаются свободными.

«Дигесты Юстиниана» (свод римского права, составленный в VI в.), I, 1, 4

Отд. изд. – М., 1984, с. 24

п "Люди рождаются <...> свободными и равными <...>" (Д-35).

Никто не несет ответственности за свои мысли.

«Дигесты», 48, 19, 18

Markiewicz, s. 424

п "В свободном государстве должны быть свободны и мысль, и язык" (Т-45); "Мысли не облагаются пошлиной" (Л-150).

Безвинного сына нельзя наказывать за преступления его отца.

«Дигесты», 50, 2, 2

Римское право, с. 396

Свобода не поддается никакой оценке.

«Дигесты», 50, 17, 106

Римское право, с. 406

ДИДОН, Анри Мартэн

(Didon, Henry Martin, 1849—1900), французский монах-доминиканец; занимался физическим воспитанием молодежи

Быстрее, выше, сильнее! // Citius, altius, fortius! (лат.)

Из речи перед членами спортивного клуба в Гренобле (1891); здесь – в форме "Citius, fortius, altius!" > Markiewicz, s. 113.

С 1913 г. – девиз Олимпийских игр; с 1920 г. составная часть Олимпийской эмблемы.

ДИЗРАЭЛИ, Бенджамин, с 1876 г. граф Биконсфилд (Disraeli, Benjamin, Earl of Beaconsfield, 1804—1881), британский политик и писатель, премьер-министр в 1868, 1874—1880 гг.

Человек не создание обстоятельств. Обстоятельства создаются человеком.

Роман «Виван Грей» (1826), кн. VI, гл. 7

Займовский, с. 375

Вероятно, перефразировка изречения Геродота: "Обстоятельства (случайности) правят людьми, а не люди обстоятельствами"

("История", VII, 49). > Harbottle T. V. Dictionary of Quotations (classical). – New York, 1958, p. 313; Геродот, с. 329.

Да, я еврей, и когда предки моего достоуважаемого оппонента были жестокими дикарями на никому не известном острове, мои предки были священниками в храме Соломона.

Так будто бы ответил Дизраэли ирландскому политику Дэниэлу О'Коннелу, который, выступая в Дублине весной 1835 г., назвал его потомком нераскаявшегося разбойника, распятого вместе с Христом. > Stevenson, p. 1269; Трухановский В. Г. Бенджамин Дизраэли. – М., 1993, с. 134.

Ответ этот апокрифичен, хотя в письме к О'Коннелу Дизраэли действительно назвал его дикарем и вызвал на дуэль. Несколько лет спустя Дизраэли заявил в кругу высшего английского общества, что аттестат на самое древнее культурное происхождение может быть дан только племени израилеву и что сам он гораздо более древнего происхождения, чем английские аристократы. > Моруа А. Жизнь Дизраэли. – М., 2001, с. 99, 156.

Континентальная Европа не допустит, чтобы Англия стала мастерской мира.

Речь в Палате общин 15 марта 1838 г.

Jaу, p. 117

О Северной Европе как "мастерской рода человеческого" ("humani generis officinam", лат.) говорилось уже в трактате Шарля Монтескье «О духе законов» (1748). > Отд. изд. – М., 1999, с. 239, 601 (кн. XVII, гл. 5). Монтескье ссылался на Иордана, автора хроники «О происхождении и деяниях готов» (551; опубли. в 1515 г.).

На самом деле Иордан говорил о Скандинавии как "мастерской [изготавливающей] племена" ("officina gentium"). > Иордан. О происхождении и деяниях готов. – М., 1960, с. 174 (гл. 25).

Ни одно правительство не может считать себя по-настоящему в безопасности там, где нет влиятельной оппозиции.

Роман «Корингсби» (1844), кн. II, гл. 1
Knowles, p. 269

Здоровое консервативное правительство <...> [это]
консервативные люди и либеральные средства. // **...Tory men
and Whig measures.**

Там же, II, 6
Knowles, p. 270

п "Главное – не люди, а средства" (Ч-52).

Привилегированные сословия и народ составляют две нации.

Роман «Сибилла, или Две нации» (1845), кн. IV, гл. 8

Knowles, p. 270

п "...два враждебных между собой государства: одно – бедняков,
другое – богачей" (П-66).

Молодежь нации – попечитель ее будущего.

Там же, VI, 13
Knowles, p. 270

Возможно, отсюда: "Будущее принадлежит молодежи".

Достопочтенный джентльмен застиг вигов во время
купания и унес их одежду.

Речь в Палате общин 28 фев. 1845 г.

Jay, p. 116

О премьер-министре, консерваторе Роберте Пиле, который
выступил за свободу торговли зерном, т.е. "перехватил" главный
лозунг программы вигов. Выражение Дизраэли вошло в политический
язык.

Правление консерваторов есть организованное лицемерие.

Речь в Палате общин 17 марта 1845 г.

Jay, p. 117

Правосудие – это истина в действии. // **Justice is truth in
action.**

Речь в Палате общин 11 фев. 1851 г.

Jaу, p. 117

Дизраэли, в сущности, процитировал французского писателя-моралиста Жозефа Жубера (1754—1824) ("Мысли", № 203). > Maloux, p. 298; Stevenson, p. 1285.

Англия не любит коалиций.

Речь в Палате общин 16 дек. 1852 г.

Jaу, p. 117

Категоричность – не язык политики.

Речь в Палате общин 28 фев. 1859 г.

Jaу, p. 118

Остерегайтесь этого человека – он говорит то, что думает!

После беседы с О. фон Бисмарком в Лондоне (конец июня – начало июля 1862 г.), в которой Бисмарк изложил свой план объединения Германии под руководством Пруссии. > Людвиг Э. Бисмарк. – М., 1999, с. 156; Pearson H. Dizzy. – London, 1952, p. 217.

п "Это опасный человек – он действительно верит в то, что говорит" (М-106).

Партия есть организованное общественное мнение.

Речь в Оксфорде 25 нояб. 1864 г.

Jaу, p. 118

Ни одно политическое убийство не изменило ход истории.

Речь в Палате общин 1 мая 1865 г.

Jaу, p. 119

В прогрессивной стране перемены неизбежны.
Перемены – это постоянная величина.

Речь в Эдинбурге 29 окт. 1867 г.

Jay, p. 119

Я вскарабкался на верхушку намыленного столба.

27 фев. 1868 г., в ответ на поздравление по случаю его назначения премьер-министром. > Pearson H. Dizzy. – London, 1952, p. 173.

Мы, писатели, государыня...

В разговорах с королевой Викторией (с 1868 г.). Дизраэли дарил королеве свои романы, а она ему – "Страницы из дневника жизни в Шотландии". > Pearson H. Dizzy. – London, 1952, p. 178.

Я никогда не отрицаю, никогда не возражаю, иногда забываю.

Лорду Эшеру о своих беседах с королевой Викторией. > Jay, p. 121.

Я мертв; мертв, но в Елисейских полях.

8 фев. 1876 г., после первого посещения Палаты лордов в качестве графа Биконсфилда. > Pearson H. Dizzy. – London, 1952, p. 239.

Он завтра же надел бы тюрбан, если бы мог построить Кремль на Босфоре.

Об Александре II в разгар "Восточного кризиса" (ок. 1876 г.). > Pearson H. Dizzy. – London, 1952, p. 235.

Критиканы-космополиты [**cosmopolitan critics**], друзья всякой страны, кроме своей собственной.

Речь в лондонской ратуше 9 нояб. 1877 г.

Jay, p. 120

Имелись в виду либералы (виги), которые во время Восточного кризиса выступали в поддержку балканских славян против Османской империи.

п "Всего земного шара патриот..." (К-22).

...Imperium et Libertas [Империя и Свобода (лат.)

]. Это была бы неплохая программа для британского правительства.

Речь в Палате общин 10 нояб. 1879 г.

Jaу, р. 120

Формула восходит к Цицерону и Тациту. У Цицерона: "imperium ac libertas" ("держава [власть] и свобода") ("Против Катилины", IV, 11, 24. > Цицерон-93, 1:330. У Тацита: "Нерва совокупил вместе вещи, дотоле несовместимые, – принципат и свободу [principatum ac libertatem]" ("Агрикола", 3). > Тацит, с. 425. Затем у Ф. Бэкона: "imperium et libertatem" – "government and liberty" ("О преуспевании наук", 1605 г.). > Gefl. Worte-01, S. 360.

Ср. также стих, приписываемый афинскому законодателю Солону: "Я сочетал с законом принужденье" (Плутарх, "Солон", 15). > Плут.-94, 1:191.

Ключ от Индии – не Герат и не Кандагар. Ключ от Индии – это Лондон.

Речь в Палате общин 4 марта 1881 г.

Pearson H. Dizzy. – London, 1952, р. 275

По поводу решения вывести британские войска из Кандагара (Афганистан).

Ничего не объяснять и ни на что не пенять. // **Never explain, never complain.**

Приведено в кн. Дж. Морли "Жизнь Уильяма Гладстона" (1903). > Jaу, р. 121.

К черту принципы! Держитесь партии!

Так будто бы ответил Дизраэли романисту и политику Эдуарду Булвер-Литтону, заявившему, что его принципы не позволяют ему голосовать за правительственный законопроект. > Jaу, р. 121; Займовский, с. 197.

Я не хочу войти в историю с грамматическими ошибками.

31 марта 1881 г., исправляя свою последнюю речь для стенографического отчета. > Jay, p. 124. 19 апр. Дизраэли умер.

Дворцы не могут быть в безопасности там, где несчастливы хижины.

Приписывается. > Jay, p. 122.
п "Мир хижинам, война дворцам" (Ш-6).

Существуют три вида лжи: ложь, наглая ложь и статистика. // **...Lies, damned lies and statistics.**

Приписано Бенджамину Дизраэли в т. 1 "Автобиографии" Марка Твена, опубликованной посмертно (1924). В дневнике Твена эта фраза появилась в апр. 1904 г. > Jay, p. 121; Mark Twain Laughing. – Knoxville, 1986, p. 98.

Если мистер Гладстон свалится в Темзу, это будет несчастный случай. Но если его оттуда вытащат, это уже будет несчастье.

Апокрифический ответ на вопрос о разнице между несчастным случаем и несчастьем. > MacHale D. Wit. – London, 1996.

ДИМИТРОВ Георгий

(Георги) (1882—1949), деятель Коминтерна, с 1946 г. председатель Совета министров Болгарии

Антифашистский народный фронт.

«Наступление фашизма и задачи Коминтерна», доклад на VII конгрессе Коминтерна (авг. 1935)
Markiewicz, s. 119

ДИН, Джон

(Dean, John, p. 1938), юрист, советник президента США Р. Никсона

Список врагов. // **Enemies list.**

В служебной записке Дина от 16 авг. 1971 г. предлагалось составить список "лиц, известных своим оппозиционным отношением к нашему правительству. Выражаясь несколько более резко: как мы можем использовать федеральную машину [власти] для нейтрализации наших политических врагов".

Этот список, составленный вскоре другим сотрудником президентской администрации, носил заглавие "Список оппонентов"; однако на слушаниях в сенатском комитете по Уотергейтскому делу (1973) Дин назвал его "списком врагов", и это выражение вошло в политический язык. > Safire, p. 217.

ДИОГЕН из Синопы

(ок. 410 – ок. 320 до н.э.), древнегреческий философ-киник; большая часть историй о нем сложена во II в. н.э.

Ищу человека.

"Среди бела дня он бродил с фонарем в руках, объясняя: "Ищу человека"" (Диоген Лаэртский, VI, 41). > Диог. Лаэрт., с. 246—247.

"Проси у меня, чего хочешь". – "Не заслоняй мне солнца".

Легендарный диалог между Александром Македонским и Диогеном (Диоген Лаэртский, VI, 2, 38; Плутарх, "Александр", 14). > Диог. Лаэрт., с. 245—246; Плут.-94, 2:123.

Я – гражданин мира.

В ответ на вопрос, откуда он родом (Диоген Лаэртский, VI, 63). > Диог. Лаэрт., с. 254.

Это же (или сходное) высказывание приписывалось Сократу, напр. у Эпиктета ("Беседы", I, 9, 1), Плутарха ("Об изгнании", 5), Цицерона ("Тускуланские беседы", V, 37, 108). > Эпиктет. Беседы. – М., 1997, с. 55, 275; Цицерон-00, с. 367 .

ДИОНИСИЙ I

(Старший) (ок. 432—367 до н.э.), тиран (правитель) Сиракуз с 406 г. до н.э.

Если они смеются, значит, у них и впрямь ничего больше нет.

Дионисий "наложил на сиракузян побор: они плакались, зывали к нему и уверяли, что у них ничего нет. Видя это, он приказал взять с них и второй побор, и третий. Но когда, потребовав еще большего, он услышал, что сиракузяне над ним смеются и издеваются у всех на виду, то распорядился прекратить побор: "Коли мы им уже смешны, стало быть, у них уже и впрямь ничего больше нет"" (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 20, 5). > Плут.-99, с. 500.

п "Поют, значит, будут платить" (М-7).

Я хочу, чтобы хоть кого-то люди ненавидели больше, чем меня.

В ответ на упреки, что он выдвигает человека дурного и всеми нелюбимого (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 20, 11). > Плут.-99, с. 500.

О, если бы я мог быть третьим в вашей дружбе!

Фраза восходит к легенде о двух пифагорейцах – противниках Дионисия, впервые рассказанной в сочинении Аристоксена "Жизнь Пифагора" (ок. 350 до н.э.). Один из них "пришел к сроку казни, чтобы освободить друга"; Дионисий даровал жизнь обоим (Цицерон,

"Тускуланские беседы", V, 22, 63; также: Диодор Сицилийский, "Историческая библиотека", X, 4, 3). > Gefl. Worte-01, S. 157; Цицерон-00, с. 354; Фрагменты ранних греческих философов. – М., 1989, с. 463.

Нельзя отказываться от власти, пока ты на коне, можно – когда тащат за ноги.

Приводится у Тита Ливия, XXIV, 22, 9. > Ливий, 2:166.

ДИОНИСИЙ II

(Младший), сын Дионисия Старшего, в 367—357 и 346—344 гг. до н.э. тиран (правитель) Сиракуз

Я кормлю стольких софистов не потому, что восхищаюсь ими, а для того, чтобы они восхищались мной.

Приводится у Плутарха ("Изречения царей и полководцев", 21, 1). > Плут.-99, с. 501.

ДОМИЦИЙ КОРБУЛОН

(Gneus Domitius Corbulo, I в. н.э.), римский полководец

Врага надо побеждать топором [военными сооружениями].

Приводится в книге Юлия Фронтинна "Военные хитрости", IV, 7, 2. > Отд. изд. – СПб., 1996, с. 155.

ДОРЖЕЛЕС (Доржеле), Ролан

(Dorgelès, Roland, 1886—1973), французский журналист

Странная война. // *Du fle de guerre.*

Загл. репортажа в еженедельнике «Грингуар» («*Gringoire*», 26 окт. 1939)

"Странной" (или "смешной") войной были названы действия западных союзников против Германии с 3 сент. 1939 до 10 мая 1940 г. В своей книге "Странная война 1939—1940" (1957) Доржелес писал: "Дать название войне – удача крайне редкая. Мне повезло – я это сделал чисто случайно". > Цит. по: Гренье Ф. Дневник "странной войны". – М., 1971, с. 15.

В военном дневнике У. Ширера выражение "странная война" встречается уже в записи 9 окт. 1939 г. > Ширер, 2:12. Согласно премьер-министру Франции Э. Даладье, фраза "Это странная война" "пришла от гражданских к военным и вернулась назад" (речь в Палате депутатов 22 дек. 1939 г.). > Bartlett J. Familiar Quotations. – Boston; Toronto; London, 1968, p. 979b.

ДРЕЙК, Фрэнсис

(Drake, Francis, 1540—1596), английский мореплаватель, вице-адмирал

* Я подпалил бороду испанскому королю.

О нападении на испанский порт Кадис в 1587 г. и сожжении военного снаряжения, собранного для "Непобедимой армады". Высказывание приведено в книге Ф. Бэкона "Рассуждения о войне с Испанией" (1629). > Jay, p. 124.

ДУБЧЕК, Александр

(Dubieck, Alexander, 1921—1992), глава чехословацкой компартии

...Проводить такую политику, чтобы социализм не утратил свое человеческое лицо.

Выступление по телевидению 18 июля 1968 г.

"Rudý Pravo", 19 июля 1968

Авторство выражения "социализм с человеческим лицом" приписывалось Радовану Рихте, от которого Дубчек будто бы услышал его. > Cohen, p. 110.

Ср. также: "Человеческое лицо власти" – загл. книги Артура Хедли (1965). > Hadley A. T. Power's Human Face. – New York, 1965.

ДУГЛАС, Фредерик

(Douglass, Frederick, 1817—1895), американский публицист и политик, лидер левого крыла аболиционистов; по происхождению раб-мулат

Личности эмигрируют, нации – никогда.

Письмо к Гарриет Бичер-Стоу от 8 марта 1853 г.

Foner Ph. The Life and Writings of Frederick Douglass. – New York, 1950, vol. 2, p. 233; Иванов Р. Ф. Авраам Линкольн и гражданская война в США. – М., 1964, с. 321

О проектах переселения негров из США в другие страны.

ДУНКАН, Айседора

(Duncan, Isadora, 1877—1927), американская танцовщица

* Прощайте, я еду к славе!

"Прощай, я еду к славе!" – крикнула Дункан своей подруге Мари Дести, садясь в автомобиль за несколько минут до своей трагической гибели (Ницца, 14 сент. 1927 г.). > Bricard, p. 151.

ДУРНОВО, Петр Николаевич

(1845—1915), в 1905—1906 гг. министр внутренних дел, затем член Государственного совета Российской империи

[Мировая война,] независимо от ее исхода, представит смертельную опасность и для России, и для Германии <...>. В побежденной стране неминуемо разразится социальная революция, которая <...> перекинется и в страну-победительницу.

Записка Николаю II (фев. 1914)

"Былое", 1922, № 19, с. 172 (в статье Е. В. Тарле "Германская ориентация П. Н. Дурново в 1914 г.")

Записка нередко цитируется как пример политической прозорливости; однако ее подлинность сомнительна. Как сообщает Тарле, "только после революции она сделалась известной нескольким лицам, которым случайно попал в руки литографированный экземпляр ее". > Там же, с. 165.

ДУЧКЕ, Руди

(Dutschke, Rudi, 1940—1979), немецкий леворадикал, один из лидеров студенческих выступлений 1968 г.

Долгий марш через [государственные и общественные] институты. // **Langer Marsch durch die Institutionen.**

«Противоречия позднего капитализма...», статья в сб. «Студенческий бунт» (Гамбург, 1968)

Gefl. Worte-81, S. 658

О задачах леворадикального движения.

ДЬЮЛАЙ, Франц фон

(Gyulai, Franz von, 1798—1868), главнокомандующий австрийскими войсками в войне против Франции и Сардинии (1859)

Отступить для сосредоточения сил.

Приказ по армии от 1 июня 1859 г.

Схожие обороты существовали уже в эпоху наполеоновских войн.
> Gefl. Worte-01, S. 451.

В Первую мировую войну отступление именовалось "перегруппировкой сил" – напр., в сообщении австро-венгерского Генерального штаба о занятии Львова русскими войсками (сент. 1914 г.). > Gefl. Worte-26, S. 609.

ДЬЮЛЛ, Чарлз

(Duell, Charles H.), глава Патентного бюро США

Все, что может быть изобретено, уже изобретено.

Письмо президенту Уильяму Маккинли о ненужности патентной службы (1899 г.)

Jones, p. 354

ДЭН СЯОПИН

(1904—1997), деятель китайской компартии и государства КНР

Неважно, какого цвета кошка, лишь бы ловила мышей.

О себе, в ответ на обвинения в "правых взглядах" на студенческом митинге в Пекине весной 1976 г. Затем – в смысле возможности допущения капиталистических элементов в экономике КНР. > Бурлацкий Ф. Мао Цзэдун... – М., 1976, с. 262.

По другой версии, Дэн Сяопин цитировал это изречение уже в 1962 г., как "поговорку провинции Сычуань". > Bartlett, p. 712.

Одно государство, две системы.

Принцип, содержащийся в высказываниях Дэн Сяопина конца 1970-х – начала 1980-х гг. по поводу воссоединения Гонконга, Тайваня и Аомыня с Китайской Народной Республикой.

ДЮБАРРИ, Жанна

(Du Barry, Jeanne, 1743—1793), французская графиня, фаворитка Людовика XV

Еще минуту, господин палач, только одну минуточку! //
Encore un moment, le monsieur le bourreau, un petit moment!

На эшафоте гильотины 8 дек. 1793 г. > Boudet, p. 506.

ДЮБУА ДЕ КРАНСЕ, Эдмон

(Dubois de Crancay, Edmond, 1747—1814), французский генерал и политик, военный реформатор

Каждый гражданин должен быть солдатом, и каждый солдат – гражданином.

Выступление в военном комитете Учредительного собрания 12 дек. 1789 г.

Journal de la France et des Franzais: Chronologie... – Paris, 2000, p. 1093

п "Став солдатами, мы не перестаем быть гражданами" (В-6).

ДЮДЕФФАН, маркиза

(Мари де Виши-Шамрон) (Du Deffand, marquise (Marie de Vichy-Chamrond), 1697—1780), хозяйка литературного салона в Париже

Расстояние не имеет значения; только первый шаг труден.

Письмо к Ж. Д'Аламберу от 7 июля 1763 г.

Кардинал Мельхиор де Полиньяк рассказывал в салоне Дюдеффан о св. Дионисии, первом епископе Парижа (III в.), который, будучи обезглавлен, прошел от Монмартра до будущего аббатства Сен-Дени с собственной головой в руках. "Ваше высокопреосвященство, – заметила маркиза, – в такого рода делах расстояние не имеет значения; только первый шаг труден".

В печати это высказывание появилось в 1764 г., в примечании Вольтера к песни I "Орлеанской девственницы". > Guerlac, p. 95; Boudet, p. 945; Ашукины, с. 604.

ДЮКЛО, Жак

(Duclos, Jacques, 1896—1975), деятель французской компартии

Партия расстрелянных.

На заседании ЦК Французской коммунистической партии 31 авг. 1941 г.

Markiewicz, s. 484

ДЮМА, Александр

(Дюма-отец) (Dumas pere, Alexander, 1802—1870), французский писатель

Убей ее! // **Tue la!**

«Мужчина – женщина», памфлет (1876)

Французские законы позволяли мужу убить жену, уличенную в неверности. > Займовский, с. 356.

ДЮМУРЬЕ, Франсуа

(Dumouriez, François, 1739—1823), французский генерал; в апр. 1793 г. перешел к австрийцам

Аргоннские ущелья стали Фермопилами, где горстка солдат свободы в течение двух недель отражала натиск превосходящих сил противника.

Речь в Конвенте 12 окт. 1792 г. (о сентябрьских сражениях с силами коалиции)

Boudet, p. 295

[Они] ничего не забыли и ничему не научились.

«Исследование Веронской декларации» (сент. 1795 г.)

Guerlac, p. 275; Markiewicz, s. 118

Об эмигрантах из окружения графа Прованского (Людовика XVIII).

В янв. 1796 г. контр-адмирал де Панб (de Panat, 1762—1834) писал из Лондона журналисту Ж. Малле дю Пан об эмигрантах-роялистах: "Никто не исправился; никто не смог ничего забыть и чему-либо научиться" (опубл. в 1851 г.). > Montlosier F. Souvenirs d'un émigré. — Paris, 1951, p. 161; Boudet, p. 839—840.

Широкую известность это изречение получило благодаря воззванию наполеоновской гвардии "К солдатам великой нации" от 1 марта 1815 г., в день высадки Наполеона во Франци^[3] Здесь говорилось: «За несколько месяцев своего правления Бурбоны показали вам, что они ничего не забыли и ничему не научились». > Boudet, p. 839—840.

п "Бурбоны, не исправившиеся и неисправимые" (А-36).

ДЮПЕН Л'ЭНЕ, Андре

(Dupin l'Aîné, André, 1783—1865), французский юрист и политик

Герцог Орлеанский [Луи Филипп] приглашен на трон не благодаря, а вопреки тому, что он Бурбон.

Выступление в Палате депутатов (авг. 1830 г.)

Markiewicz, s. 118

Отсюда: "не благодаря, а вопреки тому" ("no pars que, mais quoique", франц.).

ДЮПОН ДЕ НЕМУР

(Пьер Самюэль Дюпон) (Dupont de Nemours (Pierre-Samuel Dupont), 1739—1817), французский экономист и политик

Пусть лучше погибнут колонии, нежели принцип!

Речь в Учредительном собрании 13 мая 1791 г.

Boudet, p. 228

Колониальные землевладельцы возражали против отмены рабовладения, угрожая отделением колоний от Франции.

Это высказывание нередко приписывалось одному из вождей жирондистов Жаку Пьеру Бриссо. > Олар А. Ораторы революции. – М., 1907, т. 1, с. 306.

п "Пусть погибнет мир, но восторжествует справедливость" (Ф-22).

ДЮПЮИ, Шарль

(Dupuy, Charles A., 1851—1923), французский политик, трижды возглавлял правительство

Социализм – вот враг!

В одной из речей в нояб. 1891 г.

История Франции. – М., 1973, т. 2., с. 504

п "Опасность грозит слева" (Ф-25).

Заседание продолжается! // **La sйance continue!**

9 дек. 1893 г. анархист Огюст Вайян бросил бомбу в помещении Палаты депутатов, ранив несколько зрителей и депутатов. Однако депутаты не покинули зал, а председатель палаты Дюпюи заявил: "Господа, заседание продолжается". > Doat F. De Napoleon III a l'affaire Dreyfus. – Paris, 1988, p. 286; Boudet, p. 1050.

Та же фраза связывалась позднее с несколькими эпизодами российской истории. > См.: Душенко К. В. Цитаты из русской истории. – М., 2005, с. 410—411.

Е

ЕВКЛИД

(рубеж IV—III вв. до н.э.), древнегреческий математик, работал в Александрии

Нет царского пути в геометрии (математике).

Ответ египетскому царю Птолемею I, который просил указать ему более легкий путь изучения геометрии.

Высказывание приведено в "Математической коллекции" Паппа Александрийского (рубеж III—IV вв.) и "Комментарии к Эвклиду" Прокла Диадоса (середина V в.). > Harbottle T. B. Dictionary of Quotations (classical). – New York, 1958, p. 334.

ЕВФЕМ, афинянин, участник Сицилийского похода 415—413 гг. до н.э.

Для тирана и для могущественного города, господствующего над другими городами, все, что выгодно, то и разумно.

На переговорах в городе Камарин (Сицилия) в 415 г. до н.э. (Фукидид, VI, 92, 4). > Фукидид, с. 299.

ЕКАТЕРИНА II

(1729—1796), российская императрица с 1762 г.

Ваше отечество здесь!

13 фев. 1793 г. – главе Тарговицкой конфедерации Станиславу Щенскому Потоцкому, который на аудиенции у императрицы выражал

беспокойство за судьбу своего отечества (т.е. Польши). > Markiewicz, s. 209.

ЕКАТЕРИНА ПАВЛОВНА

(1788—1819), великая княгиня, сестра Александра I

Я скорее пойду замуж за последнего русского истопника, чем за этого корсиканца.

В разговоре с обер-шталмейтером С. И. Мухановым (согласно "Запискам" его дочери М. С. Мухановой). > "Русский архив", 1878, № 3, стб. 307. В 1808 г. в Эрфурте Талейран от имени Наполеона попросил у Александра I руки Екатерины Павловны.

ЕЛИЗАБЕТА

(Elisabeth, 1876—1965), жена короля Бельгии Альберта, по происхождению немка

Между ею [Германией] и мной навсегда опустился кровавый занавес.

После немецкого вторжения в Бельгию в авг. 1914 г. > Jay, p. 130.
По другой версии, королева сказала: "Между этими людьми [немцами] и мной опустился железный занавес". > Gefl. Worte-01, S. 417 (в оригинале по-французски).
п "Железный занавес" (Ан-148).

ЕЛИЗАБЕТА I

(Elizabeth I, 1533—1603), английская королева

Я больше боюсь ошибки в латинском языке, чем королей Испании, Франции, Шотландии, всего дома Гизов и

всех их союзников.

Архиепископу Сент-Андрусскому (1550-е гг.). > Partnow E. The New Quotable Woman. – New York, 1993, p. 45.

...На моем <...> надгробии будет написано, что королева <...> жила и умерла девственницей.

Ответ на петицию парламента от 10 фев. 1559 г. с предложением избрать себе супруга. > Дмитриева О. Елизавета I. – М., 1998, с. 62.

"Королева-девственница" стало обычным наименованием Елизаветы.

Я укорочу вас на голову.

Членам королевского совета, возражавшим против сурового обращения с Марией Стюарт (1560-е гг.). > Knowles, p. 296.

п "Генерал, ростом вы выше меня на голову..." (Н-5).

По милости Божией я наделена такими достоинствами, что если завтра меня выгонят из моего королевства в одной нижней юбке, я не пропаду в любом месте христианского мира.

Речь перед членами парламента 5 нояб. 1566 г.
Knowles, p. 296

Море и воздух принадлежат всем; ни одна нация не вправе владеть океанами.

Испанскому послу в 1580 г. > Stevenson, p. 2049.
п "Свобода морей" (Г-153).

Я знаю: у меня тело слабой и немощной женщины, но сердце и желудок короля, и притом короля Англии.

Речь 9 авг. 1588 г. в Тилбури перед войсками, собранными для отражения «Непобедимой армады»
Knowles, p. 297

Нетрудно научить женщину говорить, куда труднее научить ее держать язык за зубами.

В конце 1597 г., в беседе с французским посланником Андре де Мессом, который восхищался ее знанием иностранных языков. Приведено в донесении де Месса. > Эриксон К. Елизавета I. – М., 2003, с. 473; Kopalinski W. Encyklopedia "drugiej pici". – Warszawa, 1995, s. 252.

Возможно, восходит к изречению французского поэта XVI в. Гийома де Буше: "Чтобы заставить женщин заговорить, существуют тысячи уловок, но никакими уловками не заставишь их замолчать". > Афоризмы. – М., 1985, с. 368.

Я правила, опираясь на вашу любовь.

Т.н. «Золотая речь» перед членами парламента (1601)
Knowles, p. 297

Да простит Вас Бог – но я никогда не смогу.

Слова, будто бы сказанные графине Ноттингемской в фев. 1603 г. По преданию, она могла спасти фаворита королевы, графа Роберта Эссекса, казненного в 1601 г., однако не сделала этого, и на смертном одре попросила у королевы прощения. > Knowles, p. 297; Hertslet, S. 296—297.

Я не желаю открывать окна в человеческие души.

Предположительно – цитата из письма Елизаветы, написанного при участии Ф. Бэкона. > Knowles, p. 297.

Мертва, но не погребена. // Mortua sed non sepulta (лат.).

Частая фраза в последние годы жизни. > Эриксон К. Елизавета I. – М., 2003, с. 482.

"Должна!" Разве это слово может быть обращено к государям?

Роберту Сесилу, сказавшему смертельно больной королеве, что она должна лечь в постель. > Knowles, p. 297.

Позвольте мне умереть спокойно. Англичане уже утомлены мною, а я – ими.

Приписывается. > Bricard, s. 158.

Все мои владения за миг жизни.

Приписываемые Елизавете предсмертные слова (4 марта 1603 г.).
> Jay, p. 132.

Ж

ЖАННА Д'АРК

(Jeanne d'Arc, ок. 1412—1431), народная героиня Франции

Вы постарайтесь, а уж Бог постарается. // **Besognez et Dieu besognera.**

Герцогу д'Алансону (d'Alençon), который дрогнул в битве с англичанами под Жоржо 22 апр. 1428 г.

На Руанском процессе Жанна привела стих из Библии: "Коня готовят на день победы, но победа – от Господа" (Притчи, 21:31). > Guerlac, p. 13.

Англичане будут изгнаны из Франции все до единого, кроме тех, кто найдет в ней могилу.

На Руанском процессе 15 марта 1431 г. > Guerlac, p. 258.

"Я послана Богом, чтобы изгнать вас из всей Франции", – писала Жанна 29 марта 1429 г. английскому регенту Франции, герцогу Бедфорду (Иоанну Ланкастерскому). > Markiewicz, s. 199.

На женскую работу всегда найдется много других.

На Руанском процессе (1431), в ответ на обвинение в том, что она взялась за неженское дело. > Райцес В. Н. Процесс Жанны д'Арк. – М.; Л., 1964, с. 105.

ЖЕВУСКИЙ, Станислав

(Rzewuski, Stanisław, 1662—1728), коронный гетман Речи Посполитой

Немой и глухой сейм.

Из выступления на сейме в Варшаве 31 янв. 1717 г. > Markiewicz, s. 355. Сейм послушно проголосовал за ограничение численности армии и власти гетмана, как того требовала Россия, и вошел в историю как "немой сейм".

ЖОЛИО-КЮРИ, Фредерик

(Joliot-Curie, Frédéric, 1900—1958), французский физик

Правда путешествует без виз.

Речь на открытии Всемирного конгресса сторонников мира в Париже 20 апр. 1949 г.

Ашукин Н. С., Ашукина М. Г. Крылатые слова. – М., 1996, с. 327

ЖОРЕС, Жан

(Jaures, Jean, 1859—1914), французский социалист

Революция есть варварский способ прогресса.

Высказывание цитировалось в России начала XX в. со ссылкой на Жореса. > Напр.: Окунев Н. П. Записки москвича. – М., 1990, с. 29 (запись 22 фев. 1917 г.).

ЖОФФРУА ДЕ БОВ

(Geoffroy de Boves, ок. 1320—?), французский рыцарь, участник Столетней войны

Пей свою кровь, Бомануар, и жажда пройдет.

27 марта 1351 г. у замка Жослен в Бретани произошла т.н. "Битва Тридцати" между англичанами и французами, которыми командовал Жан де Бомануар. Сражение продолжалось целый день; во время передышки тяжело раненный Бомануар пожаловался на жажду. "Пей свою кровь...", – ответил Жоффруа. К вечеру англичане были разбиты.

Эта история известна по "Хронике" Жана Фруассара (ок. 1337—1404). > Boudet, p. 137; Дургй, р. 5; Жиль, с. 287.

ЖУВЕНЕЛЬ, Робер де

(Jouvenel, Robert de, 1881—1924), французский публицист

Республика приятелей.

Загл. памфлета («La République des camarades», 1913)

Речь шла о фаворитизме в системе власти Третьей республики. > Boudet, p. 168.

ЖУВЕНО Ф. де (Jouvenot F. de); МИКАР

(Micard H.), французские драматург^[4]

Конец века.

Загл. пьесы («Fin de siècle», 1888)

В более раннем романе Э. Золя "Творчество" (1886), гл. 12: "Да, да, воздух нашей эпохи отравлен, это конец века, эпоха разрушения <...>". О "конце века" говорилось также в романе Поля Бурже "В сетях лжи" ("Mensognes", 1887). > Золя Э. Собр. соч. в 26 т. – М., 1963, т. 11, с. 434; Boudet, p. 428.

Выражение "конец века" ("finis saeculi", лат.) встречалось у Августина: «Жатва есть конец века, а не время Доната» («Против писаний Петилиана», III, 2, 3; 401—405 гг.). > Флоровский Г. Пути русского богословия. – Вильнюс, 1991, с. 73.

Это контаминация двух цитат из латинского перевода Евангелия от Матфея (13:39; 28:20): "Жатва есть кончина века [consummatio

saeculi]"; "до скончания веков" ("ad finem saeculorum").

З

ЗАКОНЫ МАНУ

Следует считать врагом соседа и сторонника врага,
другом – соседа врага.

«Законы Ману», древнеиндийский трактат (не позднее III в. до н.э.), VII, 158

Антология мировой политической мысли. – М., 1997, т. 1, с. 190

ЗАМОЙСКИЙ, Ян

(Zamoyski, Jan, 1542—1605), канцлер и коронный гетман Речи Посполитой

Царствуй, но не управляй!

Апокрифический совет королю Сигизмунду III на сейме в Варшаве 1605 г. Впервые приведено лишь в 1785 г., в "Похвальном слове Яну Замойскому" Станислава Сташица. > Markiewicz, s. 459.

п "Король царствует, но не управляет" (Т-83).

Шляхтич польский, но королям равный. // **Eques polonus sed regibus par** (лат.).

Так, по преданию, подписывался Замойский. > Markiewicz, s. 459 .

ЗАНГВИЛЛ, Израйел

(Zangwill, Israel, 1864—1926), английский писатель, деятель сионистского движения

Америка <...> это огромный плавильный котел, в котором переплавляются и преобразуются все европейские национальности.

«Плавильный котел», комедия («The Melting Pot», 1908), I, 2
Gefl. Worte-81, S. 588

Встречается также перевод "плавильный тигель". Выражение, по-видимому, встречалось и раньше.

В 1976 г. президент США Джимми Картер заявил: "Мы уже не плавильный котел, а прекрасная мозаика" (речь 27 окт. в Питтсбурге).
> Jones, p. 242.

ЗОЛЯ, Эмиль

(Zola, Emile, 1840—1902), французский писатель

Правда уже в походе; ничто не может ее остановить. //
La vйritй est en marche <...>.

Заключительные слова статьи «Г[осподин] Шорер-Руссо»
(«Фигаро», 25 нояб. 1897)
Guerlac, p. 289

Незадолго до этого сенатор Огюст Шорер-Руссо потребовал пересмотреть дело Дрейфуса, который в дек. 1894 г. был приговорен к пожизненной каторге по сфабрикованному обвинению в шпионаже.

Я обвиняю. // J'accuse.

Открытое письмо президенту Франции Феликсу Форю от 13 янв.
1898 г.

Guerlac, p. 289

"Я обвиняю" – начало пяти последних абзацев статьи. Золя обвинял военный суд в фальсификации дела Дрейфуса.

ЗОНТАГ (Сонтаг), Сьюзан

(Sontag, Susan, 1933—2004), американская писательница

Белая раса есть раковая опухоль на теле человечества.

(«*Partisan Review*», зима 1967)

Jay, p. 346

Высказывание: "Израиль – раковая опухоль на теле человечества" – встречалось со ссылкой на аятоллу Хомейни (1900—1989).

ЗУТНЕР, Берта фон

(Suttner, Berta von, 1842—1914), австрийская писательница-пацифистка, лауреат Нобелевской премии мира 1905 г.

Долой оружие!

Загл. антивоенного романа («Die Waffen nieder», 1889)

Под тем же названием в 1894—1900 гг. выходил пацифистский ежемесячник Б. Зуттнер.

И

ИБАРРУРИ, Долорес

(Iburruri, Dolores, 1895—1989), лидер испанской компартии

Фашизм не пройдет!

Речь по радио в Мадриде 19 июля 1936 г.

Ибаррури Д. Речи и статьи. – М., 1938, с. 7
п "Они не пройдут!" (Ан-47).

Лучше умереть стоя, чем жить на коленях.

Речь на митинге в Зимнем велодроме в Париже 3 сент. 1936 г.

Ибаррури Д. Речи и статьи. – М., 1938, с. 19

Сходные высказывания встречались со времен античности (п П-84; Ю-5; Ан-28).

* Лучше быть вдовой героя, чем женой труса.

Речь на митинге Народного фронта в Мадриде 14 окт. 1936 г.

Ибаррури Д. Речи и статьи. – М., 1938, с. 36

Еще раньше – в статье "Мы победим!" ("Правда", 25 сент. 1936):
"Женщины <...> предпочитают быть вдовами героев, чем женами трусов".

ИВАН IV ГРОЗНЫЙ

(1530—1584), русский царь с 1547 г.

И мы чаяли того, что ты на своем государстве государыня и сама владееш <...>. Ажно у тебя мимо тебя люди владеют, и не токмо люди, но мужики торговые. <...> А

ты пребываешь в своем девическом чину, как есть пошлая [простая] девица.

Послание английской королеве Елизавете I (окт. 1570)

ПЛДР. Вторая половина XVI века. – М., 1986, с. 113—115

"Мужики торговые" – члены парламента из купечества.

ИДЕН, Антони

(Eden, Anthony, 1897—1977), британский политик-консерватор, в 1957—1959 гг. премьер-министр

* Это не война. Это вооруженный конфликт.

Перефразированная цитата из выступления 1 нояб. 1956 г. в Палате общин по поводу Суэцкого кризиса: "Мы находимся в состоянии вооруженного конфликта; именно так я выразился. Объявления войны не было". > Jay, p. 126.

ИЕРИНГ, Рудольф

(Ihering, Rudolf von, 1812—1892), немецкий правовед

В борьбе обретишь ты право свое!

«Борьба за право» (1872)

Отд. изд. – М., 1991, с. 64

С 1902 г. – девиз партии социалистов-революционеров (эсеров).

Иногда ошибочно приписывается И. Г. Фихте.

ИНАР (Иснар), Максимен

(Isnard, Maximin, 1755—1825), французский политик-жирондист, в 1792—1793 гг. председатель Конвента

Революционный народ непобедим.

Речь в Законодательном собрании 29 нояб. 1791 г. против эмигрантов

Oster, p. 386

Если министерства вовлекут королей в войну против народов, то мы вызовем народы на войну против королей.

Там же

Олар А. Ораторы революции. – М., 1908, т. 2, с. 356

Отсюда: "война народов против королей". п "...войну королям и мир народам!" (М-81); "Войны народов будут ужаснее, чем войны королей" (Ч-7).

Если <...> на национальное представительство будет совершено покушение, то я вам заявляю от имени всей Франции: Париж будет уничтожен; вскоре на берегах Сены будут разыскивать то место, где был этот город.

Речь в Конвенте 25 мая 1793 г.

Жорес, 5:561

В этот день в Конвент явилась депутация Парижской коммуны с требованием освободить Жака Эбера, арестованного за подстрекательство к мятежу.

ИОАНН БЕЗЗЕМЕЛЬНЫЙ

(John Lackland, 1167—1216), английский король с 1199 г.

Ни один свободный человек не будет арестован и заключен в тюрьму, или лишен имущества, или объявлен стоящим вне закона, или изгнан, или каким-либо [иным] способом обездолен, <...> иначе как по приговору равных ему и по закону страны.

«Великая хартия вольностей» от 15 июня 1215 г., статья 39

Jay, p. 247; Средневековье в его памятниках. – М., 1913, с. 221
Хартия была подписана королем на лугу Раннимед близ Виндзора.

ИОАНН II ДОБРЫЙ

(Jean II le Bon, 1319—1364), король Франции с 1350 г.

Если бы чистосердечие было изгнано из этого мира, оно
нашло бы убежище в устах (или: в сердцах) королей.

По легенде – слова Иоанна II в дек. 1363 г. Девятью годами
раньше (1356) он был разбит англичанами при Пуатье, попал в плен и
через 6 лет освобожден, пообещав огромный выкуп и оставив
заложником своего сына Людовика Анжуйского. Однако принц бежал
из плена, и в янв. 1364 г. Иоанн II вернулся в Лондон, где и скончался
три месяца спустя. > Boudet, p. 1012; Жиль, с. 287.

Вплоть до конца XVII в. эта фраза приписывалась не Иоанну, а
Франциску I, который после битвы при Павии (1525) попал в плен к
германскому императору. В версии испанского писателя Бальтасара
Грасиана: "Где ты, <...> верность? – В королевской груди" ("Критикон",
ч. II) (1651—1657). > Fournier, p. 111; Грасиан Б. Карманный оракул. –
М., 1999, с. 293.

ИОАНН-ПАВЕЛ II

(Ioannes Paulus II, 1920—2005), римский папа с 1978 г.

Откройте границы государств, экономических и
политических систем <...>! Не бойтесь!

Проповедь при вступлении на папский престол 22 окт. 1978 г.
Markiewicz, s. 194

Вы наши возлюбленные братья и, можно сказать, –
наши старшие братья.

Выступление в Большой синагоге в Риме 13 апр. 1986 г.
Markiewicz, s. 194

...Чтобы Церковь снова начала дышать "обоими легкими": речь идет о Востоке и Западе.

Энциклика «Redemptoris Mater» (25 марта 1987), II, 34
Markiewicz, s. 194

Выражение "два легких всемирного христианства" принадлежит, по-видимому, русскому поэту и философу Вяч. И. Иванову (1866—1949).

ИОСИФ II

(Joseph II, 1741—1790), австрийский эрцгерцог с 1780 г.; с 1765 г. – соправитель своей матери Марии Терезии, император Священной Римской империи

Tempi passati **(ит.)**. // Прошли те времена! **(букв.: Прошедшие времена)**.

Так будто бы сказал Иосиф II, остановившись перед картиной Федерико Дзуккаро (1529—1566) во Дворце дождей в Венеции. На картине император Фридрих I Барбаросса преклонял колени перед папой Александром III в благодарность за снятие интердикта в 1177 г. Слова Иосифа II приведены в книге Иоганна Архенгольца "Англия и Италия" (Лейпциг, 1785). > Gefl. Worte-01, S. 436.

Слишком красиво для наших ушей и слишком много нот, дорогой Моцарт.

После премьеры оперы "Похищение из сераля" в Вене 12 июля 1782 г. Приведено в книге Франца Нимечека "Жизнь Моцарта" (1798). > Knowles, p. 421.

Апокрифический ответ Моцарта: "Ни одной лишней, Ваше Величество" ("Kein zu viel <...>").

Церковные колокола – артиллерия духовенства. // **...Die Artillerie der Geistlichkeit.**

Приписывается. > Gefl. Worte-81, S. 275.

Здесь покоится Иосиф II, не знавший удачи ни в одном из своих начинаний.

Приписываемая императору автоэпитафия. > Boudet, p. 366.

ИСМЕЙ, Гастингс Лайонел

(Ismay, Hastings Lionel, 1887—1965), британский генерал, первый генеральный секретарь НАТО (1952—1957)

НАТО существует для того, чтобы выполнять три задачи: не подпускать русских, не отпускать американцев и придерживать немцев. // **...To keep the Russians out, the Americans in and the Germans down.**

На встрече с группой британских парламентариев-консерваторов в 1949 г.; приведено в кн. Д. П. Каллео "Будущее Европы. Великие альтернативы" (1967). > Jay, p. 188.

ИСОКРАТ

(436—338 до н.э.), афинский оратор и публицист, учитель Демосфена

Не будет между нами [греками] согласия до тех пор, пока мы не найдем себе общего врага.

«Панегирик» (380 до н.э.), 173

Ораторы Греции. – М., 1985, с. 61—62

Народ должен назначать представителей власти, <...> а люди, располагающие достаточным досугом, должны посвятить себя

заботам об общественных делах как слуги народа.

«Ареопагетик», 21 (ок. 354 до н.э.)

"Вестник древней истории", 1962, № 2, с. 214

Сходные высказывания встречались также у более поздних античных писателей. > Gefl. Worte-01, S. 432.

п "Государь есть первый слуга <...> государства" (Ф-79).

ИФИКРАТ

(ок. 419 – 353 до н.э.), афинский политик и полководец

Нет хуже, чем когда полководец говорит: "Этого я не ожидал!"

(Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 44, 2). > Плут.-99, с. 519.

Мой род на мне начинается, твой на тебе кончается.

Ответ аристократу Гармодию, который попрекал Ификрата безродностью (ок. 325 г. до н.э.) (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 44, 5). > Плут.-99, с. 520. Цитируется также в форме: "История моей семьи начинается с меня".

Римский император Тиберий говорил, что консул Курций Руф "родился от себя самого [ex se natus]" (Тацит, "Анналы", XI, 21). > Тацит, с. 242.

п "Я и есть предок" (С-101).

Й

ЙОСТ, Ханс

(Johst, Hanns, 1890—1978), немецкий писатель

* Когда я слышу слово "культура", я хватаюсь за пистолет.

«Шлагетер», I, 1 (драма посвящалась Гитлеру и была впервые сыграна в день его рождения, 20 апр. 1933 г.)

Точная цитата: "Когда я слышу слово "культура", я спускаю предохранитель своего револьвера" ("Wenn ich das Wort Kultur höre, entsichere ich meinen Revolver"). > Lexicon des Dritten Reiches, S. 285.

Альберт Лео Шлагетер – нацист, в 1923 г. казненный французскими оккупационными властями за диверсию на железной дороге Дюссельдорф—Дуйсбург. Однако эти слова произносит в драме Йоста не он, а другой, отрицательный персонаж – Тидеман. > Markiewicz, s. 200.

Фраза нередко ошибочно приписывалась Г. Герингу и другим вождям Третьего рейха. В России ее процитировал, с точным указанием источника, Н. И. Бухарин в речи на XVII съезде РКП(б) 28 янв. 1934 г.

Перефразировка: "Когда я слышу слово "пистолет", я хватаюсь за свою культуру" – принадлежит английскому математику Эрвингу Джону Гуду, который с конца 1940-х гг. работал в США ("Размышления ученого", 1962). > Cohen, p. 147.

К

КАВУР, Камилло

(Cavour, Camillo, 1810—1861), граф, премьер-министр Сардинского королевства, первый глава правительства объединенной Италии (1861)

Свободная церковь в свободном государстве.

Речь в парламенте Сардинского королевства 27 марта 1861 г.

Те же слова Кавур произнес перед смертью, 6 июля 1861 г. > Gefl. Worte-01, S. 393.

п "В свободном государстве должны быть свободны и мысль, и язык" (Т-45).

При помощи осадного положения может управлять каждый осел.

Приписывается. > Gefl. Worte-77, S. 254.

Это изречение (в форме: "...может <...> каждый дурак") процитировал Л. Мартов 11 июня 1917 г. в Петроградском совете, в ответ на требование разоружить большевиков. > "Правда", 13 июня, с. 2.

КАДАР, Янош

(Kádár, János, 1912—1989), глава венгерской компартии в 1956—1988 гг.

Кто не против нас, тот с нами.

Слова Кадара на заседании Совета Патриотического фронта (1962). > Markiewicz, s. 30.

Эта формула появилась уже в начале XVII в. у Фрэнсиса Бэкона ("Опыты", гл. 3: "О единстве религии") и восходит к Евангелию: "Кто не против вас, тот за вас" (Марк, 9:40).

КАЙРОЛИ, Бенедетто

(Cairolì, Benedetto, 1825—1889), итальянский политик, в 1878, 1879—1881 гг. премьер-министр

Политика чистых рук. // *La politica delle mani nette.*

О позиции Италии на Берлинском конгрессе 1878 г.; имелся в виду отказ от территориальных приобретений за счет Османской империи. > Михельсон, 2:76.

КАЛГАК

(I в.), вождь британцев

...За нами нет больше земли, и даже море не укроет нас от врага, ибо на нем римский флот <...>. Итак – только бой и оружие!

Так, согласно Тациту, говорил Калгак соотечественникам перед сражением с римлянами летом 83 г. ("Агрикола", 30). > Тацит, с. 444.

Создав пустыню, они говорят, что принесли мир.

О римлянах, там же. > Тацит, с. 445.

Гай КАЛИГУЛА

(Gaius Caligula, 12—41), римский император с 37 г.

Не забывай, что я могу сделать что угодно и с кем угодно!

В ответ на увещевания своей бабки Антонии (Младшей) (Светоний, "Гай Калигула", 29, 1). > Свет., с. 155.

Согласно Саллюстию, в 111 г. до н.э. народный трибун Гай Меммий говорил о мавританском царе Югурте: "Безнаказанно делать все, что угодно, – это и значит быть царем" ("Югуртинская война", 31, 118). > Саллюстий, с. 59; также: с. 168.

Пусть ненавидят, лишь бы боялись!

Любимое изречение Калигулы (Светоний, "Гай Калигула", 30, 1). > Свет., с. 155. Оно взято из трагедии римского поэта Акция "Атрей".

Цицерон говорил по поводу смерти Юлия Цезаря (44 г. до н.э.): "Как <...> в трагедии, это принесло гибель тому, кто сказал: "Пусть ненавидят, лишь бы боялись!" ("Филиппики", I, 14, 34). > Цицерон-94, 2:283.

п "Пусть ненавидят, лишь бы соглашались" (Т-46).

Бей, чтобы он чувствовал, что умирает!

"Казнить человека он всегда требовал мелкими частыми ударами, повторяя свой знаменитый приказ: "Бей, чтобы он чувствовал, что умирает!" (Светоний, "Гай Калигула", 30, 1). > Свет., с. 155.

О, если бы у римского народа была только одна шея!

Слова Калигулы в цирке, когда зрители в обиду ему рукоплескали другим возницам (Светоний, "Гай Калигула", 30, 2). > Свет., с. 155. "Одна шея" – чтобы можно было перерубить ее.

Нужно жить или скромником, или цезарем.

Приведено у Светония ("Гай Калигула", 37, 1). > Свет., с. 158. "Цезарем" – в значении "императором".

п "Или Цезарь, или ничто!" (Б-108).

КАЛЛАГАН, Джеймс

(Callaghan, James, р. 1912), британский лейборист, в 1976—1979 гг. премьер-министр

Британии нужен новый социальный контракт.

Речь на съезде лейбористов 2 окт. 1972 г.

Rees, р. 246

Речь шла об ограничении требований профсоюзов при условии проведения социальных реформ.

Экс-президент США Гарри Трумэн писал: "Партийная платформа – это контракт с народом" ("Мемуары", гл. 2) (1955). > Jay, р. 371.

Выражение "social contract" (обычный перевод: "общественный договор") восходит к Т. Гоббсу (1588—1679) и Дж. Локку (1632—1704).

КАЛОНН, Шарль Александр де

(Calonne, Charles Alexander de, 1734—1802), государственный контролер (министр финансов) Франции

Ваше Величество, если это возможно, это уже сделано; если невозможно – будет сделано.

Апокрифический ответ Марии Антуанетте, попросившей изыскать необходимые ей средства (1785). Приведено в "Истории Французской революции" Жюлья Мишле (1847), I, 2, 8. > Knowles, р. 182.

п "Трудные задачи выполняем немедленно, невозможные – чуть погодя" (Ан-70).

КАМБРОНН, Пьер

(Cambronne, Pierre, 1770—1848), французский маршал с 1818 г.; в 1815 г. командовал дивизией старой гвардии

Гвардия умирает, но не сдается.

Ответ на предложение англичан сдаться в битве при Ватерлоо (18 июня 1815 г.). Эти слова были приведены в газ. "Independant" от 19 июня, а затем в "Journal gйnйral de la France" от 24 июня 1815 г. > Gefl. Worte-01, S. 406.

Сам Камбронн отрицал принадлежность ему этих слов; тем не менее в 1843 г. они были выбиты на памятнике, установленном в его честь в Нанте.

По другой версии, эти слова произнес убитый при Ватерлоо генерал Клод Этьен Мишель (1772—1815) или же маршал Иоахим Мюрат (1767—1815). > Boudet, p. 464—465.

Дерьмо! // **Merde!**

Другой вариант ответа англичанам при Ватерлоо. Люди, близкие к Камбронну, сообщали, что он выразился энергичнее и грубее, чем "Гвардия умирает..."; однако в печатном виде "слово Камбронна" ("Mot de Cambronne") появилось лишь в 1862 г. – в романе В. Гюго "Отверженные", II, 1. > Boudet, p. 464—465, 726—727.

КАМДЕН, Чарлз Пратт

(Camden, Charles Pratt, 1714—1794), британский политик, в 1766—1770 гг. лорд-канцлер

Налогообложение и [парламентское] представительство неотделимы друг от друга.

Речь в Палате лордов 10 фев. 1766 г. (о налогах, введенных британским парламентом в американских колониях)

Jaу, p. 73

п "Никакого налогообложения без представительства" (О-15).

КАМЕРОН, Симон

(Cameron, Simon, 1799—1889), американский политик-республиканец

Честный политик – это человек, который никогда не продаст того, кто его купил.

Приписывается. > Jay, p. 73.

п "Он всегда продавал всех, кто его покупал" (Ан-202).

КАН Герман

(Kahn Herman, 1922—1983), американский политолог и футуролог

Избыточное уничтожение. // **Overkill.**

«О термоядерной войне» (1959)

Safire, p. 540, 836

Переводится также как "многократное уничтожение".

Машина Судного дня. // **Doomsday Machine.**

Там же

Safire, p. 195

Так Кан назвал гипотетическое компьютерное устройство, способное автоматически уничтожить все живое на Земле в случае нападения на одну из ядерных держав.

С 1947 г. на обложке журнала "Бюллетень ученых-атомщиков" ("Bulletin of the Atomic Scientists") изображались "Часы Судного дня" ("Doomsday Clock"). Стрелки указывали несколько минут до 12 часов, а наступление 12-го часа означало гибель человечества в атомной войне. > Американа, с. 262.

Размышления о немыслимом. // Thinking About the Unthinkable.

Загл. книги о термоядерной войне (1962)

КАНИЙ

(1-я пол. I в.), римский философ-стоик

Если бы я знал об этом, ты бы не знал.

Так, согласно Боэцию, ответил Каний императору Калигуле, который обвинил его в причастности к заговору ("Утешение философией", I, 4). > Боэций. Утешение философией и другие трактаты. – М., 1996, с. 159.

КАННИНГ, Джордж

(Canning, George, 1770—1827), британский политик и литератор, в 1827 г. премьер-министр

Всего земного шара патриот / И друг всех стран – своя страна не в счет. // **...The friend of every country but his own.**

Эпиграмма «Новая мораль» (1821)

Клюкина, с. 39

п "...друзья всякой страны, кроме своей собственной" (Д-105).

КАПОНЕ, Ал

(Capone, Al, 1899—1947), американский гангстер

Добрым словом и револьвером можно добиться большего, чем одним только добрым словом.

Фраза приписывается Капоне, хотя на самом деле принадлежит американскому юмористу Джонни Карсону (J. Carson, p. 1925). > 21st Century Dictionary of Quotations. – New York, 1993, p. 206.

КАПРИВИ, Лео фон

(Carpivi, Leo von, 1831—1899), граф, в 1883—1888 гг. глава военно-морского ведомства, в 1890—1894 гг. рейхсканцлер Германской империи

Будущей весной у нас будет война на два фронта.

Обычная фраза в 1880-е гг., согласно "Воспоминаниям" адмирала Альфреда фон Тирпица (1919). > Отд. изд. – М., 1957, с. 71.

КАРАФФА, Карло

(Caraffa, Carlo, 1517—1561), итальянский кардинал, папский легат

Коль скоро народ желает быть обманутым, пусть он будет обманут. // **Quandoquidem populus <...> vult decipi, decipiatur (лат.).**

Так будто бы сказал Караффа в 1556 г., согласно французскому историку Жаку де Ту (1553—1617) ("История моего времени, I, 17; опубл. в 1733 г.). > Gefl. Worte-01, S. 86.

Изречение "Мир желает быть обманутым" встречается (по-немецки) уже в поэме Себастьяна Бранта "Корабль дураков" (1494). В латинской форме ("Mundus vult decipi") приведено у Лютера (1527), а также в "Парадоксах" Себастьяна Франка (1554) – со ссылкой на "некоего монаха". Вскоре оно стало цитироваться с дополнением: "...пусть же он будет обманут" ("...ergo decipiatur"). > Gefl. Worte-01, S. 85—86.

КАРАЧЧИОЛЛИ, Франческо

(Caraccioli, Francesco, 1752—1799), маркиз, посол Неаполитанского королевства в Лондоне

В Англии шестьдесят вероисповеданий и только один союз.

Приписывается. > Boudet, p. 60.
п "В Соединенных Штатах <...> тридцать две религии и только одно блюдо" (Т-16).

КАРЛ I

(Charles I, 1600—1649), английский король с 1660 г.

Никогда не защищайся и не оправдывайся, прежде чем тебя обвинят.

Письмо к лорду Уэнтуэрту от 3 сент. 1636 г.
Jay, p. 82

Вижу, все пташки улетели.

Слова короля в Палате общин 4 янв. 1642 г., после неудачной попытки арестовать пятерых руководителей оппозиции. > Jay, p. 82.

Я – мученик народа.

На эшафоте 30 янв. 1649 г. > Jay, p. 82.

Помни!

Последнее слово перед казнью, обращенное к епископу Уильяму Джуксону. Согласно Джуксону, накануне казни король просил его передать наследнику, чтобы тот, если вступит на трон, не мстил за убийство отца. > Bricard, s. 255.

КАРЛ II

(Charles II, 1630—1685), английский король с 1660 г.

Лучше, чем в театре!

О дебатах в Палате лордов по поводу закона о разводе лорда Росса (1670).

Фраза встречалась у итальянского писателя Пьетро Аретино (1492—1557). > Venham, p. 489b.

...Потому что мои слова и вправду мои, а мои дела – это дела моих министров.

По поводу эпиграммы Джона Уилмота, лорда Рочестера (1647—1680): "...За ним не числится ни глупого словца, / Ни умного поступка". > Jay, p. 83, 307; Маршак С. Избр. переводы. – М., 1978, с. 310.

Лучше вам иметь одного короля, чем пятьсот.

Распуская парламент 28 марта 1681 г. > Eigen, p. 361.

Пресвитерианство – не религия для джентльменов.

Пресвитерианцу Лодердейлу (Lauderdale), предлагая ему перейти в англиканскую веру. Приведено в "Истории моей жизни" епископа Джилберта Бёрнета (1724). > Knowles, p. 203.

Мой брат за обедню отдаст три королевства.

О Якове, который вступил на английский трон в 1685 г. под именем Якова II и три года спустя был низложен за попытку восстановления католицизма. Приведено в книге Вольтера "Век Людовика XIV" (1753), гл. 2. > Вольтер. История царствования Людовика [так!] XIV... – М., 1802, ч. 1, с. 315. "Три королевства" – Англия, Шотландия и Ирландия.

п "Париж стоит обедни" (Г-39).

Не дайте бедной Нелл умереть с голоду.

Последние слова 6 фев. 1685 г., согласно "Истории моего времени" Дж. Бёрнета (1724). > Knowles, p. 456. Нелл Гвин (1650—1687) – актриса, фаворитка короля.

КАРЛ V Габсбург

(Karl V Habsburg, 1500—1558), император "Священной Римской империи" в 1516—1556 гг. испанский король в 1519—1556 гг. (под именем Карлоса I)

Я пришел, увидел, а Бог победил! // **Veni, vedi, Deus vicit.**

Так будто бы сказал Карл V после победы над войсками князей-протестантов при Мюльберге 24 апр. 1547 г. > Kasper, S. 385.

По другой версии, так сказал польский король Ян Собеский 12 сент. 1683 г., вручая папе Иннокентию XI знамена, захваченные после разгрома турок под Веной. > Stevenson, p. 402.

п "Пришел, увидел, победил" (Ц-18).

Я воюю с живыми, а не с мертвыми.

Апокрифический ответ герцогу Фернандо Альба, который после взятия Виттенберга (23 мая 1547 г.) будто бы предложил выкопать и повесить труп Мартина Лютера, умершего годом раньше. Приведено в книге Юлиуса Цинкгрефа "Изречения" (1653). > Markiewicz, s. 207.

Согласно Диодору Сицилийскому, карфагенские полководцы Ганнибал и Гамилькар ответили римлянам, просившим похоронить своих воинов: "Было бы зверским обычаем вести войну с мертвыми той же породы" ("Историческая библиотека", I в. до н.э.). > Гроций Г. О праве войны и мира. – М., 1994, с. 444 (здесь несколько иной перевод).

В моих владениях не заходит солнце.

Слова, по традиции приписываемые Карлу V, который правил Испанией с ее заморскими землями, Южной Италией, Нидерландами, габсбургскими землями в Австрии и Южной Германии, а также (номинально) "Священной Римской империей Германской нации".

В 1585 г., по случаю свадьбы герцога Савойского с Екатериной Австрийской, была поставлена пьеса итальянского поэта Джованни

Батисты Гварини (G. V. Guarini) "Верный пастырь". В ее прологе говорилось: "...дочь монарха, у которого солнце не заходит даже с наступлением ночи". > Gefl. Worte-81, S. 186.

Затем в книге Бальтазара Шуппа "Вынужденная реабилитация" ("Abgenctigten Ehrenrettung", Лейпциг, 1660): "Король Испании великий государь; одной ногой он стоит на Востоке, другой на Западе, и солнце всегда сияет хотя бы в нескольких из его владений". > Gefl. Worte-01, S. 149.

В драме Ф. Шиллера "Дон-Карлос" (1785), I, 6, слова "В моих владениях не заходит солнце" произносит испанский король Филипп II (1527—1598). Позже английский критик Кристофер Норт говорил о "владениях Его Величества, в которых никогда не заходит солнце" ("Blackwood's Magazine", апр. 1829). > Jay, p. 275.

п "И не воссияет солнце над какой-либо другой страной, сопредельной с нашей..." (К-189).

Железная рука в бархатной перчатке.

Приписывается. > Venham, p. 489a.

"Чтобы править французами, нужна железная рука в бархатной перчатке" – так будто бы говорил французский маршал Жан Батист Бернадот (1763—1844; с 1818 г. – король Швеции под именем Карла XIV Юхана). > Markiewicz, s. 207.

По-испански я говорю с Богом, по-итальянски с женщинами, по-французски с мужчинами, а со своей лошастью – по-немецки.

В таком виде приведено в "Письмах к сыну" Филипа Честерфилда (опубл. в 1774 г.). > Knowles, p. 203.

Более ранняя версия – в "Разговорах Ариста и Эжена" французского филолога-иезуита Доминика Бугура (D. Bouhours, 1628—1702): "...если бы <...> захотелось побеседовать с дамами, то повел бы речь по-итальянски; <...> с мужчинами <...> повел бы речь по-французски; <...> со своей лошастью <...> по-немецки; но если бы захотелось побеседовать с Богом, то повел бы речь по-испански". > Ломоносов М. В. Полн. собр. соч. – М.; Л., 1952, т. 7, с. 862 (коммент.).

Человек столько раз человек, сколько языков он знает.

Приведено в книге Пьера Брантома (ок. 1540—1614) "Жизнеописания великих иноземных полководцев" (опубл. в 1666 г.). > Markiewicz, s. 207.

КАРЛ IX Валуа

(Charles IX, 1550—1574), французский король с 1560 г.

Подвластна мне лишь смерть, бессмертие – тебе. // **Je puis donner la mort, toi l'immortalité.**

Послание «К Ронсару»

Oster, p. 59

Это стихотворное послание появилось в печати лишь в 1651 г., в "Краткой истории Франции" Жана Леруайе (J. Le Royer), и, по всей вероятности, сочинено им. > Fournier, p. 187—189.

Убейте их, но убейте их всех, чтобы не осталось никого, кто мог бы меня упрекнуть.

Так ответил король, сдаваясь на неустанные требования своей матери Екатерины Медичи уничтожить гугенотов, приехавших в Париж на бракосочетание Генриха Наваррского и Маргариты Валуа. 23—24 авг. 1572 г. в Париже было убито две тысячи гугенотов (т.н. Варфоломеевская ночь). > Жиль, с. 291.

Я не затыкаю носа, как вы, потому что запах [убитого] врага очень приятен.

Так будто бы сказал Карл IX своим приближенным 27 авг. 1572 г., у обезглавленного трупа адмирала де Колиньи, повешенного на виселице за ноги. Колиньи был убит тремя днями раньше, в Варфоломеевскую ночь. > Bricard, s. 113.

Эти слова привел Пьер Брантом (ок. 1540—1614), который, вероятно, заимствовал их у Светония (п В-70). > Fournier, p. 193.

При подавлении мятежей жестоко быть человечным и
человечно быть жестоким.

Это высказывание, которое Пьер Брантом приписал Карлу IX, заимствовано из проповеди епископа Корнеля Мюи (C. Muis) – наставника юного короля в годы регентства Екатерины Медичи. > Fournier, p. 203.

КАРЛ X

(Шарль Филипп де Бурбон, граф Артуа) (Charles X (Charles Philippe de Bourbon, comte d'Artois), 1757—1836), брат Людовика XVI и Людовика XVIII, вождь эмигрантов-роялистов, король Франции в 1824—1830 гг.

Ничего не изменилось во Франции, только стало одним французом больше.

Слова графа Артуа (будущего Карла X) по возвращении в Париж из эмиграции 12 апр. 1814 г., согласно официальной газете "Le Moniteur".

Это высказывание было приписано ему при участии Талейрана и Ж. К. де Бёньо, министра внутренних дел временного правительства. На самом же деле в ответ на приветствие Талейрана граф Артуа произнес лишь: "Господин Талейран! Господа! Благодарю вас, я так счастлив!" > Boudet, p. 188—189.

У меня, как у любого француза, лишь одно место в партере.

Ответ писателям, протестовавшим против засилья мелодрамы в "Театр Франсез". Непосредственным поводом протеста был успех романтической драмы Александра Дюма "Генрих III и его двор", поставленной 11 фев. 1829 г. > Guerlac, p. 277.

КАРЛ АЛЬБЕРТ

(Carlo Alberto, 1798—1849), король Сардинии с 1831 г.

Италия справится сама. // L'Italia fara da si (ит.).

Воззвание «К народам Ломбардии и Венеции» от 25 марта 1848 г.
Guerlac, p. 247

Т.е.: Италия без помощи извне сумеет освободиться из-под власти Австрии и объединиться.

Этот лозунг появился, по-видимому, несколько раньше; он приписывался различным политикам Сардинского королевства: министру иностранных дел Лоренцо Парето (1800—1865), премьер-министрам Чезаре Бальбо (1789—1853) и Камилло Кавуру (1810—1861), а также королевскому капеллану Винченцо Джоберти (1801—1852). > Gefl. Worte-01, S. 393.

КАРЛ ЭММАНУЭЛЬ I

(Carlo Emanuele I, 1562—1630), герцог Савойи с 1580 г.

Италия – это артишок, который нужно есть по кусочкам.

Приписывается. > Guerlac, p. 246.

Это изречение приписывалось и другим государям Савойской династии, в т.ч. герцогу Савойи, королю Сицилии и Сардинии Виктору Амедео II (1666—1732).

КАРЛЕЙЛЬ, Томас

(Carlyle, Thomas, 1795—1881), английский историк

История – это дистиллированная сплетня. // ...a distillation of rumour.

«История Французской революции» (1837), I, 7, 5
Knowles, p. 187

Встречается также перевод: "...квинтэссенция сплетни".

Аристократия денежного мешка. // Aristocracy of the Moneybag.
«История Французской революции», III, 7, 7

Knowles, p. 187

Выражение восходит к публицистике Великой Французской революции (п "Аристократия богачей", Р-50).

Это – Век Машин, во всех прямых и переносных значениях этого слова <...>. // **...Age of Machinery <...>**.

«Знаки времени» (1838)

Knowles, p. 187

В том же эссе – пример употребления этого слова в переносном значении: "Библейское общество было основано <...> как машина для обращения язычников". > Knowles, p. 187.

Три главные составные части современной цивилизации: Порох, Печать и Протестантизм.

«Положение немецкой литературы» (1838)

Knowles, p. 187

В 1620 г. Фрэнсис Бэкон называл три изобретения, изменившие облик мира: "книгопечатание, порох и корабельная игла (компас)" ("Новый органон", I, 129). > Knowles, p. 45.

Капитаны индустрии. // **Captains of industry.**

«Прошлое и будущее» (1843), кн. IV, название гл. 4

Knowles, p. 187

Двадцать семь миллионов, в большинстве – глупцы.

«Парламенты» (1850) (о населении Англии)

Knowles, p. 188

Работать и не отчаиваться. // **Work and despair not.**

Ректорская речь в Эдинбургском университете 2 апр. 1866 г.

Эту речь Карлейль закончил стихотворением Гёте "Кредо" (1815), но к последней строке ("Мы велим вам надеяться") добавил еще одну: "Работать и не отчаиваться". В 1902 г. эта фраза стала заглавием

сборника сочинений Карлейля в немецком переводе. > Gefl. Worte-01, S. 283.

КАРМАЙКЛ, Стокли

(Carmichel, Stokely, p. 1941), американский леворадикал, в 1966 г. руководитель Студенческого координационного комитета ненасильственных действий

Власть черных (Власть черным). // **Black Power.**

Лозунг марша протеста, провозглашенный Кармайклом 16 июня 1966 г. в Гринвуде (Миссисипи); первоначально имелись в виду местные органы власти в негритянских гетто.

"Black Power" – загл. книги Кармайкла (1967, в соавторстве с Чарлзом Верноном Гамильтоном). С 1968 г. – лозунг изоляционистского движения американских негров. > Rees, p. 219; Американа, с. 97.

Впервые это выражение появилось в 1954 г. в заглавии романа Ричарда Райта (R. Wright, 1908—1960).

КАРНО, Лазар

(Carnot, Lazare, 1753—1823), французский математик, политик-якобинец, член Комитета общественного спасения, член Директории

Горе республике, для которой становятся необходимыми достоинства или даже добродетели одного человека!

Доклад в Конвенте 1 апр. 1793 г.

Tulard, p. 366

Имелся в виду Робеспьер.

КАРОЛИНА

(Caroline, 1752—1814), жена неаполитанского короля Фердинанда I, сестра Марии Антуанетты

Оставьте им только глаза, чтобы плакать.

Об оскорбивших ее подданных-неаполитанцах. > Venham, p. 494a.
Фраза приписывалась и другим историческим лицам.

КАРР, Альфонс

(Karr, Alphonse, 1808—1890), французский писатель и журналист

Чем больше все меняется, тем больше все остается по-старому. // **Plus за change, plus c'est la mme chose.**

«Осы» (сатирический ежемесячник Карра), янв. 1849 г.

Guerlac, p. 174

Это замечание относилось к революции 1848 г.

Если нужно отменить смертную казнь, пусть господа убийцы начнут первыми; если они не будут убивать, не будут убивать и их.

Из статьи о смертной казни («Осы», 31 янв. 1849)

Guerlac, p. 174

КАРРЬЕ, Жан Батист

(Carrier, Jean Baptist, 1756—1794), французский якобинец; прославился крайней жестокостью в качестве комиссара Конвента в Нанте

Тут виновны все, вплоть до звонка председателя!

3 сент. 1794 г. в Конвенте, привлекаем его к суду как пособника террора

Tulard, p. 625

КАРТЕР, Джимми

(Carter, Jimmy, p. 1924), в 1977—1981 гг. президент США

Моральный эквивалент войны.

Обращение к нации 19 апр. 1977 г. (о программе развития энергетики)

Safire, p. 461

КАРТРАЙТ, Джон

(Cartwright, John, 1740—1824), английский политик-радикал

Один человек должен иметь один голос.

«Принципы, максимы и главные правила политики», в кн. «Народный барьер против чрезмерного влияния» (1780)

Jay, p. 77

В Англии того времени избиратель мог иметь больше одного голоса, благодаря своему состоянию или образованию.

Отсюда позднейший лозунг: "Один человек – один голос".

Луций КАССИЙ

(Lucius Cassius Longinus Ravilla, II в. до н.э.), римский судья, народный трибун в 137 г., консул в 127 г. до н.э.

Кому выгодно? // **Cui prodest?**

Обычный вопрос Кассия во время суда, согласно Цицерону ("Речь в защиту Секста Росция", 30, 84). > Цицерон-93, 1:25.

КАСТЕЛЛИ, Карло

(Castelli, Carlo, ?—1666), итальянский каноник

Чего не сделали варвары, то сделали Барберини. // *Quod non fecerunt barbari, fecerunt Barberini* (лат.).

Обычно считается, что эти слова были сказаны по поводу палаццо семьи Барберини, при постройке которого использовались обломки античных построек. > Бабичев, с. 668.

На самом деле имелся в виду римский папа Урбан VIII (Маффео Барберини, 1568—1544). В 1625 г. он использовал бронзовые балки, поддерживавшие портики Пантеона, для отливки пушек и дарохранильницы в соборе Св. Петра. > *Gefl. Worte-01*, S. 373—374.

КАСТРИ, Шарль

(Castries, Charles, 1727—1800), маркиз, маршал Франции, в 1780—1787 гг. морской министр

Они желают рассуждать обо всем, не имея даже тысячи экю ренты.

О французских просветителях. Как "знаменитая фраза" де Кастри приведено в романе Стендаля "Красное и черное" (1831), II, 6. > *Guerlac*, p. 217.

КАСТРО РУС, Фидель

(Castro Ruz, Fidel, p. 1926), глава правительства Кубы

История меня оправдает!

Заключительная фраза речи 16 окт. 1953 г. на процессе по делу о попытке захвата казарм Монкадо в г. Сантьяго-де-Куба

Кастро Рус Ф. Избр. произв. – М., 1986, с. 61

Ср. также у Ленина: "История нас полностью оправдает" (на заседании ВЦИК 20 апр. 1918 г.); у Гитлера: "Богиня вечного суда истории в ключья разорвет <...> решение вашего суда. Она оправдает нас" (речь 21 марта 1924 г. на процессе в Мюнхене по делу о "пивном путче"). > Ленин В. И. Полн. собр. соч. – М., 1962, т. 36, с. 270; Ширер, 1:107.

Родина или смерть! Мы победим! // *Patria o muerte! Venceremos!*

Речь на кладбище «Колон» в Гаване 7 марта 1960 г. (на похоронах пассажиров парохода «Кувр»)

Пароход "Кувр" с боеприпасами, закупленными кубинским правительством в Бельгии, взорвался в Гаванском порту 4 марта 1960 г. – вероятно, от подложенной в него бомбы.

"Родина или смерть!" – лозунг испанских республиканцев в 1936—1939 гг.

Луций Сергий КАТИЛИНА

(Lucius Sergius Catilina, ок. 108 – 62 до н.э.), римский политический деятель

Пожар, грозящий мне, я потушу под развалинами.

Так будто бы сказал Катилина в Сенате 8 нояб. 63 г. до н.э., после первой речи Цицерона "Против Катилины" (Саллюстий, "О заговоре Катилины", 31, 9). > Саллюстий, с. 19.

КАТИНЬ, Никола

(Catinat, Nicolas de, 1637—1712), французский маршал

Надо поистине быть героем, чтобы быть им в глазах своего камердинера.

Со ссылкой на маршала Катина эти слова привел в 1724 г. Пьер Кот (P. Coste), комментатор Мишеля Монтеня. У Монтеня: "Бывали

люди, казавшиеся миру редкостным чудом, а между тем ни жены их, ни слуги не видели в них ничего замечательного" ("Опыты", III, 2) (1588). > Boudet, p. 521; Монтень М. Опыты. – М., 1997, кн. 3, с. 22; Ашукины, с. 181.

Также: "Нет героя для своего камердинера, и нет Отцов Церкви среди своих современников". Это высказывание приведено в письме м-ль Аиссе (Апссй, ок. 1693—1733) из Парижа, датированном 1728 годом, со ссылкой на Анн Мари Биго де Корнюэль (А. М. Bigot de Cornuel, 1605—1694). "Письма м-ль Аиссе" были, однако, опубликованы лишь в 1787 г. > Boudet, p. 521; Knowles, p. 237.

п "...это отлично знаем я да тот раб, что выносит мой ночной горшок" (А-71).

Марк Порций

КАТОН (МЛАДШИЙ)

(Marcus Porcius Cato Minor, 95—46 до н.э.), римский государственный деятель, противник Цезаря

Не законам нужно искать защиты у Помпея, а Помпею у законов.

В ответ на предложение поручить Помпею верховный надзор за выборами консулов (ок. 53 г. до н.э.) (Плутарх, "Катон", 47). > Плут.-94, 2:250.

Цезарь один из всех берется за государственный переворот трезвым.

Приведено у Светония ("Божественный Юлий", 53). > Свет., с. 35.

Время <...> истощает силу всякой тирании.

Приведено у Плутарха ("Катон", 58). > Плут.-94, 2:256.

Марк Порций КАТОН (СТАРШИЙ)

(Marcus Porcius Cato Major, 234—149 до н.э.), римский политик, полководец, оратор, правовед

Война сама себя кормит.

С этими словами Катон во время войны с Испанией (195 до н.э.) отослал в Рим подрядчиков, закупавших хлеб для войска (Тит Ливий, XXXIV, 9, 12). > Ливий, 3:117.

А кроме того, я полагаю, что Карфаген должен быть разрушен. // *Ceterum censeo Carthaginem esse delendam* (или: ...*delenda est Carthago*).

Этими словами с конца 150-х гг. до н.э. Катон заканчивал свои выступления в сенате. Фраза, с вариациями, приводится у Плиния Старшего ("Естественная история", XV, 18, 20), Флора ("Очерк римской истории", II, 15) и Плутарха ("Марк Катон", 27). > Бабичев, с. 122; Трухина Н. Н. Политика и политики "золотого века" Римской республики. – М., 1986, с. 102.

Напротив, сенатор Публий Сципион Назика, выступая по какому бы то ни было поводу, говорил: "Карфаген должен существовать" (Плутарх, "Марк Катон", 27). > Плут.-94, 1:400.

п "Разружьте Кобленц!" (Б-119).

Воздавать каждому свое // **...Suum cuique.**

Со ссылкой на Катона Старшего приводится у Цицерона ("Об обязанностях", I, 5, 15; I, 14, 42), а также у Авла Геллия ("Аттические ночи", XIII, 24, 1). > Цицерон. О старости; О дружбе; Об обязанностях. – М., 1974, с. 62, 69; Gefl. Worte-01, S. 384.

Эта мысль восходит к Платону: "Справедливость состоит в том, чтобы каждый имел свое и исполнял тоже свое" ("Государство", IV, 433e). > Платон, 3:206.

Выражение "suum cuique" в том же значении встречается и у других римских авторов; в эпоху империи оно стало правовой нормой.

Согласно Ульпиану (ок. 170—223), "предписания права суть следующие: жить честно, не чинить вред другому, предоставлять каждому то, что ему принадлежит" (в оригинале: "suum cuique tribuere" – "воздавать каждому свое") ("Дигесты", 1, 1, 10, 1). > Римское право, с. 418; Gefl. Worte-01, S. 384.

"Suum cuique" – девиз прусского короля Фридриха I (с 1677 г.). При нацистском режиме надпись "Jedem das Seine" ("Каждому свое", нем.) была помещена на воротах концлагеря Бухенвальд. > John, S. 447.

Частные воры влачат жизнь в колодках и узах,
общественные – в золоте и пурпуре.

Из речи за раздел добычи между воинами. > Трухина Н. Н. Политика и политики "золотого века" Римской республики. – М., 1986, с. 182.

Тяжелая задача, квириды, говорить с желудком, у
которого нет ушей.

Римскому плебсу, требовавшему раздачи хлеба (Плутарх, "Марк Катон", 8). > Плут.-94, 1:386. "Квириды" – римляне.

Во всем мире мужья повелевают женами, всем миром
повелеваем мы, а нами повелевают наши жены.

Приведено у Плутарха ("Марк Катон", 8). > Плут.-94, 1:387.
Это – перефразировка высказывания Фемистокла (п Ф-14).

Пусть люди спрашивают, почему Катону нет памятника,
чем почему ему стоит памятник.

Так говорил Катон, глядя на множество воздвигнутых в Риме
статуй (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 80, 10; также:
"Марк Катон", 19). > Плут.-99, с. 535; Плут.-94, 1:394—395.

Ср. также высказывание американского юриста и политика
Сэлмона Портленда Чейза (1808—1873): "Пусть лучше люди
удивляются, почему я не стал президентом, чем почему я им стал". >
Клюкина, с. 46.

Царь – животное плотоядное.

Приведено у Плутарха ("Марк Катон", 8). > Плут.-94, 1:387.

Кажется удивительным, что один гаруспик может без смеха глядеть на другого.

Высказывание приводит Цицерон в трактатах: "О природе богов", I, 26, 71; "О дивинации" ("О гаданиях"), II, 24, 51. > Цицерон. Философские трактаты. – М., 1985, с. 82, 261.

Чаще цитируется в форме: "Удивительно, как один авгур может без смеха глядеть на другого". Гаруспики гадали по внутренностям птиц, авгуры – по крику и полету птиц, падению молнии и другим небесным явлениям.

Тяжело, если жизнь прожита с одними, а оправдываться приходится перед другими.

Так сказал Катон, когда его привлекли к суду в конце жизни (Плутарх, "Марк Катон", 15). > Плут.-94, 1:392.

Квинт Лутаций КАТУЛ

(Quintus Lutatius Catulus, ?—60 до н.э.), римский сенатор, консул в 78 г. до н.э.

Помпей определенно выдающийся человек, и даже чересчур выдающийся для свободного государства.

Приведено в "Римской истории" Веллея Патеркула, II, 32, 1. > Малые римские историки. – М., 1996, с. 41.

КАУНИЦ, Венцель Антон фон

(Kaunitz, Wencel Anton von, 1711—1794), князь, австрийский государственный канцлер в 1753—1792 гг.

Целый народ под оружием равен величием императору.

Так будто бы сказал Кауниц императору Иосифу II, имея в виду революционную Францию.

Выражение "народ под оружием" ("вооруженный народ") восходит к автобиографии Иосифа Флавия (37—95), написанной по-гречески ("Жизнь", V, 22). > Gefl. Worte-01, S. 321.

КЕЙНС, Джон

(Keynes, John Maynard, 1883—1946), британский экономист

У него [Клемансо] была одна иллюзия – Франция, и одно разочарование – человечество, включая французов.

«Экономические последствия мира» (1919)

Jay, p. 207

Политика умиротворения. // The policy of appeasement.

Из статьи в «Nation and Athenaeum» от 3 марта 1929 г. (о политике Невилла Чемберлена)

Это выражение нередко приводится со ссылкой на письмо английского политика Филиппа Генри Керра в "Таймс" (май 1934). > Напр.: Safire, p. 23.

Лозунг "умиротворения" обычно связывают с политикой Н. Чемберлена и Мюнхенским соглашением 1938 г., хотя с начала 1920-х гг. о необходимости "умиротворения" Германии и Италии говорили самые разные политики. > Oxford Dictionary, 1:567; The Dictionary of Modern Political Ideologies. – Manchester, 1987, p. 25.

КЕЛЛЬ, Юлиус

(Kell, Julius, 1813—1849), немецкий публицист

Я не знаю соображений правительства, но я должен их порицать.

Речь в Палате депутатов Саксонии 12 фев. 1849 г.
Gefl. Worte-01, S. 448

КЕННАН, Джордж Фрост

(Kennan, George Frost, 1904—2005), американский дипломат и историк, в 1945—1946 гг. поверенный в делах США в Москве

Главным элементом политики Соединенных Штатов по отношению к Советскому Союзу должно быть долговременное, терпеливое, но твердое и бдительное сдерживание русских экспансионистских тенденций.

Секретный меморандум от 22 фев. 1946 г.

Здесь же: "политика твердого сдерживания" ("a policy of firm containment"). Основные положения меморандума были обнародованы год спустя в неподписанной статье Кеннана "Мотивы советского образа действий". > "The Foreign Affairs", 1947, July, p. 575, 581.

Отсюда: "Политика сдерживания".

Расширение НАТО было бы самой роковой ошибкой американской политики за весь период после окончания холодной войны.

«Нью-Йорк таймс», 5 фев. 1997
Клюкина, с. 109

КЕННЕДИ, Джон Фицджеральд

(Kennedy, John Fitzgerald, 1917—1963), президент США

Мы стоим на пороге новых рубежей.

Речь в Лос-Анджелесе 16 июля 1960 г., при выдвижении кандидатом в президенты

Jaу, р. 203

Программа "новых рубежей" связывается с именем Дж. Кеннеди, хотя этот лозунг появился еще в 1930-е гг. "Новые рубежи" – загл. книги Г. Э. Уоллеса, министра сельского хозяйства в правительстве Ф. Рузвельта ("The New Frontier", 1934).

Если свободное общество не сможет помочь многим бедным, оно не сможет защитить немногих богатых.

Речь 20 янв. 1961 г. при вступлении в должность президента

Jaу, р. 203

Мы никогда не будем вести переговоры из страха и никогда не будем страшиться переговоров.

Там же

Jaу, р. 203

Не спрашивай, что твоя родина может сделать для тебя, – спроси, что ты можешь сделать для своей родины.

Там же

Jaу, р. 203

Фраза-предшественник: "Пора <...> вспомнить, что сделала для каждого из нас наша страна, и спросить себя, что мы можем сделать для нашей страны" (речь Оливера Уэнделла Холмса (младшего) 30 мая 1884 г. в Кине, Нью-Гемпшир). > Burnam T. The Dictionary of Misinformation. – New York, 1975, р. 13; Augard, р. 164.

В начале 1920-х гг. президент Уоррен Гардинг призывал "меньше думать о том, что правительство может сделать для граждан, и больше думать о том, что граждане могут сделать для своей страны". > Peter L. J. Peter's Quotations. – New York, 1977, р. 378.

Все это не будет завершено в первые сто дней. Это не будет завершено ни в первую тысячу дней, ни в течение нынешнего президентского срока и даже, возможно, в

течение срока, отведенного нам для жизни на этой планете.
Но давайте начнем.

Там же

Augard, p. 163

Кеннеди был убит на 1037-й день своего президентства; книга его советника Артура Шлезингера называлась: "Тысяча дней Джона Кеннеди в Белом доме" (1965).

п "Сто дней" (Ш-2).

У победы сотня отцов, а поражение всегда сирота.

На пресс-конференции 21 апр. 1961 г., после неудачи с высадкой десанта в заливе Кочинос (Куба)

The Concise Oxford Dictionary of Proverbs. – Oxford; New York, 1998, p. 262

У Кеннеди приведено как "старое изречение".

Галеаццо Чиано, министр иностранных дел фашистской Италии, писал в своем дневнике: "У победы находится сотня отцов, но никто не хочет признать ответственность за поражение" (запись 9 сент. 1942 г.; опубл. в 1946 г.). > Knowles, p. 217.

Эта мысль восходит к Тациту: "Во всякой войне <...> удачу каждый приписывает себе, а вину за несчастья возлагают на одного" ("Агрикола", 27). > Тацит, с. 442.

Либо человечество покончит с войной, либо война покончит с человечеством.

Речь в Генеральной Ассамблее ООН 25 сент. 1961 г.

Jay, p. 203

Ср. также: "Либо война убьет революцию, либо революция убьет войну" – лозунг социалистов-интернационалистов в Первую мировую войну. > "Воля России", 1924, № 1/2, с. 174.

Я призвал всех жителей нашего полушария присоединиться к новому Союзу ради прогресса – Alianza para Progreso [

исп

], – грандиозной программе совместных действий, беспрецедентной по масштабу и благородству цели, – удовлетворять насущные потребности народов Америки в жилье, работе и земле, здравоохранении и образовании.

Речь перед южноамериканскими дипломатами в Белом доме 13 марта 1961 г.

Клюкина, с. 111

Название "Союз ради прогресса" ("Alliance for progress") получила программа экономического сотрудничества США с государствами Латинской Америки (1964—1974).

Те, кто делает мирную революцию невозможной, делают насильственную революцию неизбежной.

Речь в Белом доме 13 марта 1962 г.

Jay, p. 204

Мы еще не видим конца туннеля, но я бы сказал, что сейчас не темнее, а, скорее, светлее, чем год тому назад.

На пресс-конференции 12 дек. 1962 г., в ответ на вопрос о положении в Южном Вьетнаме

Rogers J. The Dictionary of Clishes. – New York, 1985, p. 229

Фраза "Всегда есть свет в конце туннеля" появилась в США не позднее 1922 г., но широкую известность (в форме: "видеть свет в конце туннеля") получила лишь в 1960-е гг. – как полагают, благодаря Кеннеди. > Rees, p. 212; Titelman, p. 326.

Свобода неделима: если хотя бы один человек порабощен, все не свободны.

Речь 26 июня 1963 г. у Берлинской стены

Tripp R. T. International Thesaurus of Quotations. – Harmondsworth, 1979, p. 585

Формула "Свобода неделима" встречалась у М. А. Бакунина ("Федерализм, социализм и антитеологизм", III) (1867; опубл. в 1895 г.). > Бакунин М. А. Анархия и порядок. – М., 2000, с. 233.

"Мы, американцы, знаем, что свобода, как и мир, неделима", – заявил министр внутренних дел США Гаролд Икес (H. L. Ickes) в Нью-Йорке 18 мая 1941 г. > Spinrad, p. 108.

п "Мир неделим" (Л-82).

Все свободные граждане, где бы они ни жили, – граждане Берлина. Поэтому я, как свободный человек, с гордостью заявляю: "Ich bin ein Berliner" ["Я – берлинец", нем.

].

Там же

Jay, p. 204

Соединенные Штаты должны двигаться очень быстро даже для того, чтобы оставаться на месте.

Цитировалось в «Обсервер» 21 июля 1963 г.

Andrews, p. 233

У Л. Кэрролла: "Здесь <...> нужно бежать со всех ног даже для того, чтобы оставаться на месте" ("Сквозь зеркало, или Алиса в Зазеркалье", гл. 2) (1872). > Knowles, p. 190.

В свободном обществе искусство – не оружие, <...> а художники – не инженеры человеческих душ.

Речь 26 окт. 1963 г. в Амхерсте (Массачусетс)

Jay, p. 204

"Инженеры человеческих душ" – формула Сталина.

Прощайте, но никогда не забывайте. // **Forgive but never forget.**

Это высказывание привел Т. Соренсен, советник Джона Кеннеди, в телеинтервью (1968). Оно приписывалось также Роберту Кеннеди. > Rees, p. 76; Cohen, p. 205. Вариант: "Прощайте врагов ваших, но не забывайте их имена".

Это – перефразировка поговорки "Прости и забудь" ("Forgive and forget"), восходящей к XIV в. > A Dictionary of American Proverbs. – New York; Oxford, 1992, p. 228.

В Германии изречение "Простить, но не забыть" приписывается О. фон Бисмарку. > Duden, S. 484.

В политике нет друзей, есть только союзники.

Приписывается. > Safire, p. 297.

п "У Англии нет постоянных друзей, есть только постоянные интересы" (П-5).

Я – идеалист без иллюзий.

Приписывается. > Jay, p. 204.

КЕПЛЕР, Иоганн

(Kepler, Johannes, 1571—1630), немецкий астроном

Я измерил небо.

Начало приписываемой Кеплеру автоэпитафии. > Дургй, p. 313 . В Библии: "Кто <...> измерил небеса <...>?" (Исайя, 40:12).

Господь Бог ждал шесть тысяч лет, пока поймут его творение; так что я могу подождать двести лет, пока поймут мой труд.

Приписывается. > Venham, p. 494a.

КЁР, Жак

(Съиг, Jaques, ок. 1395—1456), французский купец и финансист; выполнял дипломатические поручения короля Карла VII

Для храброго сердца нет невозможного. // **A сьиг vaillant rien d'impossible.**

Девиз Кёра, обыгрывающий созвучие его фамилии со словом "сердце" ("сьиг"). > Boudet, p. 552.

Примерно с 1560 г. – девиз Жанны Наваррской, матери Генриха IV, а затем и самого Генриха IV. > Stevenson, p. 1227.

Часто цитируется в форме: "Для храбрых сердец...".

КЁРРАН, Джон Филпот

(Curran, John Philpot, 1750—1817), ирландский оратор и судья

Условие, при котором Бог даровал человеку свободу, – это неустанная бдительность.

Речь в Дублине 10 июля 1790 г.

Jaу, p. 107

Обычно цитируется: "Цена свободы – неустанная (вечная) бдительность" ("Eternal vigilance is the price of liberty"). Это изречение приписывалось Томасу Пейну, Томасу Джефферсону и др. > Morris, p. 208.

Отсюда у Дж. Оруэлла: "Порою мне кажется, что цена свободы – не столько вечная бдительность, сколько вечная грязь" ("Дорога к пиру Уигана", гл. 4) (1937). > Bloomsbury, p. 259.

п "Лучшее ограждение от тиранов – недоверие граждан" (Д-47); "Основная добродетель гражданина <...> бдительность" (Р-48); "Люди, я любил вас, будьте бдительны!" (Ф-118).

КЕРУАК, Джек

(Kerouac, Jack, 1922—1969), американский писатель

Мы – разбитое поколение. // **We're beat generation.**

Керуак – Джону Клеллону Холмсу в нояб. 1948 г. (по свидетельству Холмса в книге "Больше мне нечего сообщить", 1967). В печати выражение появилось четыре года спустя; статья Холмса в "Нью-Йорк таймс мэгэзин" от 16 нояб. 1952 г. называлась "Это разбитое поколение" ("This Is the Beat Generation"). > Bartlett, p. 750.

Согласно самому Керуаку, выражение "beat generation" появилось, когда они с Холмсом искали современный аналог понятий "потерянное поколение" (п С-73) и "экзистенциализм". > "Playboy", June 1959; цит. по: Augard, p. 164.

На русский "beat generation" переводится обычно как "поколение битников". Слово "битник" ("beatnik") также придумал Керуак – после 1957 г., под влиянием русского "спутник". У негритянских джазменов "beat" означало "усталый", "разбитый".

КИНГ, Мартин Лютер

(King, Martin Luther, 1929—1968), борец за гражданские права (США)

Несправедливость где бы то ни было – угроза справедливости повсюду.

Письмо из Бирмингемской тюрьмы (Алабама) от 16 апр. 1963 г.
Jay, p. 210

У меня все еще есть мечта. Эта мечта – плоть от плоти "американской мечты". <...> У меня есть мечта, что однажды на красных холмах Джорджии сыновья бывших рабов и сыновья бывших рабовладельцев смогут сесть вместе за братскую трапезу.

Проповедь перед участниками марша на Вашингтон 28 авг. 1963 г.

Клюкина, с. 119

Зачин "У меня есть мечта..." ("I have a dream...") повторялся и в других выступлениях Кинга.

п "Американская мечта" (А-25).

Всех тревожит долгое жаркое лето, чреватое бунтами.
Но за нами – долгая холодная зима, когда мало что было
сделано для улучшения жизни тех, кто начинает бунты .

*Речь в июне 1967 г., накануне негритянских волнений в Ньюарке и
Детройте*

Rees, p. 62

"Долгое жаркое лето" ("The Long Hot Summer") – волнения в
негритянских гетто США 1966—1967 гг. Так назывался кинофильм
(1958) и телесериал (1965) по мотивам прозы У. Фолкнера; названием
фильма послужило первоначальное загл. III части романа Фолкнера
"Деревушка" (1940). > Ключкина, с. 120.

Бунты – это, в сущности, язык тех, кого не выслушали.

«Куда мы идем?» (1967)

Jay, p. 211

Наконец-то свободен. // **Free at Last.**

Выступая 23 июня 1963 г. в Детройте (а затем 28 авг. в
Вашингтоне), Кинг процитировал строки из негритянского
спиричуэла: "Наконец-то свободны, / Наконец-то свободны, / Хвала
Всемогущему Господу – / Мы свободны".

Кинг был убит расистом в 1968 г. Надпись на его надгробии в
Атланте (Джорджия) сделана в первом лице: "Наконец-то свободен,
<...> я свободен" ("Free at last, free at last, thank God Almighty I'm free at
last"). > Rees-87, p. 192; Jay, p. 211.

Ср. также: "Наконец-то он свободен, наконец он в безопасности,
наконец он бессмертен" – Сенека об умершем ("Утешение к
Полибию", IX, 7). > "Вестник древней истории", 1991, № 4, с. 244.

КИНЕЙ

(III в. до н.э.), фессалиец, ученик Демосфена, советник эпирского
царя Пирра

"Будет у нас <...> полный досуг, ежедневные пиры и приятные беседы". – "Что же мешает нам теперь пировать и на досуге беседовать друг с другом?"

Перед походом Пирра в Италию (280 до н.э.) Киней спросил, что даст победа над римлянами. Пирр ответил, что тогда он сможет завладеть всей Италией, потом Сицилией, потом Карфагеном, а потом и всей Грецией. "Но когда все это сбудется, что мы тогда станем делать?" – спросил Киней. "Будет у нас полный досуг..." и т.д. (Плутарх, "Пирр", 14). > Плут.-94, 1:442—443.

Сенат показался мне собранием царей.

После переговоров в Риме по поручению Пирра (279 до н.э.). (Плутарх, "Пирр", 19). > Плут.-94, 1:447.

КИПРИАН

(Cyprianus, ок. 200—258), богослов, епископ Карфагенский

Нет спасения вне церкви. // *Salus extra ecclesiam non est.*

«Письма», 73, 21, 2 (256 г.)

Kasper, S. 330; Jones, p. 302

п "Послушание римскому первосвященнику есть необходимое условие спасения" (Б-106).

КИССИНДЖЕР, Генри

(Kissinger, Henry, p. 1923), американский политолог и дипломат, в 1969—1975 гг. помощник президента Р. Никсона по вопросам национальной безопасности, в 1973—1977 гг. государственный секретарь

На следующей неделе не может быть никакого кризиса.
У меня уже весь график расписан.

Цитировалось в «Нью-Йорк таймс мэгэзин», 1 июня 1969
Jay, p. 214; Ключкина, с. 121

Обычная армия терпит поражение, если не побеждает;
партизанская – побеждает, если не терпит поражения.

«Вьетнамские переговоры» («Foreign Affairs», янв. 1969)
Cohen, p. 214

Мы все – люди президента и должны вести себя
соответственно. // **We are the President's men** <...>.

Слова Киссинджера в 1970 г., после вторжения американских
войск в Камбоджу. > Kalb M., Kalb B. Kissinger. – Boston, 1974; цит. по:
Cohen, p. 214. Фраза отсылает к фольклорному детскому стишку "All
the king's men" ("Вся королевская рать", букв.: "Все люди короля").

Отсюда загл. документальной книги об Уотергейтском скандале
Карла Бернштейна и Боба Вудворда: "All the President's Men" – "Вся
президентская рать" (1974; экраниз. в 1976 г.).

Власть – самое сильное возбуждающее средство.

Замечание после первого года работы в должности помощника
президента по вопросам национальной безопасности ("Нью-Йорк
таймс", 19 янв. 1971). > Jay, p. 214; Jones, p. 566.

Незаконное мы совершаем немедленно,
неконституционное требует несколько больше времени.

Так будто бы говорил Киссинджер об Уотергейтском скандале
(1973), согласно "Вашингтон пост" от 20 янв. 1977 г. > Jay, p. 214.
п "Трудные задачи выполняем немедленно..." (Ан-70).

Даже у параноика есть враги.

Цитировалось в "Тайм", 24 янв. 1977. > Cohen, p. 215.
Фраза приписывалась и другим лицам.

У мистера Клинтона недостаточно сильный характер, чтобы стать военным преступником.

«Independent», 16 янв. 1999
Andrews, p. 240

КЛАУЗЕВИЦ, Карл

(Clausewitz, Karl, 1780—1831), прусский генерал, военный теоретик

Война есть продолжение политики, только иными средствами.

«О войне» (1832), ч. I, гл. 1, загл. разд. 24
Отд. изд. – М., 1933, с. 19, т. 3, с. 19

Изречение "Всякая дипломатия есть продолжение войны иными средствами" приписывалось Чжоу Эньлаю ("Saturday Evening Post", 27 марта 1954); изречение "Мир – это продолжение войны иными средствами" – министру обороны Северного Вьетнама Во Нгуену Зиану. > Bloomsbury, p. 101; Green J. The Macmillan Dictionary of Contemporary Quotations. – London, 1996, p. 368.

КЛЕАРХ

(?—401 до н.э.), спартанский полководец, начальник греческих наемников в войске Кира Младшего

Солдат должен бояться своего начальника больше, чем врагов.

Высказывание приводит соратник Клеарха Ксенофонт в "Анабасисе", II, 6. > Отд. изд. – М., 1994, с. 64.

КЛЕМАНСО, Жорж

(Clemenceau, Georges, 1841—1929), французский политик, в 1880—90-е гг. лидер радикалов, в 1906—1909 и 1917—1920 гг. премьер-министр

Война слишком важное дело, чтобы доверять его военным.

Жорж Суарес в своей книге "Клемансо" (1930) датировал это высказывание 1886 годом. По другой версии, Клемансо сказал это Д. Ллойд Джорджу во время I мировой войны. > Boudet, p. 501; Rees, p. 31.

Изречение приписывалось также Талейрану и другим.
п "Политика слишком важное дело, чтобы доверять ее политикам" (Г-109).

Французская революция – неделимое целое. // La Revolution franzaise est un bloc [indivisible]!

Речь в Палате депутатов 29 янв. 1891 г.

Boudet, p. 999

"Неделимое" – выкрик с места одного из депутатов. Речь шла об исторической драме Викторьена Сарду "Термидор", поставленной в "Комеди Франсез" и ставшей политическим скандалом. В драме осуждались крайности якобинского террора, однако многие увидели в ней осуждение революции как таковой.

Он умер, как жил, – как младший лейтенант.

О генерале Жорже Буланже (1837—1891), бывшем военном министре, застрелившемся на могиле своей любовницы (п Б-135). > Jones, p. 268.

Быть героями недостаточно. Мы хотим быть победителями.

«Ni dū fendus, ni gouvernū s» («Homme libre», 15 июля 1914)

Oster, p. 608

У Господа Бога было только десять.

О "14-ти пунктах" президента США Вудро Вильсона, содержащих программу послевоенного устройства мира (янв. 1918 г.). > Bartlett, p. 542.

п "...один считает себя Наполеоном, а другой – Иисусом Христом" (К-139).

Моя внутренняя политика? Я веду войну. Моя внешняя политика? Я веду войну. Я все время веду войну. // <...> **Je fais la guerre.**

Ответ на запрос в Палате депутатов 8 марта 1918 г.
Clemenceau G. Discours de Guerre. – Paris, 1934, p. 215

Вы были первым артистом в мире, теперь вы всего лишь премьер; какое падение!

Так будто бы сказал Клемансо пианисту Игнатию Падеревскому, который в марте 1919 г. возглавил правительство независимой Польши. > Markiewicz, s. 93.

Чего вы хотите, если я нахожусь между двумя людьми, из которых один считает себя Наполеоном, а другой – Иисусом Христом?

На Версальской мирной конференции, в ответ на вопрос Андре Тардьё, почему он всегда уступает британскому премьеру Ллойд Джорджу. Прочитировано в письме Гарольда Николсона к жене от 20 мая 1919 г. > Knowles, p. 220. "Наполеон" – Ллойд Джордж, "Иисус Христос" – президент США Вудро Вильсон, имевший репутацию политика-идеалиста.

Час расплаты настал.

7 мая 1919 г. на Версальской конференции, передавая немецкой делегации условия мирного договора. > Gefl. Worte-81, S. 605.

п "Бош заплатит за все!" (Ан-8).

Легче выиграть войну, чем мир. // Il est plus facile de faire la guerre que la paix.

Речь в Вердене 20 июля 1919 г.

Oster, p. 609; Knowles, p. 220

"Мы должны выиграть войну и мир, который за ней наступит" – лозунг Ф. Рузвельта на президентских выборах 1944 г. > Slogans. – Detroit, 1984, p. 297.

"Я предпочитаю завоевать мир" – так будто бы сказал французский генерал Жан Виктор Моро (1763—1813), отказавшись идти на завоевание Вены после победы при Гогенлиндене 3 дек. 1800 г. > История XIX века, 1:81.

Кто смолоду не был социалистом, в старости будет мерзавцем.

Приписывается. > Markiewicz, s. 93.

п "Кто не республиканец в двадцать лет, у того нет сердца..." (Г-58).

Кладбища полны незаменимых людей.

Приписывается Клемансо, а также Ш. де Голлю. > Markiewicz, s. 93; Cohen, p. 141.

Лозунг "Незаменимых людей нет", заимствованный из французского политического языка, использовал Вудро Вильсон на президентских выборах 1912 г. и Ф. Д. Рузвельт – на выборах 1932 г. (против Г. Гувера). > Titelman, p. 252; Jay, p. 308.

Америка – единственная страна, перешедшая из стадии варварства прямо в стадию дегенерации, минуя стадию цивилизации.

Приписывается (напр.: "Saturday Review", 1 дек. 1945). > Cohen, p. 84.

КЛЕОПАТРА VII

(69 – 30 до. н.э.), египетская царица, жена Марка Антония

Удочки, император, оставь нам, государям фаросским и канопским. Твой улов – города, цари и материки.

Марку Антонию во время рыбной ловли в Александрии (Плутарх, "Антоний", 29). > Плут.-94, 2:413.

КЛИВЕР, Элдридж

(Clever, Eldridge, 1935—1998), лидер радикального движения "Черные пантеры" (США)

Либо вы часть решения, либо вы часть проблемы.

Речь на митинге в Сан-Франциско 1 окт. 1968 г.
Andrews, p. 81

КЛИВЛЕНД, Харлан

(Cleveland, Harlan, p. 1918), американский дипломат

Революция ожиданий.

«Размышления о революции растущих ожиданий», речь в Университете Колгейта, штат Нью-Йорк (1949)
Bartlet-68, p. 1077

КЛИМЕНТ V

(Clemens V, ?—1314), римский папа с 1305 г.

Воинствующая Церковь. // **Ecclesia militans.**

Из письма французскому королю Филиппу IV Красивому (1311). Имелась в виду земная Церковь до второго пришествия Христа, которая борется за спасение душ, в отличие от "торжествующей Церкви" ("Ecclesia triumphans") – сообщества верующих после пришествия Христа. > Gefl. Worte-01, S. 389.

КЛИМЕНТ VII

(Clemens VII, 1478—1534), римский папа с 1523 г.

Non possumus (лат.). // Не можем.

В 1529 г., в ответ на просьбу английского короля Генриха VIII дать ему развод с Екатериной Арагонской, чтобы жениться на Анне Болейн. Пять лет спустя (1534) Генрих VIII отделил английскую церковь от Рима.

С этого времени "Non possumus" – формула отказа римских пап от выполнения требований светской власти. Этими словами в письме от 8 фев. (а затем в энциклике от 19 фев.) 1860 г. Пий IX ответил на требование Наполеона III уступить папские земли королю Италии Виктору Эммануилу II. > Boudet, p. 941—942.

Формула взята из латинского перевода Нового Завета; Петр и Иоанн, которым запретили проповедовать учение Христа, ответили: "Мы не можем не говорить того, что видели и слышали" ("Деяния апостолов", 4:20).

КЛИМЕНТ XIII

(Clemens XIII, 1693—1769), римский папа с 1758 г.

Пусть будут такими, каковы они есть, или пусть вовсе не будут. // **Sint ut sunt, aut non sint (лат.).**

Ответ на предложение французского кардинала де Рошшуара (de Rochefoucault) изменить конституцию ордена иезуитов (в 1761 г.) .

Чаще – по-видимому, без достаточных оснований – фраза приписывается генералу ордена иезуитов Лоренцо Риччи (1703—1775). Так он будто бы отвечал Людовику XV на предложение реформировать орден (в 1762 г.), а затем, незадолго до роспуска ордена в июле 1773 г., – папе Клименту XIV. Эта версия появилась в книге Луи де Караччиоли "Жизнь папы Климента XIV" (Париж, 1775). > Gefl. Worte-01, S. 391.

КЛИНТОН, Билл

(Уильям) (Clinton, Bill (William), р. 1946), президент США в 1993—2001 гг.

Я экспериментировал с марихуаной раз или два. Но мне это не понравилось, и я не затягивался.

«Вашингтон пост», 30 марта 1992

Knowles, p. 221

У меня не было сексуальных отношений с этой женщиной.

В телеинтервью, согласно «Дейли телеграф» от 27 янв. 1998 г.

Knowles, p. 221

В телеобращении к американскому народу 18 авг. 1998 г. Клинтон заявил: "У меня были отношения с миссис Левински – неподобающие отношения. Действительно, я совершил ошибку". > Knowles, p. 221.

КЛОУТС, Анахарсис

(наст. имя Жан Батист дю Валь дю Грас) (Cloots, Anacharsis (Jean Baptist du Val du Grace), 1755—1794), прусский барон, участник Французской революции, депутат Конвента

Оратор рода человеческого в Национальном собрании Франции. // **L'Orateur du genre humain <...>**.

Клоутс о себе. > Tulard, p. 654.

Все народы пожелают принадлежать к Всемирной республике.

«Конституционные основы Республики рода человеческого», речь в Конвенте 26 апр. 1793 г.

Жорес, 6:73

Здесь же: "республика <...> Вселенной". > Жорес, 6:75.

п "Пусть нации сольются в единую нацию!" (К-164).

Личный враг Господа Бога.

Клоотс о себе.

КОВЕНТРИ, Томас

(Coventry, Thomas, 1578—1640), английский судья

Господство на море, будучи древним и неоспоримым правом английской короны, есть лучшая гарантия безопасности этой страны. <...> Деревянные стены – лучшие стены этого королевства.

Речь 17 июня 1635 г. в защиту ассигнований на флот

Knowles, p. 238; Займовский, с. 118

п "Афины спасут деревянные стены" (Ан-81); "Тот, кто господствует на море, хозяин положения" (П-86).

КОЛЛИНГЗ, Джесси

(Collings, Jesse, 1831—1920), британский политик

Три акра земли и корова.

О минимально необходимых условиях ведения фермерского хозяйства, в парламентских выступлениях 1886 г. > Venham, p. 496b.

Также: "Десять акров земли и мул" – фраза 1862 г., в которой выразились ожидания освобожденных негров-рабов в южных штатах США. > Benham, p. 496b.

КОЛЛИНЗ, Майкл

(Collins, Michel, 1890—1922), ирландский политик

Сегодня утром я подписал свой смертный приговор.

В письме от 6 дек. 1921 г., после подписания договора о независимости Ирландии

Jay, p. 101

Коллинз был убит националистами-радикалами 8 июля 1922 г., через 10 дней после того, как возглавил ирландское правительство.

КОЛЛО Д'ЭРБУА, Жан Мари

(Collot d'Herbois, Jeane-Marie, 1750—1796), французский актер и политик-якобинец

Если щадить невинных, ускользнет слишком много виновных.

Во время репрессий в Лионе осенью 1793 г. (приписывается). > Тэн И. Происхождение современной Франции. – СПб., 1907, т. 4, с. 138.

Лучше одним больше, чем одним меньше. Тот, кто умрет сегодня, не умрет завтра.

Так будто бы сказал Колло д'Эрбуа в нояб. 1793 г., когда в колонне лионских повстанцев, идущих на расстрел, оказалось 210 человек вместо 209. Приведено в "Истории жирондистов" Альфонса де Ламартина, L, 12 (1847). > Ламартин, 3:387.

КОЛУМБ, Христофор

(Colombo (Columbus), Cristoforo, 1451—1506), испанский мореплаватель, по рождению генуэзец

Мир тесен. // Il mondo poco (исп.).

Приписывается. > Бабкин, 1:602. Фраза, по-видимому, появилась в весьма позднее время.

КОЛЬ, Гельмут

(Kohl, Helmut, р. 1930), германский политик, в 1982—1998 гг. федеральный канцлер

Милость позднего рождения. // **Die Gnade der späten Geburt.**

Речь 25 янв. 1984 г. в Иерусалиме перед депутатами кнессета

Имелось в виду, что Коль принадлежит к поколению, не причастному к преступлениям нацизма. "Милость эта отнюдь не означает права уклоняться от совместной ответственности за всю совершенную немцами несправедливость. Как раз наоборот <...>". > Dreher K. Helmut Kohl. – Stuttgart, 1998, S. 341; "Итоги", 1996, 5 нояб., с. 30.

Это выражение, повторенное Кодем неоднократно, было заимствовано у немецкого публициста Гюнтера Гауса (G. Gaus). > Dreher K. Helmut Kohl. – Stuttgart, 1998, S. 342.

КОЛЬБЕР, Жан Батист

(Colbert, Jean-Baptist, 1619—1683), генеральный контролер (министр финансов) Франции с 1665 г.

Если бы я совершил для Бога все то, что совершил для этого человека [Людовика XIV], я был бы спасен дважды.

Приписывается. > Boudet, p. 316.

Еще раньше (1641) появилась в печати фраза английского лорда-канцлера, кардинала Томаса Вулзи (Т. Wolsey, ок. 1473—1530), которого Генрих VIII в 1529 г. заточил в тюрьму: "Если бы я служил Богу столь же усердно, как я служил королю, он бы не оставил меня в старости". > Jay, p. 394.

КОНДОРСЕ, Жан

(Condorcet, Jean, 1743—1794), французский ученый, философ, политик

Пусть нации сольются в единую нацию!

Речь в Учредительном собрании 29 дек. 1791 г.

Жорес, 2:160

п "Все народы пожелают принадлежать к Всемирной республике" (К-154).

КОНСТИТУЦИЯ ФРАНЦУЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

(1793)

Французская Республика едина и неделима.

Конституция Французской Республики (принята Конвентом 24 июня 1793 г.), ст. 1

То же в декрете Конвента от 25 сент. 1792 г. В Конституции Франции 1791 г. (II, 1): "Королевство едино и неделимо". > Markiewicz, s. 483.

Ср. также: "Свобода и Союз, ныне и навсегда, Союз единый и неделимый!" (речь Дэниэла Уэбстера в Сенате США 26 янв. 1830 г.). > Jay, p. 382.

Формулировка восходит к более раннему времени: "Верховная власть <...> едина и неделима" (Гуго Гроций, "О праве войны и мира", I, 3, 17) (1625). > Отд. изд. – М., 1994, с. 140. "Верховная власть неделима и едина" (Ж. Ж. Руссо, "Об Общественном договоре", гл. XIII) (1762). > Руссо Ж. Ж. Трактаты. – М., 1969, т.1, с. 219.

КОИТ, Огюст

(Comte, Auguste, 1798—1857), французский философ

История без имен.

«Система позитивной философии» (1839), V, 52

Markiewicz, s. 95

Вероятно, отсюда позднейшие формулы: "История искусств без [имен] художников" (приписывается немецкому искусствоведу Генриху Вёльфлину, 1864—1945); "История литературы без имен".

Согласно Корнелию Непоту, Катон Старший в своем историческом труде "Начала" описал войны, "не называя участвовавших в них полководцев и отмечая сражения без имен" ("О знаменитых иноземных полководцах", XXIV, 3). > Отд. изд. – М., 1992, с. 101.

Священная формула позитивистов: любовь как принцип,
порядок как основа, прогресс как цель.

«Система позитивной политики» (1851), т. 1

Guerlac, p. 160

Отсюда – формула "Порядок и прогресс" ("L'Ordre et le Progris"). Девиз "Ordem e progresso" (*португ.*) помещен на государственном флаге Бразилии.

Мертвые правят живыми. // Le Morts gouvernent les vivants.

«Позитивистский катехизис» (1852), I, 12

Markiewicz, s. 95

О роли традиции в жизни общества.
п "Мертвый хватает живого" (Ан-180).

Заговор молчания.

Об отношении научного мира к своим трудам (приписывается). >
Markiewicz, s. 95.

КОРРЕДЖО, Антонио

(Correggio, Antonio, 1494—1534), итальянский художник

И я тоже художник! // Anch' io sono pittore! (ит.)

Так будто бы воскликнул юный Корреджо, увидев в Болонье картину Рафаэля "Святая Цецилия". > Gefl. Worte-01, S. 392.

КОРТЕС, Эрнан

(Фернандо) (Cortés, Hernán, 1485—1547), испанский военачальник, завоеватель Мексики

Я тот, кто дал тебе больше царств, чем у тебя было городов.

Апокрифический ответ императору Карлу V. После возвращения Кортеса из Мексики (1527) Карл долго не желал его принимать, а когда наконец Кортес попал ко двору, император, словно не узнавая его, спросил: "Кто этот человек?".

Эта легенда рассказана в "Опыте о нравах и духе народов" Вольтера (1756). > Hertslet, S. 321.

КОСИДЬЕР, Марк

(Caussidiere, Marc, 1808—1861), префект полиции во временном правительстве Франции 1848 г.

Я поддерживал порядок при помощи беспорядка. // **J'ai maintenu l'ordre avec le dйsordre.**

Выступление в Национальном собрании 16 мая 1848 г., в ответ на обвинения в попустительстве леворадикалам
Boudet, p. 833

КОСТЮШКО, Тадеуш

(Końciuszek, Tadeusz, 1746—1817), руководитель Польского восстания 1794 г.

Настала минута, когда нужно пожертвовать многим, чтобы спасти все.

Воззвание к народу от 24 сент. 1794 г.
Markiewicz, s. 223

Finis Poloniae (лат.). // Конец Польше.

Согласно официальной "Южно-Прусской газете" ("SьdpreuЯischen Zeitung") от 25 окт. 1794 г., Костюшко, взятый в плен после битвы с русскими войсками при Мацеёвице 30 сент. 1794 г., будто бы сказал, отдавая свою саблю: "Finis regni Poloniae" ("Конец Польскому королевству").

В письме к Ф. П. Сегюру от 31 окт. 1803 г. Костюшко решительно опровергал эту легенду. > Gefl. Worte-01, S. 411.

п "Не погибла еще Польша..." (В-82).

КОФФИНАЛЬ, Жан Батист

(Coffimhal, Jean Baptiste, 1754—1794), вице-председатель якобинского Революционного трибунала

Республика не нуждается в ученых.

Ответ на просьбу химика Антуана Лавуазье об отсрочке исполнения смертного приговора (в мае 1794 г.).

Фраза эта, по всей вероятности, апокрифична; впервые ее привел аббат Анри Грегуар в "Третьем отчете о вандализме", представленном Конвенту 14 дек. 1794 г. > Boudet, p. 990, 1204; Guerlac, p. 269.

КРАУС, Карл

(Kraus, Karl, 1874—1936), австрийский писатель и журналист

Прикончить мировую бестию интеллигенции [**Weltbestie Intelligenz**], которая своей ненавистью губит художника и питает искусство.

«Мона Лиза и победитель», сатирическая статья (30 сент. 1911)

Kraus K. Aphorismen und Gedichte. – Berlin, 1974, S. 115

Статья была написана в связи с похищением "Моны Лизы" из Лувра. В 1934 г. Краус объяснял, что взгляды, выраженные им в этой статье, не имеют ничего общего со взглядами нацистских идеологов, присвоивших себе выражение "интеллигентная бестия" ("Intelligenzbestie"). > Gefl. Worte-81, S. 587.

КРЕМУЦИЙ КОРД

(Cremucius Cordus, ?—34), римский историк

Последний из римлян (Последний римлянин). // **Romanorum ultimus.**

Так в "Анналах" Кремуция Корда был назван Гай Кассий (?—42 до н.э.), один из убийц Цезаря. За это, а также за похвалы Бруту, Кремуций был при Тиберии привлечен к суду и покончил жизнь самоубийством (Тацит, "Анналы", IV, 34). > Тацит, с. 166.

У Плутарха "последним из римлян" Кассия именуется Брут ("Брут", 44); у Шекспира так назван сам Брут ("Юлий Цезарь", V, 3).

В "Истории войн" Прокопия Кесарийского (550—553) "последний из римлян" – римский полководец Аэций Флавий (ок. 390—454).

"Последним из римлян" называли также Коло ди Риенцо (1313 или 1314—1354), который в 1347 г. возглавил республиканское восстание в Риме.

п "Последний из эллинов" (П-76).

Потомство воздает каждому по заслугам.

В оправдательной речи перед сенатом 34 г. (Тацит, "Анналы", IV, 35). > Тацит, с. 166.

КРИСТИ, Дэвид

(Christy, David, 1802—1868?), американский публицист, борец против рабства негров

Король-хлопок, или Экономические отношения рабства.

Загл. книги («Cotton is King, or Economical Relations of Slavery», 1855)

КРИСТОФЕРСЕН, Тис

(Christophersen, Thies, 1918—1997), деятель нацистской партии

Освенцимская ложь.

Загл. брошюры, в которой отрицалось существование в Освенциме газовых камер («Die Auschwitzlüge», 1973)

Пять лет спустя французский историк Робер Форишон (R. Faurisson, р. 1929) заявил: "Ни в одном немецком концлагере не было ни одной газовой камеры" (интервью в газ. "Le Matin", 16 нояб. 1978). > Markiewicz, s. 131.

КРОМВЕЛЬ, Оливер

(Cromwell, Oliver, 1599—1658), вождь индепендентов в Английской революции XVII в., с 1653 г. лорд-протектор

Бог превратил их в жатву для наших мечей.

В письме после своей первой победы над роялистами, одержанной при Марстон-Муре 2 июля 1644 г.

Морлей Дж. Новое жизнеописание Оливера Кромвеля. – СПб., 1901, с. 72

Жестокая (Печальная) необходимость. // **Cruel necessity.**

О казни Карла I (30 янв. 1649 г.). "Рассказывают, что, когда тело Карла стояло еще в Уайтхолле, то Кромвель приходил к нему потихоньку, поднимал крышку гроба и долго смотрел в глаза мертвецу, бормоча сквозь зубы: "Печальная необходимость!". > Морлей Дж. Новое жизнеописание Оливера Кромвеля. – СПб., 1901, с. 148; Jay, p. 105.

Это выражение ("Dura necessitas", лат.) восходит к Горацию («Оды», III, 24, 6). > Бабичев, с. 212.

Уповайте на Бога, но держите свой порох сухим.

Так будто бы сказал Кромвель своим солдатам 3 сент. 1650 г., при форсировании реки накануне сражения с шотландцами при Данбаре. > Stevenson, p. 1857.

На самом деле это цитата из баллады Валентайна Блэкера (V. Blacker, 1729—1823) "Совет Кромвеля", опубликованной в 1856 г. > Knowles, p. 116.

Вы сидите здесь слишком долго <...>. Во имя Господа,
убирайтесь!

20 апр. 1653 г., разгоняя "Долгий парламент" (согласно устной традиции). > Jay, p. 105.

Военный корабль – наилучший посланник.

Приписывается. > Freeman C. W. *The Diplomat's Dictionary*. – Washington, 1997, p. 228.

Дальше всех пойдет тот, кто не знает, куда он идет.

Со ссылкой на Кромвеля приведено в "Мемуарах" французского кардинала и политика Жана Франсуа Реца (1613—1679). > Larousse-95, p. 493.

КСЕНОФОНТ

(ок. 430 – 354 до н.э.), древнегреческий историк и писатель

Море, море! // Thalatta, thalatta!

«Анабасис», IV, 7, 24

Отд. изд. – М.; Л., 1951, с. 121

Восклицание войска во главе с Ксенофонтом, пробившегося после похода через Персию к Черному морю (401 до н.э.).

У царя много очей и много ушей. А если кто думает, что у царя есть только одно избранное око, то он ошибается.

«Киропедия», VIII, 2, 11

Отд. изд. – М., 1976, с. 188

Отсюда: "Глаза и уши царя" (о доносчиках).

Итальянский гуманист Франческо Гвиччардини (1483—1540) писал: "Послы – глаза и уши государства" ("История Италии", 1537—1540; опубл. в 1561—1564 гг.). > Stevenson, p. 56.

КСЕРКС I

(?—465 до н.э.), царь государства Ахеменидов с 486 г. до н.э.

И не воссияет солнце над какой-либо другой страной, сопредельной с нашей, но все эти страны я обращаю <...> в единую державу.

Собираясь в поход на Грецию в 500 г. до н.э. (Геродот, VII, 8). > Геродот, с. 315—316.

Также у Элия Аристида (II в.): "Путь солнца равен вашим [римлян] владениям" (панегирик Риму, 10). > Лосев А. Ф. Эллинистически-римская эстетика I—II вв. н. э. – М., 1979, с. 95. Ок. 400 г. латинский поэт Клавдиан писал, что Рим "распространил свою власть так, что солнце над ним никогда не заходит" (панегирическая поэма "О консульстве Стилихона", III, 50, 139). Ё Stevenson, p. 2004.

п "Не может быть двух солнц на небе..." (А-47); "В моих владениях не заходит солнце" (К-39).

Высечь море.

В начале похода на Грецию (480 до н.э.) буря снесла построенные персами мосты через Геллеспонт (Дарданеллы). "Узнав об этом, Ксеркс распалился страшным гневом и повелел бичевать Геллеспонт, наказав 300 ударов бича, и затем погрузить в открытое море пару оков" (Геродот, VII, 35). > Геродот, с. 325.

КСИМЕНЕС, Огюстен де

(Химйниз, Augustin de, 1726—1817), маркиз, французский поэт

Атакуем коварный Альбион в его собственных водах!

Стихотворение «Эра французов» (опубл. 5 окт. 1793 г.)

Jaу, p. 395

Выражение "коварный Альбион" вошло в обиход при Наполеоне I. "Дрожи и трепещи, коварный Альбион!" – писал Анри Симон в "Оде на смерть герцога де Монтебелло" (1809). > Boudet, p. 60.

О "коварной Англии" ("perfidе Angleterre", *франц.*) говорил Жак Боссюэ в 1655 г. (проповедь на праздник обрезания Иисуса Христа). > Gefl. Worte-01, S. 402.

Об "английском коварстве (вероломстве)" ("anglica perfidia", *лат.*) писал уже Саксон Грамматик (1140—1208) в «Деяниях данов», X, 21, 6, 1 (цитата указана мне Г. Ю. Багриновским), а затем и другие хронисты. > Saxo Grammaticus. Saxonis gesta Danorum. – Haunia, 1931, vol. 1, p. 301.

Это выражение восходит к латинскому обороту "пунийское вероломство" (п С-7).

КУБЕРТЕН, Пьер де

(Coubertin, Pierre de, 1863—1937), французский барон, основатель Олимпийского движения

В жизни важна не победа, но борьба; главное – не выиграть, но достойно бороться.

Речь 24 июля 1908 г. на банкете в честь открытия игр IV Олимпиады в Лондоне

Augar, p. 84

Кубертен перефразировал слова из проповеди американского епископа Энгелберта Толбота (E. Talbot, 1848—1928) перед олимпийцами 19 июля 1908 г. > Markiewicz, s. 97.

Отсюда девиз спортсменов-олимпийцев: "Главное – не победа, а участие".

КУДЕНГОВ-КАЛЕРГИ, Рихард

(Coudenhove-Kalergi, Richard, 1894—1972), австрийский дипломат

Пан-Европа. // **Pan-Europe.**

Загл. книги (Вена, 1923)

Позже лозунг "Пан-Европы" (унии европейских государств) приписывали министру иностранных дел Франции Аристиду Бриану, который 21 мая 1930 г. обратился к правительствам 27 стран с

предложением создать "европейский федеративный союз". >
Дипломатический словарь. – М., 1961, т. 2, с. 337.

КУЗЕН, Виктор

(Cousin, Victor, 1792—1867), французский философ

Пруссия, классическая страна школ и казарм.

Приписывается. > Gefl. Worte-26, S. 502.

КУК, Эдуард

(Coke, Edward, 1552—1634), английский юрист

...Дом человека есть его крепость, и свой дом каждому –
безопаснейшее убежище.

*«Законы Англии» (1628), III, 73 (вторая часть фразы – по-
латыни)*

Knowles, p. 224

Эта формула восходит к гораздо более раннему времени, напр.:
"...чтобы дом каждого горожанина был его крепостью" ("Гамбургское
городское право", 1244 г.). > Gefl. Worte-01, S. 270.

Позднейшая форма: "Мой дом – моя крепость (мой замок)" ("My
house is my castle").

КУЛИДЖ, Калвин

(Coolidge, Calvin, 1872—1933), американский политик, в 1923—
1929 гг. президент США

Один человек плюс закон – уже большинство.

Речь 27 июля 1920 г. при выдвижении кандидатом в вице-президенты от Республиканской партии
Cohen, p. 90
п "Один человек вместе с Богом всегда в большинстве" (Н-146).

Цивилизация и прибыль идут рука об руку.

Речь в Нью-Йорке 27 нояб. 1920 г.
Jay, p. 82

* Дело Америки – делать дела. // The business of America is business.

Речь в Вашингтоне в Американском обществе издателей газет 17 янв. 1925 г.

Точная цитата: "The chief business of the American people is business" ("Главное занятие американского народа – бизнес"). > Jones, p. 286.

КУРАНДА, Игнац

(Kuranda, Ignaz, 1812—1884), немецкий публицист

Озверелая солдатня. // **Vertierte Soldateska.**

Выражение приводилось в "Штутгартской утренней газете" ("Stuttgarter Morgenblatt") от 15 нояб. 1848 г., в перечислении ругательных эпитетов, которыми награждали прусских солдат, подавивших революцию 1848 г. Куранда был назван автором этого оборота гораздо позже – в книге Себастьяна Бруннера "Два бушмена" (1891).

Слово "Soldateska" (солдатня) встречалось и до 1848 г. > Gefl. Worte-01, S. 445.

КУРЬЕ, Поль Луи

(Courcier, Paul Lois, 1772—1825), французский писатель и публицист

Быть Бонапартом и стать королем!

После учреждения Наполеоном империи (май 1804). > Castelot, 3:118.

КУТОН, Жорж

(Couthon, George, 1755—1794), французский якобинец, член Комитета общественного спасения

Во время Революций все частные граждане должны быть физиономистами. Те, у кого лица преступников, бегаящие глаза и одежда явно с чужого плеча, являются плохими гражданами, которых каждый истинный республиканец имеет право немедленно арестовать.

Доклад Комитета общественного спасения Конвенту 15 марта 1794 г.

Кутон Ж. Избр. произв., 1793—1794. – М., 1994, с. 201

Разве Конвент не там всегда, где мы?

Так говорил Кутон 27 июля (9 термидора) 1794 г., предлагая Робеспьеру подписать воззвание к армии от имени Конвента, хотя Конвент только что выступил против Робеспьера. > История Франции. – М., 1973, т. 2, с. 69.

п "Где они, там и республика" (В-12).

КУТУЗОВ, Михаил Илларионович

(1745—1813), светлейший князь, генерал-фельдмаршал

Я отнюдь не уверен, что полное уничтожение императора Наполеона и его армии было бы благом для остального мира; его мировое наследство досталось бы не России или какой-либо иной континентальной державе, но той, которая уже владеет морями и мировое преобладание которой было бы невыносимым.

24/12 окт. 1812 г. под Малоярославцем – представителю Великобритании при русской армии Роберту Вильсону, который требовал активней преследовать французов. > Wilson R. Narrative of Events during the Invasion of Russia... – London, 1860, p. 234.

КУЧМА, Леонид

(р. 1938), президент Украины в 1994—2004 гг.

Украина не Россия.

Загл. книги (2003)

Ср. также: "По ту сторону изотермы, или Почему Украина не Россия?" – статья Владимира Острова, опублик. в Интернете в янв. 2001 г. Остров перефразировал заглавие книги Андрея Паршева "Почему Россия не Америка?" (2000).

Украину мы создали, а теперь нам нужно создать украинцев.

На встрече со студентами Харьковского университета 14 марта 2003 г.

Эти слова Кучма повторил на презентации своей книги "Украина не Россия" в Москве (сент. 2003 г.). > "Итоги", 2003, № 36, с. 8.

п "Италия создана, но не итальянцы" (А-104).

КЭМПБЕЛЛ, Тимоти

(Campbell, Timothy, 1840—1904), американский конгрессмен

Какая может быть конституция между друзьями?

Так будто бы сказал Кэмпбелл президенту Гроуверу Кливленду, который отказался поддержать антиконституционный законопроект (ок. 1885 г.). > Jay, p. 72.

Л

ЛАЗАРУС, Эмма

(Lazarus, Emma, 1849—1887), американская поэтесса

Отдайте мне ваших страдальцев, ваших голодных. //
Give my your tired, your poor.

Первая строка стихотворения "Новый колосс" (1883); его текст выбит на Статуе Свободы, установленной у входа в гавань Нью-Йорка в 1886 г. > Knowles, p. 459.

ЛАМАРТИН, Альфонс де

(Lamartine, Alphonse, 1790—1869), французский поэт, историк, публицист

Франция – это нация, которая скучает.

Речь в Палате депутатов 10 янв. 1839 г.

"Франция скучает", – повторил Ламартин 18 июля 1847 г. на банкете в г. Макон по случаю выхода в свет его "Истории жирондистов". > Guerlac, p. 279.

Есть нечто более жестокое, чем личная жестокость;
это – холодная жестокость ложной системы.

Речь в Палате депутатов 10 июня 1846 г. (о поведении французов в Алжире)

Бабкин, 1:608

Красное знамя, которое вы несете, обошло лишь Марсово поле, обогренное кровью народа в 91 и 93 году; а

трехцветное обошло весь земной шар, прославляя имя и свободу отечества!

Обращение к народу с балкона парижской ратуши 25 фев. 1848 г.
Oster, p. 456

Знаменем Второй республики стало трехцветное знамя.
п "Вот кокарда, которая обойдет земной шар" (Л-18).

ЛАМАХ

(?—414 до н.э.), афинский военачальник

На войне никто дважды не ошибается.

(Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 43). > Плут.-99, с. 519.

ЛАМУАНЬОН, Гильом де

(Lamoignon, Guillaume de, 1683—1772), французский юрист, канцлер Франции

"Даже лучший конь спотыкается". – "Да, но не вся конюшня!"

Ответ члену Тулузского парламента (провинциальная судебная инстанция) после отмены смертного приговора Жану Каласу (4 июня 1764 г.). Протестант Калас был казнен 9 марта 1762 г. за сыноубийство по религиозным мотивам. > Всемирное остроумие. – Дубна, 1995, с. 217; Тютчев Ф. Соч. в 2-х т. – М., 1984, т. 2, с. 316.

Этот ответ приписывался также герцогу де Ауэну. > Акимова А. Вольтер. – М., 1970, с. 375. Приговор Тулузского парламента не был единогласным: 5 из 13 судей голосовали против казни.

ЛАНДШТАЙНЕР (Ландштейнер), Антон

(Landsteiner, Anton), в 1881 г. начальник венской полиции

Все спасено! // Alles gerettet!

Слова Ландштайнера 8 дек. 1881 г., после того как из охваченного пожаром венского Театра на Ринге перестали раздаваться крики о помощи. В пожаре сгорело 386 человек.

ЛАНЯК, Олег, диджей радио «Западный полюс»

(Ивано-Франковск, Украина)

Разом нас багато – / Нас не подолати! / <...> / Ющенко – так! / Це – наш президент. // **Вместе нас много – / Нас не одолеть! / <...> / Ющенко – да! / Это – наш президент.**

*«Разом нас багато...», песня группы «Гринджолы» (нояб. 2004 г.), слова Ланяка, муз. Романа Калина
pisni.org.ua/sview*

ЛАПЛАС, Пьер Симон

(Laplace, Pierre Simon de, 1749—1827), французский математик, астроном и физик; в годы Первой империи председатель Сената

В этой гипотезе я не нуждался. // Je n'ai pas eu besoin de cette hipotise.

Как рассказывал Наполеон, "я поздравил его [Лапласа] с выходом в свет его сочинения и спросил, почему слово "Бог", беспрерывно повторяемое Лагранжем, у него не встречается вовсе. "Это потому, – ответил он, – что я в этой гипотезе не нуждался"" (запись личного врача Наполеона Франческо Антоммарчи 18 нояб. 1819 г.). > Antommarchi F. Mmoires. – Paris, 1825, t. 1, p. 282.

Вероятно, речь шла о книге Лапласа "Небесная механика", посланной Наполеону в окт. 1799 г., а затем еще раз, с посвящением

Наполеону, в нояб. 1802 г. > См.: Napoléon I. Correspondance. – Paris, 1861, vol. 6, p. 1; vol. 8, p. 110 (№ 4384, 6454).

Наполеон тогда еще не был императором, тем не менее фраза часто цитируется в форме: "Ваше Величество, в этой гипотезе...".

ЛАРОШЖАКЛЕН, Анри дю

(La Rochejaquelein, Henry du Vergier, 1772—1794), граф, с окт. 1793 г. командующий повстанческой армией в Вандее

Если я наступаю, идите за мной; если я отступаю, убейте меня; если я умру, отомстите за меня!

Своим солдатам в сражении при Обьере 13 апр. 1793 г. > Tulard, p. 354.

ЛАРОШФУКО-ЛИАНКУР, Франсуа де

(La Rochefoucauld-Liancourt, François de, 1747—1827), герцог, филантроп и политик, в 1789 г. главный гардеробмейстер

"Это бунт?" – "Нет, Ваше Величество, это революция". //
"S'est une révolte?" – "Non, Sir, s'est une révolution".

Диалог с Людовиком XVI в Версале в ночь с 14 на 15 июля 1789 г., после взятия Бастилии. Приведен в "Очерке истории Французской революции" Рабо Сент-Этьенна (1792), в несколько иной форме: "Это большой бунт?" – "Нет, <...> это большая революция". > Guerlac, p. 266—267; Boudet, p. 997.

ЛАСКЕР, Эдуард

(Lasker, Eduard, 1829—1884), немецкий политик

Каучуковые параграфы. Каучуковые законы. // Kautschukpararaphen. Kautschukgesetzgebung.

Из речи в рейхстаге 3 дек. 1875 г. против введения в уголовный кодекс статьи о наказании за оскорбление "супружества, семьи и собственности". > Gefl. Worte-01, S. 463.

ЛАССАЛЬ, Фердинанд

(Lassalle, Ferdinand, 1825—1864), немецкий социалист, философ, публицист; в 1863 г. организовал Всеобщий германский рабочий союз

* Слуги реакции не краснобаи, но дай бог, чтобы у прогресса было побольше таких слуг.

В таком виде цитируется в статье Г. Плеханова "К вопросу о роли личности в истории" (1893). > Плеханов Г. В. Избр. философские произв. – М., 1956, т. 2, с. 313.

Плеханов перефразировал заключительную фразу брошюры Лассаля "О сущности конституции" (1862): "Служители монархии – практики, а не краснобаи, но таких практических служителей следует пожелать и нам". > Лассаль Ф. Собр. соч. – СПб., 1908, т. 2, с. 27.

Эту характеристику обычно относили к О. фон Бисмарку.

Железный закон заработной платы. // Eisernes Lohngesetz.

«Гласный ответ» Центральному Комитету по созыву общенемецкого рабочего конгресса в Лейпциге (фев. 1864)

"Железный закон", по Лассалю, – "ограничение среднего размера заработной платы пределами, <...> безусловно необходимыми для существования и размножения" рабочей силы. > Лассаль Ф. Собр. соч. – СПб., 1908, т. 2, с. 67.

Ранее немецкий экономист К. И. Родбертус (1805—1875) говорил о "естественном законе" заработной платы; выражение "железный закон" восходит к стихотворению И. В. Гёте "Божественное" (1783). > Gefl. Worte-01, S. 120; Ladendorf, S. 64.

Государство – это вы!

Там же (о рабочих)

Лассаль Ф. Собр. соч. – СПб., 1908, т. 2, с. 79
п "Государство – это я" (Л-118).

Я уже слышу вдали глухую поступь рабочих
батальонов.

«Господин Бастиа-Шульце фон Делич» (1864), послесловие
Gefl. Worte-01, S. 456

ЛАТИМЕР, Хью

(Latimer, Hugh, ок. 1485—1555), английский епископ-протестант,
сожженный по обвинению в ереси при Марии Тюдор

Сегодня, милостью Божьей, мы зажжем в Англии такую
свечу, которую, я верю, им не погасить никогда.

16 окт. 1555 г. в Оксфорде на костре – своему соратнику епископу
Николасу Ридли. Приведено в книге Джона Фокса "Деяния и
памятники" (1570). > Жау, р. 218; Ермолович Д. И. Англо-русский
словарь персоналий. – М., 1993, с. 192.

ЛАФАЙЕТ, Мари Жозеф

(La Fayette, Marie Joseph, 1757—1834), французский генерал,
политик, в 1789 и 1830 гг. командующий Национальной гвардией

Вот кокарда, которая обойдет земной шар.

Обращение к парижанам в городской ратуше 31 июля 1789 г.
Boudet, р. 219

Трехцветная кокарда стала символом революционной Франции. п
"Трехцветное [знамя] обошло весь земной шар" (Л-4).

Старый порядок был не более чем рабством, и в этом случае восстание есть священнейший долг; но для конституционного правления необходимо упрочить новый порядок, чтобы каждый мог чувствовать себя в безопасности <...>.

Речь в Учредительном собрании 20 фев. 1790 г.

Boudet, p. 561

Фраза "Восстание есть священнейший долг", взятая вне контекста, стала лозунгом якобинцев. В статье 35 "Декларации прав человека и гражданина" 1793 г. заявлялось: "Если правительство попирает права народа, восстание есть самое священное право и самый настоятельный долг народа и каждой его части". > Boudet, p. 561.

* Монархия Луи Филиппа – лучшая из республик.

30 июля 1830 г., на другой день после Июльской революции, Лафайет представлял в городской ратуше парижанам, желавшим республики, принца Луи Филиппа Орлеанского. Вложив в руки будущего короля трехцветное знамя, он будто бы сказал: "Вот лучшая из республик!" Эти слова появились в официозной газете "Moniteur universel" от 8 авг. 1830 г. > Гонкур Э., Гонкур Ж. Дневник. – М., 1964, т. 1, с. 670 (коммент.); Alexander R. La musie de la conversation. – Paris, 1892, p. 331.

Лафайет, однако, отрицал свое авторство. Согласно "Истории десяти лет" Луи Блана (1841), фразу "Герцог Орлеанский – лучшая из республик" произнес в парижской ратуше Одилон Барро (1791—1873), который впоследствии способствовал свержению Июльской монархии. > Alexander R. La musie..., p. 331.

"Лучшей республикой была бы монархия" – слова Наполеона I на о-ве Св. Елены, согласно "Мемуарам" Гаспара Гурго (1823). > Людвиг Э. Наполеон. – М., 1998, с. 543.

ЛАФФИТ, Жак

(Laffitte, Jacque, 1767—1844), французский банкир и политик, в 1830—1831 г. глава правительства

Царство банкиров.

Об Июльской монархии 1830—1848 гг. > Гизо Ф. История английской революции. – Ростов-на-Дону, 1996, т. 1, с. 15 (вступит. статья).

ЛЕБЁФ, Эдмон

(Lebœuf, Edmond, 1809—1888), французский генерал, в 1870 г. военный министр

Мы архиготовы; мы готовы до последней пуговицы на гетрах. // **Nous sommes archiprêts <...>**.

Так будто бы говорил Лебёф в одном из комитетов (или же в кулуарах) Законодательного корпуса 15 июля 1870 г., в день объявления войны Пруссии.

Фраза эта, вероятно, апокрифична. > Boudet, p. 150; Guerlac, p. 284

ЛЕВ X

(Leon X, 1475—1521), римский папа с 1513 г.

Защитник христианской веры. // **Defensor Christianae fidei.**

Булла «Ex supernae dispositionis» (1521)

Markiewicz, s. 243

Об английском короле Генрихе VIII (1491—1547) как авторе трактата "Защита семи таинств", направленного против учения Лютера.

13 лет спустя Генрих VIII отделил английскую церковь от Рима.

ЛЕВ XIII

(Leon XIII, 1810—1903), римский папа с 1878 г.

Сын мой, не будем ставить пределов милосердию Божию!

На склоне лет, в ответ на пожелание ста лет жизни (приписывается). > Markiewicz, s. 243.

ЛЕВИНЕ, Эйген

(Levinй, Eigen, 1883—1919), немецкий коммунист, в 1919 г. глава Баварской советской республики

* Революционеры – мертвецы в отпуску.

Речь 3 июня 1919 г. на суде, приговорившем его к расстрелу

"Мы, коммунисты, – мы все мертвые в отпуску". > Левине Е. Речь перед судом. – М., 1927, с. 28.

О. фон Бисмарк после отставки (1890) называл себя "уволенным в отпуск трупом".

ЛЕВИС, Гастон де

(Levis, Pierre Marc Gaston Duc de, 1764—1830), герцог, французский писатель

Благородство обязывает. // **Nobless oblige.**

«Максимы и размышления» (1808)

Возможно, появление этой формулы было связано с формированием новой знати после установления империи (1804). > Boudet, p. 783.

ЛЕВИТТ, Теодор

(Levitt, Theodore, p. 1925), американский экономист

Глобализация рынков.

Загл. книги («Globalization of Markets», 1985)

ЛЕДРЮ-РОЛЛЕН, Александр Огюст

(Ledru-Rollin, Alexander Auguste, 1807—1874), французский политик-республиканец, в 1848 г. министр внутренних дел Временного правительства

Я их вождь, и поэтому должен идти за ними.

Апокрифическая фраза, появившаяся в очерке "Ледрю-Роллен" (1857) Эжена де Миркура (E. de Mirecourt, 1812—1880). > Guerlac, p. 281; Boudet, p. 198.

ЛЕЖАНДР, Луи

(Legendre, Louis, 1752—1797), французский политик, депутат Конвента

Это кровь Дантона его душит!

27 июля (9 термидора) 1794 г. – Робеспьеру, который задыхающимся голосом пытался возражать на обвинения в диктаторстве. > Boudet, p. 1051. Сам Лежандр с 1789 г. активно участвовал в революционном терроре.

По другой версии, эти слова произнес депутат Жак Гарнье (1755—1818). > Tulard, p. 843; Жорес, 6:443.

ЛЕЛЕВЕЛЬ, Иоахим

(Lelewel, Joachim, 1786—1861), польский историк, политик, публицист

За вашу и нашу свободу! // **Za wolność wasz № i nasz№.**

Надпись на знамени во время манифестации в честь декабристов в Варшаве 25 янв. 1831 г. > Markiewicz, s. 240.

ЛЕНАРД, Филипп

(Lenard, Philipp, 1862—1947), немецкий физик, нобелевский лауреат

Арийская физика, или физика нордического человека.

Из статьи «Германская физика» (1936)
Черная Л. Б. Преступник № 1. – М., 1983, с. 231

ЛЕНИН, Владимир Ильич

(1870—1924), руководитель большевистской партии и советского государства

Капиталисты готовы продать нам веревку, на которой мы их повесим.

Возможно, эта фраза восходит к мемуарному очерку Ю. Анненкова "Владимир Ленин" (опубл. в 1961 г.), где приводятся (по памяти) записи Ленина, якобы увиденные мемуаристом в Институте Ленина в 1924 г.: "Капиталисты всего мира и их правительства в погоне за завоеванием советского рынка <...> откроют кредиты, которые послужат нам для поддержки коммунистической партии в их странах и, снабжая нас недостающими у нас материалами и техниками, восстановят нашу военную промышленность, необходимую для наших будущих победоносных атак против наших

поставщиков. Иначе говоря, они будут трудиться по подготовке их собственного самоубийства!" > Анненков Ю. Дневник моих встреч. – М., 1991, т. 2, с. 280.

Полезные идиоты.

О пацифистах в странах Запада.

Возможно, выражение восходит к мемуарному очерку Ю. Анненкова "Владимир Ленин" (см. выше), где Ленину приписывается следующая мысль: "...Так называемые культурные слои Западной Европы и Америки не способны разбираться в современном положении вещей <...>; эти слои следует считать за глухонемых и действовать по отношению к ним, исходя из этого положения". > Анненков Ю. Дневник моих встреч. – М., 1991, т. 2, с. 279; Safire, с. 838.

ЛЕННОН, Джон

(Lennon, John, 1940—1980), английский рок-музыкант

Мы теперь популярнее Иисуса Христа.

О группе «Битлз», в интервью («Ивнинг Стандарт», 4 марта 1966)

Knowles, p. 463

ЛЕНТАЛ, Уильям

(Lenthall, William, 1591—1662), английский политик, спикер Палаты общин

Ваше Величество, у меня здесь нет глаз, чтобы видеть, и языка, чтобы говорить, пока мне не прикажет Палата.

4 янв. 1642 г. в ответ на вопрос короля Карла I, куда делись пять парламентариев, подлежащих аресту. > Knowles, p. 464; Павлова Т.

Кромвель. – М., 1980, с. 74.

п "Я смотрю <...> глазами Конституции; я вас не вижу" (Л-67).

ЛЕО, Генрих

(Leo, Heinrich, 1799—1878), немецкий историк и публицист

Щука в пруду с карасями.

О Наполеоне III, в одной из статей 1850 г., а затем в 1859 г. > Gefl. Worte-01, S. 350—451.

Образ восходит к немецкой пословице, которой соответствует русская: "На то и щука в море, чтоб карась не дремал".

Избави нас, Боже, от гнили европейских народов, и даруй нам свежую, радостную войну [**frischen, frϋlichen Krieg**], которая встряхнет Европу <...>.

«Народная газета для города и деревни» («Volksblatt für Stadt und Land», 1853, № 61)

Шесть лет спустя Лео повторил это выражение в той же газете (1859, № 35) в форме "frisch-frϋlichen Krieg". > Gefl. Worte-01, S. 450.

Незадолго до начала Первой мировой войны германский кронпринц Фридрих-Вильгельм (1882—1951) заявил: "Следует возродить свежий и радостный дух предков" (предисл. к сборнику "Германия под оружием" – "Deutschland in Waffen", 1913). > Boudet, p. 501.

Цитируется также в форме: "свеженькая, веселенькая война". > Займовский, с. 317 . п "Это была блестящая маленькая война" (X-7).

ЛЕОН, Луис де

(Lyon, Luis de, 1528—1591), профессор богословия университета в Саламанке (Испания)

Как мы говорили вчера...

Так будто бы начал Леон свою лекцию после пяти лет, проведенных в тюрьме Инквизиции (1576). > Markiewicz, с. 243.

ЛЕОНИД I

(ок. 507—480 до н.э.), спартанский царь; погиб в битве при Фермопилах

"Сдавай оружие!" – "Приди и возьми".

Ответ Леонида на письменное требование персидского царя Ксеркса (Плутарх, "Изречения спартанцев", 51, 11). > Плут.-99, с. 457.

"Из-за варварских стрел не видно солнца". – "И хорошо, будем сражаться в тени".

Ответ соратникам в битве при Фермопилах 9 авг. 480 г. до н.э. (Плутарх, "Изречения спартанцев", 51, 6). > Плут.-99, с. 456.

У Геродота (VII, 226) эти слова произносит спартанец Диенек. > Геродот, с. 373.

"Варвары уже рядом". – "Стало быть, и мы рядом с ними".

В битве при Фермопилах (Плутарх, "Изречения спартанцев", 51, 7). > Плут.-99, с. 456.

Держитесь крепче, спартанцы, – ужинать нам сегодня придется на том свете.

В битве при Фермопилах, согласно Цицерону ("Тускуланские беседы", I, 42, 101). > Цицерон-00, с. 244. О том же: Плутарх, "Изречения спартанцев", 51, 7. > Плут.-99, с. 457.

ЛЕФЕВР, Тео

(Lefevre, Тийо, 1914—1973), премьер-министр Бельгии в 1961—1965 гг.

В Западной Европе остались лишь малые государства, только одни из них знают об этом, а другие еще нет.

Приведено в "Цитатах года" еженедельника "Обсервер" (1963). > Cohen, p. 227.

Ли, Генри

(Lee, Henry, 1756—1818), американский офицер-кавалерист и политик

Первый на войне, первый в мирное время, первый в сердцах своих соотечественников.

Резолюция в связи со смертью Дж. Вашингтона, представленная Конгрессу 19 дек. 1799 г.

Jay, p. 220

Резолюцию, составленную Генри Ли, зачитал Джон Маршалл, поскольку Ли на этом заседании не присутствовал. > Spinrad, p. 231.

Ли, Трюгве

(Lie, Trygve Halvdan, 1896—1968), в 1946—1953 гг. Генеральный секретарь ООН

Мы переживаем период, который я назвал бы периодом холодного мира. // **...Cold peace.**

Цитировалось в «Обсервер» 21 авг. 1949 г.

Who said, p. 289

п "Холодная война" (Б-21).

ЛИБАНИЙ

(314—393), древнегреческий ритор, глава ораторской школы в Антиохии

Умел он делать зараз три дела, именно слушать, говорить и писать.

«Надгробное слово по Юлиану», 174 (363 г.)

Ораторы Греции. – М., 1985, с. 387

О римском императоре Флавии Клавдии Юлиане (Юлиане Отступнике) (331—363).

Эта способность приписывалась также Юлию Цезарю – вероятно, на основании сообщения Плутарха, что он мог, "сидя на коне, диктовать письма, занимая одновременно двух или даже <...> еще большее число писцов" ("Цезарь", 17). > Плут.-94, 2:174.

ЛИБИГ, Юстус фон

(Liebig, Justus von, 1803—1878), немецкий химик

Мыло есть мерило благосостояния и культуры государства.

«Письма о химии» (1844)

Gefl. Worte-01, S. 201

Обычно цитируется в форме: "Уровень культуры нации измеряется количеством потребляемого ею мыла".

ЛИБКНЕХТ, Вильгельм

(Liebknecht, Wilhelm, 1826—1900), один из основателей Социал-демократической партии Германии

Изучать, пропагандировать, организовывать. // **Studieren, Propagandieren, Organisieren.**

Цитировалось в книге Ленина "Что такое "друзья народа" и как они воюют против социал-демократов" (1894), вып. III. > Ленин, 1:309. п "Агитация, агитация и еще раз агитация" (О-4).

ЛИБКНЕХТ, Карл

(Liebknecht, Karl, 1871—1919), социал-демократ, один из основателей Коммунистической партии Германии (1918)

Социализм – это мир.

Речь на митинге в Трептов-парке (Берлин) 3 сент. 1911 г.
Gefl. Worte-81, S. 571

Тит ЛИВИЙ

(Titus Livius, 59 до н.э. – 17 н.э.), римский историк

Мы ни пороков наших, ни лекарства от них переносить не в силах.

«История Рима от основания Города», предисловие, 9
Ливий, 1:10

...Подвиг, стяжавший в потомках больше славы, чем веры.

Там же, II, 10, 11

Ливий, 1:72

О подвиге Горация Коклеса (Одноглазого), который будто бы удерживал мост через Тибр против целого войска этрусского царя Порсены (508 до н.э.).

Лучше поздно воспротивиться наглости и безрассудству, чем никогда.

Там же, IV, 2, 11

Ливий, 1:179

Здесь – как мнение консулов Марка Генуция и Гая Курция, возражавших против предложения народного трибуна Гая Канулея разрешить избирать консулов из плебеев (в 445 г. до н.э.).

Также у Дионисия Галикарнасского (ок. 55 – ок. 8 до н.э.): "Лучше поздно начать делать то, что следует, чем никогда" ("Римские древности", IX, 9). > The Concise Oxford Dictionary of Proverbs. – Oxford; New York, 1998, p. 19.

Из врагов не осталось никого, кто мог бы сообщить о поражении.

Там же, V, 49, 6

Ливий, 1:276

Об изгнании галлов из Рима (ок. 388 г. до н.э.).

О деяниях римлян от основания Города. // ...Ab urbe condita.

Там же, VI, 1, 1

Ливий, 1:283

Также: "Опишу деяния народа римского от первых начал Города" ("История", предисловие, 1). > Ливий, 1:9. Отсюда общепринятое название сочинения Ливия: "История Рима от основания Города".

Летоисчисление "от основания Города" было введено при Августе, в 27 г. до н.э. В республиканском Риме год обозначался именами двух консулов.

* Пока Рим совещается, Сагунт гибнет.

Там же, XXI, 7, 1

"...Пока в Риме идут совещания и военные приготовления, Сагунт уже подвергался жестокой осаде". > Бабичев, 697.

Ганнибал взял союзный римлянам город Сагунт (в Испании) в 219 г. до н.э., после восьмимесячной осады; это послужило непосредственным поводом ко II Пунической войне.

Прошлое легче порицать, чем исправить.

Там же, XXX, 30, 7

Ливий, 2:424

Это высказывание, а также два следующих, приписаны у Ливия Ганнибалу.

Лучше <...> верный мир, чем мечты о победе.

Там же, XXX, 30, 19

Ливий, 2:425

Условия мира предписывает не тот, кто просит о нем, а тот, кто его дает.

Там же, XXX, 30, 24

Ливий, 2:425

...Все эти славные полководцы погибли в одной войне, но римский народ есть и будет.

Там же, XXVIII, 28, 12 (о II Пунической войне)

Ливий, 2:347

п "Правители смертны – государство вечно" (Т-47).

Промедление опасно. // **Periculum in mora.**

Там же, XXXVIII, 25, 13

Выражение восходит к рассказу о стычке римлян с осевшим в Малой Азии галльским племенем тектосагов (179 до н.э.): "...видя, что больше опасности в промедлении, чем защиты в сохранении строя, они [римляне] <...> обратились в бегство". > Ливий, 3:289.

ЛИКУРГ ЛАКЕДЕМОНСКИЙ

(IX—VIII вв. до н.э.), легендарный спартанский законодатель

Сперва установи демократию в своем доме.

Человеку, который предлагал установить в городе демократию (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 52, 2). > Плут.-99, с. 524.

ЛИНКОЛЬН, Авраам

(Lincoln, Abraham, 1809—1865), американский политик, с 1861 г. президент

Это напоминает одного фермера, который говорил: "Я не жадный, я хочу прибрать к рукам только ту землю, которая рядом с моей".

Речь в Пеории (Иллинойс) осенью 1848 г.

Сэндберг К. Линкольн. – М., 1961, с. 81

О включении в США почти половины территории Мексики после войны 1846—1848 гг.

Даже самый лучший человек недостаточно хорош для того, чтобы править другим человеком без его согласия.

Речь в Пеории (Иллинойс) 16 окт. 1854 г.

Jaу, p. 224

Для победы правого дела нужны лишь мирные избирательные бюллетени, а не пули, несущие смерть.

Речь 18 мая 1858 г.

Jaу, p. 224

Обычно цитируется: "Избирательный бюллетень сильнее, чем пуля".

п "Единственным способом голосования <...> должны быть пули" (Б-92).

"Дом, разделившийся сам в себе, не устоит". Я уверен, что нынешнее правительство не может быть устойчивым, оставаясь наполовину рабовладельческим, наполовину свободным.

Речь в Спрингфилде 16 июня 1858 г.

Jay, p. 225

Первая фраза восходит к Евангелию от Марка, 3:25.

Можно все время дурачить некоторых; можно некоторое время дурачить всех; но нельзя все время дурачить всех.

Речь в Клинтоне 8 сент. 1858 г.

Johnes, p. 605

Эта фраза приписывалась также американскому импресарио Финиасу Барнуму (1810—1891). > Jay, p. 227.

Цитируется также в форме: "Можно некоторое время обманывать весь народ, можно все время обманывать часть народа, но невозможно обманывать все время весь народ". > Сэндберг К. Линкольн. – М., 1961, с. 112.

В качестве президента я смотрю на вещи только глазами Конституции; я вас не вижу. // **...I have no eyes but constitutional eyes <...>.**

Апокрифический ответ депутации штата Южная Каролина после его выхода из Союза. > Knowles, p. 469.

п "У меня здесь нет глаз, чтобы видеть, <...> пока мне не прикажет Палата" (Л-35).

Моя высшая цель в этой схватке – спасение Союза. <...> Если бы я мог спасти Союз, не освободив ни одного раба, я бы это сделал; если бы я мог спасти Союз, освободив всех рабов, я бы это сделал; если бы я мог спасти Союз, освободив лишь часть из них <...>, я бы так и сделал.

Письмо к Хорасу Грили от 22 авг. 1862 г.

Jay, p. 226

Освобождая рабов, мы обеспечиваем свободу свободным.

Ежегодное послание Конгрессу 1 дек. 1862 г.

Jay, p. 226

Так это вы – та маленькая женщина, которая написала книгу, вызвавшую такую большую войну?

При встрече с Гарриет Бичер-Стоу, автором "Хижины дяди Тома" (зимой 1862—1863 гг.). > Knowles, p. 469; Сэндберг К. Линкольн. – М., 1961, с. 356.

Правление народа, через народ и для народа не исчезнет на этой земле.

Речь 19 нояб. 1863 г. на церемонии освящения национального кладбища жертв Гражданской войны в Геттисберге («Геттисбергская речь»)

Jay, p. 226

Это положение вошло в "Кредо американца", принятое Конгрессом 3 апр. 1918 г. > Американа, с. 36.

Подобного рода формулы восходят к XIV в. (п У-4). Некоторые цитаты XVIII—XIX вв.: "Утверждение, будто наш народ враждебен к правительству, созданному им самим, для себя и подотчетному ему, есть оскорбление" (речь президента США Джона Адамса-старшего в штате Виргиния, 1798 г.); "власть <...> из народа и для народа" (Б. Дизраэли в романе "Вивиан Грей", 1826 г.); "Правительство народа, созданное для народа, созданное народом и ответственное перед народом" (речь Дэниэла Уэбстера в Сенате США 26 янв. 1830 г.); "Американская идея <...> предполагает <...> демократию, то есть управление всем народом, именем всего народа, во имя всего народа" (речь Теодора Паркера 29 мая 1850 г. в Бостоне на съезде противников рабства в Новой Англии). > Benham, p. 1a; Jay, p. 116, 285, 382; Stevenson, p. 549.

Лозунг: "Все – для народа, все – через народ" – содержался в Манифесте Польского демократического общества от 4 дек. 1836 г. > Markiewicz, s. 530.

Ср. также: "Все для народа и во имя народа; ничего через народ и под его легкомысленным диктатом" – высказывание Пьера Жана Кабаниса (1757—1808) о французской конституции 1799 г. > Markiewicz, s. 567.

Достаньте-ка мне бочонок этого бренди – я пошлю его другим своим генералам.

Так будто бы сказал Линкольн, когда главнокомандующего армией "северян" Улисса Гранта стали обвинять в чрезмерном пристрастии к бренди. Эта вымышленная история появилась в "Нью-Йорк таймс" 26 нояб. 1863 г. > Stevenson, p. 937.

В 1758 г. английский король Георг II, которому сказали, что командующий войсками в Канаде Джеймс Вулф (1727—1759) не в своем уме, ответил: "Если так, хорошо бы, чтобы он покусал кое-кого из других моих генералов" (согласно "Истории Уильяма Питта" У. Теккерея). > Stevenson, p. 937.

Не стану утверждать, будто я управлял событиями, но честно признаюсь, что события управляли мной.

Письмо к А. Ходжу от 4 апр. 1864 г.
Jay, p. 226; Клюкина, с. 127

* Коней на переправе не меняют.

Президентская избирательная кампания 1864 г. проходила в разгар Гражданской войны. 9 июня, на встрече с делегацией лиги Национального союза, Линкольн привел слова "старого голландского фермера": "Менять коней на переправе – не лучшая мысль". Еще раньше о том же говорил губернатор Иллинойса Дик Ейтс. > Jay, p. 226; Titelman, p. 73; Сэндберг К. Линкольн. – М., 1961, с. 435.

Фраза восходит к анекдотической истории, опубликованной в 1846 г. > Safire, p. 193.

...Установить и оберегать справедливый и прочный мир,
мир среди нас самих и со всеми странами.

Речь 4 марта 1865 г. при вступлении в должность президента на второй срок
Jay, p. 227

Нельзя помочь бедным, разоряя богатых.

Приписывается. > Jay, p. 227.

ЛИНЬ, Шарль де

(Ligne, Charles Joseph de, 1735—1814), бельгийский герцог, с 1755 г. военачальник и дипломат на австрийской службе, фельдмаршал

Пусть лучше одна эрцгерцогиня пойдет к черту, чем целая монархия.

В марте 1810 г., о замужестве Марии Луизы с Наполеоном. > Шедивы Я. Меттерних против Наполеона. – М., 1991, с. 124.

Конгресс танцует, но стоит на месте. // *Le congres ne marche pas, il dans* (франц.).

О Венском конгрессе. Приведено в письме Якоба Гримма к брату Вильгельму от 23 нояб. 1814 г., в форме: "Конгресс много танцует, но стоит на месте". > *Gefl. Worte-01*, S. 439.

Де Линь перефразировал французскую поговорку "Всегда идет, кто танцует" ("*Toujours va qui dans*"). > Михельсон, 2:59.

ЛИППМАНН, Уолтер

(Lippmann, Walter, 1889—1974), американский публицист

Атлантическое сообщество. // **Atlantic Community.**

Термин, введенный в книге "Цели Соединенных Штатов в войне" (1944). > *Safire*, p. 27—28.

ЛИСАНДР

(?—395 до н.э.), спартанский полководец

Кто держит в руке меч, лучше всех рассуждает о границах.

В споре со спартанцами о границе аргияне заявили, что их доводы справедливее; тогда Лисандр показал им меч и сказал: "Кто держит в руке вот это, лучше всех рассуждает о границах" (Плутарх, "Лисандр", 22). > Плут.-94, 1:497.

Где львиная шкура коротка, там надо подшить лисью.

В ответ на замечание, что потомкам Геракла не подобает добиваться побед при помощи хитрости (Плутарх, "Лисандр", 7). > Плут.-94, 1:488.

ЛИТВИНОВ, Максим Максимович

(1876—1951), нарком иностранных дел СССР

Мир неделим. <...> Нет безопасности лишь в собственном мире и спокойствии, если не обеспечен мир соседей – ближних и дальних.

Речь в Совете Лиги Наций 17 янв. 1935 г. по саарскому вопросу

Литвинов М. М. В борьбе за мир. – М., 1938, с. 77

п "Где бы ни был нарушен мир, мир повсюду оказывается под угрозой" (Р-105); "Свобода неделима" (К-103).

ЛЛОЙД ДЖОРДЖ, Дэвид

(Lloyd George, David, 1863—1945), в 1916—1922 гг. премьер-министр Великобритании

Сегодня, в 11 часов утра, закончилась самая ужасная и чудовищная из всех войн, которые когда-либо обрушивались на человечество. Я надеюсь, мы можем сказать, что в это знаменательное утро наступил конец всем войнам.

Речь в Палате общин 11 нояб. 1918 г.

Jaу, р. 229

Перемирие с Германией было подписано "в одиннадцать часов одиннадцатого дня одиннадцатого месяца", как тогда говорили. Эта формула ассоциировалась с выражением "работники одиннадцатого часа", восходящим к Новому Завету (Матф., 20:8—9). > Rees, р. 34.

п "Последняя из всех войн" (Г-169); "Война против войны" (У-19).

В чем наша задача? Сделать Британию страной, достойной того, чтобы в ней жили герои.

Речь в Вулверхемптоне 23 нояб. 1918 г.

Jaу, р. 229

ЛОВЕЛЛ, Джеймс

(Lovell, James, 1928—1970), американский астронавт, командир космического корабля "Аполло-13"

Хьюстон, у нас проблемы.

Последние слова перед гибелью "Аполло-13" (11 апр. 1970 г.), адресованные Центру управления полетами в Хьюстоне. > Rees, р. 14.

ЛОГАУ, Фридрих фон

(Logau, Friedrich von, 1604—1655), немецкий поэт

Вооруженный мир. // *Gewaffneter Friede.*

Загл. двустушия, написанного после окончания 30-летней войны 1618—1648 гг. (опубл. в 1654 г.)

Gefl. Worte-01, S. 95

В форме "Bewaffneter Friede" выражение употреблялось в период между франко-прусской и Первой мировой войнами (1871—1914). > Markiewicz, s. 250.

п "Вооруженный нейтралитет" (Ан-106).

ЛОЙОЛА, Игнатий

(Loyola, Ignatius, 1491?—1556), основатель ордена иезуитов

Дабы достичь истины во всяком предмете, мы всегда должны быть готовы поверить, что то, что нам представляется белым, на самом деле – черное, если так решит церковная власть.

«Духовные упражнения» (опубл. в 1548 г.), IV, 13

Bloomsbury Treasure of Quotations. – London, 1994; Markiewicz, s. 188

* Послушание трупа.

«Установления Общества Иисуса», VI, 1

Согласно "Установлениям", иезуиты должны подчиняться начальству, "как если бы они были трупом [ac si cadaver essent (лат.)], который можно нести куда угодно и делать с ним что угодно", – при условии, что в полученном приказании «нельзя усмотреть что-либо греховное» (там же, III, 1, 23). > Gefl. Worte-01, S. 371.

ЛОКК, Джон

(Locke, John, 1632—1704), английский философ

Где кончается закон, начинается тирания.

«Второй трактат о государственном правлении» (1690)

Клюкина, с. 132

Повторено в речи Уильяма Питта-старшего в Палате лордов 9 янв. 1770 г. > Johnes, p. 771.

ЛОНГАНЕЗИ, Лео

(Longanesi, Leo, 1905—1957), итальянский художник, литератор, издатель

Муссолини всегда прав.

Лозунг 2-й половины 1920-х гг. > Markiewicz, s. 250.

Л'ОПИТАЛЬ, Мишель

(L'Hospital, Michel de, ок. 1506—1577), канцлер Франции

Избавимся же от этих дьявольских слов, названий партий, крамол и бунтов – "лютеран", "гугенотов", "папистов", и будем называться просто христианами.

Речь на открытии Генеральных штатов в Орлеане 13 дек. 1560 г.
Boudet, p. 210; История Франции. – М., 1972, т. 1, с. 205

ЛОРЕНЦ, Хендрик

(Lorentz, Hendrik Antoon, 1853—1928), нидерландский физик

Моя нация, по счастью, слишком мала, чтобы делать большие глупости.

Слова, сказанные Альберту Эйнштейну после начала Первой мировой войны (1914). > Данин Д. Нильс Бор. – М., 1978, с. 158; здесь – в несколько иной форме.

ЛОТАРЬ I

(Lothar I, 793—855), король франков

Времена меняются, и мы меняемся вместе с ними. //
Tempora mutantur, et nos mutamur in illis (лат.).

Изречение появилось в сборнике Андреаса Гартнера "Пословичные выражения" ("Proverbialea dictoria", Франкфурт-на-Майне, 1566). Немецкий поэт Матиас Борбоний приписал его Лотарю I, но в несколько иной форме: "Все меняется..." ("Omnia mutantur..."); в таком виде опубл. в 1612 г. > Gefl. Worte-01, S. 421.

ЛУИ, Жозеф Доминик

(Louis, Joseph Doninique, 1755—1837), французский финансист, в 1814—1815, 1830—1832 гг. министр финансов

Государство, которое хочет иметь кредит, должно платить за все, в том числе за свои глупости.

Совет Наполеону I. > Boudet, p. 429.

Дайте мне хорошую политику, и я дам вам хорошие финансы.

Королю Луи Филиппу на заседании Совета министров, вскоре после Июльской революции 1830 г. Приведено в "Мемуарах" Франсуа Гизо (1858). > Boudet, p. 429.

ЛУИ ФИЛИПП

(Louis Filippe, 1773—1850), французский король в 1830—1848 гг.

Отныне Хартия станет действительностью.

Заключительная фраза воззвания к жителям Парижа 31 июля 1830 г., после Июльской революции
Guerlac, p. 278

Имелась в виду конституция 1815 г., многократно нарушавшаяся в эпоху Реставрации.

Принцип невмешательства. // *Le principe de la Non-intervention.*

Этот принцип был провозглашен после Июльской революции 1830 г. вместо "принципа легитимизма" (п Т-9), предполагавшего вмешательство великих держав для защиты "легитимной" династии.

25 июля 1936 г. Франция заявила о решении "ни в какой форме не вмешиваться во внутренний конфликт в Испании" и, в частности, не продавать оружия Испанской республике. 9 сент. 1936 г. в Лондоне начал работать Комитет по невмешательству. Отсюда: "Политика невмешательства". > Испания 1918—1972. – М., 1975, с. 214.

Иммануил Кант в 1795 г. писал: "Ни одно государство не должно насильственно вмешиваться в политическое устройство и правление других государств" ("К вечному миру", I, 5). > Кант И. Соч. в 6 т. – М., 1966, т. 6, с. 262.

Мы намерены придерживаться золотой середины, равно далекой как от эксцессов народной власти, так и от злоупотреблений королевской власти.

Тронная речь 31 янв. 1831 г.

"Золотая (букв.: правильная) середина" ("*le juste milieu*") стала политическим принципом Июльской монархии. Ранее это выражение встречалось у Паскаля ("Мысли о религии", III, 3; изд. 1692 г.). > *Guérlac*, p. 278.

Латинское выражение "золотая середина" ("*aurea mediocritas*") восходит к Горацию ("Оды", II, 10, 5); здесь это формула житейской морали. > Бабичев, с. 86.

"Я мучаюсь как в аду". – "Как, уже?!"

Диалог между умирающим Талейраном и Луи Филиппом, согласно "Истории десяти дней" Луи Блана (1841—1844). Его источник – исторический анекдот конца XVIII в. о некоем прелате и его враче. > *Fournier*, p. 443.

Неужели князь Талейран умер? Любопытно узнать, зачем ему это понадобилось.

Апокрифический отклик на известие о смерти Талейрана (18 марта 1838 г.). > Jones, p. 614. Фраза приписывалась и другим лицам.

Сердечное согласие между нашими правительствами.

Тронная речь 27 дек. 1843 г. (об отношениях с Великобританией)
Boudet, p. 361

Формула "сердечное согласие" ("L'Entente cordiale") встречалась уже в обращении французской Палаты депутатов 1841 г.; К. Меттерних приписывал ее Франсуа Гизо. > Gefl. Worte-01, S. 407.

С 1904 г. "Сердечное согласие" – обозначение франко-английского союза, а с 1907 г. – тройственного союза Франции, Англии и России. Сокращенно: "Согласие" ("Entente" – "Антанта").

ЛУИЗА, королева Пруссии (Luise von Preußen, 1776—1810), жена Фридриха Вильгельма III

Мы почтили на лаврах Фридриха Великого.

Письмо к отцу, герцогу Карлу Мекленбургскому (апр. 1808 г.)

В 1806 г. Пруссия была разгромлена в войне с Наполеоном.
п "Битву при Йене проиграл Фридрих Великий" (Ан-89).

Марк Энний ЛУКАН

(Marcus Annaeus Lucanus, 39—65), римский поэт, автор исторической поэмы "Фарсалия, или О гражданской войне"

Дело победителей было угодно богам, дело побежденных – Катону. // **Victrix causa deis placuit, sed vita Catoni.**

«Фарсалия», I, 128 (о Катоне Младшем)

Бабичев, с. 851

Тень великого имени. // **Magni nomines umbra.**

Там же, I, 135

Бабичев, с. 851

О Помпее Великом, пережившем свое величие.

Также в трагедии Псевдо-Сенеки "Октавия", 70—71: "Только имени тень Великого". > Сенека. Трагедии. – М., 1983, с. 423.

Тевтонская ярость. // **Furor teutonicus.**

Там же, I, 254

Бабичев, с. 291

О вторжениях германских племен кимвров и тевтонов в Италию в конце II в. до н.э.

ЛУКАШЕНКО, Александр Григорьевич

(р. 1954), президент Белоруссии

* Немецкий порядок при Гитлере достиг высшей точки.

Интервью шведской газете «Хандельсблат» от 25 нояб. 1995 г.

"Немецкий порядок формировался веками. При Гитлере формирование достигло высшей точки. Это то, что соответствует нашему пониманию президентской республики и роли в ней президента". Эту часть интервью "Хандельсблат" не напечатала, но она была передана по белорусскому радио (согласно "Независимой газете" от 29 нояб. 1995).

Белорусский народ будет жить плохо, но недолго.

Так будто бы заявил Лукашенко на встрече с трудящимися в Гродно, согласно журн. "Итоги" от 24 сент. 1996 г. Высказывание затем неоднократно цитировалось, однако в опубликованном тексте выступления Лукашенко на встрече с представителями общественности Гродно и Гродненской области 15 авг. 1996 г. ("Народная газета", 20 авг. 1996) такой фразы нет.

ЛУКИАН из Самосаты

(ок. 120 – ок. 190), древнегреческий оратор и писатель

Единственное дело историка – рассказывать все так, как оно было.

«Как следует писать историю» (ок. 164 г.), 39

Лукиан. Избр. проза. – М., 1991, с. 643

п "Показать, как оно действительно было" (Р-7).

Да будет мой историк таков: <...> справедливый судья <...>, чужестранец, пока он пишет свой труд, не имеющий родины.

Там же, 41

Лукиан. Избр. проза. – М., 1991, с. 644

Отсюда у Франсуа Фенелона (1651—1715): "Хороший историк не принадлежит к какому-либо времени или к какой-либо стране" ("Письмо <...> о занятиях Академии", VIII). > Guerlac, p. 93.

п "Наука не имеет отечества" (Т-92).

Лициний ЛУКУЛЛ

(Licinius Lucullus, ок. 117 – ок. 56 до н.э.), римский политик и полководец

Сегодня Лукулл угощает Лукулла.

"Когда однажды он обедал в одиночестве и ему приготовили один стол и скромную трапезу, он рассердился и позвал приставленного к этому делу раба; тот ответил, что, раз гостей не звали, он не думал, что нужно готовить дорогой обед, на что его господин сказал: "Как, ты не знал, что сегодня Лукулл угощает Лукулла?" (Плутарх, "Лукулл", 41). > Плут.-94, 1:580.

ЛЬЮИС, Роберт

(Lewis, Robert A., 1917—1983), второй пилот бомбардировщика "Энола Гей", сбросившего атомную бомбу на Хиросиму

Боже, что мы наделали!

Запись в дневнике Льюиса на борту "Энолы Гей" 6 авг. 1945 г., после того как он увидел первые последствия атомного взрыва.

ЛЭНДОН, Алфред Моссман

(Landon, Alfred Mossman, 1887—1987), американский политик, в 1936 г. кандидат в президенты от Республиканской партии

Спасти американский образ жизни. // **Save the American Way of Life.**

Предвыборный лозунг 1936 г., направленный против «нового курса» Ф. Рузвельта

Safire, p. 19

Выражение "американский образ жизни" в первоначальной форме ("American Way") появилось не позднее 1885 г.; в форме "American System of Life" – в речи президента Герберта Гувера 31 окт. 1932 г.

ЛЮДОВИК XI

(Louis XI, 1423—1483), французский король с 1461 г.

Ибо такова наша воля (Ибо так нам угодно). // **Car tel est notre plaisir (франц.)**

.

Эдикт от 31 окт. 1472 г.

Эта формула абсолютной монархии складывалась с XIV в.; устойчивой стала при Людовике XIV. При Людовике XVI приняла форму "Tel est notre bon plaisir" – "Такова наша милостивая воля" ("Так нам благоугодно"). > Boudet, p. 915; Guerlac, p. 259.

Восходит к Ювеналу ("Сатиры", VI, 223): "Я этого хочу, я так велю, пусть доводом будет моя воля" ("Nos volo; sic jubeo, sit pro ratione voluntas") – слова римлянки, которая требует от мужа распять не угодившего ей раба. > Римское право, с. 433; Бабичев, с. 315.

п "Это законно, потому что я так хочу" (Л-132); "Воля короля – высший закон" (В-38).

Кто не умеет скрывать свои мысли, не умеет и управлять. // **Qui nescit dissimulare, nescit regnare** (лат.).

Приписывается. > Maloux, p. 137.

п "Умалчивать – наука королей" (Р-37).

Она все же наименее безумная из женщин, а мудрых я вовсе не знаю.

В 1483 г., незадолго до смерти, – о своей дочери Анне (1460—1522), которой король доверил регентство. > Boudet, p. 410 .

ЛЮДОВИК XII

(Louis XII, 1462—1515), французский король с 1498 г.

* Король Франции не мстит за обиды герцога Орлеанского.

Согласно "Хронике" Юмбера Велей (d'Humbert Velay) (1498), при вступлении на трон Людовик сказал: "Для короля Франции было бы неприлично и недостойно мстить за распри герцога Орлеанского". Герцог Орлеанский, будущий Людовик XII, нажил немало врагов при дворе, поскольку в 1480-е гг. участвовал в заговорах против Анны де Божо, регентши при несовершеннолетнем Карле VIII. > Boudet, p. 1012.

Такая же фраза приписывалась графу Филиппу Бревалю, который в 1464 г. стал герцогом Савойи: "Постыдно было бы герцогу мстить за обиды, причиненные графу". > Guerlac, p. 259.

ЛЮДОВИК XIV

(Louis XIV, 1638—1715), французский король с 1643 г.

Nec pluribus impar (лат.). // Не уступающий и множеству.

Девиз Людовика XIV, эмблемой которого было солнце.

Возможны и другие истолкования: "Сильнее всех противников, вместе взятых"; "Равный нескольким солнцам", и т.д. Создателем эмблемы был, согласно Вольтеру, некий д'Увриер, знаток древностей. Вероятно, отсюда: "Король-солнце" ("Le roi-Soleil"). > Boudet, p. 307, 1101—1102; Markiewicz, s. 252; Бабичев, с. 483.

Государство – это я. // **L'État, c'est moi.**

13 апр. 1655 г. 17-летний Людовик будто бы явился в парижский парламент^[5] в охотничьем платье и с плеткой в руке, а когда председатель парламента стал говорить о «высших интересах государства», король заявил: «Государство – это я». > Boudet, p. 380. По другой версии, этими словами Людовик перебил члена парламента, употребившего формулу «король и государство». Однако в протоколе заседания парламента этих слов нет. > Guerlac, p. 261; Gefl. Worte-01, S. 398.

Это предание недостоверно уже потому, что вплоть до 1661 г. Францией правил кардинал Мазарини, регент при юном Людовике.

Курс публичного права, который читался юному Людовику XIV, начинался со слов: "Нация сама по себе не существует во Франции; она целиком сосредоточена в особе короля". > Fournier, p. 266.

Наполеон I в ссылке говорил о времени после своего прихода к власти: "Начиная с этого дня <...> государство стало мною"; "Государство – это был я" («l'État ce fut moi», «l'État c'ytait moi») (в записи Э. Лас Казеса 2 и 7 сент. 1816 г.). > Las Cases, p. 454, 465.

п "Государство – это вы!" (Л-15).

Нет больше Пиренеев. // Il n'a pas plus de Pyrénées.

В 1700 г., по случаю вступления на испанский трон своего внука Филиппа V.

Эту фразу Вольтер приписал королю полвека спустя ("Век Людовика XIV", 1753). Согласно газете "Mercure Galant" от нояб. 1700 г., ее произнес испанский посланник в Париже Кастель Дос Риос на аудиенции у короля 16 нояб. Три дня спустя, после отъезда Филиппа V в Испанию, Людовик XIV сказал: "Отныне оба народа следует считать одним народом" (согласно "Дневнику" Филиппа Данжо). > Boudet, p. 376; Жиль, с. 214.

Неужели Бог забыл обо всем, что я для него сделал?

Слова короля после поражения французов при Рамийе (Брабант, ныне Бельгия) 23 мая 1706 г., в войне за испанское наследство. Эту фразу цитировал Вольтер, а также Антуан де Ривароль. > Boudet, p. 317; Шамфор Н. Максимы и мысли. Характеры и анекдоты. – М., 1966, с. 221.

По другой версии, эти слова были сказаны 11 сент. 1709 г., после сражения при Мальплаке (на севере Франции). > Займовский, с. 337; Markiewicz, s. 317.

Кто бы мог подумать!

В ответ на слова Никола Буало, что Мольер – величайший писатель Франции. > Markiewicz, s. 252.

Каждый раз, давая кому-либо должность, я создаю сто недовольных и одного неблагодарного.

Приведено в книге Вольтера "Век Людовика XIV" (издание 1768 г.), т. 2, гл. 26. > Knowles, p. 475.

Генеральный контролер (министр финансов) Луи де Поншартрен будто бы сказал однажды Людовику XIV: "Всякий раз, как Ваше Величество создает новую должность, Господь создает дурака, чтоб ее занять". > Guerlac, p. 260.

Меня чуть было не заставили ждать. // **J'ai failli attendre.**

Апокрифическое замечание придворному, который должен был сопровождать короля на придворной церемонии, но задержался и явился в последний момент. > Boudet, p. 84.

Я подумаю! // **Je verra!**

Обычный ответ короля на различного рода просьбы. "И каждый уходил удовлетворенным", – замечает итальянский дипломат Примо Висконти. > Boudet, p. 1246.

Не будь я король, я бы разгневался.

Так будто бы сказал однажды Людовик XIV, отличавшийся исключительным самообладанием. > Boudet, p. 1013.

* Почему ты плачешь? Неужели ты думала, что я буду жить вечно?

Своей морганатической супруге Франсуазе де Ментенон, незадолго до смерти. > Bricard, s. 297.

Я уйду, но государство остается.

Предсмертная фраза 1 сент. 1715 г. (согласно "Дневнику" Филиппа Данжо). > Блюш Ф. Людовик XIV. – М., 1998, с. 717.

Формула: "Король ушел, нация осталась" – появилась в связи с казнью Людовика XVI (1793). > Бабкин, 2:55.

Ср. также: "У народов время есть, они вечны; смертны лишь короли" (Г. Гейне, "Французские дела", IX, июнь 1832). > Гейне, 4:125. п "Правители смертны – государство вечно" (Т-47).

ЛЮДОВИК XV

(Louis XV, 1710—1774), французский король с 1715 г.

Кровь наших врагов остается кровью людей. Истинная слава в том, чтобы щадить ее.

Вечером 11 мая 1745 г. на поле победного для французов сражения при Фонтенуа – своему 15-летнему сыну, наследному принцу Людовику, который слишком бурно выражал свою радость. > Boudet, p. 1050.

Они думали, что так будет лучше.

Обычная фраза короля после очередной неудачной затеи его министров. > Тэн И. Происхождение современной Франции. – СПб., 1907, т. 1, с. 111.

На наш век хватит.

Так будто бы говорил король о трате денег из государственной казны. > Жиль, с. 214; История Франции. – М., 1972, т. 1, с. 300.

ЛЮДОВИК XVI

(Louis XVI, 1754—1793), французский король в 1774—1792 гг.

Только я да Тюрго – мы одни любим народ.

Слова короля членам парижского парламента после утверждения реформаторских эдиктов, которые в янв. 1776 г. были предложены генеральным контролером (министром финансов) Жаном Тюрго и встретили яростное сопротивление в обществе. Приведено (в несколько иной форме) в письме Ж. Кондорсе к Вольтеру от 23 апр. 1776 г. > Oster, p. 377; Беркова К. Н. Процесс Людовика XVI. – М., 1923, с. 28.

Это законно, потому что я так хочу.

Осенью 1787 г. парижский парламент отказался зарегистрировать эдикт о новом государственном займе. 19 нояб. король прибег к

процедуре т.н. "принудительной" регистрации, а когда герцог Орлеанский (будущий Филипп Эгалите) заметил, что это незаконно, ответил: "Это законно, потому что я так хочу". > Boudet, p. 619.

п "Ибо такова наша воля" (Л-113).

Ничего. // **Rien.**

Дневниковая запись 14 июля 1789 г., в день взятия Бастилии

Цитируется как курьезный пример политической слепоты; однако о взятии Бастилии король узнал лишь в ночь с 14 на 15 июля (п Л-11). > Boudet, p. 1006.

...Нужно иметь жестокую душу, чтобы для подавления сопротивления пролить кровь своих подданных и разжечь гражданскую войну во Франции. <...> Я не обладаю сердцем Нерона и душой Калигулы.

Письмо к Франсуа Клоду де Буийе от 3 июля 1791 г.

Oster, p. 377

Я сменю смертный венец на венец бессмертный.

Незадолго до казни (ок. 20 янв. 1793 г.)

Жорес, 5:137

Я прощаю виновникам моей смерти и желаю, чтобы кровь моя не пала на Францию.

Последние слова 21 янв. 1793 г. > Тьер А. История Французской революции. – СПб., 1874, т. 2, с. 161. Цитировались со ссылкой на дневник Эджуорта де Фирмона, духовника короля. > Мальзерб Г. Достопамятности последних дней Людовика [так!] XVI. – М., 1815, с. 96.

По другой версии, король сказал: "Я умираю невинным; я прощаю своим врагам и желаю, чтобы моя смерть..." – тут его голос заглушил бой барабанов. > Boudet, p. 506.

Еще одна версия: "...и желаю, чтобы моя кровь пролилась на пользу французам и успокоила Божий гнев". > Жорес, 5:132.

ЛЮДОВИК XVIII

(Louis XVIII, 1755—1824), французский король с 1814 г.

В нашей семье не убивают, убивают нас.

При известии о расстреле герцога Энгиенского по приказу Наполеона Бонапарта (21 марта 1804 г.). > Жиль, с. 319.

Честолюбие не стареет.

Талейрану, назначенному 13 мая 1814 г. министром иностранных дел. > Maloux, p. 18.

Бесподобная палата. // **Chambre introuvable.**

О Палате депутатов, выбранной после вторичной реставрации Бурбонов, в авг. 1815 г. Она более чем на 80% состояла из ультрароялистов. > Boudet, p. 187; Бабкин, 1:225.

Помните, что среди вас нет никого, кто не носил бы в своем ранце маршальский жезл герцога Реджио; извлечь его оттуда зависит от вас.

Речь 8 авг. 1819 г. перед воспитанниками военной школы Сен-Сир
Boudet, p. 122

Герцог Реджио – Никола Удино, получивший звание маршала и герцогский титул от Наполеона I после сражения при Ваграме (1809). После реставрации он возглавил королевскую гвардию.

"Каждый солдат надеялся стать генералом", – говорил Наполеон 8 нояб. 1816 г. (Барри О'Мира, "Наполеон в изгнании", 1822). > O'Meara В. *Napoléon en exil.* – Paris, 1897, vol. 1, p. 186. Жермена де Сталь в "Размышлениях о Французской революции" (опубл. в 1818 г.) писала: "Простой солдат мог надеяться стать маршалом Франции". > Staël, p. 415 (ч. 4, гл. 14).

Фраза "Каждый солдат в своем ранце носит маршальский жезл" позже была приписана Наполеону.

Точность (Аккуратность) – вежливость королей. // **L'exactitude est la politesse des rois.**

Как излюбленное изречение Людовика XVIII приведено в "Воспоминаниях" банкира и политика Жака Лаффита (1844). > Maloux, p. 420 . Эта фраза цитировалась также в письме К. Э. Эльснера (K. E. Oelsner) из Парижа к Варнхагену фон Энзе от 8 июля 1817 г. (опубл. в 1865 г.). > Gefl. Worte-01, S. 406.

Король Франции может умереть, но он не может болеть.

25 авг. 1824 г., за три недели до смерти, когда врачи настаивали, чтобы из-за болезни король отказался от участия в праздновании дня св. Людовика. > Stevenson, p. 1304.

ЛЮКСЕМБУРГ, Роза

(Luxemburg, Rosa, 1871—1919), деятель германской и польской социал-демократии

Свобода – это всегда свобода для инакомыслящих.

«Русская революция: Критическая оценка», 4 (1918; опубл. в 1922 г.)

Duden, S. 152

ЛЮТЕР, Мартин

(Luther, Martin, 1483—1546), немецкий религиозный деятель, основатель лютеранства

Простой мирянин, вооруженный Писанием, стоит превыше папы или собора, если таковые его не имеют.

На диспуте с Иоганном Экком в Лейпциге (4—14 июля 1519 г.)

Бейнтон Р. На сем стою... – Заокский (Тульская обл.), 1996, с. 110

...Отчего бы нам не обратить оружие против <...> этих кардиналов, этих пап и всей этой своры римского Содома <...>, омыв руки в их крови?

Ответ Сильвестру Приериасу (май 1520 г.)

Бейнтон Р. На сем стою... – Заокский, 1996, с. 142

Каждый может крестить и отпускать грехи.

«К христианскому дворянству немецкой нации» (авг. 1520 г.)

Лютер М. 95 тезисов. – СПб., 2002, с. 21

Надо еретиков преодолевать писанием, <...> а не огнем. Если бы преодоление еретиков огнем было искусством, то палачи оказались бы ученышими докторами на земле.

Там же

Лютер М. 95 тезисов. – СПб., 2002, с. 71

На том стою и не могу иначе. Да поможет мне Бог!
Аминь. // **Hier stehe ich! Ich kann nicht anders <...>.**

Речь 18 апр. 1521 г. в Вормсе перед рейхстагом, в ответ на требование отречься от своих взглядов

Gefl. Worte-01, S. 424

Согласно актам рейхстага, Лютер произнес лишь: "Да поможет мне Бог! Аминь". Фраза "На том стою и не могу иначе" появилась в отдельном издании его речи (Виттенберг, май 1521 г.). > Брендлер М. Мартин Лютер. – М.; СПб., 2000, с. 172.

Будь грешником и грехи смелее, но еще смелее веруй и радуйся во Христе, который победил наши грехи, смерть и мир.

Письмо к Ф. Меланхтону от 1 авг. 1521 г.

Gefl. Worte-01, S. 86

Отсюда: "Грехи смелее!" ("Pecca fortiter!", лат.).

Мысли не облагаются пошłościю.

«О светской власти», II (1523)

Лютер М. Избр. произв. – СПб., 1997, с. 142 (здесь: "пошлинами")
У Лютера приведено как пословица. п "Никто не несет ответственности за свои мысли" (Д-80).

*** Рубить их, душить и колоть, как бешеных псов, тайно и явно.**

«Против разбойничьих и грабительских шаек крестьян» (5 мая 1525 г.)

О восставших крестьянах во главе с Томасом Мюнцером: "Каждый, кто может, должен рубить их, душить и колоть, тайно и явно"; "Пусть каждый, кто может, уничтожает, душит и колет, тайно и явно, <...> подобно тому, как мы вынуждены убивать бешеную собаку, – если ты не убьешь ее, то она погубит тебя и вместе с тобой всю страну". > Брендлер М. Мартин Лютер. – М., СПб., 2000, с. 244.

Ослу нужны пища, груз и кнут. // *Cibus, onus et virga asino* (лат.).

Там же (о крестьянах)

Бабкин, 1:237

п "Народ <...> можно сравнить с мулом, привычным к поклаже..." (Р-41).

Если бы я узнал, что завтра наступит конец света, то сегодня я посадил бы еще одну яблоню.

Апокрифическое высказывание, впервые зафиксированное лишь в 1944 г. > *Gefl. Worte-01, S. 88—89.*

М

МАГАРБАЛ

(IV—III в. до н.э.), карфагенский полководец, начальник конницы Ганнибала

Не все дают боги одному человеку: побеждать ты умеешь, но не умеешь пользоваться победой.

Так будто бы сказал Магарбал Ганнибалу, который после битвы при Каннах (216 г. до н.э.) не решился идти на Рим (Тит Ливий, XXII, 51, 4). > Ливий, 2:98.

Ливий воспользовался высказыванием Полибия: "Знающих, как победить, больше, чем тех, кто знает, как воспользоваться победой" ("Всеобщая история", X, 36). > Отд. изд. – СПб., 1994, т. 2, с. 85.

МАГИ, Уильям Коннор

(Magee, William Connor, 1821—1891), англиканский священник

Пусть лучше Англия будет свободной, чем принудительно трезвой.

Речь в Палате лордов 2 мая 1872 г. (по поводу законопроекта об ограничении продажи спиртного)

Jay, p. 247

МАДЗИНИ, Джузеппе

(Mazzini, Giuseppe, 1805—1872), итальянский политик-революционер

Бог и народ. // **Dio e popolo.**

Девиз Мадзини. > Бабкин, 1:353.

Молодая Италия. // *La giovine Italia.*

Название тайной революционной организации, основанной Мадзини в Марселе (июль 1831 г.). Затем: "Молодая Германия" – название литературно-политического движения (с 1834 г.). > Markiewicz, s. 269.

МАЗАРИНИ, Джулио

(Mazarini, Giulio (Mazarin, Jules), 1602—1661), кардинал, политик, регент при юном Людовике XIV

Вы удачливы? (Удачлив ли он?) // *Ktes-vous heureux?*
(*S'il est heureux?*)

Вопрос к кандидату (или о кандидате) на должность. > Boudet, p. 522; Суворов А. В. Письма. – М., 1986, с. 577. Позже приписывалось также Талейрану.

Цицерон называл "четыре дара" полководца: "знание военного дела, доблесть, авторитет, удачливость" (речь о предоставлении империя (высшей военной власти) Гнею Помпею, 10, 28). > Цицерон-93, 1:174.

Он будет великим королем: он никогда не говорит то, что думает.

О юном Людовике XIV (ок. 1655 г.). > Markiewicz, s. 269.

Поют, значит, будут платить.

В ответ на сообщение, что парижане после введения нового налога распевают сатирические куплеты о Мазарини. Вариант:

"Французы – милый народ; я позволяю им петь и смеяться, а они позволяют мне делать все, что я захочу". > Boudet, p. 189.

Ср. также слова Артаксеркса у Плутарха: "Ты можешь что угодно говорить, но я-то могу не только говорить, а и делать" ("Артаксеркс", 5). > Плут.-94, 2:507.

п "Если они смеются, значит, у них и впрямь ничего больше нет" (Д-119).

Следует верить, что каждый человек честен, и следует вести себя с каждым, как с плутом.

Приписывается. > Maloux, p. 43.

МАКАРТУР, Дуглас

(MacArthur, Douglas, 1880—1964), американский генерал, командовал союзными войсками в войне с Японией, в 1950—1951 гг. – силами ООН в Корее

Я выбрался и я еще вернусь! // I came through and I shall return.

20 марта 1942 г. в Аделаиде (Австралия), после эвакуации с боями из Филиппин
Andrews, p. 271

Если мы не создадим более совершенную и справедливую систему [международных отношений], нас ожидает Армагеддон.

Речь при подписании акта о капитуляции Японии на борту линкора «Миссури» в Токийском заливе 2 сент. 1945 г.
Клюкина, с. 135

В войне победу ничем не заменишь. // In war there can be no substitute for victory.

Речь в конгрессе США 19 апр. 1951 г.

Jay, p. 235

Макартур требовал расширить масштаб Корейской войны и перенести военные действия на территорию КНР.

Это изречение было известно и раньше; встречалось в книге Д. Эйзенхауэра "Письма к Мэри" (1944). > Titelman, p. 167.

МАККАРТИ, Джозеф

(McCarthy, Joseph Raymond, 1908—1957), американский сенатор, глава комиссии по расследованию антиамериканской деятельности

Маккартизм – это американизм, засучивший рукава.

Речь в штате Висконсин (1952)

Клюкина, с. 137

Двадцать лет предательства.

Назв. серии речей («Twenty Years of Treason», 1954)

В 1932—1952 гг. у власти находились президенты-демократы Ф. Рузвельт и Г. Трумэн, которых Маккарти обвинял в "левизне" и измене национальным интересам. > Safire, p. 820.

МАК-КИНЛИ (Маккинли), Уильям

(McKinley, William, 1843—1901), в 1897—1901 гг. президент США

Мы никогда не будем воевать – разве что в защиту мира.

Речь 6 мая 1901 г. в Эль Пасо (Техас)

Eigen, p. 697

МАККУИН, Роберт

(MacQueen, Robert, 1722—1799), шотландский судья, прозванный "вешателем"

Дайте мне арестантов, а закон у меня найдется. // Let them bring me prisoners, and I'll find them law.

Приведено в мемуарах лорда Коуберна (1856). > Jones, p. 638.

МАКЛЮЭН, Маршалл

(McLuhan, Herbert Marshall, 1911—1980), канадский культуролог

Вьетнамская война была проиграна не на полях сражений, а в американских домах [на телеэкранах].

«*Montreal Gazette*», 16 мая 1975

Jay, p. 243

МАК-МАГОН (Макмаон), Патрис

(Mac-Mahon, Patrice, 1808—1893), маршал, в 1873—1879 гг. президент Франции

Я здесь, и здесь останусь. // **J'y suis, j'y reste.**

Ответ на предупреждение о том, что русские намерены взорвать занятые французами укрепления Малахова кургана (8 сент. 1855 г.).

Эти слова приписал Мак-Магону маркиз А. Б. де Кастеллан 18 нояб. 1873 г., когда Национальное собрание обсуждало вопрос о продлении президентских полномочий Мак-Магона. Мак-Магон позднее отрицал достоверность этого эпизода.

Те же слова приписывались итальянскому королю Виктору Эммануилу II после занятия Рима (20 сент. 1870 г.).

Фраза, вероятно, восходит к опере "Озеро Фей" (1839; либретто Э. Скриба, муз. Д. Обера): "J'y suis bien et j'y reste". > Boudet, p. 993—994; Markiewicz, s. 365.

МАКМИЛЛАН, Гарольд

(Macmillan, Harold, 1894—1986), британский политик-консерватор, в 1957—1963 гг. премьер-министр

Ветер перемен веет над континентом.

Речь в парламенте ЮАР в Кейптауне 3 фев. 1960 г.

Beeching C. L. A Dictionary of Dates. – London, 1997, p. 20

Выражение "ветер перемен" ("Wind of change") с этого времени стало крылатым.

"Wind of Change" – песня немецкой рок-группы "Скорпионс" (1990), написанная под впечатлением перемен в СССР; слова и муз. Клауса Майне (K. Meine, p. 1948).

Есть три организации, которым не станет бросать вызов ни один разумный человек. Это римско-католическая церковь, Королевская гвардия и Национальный профсоюз шахтеров.

Цитировалось в «Обсёрвер», 22 фев. 1981

Jay, p. 245

* Это распродажа фамильного серебра.

Речь 8 нояб. 1985 г. перед «Группой консерваторов-реформаторов» с критикой планов приватизации государственного имущества

Точная цитата: "Сперва пойдет с молотка старинное серебро, потом вся лучшая мебель в гостиной, а потом и картины Каналетто". > Jay, p. 245.

МАКОЛЕЙ, Томас

(Macauley, Thomas, 1800—1859), английский историк

Галерея, на которой сидят репортеры, стала четвертым сословием нашего королевства.

Из очерка «„История основных законов“ Халлама» («Эдинбург ревью», 1828, сент.)

Johnes, p. 622

В книге Томаса Карлейля "Герои, культ героев и героическое в истории" (1840) эта мысль приписана Эдмунду Бёрку (1729—1797): "Бёрк говорит, что в парламенте представлены три сословия, но галерея для прессы – четвертое сословие, гораздо более важное, чем все остальные". > Boudet, p. 941. Под первыми тремя сословиями в Англии имелись в виду: пэры, епископы и Палата общин. > Stevenson, p. 1876.

Отсюда: "Четвертое сословие", а затем – "четвертая власть" (о печати). В других значениях о "четвертом сословии" писали и раньше; во Франции – с XVI в. > Stevenson, p. 1876.

МАЛЕ, Клод Франсуа де

(Mallet, Clod Francois de, 1754—1812), французский генерал, организатор неудавшегося заговора против Наполеона 23 окт. 1812 г.

"Кто были ваши сообщники?" – "Вся Франция и вы, господин председатель, если бы я победил".

Ответ на вопрос председателя суда по делу о заговоре. > Boudet, p. 600.

МАЛЬБРАНШ, Никола де

(Malebranche, Nicolas de, 1638—1715), французский философ

И что же этим доказывается?

После премьеры трагедии Жана Расина "Ифигения в Авлиде" 18 авг. 1674 г. > Markiewicz, s. 261.

МАЛЬЗЕРБ, Гильом

(Malesherbes, Guillaume, 1721—1794), французский юрист, государственный деятель, в 1792 г. один из защитников Людовика XVI

Дурное предзнаменование! Римлянин на моем месте вернулся бы.

Эти слова Мальзерб произнес, споткнувшись во дворе тюрьмы о камень по дороге на гильотину (22 апр. 1794 г.). > Тьер А. История Французской революции. – СПб., 1875, т. 3, с. 136; Жиль, с. 253.

МАНДЕЛА, Нельсон

(Mandela, Nelson, р. 1918), президент Африканского национального конгресса; с 1960 по 1990 г. находился в тюрьме; с 1994 г. президент ЮАР

Только свободный человек может вести переговоры; узники не могут заключать соглашений.

10 фев. 1985 г., в ответ на предложение освободить его из тюрьмы при соблюдении определенных условий. > Eigen, p. 445.

МАНН, Томас

(Mann, Thomas, 1875—1955), немецкий писатель

Во всяком гуманизме заложен элемент слабости, который связан с его презрением к фанатизму, с его терпимостью и его любовью к сомнению. <...> Воинствующий гуманизм [**ein militanter Humanismus**] – вот что нужно сегодня <...>.

«Внимание, Европа!», послание, оглашенное на сессии комитета «Интеллектуальное сотрудничество» в Ницце (апр. 1935)
Апт С. Томас Манн. – М., 1979, с. 268; Gefl. Worte-81, S. 640
п "Воинствующая церковь" (К-148).

Где я, там и Германия. // Wo ich bin, ist Deutschland.

Запись в дневнике 1938 г. > Das Grosse Krüger Zitatenschatz. – Frankfurt a/M., 1977, S. 251 . Согласно другой версии – ответ (в 1938 г.) на вопрос американских журналистов, не страдает ли он в эмиграции без немецкой культуры.

В романе Т. Манна "Лотта в Веймаре" (1939), гл. 7, Гёте говорит: "Германия – это я. И, если она погибнет, то будет жить во мне". > Манн Т. Собр. соч. в 10 т. – М., 1959, т. 2, с. 634; пер. Нат. Ман.
п "Где они, там и республика" (В-12).

В ужасе буржуазии перед словом "коммунизм" – ужасе, которым так долго питался фашизм, – я не могу не видеть нечто суеверное и ребяческое, главную глупость нашей эпохи.

«Судьба и задача» (1944), печатная версия доклада в Библиотеке Конгресса 13 окт. 1943 г.

Mann T. Politischen Schriften und Reden. – Frankfurt a/M., 1968, Bd. 3, S. 142

Отсюда: "Антикоммунизм – главная глупость нашей эпохи". > Gefl. Worte-81, S. 640.

МАНТЕЙФЕЛЬ, Отто

(Manteuffel, Otto, 1805—1882), министр иностранных дел Пруссии

* Революционеры в туфлях и халате.

Заявление 8 янв. 1851 г. по поводу ожидавшегося "бунта чиновников": "Да, господа, я считаю такую революцию крайне

опасной, как раз потому, что в ней можно участвовать в ночном халате и туфлях <...>".

В 1831 г. Людвиг Бёрне писал об испанских карлистах (сторонниках абсолютной монархии), которые "в туфлях и халате" поджидают претендента на трон ("Парижские письма", письмо 56, 4 нояб. 1831 г.). > Gefl. Worte-01, S. 186.

п "Революционеры в лайковых перчатках" (П-100).

МАНУИЛЬСКИЙ, Дмитрий Захарович

(1883—1959), в 1928—1943 гг. секретарь Исполкома Коминтерна

Сейчас коммунисты должны выступить как единственные защитники подлинной народной демократии, демократии социалистической, обеспеченной равным, прямым и закрытым голосованием в условиях социализма и диктатуры пролетариата.

Доклад на VII конгрессе Коминтерна 17 авг. 1935 г. (разд. III)

"Правда", 20 авг. 1935, с. 4

Прежним официальным лозунгом Коминтерна была "пролетарская демократия".

В фев. 1945 г. формулу "народная демократия" предложил глава польской компартии Владислав Гомулка. > Markiewicz, 157. С конца 1940-х гг. "народная демократия" – обозначение политического строя "братских" социалистических стран.

МАНЧИНИ, Мария, принцесса Колонна (Mancini, Marie, princess Colonna, 1640—1715), племянница кардинала Мазарини, любовница юного Людовика XIV

Вы король, и вы плачете!

21 июня 1659 г. регент Франции кардинал Мазарини отказался разрешить Людовику жениться на Марии Манчини. На другой день Мария покинула Париж, оставив будто бы записку: "Ваше величество, вы король, вы плачете, и я уезжаю". Существуют и другие версии этой фразы.

Слова "Вы король, вы плачете, и я уезжаю" вошли в трагедию Ж. Расина "Береника" (1660); в издании 1670 г.: "Вы император, и вы плачете". > Boudet, p. 691, 1922; Fournier, p. 267—274.

МАО ЦЗЭДУН

(1893—1976), с 1935 г. председатель Коммунистической партии Китая

Винтовка рождает власть.

«Вопросы войны и стратегии», речь 6 нояб. 1938 г. на VI Пленуме ЦК КПК 6-го созыва

Мао Цзэдун. Избр. произв. по военным вопросам. – М., 1958, с. 332; Маоизм без прикрас. – М., 1980, с. 106

В той же речи Мао цитировал Чан Кайши: "Есть армия – есть власть". > Мао Цзэдун. Избр. произв. по военным вопросам. – М., 1958, с. 331.

Опора на собственные силы.

Лозунг, выдвинутый в 1945 г.: "Мы за опору на собственные силы" (речь 10 янв.); "Нужно опираться на свои собственные силы" (речь 13 авг.). > Мао Цзэдун. Выдержки из произведений. – Пекин, 1972, с. 203, 202.

Атомная бомба – бумажный тигр, которым американские реакционеры пугают народ. <...> Все реакционеры – бумажные тигры.

В интервью американской журналистке Э. Стронг (авг. 1946)
Jay, p. 250; Мао Цзэдун. Выдержки из произведений. – Пекин, 1972, с. 76, 147

Пусть расцветают сто цветов, пусть соперничают сто школ.
«О правильном разрешении противоречий внутри народа», речь в Пекине 27 фев. 1957 г.

Мао Цзэдун. Выдержки из произведений. – Пекин, 1972, с. 317

"Сто школ" в китайской традиции – культурно-философские течения эпохи "враждующих царств" (480—222 до н.э.). > Boudet, p. 433.

Не надо читать много книг.

Речь на Верховном государственном совещании 13 окт. 1957 г.

Маоизм без прикрас. – М., 1980, с. 150

Мысль, повторенная Мао Цзэдуном многократно.

Ветер с Востока одолевает ветер с Запада.

Речь на Совещании коммунистических и рабочих партий в Москве 16 нояб. 1957 г.

Товарищ Мао Цзэдун о том, что империализм... – Пекин, 1958, с. 28—29; Маоизм без прикрас. – М., 1980, с. 244

Повторено в других выступлениях Мао Цзэдуна. Источник – китайское изречение: "Либо ветер с востока одолевает ветер с запада, либо ветер с запада одолевает ветер с востока".

В случае возникновения атомной войны <...> в крайнем случае погибнет половина людей, но останется еще другая половина, зато империализм будет стерт с лица земли, и весь мир станет социалистическим.

Там же

Маоизм без прикрас. – М., 1980, с. 237

Затем в речи 17 мая 1958 г. на 2-й сессии VIII съезда Китайской компартии: "Если во время войны погибнет половина человечества, это не имеет значения. Если действительно разразится атомная война, не так уж это плохо, в итоге погибнет капитализм и на земле воцарится вечный мир". > Там же, с. 239.

Отсюда: "Ради победы социализма можно пожертвовать половиной человечества".

Быть готовыми к войне, быть готовыми к стихийным бедствиям.

Из постановления ЦК КПК от 10 апр. 1966 г. (со ссылкой на Мао Цзэдуна)

Маоизм без прикрас. – М., 1980, с. 250

Огонь по штабам!

Дацзыбао Мао Цзэдуна, вывешенное 5 авг. 1966 г., во время 11-го пленума ЦК КПК 9-го созыва

Бурлацкий Ф. Мао Цзэдун... – М., 1976, с. 262

8 авг. тот же пленум принял постановление о борьбе против "стоящих у власти и идущих по капиталистическому пути" и осуществлении "великой пролетарской культурной революции".

МАРАТ, Жан Поль

(Marat, Jean Paul, 1743—1793), французский якобинец, публицист

[Средство], которое я рекомендовал уже столько раз: всеобщее восстание и народная расправа. <...> Возможно, потребуется отрубить пять-шесть тысяч голов; но, если бы даже пришлось отрубить двадцать тысяч, нельзя колебаться ни одной минуты.

«Чудовищные недостатки конституции...» («Друг народа», 16 дек. 1790)

Марат Ж. П. Избр. произв. в 3 т. – М., 1956, т. 2, с. 235

После революции 1848—1849 гг. немецкий республиканец Карл Гейнцен (1809—1880) заявил, что следовало бы убить "два миллиона реакционеров" ("Уроки революции"; опубл. в "Deutsche Londoner Zeitung"). > Цит. по: Маркс—Энгельс, 7:3.

п "Я буду Маратом контрреволюции, я отрублю сто тысяч голов" (А-77).

Свободу следует утвердить силой; и <...> на мгновение создать деспотизм свободы, чтобы сокрушить деспотизм королей.

Речь в Конвенте 6 апр. 1793 г.

Oster, p. 369; Марат Ж. П. Избр. произв. в 3 т. – М., 1956, т. 3, с. 289

Незадолго до этого, 5—6 апр. 1793 г., был создан Комитет общественного спасения.

Также: "Революционное правление – это деспотизм свободы против тирании" (доклад М. Робеспьера в Конвенте 5 фев. 1794 г.). > Робеспьер, 3:113.

Апостол и мученик свободы.

О себе, в речи 24 апр. 1793 г. перед Чрезвычайным трибуналом

Марат Ж. П. Избр. произв. в 3 т. – М., 1956, т. 3, с. 295

"Одним из первых апостолов и мучеников свободы" Марат называл себя и раньше ("Журнал Французской республики", 7 нояб. 1792). Еще раньше, вскоре после "сентябрьских убийств" 1792 г., он назвал "подлинными апостолами свободы" Робеспьера, Дантона и других якобинцев (в предвыборной листовке "Марат, Друг народа – друзьям отечества"). > Марат Ж. П. Избр. произв. в 3 т. – М., 1956, т. 3, с. 176, 127.

Летом 1793 г. к "мученикам свободы" были причислены: Марат (убит Шарлоттой Корде 13 июля 1793 г.), мэр Лиона Жозеф Шалье (гильотинирован 16 июля 1793 г. противниками якобинцев), а также депутат Конвента Луи Лепелетье (убит 20 янв. 1793 г. как один из виновников казни Людовика XVI). Осенью 1793 г. поклонение "мученикам свободы" стало составной частью культа Разума. > Собоуль А. Первая республика. 1792—1804. – М., 1974, с. 96—97.

Гай МАРИЙ

(Gaius Marius, ок. 157—86 до н.э.), римский полководец, семикратный консул, вел гражданскую войну против Суллы

Грохот оружия заглушал голос закона.

В войне с кимврами (104—101 гг. до н.э.) отличилась тысяча воинов из числа союзников Рима; Марий вопреки закону дал им права

гражданства, а на упреки ответил: "Грохот оружия заглушал голос закона" (Плутарх, "Марий", 28; также: Валерий Максим, "Достопамятные деяния и изречения", V, 2, 8). > Плут.-94, 1:473; Gefl. Worte-01, S. 331.

Приписанная Марию фраза, возможно, заимствована из "Речи против Аристокитона" Гиперида (390—322 до н.э.), одного из вождей афинской демократии. После поражения от македонцев при Херонее (338 г. до н.э.) он предложил дать свободу рабам и восстановить в правах граждан-изгнанников, а когда ему сказали, что вносить такие предложения запрещено афинскими законами, ответил: "Оружие македонян закрывало от меня буквы этих законов". > "Вестник древней истории", 1962, № 2, с. 240.

п "Когда гремит оружие, законы молчат" (Ц-41).

Ты видел, как изгнанник Марий сидит на развалинах Карфагена.

В 88 г. до н.э. Марий, объявленный в Риме вне закона сторонниками Суллы, высадился близ Карфагена. Наместник Африки Секстилий послал к нему вестника с требованием покинуть Африку. Когда же вестник спросил, что передать Секстилию, "Марий ответил с громким стоном: "Возвести ему, что ты видел, как изгнанник Марий сидит на развалинах Карфагена". Так <...> он удачно сравнил участь этого города с превратностями своей судьбы" (Плутарх, "Гай Марий", 40). > Плут.-94, 1:480.

Отсюда: "Марий на развалинах Карфагена".

МАРИНЕТТИ, Филиппо Томазо

(Marinetti, Filippo Tomaso, 1876—1944), итальянский писатель, основатель футуризма, идеолог фашизма

Да здравствует война – только она может очистить мир!

«Первый манифест футуризма» (20 фев. 1909 г.)

Называть вещи своими именами. – М., 1986, с. 160

МАРИЯ АНТУАНЕТТА

(Marie-Antoinette, 1755—1793), французская королева, жена Людовика XVI

Если у них нет хлеба, пусть едят пирожные. // S'il n'one pas de pain qu'ils mangent de la brioche.

В начале 1790-х гг. это апокрифическое изречение использовалось для дискредитации королевы. На самом деле оно появилось уже в царствование Людовика XV; в "Исповеди" Ж. Ж. Руссо, кн. 6 (опубл. в 1782 г.), отнесено примерно к 1740 г. > Boudet, p. 151. "La brioche", собственно, не "пирожное", а "сдобная булочка".

Летом 1789 г. генеральному контролеру (министру финансов) Жозефу Фулону в народе приписывали слова: "Если они голодны, пусть щиплют траву". 22 июля, вскоре после взятия Бастилии, он был повешен на фонаре, а его голову со ртом, набитым сеном, носили по Парижу на пике. > Олар А. Ораторы революции. – М., 1907, т. 1, с. 95.

Прощайте, дети мои, я иду к вашему отцу.

Последние слова перед казнью, 29 нояб. 1793 г. (А. де Ламартин, "История жирондистов", IIIV, 24). > Ламартин, 3:299. Людовик XVI был казнен 21 янв. того же года.

МАРИЯ СТЮАРТ

(Mary Stuart, 1542—1587), королева Шотландии в 1542—1567 гг. (фактически – с 1561 г.)

В моем конце – мое начало.

Девиз Марии Стюарт (в оригинале по-французски). > Jay, p. 253 .
"Мой конец – мое начало" – загл. поэмы французского поэта Гильома де Машо (G. de Machaut, ок. 1300—1377). > Markiewicz, s. 259.

Прощай, о милый сердцу край, / О Франция, прощай! //
Adieu, plaisant pays de France! / O ma patrie / La plus chйrie!

Стихи, будто бы сочиненные при отъезде в Шотландию (1561); обычно цитируются как подлинные. Между тем Мария, возможно, и повторила несколько раз: "Прощай, Франция", однако стихи появились в печати лишь в 1765 г. и принадлежат французскому литератору Габриелю де Керлону (G. de Querlon, 1702—1780). > Fournier, p. 178—184.

Широкую известность эти строки получили в качестве рефрена песни Беранже "Прощание Марии Стюарт" (1815). > Stevenson, p. 885.

Обратитесь к своей совести и вспомните, что сцена мирового театра обширнее королевства Англии.

Лицам, которым было поручено допросить ее в заточении (13 окт. 1586 г.). > Knowles, p. 501.

МАРИЯ ТЕРЕЗИЯ

(Maria Theresia, 1717—1780), австрийская эрцгерцогиня с 1740 г.

В этой войне Австрия не может выиграть ничего, а потерять может всё.

Так будто бы сказала Мария Терезия о войне с Пруссией и Саксонией за баварское наследство (1778—1779). > Gefl. Worte-81, S. 274 .

МАРИЯ ТЮДОР

(Mary Tudor, 1516—1558), английская королева с 1553 г.

Если я умру и меня вскроют, вы найдете слово "Кале", вырезанное на моем сердце.

Слова королевы незадолго до смерти, согласно "Хронике" П. Холиншеда (1585). > Partnow E. The New Quotable Woman. – New York, 1993, p. 41.

Город Кале, последнее английское владение во Франции, был отвоеван французами в 1558 г.

МАРКС, Карл

(Marx, Karl, 1818—1883), немецкий философ, основатель марксизма

...чтобы человечество весело расставалось со своим прошлым.

«К критике гегелевской философии права. Введение» (1844)

Маркс—Энгельс, 1:448

Обычно цитируется: "...чтобы человечество смеясь..."

Оружие критики не может, конечно, заменить критики оружием, материальная сила должна быть опрокинута материальной же силой; но и теория становится материальной силой, как только она овладевает массами.

Там же

Маркс—Энгельс, 1:422

Революции – локомотивы истории.

«Классовая борьба во Франции», III (1850)

Маркс—Энгельс, 7:86

Нации, как и женщине, не прощается минута оплошности, когда первый встречный авантюрист может совершить над нею насилие.

«Восемнадцатое брюмера Луи Бонапарта», I (1852)

Маркс—Энгельс, 8:118

Гегель где-то отмечает, что все великие всемирно-исторические события и личности появляются, так сказать, дважды. Он забыл прибавить: первый раз в виде трагедии, второй раз в виде фарса.

Там же

Маркс—Энгельс, 8:119

Отсюда: "История повторяется дважды – сначала в виде трагедии, потом в виде фарса".

п "История повторяется" (Ф-110).

Парламентский кретинизм.

Там же, V

Маркс—Энгельс, 8:124

"И только своеобразной болезнью, с 1848 года свирепствовавшей на всем континенте, – *парламентским кретинизмом*, – <...> объясняется, что партия порядка <...> все еще считала свои парламентские победы победами и думала, что разит президента, нанося удары по его министрам".

Освобождение рабочего класса должно быть завоевано самим рабочим классом.

«Общий устав Международного товарищества рабочих» (1871)

Маркс—Энгельс, 17:445

Отсюда: "Освобождение рабочих должно быть делом самих рабочих".

Пусть сравнят с этими готовыми штурмовать небо парижанами холопов немецко-прусской священной римской империи <...>.

Письмо к Людвигу Кугельману от 12 апр. 1871 г. (о Парижской коммуне)

Маркс—Энгельс, 33:172

Выражение "штурмовать небо" нередко приписывается Марксу, хотя оно встречалось и раньше, напр.: "Иммануил Кант <...>

штурмовал небо, он перебил весь гарнизон <...>" (Г. Гейне, "К истории религии и философии в Германии", кн. 3) (1834). > Гейне, 4:284.

Этот оборот восходит к "Одиссее", XI, 316—317. "Небо приступом взять" грозились юные великаны От и Эфиальт, сыновья Посейдона. > Гомер. Одиссея. – М., 2000, с. 128; пер. В. А. Жуковского.

Революционная диктатура пролетариата.

«Критика Готской программы» (1875; опубл. в 1891 г.), разд. IV
Маркс—Энгельс, 19:27

О "диктатуре рабочего класса" Маркс упомянул уже в 1850 г. ("Классовая борьба во Франции", I). > Маркс—Энгельс, 7:31.

Из отвращения ко всякому культу личности я <...>
никогда не допускал до огласки многочисленные обращения,
в которых признавались мои заслуги <...>.

Письмо к В. Блосу от 10 нояб. 1877 г.

Маркс—Энгельс, 34:241

Букв.: "культ каких-либо лиц", "персон" ("Personenkultus"). Маркса обычно считают автором этого выражения; однако более вероятно, что он использовал уже существующий оборот.

А. Гитлер в "Моей борьбе" (1925—1927) писал: "Почитание народами своих собственных гениев евреи пытаются выставить как нечто недостойное и заклеить словечком "культ личностей [Personenkult]"". > Hitler, S. 345 (кн. I, гл. 12).

Об истории этого выражения в России см.: Душенко К. В. Цитаты из русской истории. – М., 2005, с. 465—466.

Псы-рыцари.

Из "Хронологических выписок" Маркса: "...литовский князь Миндовг <...> в союзе с русскими и курами разбивает при Дурбене войско немецких псов-рыцарей" (запись относится к 1250 году). > Архив Маркса и Энгельса. – М., 1938, т. 5, с. 344. В оригинале – "Reitershund", что может быть переведено как "рыцарский сброд"; у Маркса это метафора, а не термин.

Я знаю только одно, что я не марксист.

О французских марксистах конца 1870-х гг. Высказывание приведено в письме Ф. Энгельса к Конраду Шмидту от 5 авг. 1890 г. > Маркс—Энгельс, 37:370.

МАРКС, Карл

(Marx, Karl, 1818—1883), немецкий философ, основатель марксизма;

ЭНГЕЛЬС, Фридрих

(Engels, Friedrich, 1820—1895), немецкий философ

Призрак бродит по Европе – призрак коммунизма.

Начало «Манифеста Коммунистической партии» (1848)
Маркс—Энгельс, 4:423
п "Красный призрак" (Р-83).

Повернуть вспять колесо истории.

Там же, I
Маркс—Энгельс, 4:434 (здесь: "повернуть назад")

Рабочие не имеют отечества.

Там же, II
Маркс—Энгельс, 4:444

Пусть господствующие классы содрогаются перед Коммунистической Революцией. Пролетариям нечего терять в ней, кроме своих цепей. Приобретут же они весь мир.

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

Там же, IV
Маркс—Энгельс, 4:459

МАРРОУ, Эд

(Marrow, Ed, 1908—1965), американский журналист и радиоведущий

Он мобилизовал английский язык и послал его в бой.

Выступление по радио 30 нояб. 1954 г. (об У. Черчилле как ораторе в годы войны)

Jay, p. 268

Дж. Ф. Кеннеди повторил эти слова 9 апр. 1963 г., когда Черчилль получил почетное гражданство США. > Rees, p. 78.

Любой, кто не сбит совершенно с толку, не понимает настоящего, что происходит.

О Вьетнамской войне (ок. 1965 г.). Высказывание приведено в книге Уолтера Брайана "Невероятные ирландцы" (1969). > Jay, p. 268.

МАРТИН IV

(Martin IV, ?—1285), римский папа с 1281 г.

Ergo bibamus (лат.). // А посему выпьем.

Выходя из консистории, Мартин IV говорил: "Сколько трудов выносим мы ради святой Церкви! *Ergo bibamus!*", согласно комментатору "Божественной комедии" Данте Франческо Да Бути (ок. 1324 – 1406). > Kasper, S. 90; Бабичев, с. 223.

"*Ergo bibamus!*" стало началом застольной песни на латинском языке, а затем – припевом застольной песни на слова Гёте "Мы все собрались здесь" (1810). > Gefl. Worte-01, S. 134—135.

МЕДИЧИ, Лоренцо

(Medici, Lorenzo, 1449—1492), правитель Флоренции

Не деньги делают мастеров, а мастера – деньги.

Приписывается. > Головин В. Мир художника раннего итальянского Возрождения. – М., 2003, с. 77.

МЕИР, Голда

(Meir, Golda, 1898—1978), в 1966—1974 гг. премьер-министр
Израиля

Никакого палестинского народа не существует. <...>
Просто не существует.

Цитировалось в «Санди таймс» 15 июня 1969 г.
Andrews, p. 293

Наше секретное оружие в войне с арабами – отсутствие
альтернативы.

Цитировалось в «Лайф» 3 окт. 1969 г.
Andrews, p. 293

Территории в обмен на мир.

Из высказываний 1970 г. Затем – лозунг израильских левых. >
Markiewicz, s. 270.

Пессимизм – это роскошь, которую евреи не могут себе
позволить.

Цитировалось в «Обсервер» 29 дек. 1974 г.
Andrews, p. 293

МЕЙДЕРЛИН, Петер

(Meiderlin, Peter, 1582—1651), немецкий богослов-лютеранин

* В главном – единство, во второстепенном – свобода, и во всем – любовь. // *In necessariis unitas, in non necessariis libertas, in omnibus autem caritas* (лат.).

«Увещевание в защиту церковного мира, к богословам Аугсбургского исповедания» (1626), опубл. под псевд. «Руперт Мельдениус»

Точная цитата: "Если бы в главном мы сохраняли единство, во второстепенном – свободу, а в том и другом – любовь, наши дела поистине были бы в гораздо лучшем состоянии". > *Gefl. Worte-01, S. 374; Gefl. Worte-77, S. 102.*

Впоследствии это изречение приписывалось Августину и другим Отцам Церкви.

МЕЛЬЕ, Жан

(Meslier, Jean, 1664—1729), французский приходской священник, философ-атеист

...Чтобы все сильные мира и знатные господа были перевешаны и удушены петлями из кишок священников.

«Завещание» (опубл. частично в 1762, полностью в 1864 г.), гл. 2
Отд. изд. – М., 1954, т. 1, с. 71

Вероятно, отсюда – двустишие Жана Франсуа Лагарпа "Кишками последнего попа / Удавим последнего короля" (1799), известное в разных вариантах, в т.ч. у Дени Дидро ("Элевтероманы, или Одержимые свободой", 1772; опубл. в 1796 г.). > Пушкин А. С. Полн. собр. соч. – Л., 1947, т. 2, ч. 1, с. 488; Boudet, p. 303.

Вольтер, ознакомившись с рукописью "Завещания", писал: "...удавить последнего иезуита кишкой последнего янсениста" (письмо

к Гельвецию от 11 мая 1761 г.). > Вольтер. Бог и люди. – М., 1961, т. 2, с. 261.

МЕРКЕЛЬ, Вильгельм фон

(Merckel, Wilhelm von, 1803—1861), немецкий поэт

Против демократов / Помогут лишь солдаты. // **Gegen Demokraten / Helfen nur Soldaten.**

Заключительные строки стихотворной листовки «Пятый цех» (авг. или сент. 1848 г.)

Gefl. Worte-01, S. 200

МЕРЛЕН (Мерлен де Тьонвилль), Антуан Кристоф

(Merlin (Merlin de Thionville), Antoine Christophe, 1762—1833), французский политик

Объявить войну королям и мир народам!

Речь в Законодательном собрании 20 апр. 1792 г.

Tulard, p. 91

п "Мир хижинам, война дворцам!" (Ш-6); "Война народов против королей" (И-8).

МЕРСЬЕ ДЕ ЛА РИВЬЕР, Поль Пьер

(Mercier de la Riviere, Paul Pierre, 1720—1793), французский политический писатель

Просвещенный абсолютизм.

Термин, введенный в книге "Естественный порядок и основы политических обществ" (1767). > Markiewicz, s. 271.

МЕСТР, Жозеф де

(Maistre, Joseph de, 1753—1821), французский мыслитель, пьемонтский дипломат

Республика без республиканцев.

«Рассуждения о Франции» (1797), гл. 7

Отд. изд. – М., 1997, с. 93

Де Местр имел в виду Францию при Директории (1795—1799). В 1870—80-е гг. "республикой без республиканцев" называли Третью республику.

История девятого термидора не была долгой: несколько злодеев истребили нескольких злодеев.

Там же, гл. 8

Отд. изд. – М., 1997, с. 122

Каждый народ имеет такое правительство, какого заслуживает.

Письмо кавалеру И. А. де Росси из Петербурга от 27(15) авг. 1811 г. (опубл. в 1851 г.)

Maloux, p. 232; Местр Ж. Петербургские письма. – СПб., 1995, с. 173

После Реставрации Людовик XVIII вернулся не на трон своих предков, а на трон Бонапарта.

Цит. по: Ravignat P. Ce que Napoléon a vraiment dit. – Paris, 1969, p. 290

Я ухожу вместе с Европой.

Последние слова 26 фев. 1821 г. (приписывается). > Fournier, p. 379.

Цецилий МЕТЕЛЛ (МАКЕДОНСКИЙ)

(Quintus Metellus Caecilius Macedonicus), римский полководец, консул в 206 г., диктатор в 205 г. до н.э.

Если бы мои замыслы знала хотя бы моя рубаха, я бы тут же бросил ее в огонь.

Одному из молодых трибунов, который спрашивал Цецилия, каковы его замыслы (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 82, 1). > Плут.-99, с. 545.

МЕТТЕРНИХ, Клеменс фон

(Metternich, Klemens von, 1773—1859), министр иностранных дел Австрийской империи в 1809—1821 гг., канцлер в 1821—1848 гг.

Истинная сила – в праве. // *La vraie force, c'est le droit* (франц.).

Девиз Меттерниха; приведен в его "Автобиографии". > Metternich K. *Memoires*. – Paris, 1880, vol. 1, p. 2.
п "Сила выше права" (Ш-14).

Когда Париж чихает, Европу трясет лихорадка.

Письмо от 26 янв. 1830 г.
Jones, p. 672

Италия – [всего лишь] географическое понятие. // **L'Italie est un nom géographique** (франц.)

Меморандум от 2 авг. 1847 г. по итальянскому вопросу
Boudet, p. 567—568

Согласно позднему разъяснению Меттерниха, это выражение он впервые употребил в споре с лордом Пальмерстоном по

итальянскому вопросу летом 1847 г. > Ашукины, с. 135—136.

В публицистике 1848—1849 гг. "географическим понятием" называли также Германию. > Gefl. Worte-77, S. 256.

п "Индия – это географическое понятие" (Ч-13).

Император – все, Вена – ничто.

Письмо к графу Шарлю де Бомбелю от 5 июня 1848 г., во время революционных событий в Вене

Jaу, р. 257

Я делал историю; вот почему у меня не было времени ее писать.

«Политическое завещание» (опубл. в 1880 г.)

Metternich K. Memoires. – Paris, 1880, vol. 1, р. VI

Это, по-видимому, перефразировка высказывания Рене де Шатобриана: "Я делал историю, и [поэтому] я могу ее писать" ("Замогильные записки", XLIV, 8; опубл. в 1848—1850 гг.). > Oster, р. 423.

МЕХМЕТ-ПАША

(Айдос-Мехмет) (?—1790), командующий войсками (сераскер) Измаильской крепости

Скорее Дунай остановится в своем течении и небо рухнет на землю, чем сдастся Измаил.

Так будто бы ответил Мехмет-паша на ультиматум А. Суворова от 7 дек. 1790 г.

Эта легендарная фраза известна в различных вариантах; она содержалась уже в биографии Суворова, опубликованной на немецком языке в 1793 г. > Рус. пер.: Антинг И. Ф. Жизнь и военные деяния <...> графа Суворова-Рымникского. – СПб., 1799, ч. 2, с. 146—147.

Позднейший вариант: "Скорее Дунай потечет вспять..."

МЕЧНИКОВ, Лев Ильич

(1838—1888), русский географ и социолог

* Все великие цивилизации древности возникли на берегах больших рек.

«Цивилизации и великие исторические реки» (Париж, 1889; в пер. на русский с французского: 1898), гл. 6

"Четыре древнейшие великие культуры все зародились и развились на берегах больших рек"; "цивилизации, возникшие на берегах великих исторических рек". > Отд. изд. – М., 1995, с. 328, 334.

МИЛНЕР, Алфред

(Milner, Alfred, 1854—1925), британский политик, в 1918—1919 гг. военный министр

Германия должна стать бастионом против русского большевизма.

Выступление 29 окт. 1918 г. в комитете по подготовке мирного договора с Германией

Gefl. Worte-81, S. 607

п "Гитлер <...> создал оборонительный рубеж против Антихриста коммунизма" (Б-138); "Бастион христианства" (Ан-231а).

МИЛОШ, Чеслав

(Miłosz, Czesław, 1911—2004), польский поэт и эссеист

Порабощенный разум.

Загл. эссеистической книги («Zniewolony umysł», 1953) о положении интеллектуалов в коммунистических странах

Вероятный источник – высказывание Андре Жида: "Не думаю, что в какой-либо другой стране, хотя бы и в гитлеровской Германии, сознание <...> было бы более угнетено, более запугано, более порабощено" ("Прибавления к моему "Возвращению из СССР"", III) (1937). > Markiewicz, s. 286; Жид А. Возвращение из СССР. – М., 1990, с. 114.

МИРАБО, Оноре

(Mirabeau, Honoré, 1749—1791), граф, деятель Великой французской революции

* Война – национальный промысел Пруссии.

Несколько измененная цитата из введения к трактату "Прусская монархия" (1787): "...военная система, промысел поистине прусский...". > Boudet, p. 500.

* Скажите вашему господину, что мы здесь по воле народа (нации) и уступим только силе штыков.

Ответ обер-церемониймейстеру Людовика XVI Анри Дрё-Брезе 23 июня 1789 г. В таком виде эти слова выбиты на бюсте Мирабо работы Ж. А. Гудона, установленном в Клубе якобинцев после смерти Мирабо, 2 апр. 1791 г.

17 июня 1789 г. депутаты третьего сословия объявили себя Национальным собранием; 20 июня, после того как зал заседаний был закрыт, они перешли в зал для игры в мяч. 23 июня Дрё-Брезе потребовал от них покинуть зал. По версии самого Мирабо ("13-е письмо к избирателям"), он ответил: "Если вам поручено удалить нас отсюда, вы должны испросить повеление употребить силу, ибо мы сойдем с места не иначе как уступая силе штыков". > Boudet, p. 41.

Молчание народа – урок королям.

15 июля 1789 г., на другой день после взятия Бастилии, Мирабо произносил речь в Учредительном собрании. Услышав, что в собрание

прибыл Людовик XVI, он посоветовал депутатам встретить короля без аплодисментов, добавив: "Молчание народа – урок королям". > Олар А. Ораторы революции. – М., 1907, т. 1, с. 82.

Изречение взято из проповеди епископа Жана Бове (J. Beauvais, 1731—1790) на похоронах Людовика XV 27 июля 1774 г.: "Народ <...> не имеет права роптать, но <...> имеет право молчать, и такое молчание народа – урок королям". > Boudet, p. 1016.

Надеюсь, каналья, для тебя я навсегда останусь господином графом.

Своему лакею, вернувшись с заседания Учредительного собрания 4 авг. 1789 г., на котором Мирабо голосовал за упразднение привилегий дворянства. > Черкасов П. П. Лафайет. – М., 1991, с. 143; Тэн И. Происхождение современной Франции. – СПб., 1907, т. 1, с. 399.

Берегитесь требовать отсрочки; беда никогда ее не дает!

Речь в Учредительном собрании 26 сент. 1789 г. в защиту законопроекта о чрезвычайном налоге со всех доходов
Guérac, p. 134

Невелико расстояние от Капитолия до Тарпейской скалы.

Речь в Учредительном собрании 22 мая 1790 г.

Тарпейская скала – южный и западный склоны Капитолийского холма, на котором заседал римский сенат. Отсюда сбрасывали преступников и изменников, напр., в 384 г. до н.э. – Марка Манлия, ранее отличившегося при защите Капитолийской крепости (Тит Ливий, VI, 20, 12).

По воспоминаниям Жана Франсуа Лагарпа, фраза о Тарпейской скале принадлежала Антуану де Риваролю. Обращаясь к Мирабо, которого уже тогда обвиняли в тайных сношениях с королем, он крикнул: "Тарпейская скала недалеко от Капитолия!"; Мирабо, взойдя на трибуну, подхватил: "Вот и я говорю, что Тарпейская скала недалеко от Капитолия...". > Guérac, p. 134.

Молчание [аббата Сийеса] <...> я считаю общественным бедствием.

Речь в Учредительном собрании (май 1790 г.)

Олар А. Ораторы революции. – М., 1907, т. 1, с. 256

Отсюда у А. Пушкина: "Его молчание – общественное бедствие" (письмо к А. А. Бестужеву, май—июнь 1825). > Пушкин А. А. Собр. соч. в 10 т. – М., 1977, т. 9, с. 151.

Я знаю лишь три способа существования в обществе: просить милостыню, воровать или зарабатывать как наемный работник.

«Разные мысли»; опубл. в кн. «Дух Мирабо» (1797)

Guérlac, p. 135

Это опасный человек – он действительно верит в то, что говорит.

О Робеспьере (приписывается). Вариант: "Этот человек далеко пойдет..." > Boudet, p. 650.

п "Остерегайтесь этого человека – он говорит то, что думает!" (Д-96).

Я тот, кто должен восстановить порядок – но не старый порядок.

Письмо к майору де Мовильону

Boudet, p. 832

В революциях малая мораль убивает большую. // **...La petite morale tue la grande.**

В разговоре (по сообщению Александра Ламета, приведенному в мемуарах графа Франсуа Монлозье). > Любимов Н. А. Крушение монархии во Франции. – М., 1893, с. 480; Staël, p. 158.

(Mickiewicz, Adam, 1798—1855), польский поэт

Знай, что дух Божий сегодня в рабочих блузах
парижского люда.

*На аудиенции у папы Пия IX в Риме 25 марта 1848 г., вскоре
после Февральской революции во Франции*
Markiewicz, s. 283

МИШЛЕ, Жюль

(Michelet, Jules, 1798—1874), французский историк

В глазах Европы <...> настоящее имя [Франции] во веки
веков: Революция.

«Народ» (1846), предисловие
Отд. изд. – М., 1965, с. 20

Всякий человек любит в первую очередь свою родину, а
затем Францию.

Там же, гл. 6
Отд. изд. – М., 1965, с. 148

Здесь приведено как мнение "беспристрастного американского философа". Вероятно, эта мысль восходит к "Автобиографии" Томаса Джефферсона (1821): "...Спросите поездившего по свету жителя любого государства: "В какой стране вы хотели бы жить?" – "Конечно, в своей <...>". – "Ну, а если не на родине, то где еще?" – "Во Франции"". > Джефферсон Т. Автобиография... – Л., 1990, с. 96.

По другой версии, Мишле имел в виду Бенджамин Франклин, который, покидая Францию в 1785 г., будто бы сказал: "Не будь у меня родной страны, я бы хотел окончить свои дни в Париже". > Иванов Р. Ф. Франклин. – М., 1972, с. 225 (здесь несколько иной перевод).

"У каждого человека две родины – его собственная, а потом Франция" – слова Карла Великого в драме Анри де Борнье "Дочь Роланда" (1875), III, 2. > Boudet, p. 449.

* История Франции есть история всего человечества.

Там же

"История всякого народа укорочена, лишь история Франции полна. <...> Лишь взяв историю Франции, вы узнаете историю всего мира. <...> Эти традиции <...> сделали историю Франции историей человечества". > Мишле Ж. Народ. – М., 1965, с. 148.

МОЛА, Эмилио

(Mola, Emilio, 1887—1937), испанский генерал; осенью 1936 г. возглавлял наступление франкистов на Мадрид

Я брошу на Мадрид четыре колонны, но только пятая начнет наступление.

В таком виде высказывание приведено в первом известном упоминании о "пятой колонне" – статье лидера испанской компартии Долорес Ибаррури "Защита Мадрида – защита Испании" ("Мундо обреро", 3 окт. 1936). ""Пятая колонна [quinta columna]" находится внутри Мадрида, и в первую очередь надо разгромить ее", – заключала Ибаррури. > Ибаррури Д. Речи и статьи. – М., 1938, с. 20, 21. На митинге народного фронта в Мадриде 14 окт. 1936 г. она повторила: "Никогда не надо забывать, что вражеская "пятая колонна" существует и действует". > Там же, с. 21.

О "пятой колонне" Мола будто бы сказал, выступая по радио, а по другой версии – на встрече с иностранными журналистами в своей штаб-квартире. В разных источниках указываются различные даты этого выступления – от августа до середины октября 1936 г.

Однако никаких подтверждений того, что Мола или кто-либо другой из франкистов говорил о "пятой колонне", не обнаружено. > Jong L. de. The German Fifth Column in the Second World War. – London, 1958, p. 3. Английский журналист лорд Сент Освалд (Saint Oswald) впоследствии утверждал, что выражение "пятая колонна" появилось в его телеграмме из Мадрида, посланной в редакцию "Дейли телеграф" в

сент. 1936 г. > Thomas H. The Spanish Civil War. – London, 1977, p. 470.
Высказывание Молы следует считать апокрифическим.

Популярности выражения способствовала пьеса Э. Хемингуэя
"Пятая колонна" (1938).

МОЛОТОВ, Вячеслав Михайлович

(1890—1986), председатель Совнаркома, министр иностранных
дел СССР

Оказалось достаточным короткого удара по Польше со
стороны сперва германской армии, а затем – Красной Армии,
чтобы ничего не осталось от этого уродливого детища
Версальского договора.

*«О внешней политике Советского Союза», доклад в Верховном
Совете СССР 31 окт. 1939 г.*

"Известия", 1 нояб. 1939

Не только бессмысленно, но и преступно вести такую
войну, как война "за уничтожение гитлеризма",
прикрываемая фальшивым флагом борьбы "за демократию".

Там же

Также: "Затевать войну из-за "уничтожения гитлеризма" – значит
допускать в политике преступную глупость". > "Известия", 9 дек. 1939,
неподписанная передовая статья.

Этого секрета [атомного оружия] давно уже не существует.

*«Тридцатилетие Великой Октябрьской социалистической
революции», доклад на торжественном заседании Московского
Совета 6 нояб. 1947 г., разд. II*

"Правда", 7 нояб. 1947, с. 2

Повторено в "Сообщении ТАСС" вскоре после испытания первой
советской атомной бомбы. > "Правда", 25 сент. 1949, с. 2. Здесь же
было заявлено, что Советский Союз "овладел секретом атомного
оружия еще в 1947 году".

Мы этого не заслужили.

Германскому послу фон Вернеру фон Шуленбургу 22 июня 1941 г., после получения германской ноты об объявлении войны.

Фраза приводится в воспоминаниях немецкого дипломата Густава Хильгера "Мы и Кремль" (опубл. в 1955 г.). > Hilger G. Wir und Kreml. – Frankfurt a/M, 1964, S. 313.

МОЛЬТКЕ, Хельмут фон

(старший) (Moltke, Helmuth von, 1800—1891), германский фельдмаршал

Врозь идти, вместе бить. // Getrennt marschieren, vereint schlagen.

Вероятно, перефразировка слов Мольтке из приказа высшему военному командованию Пруссии от 24 июня 1869 г.: "Для [тактических] операций возможно дольше сохранять обособленность, для решающего сражения – своевременно соединиться <...>".

Это изречение приписывалось также Герхардту Шарнхорсту (1755—1813), который в 1807—1811 гг. возглавлял военное ведомство и генеральный штаб Пруссии. > Gefl. Worte-01, S. 460.

Вечный мир – всего лишь мечта, и отнюдь не прекрасная.

Письмо к Иоганну Каспару Блунчли от 11 дек. 1880 г.
Gefl. Worte-01, S. 465

Планирование – это все; планы – ничто.

Приписывается.

Эти слова помещены над входом в кабинет Объединенного командования министерства обороны США (Пентагон). > Тоурас, с. 449.

Сперва рассчитать, потом рисковать. // **Erst wдgen, dann wagen.**

Приписывается. > Bartlett, p. 426.

Помните, господа: приказ, который может быть понят неправильно, обязательно будет понят неправильно.

Приписывается. > Тоурас, с. 505.

МОММЗЕН, Теодор

(Mommsen, Theodor, 1817—1903), немецкий историк

Еврейство и в древнем мире было действенным ферментом космополитизма и национального разложения.

«Римская история» (1854—1885), кн. 5, гл. 11

Gefl. Worte-01, S. 473

С этой цитатой в немецких справочниках связывается выражение "деструктивный элемент" ("Ferment der Dekomposition").

О "деструктивных тенденциях" ("Destruktive Tendenzen") консервативные публицисты в Германии писали с середины 1830-х гг.
> Ladendorf, S. 52—53.

МОННЕ, Жан

(Monnet, Jean, 1888—1979), французский экономист и дипломат, один из основателей ЕЭС

Европа никогда не существовала. Европа – не сумма национальных суверенитетов <...>. Европу еще нужно создать.

Цит. в кн. Э. Томпсона «Новые европейцы» («The New Europeans», 1968)

МОНРО, Джеймс

(Monroe, James, 1758—1831), президент США в 1817—1825 гг.

Американские континенты <...> впредь не должны рассматриваться как объекты колонизации со стороны какой-либо европейской державы. <...> Любая предпринятая ими попытка распространить свою систему на какую-либо часть Западного полушария будет рассматриваться как угроза нашему миру и безопасности.

Послание Конгрессу 2 дек. 1823 г.

Главным автором послания был государственный секретарь Джон Куинси Адамс (1767—1848), в 1825—1829 гг. – президент США. Изложенные в нем принципы получили название "Доктрины Монро".
> Jay, p. 263; Knowles, p. 526; Американа, с. 610.
п "Америка для американцев" (Ан-1).

МОНТАЛАМБЕР, Шарль

(Montalembert, Charles, 1810—1870), французский писатель и политик

Даже если вы не занимаетесь политикой, политика все равно займется вами.

Письмо Ксименесу Дудану от 10 дек. 1871 г.

Markiewicz, s. 291

Цитируется также в форме: "Если вы не будете заниматься политикой, политика займется вами".

Курций МОНТАН

(Curtius Montanus, I в.), римский сенатор, поэт

Лучший день после смерти дурного государя – первый день.

Из речи в сенате вскоре после убийства императора Вителлия (20 окт. 69 г.) и прихода к власти Веспасиана (Тацит, "История", IV, 42). > Тацит, с. 717.

МОНТГОМЕРИ (лорд Монтгомери), Бернард Лоу

(Montgomery, Bernard Law (Lord Montgomery), 1887—1976), британский фельдмаршал

Правило № 1 на 1-й странице книги об искусстве войны: "Не иди на Москву". <...>. [Правило № 2]: "Не воюй в Китае силами сухопутной армии".

Речь в Палате лордов 30 мая 1962 г.
Jay, p. 265

МОНТЕКУККОЛИ (Монтеккукули), Раймондо

(Montecuccoli (Montecucculi), Raimondo, 1609—1680), граф, австрийский военачальник

Сегодня умер человек, делавший честь человеку.

О французском полководце Анри де Тюренне, погибшем при Сасбахе (Эльзас) 27 июля 1675 г. В этом сражении Монтекукколи командовал австрийской армией. > Boudet, p. 531.

МОНТЕНЬ, Мишель де

(Montaigne, Michel de, 1533—1592), французский эссеист

Заживо поджарить человека из-за своих домыслов — значит придавать им слишком большую цену.

«Опыты», т. 3 (1580), гл. 11

Отд. изд. — М., 1979, кн. 3, с. 236

По поводу процессов "о колдовстве".

* Для гибеллинов я был гвельфом, для гвельфов — гибеллином.

Там же, III, 12

Гибеллины и гвельфы — политические группировки в Италии XII—XV вв.; первые поддерживали германских императоров, вторые — римских пап. Монтень имел в виду французских католиков и протестантов.

Точная цитата: "Для гибеллина я был гвельфом, для гвельфа — гибеллином". > Oster, p. 53.

МОНТЕСКЬЕ, Шарль де

(Montesquieu, Charles de, 1689—1755), французский философ-просветитель

Буря в стакане воды.

Согласно О. Бальзаку (роман "Турский священник", 1832), так назвал Монтескье политические неурядицы в Сан-Марино.

Еще раньше эти слова приводились, со слов французского дипломата Луи Дютана (1730—1812), как высказывание Павла I о волнениях в Женеве после Французской революции ("Dutensiana", Paris, 1806, № 39). > Ашукины, с. 64—65.

Выражение восходит к античности; поговорка "поднимать волну в черпаке" ("...fluctus in simpulo") приводится у Цицерона ("О законах", III, 16, 36). > Gefl. Worte-01, S. 256.

МОНТЕСУМА II

(ок. 1466—1520), правитель государства ацтеков с 1502 г.

Боги жаждут крови.

Так будто бы сказал Монтесума Эрнану Кортесу. > Markiewicz, s. 111. Считается, что ацтеки приняли испанских завоевателей за богов. п "Боги жаждут" (Д-52).

МОНЬЕ, Анри

(Monnier, Henri, 1799—1877), французский художник, писатель, актер

Государственная колесница плывет по вулкану.

«Величие и падение господина Жозефа Прюдома» (1852), дейст. III, явл. 3

Oster, p. 530

Пародийное высказывание. п "Мы ходим по вулканам" (С-8).

МОР, Томас

(More, Thomas, 1478—1534), английский гуманист и писатель, в 1529—1532 гг. лорд-канцлер; казнен по обвинению в государственной измене, отказавшись присягнуть Генриху VIII как главе англиканской церкви

Помогите мне подняться, господин лейтенант; я не затрудню вас просьбой помочь мне спуститься.

Поднимаясь на эшафот, 6 июля 1534 г. Приведено в книге Уильяма Ропера "Жизнь сэра Томаса Мора". > Knowles, p. 531.

МОРГЕНТАУ, Ганс

(Morgenthau, Hans Joachim, 1904—1980), американский политолог

Ограниченная война. // **Limited war.**

«Соперничество в международной политике» (1948), гл. 20

Oxford Dictionary, 8:966

"Ограниченной войной" президент Гарри Трумэн назвал войну в Корею (1950—1951). В конце 1970-х гг. появилась концепция "ограниченной ядерной войны". > Американа, с. 510, 532.

МОРЗЕ, Сэмюэл

(Morse, Samuel, 1791—1872), американский изобретатель

Вот что творит Бог! // What hath God wrought.

Первая в истории фраза, переданная по телеграфу (из Балтимора в Вашингтон, 24 мая 1844 г.). Это цитата из Библии (Числа, 23:23). > Knowles, p. 758; Американа, с. 1072.

МОРИ, Жан

(Maury, Jean Siffrein, 1746—1817), аббат, депутат Учредительного собрания, противник революции; с 1794 г. кардинал

Разве вам станет светлее, если я буду на фонаре?

Уличной толпе, кричавшей "На фонарь его! на фонарь!" (осенью 1789 г.). Приведено в мемуарах графа Франсуа Монлозье. > Boudet, p. 615; Любимов Н. А. Крушение монархии во Франции. – М., 1893, с. 484.

п "Аристократов на фонарь!" (Ан-3).

МОРИАК, Франсуа

(Maugiac, François, 1885—1970), французский писатель

Моя любовь к Германии так велика, что я рад, что их теперь две.

Отклик – возможно, апокрифический – на возникновение ГДР (окт. 1949 г.). > Dournon J.-Y. Le grand dictionnaire des citations françaises. – Paris, 1982, p. 39.

МОРНИ, Шарль Огюст

(Morny, Charles Auguste, 1811—1865), герцог, единокровный брат Наполеона III

Если президент начнет орудовать метлой, то я попытаюсь держаться на стороне рукояти.

Так будто бы сказал Морни накануне государственного переворота 2 дек. 1852 г., по поводу слухов о том, что Луи Бонапарт (будущий Наполеон III) намерен вымести всю Палату депутатов. > Всемирное остроумие. – Дубна, 1995, с. 190.

МОРОЗ, Александр Александрович

(р. 1944), в 1994—1998 гг. председатель Верховной Рады Украины

Тот, кто не жалеет о бывшем [Советском] Союзе, не имеет сердца; тот, кто считает, что его можно сейчас восстановить, не имеет головы.

(1994?) > moroz.com.ua/wyst

Фраза часто приписывалась другим лицам.

МОРРИС, Уильям

(Morris, William, 1834—1896), английский художник-дизайнер, теоретик искусства

Приезжая в Париж, я обедаю только в ресторане на Эйфелевой башне. Это единственное место, откуда не видно этого чудовищного сооружения.

Приписывается. > Jarski R. The Funniest Thing You Never Said. – London, 2004, p. 361; также: MacHale D. Wit. – London, 1996. Эйфелева башня была построена в 1889 г.

Фраза приписывалась и другим лицам, в т. ч. Ги де Мопассану.

МУЗЕУС, Карл Август

(Musdus, Karl August, 1735—1787), немецкий писатель

* Народ мыслителей и поэтов. // Das Volk des Denker und Dichter.

В предисловии к сборнику "Народные сказки" (1782) Музеус иронически писал о "восторженном люде наших мыслителей, поэтов, мечтателей и провидцев" ("das enthusiastische Volk unserer Denker, Dichter, Schweber, Seher"). Отсюда в конце 1800-х гг. возникла уже вполне серьезная формула "народ мыслителей и поэтов". > Gefl. Worte-01, S. 110.

Ср. также высказывание Фридриха Великого: "Германия рождает исследователей, философов, гениев <...>; ей недостает лишь Прометея, который украл бы небесный огонь, чтобы воспламенить их души" ("О немецкой литературе", 1780). > Oster, p. 297.

МУРАВЬЕВ, Михаил Николаевич

(1845—1900), граф, с 1897 г. министр иностранных дел России, инициатор созыва 1-й Гаагской конференции (1899)

...Положить конец прогрессирующему развитию вооружений.

Меморандум 12/24 авг. 1898 г. дипломатическим представителям, аккредитованным в Петербурге

История дипломатии, 2:458

О "разорительной гонке вооружений [arms race] между государствами" говорили уже в 1842 г. > Oxford Dictionary, 1:635.

МУССОЛИНИ, Бенито

(Mussolini, Benito, 1883—1945), фашистский диктатор Италии

Только кровь приводит в движение колесо истории.

Речь в Парме 13 дек. 1914 г.

Eigen, p. 282

Верить! Повиноваться! Сражаться! // **Crede!**
Obbedere! Combattere!

Фашистский лозунг (нач. 1920-х гг.)

Markiewicz, s. 295

Тоталитарное государство. // **Status totalitario.**

Понятие, введенное Муссолини в начале 1920-х гг. Как юридический термин – в законе от 24 дек. 1925 г. > Markiewicz, s. 295.

"Чья битва?" – "Наша!" – "Чья победа?" – "Наша!" –
"Чья Италия?" – "Наша!"

«Диалог» Муссолини с толпой на митинге в Кремоне 19 нояб. 1923 г.

Markiewicz, s. 295

Всё в государстве, ничего против государства, ничего
вне государства.

Речь в Палате депутатов 26 мая 1927 г.

Дургй, р. 437

Повторено в "Доктрине фашизма" (1933). > Markiewicz, s. 295.

Мы против удобной жизни.

В разговоре с Эмилем Людвигом в 1932 г., согласно его книге "Беседы с Муссолини" (Берлин, 1932). > Markiewicz, s. 295; Дургй, р. 437.

Еще раньше Муссолини своим девизом называл формулу "Жить опасно (Жить среди опасностей)" (Ф. Ницше, "Веселая наука", IV, 273). > Monelli P. Mussolini. – Warszawa, s. 133.

Фашизм – не товар на экспорт.

Высказывание цитировалось в немецкой печати 1932 г. > Cohen, р. 275.

п "Антиклерикализм – не товар на экспорт" (Г-10).

Линия Берлин—Рим – это ось, вокруг которой могут вращаться все миролюбивые европейские государства.

Речь в Милане 1 нояб. 1936 г.

Gefl. Worte-81, S. 646; Толанд Дж. Адольф Гитлер. – М., 1993, т. 1, с. 278

В речи 29 сент. 1937 г.: "ось Берлин—Рим". > Толанд Дж. Адольф Гитлер. – М., 1993, т. 1, с. 293.

Отсюда: "державы Оси" (о фашистской Германии и Италии).

п "Ось мирового зла" (Б-141).

МЮРАТ, Иоахим

(Murat, Joachim, 1767—1815), маршал Франции, король Неаполитанский

Вышвырните отсюда всю эту свору!

Своим солдатам при разгоне Совета Пятисот 10 нояб. (19 брюмера) 1799 г. > Вандаль А. Возвышение Бонапарта. – СПб., 1895, с. 399.

МЮФЛИНГ, Карл фон

(Mьffling, Karl von, 1775—1851), барон, полковник прусского генерального штаба

...Четырехдневная битва народов под Лейпцигом решила судьбу мира.

Донесение прусского генерального штаба от 19 окт. 1813 г.

По сообщению очевидца, "битвой народов" ("Vц lkerschlacht") Мюфлинг назвал сражение под Лейпцигом еще 16 окт. 1813 г. > Ашукины, с. 48; Gefl. Worte-01, S. 438.

Н

НАПОЛЕОН I

(Наполеон Бонапарт) (Napoléon I (Napoléon Bonaparte), 1769—1821), Первый консул Французской республики в 1799—1804 гг., император в 1804—1814 и 1815 гг.

Я родился, когда [моя] родина умерла.

Письмо к Паскуале Паоли от 12 июня 1789 г.

Castelot, 1:7

О Корсике, присоединенной к Франции в 1768 г., за год до рождения Наполеона.

Гениальные люди – это метеоры, сгорающие, чтобы осветить свой век.

«Какие истины и чувства более необходимы людям для счастья?» (1791), трактат на конкурс Лионской академии

Oster, p. 424

В сражениях скоро старятся.

В ответ на замечание члена Комитета общественной безопасности Франсуа Обри "Вы слишком молоды, чтобы командовать артиллерией" (лето 1795 г.). > Ланфре П. История Наполеона I. – СПб.; М., 1870, т. 1, с. 49.

Солдаты! Вы раздеты, вы плохо накормлены. <...> Я хочу повести вас в самые плодородные земли на свете, <...> где вы найдете честь, славу и богатство.

Воззвание к армии в Ницце от 27 марта 1796 г., перед походом в Италию

Las Cases, p. 155

Это воззвание в архивах не обнаружено; его привел по памяти сам Наполеон 20 лет спустя. > Napoléon. Pensées pour l'action. – Paris, 1943, p. VIII.

Генерал, ростом вы выше меня на голову, но если вы будете грубить мне, я немедленно устраню это отличие.

Генералу Пьеру Франсуа Ожеро в начале Итальянской кампании 1796 г. (приписывается). > Тарле Е. Наполеон. – М., 1941, с. 31.
п "Я укорочу вас на голову" (Е-8).

Вы выигрывали сражения без пушек, преодолевали реки без мостов, совершали ускоренные переходы без сапог, располагались биваком без водки и часто без хлеба. Только фаланги республиканцев, солдаты свободы способны переносить все то, что перенесли вы!

Воззвание к Итальянской армии от 26 апр. 1796 г.

Malroux A. Vie de Napoléon par lui-même. – Paris, 1991, p. 21

Лучше один плохой командующий, чем два хороших.

Письмо к Лазару Карно из Италии от 14 мая 1796 г.

Napoléon I. Correspondance. – Paris, 1858, vol. 1, p. 279 (№ 421)

Великая нация. // **La Grand Nation.**

Частый оборот в воззваниях Бонапарта 1797 г., напр.: "Все страны этой Великой нации отмечены благодеяниями! Счастлив гражданин, который принадлежит к ней! Счастлив тот, кто может сказать при виде наших великих людей: "Это мои друзья, мои братья!"" ("Курьер Итальянской армии", авг. 1797); "Великой нации самой судьбой предназначено поразить и утешить весь мир" (воззвание от 22 сент. 1797 г.), и т.д. > Boudet, p. 490.

Вернувшись из Италии, Бонапарт сказал члену Директории аббату Сийесу: "Я создал великую нацию". – "Это потому, что раньше мы создали просто нацию", – ответил тот (по воспоминаниям П. Л.

Рёдерера). > Олар А. Политическая история Французской революции. – М., 1902, с. 836.

1 дек. 1804 г., после плебисцита, сделавшего его императором, Наполеон заявил в сенате, что он первый почтил французскую нацию именем "Великой". > Napoléon. Pensées pour l'action. – Paris, 1943, p. 65. Однако это выражение появилось, вероятно, еще до революции; оно неоднократно встречалось в речах М. Робеспьера (напр., 21 сент. 1789 г., 27 апр. 1791 г. 25 янв. 1792 г.), а также Ж. Бриссо (20 окт. 1791 г.). > Робеспьер, 1:100, 1:138, 1:199; Жорес, 2:63. Затем "Великая нация" стала означать также Францию вместе с созданными на ее рубежах "дочерними республиками". О "единой нации", в которую войдут все народы "универсальной республики французов", говорил Анахарсис Клоотс в речи перед Законодательным собранием 9 сент. 1792 г. > Олар А. Политическая история Французской революции. – М., 1902, с. 323.

"Великий народ" – обычный оборот в Ветхом Завете (напр., Бытие, 12:2, 18:8; Второзаконие, 4:6—8).

Если завтра нас свергнут, те же самые люди будут рукоплескать, когда меня поведут на эшафот.

Об энтузиазме парижан, встречавших его после Итальянского похода (дек. 1797 г.), согласно "Мемуарам" Луи Бурьенна (1829—1831). > Ravnant P. Ce que Napoléon a vraiment dit. – Paris, 1969, p. 9; Бурьенн, 1(2):29—30 (гл. 2).

"Кто для вас первая женщина в мире?" – "Та, что родила больше всего детей".

Ответ Жермене де Сталь 3 янв. 1798 г., на приеме у Талейрана по случаю заключения мира в Кампо-Формио. Известен со слов самого Наполеона в записи Э. Лас Казеса 13 авг. 1816 г. ("Мемориал Св. Елены", 1823). > Las Cases, p. 418; Boudet, p. 412.

Европа – кротовая нора; великие империи и великие перевороты были возможны лишь на Востоке.

Весной 1798 г., перед Египетским походом, согласно "Мемуарам" Луи Бурьенна. > Castelot, 2:9; Бурьенн, 1(1):41 (гл. 4).

"Эта старая Европа наскучила мне" – так, согласно Жермене де Сталь, говорил Наполеон перед походом на Россию. > Staël, p. 437 (кн. IV, гл. 19).

Солдаты! Помните, что сорок веков смотрят на нас с высоты этих пирамид!

Перед «сражением у пирамид» 21 июля 1798 г.

В ранних источниках нет упоминаний об этом обращении; впервые оно появилось в анонимной "Истории Бонапарта, Первого консула" (1803). > Ашукины-60, с. 573; Boudet, p. 962.

Помните, что я иду в сопровождении бога войны и бога удачи.

Речь в Совете Старейшин в день переворота 10 нояб. (19 брюмера) 1799 г.

Oster, p. 426

Фраза эта, возможно, "досочинена" позднее; ее нет в протоколах. > Fournier, p. 407—408.

Мне легче говорить с солдатами, чем с адвокатами.

Луи Бурьенну после неудачного выступления в Совете Старейшин (см. выше). > Malroux A. Vie de Napoléon par lui-même. – Paris, 1991, p. 83; Бурьенн, 2(3):82 (гл. 7).

Я стал бы католиком, чтобы умиротворить Вандею; мусульманином, чтобы утвердиться в Египте; ультрамонтанином, чтобы привлечь итальянцев. Если бы я правил евреями, я бы отстроил храм Соломона.

Пьеру Луи Рёдереру 16 авг. 1800 г. > Roederer P.-L. Journal. – Paris, 1909, p. 16.

Общество не может существовать без неравенства состояний, а неравенство состояний не может существовать без религии.

Пьеру Луи Рёдереру 18 авг. 1800 г. > Roederer P.-L. Journal. – Paris, 1909, p. 18.

Будущее покажет, не лучше ли было бы <...>, если бы ни Руссо, ни я не появились на свет.

В беседе со Станисласом Жирарденом 28 авг. 1800 г., при посещении могилы Руссо в Эрменонвиле: "Для покоя Франции было бы лучше, если бы Руссо не родился на свет. <...> Это он подготовил Французскую революцию". – "Я полагаю, гражданин консул, что уж вам-то не за что жаловаться на Революцию". – "Ну, будущее покажет.." и т.д. Приведено в "Мемуарах" Жирардена. > Цит. по: Roederer P.-L. Journal. – Paris, 1909, p. 20.

Вы не должны желать своего возвращения во Францию. Вам пришлось бы перешагнуть через 100 000 трупов.

Письмо к графу Прованскому (Людовику XVIII) от 7 сент. 1800 г.
Oster, p. 426

Мы закончили роман Революции; пора начинать ее историю.
В Государственном совете 18 нояб. 1800 г.

Napoléon. Pensées pour l'action. – Paris, 1943, p. 30

Также в обращении трех консулов к нации от 15 дек. 1799 г., после референдума, одобдившего бонапартистскую конституцию: "Революция утверждена на принципах, провозглашенных ею в начале; она закончилась". > Napoléon I. Correspondance. – Paris, 1861, vol. 6, p. 25 (№ 4422).

Общественное мнение – это публичная девка.

Слова Бонапарта в янв. 1801 г. > Туган-Барановский Д. М. Наполеон и власть. – Балашов, 1993, с. 225.

В заметках Робеспьера весны 1794 г. приведено высказывание Дантона: "Общественное мнение – это шлюха". > Робеспьер, 3:146.

Я солдат, сын Революции.

В беседе с группой сенаторов 24 янв. 1801 г. > Roederer P.-L. Journal. – Paris, 1909, p. 84.

п "Сын революции <...>, убивший свою мать" (С-86).

Англичане промахнулись по мне в Париже третьего нивоза, но не промахнулись по мне в Петербурге!

При известии об убийстве Павла I в марте 1801 г. За несколько месяцев до того, 24 дек. (3 нивоза) 1800 г., Бонапарт чудом избежал смерти при взрыве "адской машины". > Тарле Е. В. Наполеон. – М., 1941, с. 103.

Солдаты – это дети граждан. Армия – это Нация.

На заседании Государственного совета 4 мая 1802 г.

Malroux A. Vie de Napoléon par lui-même. – Paris, 1991, p. 115

п "Армия – это нация внутри нации" (В-66).

Этими побрякушками можно управлять людьми!

8 мая 1802 г. военный министр Луи Бертье заявил в Государственном совете: "...Орден [Почетного легиона] ведет к установлению аристократии; кресты и ленточки – побрякушки монархии...". – "Это называют побрякушками; прекрасно! но этими побрякушками управляют людьми", – ответил Наполеон. > Boudet, p. 621.

Англичане, французы, немцы, итальянцы и т.д. <...> – члены одной семьи, и те, кто разжигает войну между ними, желают гражданской войны.

В беседе с британским политиком-вигом Чарлзом Фоксом в сент. 1802 г., согласно официальной газете "Journal de Débats". > Ravignani P. Ce que Napoléon a vraiment dit. – Paris, 1969, p. 54—55.

Затем у Виктора Гюго: "Всякая война между европейцами есть гражданская война" (из записных тетрадей). > Lagousse-95, p. 260.

Груша еще не созрела.

Луи Бурьенну в 1802 г., замышляя установление Империи. "Терпение! груша скоро созреет!" – говорил Бонапарт в 1799 г., готовя государственный переворот. > Бурьенн, 3(5):14 (гл. 1); 2(3):46 (гл. 5).

"Груша созрела, пора ей упасть, черт побери!" – писал якобинец Жак Эбер, призывая к свержению жирондистов в своей газете "Папаша Дюшен" 2 мая 1793 г. > Жорес, 5:547.

* Я не читаю французских газет, ведь они говорят лишь то, что угодно мне.

Объясняя своему секретарю Луи Бурьенну, почему он интересуется только мнением иностранных газет (в нач. 1800-х гг.). > Бурьенн, 2(3):196 (гл. 13).

Если я сниму узду с газет, то не удержусь у власти и трех месяцев.

Луи Бурьенну в нач. 1800-х гг. > Бурьенн, 2(4):286 (гл. 19; перевод отредактирован).

Я хочу быть главой старейшей династии в Европе.

В таком виде приведено в "Мемуарах" Луи Бурьенна (ч. I, гл. 22). По рассказу Бурьенна в другом месте "Мемуаров" (VI, 16), в 1802 г. он сказал Наполеону, что старейшие царствующие дома могут не признать его, если он учредит империю. "Тогда я свергну их всех с престола и стану сам старшим", – ответил Наполеон. > Бурьенн, 1(1):291; 3(6):250.

Три дня туманной погоды, и я буду господином Лондона.

В июне 1803 г., готовя высадку в Англию. > Ревуненков, с. 572.

Вы сделали очень скупы на кровь Бурбонов!

10 марта 1804 г. в Тюильри – второму консулу Ж. Ж. Камбасересу, который возражал против ареста и казни герцога Энгиенского, хотя в 1793 г. голосовал за казнь Людовика XVI. Приведено в "Мемуарах" Луи Бурьенна. > Castelot, 3:77; Бурьенн, 3(5):291 (гл. 21).

Я – Французская революция, <...> и я ее защищу.

21 марта 1804 г., после расстрела герцога Энгиенского. Приведено в "Мемуарах" г-жи Клэр де Ремюза. > Remusat C. E. Memoires. – Paris, 1880, vol. 1, p. 338 (кн. 1, гл. 5).

Разыскание отцовства запрещается.

Статья 340 «Гражданского кодекса» (введен в действие 21 марта 1804 г.)

Gefl. Worte-01, S. 262.

Кодекс составлялся под редакцией Наполеона Бонапарта; известен как "Наполеоновский кодекс".

Обращайтесь с папой так, как если бы у него было 200 000 солдат.

В Майнце, 27 сент. 1804 г., незадолго до коронации. > Malroux A. Vie de Napoléon par lui-même. – Paris, 1991, p. 135.

п "Папа? А у него сколько дивизий?" (С-79).

Моя любовница – это власть.

Пьеру Луи Рёдереру 4 нояб. 1804 г. > Ecrits de Napoléon. – Paris, 1969, p. 80.

Пять лет спустя: "Я люблю власть <...>, как артист – свою скрипку" (в беседе с Рёдерером 8 марта 1809 г.). > Там же, p. 105.

Я наследую не Людовику XVI, а Карлу Великому.

Так будто бы сказал Наполеон папе Пию VII в день своей коронации 2 дек. 1804 г. > Oster, p. 426.

Я нашел корону Франции на земле и поднял ее.

Слова Наполеона вскоре после коронации (дек. 1804 г.); в таком виде приведены в "Размышлениях о Французской революции" Жермены де Сталь (1818), III, 29. > Staël, p. 345.

В записи Э. Лас Казеса ("Мемориал Св. Елены", 14—18 сент. 1815 г.): "Я не узурпировал корону: я поднял ее из сточной канавы; народ возложил ее на мою голову". > Las Cases, p. 304. В "Мемуарах" г-жи Клэр де Ремюза: "Я нашел корону Франции на земле и поднял ее острием своей шпаги". > Remusat C. E. Memoires. – Paris, 1880, vol. 1, p. 380 (кн. 1, гл. 7).

Отсюда позднейшее: "Власть лежит на улице, остается только поднять ее". Ср. также у Ф. Достоевского: "...Власть дается только тому, кто посмеет наклониться и взять ее" ("Преступление и наказание", V, 4) (1866); у Ф. Энгельса: "...короны дюжинами валяются по мостовым и не находится никого, чтобы поднимать эти короны" (предисловие к брошюре С. Боркхейма "На память ура-патриотам 1806—1807 годов"; 1888 г.). > Достоевский Ф. М. Полн. собр. соч. в 30 т. – Л., 1973, т. 6, с. 321; Маркс—Энгельс, 21:361.

п "...не стал бы его [скипетр] поднимать, когда бы нашел его валяющимся на земле" (С-25).

Бог мне ее [корону] дал; горе тому, кто ее тронет.

Девиз Ордена Железной Короны, учрежденного Наполеоном. Эти слова он произнес (по-итальянски) 26 мая 1805 г. в Милане, надевая железную корону ломбардских королей. > Castelot, 3:227; Бурьенн, 3(6):266.

Великая армия. // **La Grand Armée.**

7 окт. 1805 г. вышел первый "Бюллетень Великой армии", редактировавшийся Наполеоном. "Солдаты Великой Армии!" – так начиналось его обращение от 21 окт. 1805 г. > Malroux A. Vie de Napoléon par lui-même. – Paris, 1991, p. 153, 391.

Выражение перестало употребляться после битвы под Лейпцигом (окт. 1813 г.). > La grand encyclopédie. – Paris, без года изд., vol. 19, p. 139—140.

Солдаты, я вами доволен!

Обращение к армии от 3 дек. 1805 г., после битвы при Аустерлице

Ecrits de Napoléon. – Paris, 1969, p. 95

Повторено 3 мая 1813 г., после битвы при Люцене: "Солдаты, я вами доволен! Вы оправдали мои ожидания!" > Malroux A. *Vie de Napoléon par lui-même. – Paris, 1991, p. 275.*

Фортуна переменяла адрес на ваших поздравлениях!

Прусскому послу в Вене графу Христиану Гаугвицу после битвы при Аустерлице (дек. 1805 г.). Гаугвиц должен был передать Наполеону требования прусского короля и Александра I, но после разгрома союзников обратился к победителю с поздравлениями. > Тарле Е. *Наполеон. – М., 1941, с. 152; История XIX века, 1:131.*

До чего же глупы литераторы!

В разговоре с президентом Сената Ж. Ж. Камбасересом в Страсбурге 24 янв. 1806 г.

Это перефразировка цитаты из Бомарше: "До чего же глупы умные люди!" ("Женитьба Фигаро", I, 1). > Oster, p. 426; p. 346.

Увидим, достойны ли поляки быть нацией.

Польским генералам Яну Хенрику Домбровскому и Юзефу Выбицкому в Берлине 3 нояб. 1806 г. В тот же день Выбицкий включил эти слова в воззвание к соотечественникам. > Markiewicz, s. 297.

Одна ночь в Париже, и все это будет забыто!

8 фев. 1807 г. на поле сражения при Прейсиш-Эйлау, заваленном трупами. > Ravignat P. *Napoléon pas a pas. – Paris, 1969, p. 341.*

Это было не сражение, а резня.

О битве при Прейсиш-Эйлау, в позднейшем разговоре с Л. Л. Беннигсеном, возглавлявшим русскую армию в этом сражении. > Шильдер Н. К. *Император Александр I... – СПб., 1905, т. 2, с. 164, со*

ссылкой на рукопись "Записок" Беннигсена. В опубликованном тексте "Записок" (СПб., 1900) этого эпизода нет.

п "Это немного выигранное сражение" (Т-4).

Религия <...> – надежнейшая гарантия для матерей и для мужей.

Заметки о пансионе для девочек, 15 мая 1807 г.

Napoleon. Pensées pour l'action. – Paris, 1943, p. 77

На войне успех на три четверти зависит от морального фактора и лишь на четверть – от соотношения сил.

Замечания о делах в Испании, 27 авг. 1808 г.

The Oxford Dictionary of Quotations. – Oxford, 1979, p. 359

*** Вот человек! // *Voila une homme.***

О Гёте, при встрече с ним в Эрфурте 3 окт. 1808 г.

Точная цитата: "Вы – [настоящий] человек!" ("Vous ktes une homme"); приведено в заметке Гёте "Беседа с Наполеоном". > Гёте И. В. Соч. в 10 т. – М., 1980, т. 9, с. 436.

Политика и есть рок! (Политика – вот судьба!)

В беседе с Гёте (см. выше) Наполеон "неодобрительно отозвался <...> о драмах рока. Они знамение темных времен. А что такое рок в наши дни? – добавил он, – рок – это политика". > Гёте И. В. Соч. в 10 т. – М., 1980, т. 9, с. 437 ("Беседа с Наполеоном").

Вы – дерьмо в шелковых чулках! // ...*La merde dans un bas de soie.*

Талейрану 28 янв. 1809 г. в Париже, по сообщению ряда мемуаристов. > Манфред А. З. Наполеон Бонапарт. – М., 1973, с. 619; Markiewicz, s. 297.

п "Как жаль, что такой великий человек так дурно воспитан!" (Т-6).

Эти люди умеют только сражаться!

О польских гвардейцах, проявивших недисциплинированность на параде в Шёнбрунне под Веной 9 авг. 1809 г. Приведено в "Воспоминаниях о польском гвардейском полку легкой кавалерии Наполеона" Юзефа Залуского (1861). > Markiewicz, s. 297.

Мне нужен единый европейский кодекс, европейский кассационный суд, единая монета, система мер и весов, единые законы. Я должен создать один народ из всех европейских народов и сделать Париж столицей мира.

Так будто бы говорил Наполеон Жозефу Фуше в 1811 г. > Ravignat P. Napoléon pas a pas. – Paris, 1969, p. 356—357.

Мне нужно еще двадцать лет, чтобы завершить свой труд.

Слова, часто повторявшиеся Наполеоном в 1812 г., в т.ч. в Государственном совете. > Ravignat P. Ce que Napoléon a vraiment dit. – Paris, 1969, p. 13, 18, 19, 100.

Затем на о-ве Св. Елены: "Ах, если бы я правил Францией в течение сорока лет, она стала бы прекраснейшей империей в истории!" (запись Гаспара Гурго). > Ravignat P. Ce que Napoléon..., p. 19.

Солдаты! Вторая польская война началась; первая закончилась под Фридландом и в Тильзите.

Воззвание к Великой армии от 22 июня 1812 г.

Ecrits de Napoléon. – Paris, 1969, p. 120—121

Потомство <...> скажет о вас: "Он был в великой битве под стенами Москвы!"

Приказ по армии в ночь на 7 сент. / 26 авг. 1812 г., накануне Бородинского сражения

Malroux A. Vie de Napoléon par lui-même. – Paris, 1991, p. 257

Вот солнце Аустерлица!

Так будто бы воскликнул Наполеон на рассвете перед сражением при Бородине (7 сент. / 26 авг. 1812 г.), согласно "Истории Наполеона" Ф. П. Сегюра (1824). > Ашукины, с. 571.

Более достоверно, по-видимому, свидетельство генерал-адъютанта Жана Раппа, находившегося при Наполеоне в то утро; при встрече с войсками, приветствовавшими его перед сражением, император воскликнул: "Это энтузиазм Аустерлица!" > Россия первой половины XIX века глазами иностранцев. – Л., 1981, с. 128.

От великого до смешного только один шаг. // **Du sublime au ridicule il n'y a qu'un pas.**

Так говорил Наполеон в дек. 1812 г. своему послу в Варшаве Доминику де Прадту, согласно его "Истории посольства в Великое герцогство Варшавское" (1816). > Gefl. Worte-01, S. 405.

Томас Пейн в трактате "Век разума" (ч. 2, 1795 г.) писал: "Один лишний шаг, и возвышенное становится смешным" ("One step above the sublime, makes the ridiculous"). > Knowles, p. 563.

Еще раньше у Бернара де Фонтенеля: "Великолепное и смешное до такой степени близки, что соприкасаются друг с другом" ("Разговоры мертвых. Сенека, Скаррон", 1683). > Maloux, p. 502.

Здоровье Его Величества никогда еще не было лучше (...было как никогда превосходным).

Заключительная фраза последнего «Бюллетеня Великой армии» (№ 29)

Boudet, p. 770

Из этого бюллетеня, помеченного 3 дек. и опубликованного в Париже 16 дек. 1812 г., французы узнали о гибели армии.

Я вырос на бранном поле, и такого человека, как я, мало заботит жизнь миллиона человек.

На переговорах с Клеменсом Меттернихом в Дрездене 26 июня 1813 г. В таком виде приведено в "Автобиографии" Меттерниха (гл. 8). "Я не решаюсь повторить более сильное выражение, которое

употребил Наполеон", – замечает Меттерних. > Metternich K. Memoires. – Paris, 1880, vol. 1, p. 151—152.

"Это невозможно", пишете мне вы; это не по-французски.

Письмо коменданту Магдебурга Жану Лемаруа от 9 июля 1813 г. (опубл. в 1868 г.)

Gefl. Worte-01, S. 260

Также: "...слово *невозможно*, о котором я часто говорил, что оно не французское" (Э. Лас Казес, «Мемориал Св. Елены», запись 27 янв. 1816 г.). > Las Cases, p. 143.

Обычно цитируется: ""Невозможно" – это не по-французски", или: "Невозможно – не французское слово". п "То, что неясно, – это не по-французски" (Р-29).

Ср. также высказывание фельдмаршала графа Бурхарда (Христофора) Миниха (1683—1767): "За все время моей службы в России в качестве свидетеля и сотрудника в осуществлении грандиозных планов Петра, я был не в состоянии выучить слово "невозможно". Я вычеркнул его из своего русского словаря" (письмо 1764 г. к Екатерине II; опубл. в 1869 г.). > Gefl. Worte-01, S. 260.

Будь у меня два Вандамма, одного из них следовало бы расстрелять.

Так будто бы сказал Наполеон после поражения под Кульмом 29 авг. 1813 г. В ходе сражения генерал Жозеф Доминик Вандамм проявил себя не лучшим образом. > Слоон В. Новое жизнеописание Наполеона I. – М., 1997, т. 2, с. 471 (здесь в несколько иной форме).

Мы накануне великого события. // ...A la veille d'un grand йvnement.

Письмо к своему секретарю Гуго (Юго) Марэ от 10 окт. 1813 г., за несколько дней до битвы при Лейпциге

Napoleon I. Correspondance. – Paris, 1868, vol. 26, p. 318 (№ 20744)

Отсюда – выражение "накануне великих событий". > Михельсон, 1:601; Займовский, с. 226.

Если бы я опасно заболел, то вы умерли бы до меня!

Талейрану в парижском дворце Сен-Клу 10 нояб. 1813 г. > Тарле Е. В. Талейран. – М., 1992, с. 131.

Трон – всего лишь кусок дерева, обитый бархатом; все зависит от того, кто на нем сидит. <...> Франция больше нуждается во мне, чем я во Франции.

Ответ депутации от Законодательного корпуса 1 янв. 1813 г.

Staël, p. 445; также: Las Cases, p. 454

Наполеон был возмущен тем, что Законодательный корпус проголосовал за мир с коалицией.

Другая версия тех же слов: "Что такое трон сам по себе? Четыре куска позолоченного дерева, обитые бархатом? Нет, трон – это человек, и этот человек – я". > Ravignat P. Napoléon pas a pas. – Paris, 1969, p. 429.

п "Если Катон не нуждается в Риме, то Рим нуждается в Катоне" (Ц-49).

Я для вас слишком велик!

В фев. 1814 г., в разговоре с графом Жаном Батистом Бенардьером, замещавшим министра иностранных дел: "Если народ желает мира на основе старых границ, то я ему скажу: ищите кого-нибудь для управления вами, я для вас слишком велик!" Приведено в "Мемуарах" Талейрана (опубл. в 1891 г.). > Отд. изд. – М., 1959, с. 296.

50 тысяч человек и я – это 150 тысяч.

Слова, которые Наполеон повторял во время кампании 1814 г. > Castelot, 5:293.

Герцог Веллингтон говорил: "Его присутствие на поле боя дает ему фору в 40 тысяч солдат" (в беседе с Ф. Г. Стэнхоупом, 1831 г.). > Тоурас, с. 301.

п "А скольких кораблей, по-твоему, стою я сам?" (А-74).

Не бойтесь, друзья; пуля, которая меня убьет, еще не отлита.

17 фев. 1814 г., когда случайная пуля едва не задела его. > Ravignat P. *Napoléon pas a pas*. – Paris, 1969, p. 460. В других источниках указывается дата 19 марта 1814 г. (сражение при Арси-сюр-Об). > Boudet, p. 146.

Согласно еще одной версии, эти слова были сказаны во время осады Тулона в дек. 1793 г. > Дургй, p. 84.

* Нужно снова надеть сапоги 93-го года!

Письмо к маршалу Пьеру Франсуа Ожеро от 21 фев. 1814 г.

Точная цитата: "Нужно снова обрести сапоги и решимость 93-го года!" > *Napoléon I. Correspondance*. – Paris, 1869, vol. 27, p. 224 (№ 21343).

Фраза: "Я снова надел сапоги, в которых проделал свою первую Итальянскую кампанию" – приводилась со ссылкой на письмо Наполеона к Евгению Богарне от фев. 1814 г. > Шильдер Н. К. *Император Александр I...* – СПб., 1905, т. 3, с. 188; Тарле Е. В. *Талейран*. – М., 1992, с. 132. Однако в издании корреспонденции Наполеона такого письма нет.

Орел с национальным триколором полетит с колокольни на колокольню, пока не опустится на башне Собора Парижской богородицы.

Воззвание от 1 марта 1815 г.

Oster, p. 427

Отсюда: "Полет орла" ("Vol de l'aigle") – о бескровном походе на Париж. Парящий орел был геральдическим символом наполеоновской династии с 1804 г.

"Vol" по-французски означает еще и "кражу". В 1851 г. появился каламбур "C'est le premier vol de l'aigle" ("Это первая кража орла") – о декрете Наполеона III от 2 дек. 1851 г., по которому конфисковывались имения Орлеанской фамилии. > Boudet, p. 29; также: Маркс—Энгельс, 14:410.

Солдаты, вы узнаете меня? Кто из вас хочет стрелять в своего императора?

Отряду королевских войск в теснине Лаффре (на подходе к Греноблю) 7 марта 1815 г. Солдаты отказались стрелять и перешли на сторону Наполеона. > Castelot, 6:88; Манфред А. З. Наполеон Бонапарт. – М., 1973, с. 736.

Я не хочу быть королем Жакерии.

В разговоре с Бенжаменом Констаном во дворце Тюильри 14 апр. 1815 г. Приведено в "Воспоминаниях о Ста днях" Констана (1816). > Constant V. Memoires sur les Sents Jours. – Paris, 1822, p. 23 (2-я паг.).

Жакерия – крестьянское восстание 1358 г.

Я хотел править всем миром; а кто бы не хотел на моем месте?

В разговоре с Б. Констаном (см. выше). > Constant V. Memoires sur les Sents Jours. – Paris, 1822, p. 24 (2-я паг.).

Как Фемистокл, я прихожу, чтобы сесть у очага британского народа.

Письмо принцу-регенту Великобритании от 13 июля 1815 г.
Oster, p. 427

Очень редко встречается храбрость в два часа пополуночи, то есть храбрость врасплох.

По записи Э. Лас Казеса 4—5 дек. 1815 г. ("Мемориал Св. Елены", опубл. в 1823 г.). > Las Cases, p. 217.

Я взял его пигмеем, а потерял исполином.

О маршале Жане Ланне (1769—1809), умершем от ран, полученных в сражении при Асперне (по записи Э. Лас Казеса 4—5 дек. 1815 г.). > Las Cases, p. 111.

Храбрый из храбрых. // **Le brave de braves.**

О маршале Мишеле Нее (по записи Э. Лас Казеса 8—9 дек. 1815 г.). > Las Cases, p. 114.

Еще раньше так называли Луи де Крильона (1541—1615), служившего при пяти французских королях, от Генриха II до Генриха IV. > Boudet, p. 888.

Воображение правит миром!

Сказано 7 янв. 1816 г., по поводу знаков преклонения английских матросов перед Наполеоном-изгнанником (запись Э. Лас Казеса). > Las Cases, p. 134. В других источниках цитировалось как высказывание начала 1800-х гг. > Stevenson, p. 1223; Napoléon. Pensées pour l'action. — Paris, 1943, p. 30.

Это — перефразировка изречения "Мнения правят миром", известного с начала XVII в. > Stevenson, p. 1720—1721. Также: "Воображение распоряжается всем" (Б. Паскаль, "Мысли") (1669). > Отд. изд. — СПб., 1999, с. 46.

п "Случай правит миром" (Н-92).

* Лукавый византиец.

Об Александре I: "Он неискренен: это настоящий *византиец*"; «...лукавый (fin), фальшивый, увертливый» (запись Э. Лас Казеса 10—12 марта 1816 г.). > Las Cases, p. 182, 183.

Господин де [Талейран] всегда пребывал в состоянии измены.

По записи Э. Лас Казеса 11—12 апр. 1816 г. > Las Cases, p. 209.

Если бы я победил, Фуше был бы мне верен.

По записи Э. Лас Казеса 11—12 апр. 1816 г. > Las Cases, p. 210.

Я могу понадобиться против русских, ибо при нынешнем положении дел лет через десять вся Европа,

возможно, будет казацкой либо республиканской.

По записи Э. Лас Казеса 18 апр. 1816 г. > Las Cases, p. 215.

Обычно цитировалось: "Через пятьдесят лет вся Европа будет...". В таком виде цитату привел поляк Леонард Ходзко (L. Chodźko) в изданной по-французски книге "Польша историческая..." (1839). > Труды Историко-архив. ин-та. – М., 1946, т. 2, с. 63 .

Мне следовало умереть в Москве.

По записи Гаспара Гурго 23 апр. 1816 г. Повторено 16 июня 1816 г.: "Мне следовало бы умереть после вступления в Москву". > Gourgot G. Sainte-Hyline. Journal inédit... – Paris, 1899, t. 1, p. 165, 202.

Константинополь <...> один стоит целой империи; тот, кто им завладеет, может управлять всем миром.

По записи Э. Лас Казеса 28 апр. 1816 г. > Las Cases, p. 223.

И все-таки, что за роман – моя жизнь!

На о-ве Св. Елены, в июне 1816 г. > Napoléon par lui-même. – Paris, 1963, p. 280.

Сердце государственного мужа должно находиться в его голове.

По записи Э. Лас Казеса 30 июня 1816 г. > Las Cases, p. 352.

Это уже была революция в действии. // **...La révolution in action.**

О "Женитьбе Фигаро" Бомарше (по записи Э. Лас Казеса 30 июля 1816 г.). > Las Cases, p. 380.

"Откуда я? Кто я? Куда я иду?" Вот таинственные вопросы, на которые мы ищем ответа в религии.

По записи Э. Лас Казеса 17 авг. 1816 г. > Las Cases, p. 420.

Ср. также в Талмуде: "Знай, откуда ты пришел, и куда ты идешь, и перед кем ты должен будешь отвечать" ("Пиркей авот", 3, 1). > Литература агады. – Иерусалим; М., 1999, с. 343.

"Откуда мы? Кто мы? Куда мы идем?" – название картины Поля Гогена (1897).

* Из пятидесяти сражений, мною данных, в битве под Москвой выказано наиболее доблести и одержан наименьший успех.

В таком виде высказывание цитировалось в русской исторической литературе > Богданович М. И. История Отечественной войны 1812 года... – СПб., 1859, т. 2, с. 225. Точная цитата (по записи Э. Лас Казеса 28 авг. 1816 г.): "Сражение под Москвой было одним из тех, в котором было выказано наиболее доблести и одержан наименьший успех". > Las Cases, p. 446.

Из всех моих сражений самое ужасное то, которое дал я под Москвой. Французы в нем показали себя достойными одержать победу, а русские стяжали славу быть непобедимыми.

Как слова Наполеона на о-ве Св. Елены приведено в статье французского генерала Ж. Ж. Пеле (J. J. Pelet) "Битва под Москвой" (1830). > Богданович М. И. История Отечественной войны 1812 года... – СПб., 1859, т. 2, с. 225.

Меня обвиняют в чрезмерной воинственности; но разве я не был постоянно вынужден защищаться?

11 нояб. 1816 г., объясняя свои непрестанные войны (Э. Лас Казес, "Мемориал Св. Елены"). > Las Cases, p. 559.

Просите у меня что угодно, кроме времени; это единственное, что не в моей власти.

Из высказываний разного времени, записанных Э. Лас Казесом в нояб. 1816 г. > Las Cases, p. 583.

Случай <...> правит миром.

20 нояб. 1816 г., по записи Э. Лас Казеса. > *Las Cases*, p. 586.

То же в "Максимах и мыслях узника Святой Елены", 190 (опубл. в 1820 г., за три года до книги Лас Казеса). > Отд. изд. – СПб., 2000, с. 72.

п "Воображение правит миром!" (Н-77); "Его Величество Случай" (Ф-86).

Установление нерасторжимости брака есть подстрекательство к преступлению.

По записи Э. Лас Казеса. > *Ravignat P. Ce que Napoléon a vraiment dit.* – Paris, 1969, p. 153.

Моим правилом было: карьера, открытая для талантов, без различия происхождения или состояния.

Высказывание 30 мая 1817 г.; в несколько иной форме – 27 авг. 1816 г. (Барри О'Мира, "Наполеон в изгнании", 1822). > *O'Meara V. Napoléon en exil.* – Paris, 1897, vol. 1, p. 96; vol. 2, p. 6.

Война – искусство простое; <...> я дал шестьдесят сражений и, право, не узнал ничего, чего не знал бы уже после первого.

По записи Гаспара Гурго 25 дек. 1817 г. > *Gourgot G. Sainte-Nyline. Journal inédit...* – Paris, 1899, t. 2, p. 424.

Обещать много и не выполнять ничего.

По записи Гаспара Гурго 20 июня 1817 г. Днем раньше: "Обещать и не выполнять обещаний, вот как следует поступать с людьми!" > *Gourgot G. Sainte-Nyline. Journal inédit...* – Paris, 1899, t. 2, p. 144, 151.

Моя [истинная] слава не в том, что я выиграл сорок сражений: Ватерлоо изгладит память о всех этих победах. Но <...> что будет жить вечно – это мой Гражданский кодекс.

На о-ве Св. Елены (1818). > Castelot, 2:306; История XIX века, 1:254.

В хорошо управляемой стране нужна главенствующая религия и зависимые от государства священники.

«Максимы и мысли узника Святой Елены» (1820), 90

Отд. изд. – СПб., 2000, с. 52

Авторство "Максим и мыслей..." не установлено; некоторые из них близки к высказываниям, бесспорно принадлежащим Наполеону.

Все потеряли голову, начиная с самих заговорщиков.

«Максимы и мысли узника Святой Елены», 432

Отд. изд. – СПб., 2000, с. 122

О заговоре генерала Клода Мале 23 окт. 1812 г.

Если хочешь сохранить за собою хоть какое-то превосходство, нужно менять военную тактику каждые десять лет.

«Максимы и мысли узника Святой Елены», 446

Отд. изд. – СПб., 2000, с. 125

п "Они всегда отстают на одну армию <...> и на одну мысль" (Р-32).

Что скажет история?

Излюбленная фраза, согласно "Мемуарам" Луи Бурьенна (1829—1831). > Бурьенн, 1(1):12 (гл. 1).

Я умираю безвременно от рук английской олигархии и ее наемных убийц.

Завещание от 15 апр. 1821 г.

Oster, p. 427

Франция... мой сын... во главе армии...

Последние слова в ночь с 4 на 5 мая 1821 г.; известны в различных версиях. Согласно генералу Анри Бертрону, "император произнес имя своего сына, а потом: *во главе армии*". В записи Франческо Антоммарчи, личного врача Наполеона: «глава... армия». Запись Луи Маршана, камердинера Наполеона: "Он произносит множество неразборчивых слов, среди которых можно разобрать: *Франция... мой сын... армия...*". > Napoléon б Sainte-Нйline. – Paris, 1981, p. 726, 733, 737.

Сначала нужно ввязаться в бой, а там будет видно. // **On s'engage, puis on voit.**

Приписывается. > Бабкин, 2:188; также: Ленин, 34:436; 45:381. п "Сперва переплывем реку, а там увидим!" (Б-91).

Мадам, это воспоминания старого ловеласа о его бывших любовницах.

Даме, спросившей его, как после стольких лет он может помнить названия и численность всех подразделений, участвовавших в каждом из его ранних сражений. > Таурас, с. 428.

Сила никогда не бывает смешной.

Приведено в "Размышлениях о Французской революции" Жермены де Сталь (1818), IV, 8. > Staël, p. 390.

Сила армии равна ее массе, умноженной на скорость.

Malroux A. Vie de Napoléon par lui-même. – Paris, 1991, p. 105.

Это перефразировка 2-го закона Ньютона: "Сила равна произведению массы тела на его ускорение".

В Польше я открыл пятую стихию – грязь.

О военной кампании начала 1807 г. Вариант: "Для Польши Господь создал пятую стихию – грязь". > Ланфре П. История Наполеона I. – СПб.; М., 1874, т. 4, с. 28; История XIX века, 1:138.

Пруссия вылупилась из пушечного ядра.

Приписывается. > Johnes, p. 718.

Антверпен – это пистолет, направленный прямо в сердце Англии.

Приписывается. > История XIX века, 2:63.

НАПОЛЕОН III

(Шарль Луи Наполеон Бонапарт) (Napoléon III (Charles Louis Napoléon Bonaparte), 1808—1873), племянник Наполеона I, президент Франции в 1848—1852 гг., император в 1852—1870 гг.

Никогда не бойтесь народа – он еще больший консерватор, чем вы!

«Об избирательной системе»
Oster, p. 536

Имя Наполеона – само по себе программа.

Так заявил Луи Наполеон 31 окт. 1849 г., сменив правительство. > La Grand Encyclopedie. – Paris, без года изд., vol. 24, p. 795.

Франция <...> поняла, что я вышел за рамки законности лишь для того, чтобы восстановить закон. // **...Sorti de la légalité pour rentrer dans le droit.**

Письмо в Консультативную комиссию от 31 дек. 1851 г.
Guerlac, p. 281

Письмо было написано после подведения итогов референдума, узаконившего государственный переворот 2 дек. 1851 г.

Недоверчивые люди говорят: империя – это война, а я говорю, что империя – это мир. // **...L'empire, c'est la paix.**

Речь на банкете в Бордо 9 окт. 1852 г., незадолго до провозглашения Второй Империи

Boudet, p. 352; Тейлор А. Дж. Борьба за господство в Европе. 1848—1918. – М., 1958, с. 90

Еще раньше – в брошюре "Наполеоновские идеи" (1839): "Идея наполеоновская не есть идея войны, но идея промышленности, торговли, социальности и человеколюбия". > Людовик Наполеон, король французов. – СПб., 1856, с. 57.

Свобода никогда еще не способствовала основанию прочных политических зданий; она венчает их, когда время их уже упрочило.

Речь 14 фев. 1853 г. при открытии сессии Законодательного собрания

Грегуар Л. История Франции в XIX веке. – М., 1896, т. 3, с. 541

Также: "Я не потрясаю почвы <...>, я ее упрочиваю еще более <...>, довершая наконец упрочение здания, воздвигнутого национальной волею" (письмо государственному министру Э. Руэ от 19 янв. 1867 г.). > Цит. по: Достоевский, 27:303.

Выражение "увенчание здания" ("la couronnement de l'édifice") как оборот политического языка появилось еще при Наполеоне Бонапарте – в статье Камиля Жордана "Истинный смысл голосования за пожизненное консульство" (1802). > Бабкин, 2:43. С 1830-х гг. оно использовалось для обозначения конституции в Германии, а с 1860-х гг. – в России. > Займовский, с. 357.

Армия – вот истинное дворянство нашей страны.

Обращение к императорской гвардии 20 марта 1855 г.
Oster, p. 537

Италия должна быть свободна до Адриатики.

Манифест от 3 мая 1859 г. об объявлении войны Австрии
Михельсон, 2:227
Отсюда: "Свободная до Адриатики".

НЕВИНС, Аллан

(Nevins, Allan, 1890—1971), американский историк

Бывшие союзники совершали большую ошибку, предлагая Германии слишком мало и к тому же слишком поздно [too little and <...> too late], пока нацистская Германия не превратилась, наконец, в угрозу для всего человечества.

«Германия подрывает мир» («Current History», май 1935)

Jay, p. 271

Отсюда, согласно англоязычным справочникам, – выражение "Слишком мало и слишком поздно".

Д. Ллойд Джордж говорил сразу же после поражения Финляндии в советско-финской войне 1939—1940 гг.: "Это старая печальная история – слишком поздно. Слишком поздно с Чехословакией, слишком поздно с Польшей и, безусловно, слишком поздно с Финляндией. Всегда слишком поздно, или слишком мало, или то и другое вместе" (речь в Палате общин, март 1940 г.). > Stevenson, p. 1350.

Известно также итальянское крылатое выражение "Troppo tardi!" ("Слишком поздно!") – отзыв римлян-республиканцев о конституции, изданной в 1848 г. папой Пием IX. > Бабкин, 2:505.

НЕЙ, Мишель

(Ney, Michel, 1769—1815), маршал Франции

Вы не узнаете меня? Я – арьергард Великой Армии, маршал Ней.

Так воскликнул Ней 15 дек. 1812 г. при встрече с французскими офицерами в местечке Вильковишки (Гумбинен). Фраза приводится в "Воспоминаниях" генерала Матьё Дюма. > Castelot, 5:206; Михайловский-Данилевский А. И. Описание Отечественной войны... – СПб., 1839, ч. 3, с. 484.

Смотрите, как умирают маршалы Франции!

Солдатам, бегущим с поля сражения при Ватерлоо 18 мая 1815 г.
Фраза, вероятно, апокрифична. > Markiewicz, s. 300.

Я привезу узурпатора в железной клетке.

Обещание, данное Людовику XVIII 6 марта 1815 г., при известии о высадке Наполеона во Франции. 14 марта Нея перешел на сторону "узурпатора".

После возвращения Бурбонов Нея судили за государственную измену. На своем процессе он пояснил (4 дек. 1815 г.): "Я сказал, что, решившись на столь безумное дело, он заслуживает, чтобы его, если поймут, упрятали в клетку; но я отнюдь не брался сделать это сам". > Boudet, p. 164.

Я француз, и хочу умереть французом.

На процессе Нея, начавшемся в окт. 1815 г., его адвокаты оспаривали правомочность французского суда, поскольку Нея родился на территории, отошедшей в 1815 г. к Пруссии. Однако он отказался признать себя подданным Пруссии. > Boudet, p. 443.

Солдаты, цельтесь в сердце!

Последние слова 7 дек. 1815 г. > Boudet, p. 220.

Те же слова приписывались Иоахиму Мюрату, расстрелянному 13 окт. 1815 г. в Неаполитанском королевстве. > Bricard, s. 336.

НЕЛЬСОН, Горацио

(Nelson, Horatio, 1758—1805), английский флотоводец

Завтра к этому времени я завоюю титул пэра или место в Вестминстерском аббатстве.

31 июля 1798 г., перед битвой с французской эскадрой при Абукире (Египет). Приведено в кн. Р. Саути "Жизнь Нельсона" (1813). > Knowles, p. 540. В Вестминстерском аббатстве хоронили национальных героев.

Уверяю вас, я не вижу никакого сигнала!

2 апр. 1801 г., во время битвы у Копенгагена, Нельсон приставил подзорную трубу к незрячему глазу, чтобы не замечать сигнала адмирала Хайда Паркера о прекращении огня. > Beeching C. L. A Dictionary of Dates. – London, 1997, p. 55.

Англия ожидает, что каждый исполнит свой долг.

Сигнал-приказ, вывешенный на флагманском корабле 21 окт. 1805 г., перед Трафальгарским сражением. Приведено в кн. Р. Саути "Жизнь Нельсона" (1813). > Knowles, p. 540; Займовский, с. 28.

НЕРОН Клавдий Цезарь

(Nero Claudius Caesar, 37—68), римский император с 54 г.

О если бы я не умел писать!

Так будто бы воскликнул Нерон, впервые подписывая смертный приговор (Светоний, "Нерон", 10, 2; Сенека, "Об умеренности", II, 1, 3). > Свет., с. 200; Алексеев В. А. Избр. латинские цитаты и афоризмы. – СПб., 1905, с. 117.

"Когда умру, пускай земля огнем горит!" – "Нет. Пока живу!"

Ответ Нерона на стих, взятый, вероятно, из несохранившейся трагедии Еврипида (Светоний, "Нерон", 38, 1). > Свет., с. 215—216.

Дион Кассий ("Римская история", 58, 23) влагает этот стих в уста Тиберия. > Свет., с. 432.

п "После нас хоть потоп" (П-81).

Неужели нет у меня ни друга, ни недруга?

Так воскликнул Нерон 7 июня 68 г., когда мятеж охватил все войска и император напрасно искал опытного убийцу, чтобы умереть от его руки (Светоний, "Нерон", 47, 3). > Свет., с. 221.

Какой великий артист погибает!

Эти слова Нерон повторял, совершая приготовления к самоубийству (7 июня 68 г.) (Светоний, "Нерон", 49, 1). > Свет., с. 222.

НЕРУ, Джавахарлал

(Nehru, Jawaharlal, 1889—1964), премьер-министр Индии с 1947 г.

Я буду последним англичанином, который правит Индией.

Цитируется в кн. Дж. К. Гэлбрейта "Жизнь в наше время" (1981), гл. 26. > Andrews, p. 314.

В Англии Неру получил высшее образование (в 1905—1912 гг.).

НИКИЙ

(ок. 469—413 до н.э.), афинский стратег

Город – это люди, а не стены.

Речь перед воинами после поражения в морской битве у Сиракуз (413 г. до н.э.), согласно Фукидиду, VII, 77, 7. > Фукидид, с. 348.

НИКОЛАЙ I

(1796—1855), российский император с 1825 г.

При малейшем возмущении <...> я разрушу Варшаву, и уж, конечно, не я отстрою ее вновь.

Речь 5 окт. 1835 г. в Лазенкском дворце перед депутатами Варшавы

Николай I: Муж. Отец. Император. – М., 2000, с. 391

Турция – умирающий человек. Мы можем пытаться сохранить ему жизнь, но это нам не удастся. Он должен умереть, и он умрет.

В беседе с лордом Дж. Г. Г. Эбердином, статс-секретарем иностранных дел Великобритании (Лондон, начало июня 1844 г.). Высказывание приводится, со слов Эбердина, в мемуарах советника королевы Виктории барона Х. Ф. Штокмара (1872). > Jay, p. 271; Тарле Е. В. Соч. в 12 т. – М., 1959, т. 8, с. 102. Еще раз Николай назвал Турцию "больным человеком" накануне Крымской войны, в беседах с английским посланником Г. Сеймуром в Петербурге 9 и 14 янв. 1853 г. > Тарле Е. В. Соч. в 12 т., т. 8, с. 143.

В мемуарах саксонского дипломата К. Фицтума фон Экштедта приводятся слова Николая канцлеру Австрийской империи К. Меттерниху в Мюнхенгреце 10 сент. 1833 г.: "Что вы думаете о турке? Это больной человек, не так ли?" Меттерних будто бы рассказал об этом лорду Сеймуру, а тот – фон Экштедту. > Тарле Е. В. Соч. в 12 т. – М., 1959, т. 8, с. 89.

Эта политическая метафора восходит к концу XVII в. "Турок болен" ("Der Türk ist krank") – песня руководителя хора Баумбургского монастыря (Верхняя Бавария) Альберта Пойселя, сочиненная после разгрома турок под Веной в 1683 г. В те же годы английский посол в Стамбуле Томас Ро сравнивал Турцию с телом старого, больного человека. > Gefl. Worte-01, S. 428. В 1721 г. о "больном теле" Оттоманской империи говорил Ш. Монтескье ("Персидские письма", I, 19). > Отд. изд. – М., 1956, с. 67.

Господа, седлайте коней: во Франции провозглашена республика.

Так будто бы воскликнул Николай на балу у наследника 22 фев. 1848 г. > Grimm A. T. Alexandra Feodorowna, Kaiserin von Russland. – Leipzig, 1866; цит. по: Шильдер Н. К. Император Николай I. – М., 1997, кн. 2, с. 489; в оригинале по-французски.

Разумейте, языцы, и покоряйтесь: яко с нами Бог!

Манифест 14 марта 1848 г. по поводу революционных событий в Европе

Полн. собр. законов Российской империи. – СПб., 1855, т. 23, отд. 1-е, с. 182

Это – цитата из Ветхого Завета (Исайя, 8:9).

НИКСОН, Ричард

(Nixon, Richard, 1913—1994), в 1969—1974 гг. президент США

Развитие черного капитализма. // **...Black capitalism.**

«Мосты к человеческому достоинству», предвыборная речь по радио 25 апр. 1968 г.

Safire, p. 60

"Черный" – "негритянский".

Давайте начнем с того, что возьмем на себя обязанность <...> говорить правду и жить по правде.

Речь в Майями 8 авг. 1968 г., при выдвижении кандидатом в президенты

Jay, p. 274

8 авг. 1974 г., уходя в отставку из-за Уотергейтского скандала, Никсон сказал: "Если некоторые из моих утверждений были ложными, – а некоторые из них были ложными, – то они были сделаны потому, что тогда я верил, что так будет лучше всего для страны". > Cohen, p. 281.

Это величайшая неделя в истории после недели Творения.

24 июля 1969 г. на борту судна «Хорнет», при известии о возвращении «лунной» экспедиции «Аполло-11»
Jay, p. 274

Небо – уже не предел. // The sky is no longer the limit.

Речь 13 авг. 1969 г. в Нью-Йорке в честь экипажа «Аполло-13»
Spinrad, p. 95

...Великое молчащее большинство моих соотечественников-американцев – я прошу вашей поддержки.

Выступление по телевидению 3 нояб. 1969 г., в преддверии антивоенного марша на Вашингтон
Rees, p. 83—84

Отсюда: "Великое молчащее большинство" ("The Great Silent Majority"). Противопоставление "говорящего меньшинства" ("vocal minority") "молчащему большинству" встречалось и раньше, например у Дж. Кеннеди – в 1956 г. > Safire, p. 708.

У Петрония "присоединиться к большинству" означало "умереть" ("Сатирикон", 42); в английской литературе "великим" или "молчащим большинством" нередко именовали умерших. Противники войны во Вьетнаме ответили Никсону плакатом с изображением Арлингтонского национального кладбища, усеянного крестами, и подписью "Молчащее большинство". > Американа, с. 875.

Мытья белья в Белом доме не будет. // **...No whitewash in White House.**

Выступление по ТВ по поводу Уотергейта 30 апр. 1973 г.
Jay, p. 274

Если это делает президент, значит, это законно.

Об Уотергейте, в телеинтервью с Д. Фростом 20 мая 1977 г.
Andrews, p. 317

НИМЁЛЛЕР, Мартин

(Niemцller, Martin, 1892—1984), лютеранский пастор, теолог

Когда Гитлер начал преследовать евреев, это меня не касалось, ведь я не был евреем. И когда Гитлер начал преследовать католиков, это меня не касалось, ведь я не был католиком. И когда Гитлер начал преследовать профсоюзы, это меня не касалось, ведь я не был членом профсоюза. А когда Гитлер начал преследовать меня и евангелическую церковь, не осталось уже никого, кого бы это касалось.

В таком виде цитата приводится в англоязычных словарях цитат, со ссылкой на официальное издание Конгресса США ("Конгрэшнл рекорд", 14 окт. 1968). > Jay, p. 273.

Вероятный источник – проповедь Нимёллера во Франкфурте-на-Майне 6 янв. 1946 г.: "...Те, кто тогда [в 1933 г.] попадал в концентрационные лагеря, были коммунистами. Кого это касалось? <...> Затем наступил черед ликвидации больных, т.н. "неизлечимых". <...> И наконец очередь дошла до самой [евангелической] Церкви. Тогда мы попытались что-то сказать, но нас никто не услышал. Преследования евреев <...>, ведь об этом писали газеты. <...> Мы предпочли промолчать". > Martin Niemцller über die deutsche Schuld... – Zыrich, 1946, S. 5—6.

Часто это высказывание цитируется в форме: "Когда пришли за коммунистами, я промолчал..." (или: "не протестовал"), "...а когда пришли за мной, уже некому было вступить за меня" (или: "некому было протестовать").

НОКС, Джон

(Кнох, John, ок. 1513—1572), проповедник, основатель шотландской пресвитерианской церкви

Чудовищное правление женщин.

«Первый трубный глас против чудовищного правления женщин», памфлет (1558)

Knowles, p. 442

Имелись в виду Мария Тюдор, Мария Стюарт и ее мать-регентша Мария Лотарингская.

Один человек вместе с Богом всегда в большинстве.

Изречение, приписываемое Ноксу; выбито на памятнике Реформации в Женеве (на франц. яз.). > Knowles, p. 442.

Повторено в речи американского политика Уэнделла Филлипса 1 нояб. 1859 г., вскоре после неудачной попытки Джона Брауна поднять антирабовладельческое восстание. > Jay, p. 292; Spinrad, p. 162.

п "Один человек плюс закон – уже большинство" (К-196).

НОСКЕ, Густав

(Noske, Gustav, 1868—1946), германский социал-демократ

Кто-то ведь должен стать кровавой собакой, я ответственности не боюсь.

Так заявил Носке на заседании Совета народных уполномоченных 6 янв. 1919 г., предлагая подавить политическую забастовку в Берлине военной силой. В левой печати его прозвали "кровавой собакой" ("Bluthund"). > Руге В. Гинденбург. – М., 1982, с. 150; История второй мировой войны. – М., 1973, т. 1, с. 66.

"Кровавыми собаками" уже в 1848 г. называли войска, подавившие революцию в Германии. > Gefl. Worte-01, S. 445.

НОССИГ, Альфред

(Nossig, Alfred, 1864—1943), германский социал-демократ

Ревизия социализма.

Загл. книги («Die Revision des Sozialismus», 1901—1902)

Вероятно, отсюда: "ревизионизм" (в значении: "пересмотр учения Маркса").

О

ОБИНЬЕ, Агриппа де

(Aubignй, Agrippa de, 1552—1630), французский протестант, поэт, историк, публицист

Государство в государстве. // **Status in statu.**

Выражение встречается в ряде сочинений д'Обинье; впервые – в трактате "Об обязанностях короля и подданных" (написан между 1610 и 1620 гг., опубл. в 1877 г.) Здесь излагались, в частности, взгляды католиков, что удовлетворить все требования кальвинистов-реформаторов – значит "создать государство в государстве". > Gefl. Worte-01, S. 396.

Позднейшее высказывание Б. Спинозы: "...Большинство рассматривает людей в природе, как государство в государстве" ("Этика", III, предисловие) (1677). > Ашукины, с. 157.

п "[В государствах] заключены два <...> государства..." (П-66).

Общество Иисуса – это меч, рукоятка которого в Риме, а клинок повсюду.

«Анти-Котон» (1610), памфлет против иезуитов

Fournier, p. 433

В XVIII в. это высказывание встречалось у Жана Батиста Руссо и аббата Г. Рейналя. Осенью 1825 г. его повторил юрист и политик Андре Дюпен (1783—1865): "...меч, рукоятка которого в Риме, а острие повсюду". > Fournier, p. 433—435.

О'ДОННЕЛ, Филлип

(O'Donnell, Phillip Kenneth, 1924—1977), американский сенатор, специальный советник президента

Господин Президент, Президент умер.

Линдону Джонсону 22 нояб. 1963 г., после гибели Джона Кеннеди
Jones, p. 736

О'КОННЕЛ, Дэниэл

(O'Connell, Daniel, 1755—1847), деятель ирландского национального движения

Агитация, агитация и еще раз агитация.

Предвыборная речь в Дублине в 1835 г. (о способе освобождения Ирландии)

Markiewicz, s. 307

п "Изучать, пропагандировать, организовывать" (Л-48).

ОЛАР, Альфонс

(Aulard, Alphonse, 1849—1928), историк Французской революции

Как прекрасна была республика в годы Империи!

Ок. 1885 г., в разговоре с сотрудником газеты "La Justice" Эдмоном Дюрраном. > Boudet, p. 991. "Третья республика" сменила "Вторую империю" Наполеона III в 1870 г.

ОЛБРАЙТ, Мадлен

(Albright, Madeleine, p. 1937), американский дипломат, государственный секретарь США

Аллилуйя! <...> Вы уже никогда не будете фишками на игорном столе.

При подписании документа о согласии США на вступление в НАТО Венгрии, Польши и Чехии («Дейли телеграф», 13 марта 1999)
Jay-04, p. 6

ОМАЛЬ, Анри де

(Aumale, Henri de, 1822—1897), герцог, 4-й сын короля Луи Филиппа, генерал, историк, политик

* [Но] Франция осталась! // **Il restait la France.**

6 окт. – 11 дек. 1873 г. д'Омаль председательствовал на процессе маршала Ахилла (Ашилля) Базена (1811—1888), который 27 окт. 1870 г. капитулировал перед пруссаками в Меце. В свое оправдание Базен заявил, что законной власти тогда уже не было. "Франция продолжала существовать всегда", – ответил д'Омаль. > Guerlac, p. 285.

ОМАР I

(?—644), с 634 г. халиф в Арабском халифате, один из сподвижников Мухаммеда (Магомета)

Если в этих писаниях греков говорится то же, что в Коране, они излишни; а если другое – вредны.

Так будто бы сказал Омар, приказывая в 641 г. сжечь свитки Александрийской библиотеки. > Kemp P. The Oxford Dictionary of Literary Quotations. – Oxford; New York, 1997, p. 203.

Впервые эту фразу (в несколько ином виде) привел сирийский писатель, глава христиан-монофиситов Абу-ль-Фарадж (1226—1286) в своей книге "Династии". > Гиббон Э. История упадка и разрушения Римской империи. – М., 1885, т. 6, с. 67.

ОНО, Йоко

(Ono, Yoko, p. 1933), японско-американская художница, жена Джона Леннона

Женщина – негр нашего мира. // Woman is the nigger of the world.

Высказывание из интервью в журн. "Nova" (1968). В 1972 г. оно стало названием песни Леннона. > Andrews, p. 324.
п "Бедняки – это негры Европы" (Ш-4).

ОППЕНГЕЙМЕР, Роберт

(Oppenheimer, Robert, 1904—1967), американский физик

Мы знали, что мир уже никогда не будет прежним.

Об испытании первой атомной бомбы в Аламогордо (16 июля 1945 г.). > Cohen, p. 285.

Мы сделали работу за дьявола.

О создателях атомной бомбы. Эти слова, сказанные Оппенгеймером летом 1956 г., приводятся в книге Р. Юнга "Ярче тысячи солнц" (1958), гл. 20. > Отд. изд. – М., 1960, с. 276.

ОРЛАНДО, Витторио

(Orlando, Vittorio Emanuele, 1860—1952), премьер-министр Италии

Обычно, чтобы остановить распространение эпидемии, устанавливают санитарный кордон. Если принять подобные же меры против распространения большевизма, он мог бы быть побежден, ибо изолировать его – значит победить.

Выступление на Парижской мирной конференции 21 янв. 1919 г.

Черчилль У. Мировой кризис. – М.; Л., 1932, с. XVII
Отсюда: "Санитарный кордон против большевизма".

ОРЛЕАНСКИЙ, Филипп

(Philippe d'Orleans (Le Rйgent), 1674—1723), герцог, с 1715 г.
регент при Людовике XV

Запрещено все, что мешает наслаждению.

Цитируется как девиз "эпохи регентства" (1715—1723).

ОРТЕГА-И-ГАССЕТ, Хосе

(Ortega y Gasset, Josй, 1883—1955), испанский философ

Восстание масс.

Загл. книги («La Rebeliyn de las masas», 1930)

У Ф. Ницше: "Театр есть восстание масс" ("Казус Вагнер".
"Прибавление", 1888 г.). > Ницше Ф. Соч. в 2 т. – М., 1990, т. 1, с. 548.

ОТИС, Джеймс

(Otis, James, 1725—1783), американский политик, публицист

Налогообложение без [парламентского]
представительства – это тирания. // **Taxation without
representation is tyranny.**

Высказывание ок. 1761 г., ставшее в 1774 г. лозунгом
американской революции. Известно также в форме: "Никакого
налогообложения без представительства" ("No taxation without
representation"). > Knowles, p. 560; Ключкина, с. 154; Американа, с. 210.

п "Налогообложение и представительство неотделимы друг от друга" (К-16).

Моя родина там, где свобода.

Девиз Отиса. > Жау, р. 280.

На празднике Федерации в Париже 14 июля 1790 г. 300 гостей-англичан надели ленты с надписью "Где свобода, там и родина" (на латинском языке). > Ревуненков, с. 102.

п "Я <...> признаю для себя Римом всякое место, где <...> можно <...> быть свободным" (Б-124); "Где нет Свободы – там моя родина" (П-22).

II

ПАВЕЛ I

(1754—1801), российский император с 1796 г.

Только так мы можем быть друзьями!

Получив в 1800 г. мирные предложения Наполеона Бонапарта, Павел будто бы приказал принести карту Европы, разложил ее на столе, согнул надвое и сказал: "Только так мы можем быть друзьями!" > "Русская старина", 1882, № 12, с. 495—496 ("Записки" Я. И. де Санглена).

ПАВЕЛ IV

(Paulus IV, 1476—1559), римский папа с 1555 г.; в 1542 г. возглавил римскую инквизицию

Индекс святой службы.

Составленный в 1559 г. список книг, которые запрещалось "переписывать, издавать, печатать, <...> держать у себя или отдавать на хранение". > Горфункель А. Х. Джордано Бруно. – М., 1973, с. 19.

Позднейшее название: "Индекс запрещенных книг". Последний такой список был составлен в 1940 г. при папе Пие XII.

ПАЛАФОКС-и-МЕЛСИ, Хосе

(Palafox-y-Melzi, Josй, 1776—1847), испанский военачальник, в 1808—1809 гг. возглавлял оборону Сарагоссы от французов

* Война на ножах (Война вплоть до ножей). // **Guerra al cuchillo** (исп.)

•
Ответ французам на требование сдаться (4 авг. 1808 г.). По другой версии, Палафокс ответил: "Война и нож". > Михельсон, 1:114; Markiewicz, s. 317.

Об "истребительной войне", или "войне на уничтожение" ("bellum internecium") писал Тит Ливий (IX, 25, 9). > Михельсон, 1:114.

п "Война <...> из-за того, кто из противников будет существовать" (Ц-65).

ПАЛАЦКИЙ, Франтишек

(Palacký, František, 1798—1876), чешский историк и политик

Если бы Австрийская империя не существовала давным-давно, в интересах Европы <...> было бы создать ее как можно скорее.

Письмо Франкфуртскому парламенту от 11 апр. 1848 г. с протестом против включения Чехии в состав «Великой Германии»
Stewart, p. 126

ПАЛЬМЕРСТОН, Генри Джон

(Palmerston, Henry John, 1784—1865), английский политик, в 1855—1858, 1859—1865 гг. премьер-министр

У нас нет ни вечных союзников, ни постоянных врагов. Вечны и постоянны наши интересы, и наш долг – следовать этим интересам.

Речь в Палате общин 1 марта 1848 г.
Jay, p. 284

Обычно цитируется: "У Англии нет постоянных союзников (или: друзей), есть только постоянные интересы".

п "Избегать постоянных союзов..." (В-7); "В политике нет друзей, есть только союзники" (К-108).

Британский подданный, где бы он ни оказался, должен быть уверен, что бдительное око и мощная рука Англии защитят его от несправедливого обращения.

Речь в Палате общин 25 июня 1850 г.

Jaу, р. 284

По поводу захвата британской эскадрой греческих кораблей в Пирее, после инцидента с выходцем с Мальты, имевшим британский паспорт. > Трухановский В. Г. Бенджамин Дизраэли. – М., 1993, с. 203.

Только три человека в Европе понимали шлезвиг-гольштейнский вопрос, но двое из них умерли, а я уже забыл, в чем там дело.

Приписывается. > Jaу, р. 284 (здесь – в несколько иной форме).

Господь совершил большую ошибку, создав иностранцев.

Приписывается. > Boudet, р. 60.

Смерть, мой дорогой доктор, это последнее дело, которое я должен закончить.

Последние слова 18 окт. 1865 г. > Jaу, р. 284.

ПАНКХЁРСТ, Эммелин

(Pankhurst, Emmeline, 1858—1928), английская общественная деятельница, борец за права женщин

Разбитая витрина – самый убедительный аргумент в современной политике.

Приведено в книге Дж. Дейнджерфилда "Смерть либеральной Англии" (1936). > Jay, p. 285.

Эмилий ПАПИНИАН

(Aemilius Papinianus, ?—212), римский юрист, советник императора Септимия Севера; убит по приказу императора Каракаллы
Не так легко оправдать братоубийство, как совершить его.

В 212 г. – Каракалле, который, убив брата, велел Папиниану оправдать это деяние в сенате и перед народом ("Писатели истории августов", XIII, 8, 5). > Бабичев, с. 525.

ПАСКАЛЬ, Блез

(Pascal, Blaise, 1623—1662), французский ученый и философ

Нос Клеопатры: будь он чуть покороче, весь облик земли был бы сегодня иным.

«Мысли» (опубл. в 1669 г.)
Отд. изд. – СПб., 1999, с. 65

ПАСКЕВИЧ, Иван Федорович

(1782—1856), граф Эриванский, светлейший князь Варшавский, генерал-фельдмаршал

Венгрия у ног Вашего Императорского Величества.

Начало рапорта Николаю I о сдаче венгерской повстанческой армии в 1849 г.

"Русский инвалид", 9 авг. 1849

ПАСТЕР, Луи

(Pasteur, Louis, 1822—1895), французский ученый

Светский святой. // **Un Saint laïque.**

Речь 27 апр. 1882 г. на церемонии принятия во Французскую академию

Guerlac, p. 237

Пастер говорил о философе и филологе Эмиле Литтре (1801—1881), место которого он занял в Академии.

ПАТНАМ, Израэл

(Putnum, Israel, 1718—1790), американский военачальник

Не стреляйте, пока не увидите белки их глаз.

Перед сражением с англичанами при Банкер-Хилле (Массачусетс) 17 июня 1775 г. Приписывалось также Уильяму Прескотту (W. Prescott, 1726—1795). > Markiewicz, s. 341.

В немецкой литературе те же слова цитируются как приказ Фридриха Великого перед сражением под Прагой (1757). > Friedericus rex, S. 190.

ПЕЙН, Томас

(Paine, Thomas, 1737—1809), американский политический публицист

Правительство, даже самое лучшее, есть не более чем необходимое зло.

«Здравый смысл» (1776), памфлет в пользу независимости североамериканских колоний, гл. 1

Knowles, p. 563

Убежище для человечества.

Там же, гл. 3 (о будущей роли Америки)

Knowles, p. 563

Религия человечества.

Вступление к серии памфлетов «Американский кризис» (нояб. 1778)

Knowles, p. 563

"Религия человечества" – одна из главных идей философии Огюста Конта (1798—1857).

Моя страна – весь мир, а моя религия – творить добро.

«Права человека», ч. 2 (1792)

Knowles, p. 564

Век Разума.

Загл. книги («The Age of Reason», 1794)

Вольтер уже в 1770 г. писал: "Вот мы и достигли века разума – от Петербурга до Кадиса" (письмо к Одиберу от 9 марта). > Вольтер. Бог и люди. – М., 1961, т. 2, с. 346.

Кто участвовал в двух революциях, тот прожил не зря.

О себе как участнике Американской и Французской революций. > Knowles, p. 564.

Где нет Свободы, там моя родина.

Приписывается. > Jay, p. 283.

п "Моя родина там, где свобода" (О-16).

ПЕЙРА, Альфонс

(Peyrat, Alphons, 1812—1891), французский публицист и политик

Клерикализм – вот враг!

Речь в Национальном собрании (1859)

Eigen, p. 614

Леон Гамбетта повторил эти слова 4 мая 1877 г. в Палате депутатов (со ссылкой на "моего друга Пейра"), а затем 12 авг. 1881 г. на предвыборном собрании в Париже. > Guerlac, p. 194—195.

п "Антиклерикализм – не товар на экспорт" (Г-10).

ПЕРИАНДР

(ок. 660 – ок. 585 до н.э.), тиран (правитель) Коринфа; часто причисляется к "семи мудрецам"

Кто хочет править спокойно, пусть охраняет себя не копьями, а общей любовью.

Приводится у Диогена Лаэртского, I, 97. > Диог. Лаэрт., с. 94.

ПЕРИКАР, Жак

(Péricard, Jacque), офицер французской армии

Вставайте, мертвые! // **Debout, les morts!**

Так будто бы воскликнул Перикар 8 апр. 1915 г., поднимая в атаку остатки своих солдат в сражении в лесу Брюле.

В таком виде фразу процитировал Морис Баррес ("L'Echo de Paris", 18 нояб. 1915 г.), а затем – военный министр Жозеф Гальени (в письме председателю одного из комитетов Сената от 16 фев. 1916 г.). > Boudet, p. 291.

ПЕРИКЛ

(ок. 490 – 429 до н.э.), афинский стратег, вождь демократической группировки

В частных делах все пользуются одинаковыми правами по законам.

Речь в честь афинян, павших на войне со Спартой (согласно Фукидиду, II, 37, 1)

Фукидид, с. 80

Это – первая известная формулировка принципа равенства граждан перед законом.

Признание в бедности у нас [афинян] ни для кого не является позором, но большой позор мы видим в том, что человек сам не стремится избавиться от нее трудом.

Там же (Фукидид, II, 40, 1)

Фукидид, с. 81

Город наш – школа всей Эллады.

Там же, об Афинах (Фукидид, II, 41, 1)

Фукидид, с. 81

Гробница доблестных – вся земля.

Там же (Фукидид, II, 43, 3)

Фукидид, с. 83

Та женщина заслуживает величайшего уважения, о которой меньше всего говорят среди мужчин, в порицание или в похвалу.

Там же (Фукидид, II, 45, 2)

Фукидид, с. 84

* Юношество, погибшее на войне, – как изъятая из года весна.

Из той же речи (согласно «Риторике» Аристотеля, III, 10, 1411a)
Античные риторика. – М., 1978, с. 143

Осторожней, Перикл: ты начальствуешь над свободными людьми, и к тому же над эллинами, и к тому же над афинянами.

Так, по Плутарху, говорил себе Перикл, надевая плащ стратега (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 41, 1). > Плут.-99, с. 518.

Никому из афинян не пришлось надеть из-за меня траур.

Слова, сказанные Периклом перед смертью в похвалу себе (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 41, 4). > Плут.-99, с. 518.

ПЕРОН, Эва

(Peron, Eva, 1919—1952), жена президента Аргентины Хуана Перона, деятель профсоюзного движения

Единственные привилегированные особы в нашей стране – это дети.

Речь на Американском съезде индустриальной медицины 5 дек. 1949 г.

Partnow E. The New Quotable Woman. – New York, 1993, p. 389

Согласно Эве, этот лозунг принадлежал Хуану Перону.

По-видимому, позже появился советский лозунг "Дети – единственный привилегированный класс".

ПЕРЬЕ, Казимир

(Perier, Casimir, 1777—1832), французский банкир и политик, с 1831 г. премьер-министр

Кровь французов принадлежит только Франции.

Речь в Совете министров 18 марта 1831 г. против военного вмешательства в пользу восставших поляков
Boudet, p. 449

ПЕТЕН, Анри Филипп

(Pй tain, Henry Philipp, 1856—1951), французский маршал, с 1917 г. главнокомандующий, в 1940—1944 гг. глава правительства

Мы их поймеем! // On les aura!

Приказ по армии 11 апр. 1916 г., во время обороны Вердена
Фраза появилась на фронте, среди солдат; в 1916—1918 гг. служила боевым лозунгом французской армии. > Benham, p. 1301b; Markiewicz, s. 321.

Мы ждем танков и американцев.

Высказывание 1917 г. > Millet O. Dictionnaire des citations. – Paris, 1992, p. 217.

После победы над нашей армией Германия может выбирать между традиционным миром, основанным на угнетении, и совершенно новым миром, основанным на сотрудничестве.

Обращение к нации 10 окт. 1940 г.
Затем в выступлении по радио 30 окт. 1940 г.: "Сотрудничество (collaboration) между нашими странами становится задачей дня. Я поддерживаю этот принцип". > Boudet, p. 226—227. Отсюда: "коллорабационизм".

ПЕТР I

(1672—1725), российский царь с 1682 г., император с 1721 г.

Великий муж! Я отдал бы тебе половину моего царства, чтобы только научиться управлять другою.

Увидев статую кардинала Ришелье во Французской Академии, Петр, по преданию, воскликнул: "О великий муж! если бы ты жив был, дал бы я тебе половину царства моего, дабы научиться от тебя управлять другою". > Беляев О. Дух Петра Великого... – СПб., 1798, с. 84.

Но где же брат мой Карл?

Так будто бы говорил Петр 27 июня / 8 июля 1709 г., при виде приводимых к нему под Полтавой пленных шведских генералов. > Вольтер. История Карла XII <...> и Петра Великого... – СПб., 1999, с. 136 (кн. IV).

За здравие учителей моих в искусстве воинском!

Тост Петра, принимавшего пленных шведских генералов в своей палатке на поле Полтавской битвы. > Вольтер. История Карла XII... – СПб., 1999, с. 136.

Брат Карл все мечтает быть Александром, но я не Дарий.

Из "Рассказов Нартова о Петре Великом", 116. > Отд. изд. – СПб., 1891, с. 80.

Изречение заимствовано из "Истории Карла XII" Вольтера. > Отд. изд. – СПб., 1999, с. 117 (кн. IV) .

ПЕТШАК, Ян

(Pietrzak, Jan, p. 1937), автор и исполнитель песен (Польша)

Чтобы Польша была Польшей. // Ćeby Polska była Polską.

Лозунг движения "Солидарность"; его источник – песня под тем же названием, исполненная Петшаком в сент. 1980 г. в варшавском кабаре "Под эгидой" (слова Петшака, муз. В. Корча). > Markiewicz, s. 324.

Возможно также чтение: "Ńeby Polska była polsk №" (последнее слово – со строчной буквы) – "Чтобы Польша была польской". В песенном тексте: "Чтобы Польша была польской / От Чикаго до Тобольска".

ПЕШЕЛЬ, Оскар

(Peschel, Oscar, 1826—1875), преподаватель географии в Лейпциге

Если пруссаки разбили австрийцев, то это победа прусского школьного учителя над австрийским.

«Уроки новейшей военной истории» («Das Ausland», 17 июля 1866)

Gefl. Worte-01, S. 457

Битва при Садове (в Чехии) произошла десятью днями раньше, 7 июля 1866 г. Отсюда: "Битву при Садове выиграл прусский школьный учитель".

п "Битва при Ватерлоо была выиграна на спортивных площадках Итона" (В-18).

ПИЙ II

(Pius II, 1405—1464), римский папа с 1458 г.

Из двух светочей христианства один погас.

О взятии Константинополя турками 29 мая 1453 г. (приписывается). > Jones, p. 772.

ПИЙ VII

(Pius VII, 1742—1823), римский папа с 1800 г.

Мы готовы идти до врат ада – но не дальше.

При выработке условий конкордата с Наполеоном Бонапартом (1801). > Knowles, p. 577.

Выражение "до сих пор, но не дальше" восходит к Библии (Иов, 38:11); в синодальном переводе: "Доселе дойдешь, и не перейдешь".

Комедиант! Трагик! // Commediante! Tragediante!
(франц.)

25 нояб. 1804 г., незадолго до коронации, Наполеон Бонапарт будто бы встретился с Пием VII в Фонтенбло и в возвышенных тонах говорил о себе как продолжателе дела императоров Константина I и Карла Великого. Папа пробормотал про себя: "Комедиант!", а затем, когда Наполеон еще больше увлекся собственной речью, так же тихо добавил: "Трагик!" Эта история рассказана в книге Альфреда де Виньи "Неволя и величие солдата" (1835), гл. 5.

Согласно позднейшей версии О. фон Бисмарка, на реплику папы: "Комедиант!" – Наполеон ответил: "Трагик!" > Boudet, p. 232.

ПИЙ IX

(Pius IX, 1792—1878), римский папа с 1846 г.

Узник Ватикана.

Так Пий IX назвал себя после присоединения Рима к Италии (1870), когда он дал обет не покидать территорию Ватикана. > Markiewicz, s. 326.

Римский папа <...> обладает <...> непогрешимостью <...> в вопросах веры и морали <...>.

Догмат, принятый на I Ватиканском соборе 18 июля 1870 г. и оглашенный в папской конституции «Pastor aeternis», гл. IV

Гергей Е. История папства. – М., 1996, с. 319
п "Римская церковь никогда не ошибалась..." (Г-143).

ПИЙ XII

(Pius XII, 1876—1958), римский папа с 1939 г.

Одного Галилея на две тысячи лет достаточно.

Апокрифический ответ на предложение включить в список запрещенных книг сочинения Тейяра де Шардена. > Knowles, p. 577.

ПИКО ДЕЛЛА МИРАНДОЛА, Джованни

(Pico della Mirandola, Giovanni, 1463—1494), итальянский гуманист

...Открыть и постичь все вещи, доступные разумению.

«900 тезисов» (1486)

Отсюда: "Обо всех вещах, доступных разумению"; часто цитируется с ироническим добавлением (приписываемым Вольтеру): "...и о некоторых других" ("De omni re scibili et quibusdam aliis", лат.). > Gefl. Worte-01, S. 370; Михельсон, 1:722.

ПИЛЬ

(Пил),

Роберт

(Peel, Robert, 1788—1850), британский политик-консерватор, в 1834—1835 и 1841—1846 гг. премьер-министр

Мы здесь для того, чтобы представлять интересы народа, но не для того, чтобы подчиняться воле народа, если мы искренне убеждены, что его воля противоречит его интересам.

Речь в Палате общин (1831)

Jay, p. 288

Нужны три поколения, чтобы воспитать джентльмена.

Высказывание ок. 1841 г. > Stevenson, p. 945. Эта мысль восходит к XVI в. > The Concise Oxford Dictionary of Proverbs. – Oxford; New York, 1998, p. 109.

ПИРР

(319—273 до н.э.), царь Эпира, полководец

Если мы одержим еще одну победу над римлянами, то окончательно погибнем.

После сражения под Аускулом в 279 г. (Плутарх, "Пирр", 21). > Плут.-94, 1:448.

Позднейшая форма: "Еще одна такая победа, и мы погибли". Отсюда же – "Пиррова победа".

ПИРСОН, Лестер

(Pearson, Lester, 1897—1972), в 1948—1957 гг. министр иностранных дел, в 1963—1968 гг. премьер-министр Канады

Равновесие страха. // Balance of terror.

Выражение, употребленное Пирсоном в апр. 1955 г. > Markiewicz, s. 320.

п "Равновесие сил" (Ан-143).

ПИТТ, Уильям

(Младший) (Pitt, William, Jr., 1759—1806), в 1783—1801, 1804—1806 гг. британский премьер-министр

Необходимость – предлог для всякого посягательства на свободу человека: это отговорка тиранов и символ веры рабов.

Речь в Палате общин 18 нояб. 1783 г.

Jaу, р. 293

Выражение "необходимость – отговорка тиранов" восходит к поэме Джона Мильтона "Потерянный рай" (1667), IV. > Займовский, с. 240.

Демосфен в "Четвертой речи против Филиппа" говорил: "То, что можно назвать необходимостью с точки зрения свободных людей, не только есть налицо, но давно уже позади; что же касается той необходимости, которая бывает у рабов, то надо молиться, чтобы она никогда не наступала" ("Речи", X, 26—27). > Демосфен. Речи. – М., 1994, т. 3, с. 134.

Теперь мы должны положить начало спасению Европы.

Высказывание 1795 г.

Jaу, р. 293

Англия спасла себя своими усилиями и, я верю, спасет Европу своим примером.

Речь в ратуше лондонского Сити 9 нояб. 1805 г.

Это была последняя речь Питта. В честь Парижского мирного договора (1814) в Англии была отлита медаль с надписью на латинском языке: "Себя [спасла] стойкостью, Европу – примером". > Stevenson, р. 692.

Сверните эту карту; в ближайшие десять лет она не понадобится.

О карте Европы после битвы при Аустерлице (дек. 1805).
Приведено в книге Ф. Стэнхоупа "Жизнь <...> Уильяма Питта" (1862).
> Jay, p. 293.

ПИТТ, Уильям

(Старший) (Pitt, William, Sr. 1708—1878), британский политик, в 1766—1768 гг. премьер-министр

Последний бедняк в своей хижине выше всех властей Королевства. В ее ветхие стены <...> может ворваться гроза, может ворваться дождь, – но король Англии не может войти!

Речь в марте 1763 г.

Jay, p. 292

У нас [англикан] кальвинистский символ веры, католическая литургия и арминианские священники.

Речь в Палате лордов 19 мая 1772 г.

Knowles, p. 576

Арминианство – умеренное ответвление кальвинизма (преимущественно в Голландии).

Нельзя завоевать Америку.

Речь в Палате лордов 18 нояб. 1777 г., в разгар войны с североамериканскими колониями

Jay, p. 293

ПИТТАК

(ок. 650 – ок. 580 до н.э.), правитель и законодатель города Митилены (о-в Лесбос)

Кто совершит проступок во хмелю, с того взыскание вдвое против трезвого.

Приводится у Плутарха в "Пире семи мудрецов", 12. > Плут.-99, с. 374—375.

Вероятно, отсюда: "С пьяного двойной спрос".

"Какая власть сильнее?" – "Та, что резана на дереве" (то есть законы).

Ответ лидийскому царю Крезу (согласно Диогену Лаэртскому, I, 77). > Диог. Лаэр., с. 86.

ПЛАТЕН (Платен-Халлермюнде), Август фон

(Platen-Hallermünde, August von, 1796—1835), немецкий поэт

Нароодоубийство. // **Völkermord.**

О политике царизма в Польше, в стихотворениях, написанных в связи с восстанием 1830—1831 гг.: "Храброе сердце" (1831; опубл. в 1834 г.) и "Подземный хор" (1832, опубл. в 1839 г.). > Gefl. Worte-81, S. 467.

Восходящий к латыни термин "геноцид" был предложен в 1944 г. польским юристом Рафалом Лемкиным. > Markiewicz, s. 241.

ПЛАТОН

(427—347 до н.э.), афинский философ, ученик Сократа

[В государствах] заключены два враждебных между собой государства: одно – бедняков, другое – богачей; и в каждом из них опять-таки множество государств.

«Государство», IV, 422e—423a

Платон, 3:192

п "Привилегированные сословия и народ – это две нации" (Д-89); "Государство в государстве" (О-1).

Пока в государствах не будут царствовать философы, либо <...> нынешние цари и владыки не станут благородно и основательно философствовать и это не сольется воедино – государственная власть и философия, <...> до тех пор <...> государствам не избавиться от зол.

Там же, V, 473c-d

Платон, 3:252—253

п "Философ на троне" (Ф-78); "Союз философии с саблей" (Т-93).

В образцово устроенном государстве жены должны быть общими, дети – тоже, да и все их воспитание будет общим.

Там же, VIII, 543a

Платон, 3:327

* Греки расселись по берегам Средиземного моря, как лягушки вокруг болота.

«Федон», 109b (как слова Сократа)

Платон, 2:70

Точная цитата: "Мы теснимся вокруг нашего моря, словно <...> лягушки вокруг болота".

* Благодарю судьбу за то, что я родился человеком, а не бессловесным животным; эллином, а не варваром; а также за то, что жить мне пришлось во времена Сократа.

Слова умирающего Платона, согласно Плутарху ("Гай Марий", 46). > Плут.-94, 1:484).

Схожее высказывание приписывалось философу Фалесу (Диоген Лаэртский, I, 1, 33). > Диог. Лаэрт., с. 73.

Гай ПЛИНИЙ Цецилий (МЛАДШИЙ)

(Gajus Plinius Caecilius Secundus, 62 – ок. 113), римский государственный деятель, оратор, писатель; племянник Плиния Старшего

Тот, кто будет управлять всеми, должен быть избран среди всех.

«Панегирик Траяну», 7

Бабичев, с. 216

В 767 г. это требование было выдвинуто светской и духовной знатью римской области, желавшей участвовать в выборах папы наряду с жителями Рима. В результате папой стал Константин II. > Лозинский С. Г. История папства. – М., 1961, с. 82.

п "То, что касается всех, должно быть одобрено всеми" (Э-4).

Голоса <...> подсчитывают, а не взвешивают.

«Письма», II, 12, 5 (по поводу голосования в римском сенате)

Kasper, S. 65

Другой возможный перевод: "Мнения [sententiae] подсчитывают..." > Плиний Младший. Письма. – М., 1982, с. 33.

п "Граждан <...> следует оценивать по их весу, а не по их числу" (Ц-46).

Гай ПЛИНИЙ Секунд (СТАРШИЙ)

(Gajus Plinius Secundus, ок. 23—79), римский государственный деятель, писатель, ученый; дядя Плиния Младшего

Италию погубили латифундии.

«Естественная история», XVIII, 35

Катон, Варрон, Колумелла, Плиний. О сельском хозяйстве. – М., 1957, с. 271

ПЛУТАРХ из Херонеи

(ок. 46 – ок. 127), древнегреческий философ и биограф

Если одна нога закована в колодку, то не надо просовывать в колодку и голову.

«Наставления о государственных делах», 19

Ильинская Л. С. Античность. – М., 1999, с. 120

Совет грекам, оказавшимся под владычеством римлян.

Среди полководцев самыми воинственными, самыми хитроумными и решительными были одноглазые, а именно Филипп [II Македонский], Антигон [I], Ганнибал.

«Серторий», 1

Плут.-94, 2:5

Последний из эллинов.

«Филопеман», 1

Так, со ссылкой на "одного римлянина", назван у Плутарха вождь Ахейского союза Филопеман Мегалопольский (253—183 до н.э.) – "потому что после него Греция не дала уже ни одного великого мужа, достойного ее". > Плут.-94, 1:405; также: 2:534.

п "Последний из римлян" (К-177).

ПОЛ ПОТ

(1925—1998), вождь "красных кхмеров", в 1975—1978 гг. коммунистический диктатор Камбоджи

Мы выжжем старую траву, чтобы выросла новая.

Высказывание после прихода к власти (1975). > Jones, p. 777.

ПОЛИБИЙ

(ок. 200 – ок. 120 до н.э.), древнегреческий историк

Всеобщая история.

Название исторического труда: "Всеобщая история в 40 книгах". "Раньше события на земле совершались как бы разрозненно, ибо каждое из них имело свое особое место, особые цели и конец. Начиная же с этого времени [возникновение Римской державы] история становится как бы одним целым" ("Всеобщая история", I, 3, 3); "Никто на нашей памяти не брался за составление всеобщей истории" (там же, I, 4, 2). > Полибий. Всеобщая история. – СПб., 1994, т. 1, с. 149.

От истории требуется дать людям <...> непреходящие уроки и наставления <...>.

«Всеобщая история», II, 56, 11

Отд. изд. – СПб., 1994, т. 1, с. 244

Также во вступлении к "Всеобщей истории": "Можно сказать, все [историки] начинают и кончают уверением, что уроки, почерпаемые из истории, наивернее ведут к просвещению и готовят к занятию общественными делами" (I, 1, 2). > Там же, т. 1, с. 148. Комментарий переводчика (С. Г. Мищенко): "Из предшественников Полибия о пользе истории, и то кратко, говорит только Фукидид". > Там же, т. 1, с. 202.

Отсюда: "уроки истории".

ПОЛЧИНСКИЙ, Александр

(Poiczyski, Aleksander Janta, 1908—1974), польский журналист

С пикой на танки.

О сражении с немцами под Кутно в сент. 1939 г., в статье "Кавалерия" ("Тыгодник польски", 1944, № 22). > Markiewicz, s. 194. В действительности польская кавалерия не атаковала танковые части.

Отсюда же: "С саблей на танки".

ПОМПАДУР, Жанна Антуанетта Пуассон, маркиза де

(Pompadour, Jeanne Antoinette Poisson, marquise de, 1721—1764),
фаворитка Людовика XV

После нас хоть потоп! // **Apris nous le déluge.**

По сообщению художника Жоржа Латура (опубл. в 1874 г.), когда он писал портрет мадам де Помпадур, Людовик XV был крайне удручен поражением от пруссаков при Росбахе (5 нояб. 1757 г.). "Не стоит огорчаться, а то еще заболеее, – сказала ему фаворитка; – после нас хоть потоп!" Та же версия излагается в "Мемуарах" горничной маркизы де Помпадур г-жи Дюоссе (Du Hausset), опубл. в 1824 г.

В 1758 г. ожидалось возвращение кометы 1682 г., причем математик Пьер де Мопертюи в "Письме о комете Галлея" предсказывал, что это повлечет за собой конец света или, по меньшей мере, всемирный потоп. 18 авг. 1758 г. философ-просветитель Г. Б. Мабли писал о членах парижского парламента: "Будущее их мало заботит: после них [наступит] потоп" ("Права и обязанности гражданина", письмо б-е). > Gefl. Worte-01, S. 399; Boudet, p. 297.

п "Когда умру, пускай земля огнем горит!" (Н-128); "После меня хаос" (Г-115).

ПОМПЕЙ ВЕЛИКИЙ

(Гней Помпей Магн) (Gneus Pompeius Magnus, 106—48 до н.э.),
римский полководец и государственный деятель

У восходящего солнца больше поклонников, чем у
заходящего.

Так будто бы сказал молодой Помпей ок. 80 г. до н.э., узнав, что диктатор Сулла не позволяет ему отпраздновать триумф после победы над противниками Суллы в Африке (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 88, 5). > Плут.-99, с. 548.

Плыть необходимо, жить нет необходимости. // *Navigare
necesse est, vivere non est necesse.*

Ок. 57 г. до н.э. Помпей должен был срочно доставить в Рим хлеб, собранный им в Африке, Сицилии и Сардинии. Поднялась буря, и кормчие не решались отплыть; "тогда Помпей первым взошел на борт корабля и, приказав отдать якорь, вскричал: "Плыть необходимо, а жить – нет!" (Плутарх, "Помпей", 50). > Плут.-94, 2:93.

Цитируется также в форме: "Плавать (странствовать) по морю необходимо..." > Бабичев, 478.

Схожая история рассказывалась о Квинте Цедиции, командовавшем отрядом римлян в Сицилии во время I Пунической войны; он, "посылая солдат пробиться сквозь огромное вражеское войско и захватить некое место, сказал им: "Дойти туда, соратники, необходимо, а вернуться необходимости нет" (Сенека, "Письма к Луцилию", 82, 22). > Сенека, с. 169, 368.

Либо победить, либо умереть свободными.

Слова Помпея перед началом войны против Цезаря; приводятся в письме Цицерона конца дек. 50 г. до н.э. ("Письма к Аттику", VII, 9, 4). > Цицерон-94, 2:178.

п "Лучше умереть стоя, чем жить на коленях" (И-2); "Жить свободными или умереть" (Ан-28).

Стоит мне топнуть ногой, как из-под земли появится войско.

По Плутарху, перед началом гражданской войны 49—45 гг. до н.э. Помпей отвечал тем, кто советовал ему собирать войска против Цезаря: "Стоит мне только топнуть ногой в любом месте Италии, как тотчас же из-под земли появится и пешее и конное войско" (Плутарх, "Помпей", 57). > Плут.-94, 2:98.

* Тот, кто господствует на море, хозяин положения.

В 49 г. до н.э. Цицерон писал Помпонию Аттику: "Замысел его [Помпея] подобен фемистоклову: ведь он полагает, что тот, кто удерживает море, неизбежно и хозяин положения" ("Письма к Аттику", X, 8, 4). > Цицерон-94, 2:305.

У Фукидида (I, 142, 143) Перикл говорит: "...Будем нападать на них [спартанцев] нашим флотом (на чем и зиждется наша мощь). <...> Так важно преобладание на море!" > Фукидид, с. 62, 63.

п "Будущее афинян на море" (Ф-12); "Господство на море <...> лучшая гарантия безопасности" (К-156).

Тот, кто под царскую вступает сень, / Есть раб царя,
хотя б пришел свободным.

Эти строки из несохранившейся трагедии Софокла Помпей произнес, обращаясь к жене и сыну, перед высадкой на египетский берег после поражения при Фарсале (лето 48 г. до н.э.). Он был убит сразу же после высадки (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 88, 15). > Плут.-99, с. 550.

ПОМПЕЙ ТРОГ

(I в. до н.э. – I в. н. э.), римский историк

Он побеждал так, что никто не ощущал его победы.

«История Филиппа», IV, 4 (по краткому изложению Юстина, II—III вв.)

Markiewicz, s. 202

О Филиппе II Македонском.

ПОМПИДУ, Жорж

(Pompidou, Georges, 1911—1974), французский политик, с 1969 г. президент Франции

Франция овдовела. // La France est veuve.

О смерти Шарля де Голля (9 нояб. 1970 г.). > Boudet, p. 368.

Марк ПОМПОНИЙ МАРЦЕЛЛ

(Marcus Pomponius Marcellus, I в.), римский грамматик

Ты можешь, Цезарь, дать гражданство людям, но не словам.

Императору Тиберию, после того как Помпоний отметил неправильное выражение в его речи, а правовед Атей Капитон заявил, что выражение это "истинно латинское, а если и нет, то благодаря императору станет таковым" (Светоний, "О грамматиках", 22; также: Дион Кассий, "Римская история", 57, 17). > Свет., с. 301; Gefl. Worte-01, S. 422.

Отсюда: "И Цезарь не выше грамматиков" ("Nec Caesar supra grammaticos").

п "Я римский император и я выше грамматиков" (С-45).

Гай ПОНТИЙ

(Gajus Pontius, ?—290), военачальник самнитов

Обман вы всегда прикрываете видимостью какой-то законности.

О римлянах (согласно Титу Ливию, IX, 11, 7). > Ливий, 1:417.

ПОНЯТОВСКИЙ, Юзеф

(Poniatowski, Ju zef, 1763—1813), князь, военный министр Великого герцогства Варшавского, маршал Франции

Богом мне вверена честь поляков, только Богу ее и верну.

Последние слова в битве под Лейпцигом 19 окт. 1813 г. (вероятно, апокрифические). > Markiewicz, s. 332.

ПОР

(IV в. до н.э.), индийский царь

"Как с тобой обращаться?" – "По-царски".

Ответ пленного Пора Александру Македонскому (327 до н.э.) (Плутарх, "Александр", 60). > Плут.-94, 2:155.

ПРОКОПИЙ КЕСАРИЙСКИЙ

(ок. 500 – после 565), византийский историк

Тайная история.

Обычный перевод заглавия книги Прокопия об императоре Юстиниане и императрице Феодоре (букв.: "Неизданные истории" – "Anekdoty") (ок. 550).

ПРУДОН, Пьер Жозеф

(Proudhon, Pierre Joseph, 1809—1865), французский социалист-анархист

Что такое собственность? <...> Это кража! // **...La propriété <...> c'est le vol.**

«Что такое собственность» (1840), гл. 1

Oster, p. 543

Позже Прудон безосновательно приписывал эту мысль Дени Дидро.

В 1780 г. будущий жирондист Жак Пьер Бриссо писал: "Если сорока экю достаточно для поддержания нашего существования, то обладание 200 тысячами экю есть явная кража и несправедливость" ("Философские исследования о праве собственности и воровстве...").

В монашеском уставе Василия Великого (329—379), 34, 1, говорилось: "...частное владение [для монаха] есть кража". > Gefl. Worte-01, S. 265.

Из анархии возникает порядок.

«Общая идея революции в XIX веке» (1849)

Grand dictionnaire universel du XIX siècle par Pierre Larousse. – Paris, 1865, vol. 1, p. 319

Также: "Республика есть позитивная анархия <...>. Это взаимная свобода <...>; свобода не дочь, а мать порядка" (Прудон, "Решение социального вопроса", II, 3) (1848). > Proudhon P. J. Oeuvres complètes. – Paris, без года изд., vol. 6, p. 87.

"Анархия – это порядок" – изречение французского анархиста Ансельма Бельгаррика ("Анархия. Журнал порядка", 1850). > Markiewicz, s. 39.

Отсюда позднейшее: "Анархия – мать порядка".

Я смело говорю, что война вечна. Да здравствует война!

«Война и мир» (1861), кн. I, гл. 2

Oster, p. 544

Пусть погибнет родина, лишь бы человечество было спасено.

«Федерация и единство в Италии» (1862)

Duprй, p. 113

п "Пусть погибнет память о нас, лишь бы Франция была свободна!" (В-24).

ПУТИН, Владимир Владимирович

(р. 1952), президент РФ

Добрый, но строгий дядя в пробковом шлеме.

Иносказательно о США, на встрече с журналистами в Анкаре 6 дек. 2004 г.

"Газета", 7 дек. 2004, с. 3

ПФОРДТЕН, Фрайхерр фон дер

(Pfordten, Freiherr von der, 1811—1880), в 1849—1859 гг. председатель Совета министров Баварии

Революционеры в лайковых перчатках.

В 1850 г., по адресу "либеральных лицемеров", выступавших за присоединение Баварии к Пруссии. "Революция в лайковых перчатках" – загл. статьи в газ. "Grenzboten" от 1 сент. 1850 г. > Ladendorf, S. 271.

п "Революционеры в туфлях и халате" (М-39); "революции на розовой воде" (Ш-5).

Р

РАБЛЕ, Франсуа

(Rabelais, François, 1494—1553), французский писатель

Я отправляюсь на поиски великого может быть.

Так будто бы написал Рабле в предсмертном письме к кардиналу Шатильону. > Guerlac, p. 206.

РАЙС, Кондолиза

(Rice, Condoleezza), p. 1954), советник президента США по национальной безопасности

Россию простить, Германию игнорировать, Францию наказать.

Приписываемое К. Райс замечание по поводу стран, не поддержавших войну в Ираке. В российской печати оно цитировалось (в различных вариантах) с мая 2003 г.

...Белоруссия <...> остается последней настоящей диктатурой в Центральной Европе.

Заявление 21 апр. 2005 г. на борту самолета
ucrb.org/rus/printable

Отсюда: "последний диктатор в Европе" (об Александре Лукашенко).

РАЙТ, Джеймс Скелли

(Wright, James Skelly, p. 1911), американский юрист
Демократия работает лишь тогда, когда народ информирован.
Особое мнение по решению окружного апелляционного суда от 19 июня 1971 г.

Spinrad, p. 79

Райт был не согласен с запретом публиковать документы Пентагона в газете "Вашингтон пост".

РАКОШИ, Матиаш

(Rákosi, Mátys, 1892—1971), в 1945—1956 гг. глава венгерской компартии

Тактика салями.

Так Ракоши назвал захват власти путем устранения политической оппозиции по частям (на своем юбилее 29 фев. 1952 г.). > Markiewicz, s. 554.

РАМСФЕЛД, Доналд

(Rumsfeld, Donald, p. 1932), министр обороны США

Вы думаете, что Европа – это Германия и Франция. Я так не думаю. Я думаю, это старая Европа. <...> Центр тяжести [Европы] сдвигается на восток.

На встрече с иностранными журналистами в госдепартаменте 22 янв. 2003 г

Jay-04, p. 513

Отсюда: "Старая Европа" и "Новая Европа" (страны, недавно вошедшие в НАТО и ЕС).

Ср. также: "Война против России соответствует правильно понятым интересам старой Европы и цивилизации" – Наполеон I в беседе с Арманом де Коленкурром в дек. 1812 г., согласно "Мемуарам"

Коленкура (1822). > Napoléon. Pensées pour l'action. – Paris, 1943, p. 137.

п "Эта старая Европа наскучила мне" (Н-11).

РАНКЕ, Леопольд фон

(Ranke, Leopold von, 1795—1886), немецкий историк

Показать, как оно действительно было. // **Zeigen, wie es eigentlich war.**

«История романских и германских народов. Предисловие» (1824)
Markiewicz, s. 344

Лозунг новой исторической школы, основанной на строгой критике источников. Вероятно, восходит к Лукиану (п Л-108).

РАСК, Дин

(Rusk, Dean, 1909—1994), американский политик и дипломат, в 1961—1969 гг. государственный секретарь

Мы сыграли в гляделки, и, по-моему, противник моргнул. // **We'a eyeball to eyeball <...>.**

В первый день блокады Кубы, 24 окт. 1962 г., советские корабли, направлявшиеся на остров, остановились и повернули назад. Раск сказал журналистам: "В игре в гляделки они мигнули первыми". Эти слова, с некоторыми изменениями, были приведены в "Saturday Evening Post" от 8 дек. 1962 г., и в таком виде получили известность. > Rees N. Why do we say? – Poole etc., 1987, p. 71; Jay, p. 315.

Выражение "сыграть в гляделки" ("eyeball to eyeball") сохранилось в политическом языке и после Кубинского кризиса. > Safir, p. 232

РАССЕЛ, Ричард

(Russel, Richard, Jr., 1897—1971), американский сенатор

Уж если придется опять начинать с Адама и Евы, пусть это будут американцы, а не русские.

Высказывание 1968 г. по поводу возможной ядерной войны
Eigen, p. 460

РАССЕЛ, Уильям Говард

(Russel William Howard, 1820—1907), британский журналист

Тонкая красная линия. // **Thin red line.**

«Британская экспедиция в Крым» (1877)

О сражении под Балаклавой 16/28 окт. 1854 г.: "Они [русские] обрушились на эту тонкую красную линию <...>". Имелись в виду красные мундиры британских солдат.

Первоначальная форма (в корреспонденции Рассела в "Таймс", 25 окт. 1854 г.): "тонкая красная полоска" ("thin red streak"). > Knowles, p. 640.

"Тонкая красная линия" – название романа Джеймса Джонса о войне на Тихом океане (1962; экраниз. в 1999 г.).

п "Это великолепно, но это не война" (Б-110).

РАТЕНАУ, Вальтер

(Rathenau, Walter, 1867—1922), немецкий политик и писатель, в 1922 г. министр иностранных дел

* В этот день мировая история утратила смысл.

О начале Первой мировой войны, в беседе осенью 1914 г. Высказывание приведено в мемуарах князя Б. фон Бюлова (1930). > Gefl. Worte-01, S. 477.

РЕВИР, Пол

(Revere, Paul, 1735—1818), бостонский активист организации "Сыны свободы", участник Войны за независимость

Англичане иду! // The British are coming!

Этими словами 18 апр. 1775 г. Ревир известил ополченцев в Лексингтоне (неподалеку от Бостона) о подходе врага. > Американа, с. 801.

п "Русские иду!" (Ан-241).

РЕГАМЕ, Жанна

(Rйgameу, Jeanne);

РЕГАМЕ, Фредерик

(Rйgameу, Fгйдйгic, 1853—1925), французские публицисты

* Немцев на 20 миллионов больше, чем надо.

Из книги «Германия – враг» (1913)

Das Grosse Kгьger Zitatenschatz. – Frankfurt a/M., 1977, S. 79

Со времени Версальского договора (1919) эта фраза приписывалась Жоржу Клемансо. > Напр.: История дипломатии, 3:137.

РЁДЕРЕР, Пьер Луи

(Roederer, Pierre Louis, 1754—1835), граф, французский политик

Народ подал в отставку.

Об эпохе Директории (1795—1799). > Манфред А. З. Наполеон Бонапарт. – М., 1973, с. 244.

РЕЙГАН, Рональд

(Reagan, Ronald, 1911—2004), президент США в 1981—1989 гг.

Правительство – не решение ваших проблем;
правительство – одна из этих проблем.

Речь при вступлении в должность президента (январь 1981 г.)
Eigen, p. 509

Надеюсь, все вы республиканцы?

Хирургам, которые готовились оперировать Рейгана после покушения 30 марта 1981 г.

Bloomsbury Treasure of Quotations. – London, 1994

Агрессивные устремления империи зла. // **...An evil empire.**

Речь 8 марта 1983 г. на конференции Национальной ассоциации евангелистов в Орландо (Флорида)

Safire, p. 228; Рейган Р. Откровенно говоря. – М., 1990, с. 161

Выражение "империя зла" было взято из фильма "Звездные войны" (1977), автор сцен. и реж. Дж. Лукас.

Французское выражение "l'empire du mal" встречалось в письме Александра I княгине С. С. Мещерской от 23 окт. / 4 нояб. 1820 г. (опубл. в 1886 г.). В пер. Н. Шильдера: "господство зла"; в пер. А. Зорина: "Империя Зла, распространяющаяся <...> с помощью всех оккультных средств, которыми пользуется направляющий ее сатанинский дух". > Шильдер Н. К. Император Александр I... – СПб., 1905, т. 4, с. 189, 470; Зорин А. Л. Кормя двуглавого орла... – М., 2001, с. 331.

Дорогие соотечественники! Рад сообщить вам, что я только что подписал документ, который навсегда ставит Россию вне закона. Бомбардировка начнется через пять минут.

Проба микрофона 11 авг. 1984 г.

"Нью-Йорк таймс", 13 авг. 1984; Jay, p. 301

Господин генеральный секретарь Горбачев, если вы хотите мира, <...> разрушьте эту стену.

Речь в Берлине 12 июня 1987 г.

Markiewicz, s. 345

РЕЙНО, Поль

(Reynaud, Paul, 1878—1966), французский политик, в 1938—1939 гг. министр финансов

Мы победим, потому что мы сильнее.

Выступление по радио 10 сент. 1939 г., вскоре после начала войны с Германией

Boudet, p. 1203

РЕЙНОЛДС, Стэнли

(Reynolds, Stanley, p. 1935?), американский журналист, с 1960 г. в Англии

Лучше быть мертвым, чем красным.

Загл. романа («Better Dead Than Red», 1964)

Лозунг английских пацифистов "Лучше быть красным, чем мертвым" ("Better red than dead") появился в конце 1950-х гг. и нередко

приписывался Б. Расселу, по-видимому, без достаточных оснований. > Safire, p. 49; Rees, p. 214.

Существует немецкая поговорка: "Heute rot, morgen tot" ("Нынче в порфире, а завтра в могиле", букв.: "Сегодня красный, завтра мертвый"). Это видоизмененное библейское изречение: "Ныне – царь, а завтра – умирает" (Сирах, 10:12). > Gefl. Worte-81, S. 131.

Также: "Лучше быть глупым, чем мертвым" ("It is better to be a fool than to be dead") – известная цитата из рассказа Р. Л. Стивенсона "Ворчливый возраст и молодость" (1881). > Bartlett, p. 560.

РЕЙТЕР, Уолтер

(Reuther, Walter, 1907—1970), американский профсоюзный лидер

Если это выглядит, как утка, переваливается, как утка, и крикает, как утка, то скорее всего это и есть утка.

Так будто бы говорил Рейтер о коммунистах и сочувствующих им в начале 1950-х гг. – годы маккартистской "охоты на ведьм". > Jay, p. 303.

РЕМИГИЙ

(Remigius, ок. 440—533), архиепископ Реймский

Сожги то, чему поклонялся; поклонись тому, что сжигал. // **Adora quod incendisti, incende quod adorasti** (лат.).

Основателю Франкского государства королю Хлодвигу, которого Ремигий крестил в Реймсе 25 дек. 496 г. Приведено в "Истории франков" Григория Турского (ок. 540—594), II, 21. > Gefl. Worte-01, S. 395.

"История франков" была опубликована в 1522 г.; предание о Хлодвиге получило известность благодаря "Рассказам из истории Меровингов" Огюстена Тьерри (1840). > Ашукины, с. 249.

п "Господь Клотильды, если ты даруешь мне победу, я <...> крещусь во имя твое" (X-17).

РЕПИНГТОН, Чарлз

(Repington, Charles a Court, 1858—1925), британский военный журналист и историк

За нами [на Западном фронте] нет русского парового катка. // **...Russian steam-roller.**

Из статьи в «Таймс», 13 авг. 1914 г.

Gefl. Worte-01, S. 416

Имелось в виду русское наступление в Восточной Пруссии. Выражение "русский паровой каток" было подхвачено прессой Антанты. > Займовский, с. 270.

Первая мировая война.

Загл. книги («The First World War, 1914—18», 1920)

Войну 1914—1918 гг. называли "Европейской", "Великой", "Всемирной", "Мировой" (в России – уже в 1914 г.). Но книга Репингтона о "Первой мировой" вышла за 19 лет до начала Второй мировой войны, а в военном дневнике Репингтона наименование "Первая мировая война" появилось еще до ее окончания – 10 сент. 1918 г. > Rees, p. 26.

РЕХБЕРГ, Иоганн Бернхардт фон

(Rechberg, Johann Bernhard von, 1806—1899), граф, в 1859—1864 гг. министр иностранных дел Австрийской империи

Гарантии, не стоящие бумаги, на которой они написаны.

Выражение из ответной телеграммы в Берлин по поводу признания Итальянского королевства Австрийской империей (1861)

РИББЕНТРОП, Иоахим фон

(Ribbentrop, Joachim fon, 1893—1946), министр иностранных дел нацистской Германии

В Москве я чувствовал себя, как среди старых партийных товарищей.

Согласно дневнику Альфреда Розенберга от 5 окт. 1939 г., Риббентроп, вернувшись из своей второй поездки в Москву (сент. 1939), рассказывал, что "русские были очень любезны, он чувствовал себя среди них, *как среди старых партийных товарищей!!*" («wie unter alten P[artei]G[enossen]»). > Rosenberg A. Das politische Tagebuch 1934/1935 und 1939/1940. – München, 1964, S. 100.

Версия самого Риббентропа в его воспоминаниях: "Данцигский гауляйтер, сопровождавший меня в этой поездке, во время обратного полета даже сказал: порой он чувствовал себя просто "среди своих старых партайгеноссен"". > Риббентроп И. Между Лондоном и Москвой. Воспоминания... – М., 1996, с. 161.

РИВАРОЛЬ, Антуан де

(Rivarol, Antoine de, 1753—1801), французский писатель

Франция нужна всему миру, тогда как Англии нужен весь мир.

«Об универсальности французского языка» (1784)

Oster, p. 375

Английское изречение: "Все страны нуждаются в Британии, а Британия – ни в ком" – цитировалось уже в 1580 г. > Stevenson, p. 692.

То, что неясно, – это не по-французски.

Там же

Oster, p. 375

п ""Невозможно" – это не по-французски" (Н-60).

По идеям не палят из ружей.

Из посмертно изданных мыслей и афоризмов

Размышления и афоризмы французских моралистов XVII—XVIII веков. – СПб., 1995, с. 484

Екатерине II приписывается высказывание: "Пушки не могут воевать с идеями". > Шильдер Н. К. Император Павел Первый. – М., 1996, с. 448.

"Нельзя убить идею пушечным выстрелом", – писала участница Парижской коммуны Луиза Мишель (1830—1905) в предисловии к своей книге "Коммуна" (1898). > Oster, p. 598.

Ради денег Мирабо готов на все, даже на доброе дело.

Устное высказывание. > Oster, p. 376.

Они всегда отстают на одну армию, на один год и на одну мысль.

Об антифранцузских коалициях 1790-х гг. > Guerlac, p. 219.

Цитировалось также как высказывание Наполеона I об австрийцах.

п "Нужно менять военную тактику каждые десять лет" (Н-100).

РИД, Томас Бракетт

(Reed, Thomas Brackett, 1839—1902), американский политик

Успех – единственное оправдание мятежа.

Речь в конгрессе 12 апр. 1878 г.

Maloux, p. 445

РИЧАРД I ЛЬВИНОЕ СЕРДЦЕ

(Richard I Lionheart, 1157—1199), король Англии с 1189 г.

Я бы продал даже Лондон, если б нашел покупателя.

Так сказал Ричард в 1190 г., собирая деньги на свой крестовый поход (согласно "Хронике времен короля Ричарда I", написанной ок. 1192 г.). > Jones, p. 810.

Бог и мое право. // Dieu et mon droit (франц.).

Девиз Ричарда в битве против французского короля Филиппа II Августа при Жисоре (Нормандия) 28 сент. 1198 г. Имелось в виду, что права Ричарда на земли во Франции дарованы Богом, а не французскими королями.

В память о победе при Жисоре эти слова стали девизом королевской армии в Англии. > Stevenson, p. 692.

РИШЕЛЬЕ, Арман Жан Дю Плесси де

(Richelieu, Armand Du Plessis de, 1585—1642), кардинал, с 1624 г. глава королевского совета, фактический правитель Франции

Последний довод (аргумент) королей. // **Ultima ratio regum** (лат.).

Надпись на пушках, выбитая по приказу Ришелье во время осады гугенотской крепости Ларошель (1628). > Черкасов П. П. Кардинал Ришелье. – М., 1990, с. 181. Отменена 17 авг. 1796 г.

В несколько измененном виде ("Ultima ratio regis") – надпись на прусских пушках при Фридрихе Великом (с 1742 г.). > Gefl. Worte-01, S. 397.

"Восстание – последний довод народа", – заявил Пьер Луи Бантаболь (1756—1798) в Обществе якобинцев 19 мая 1793 г. > Жорес, 5:542.

Умалчивать – наука королей (Притворствоваться – наука королей). // **Savoir dissimuler est le savoir des rois.**

Трагедия «Мирам» (1641), I, 1

Maloux, p. 137

п "Кто не умеет скрывать свои мысли, не умеет и управлять" (Л-114).

Политическое завещание. // Testament politique (франц.).

Загл. книги: «Политическое завещание, или Государственные максимы» (1637)

Из посвящения королю Людовику XIII: "Это сочинение будет названо "Политическим завещанием", поскольку оно призвано послужить после моей смерти делу политики и правления Вашим королевством". > Richelieu A. Testament politique. – Paris, 1947, p. 90—91.

Книга появилась в печати лишь в 1688 г., полвека спустя после ее написания; но уже через год после смерти Ришелье иезуит Лаббе (Labbé) опубликовал подложное "Политическое завещание", сочиненное на латинском языке ("Testamentum christianum. Testamentum politicum", Lyon, 1643). Здесь от имени Ришелье излагалась программа широкой территориальной экспансии (п Р-43), хотя в подлинном "Завещании" ничего подобного нет. > См.: Richelieu A. Testament politique. – Paris, 1947, p. 14, 66.

п "Завещание Петра Великого" (Ан-150).

Для государства нет ничего опаснее, чем люди, которые пытаются управлять государством по правилам, вычитанным из книг.

«Политическое завещание»

Markiewicz, s. 347

...Финансы <...> составляют ту точку опоры, которая, согласно Архимеду, позволяет перевернуть весь мир.

Там же

Черкасов П. П. Кардинал Ришелье. – М., 1990, с. 227

[Народ] можно сравнить с мулом, привычным к поклаже: от долгого отдыха он портится больше, чем от работы.

Там же, I, 3, 5

Richelieu A. Testament politique. – Paris, 1947, p. 254
п "Ослу нужны пища, груз и кнут" (Л-152).

В делах, касающихся государства <...>, то, что вытекает из основательных догадок, должно иногда считаться за ясные доказательства.

Там же, II, 5 (о «государственных преступлениях»)

Richelieu A. Testament politique. – Paris, 1947, p. 343; История Франции. – М., 1972, т. 1, с. 242

Целью моего правления было восстановить границы Галлии, предначертанные ей природой, вернуть Галльское королевство галлам, отождествить Францию с Галлией и всюду, где была древняя Галлия, распространить новую.

Цитата из подложного «Политического завещания» Ришелье на латин. яз. (1643) (п Р-38)

Richelieu A. Testament politique. – Paris, 1947, p. 66

Эта цитата и поныне нередко приводится в качестве подлинной. >
Напр.: Boudet, p. 453.

п "Естественные границы" (Ан-145).

Чтобы управлять государством, нужно поменьше говорить и побольше слушать.

«Политические афоризмы», 105

Oster, p. 71

Дайте мне шесть строчек, написанных рукой самого честного человека, и я найду, за что его можно повесить.

Согласно "Мемуарам" Франсуазы де Мотвилль (1621—1689), "кардинал <...> любил повторять, что, имея две строчки, написанные любым человеком, можно привлечь к суду даже самого невинного".

Эта фраза приписывалась также судье Жану де Лобардемону (J. de Laubardemon), который вел процессы против многих врагов Ришелье. > Boudet, p. 632; Guerlac, p. 260.

Управление королевскими апартаментами обходится мне дороже, чем управление государством.

Приписывается. > Гельвеций К. А. Соч. в 2 т. – М., 1974, с. 582.

У меня не было других врагов, кроме врагов государства.

В день смерти, 4 дек. 1642 г., в ответ на вопрос исповедника, простил ли он своих врагов. > Bricard, s. 380.

РОБЕСПЬЕР, Максимилиан

(Максимильен) (Robespierre, Maximilien, 1758—1794), французский политик-якобинец

* Основная добродетель гражданина есть недоверие (бдительность).

Обобщенная формула, возникшая из нескольких высказываний Робеспьера, напр.: "спасительное недоверие, которое является вернейшим стражем свободы" (речь в Учредительном собрании 1 сент. 1789 г.); "Бдительность <...> это страж прав народа", "добродетель", "качество, необходимое для спасения свободы" (речь 18 дек. 1791 г. в Обществе друзей конституции). > Робеспьер, 1:109, 178.

Ср. также у Г. Гейне: "...в обоих [И. Канте и Робеспьере] встречаем мы тот же талант недоверия, с той только разницей, что один направляет его на мысль и называет критикой, между тем как другой направляет его на людей и именуется республиканской

добродетелью" ("К истории религии и философии в Германии", кн. 3) (1834). > Гейне, 4:275.

п "Лучшее ограждение от тиранов – недоверие граждан" (Д-47);
"Цена свободы – это вечная бдительность" (К-113).

Король – не представитель нации, но ее служащий.

Речь в Национальном собрании 17 мая 1790 г.

Stevenson, p. 1309

Возможен также перевод: "ее приказчик" ("commis").

Самая невыносимая из всех – аристократия богачей.

Речь в Национальном собрании против имущественного избирательного ценза (апр. 1791 г.)

Робеспьер, 1:23

Речь не была произнесена из-за обструкции депутатов, но вышла отдельным изданием.

Уже в 1789 г. Бертран Барер называл имущественный ценз "аристократией богачей" (речь в Учредительном собрании 29 окт.). Об "аристократии богачей" говорил также Марат ("Друг народа", 30 июня 1790). С лета 1791 г. это – обычный оборот якобинской публицистики.
> Жорес, 1(1):482; Марат Ж. П. Избр. произв. в 3 т. – М., 1956, т. 2, с. 166; Tulard, p. 61.

п "Аристократия денежного мешка" (К-52).

Никто не любит вооруженных миссионеров.

Речь в Клубе якобинцев 2 янв. 1792 г. по поводу призывов к войне «за освобождение народов»

Ревуненков, с. 158

Я не трибун, не защитник народа; я сам народ!

Речь в Обществе друзей конституции 27 апр. 1792 г.

Робеспьер, 1:235

[Аббат] Сийес – крот революции. <...> Сам не показывается, но не перестает действовать на Конвент из-под земли.

Высказывание осени 1792 г.; приведено в "Мемуарах" Бертрана Барера (1842—1844). > Ламартин, 2:286; Жорес, 5:338.

Граждане, неужели вам нужна была революция без революции?

Речь в Конвенте 25 нояб. 1792 г. (по поводу «сентябрьских убийств» в Париже)
Робеспьер, 2:95

Людовик должен умереть, потому что родина должна жить!

Речь в Конвенте 3 дек. 1792 г. на процессе Людовика XVI
Беркова К. Н. Процесс Людовика XVI. – М., 1923, с. 113

Люди всех стран – братья.

Речь в Конвенте 24 апр. 1793 г.
Робеспьер, 2:322

Формула "Люди, все вы – братья!" – была включена в ритуал праздника Федерации в Париже 10 авг. 1793 г. > Жорес, 6:217. Эта мысль восходит к более раннему времени.
п "Все люди – сестры" (Ан-18).

Тот, кто угнетает какую-либо одну нацию, <...> объявляет себя врагом всех наций.

«Декларация прав человека и гражданина», предложенная Робеспьером в Конвенте 24 апр. 1793 г., ст. 36
Робеспьер, 2:328

Половина мировой революции уже свершилась, другая половина должна свершиться.

Речь в Конвенте 7 мая 1793 г.

Робеспьер, 3:162

Г. Гейне в 1842 г. писал: "Второй акт – европейская, мировая революция, великий поединок неимущих с аристократией собственности, и тут уже не будет речи ни о национальности, ни о религии; тогда будет лишь одна отчизна – земля, и одна только вера – счастье на земле" ("Лютеция", XLVI). > Гейне, 6:177.

Для отечества сделано недостаточно, если не сделано все.

Речь в Обществе якобинцев 8 июля 1793 г.

Робеспьер, 3:33 (здесь несколько иной перевод)

В несколько ином виде эта мысль приводилась Робеспьером как "правило Цезаря" (доклад в Конвенте 25 дек. 1793 г.). > Робеспьер, 3:90. О "правиле Цезаря" см. Ц-16.

Атеизм аристократичен. <...> «Если бы Бога не существовало, его надо было бы выдумать».

Речь в Клубе якобинцев 21 нояб. 1793 г.

Робеспьер, 3:72, 73

Вторая фраза – цитата из Вольтера ("Послание к автору новой книги о трех обманщиках", 1769).

Революционное правительство <...> врагам народа должно нести только смерть.

Доклад в Конвенте 25 дек. 1793 г. о принципах революционного правительства

Робеспьер, 3:90

По закону 10 июня (22 прериаля) 1794 г. "врагами народа" объявлялись те, кто "стремится уничтожить общественную свободу, силою или хитростью". Помещенный здесь же длинейший перечень разновидностей "врагов народа" ("ennemi du peuple") позволял причислить к ним, в сущности, кого угодно, а единственным наказанием была смертная казнь. > Олар А. Политическая история Французской революции. – М., 1938, с. 446.

п "Враги народа" (Ан-109).

Если пружина народного правления во время мира – добродетель, то во время революции <...> – добродетель и террор одновременно: добродетель, без которой террор пагубен; террор, без которого добродетель бессильна. Террор есть не что иное, как правосудие скорое, суровое, непреклонное.

Доклад в Конвенте 5 фев. 1794 г. о принципах политической морали

Boudet, p. 1155

Возможен также перевод: "...справедливость [la justice] скорая, суровая, непреклонная".

Невинные или виновные, мы все должны отдать наши головы республике. Республика узнает своих по ту сторону эшафота.

Так будто бы сказал Робеспьер после казни Ж. Дантона и К. Демулена 5 апр. 1794 г. Приведено в "Истории жирондистов" Альфонса де Ламартина (1847). > Ламартин, 4:113 (кн. 55, гл. 19).

п "Убивайте их всех, на том свете Господь узнает своих!" (А-66).

Власть принадлежит спокойным.

Совет Антуану Сен-Жюсту, который славился своим бурным темпераментом. > Всемирное остроумие. – Дубна, 1995, с. 153.

Есть люди полезные, но нет ни одного необходимого. Один только народ бессмертен.

Так будто бы говорил Робеспьер друзьям весной 1794 г. при обсуждении вопроса о введении диктатуры (согласно "Истории жирондистов" А. де Ламартина, LVII, 9). > Ламартин, 4:152.

Французский народ признает существование Верховного Существа и бессмертие души.

Доклад Конвенту 7 мая 1794 г.; декрет Конвента от 7 мая (17 флореаля), ст. 1

Захер Я. Французская революция в документах. – Л., 1926, с. 358

Идея "Верховного Существа" принадлежала философам-просветителям XVIII в.

В наши расчеты и не входило преимущество долгой жизни.

Доклад в Конвенте 26 мая 1794 г.

Робеспьер, 3:183

Я <...> раб свободы, живой мученик республики.

Речь в Конвенте 26 июля (8 термидора) 1794 г.

Робеспьер, 3:213

Смерть – начало бессмертия.

Там же

Робеспьер, 3:322, 329

Высказывание направлено против лозунга "дехристианизации" "Смерть – это вечный сон" (п Ф-119).

Председатель убийц.

В Конвенте 27 июля (9 термидора) 1794 г., обращаясь к Жану Мари Колло д'Эрбуа (1750—1796), который вел заседание. > Жорес, 6:443.

Республика погибла, <...> настало царство разбойников.

В Конвенте 27 июля (9 термидора) 1794 г., выслушав постановление о своем аресте. > Ламартин, 4:236; Ревуненков, с. 461.

РОГАН (Роан), Ален де

(Rohan, Alain I, vicomte de Rennes, до 1070 – после 1129), основатель французского рода Роганов

Королем быть не могу, герцогом – не хочу (не достаиваю), я – Роган. // **Roi ne puis, prince ne daigne, Rohan suis.**

Девиз Алена де Рогана, затем – рода Роганов, к которому принадлежали, в частности: герцог Анри де Роган (1579—1638), полководец, вождь кальвинистов; герцог Луи де Роган (1635—1874); кардинал Луи де Роган (1734—1803). > Boudet, p. 1014.

В девизе обыгрывается созвучие слова "roi" (король) и фамилии Rohan.

РОГАН (Роан), Екатерина де

(Rohan, Catherine de), в замужестве герцогиня де Пон, французская аристократка

"Каким путем легче всего попасть в вашу комнату?" – "Через церковь".

Так будто бы ответила Екатерина королю Генриху IV (1553—1610). > Boudet, p. 187.

РОДС, Сесил

(Rhodes, Cecil, 1853—1902), британский политик, в 1890—1896 гг. премьер-министр Капской колонии

Помни, что ты англичанин, а значит, тебе достался главный приз в лотерее жизни.

Изречение приписывалось также лорду Алфреду Милнеру (1854—1925), который в 1897—1905 гг. был генерал-губернатором Капской колонии. > Jones, p. 808.

Вариант: "Спросите любого, кем он хотел бы родиться, и девяносто девять человек из ста скажут, что они хотели бы быть англичанами" (согласно книге Г. Лесьюэра "Сесил Родс", 1913 г.). > Knowles, p. 625.

Так мало сделано, так много осталось сделать.

В день смерти, 2 марта 1902 г. Приведено в кн. Л. Мишелла "Жизнь Родса" (1910). > Jay, p. 304.

РОЗБЕРИ

(Роузбери), лорд
(Примроуз, Арчибалд Филип) (Rosebery, lord (Primrose, Archibald Philip, 1847—1929), британский политик, в 1894—1895 гг. премьер-министр

Ни одной нации, как бы велика она ни была, незачем выходить из Империи, потому что Империя есть содружество наций. // **...Commonwealth of nations.**

Речь в Аделаиде (Австралия) 18 янв. 1884 г.

Jay, p. 312

С 1931 г. Британская империя стала официально называться Британским содружеством наций; с 1947 г. – Содружеством.

...Мы – нация любителей.

Ректорская речь в университете Глазго 16 нояб. 1900 г.

Jay, p. 312

РОЗЕНБЕРГ, Альфред

(Rosenberg, Alfred, 1893—1946), деятель нацистской партии, идеолог нацизма

Миф XX века.

Загл. книги («Der Mythos des 20. Jahrhunderts», 1930); соавтор – Карл Шмитт

В заключении: "Миф крови и миф души, миф расы и собственного "Я"; "вечный миф крови и воли" (кн. III, ч. 8, гл. 6). > Rosenberg A. Der Mythos des 20. Jahrhunderts. – München, 1934, S. 699, 701.

В предисловии к изданию 1930 г. предлагалось "из вечного жизнестроительного мифа создать новый тип человека". > Там же, S. 2.

РОЗЕНБЕРГ, Юлиус

(Rosenberg, Julius, 1918—1953), американец, приговоренный, вместе со своей женой Этел Розенберг, к смерти за шпионаж в пользу СССР

Мы – первые жертвы американского фашизма.

Письмо к Эмануэлу Блоху перед казнью, 19 июня 1953 г.
Jay, p. 313

РОЛАН (Ролан де ла Платьер), Жанна Мари

(Roland de la Platiere, Jean Marie, 1754—1793), французская жирондистка, литератор

О свобода, свобода! сколько преступлений совершается
во имя твое!

Так будто бы воскликнула г-жа Ролан на эшафоте, 8 нояб. 1793 г., обращаясь к огромной гипсовой статуе Свободы. Эта статуя была установлена на площади Революции (ныне – площадь Согласия) напротив гильотины.

Высказывание приведено в "Истории жирондистов" Альфонса де Ламартина, II, 8 (1847); его подлинность оспаривалась. > Stevenson, p. 1388; Ламартин, 4:10.

В 1791 г. г-жа Ролан писала: "Нам необходимо прийти к этой свободе, хотя бы через море крови" (письмо к Д. Банкалю от 1 июля). > Жорес, 5:699, 701.

РОЛЛАН, Ромен

(Rolland, Romain, 1866—1944), французский писатель

Над схваткой.

Загл. серии статей («Au dessus de la mêlée»), опубликованных в «Журналь де Женев» с 15 сент. 1914 г., вскоре после начала Первой мировой войны

Gefl. Worte-81, S. 597

РОММЕЛЬ, Эрвин

(Rommel, Erwin, 1801—1944), германский фельдмаршал

Первые 24 часа вторжения будут решающими. <...> Для союзников и для Германии это будет самый длинный день.

Своему адъютанту Гельмуту Лангу перед высадкой союзников в Нормандии в июне 1944 г.

Отсюда загл. книги американца Корнелиуса Райана (C. Ryan): "Самый длинный день: 6 июня 1944" ("The Longest Day", 1959). > Boudet, p. 589.

РОМЬЕ, Огюст

(Romieu, Auguste, 1800—1855), французский публицист

Красный призрак. // **Le spectre rouge.**

Загл. брошюры: «Красный призрак 1852 г.» (Париж, 1851)

Автор предсказывал гражданскую войну во Франции в 1852 г. > Gefl. Worte-01, S. 445.

п "Призрак бродит по Европе..."

РОХАУ, Август Людвиг фон

(Rochau, August Ludwig von, 1810—1873), немецкий политик и публицист

Реальная политика. // **Realpolitik.**

«Основы реальной политики, примененные к государственному положению Германии» (1853)

С 1860-х гг. так называли политику О. фон Бисмарка.

п "Практическая политика" (Г-101).

РОХОВ, Густав фон

(Rochow, Gustav Adolf Rochus von, 1792—1847), министр внутренних дел Пруссии

* Ограниченный ум подданных. // *Beschränkter Untertanenverstand.*

1 нояб. 1837 г. профессора Геттингенского университета ("геттингенская семерка") выступили с протестом против отмены ганноверским королем Эрнестом Августом конституции, и за это были уволены. В их защиту со всей Германии поступали сочувственные письма; копия одного из них (из Эльблонга) была направлена фон Рохову. В ответе фон Рохова от 15 янв. 1838 г. заявлялось, что подданному "не позволено судить о действиях высших властей государства по мерке своего ограниченного понимания [*seiner beschränkten Einsicht*]". Ответ был написан одним из подчиненных министра.

В форме "ограниченный ум подданных" выражение было приведено в открытом письме поэта Георга Гервега к прусскому

королю Фридриху Вильгельму IV от 19 дек. 1842 г. > Gefl. Worte-01, S. 442—443.

РОШ, Бойль

(Roche, Boyle, 1743—1807), британский политик, член ирландского парламента

Зачем нам законодательствовать для потомства? Что сделало для нас потомство?

Так будто бы говорил Рош в парламенте Ирландии. > Займовский, с. 383.

Вероятный источник – высказывание Джозефа Аддисона: "Мы всегда что-то делаем для Потомства; но я предпочел бы увидеть, как Потомство делает что-то для нас" ("Spectator", 20 авг. 1714 г.). > Knowles, p. 5.

РУ, Жак

(Roux, Jaques, 1752—1794), деятель Великой Французской революции, один из руководителей "бешеных"

Короли заслуживают смерти уже в минуту своего появления на свет.

«Речь об осуждении Людовика Последнего» в Парижской коммуне (секция Обсерватории) в дек. 1792 г.

Oster, p. 356

п "Нельзя царствовать и быть невинным" (С-27).

РУАЙЕ-КОЛЛАР, Пьер Поль

(Royer-Collard, Pierre Paul, 1763—1845), французский политик, в эпоху Реставрации (1815—1830) лидер "доктринеров"

Революции начинают адвокаты, но заканчивают их не они.

Так будто бы говорил Руайе-Коллар после переворота 18 фрюктидора (4 сент. 1797 г.), когда он, в числе многих других, был исключен из Совета пятисот. > Дургй, р. 80.

Частная жизнь должна быть ограждена стеной.

Речь в Палате депутатов 7 марта 1827 г. по поводу законопроекта об ограничении свободы печати

Boudet, p. 760—761

В письме от 31 окт. 1823 г. Стендаль привел это изречение со ссылкой на Талейрана. Однако о "частной жизни, огражденной стеной", Руайе-Коллар говорил в Палате депутатов уже 27 апр. 1819 г. > Дургй, р. 80.

РУБИН, Джерри

(Rubin, Jerry, 1928—1994), американский леворадикал

Если не знаешь, что делать, – поджигай!

«Взросление в 37 лет» (1976)

Eigen, p. 627

РУЖЕ ДЕ ЛИЛЬ, Клод Жозеф

(Rouget de Lisle, Claude Joseph, 1760—1838), французский офицер и музыкант

Вперед, сыны отчизны милой, / День вашей славы
настает! // Allons, enfants de la patrie, / Le jour de gloire est
arrivé!

«Военная песня Рейнской армии» («Марсельеза»), 25 апр. 1792 г.;
слова и муз. Руже де Лиля
Oster, p. 390

К оружию, граждане! Создавайте отряды: / Пусть
нечистая кровь оросит наши поля.

Там же

Oster, p. 390

Призыв "К оружию, граждане!" восходит к античности, напр.: Тит Ливий, IX, 24, 9. С призывом "К оружию!" ("Aux armes!") обратился к парижанам Камиль Демулен 12 июля 1789 г., за два дня до взятия Бастилии. > Tulard, p. 40.

п "Дерево свободы не будет расти, если не орошать его кровью королей" (Б-14).

РУЗВЕЛЬТ, Теодор

(Roosevelt, Theodore, 1858—1919), в 1901—1909 гг. президент США

Не повышай голоса, но держи наготове большую дубинку, и ты далеко пойдешь. // **Speak softly and carry a big stick...**

Речь на ярмарке штата Миннесота 2 сент. 1901 г.; повторено в ряде других речей

Theodor Roosevelt Cyclopedia. – London; New York, 1989, p. 42, 43
Отсюда: "политика большой дубинки" ("Big Stick Policy").

Человек, достойный того, чтобы проливать кровь за свою страну, достоин и того, чтобы получить по справедливости [**square deal**].

Речь у памятника А. Линкольна в Спрингфилде (Иллинойс) 4 июня 1903 г.

Jay, p. 311

Также в предвыборной речи 1904 г.: "Если меня изберут, то я позабочусь о том, чтобы каждый получил по справедливости, не больше и не меньше". Отсюда: "Справедливый курс" ("Square Deal") – наименование программы Т. Рузвельта на посту президента. > Американа, с. 908.

п "Новый курс" ("New Deal") (P-100).

В Западном полушарии приверженность Соединенных Штатов доктрине Монро может принудить их <...> исполнять роль международной полицейской силы. // **...International police power.**

Речь в конгрессе 6 дек. 1904 г.

Safire, p. 587

Считается, что отсюда происходит выражение "Мировой полицейский" ("Policeman of the World"). Однако уже в 1888 г. президент Бенджамин Гаррисон говорил: "Господь не поручал нам, американцам, быть международной полицией [to police the world]". > Eigen, p. 225.

п "Европейский жандарм" (Ан-146); "Полицейская акция" (Т-74).

Разгребатели грязи часто необходимы для блага общества, но лишь при условии, что они понимают, когда нужно перестать копать в грязи .

Речь 14 апр. 1906 г. в Вашингтоне при закладке здания Палаты представителей

Jay, p. 311

"Разгребателями грязи" ("men with the muckrake", затем – "muckrakers") Рузвельт называл группу критически настроенных журналистов и писателей. > Theodor Roosevelt Cyclopedia. – London; New York, 1989, p. 356—357.

Источник – поэма Дж. Беньяна "Путь паломника" (1678), ч. 2, где упоминается "человек с навозными вилами" ("the man with the muckrake").

Есть вещи похуже войны.

Заявление для печати 11 мая 1915 г., после потопления немцами парохода «Лузитания» с американскими гражданами на борту
Theodor Roosevelt Cyclopedia. – London; New York, 1989, p. 583

В нашей стране не может быть 50-процентного американизма. Здесь есть место лишь для 100-процентного американизма [100 per cent Americanism], для тех, кто является американцем и никем больше.

Речь 19 июля 1918 г. на съезде Республиканской партии в Саратоге

Bartlett, p. 560

Также: "Американец наполовину – вообще не американец" (речь 12 окт. 1915 г. в Нью-Йорке). > Cohen, p. 323. Сходные выражения встречаются и в других речах Т. Рузвельта; имелось в виду осознание Америки как единственной родины.

Отсюда: "стопроцентный американец".

РУЗВЕЛЬТ, Франклин Делано

(Roosevelt, Franklin Delano, 1882—1945), с 1933 г. президент США

Забывтый человек на дне экономической пирамиды.

Речь по радио 7 апр. 1932 г.

Jay, p. 308

За полвека до Рузвельта публицист Уильям Самнер (W. G. Sumner, 1840—1910) писал: "Государство не может дать ни цента одному человеку, не взяв его у кого-то другого. <...> Этот другой и есть Забывтый Человек" ("Что должны друг другу различные классы общества", 1883). > Spinrad, p. 89.

Новый курс для американского народа. // **A new deal for the American people.**

Речь в Чикаго 2 июля 1932 г., при выдвижении кандидатом в президенты

Jaу, p. 308

Выражение "New Deal", переведенное на русский как "Новый курс", стало означать программу Ф. Рузвельта.

п "Новый курс" (В-37); "Справедливый курс" (Р-94).

* Нам нечего бояться, кроме страха.

Речь при вступлении в должность президента 4 марта 1933 г.

Точная цитата: "Единственное, чего мы должны страшиться, – это сам страх". > Jaу, p. 308.

Эта мысль встречалась у М. Монтеня, Ф. Бэкона, Г. Торо и др.; вероятно, она восходит к Сенеке: "Нет ничего страшного, кроме самого страха" ("Письма к Луцилию", XXIV, 12). > Сенека, с. 46.

В области внешней политики я бы выбрал для нашей страны политику добрососедства – политику такого соседа, который относится к себе с неизменным уважением и в силу этого уважает права других.

Там же

Клюкина, с. 170

Формула "политика добрососедства" ("the policy of a good neighbour") впервые появилась в меморандуме заместителя госсекретаря Кларка об отношениях с латиноамериканскими государствами. > История дипломатии, 3:642.

Нынешнее поколение американцев выходит на встречу с предназначением. // ... **A rendezvous with destiny.**

Речь 27 июня 1936 г. при выдвижении кандидатом в президенты на второй срок

Jaу, p. 308

п "Предначертание судьбы" (Д-57).

* Карантин для агрессоров. // **Quarantine the aggressors.**

Речь в Чикаго 5 окт. 1937 г.

"Эпидемия беззакония в международных отношениях ширится. Когда начинает распространяться эпидемия телесных болезней, общество санкционирует <...> карантин зараженных, чтобы уберечь себя от распространения заразы". > Bartlet, p. 649. Имелась в виду международная изоляция "держав Оси" – Германии, Италии и Японии.

Где бы ни был нарушен мир, мир повсюду оказывается под угрозой.

Выступление по радио 3 сент. 1939 г.

Jay, p. 309

п "Мир неделим" (Л-82).

Я <...> повторяю снова, снова и снова: ваших сыновей не пошлют ни на какие чужие войны.

Речь в Бостоне 30 окт. 1940 г., во время избирательной кампании

Jay, p. 309

Мы должны быть великим арсеналом демократии.

Речь по радио 29 дек. 1940 г.

Jay, p. 309

Речь шла о поставке оружия и боеприпасов союзникам (с марта 1941 г. – программа помощи по ленд-лизу). Выражение "арсенал демократии" предложил спичрайтер Рузвельта Сид Олсон. > Якокка Л. Карьера менеджера. – М., 1990, с. 89.

Мы хотим, чтобы весь мир руководствовался четырьмя важнейшими свободами. Первая – свобода слова и самовыражения – повсюду в мире. Вторая – свобода каждого человека поклоняться Богу так, как он этого хочет, – повсюду в мире. Третья – свобода от нужды. <...> Четвертая – свобода от страха.

Речь в конгрессе 6 янв. 1941 г., при начале третьего президентского срока

Клюкина, с. 172

Т.н. "четыре свободы". Отсюда в Атлантической хартии (авг. 1941): "Все народы мира <...> должны жить в свободе от страха и нужды". > Markiewicz, s. 92.

Выражение "свобода от страха" содержится в псевдоплатоновых "Определениях", 413а. > Платон, 4:618.

29 марта 1955 г. американский политик Генри Кэбот Лодж (младший) заявил: "Голодного больше интересуют четыре сандвича, чем четыре свободы". > Eigen, p. 215.

День несмываемого позора (День беславия). // **A day witch will live in infamy.**

Речь в конгрессе 8 дек. 1941 г. (о нападении на Пёрл-Харбор 7 дек.)

Jay, p. 310

Объединенные Нации. // **United Nation.**

Термин, предложенный в беседе с У. Черчиллем в конце дек. 1941 г. (вместо прежнего "союзные державы") – вероятно, по аналогии с "Соединенными Штатами". Черчилль в ответ процитировал строки Дж. Г. Байрона, в которых речь шла об антинаполеоновской коалиции: "Здесь, где сверкнул объединенных наций меч [the sword united nations], / Мои сограждане непримиримы были" ("Паломничество Чайльд-Гарольда", III, 35) (1816). > Черчилль, 3:663; Safire, p. 833.

Первые двенадцать лет – самые трудные.

На пресс-конференции в Белом доме 19 янв. 1945 г., в начале своего четвертого президентского срока

Stevenson-67, p. 2298a

Может быть, это сукин сын, но это наш сукин сын.

Так будто бы в 1938 г. Ф. Рузвельт сказал об Анастасио Сомосе-старшем (1896—1956), никарагуанском диктаторе. > Cohen, p. 322.

Сегодня утром я убил свою бабушку.

Фраза, которой Рузвельт привлекал внимание отвлекшегося собеседника. > Bloomsbury, p. 295.

РУССО, Жан Жак

(Russo, Jean Jacque, 1712—1778), французский философ, писатель

Отдать жизнь за правду (Жизнь посвятить истине). // **Vitam impendere vero** (лат.)

.

Девиз Руссо; приводится в его статье «О театре»

Жан Жак Руссо об искусстве. – М.; Л., 1959, с. 211

Выражение взято у Ювенала: "Это не был гражданин, <...> готовый отдать жизнь за правду" ("Сатиры", IV, 1, 90—91). > Бабичев, с. 865.

Плоды принадлежат всем, а земля – никому.

«Рассуждение о происхождении и причинах неравенства между людьми» (1755), ч. 1

Oster, p. 298

Нас ожидает состояние кризиса и век революций.

«Эмиль, или О воспитании» (1762), кн. IV, § 135

Oster, p. 306

РЭЛИ (Ралей, Рейли), Уолтер

(Raleigh, Walter, 1552—1618), английский мореплаватель, историк, поэт; казнен по обвинению в заговоре против Якова I

Острое средство; зато исцеляет от всех недугов.

Перед казнью, проводя рукой по острию топора (29 дек. 1618 г.)

Jay, p. 300

С

САДАТ, Анвар

(Sadat, Anwar, 1918—1981), президент Египта с 1970 г.

Мир дороже клочка земли.

Речь в Каире 8 марта 1978 г. (о пограничном урегулировании с Израилем)

Jaу, р. 317

САЛАНДРА, Антонио

(Salandra, Antonio, 1853—1931), в 1914—1916 гг. премьер-министр Италии

Священный эгоизм ради Италии. // **Sacro egoismo** <...>.

Речь 8 окт. 1914 г. перед служащими министерства иностранных дел

Gefl. Worte-01, S. 393

"Священным эгоизмом" Саландра оправдывал поведение Италии, которая, вопреки договорам, не вступила в войну на стороне Центральных держав.

п "Государственный эгоизм" (Б-56).

Гай САЛЛЮСТИЙ КРИСП

(Gajus Sallustius Crispus, 86 – ок. 35 до н.э.), римский историк и государственный деятель

Скромный во всех отношениях, кроме власти.

«История», кн. II, фрагм. 17 (о Помпее Великом)
"Вестник древней истории", 1950, № 1, с. 284

Быть честным, а не казаться им предпочитал он. Таким образом, чем меньше искал он [Катон Младший] славы, тем больше следовала она за ним.

«О заговоре Катилины», 54, 1
Саллюстий, с. 35

Формула "быть, а не казаться" восходит к греческим источникам: "Он лучшим быть желает, а не слыть" (Эсхил, "Семеро против Фив", 579); "Не казаться хорошим должно человеку, но быть хорошим" (Платон, "Горгий", 527b); "Важнее быть лучше, чем [только] казаться" (Аристотель, "Риторика", I, 7, 1365a). > Плут.-94, 1:681; Платон, 1:574; Античные риторика. – М., 1978, с. 41.

п "Больше быть, чем казаться" (Ш-25).

Согласием малые государства укрепляются, от разногласия величайшие распадаются.

«Югуртинская война», 10, 6
Саллюстий, с. 44

У Саллюстия приведено как слова нумидийского царя Миципса.

Войну развязать легко, но очень трудно прекратить, ее начало и завершение – не во власти одного и того же человека; начать ее способен любой, даже трус, но кончится она – когда на это будет воля победителей.

Там же, 83, 1
Саллюстий, с.86

У Саллюстия – как предупреждение римского полководца Цецилия Метелла (Македонского) царю Мавретании Бокху.

Пунийская верность. // **Punica fides.**

Там же, 108, 3

Вероломство пунийцев (карфагенян) вошло в поговорку у римлян, напр.: "Его [Ганнибала] вероломство превосходило даже пресловутое пунийское вероломство" (Тит Ливий, XXI, 4, 9). > Ливий, 2:7.

п "Английское вероломство" (К-191)

САЛЬВАНДИ, Нарцисс Ахилл

(Salvandi, Narcisse Achille, 1795—1856), французский посол в Неаполе

Это поистине неаполитанский праздник: мы танцуем на вулкане.

31 мая 1830 г. – герцогу Орлеанскому (будущему королю Луи Филиппу) на балу, который герцог давал во дворце Пале-рояль в честь своего шурина, неаполитанского короля. На другой день эта фраза появилась в газетах. > Gefl. Worte-01, S. 407. Два месяца спустя Июльская революция свергла Карла X и возвела на трон герцога Орлеанского под именем Луи Филиппа.

"Мы ходим по вулканам", – говорил Робеспьер в своей последней речи в Конвенте 26 июля (8 термидора) 1794 г. > Робеспьер, 3:222. "Вы сидите на вулкане", – заявил Наполеон Бонапарт в Совете старейшин в день переворота 10 нояб. (19 брюмера) 1799 г. > *Napoléon par lui-même*. – Paris, 1963, p. 280.

п "Государственная колесница плывет по вулкану" (М-134).

САМНЕР, Чарлз

(Sumner, Charles, 1811—1874), американский сенатор

Увековечивать память о гражданской войне не в обычаях цивилизованных наций.

Возражая против памятников генералам – участникам американской Гражданской войны. > *Eigen*, p. 413.

САМОНД, Алекс

(Salmond, Alex, p. 1928), шотландский политик

Шотландский парламент – это виза в независимость.

Прощальная речь в качестве председателя Шотландской националистической партии на ее съезде («Гардиан», 23 сент. 2000)
Jay-04, p. 514

САНТЕР, Антуан Жозеф

(Santerre, Antoine Joseph, 1752—1809), французский якобинец, генерал

Падение королевской головы должно произвести не больше шума, чем падение всякой иной головы.

В ответ на предложение дать пушечный залп в момент казни Людовика XVI, 21 янв. 1793 г. > Лозинский С. Г. Процесс Людовика XVI. – Пг., 1917, с. 39; Жорес, 5:132.

САРПЕДОН

(I в. до н.э.), наставник Катона Младшего

Его боятся, сынок, еще больше, чем ненавидят.

В ответ на вопрос Катона-мальчика, почему никто не убьет диктатора Суллу (Плутарх, "Катон", 3). > Плут.-94, 2:225.

САРТИН, Антуан де

(Sartine, Antoine de, 1729—1801), в 1759—1774 гг. начальник французской полиции

Там, где собираются четыре заговорщика, двое из них — мои люди.

Приписывается. > Markiewicz, s. 359.

Ищите женщину! // Cherchez la femme.

О мотивах очередного преступления (приписывается).

Ранний случай цитирования — 16 фев. 1820 г. в дневнике Джеймса Галлатина, сына и секретаря посланника США во Франции Элберта Галлатина (по поводу покушения на герцога Шарля де Берри). > *Diary of James Gallatin*. — New York, 1914; цит. по: Boudet, p. 413.

Как поговорка парижского полицейского чиновника приведено в романе Александра Дюма (старшего) "Могикане Парижа" (1854—1855), III, 10; затем — в одноименной драме (1864), II, 16.

Мысль восходит к Ювеналу: "Едва ли найдется тяжба, причиной которой не была бы женщина" ("Сатиры", 6, 242—243). > *Gefl. Worte-01*, S. 264.

САРТР, Жан Поль

(Sartre, Jean Paul, 1905—1980), французский писатель и философ

Никогда мы не были так свободны, как в годы немецкой оккупации.

«Республика молчания» (1944)

Markiewicz, s. 359

САХАРОВ, Андрей Дмитриевич

(1921—1989), физик-теоретик, общественный деятель

Термоядерная война не может рассматриваться как продолжение политики военными средствами <...>, а является средством всемирного самоубийства.

«Размышления о прогрессе, мирном сосуществовании и интеллектуальной свободе» (1968; публиковались в Самиздате и Тамиздате)

Отд. изд. – Без места изд., 1968, с. 9

п "Война есть продолжение политики <...> иными средствами" (К-130).

Гай СВЕТОНИЙ ТРАНКВИЛЛ

(Gajus Suetonius Tranquillus, ок. 70 – ок. 140), римский историк

До сих пор речь шла о правителе, далее придется говорить о чудовище.

«Гай Калигула», 22, 1

Свет., с. 150

О Гае Калигуле как человеке.

Он [Калигула] погиб, совершив большие злодеяния и замышляя еще боёльшие.

Там же, 49, 2

Свет., с. 164

Говорят, он даже собирался сделать его [своего коня] консулом.

Там же, 55, 3

Свет., с. 167

Отсюда: "Конь в сенате".

Любовь и отрада рода человеческого. // **Amor et deliciae
humani generis.**

«Божественный Тит», 1 (об императоре Тите Флавиусе)

Свет., с. 268

Отсюда: "друг рода человеческого" ("Amicus humani generis"). >
Бабичев, с. 62, 64.

п "Враг рода человеческого" (А-20).

СЕБАСТИАНИ, Орас

(Sébastien, Horace, 1772—1851), в 1831—1835 гг. министр иностранных дел Франции

* Порядок царит в Варшаве. // **L'ordre rigne a Varsovie.**

В официальной газете "Монитор" от 16 сент. 1831 г. сообщалось: "Порядок и спокойствие полностью восстановлены в столице [Царства Польского]". В тот же день Себастиани, отвечая в Национальном собрании на вопрос о положении в Польше, заявил: "В ту минуту, когда это писалось, в Варшаве царило спокойствие".

Формула "Порядок царит в Варшаве" появилась в сатирическом журнале "La Caricature", как подпись под рисунком, изображавшим царского солдата в окружении груды трупов. > Markiewicz, s. 366 .

СЕВИНЬЕ, Мари де Рабутен-Шанталь

(мадам де Севинье) (Sevigne, Marie de Rabutin-Chantal, 1626—1696), французская маркиза, автор известных писем

Расин выйдет из моды так же, как кофе. // **Racin passera comme le café.**

Апокрифическая фраза, в которой обыгрываются два значения слова "passer": "выходить из моды"; "фильтровать кофе". Впервые ее привел, со ссылкой на мадам де Севинье, критик Жан Франсуа Лагарп (1739—1803).

Согласно Вольтеру, "мадам де Севинье всегда считала, что Расин не пойдет далеко; она судила о нем так же, как о кофе, о котором она

говорила, что он вскоре выйдет из употребления" ("Век Людовика XIV", 1753). > Boudet, p. 163.

СЕГЮЙЕ, Антуан Матьё

(Seguier, Antoine Mathieu, 1768—1848), французский юрист, председатель кассационного суда в Париже

Суд выносит решения, а не оказывает услуг.

Так будто бы ответил Сегюйэ в 1827 г. представителям исполнительной власти, которые пытались добиться нужного им решения. > Boudet, p. 255.

В оригинале это – одностишие ("La Cour rend des arrêts et non pas des services"); возможный перевод: "Закону служит суд, а не властям".

СЕКСБИ, Эдуард

(Sexby, Edward, ?—1658), английский заговорщик

Умерщвление – не убийство. // **Killing no murder.**

Загл. памфлета (1657)

Сексби доказывал, что покушение на Оливера Кромвеля было бы делом законным и похвальным. > Stevenson, p. 1641.

Ср. также у Августина: "Если человекоубийство состоит в умерщвлении человека, то возможно иногда умертвить неповинно; ибо и воин убивает врага, и судья или его помощник – преступника <...>; но <...> таких не следует называть убийцами" ("О свободе воли", I). > Цит. по: Гроций Г. О праве войны и мира. – М., 1994, с. 574.

СЕЛЕВК I

(ок. 358—280 до н.э.), полководец Александра Македонского; с 321 г. до н.э. царь Сирии, основатель династии Селевкидов

Тот, кто знает, как тяжел царский скипетр, не стал бы его поднимать, когда бы нашел его валяющимся на земле.

Приведено у Плутарха ("Должен ли старец вмешиваться в государственные дела", II). > Цит. по: Монтень М. Опыты. – М., 1979, кн. 1, с. 238.

Другой вариант этого изречения приписывался македонскому царю Деметрию I Полиоркету (ок. 327 – 283 до н.э.): "Если бы я знал, чего стоит царская власть, я не склонился бы поднять упавшую диадему". > Гаспаров М. Л. Занимательная Греция. – М., 1996, с. 317.

п "Я нашел корону <...> на земле и подобрал ее" (Н-37).

Луций Анней СЕНЕКА (МЛАДШИЙ)

(Lucius Annaeus Seneca, ок. 4 до н.э. – ок. 65 н.э.), римский писатель, философ-стоик, сын Сенеки-старшего

Луций Сулла уврачевал отечество средствами более тяжкими, чем были самые опасности.

«О благодеяниях», V, 16

Римские стоики. – М., 1998, с. 118

О гражданской войне между сторонниками Гая Мария и Суллы (88—82 гг. до н.э.), беспримерной по своей жестокости.

СЕН-ЖЮСТ, (Луи) Антуан

(Saint-Just, Louis Antoine, 1767—1794), французский якобинец, член Комитета общественного спасения

Нельзя царствовать и быть невинным. <...> Всякий король – мятежник и узурпатор. // **On ne peut régner innocemment <...>**.

Речь в Конвенте 13 нояб. 1792 г. на процессе Людовика XVI
Oster, p. 407

Цитируется также в форме: "Нельзя безнаказанно царствовать".
п "Короли заслуживают смерти уже в минуту своего появления на свет" (Р-87).

Искусство правления рождает чудовищ.

Речь в Конвенте 24 апр. 1793 г. о проекте конституции
Oster, p. 407

Французский народ провозглашает свободу всего мира.

Проект Конституции, представленный в докладе Конвенту 24 апр. 1793 г., ч. 2, гл. 9, ст. 9

Захер Я. Французская революция в документах. – Л., 1926, с. 52

...Наказывать не только изменников, но даже и равнодушных, <...> наказывать всех пассивных <...>.

Доклад Конвенту 10 окт. 1793 г.

Захер Я. Французская революция в документах. – Л., 1926, с. 47

* Нет свободы для врагов свободы.

Перефразированная цитата из того же доклада: "...Было бы приятно управлять на основании принципов мира и справедливости, но эти принципы приложимы лишь по отношению к друзьям свободы: у народа и его врагов не может быть ничего общего, кроме меча". >
Манфред А. З. Великая Французская революция. – М., 1983, с. 156.

Те, кто совершает революции наполовину, только роют себе могилу.

Доклад в Конвенте 22 фев. 1794 г. о конфискации имуществ «подозрительных», содержащихся в тюрьмах
Жорес, 6:356

Дерзайте! В этом слове заключается вся политика вашей революции.

Там же
Oster, p. 407

Счастье (Благоденствие) – новая идея в Европе. // **Le bonheur est une idée neuve en Europe.**

Доклад в Конвенте 3 марта 1794 г. о «вантозских декретах»

Oster, p. 407; Собуль А. Парижские санкюлоты во время якобинской диктатуры. – М., 1966, с. 340

Речь шла о "возмещении обездоленных" за счет имущества "врагов революции".

Революция окоченела. // *La Révolution est glacée.*

Фрагменты о республиканских учреждениях, III, 5 (весна 1794)

Saint-Just L. Oeuvres complètes. – Paris, 1908, t. 2. p. 508;
Ревуненков, с. 728

Не должно быть ни богатых, ни бедных.

Там же, IV

Saint-Just L. Oeuvres complètes. – Paris, 1908, t. 2. p. 514; Захер Я.
Французская революция в документах. – Л., 1926, с. 71

СЕН-СИМОН, Клод Анри

(Saint-Simon, Claude Henri, 1760—1825), французский граф, социалист-утопист

Вставайте, граф, вас ждут великие дела!

Этими словами, по преданию, юный Сен-Симон приказал своему лакею будить себя по утрам. > Boudet, p. 624.

Фраза восходит к рассказу Плутарха: "У персидского царя был слуга, обязанностью которого было по утрам входить к нему и обращаться с такими словами: "Вставай, царь, и позаботься о делах, о которых велел тебе заботиться великий Оромазд!" ("К

непросвещенному властителю", 3). > Памятники поздней античной научно-художественной литературы II—V в. – М., 1964, с. 70.

Золотой век, который слепое предание относило до сих пор к прошлому, находится впереди нас.

Эпиграф к «Рассуждениям литературным, историческим и промышленным» (1825)

Сен-Симон К. А. Избр. соч. – М.; Л., 1948, т. 2, с. 273

Отсюда эпиграф к журналу сен-симонистов "Le Producteur" ("Производитель"), основанному в 1825 г.: "Золотой век впереди нас". > Boudet, p. 174.

СЕНТ-ВИНСЕНТ, Джон Джервис

(Saint-Vincent, John Jervis, earl of, 1735—1823), британский адмирал, первый лорд Адмиралтейства

Я не говорю, что французы не пройдут. Я говорю, что они не пройдут морем.

В 1801 году, в ожидании вторжения Наполеона. > Эджингтон Г. Адмирал Нельсон. – М., 1994, с. 218.

СЕПТИМИЙ СЕВЕР

(Lucius Septimius Severus, 146—211), римский император с 193 г.

Я был всем, и все это ни к чему.

Незадолго до смерти, согласно "Писателям истории августов", X, 18, 11. > Властелины Рима. – СПб., 2001, с. 94.

Будем трудиться. // **Laboremus** (лат.).

Последние слова императора – ежедневный пароль, переданный трибуну ("Писатели истории августов", X, 23, 4). > Властелины Рима. – СПб., 2001, с. 96.

СЕРВАН-ШРАЙБЕР, Жан Жак

(Servan-Schreiber, Jean-Jacques, р. 1924), французский публицист

Американский вызов.

Загл. книги («Le défi américain», 1967)

Три года спустя вышла книга шведского публициста Хакена Хедберга "Японский вызов" (1970).

п "Цивилизационный вызов" (Т-54).

СЕРВЕТ, Мигель

(Servet (Servetus), Miguel, 1511—1553), испанский ученый, казненный кальвинистами по обвинению в ереси

Меня сожгут, но это лишь эпизод. Мы продолжим нашу дискуссию в вечности.

Так будто бы сказал Сервет перед казнью, 27 окт. 1553 г. > Bloomsbury, p. 309.

По другой, более достоверной версии, Сервет сказал: "Христос, Сын предвечного Бога, смилуйся надо мною". Формула "Сын предвечного Бога" (вместо: "предвечный Сын Бога") была еретической с точки зрения всех официальных христианских церквей. > Beeching C. L. A Dictionary of Dates. – London, 1997, p. 184.

Квинт СЕРТОРИЙ

(Quintus Sertorius, 123—72 до н.э.), римский полководец, сторонник Мария; сражался в Испании против Суллы и Помпея

Великого

Лучше жить ничтожнейшим гражданином Рима, чем, покинув родину, быть провозглашенным владыкой всего остального мира.

Приведено у Плутарха ("Серторий", 22). > Плут.-94, 2:18.

СИГИЗМУНД I

(Люксембургский) (Sigismundus I, 1368—1437), император "Священной римской империи" с 1410 г.

Я римский император, и я выше грамматиков. // Ego sum rex Romanus et supra grammaticos (лат.).

Согласно хронике Иоганна Куспиниуса "О римских цезарях и императорах" (Страсбург, 1540), выступая на Констанцском соборе 29 дек. 1414 г., Сигизмунд употребил слово "schisma" ("схизма") в мужском роде (по другой, более поздней версии – в женском). Когда же один из кардиналов заметил ему, что по-латыни, как и по-гречески, "schisma" – среднего рода, император ответил: "Неужели ты думаешь, что мой авторитет меньше, чем у грамматика Присциана, которого я, как ты говоришь, обидел?". Грамматик Присциан из Цезареи работал в Константинополе на рубеже V—VI вв.

В форме "Я римский император, и я выше грамматиков" высказывание стало цитироваться лишь в XIX в., под влиянием изречения "И Цезарь не выше грамматиков" (п П-90); впервые – в III изд. "Истории Германии" В. Менцеля (1837). > Gefl. Worte-01, S. 422—423.

СИЙЕС (аббат Сийес; более точно: Сьейес), Эмманюэль Жозеф

(Sieyi s, Emmanuel Joseph, 1748—1836), французский политик и публицист, в 1799 г. член Директории

"Что такое третье сословие?" – "Все". "Чем оно было донныне в политическом отношении?" – "Ничем". "Чего оно требует?" – "Сделаться чем-нибудь".

«Что такое третье сословие?», брошюра (январь 1789 г.)

Boudet, p. 1164

Ш. Сент-Бёв, со ссылкой на свидетельство графа Луи де Лораге (1723—1824), утверждал, что эта формула принадлежала Никола Шамфору. > Guerlac, p. 266.

Нередко ошибочно цитируется: "...Сделаться всем".

Мы сегодня те же, что были вчера: начнем же заседание.

23 июня 1789 г., после того как депутаты Генеральных Штатов от третьего сословия получили приказ короля очистить зал заседаний. > Жорес, 1:328; Беркова К. Н. Процесс Людовика XVI. – М., 1923, с. 41.

Они хотят быть свободными, но не умеют быть справедливыми.

Речь в Учредительном собрании 10 авг. 1789 г. против отмены десятины без выкупа

Benham, p. 741a; Любимов Н. А. Крушение монархии во Франции. – М., 1893, с. 423—424

Смерть без всяких фраз. // **La mort sans phrases.**

Так будто бы воскликнул Сийес 16 января 1793 г. при голосовании в Конвенте по вопросу о казни Людовика XVI. На самом деле он, как и большинство других депутатов, голосовавших за казнь, сказал просто "Смерть". > Guerlac, p. 268.

Я оставался жив. // **J'ai vécu.**

Апокрифический ответ на вопрос, заданный после 9 термидора, что делал Сийес в годы террора (1792—1794). Приведено в "Исторической заметке о жизни и трудах графа Сийеса" Ф. Минье (1836). > Knowles, p. 719.

Я ищу шпагу.

Высказывание 1799 г., перед бонапартистским переворотом 18 брюмера (9 нояб.). Вариант: "Нам нужна хорошая (честная) шпага". > Boudet, p. 1039; Тарле Е. Наполеон. – М., 1941, с. 65.

СИКСТ V

(Sixtus V, 1520—1590), римский папа с 1585 г.

Пока я жив, преступники должны умирать.

Накануне своей интронизации, состоявшейся 1 мая 1585 г., в ответ на просьбу о помиловании четверых молодых людей, приговоренных к повешению за незаконное ношение оружия. > Ранке Л. Римские папы в последние четыре столетия. – СПб., 1874, т. 1, с. 358.

СИЛОНЕ, Иньяцио

(Silone, Ignazio, 1900—1978), итальянский писатель

Красный фашизм.

Выражение из книги Силоне "Школа диктаторов" (1938). > Markiewicz, s. 379.

СИМОНИД Кеосский

(ок. 556 – ок. 468 до н.э.), древнегреческий поэт

Путник, пойдя возвести нашим гражданам в
Лакедемон, / Что, их заветы блюдя, здесь мы костями
полегли.

Эпитафия спартамцам, погибшим у Фермопил в 480 г. до н.э.; приведена в "Истории" Геродота (VII, 228). > Геродот, с. 374; Парнас: Антология... – М., 1980, с. 191; пер. Л. Блуменау.

СМИТ, Алфред

(Smith, Alfred Emmanuel, 1873—1944), в 1919—1920 и 1922—1928 гг. губернатор штата Нью-Йорк

Хёрст наградил его поцелуем смерти.

О поддержке, которую крайне непопулярный газетный магнат Уильям Рандолф Хёрст оказал Огдену Миллсу, политическому противнику Смита ("Нью-Йорк таймс", 25 окт. 1926). > Jay, p. 343.

Выражение "поцелуй смерти" ("kiss of death") с этого времени стало политической метафорой. Оно ассоциировалось с поцелуем Иуды, а также с сицилийским обычаем "омерта" (поцелуй как знак смертного приговора). > Safire, p. 389.

Средство от всех недугов демократии – еще больше демократии.

Речь в Олбани (штат Нью-Йорк) 27 июня 1933 г.
Jay, p. 343

Ни один муниципальный политик, будучи в здравом уме, <...> не станет стрелять в Санта-Клауса в канун невеселого Рождества.

Интервью 30 нояб. 1933 г. (с критикой программ социальной помощи в рамках «Нового курса»)

Jay, p. 343

Фразу: "Никто не станет стрелять в Санта-Клауса" ("Nobody shoots Santa Claus") – Смит неоднократно повторял во время избирательной кампании 1936 г., критикуя Ф. Рузвельта за расточительство. > Andrews, p. 293.

СМИТ, Иан

(Айян) (Smith, Ian, р. 1919), в 1964—1979 гг. премьер-министр Южной Родезии

Я не верю в правление черного большинства в Родезии – даже через тысячу лет.

Речь по радио 20 марта 1976 г.

Jaу, р. 277

Черное большинство пришло к власти в Южной Родезии (Зимбабве) четыре года спустя (1980).

СОВИ, Альфред

(Sauvy, Alfred, 1898—1990), французский экономист

Третий мир. // Tiers monde.

Из статьи в "L'Observateur" от 14 авг. 1952 г. Выражение образовано по аналогии с "третьим сословием". К "третьему миру" Сови отнес страны Азии, Африки и Латинской Америки, в отличие от высокоразвитого Запада ("первый мир") и Восточной Европы ("второй мир"). > Cohen, р. 22; Boudet, р. 1165.

Широкую известность это выражение получило благодаря книге Жоржа Баландье (G. Balandier) "Третий мир" (1956).

СОКРАТ

(470—399 до н.э.), древнегреческий философ

Разве вся моя жизнь не была подготовкой к защите?

Согласно Ксенофону, перед началом суда над Сократом один из его друзей спросил: "Не следует ли подумать тебе и о том, что

говорить в свою защиту?" Сократ отвечал: "А разве <...> вся моя жизнь не была подготовкой к защите?" ("Апология Сократа". "Защита Сократа на суде", 3). > Ксенофонт. Сократические сочинения. – СПб., 1993, с. 197.

"Ты умираешь безвинно". – "А ты бы хотела, чтобы заслуженно?"

Ответ Сократа жене (Диоген Лаэртский, II, 5, 35). > Диог. Лаэрт., с. 114.

По заслугам моим я бы себе назначил вместо всякого наказания обед в Пританее.

Сократ – своим судьям, при определении наказания для него (Диоген Лаэртский, II, 5, 42; также: Платон, "Апология Сократа", 36d, 38b). > Диог. Лаэрт., с. 116.

Бесплатный обед в Пританее (здании государственного совета) полагался в Афинах за особые заслуги перед государством.

СОЛОН

(ок. 635 – ок. 560 до н.э.), афинский законодатель

Неписанные законы.

Как выражение Солона приведено в речи афинского оратора Андокида "О мистериях", 85 (399 до н.э.).

В "Истории" Фукидида, писавшейся примерно тогда же, о "неписанных законах" говорится в речи Перикла ("История", II, 37, 3). В IV в. до н.э. это понятие становится обычным, в т.ч. у Платона и Аристотеля. > Gefl. Worte-01, S. 305; Фукидид, с. 80.

[Я дал афинянам] самые лучшие [законы] из тех, что они могли принять.

Согласно Плутарху ("Солон", 15). > Плут.-94, с. 101.

Никого при жизни нельзя считать счастливым.

Согласно Геродоту, I, 86. > Геродот, с. 38.

Законы подобны паутине: если в них попадетя бессильный и легкий, они выдержат, если большой – он разорвет их и вырвется.

Согласно Диогену Лаэртскому, I, 58. > Диог. Лаэр., с. 80—81.

Прежде чем приказывать, научись повиноваться.

Согласно Диогену Лаэртскому, I, 59. > Диог. Лаэр., с. 81.

СОМОСА, Дебайле Анастасио

(младший) (Somoza Debayle Anastasio, 1925—1980), президент Никарагуа в 1969—1972 и 1974—1979 гг.

Вы выиграли выборы, а я – подсчет голосов.

В ответ на обвинения в подтасовке результатов голосования, согласно "Гардиан" от 17 июня 1977 г. > Jay, p. 346.

СОРЕН, Бернар

(Saurin, Bernard Joseph, 1706—1781), французский поэт

Его славе чего нехватает? / Нехватало его для нашей славы. // **Rien ne manque a sa gloire, / Il manquait a la notre.**

Надпись на бюсте Мольера, установленном в зале Французской академии в столетнюю годовщину его смерти (1773). > Boudet, p. 483; Бабкин, 2:348.

СОРОКИН, Питурич

(1889—1968), русско-американский социолог

Конвергенция социально-политических систем.

«Россия и США» (1944)

СОФАН, военачальник из греческого города Декелии, герой битвы с персами при Платеях (479 до н.э.)

Когда ты, Мильтиад, в одиночку побьешь варваров,
тогда и требуй почестей для себя одного.

Так, выступая в афинском Народном собрании, Софан ответил Мильтиаду, который после победы при Марафоне (сент. 490 г. до н.э.) домогался масличного венка (Плутарх, "Кимон", 8). > Плут.-94, 2:539.

СПЕНСЕР, Герберт

(Spencer, Herbert, 1820—1903), английский философ и социолог

Никто не может быть совершенно свободным, пока не все свободны; <...> никто не может быть совершенно счастлив, пока не все счастливы.

«Социальная статика» (1850), IV, 30, 16
Knowles, p. 732

СТАЙН, Гертруда

(Stein, Gertrude, 1874—1946), американская писательница

Вы – потерянное поколение.

Впервые – в эпиграфе Э. Хемингуэя к роману "И восходит солнце" (1926), со ссылкой на Гертруду Стайн. Сама она услышала это выражение от француза, хозяина гаража, который делал выговор молодому механику, прослужившему год на фронте.

"Хозяин сказал ему: "Все вы – gйnйration perdue!"

– Вот что вы такое. Вы все такие! – сказала мисс Стайн. – Вся молодежь, побывавшая на войне. Вы – потерянное поколение" (Э. Хемингуэй, "Праздник, который всегда с тобой", гл. "Une Gйnйration Perdue") (1960). > Отд. изд. – М., 1965, с. 24; пер. М. Брука, Л. Петровой, Ф. Розенталя.

"Потерянное поколение" – загл. книги американского поэта Малколма Каули ("The Lost Generation", 1931).

п "Мы – разбитое поколение" (К-114).

СТАЛИН, Иосиф Виссарионович

(1878—1953), генеральный секретарь ЦК РКП(б), ВКП(б), КПСС, председатель Совнаркома (Совета Министров) СССР

Революция рабов.

Речь на съезде колхозников-ударников 19 фев. 1933 г.

Сталин И. В. Сочинения. – М., 1955, т. 13, с. 239

О Римской империи I в. до н.э.

Дружба народов Германии и Советского Союза, скрепленная кровью, имеет все основания быть длительной и прочной.

Ответ И. Риббентропу на поздравление по случаю 60-летия Сталина («Известия», 25 дек. 1939)

Второй фронт.

Послание У. Черчиллю от 3 сент. 1941 г.

Сталин предлагал "создать уже в этом году второй фронт где-нибудь на Балканах или во Франции". В ответном послании от 4 сент. Черчилль писал о невозможности открытия "второго фронта" на Балканах без участия Турции. > Переписка Председателя Совета Министров СССР... – М., 1986, т. 1, с. 29, 30.

3 янв. 1942 г. это выражение появилось в английской газете "Нью стейтсмен": "Ключ к победе – открытие <...> того "второго фронта" в континентальной Европе, которого публично требовал Сталин". > Oxford Dictionary, 14:827.

Выражение "вести войну на два фронта" существовало уже в начале XX в.

История войн не знает другого подобного предприятия по широте замысла, грандиозности масштабов и мастерству выполнения.

Ответ на вопрос корреспондента «Правды» (о высадке союзников в Нормандии) («Правда», 13 июня 1944)

Сталин И. В. О Великой Отечественной войне советского народа. – М., 1953, с. 148

Атомные бомбы предназначены для устрашения слабонервных.

Ответы на вопросы московского корреспондента «Санди таймс» Александра Верта (опубл. 24 сент. 1946)

"Большевик", 1946, № 17/18, с. 3

Папа? А сколько у него дивизий?

Эпизод известен по пересказу У. Черчилля ("Вторая мировая война", т. 1, гл. 8). 13 мая 1935 г. Сталин и министр иностранных дел Франции П. Лаваль обсуждали, сколько дивизий каждая из сторон смогла бы выставить против Германии. Затем Лаваль попросил "сделать что-нибудь для поощрения религии и католиков в России. Это так помогло бы мне в делах с папой". "Ого! – воскликнул Сталин. – Папа! А у него сколько дивизий?" > Черчилль, 1:124.

п "Обращайтесь с папой так, как если бы у него было 200 000 солдат" (Н-34).

Давайте согласимся с образованием Израиля. Это будет как шило в заднице для арабских государств и заставит их повернуться спиной к Британии.

Около 1947 г., со слов Ветрова – помощника В. М. Молотова. > Судоплатов П. А. Спецоперации: Лубянка и Кремль. 1930—1950 гг. – М., 1997, с. 476.

Вот шевельну мизинцем – и не будет Тито. Он слетит.

Н. С. Хрущеву, ок. 1948 г. (согласно докладу Хрущева "О культе личности..." 25 фев. 1956 г.). > "Известия ЦК КПСС", 1989, № 3, с. 154.

СТАЛЬ, Жермена

(Анна Луиза Жермена) де (Staël, Anne Louise Germaine de, 1766—1817), французская писательница

В стране, где женщинам рубят головы, <...> у них появляется желание знать, почему.

В ответ на замечание Наполеона: "Я не люблю, когда женщины вмешиваются в политику" (конец 1797 г.). Приведено в книге де Сталь "Размышления о Французской революции" (1818), III, 26. > Staël, p. 334.

Гений не имеет пола.

По рассказу Наполеона, в 1797 г., когда он вернулся в Париж из Итальянского похода, де Сталь докучала ему своими визитами. Однажды он велел передать ей, что не может ее принять, так как почти не одет; де Сталь ответила: "Это ничего не значит, ибо гений не имеет пола". (Э. Лас Казес, "Мемориал Св. Елены", запись 18—20 янв. 1816 г.). > Las Cases, p. 141.

Робеспьер на коне. // Robespierre a cheval.

О Наполеоне, в начале 1800-х гг.; этот отзыв цитировался самим Наполеоном на о-ве Св. Елены (записи Э. Лас Казеса 10—12 марта и 15 нояб. 1816 г.). > Las Cases, p. 185, 575.

п "Разум верхом на коне" (Г-24).

Сердце Европы.

«О Германии» (Лондон, 1813), предисловие
Gefl. Worte-01, S. 175

...Говорят: "Он [Наполеон] сын революции". Да,
несомненно, – но сын, убивший свою мать.

«Размышления о Французской революции» (опубл. в 1818 г.), IV, 17
Staël, p. 430
п "Я солдат, сын Революции" (Н-21).

...Деспотические правительства, единственным
ограничением которых является убийство деспота.

«Десять лет изгнания» (опубл. в 1821 г.), ч. 2

Отсюда позднее: "Абсолютная монархия, ограниченная
убийством" – напр., в книге Астольфа де Кюстина "Россия в 1839 году"
(опубл. в 1843 г.). > Кюстин, 1:180 (письмо X).

п "Абсолютная монархия, ограниченная песенками" (Ш-3).

СТЕФАН БАТОРИЙ

(Stefan Batory, 1533—1586), король Речи Посполитой с 1576 г.

Я поставлен царствовать над людьми, а не над их
совестью (Я царь народов, а не совестей). // **Sum rex
populorum sed non conscientiarum** (лат.).

Ответ на требования вернуть протестантов в лоно католичества;
приведен в "Сборнике проповедей" Кшиштофа Краинского (1617).

В форме: "Вашей совести я не король" – приписывалось также
королю Сигизмунду II Августу (1520—1572). > Markiewicz, s. 394.

СТЕФФЕНС, Линкольн

(Steffens, Lincoln, 1866—1936), американский журналист

Я видел будущее, и оно действует. // I have seen the future; and it works.

Письмо к Мэри Хау от 3 апр. 1919 г., после возвращения из СССР (опубл. в 1938 г.)

То же, в несколько иной форме, – в "Автобиографии" (1931), гл. 18. > Augard, p. 284.

СТИВЕНСОН, Эдлай

(Stevenson, Adlai Eving, 1900—1965), американский политик, в 1952 и 1956 г. кандидат в президенты от Демократической партии

Я предложил бы моим друзьям-республиканцам следующее: <...> если они перестанут рассказывать ложь о демократах, мы перестанем рассказывать правду о них.

Речь во время президентской избирательной кампании 1952 г.

Augard, p. 285

Обратное по смыслу изречение приписывается сенатору-республиканцу Чонси Депью (С. Dewey, 1834—1928): "Если вы воздержитесь от лжи о республиканцах, я обещаю не говорить правду о демократах". > Cohen, p. 104.

* Яйцеголовые всех стран, объединяйтесь! Вам нечего терять, кроме своих желтков.

Речь в Окленде (Калифорния) 1 фев. 1956 г.

Jay, p. 351

Выражение "яйцеголовые" ("eggheads") существовало уже в 1900-е гг., но общеизвестным стало полвека спустя. В сент. 1952 г. Эдлай Стивенсон выступал в Хартфорде в качестве кандидата в президенты США. В статье об этой речи Стюарт Олсоп (S. Alsop) привел отзыв одного из слушателей: "Все яйцеголовые любят Стивенсона". > Safire, p. 208.

Государственный секретарь [Дж. Ф. Даллес] хвастается своей способностью балансировать на грани – искусством подводить нас к краю пропасти. // **...boasting of his brinkmanship – the art of bringing us to the edge of the abyss.**

Речь в Хартфорде (штат Коннектикут) 25 фев. 1956 г.

Jay, p. 350

Отсюда: "brinkmanship" в значении "балансирование на грани войны".

Стивенсон имел в виду высказывание, приписанное Даллесу в журнале "Лайф" 16 янв. 1956 г.: "Способность дойти до грани [to the verge] без вовлечения в войну является необходимым искусством. <...> Если вы боитесь дойти до края [to the brink], вы проиграли". > Jay, p. 126.

Даллес, однако, утверждал, что он ничего подобного не говорил. > Guhin M. A. John Foster Dulles . – New York, 1972, p. 153; Holt A. A. Phrase and Word Origins. – New York, 1961, p. 37.

СТИМПСОН, Генри Льюис

(Stimpson, Henry Lewis, 1867—1950), в 1929—1933 гг. государственный секретарь США

Джентльмены не читают чужих писем.

Так Стимпсон пояснил свое решение закрыть в 1929 г. "черную комнату" – отдел перлюстрации писем на американской почте (согласно его мемуарам "На службе в годы мира и войны", 1948). > Bartlett, p. 604.

СТРОНЬСКИЙ, Станислав

(Strocski, Stanislaw, 1882—1955), польский политик и публицист

Чудо на Висле. // **Cud nad Wisią.**

Так в газ. "Жечпосполита" ("Rzeczpospolita") от 14 авг. 1920 г. Строньский назвал контрнаступление под Варшавой против армии Тухачевского, по аналогии с "Чудом на Марне" – контрнаступлением против немцев под Парижем 9 сент. 1914 г. > Markiewicz, s. 397.

СТЭНЛИ, Генри Мортон

(Stanley, Henry Morton, 1841—1904), британский журналист и путешественник

Доктор Ливингстон, я полагаю? // **Dr Livingston, I presume?**

С этими словами 10 нояб. 1871 г. Стэнли обратился к Дэвиду Ливингстону. Ливингстон (1813—1873), врач и миссионер, пропал в Африке в 1866 г. и после долгих поисков был обнаружен у озера Танганьика. Приведено в книге Стэнли "Как я нашел Ливингстона" (1872), гл. 12. > Knowles, p. 736.

Черный континент. Черная Африка.

Загл. книг: "Через Черный континент" ("Through Dark Continent", 1878); "Через самую черную Африку" ("Through Darkest Africa", 1890).

СТЭНЛИ, Эдуард, лорд Дерби

(Stanley, Edward, Earl of Derby, 1799—1869), британский политик-консерватор, с 1852 г. трижды занимал пост премьер-министра

[По мнению вигов,] обязанность оппозиции очень проста: всему оппонировать и ничего не предлагать.

Речь в Палате общин 4 июня 1841 г.

Jaу, p. 114

Отсюда излюбленное речение Рандолфа Черчилля (1849—1895): "Обязанность оппозиции – оппонировать". > Markiewicz, s. 110.

СТЭНТОН (Стантон), Чарлз

(Stanton, Charles E., 1841—1933), полковник, в 1917 г. главный казначей американского экспедиционного корпуса в Европе

Лафайет, мы уже здесь! // Lafayette, nous voilà! (франц.).

4 июля 1917 г. в Париже, при возложении короны на могилу Мари Жозефа Лафайета (1757—1834), героя американской войны за независимость

Эта фраза нередко приписывалась командующему американскими силами в Европе генералу Джону Джозефу Першингу (1860—1948), который присутствовал на церемонии. > Knowles, p. 736; Guerlac, p. 256; Boudet, p. 383.

СУВОРОВ, Александр Васильевич

(1730—1800), светлейший князь, генералиссимус

Далеко шагает, пора унять молодца.

О Наполеоне Бонапарте. Согласно Е. Фуксу, в ссылке, в селе Кончанском, Суворов восклицал: "Ах! пора унять сего юного воина! как он шагает!" > Фукс Е. Б. История генералиссимуса <...> Суворова. – М., 1811, ч. 2, с. 167; Фукс Е. Б. История Российско-Австрийской кампании 1799 года. – СПб., 1826, ч. 1, с. 2.

Луций Корнелий СУЛЛА

(Lucius Cornelius Sulla, 138—78 до н.э.), римский полководец, в 82—79 гг. до н.э. диктатор

В этом мальчишке – много Мариев.

О молодом Юлии Цезаре, ок. 82 г. до н.э. (Плутарх, "Цезарь", 1). > Плут.-94, 2:165. Гай Марий был главным противником Суллы в гражданской войне 88—82 гг. до н.э.

СУЛЬТ, Никола

(Soult, Nicolas Jean de Dieu, 1769—1851), французский маршал, герцог Далматский

"Вы герцог, но у вас нет предков". – "Это верно – потому что я и есть предок".

Ответ Сульта, сына деревенского нотариуса, герцогу Монморанси. > Oster, p. 428.

По другой версии, так ответил герцогу Монморанси наполеоновский генерал Жан Андош Жюно (J. A. Junot, 1771—1813), герцог д'Абрантес. Цитируется также в форме: "Предки – это мы". > Boudet, p. 56.

п "История моей семьи начинается с меня" (И-23).

СУЛЬЦБЕРГЕР, Артур

(Sulzberger, Arthur Hays, 1891—1968), американский публицист

Суть дела не в свободе издателей печатать, а в праве граждан знать. // **...Right to know.**

Из статьи в «Нью-Йорк таймс» (1956)

Safire, p. 665

Отсюда: "право на информацию" ("right to know") и "законы о праве на информацию" ("right-to-know laws").

СЦИПИОН АФРИКАНСКИЙ МЛАДШИЙ

(Publius Cornelius Scipio Africanus Aemilianus, ок. 185—129 до н.э.), римский полководец, победитель в III Пунической войне

Мать родила меня повелителем, а не рубакой.

В ответ на упреки, что он мало участвовал в боях (Юлий Фронтин, "Военные хитрости", IV, 7, 4). > Отд. изд. – СПб., 1996, с. 155.

Хороший полководец, как хороший врач, берется за клинок лишь в крайней надобности.

(Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 81, 20). > Плут.-99, с. 544—545.

Ни Риму пасть, пока стоит Сципион, ни Сципиону жить, когда Рим падет.

(Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 81, 23). > Плут.-99, с. 545.

СЦИПИОН АФРИКАНСКИЙ СТАРШИЙ

(Publius Cornelius Scipio Africanus Major, ок. 235 – ок. 183 до н.э.), римский полководец, победитель Ганнибала во II Пунической войне

Я старался не о том, чтобы всех знать, а о том, чтобы меня все знали.

Своему сопернику на выборах Аппию Клавдию, который хвалился, что сам он каждого римского гражданина приветствует по имени, а Сципион не знает почти никого (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 81, 9). > Плут.-99, с. 543.

Неблагодарное отечество, и костей моих тебе не будет! // ***Ingrata patria, ne ossa quidem mea habebis.***

Нередко цитируется как автоэпитафия Сципиона. > Бабкин, 1:635
По Титу Ливию, Сципион, обвиненный в денежных злоупотреблениях, удалился в римскую колонию Лютерна и, "как рассказывают, велел там же похоронить его и воздвигнуть там памятник, не желая себе похорон в неблагодарном отечестве" ("История...", XXXVIII, 53, 8). > Ливий, 3:312.
п "Великим людям – благодарное отечество" (Ан-103).

СЬЮАРД, Уильям Генри

(Seward, William Henry, 1801—1869), американский политик, в 1861—1869 гг. государственный секретарь

Есть Закон и выше Конституции.

Речь против рабства в Сенате 11 марта 1850 г.
Клюкина, с. 183

Революции никогда не обращаются вспять.

Речь в Рочестере (штат Нью-Йорк) 25 окт. 1858 г.
Jay, p. 324

СЮГЕР

(Suger, ок. 1081—1151), настоятель аббатства Сен-Дени, французский дипломат, советник Людовика VI и Людовика VII

Чего хочет король, того хочет закон.

«История Людовика Великого»
Oster, p. 1
Вошло в "Свод обычного права Франции" Антуана Луазеля (ок. 1610), кн. I, ст. 1. > Диргй, p. 12.

СЮЛЛИ

(Максимильен де Бетюн, герцог де Сюлли) (Maximilien de Vithune, duc de Sully, 1559—1641), гугенот, приближенный Генриха IV, в 1599—1611 гг. сюринтендант (министр) финансов

Пашни и пастбища – два сосца, питающие Францию, ее золотые копи и сказочные сокровища.

«Королевская экономика» (1638)

Boudet, p. 608

СЮРКУФ, Робер

(Surcouf, Robert, 1773—1827), французский морской офицер

"Вы, французы, сражаетесь лишь ради денег, а мы, англичане, ради чести". – "Каждый сражается за то, чего у него нет".

Так будто бы ответил Сюркуф английскому офицеру, взятому в плен вместе с его судном 7 авг. 1800 г. > Boudet, p. 533.

Этот диалог, вероятно, восходит к "Мемуарам" морского офицера Рене Дюгей-Труэна (R. Duguay-Trouin, 1673—1736): "Французы сражаются ради добычи, тогда как немцам нужна лишь слава". – "Что ж, господин граф, каждый из нас сражается за то, чего у него нет" (ответ Дюгей-Труэна графу Инсбрукскому). > Guerlac, p. 211.

Т

ТАЙАД, Лоран

(Taihade, Laurent, 1854—1919), французский поэт и памфлетист

Какое значение имеют жертвы, если жест так красив!

9 дек. 1893 г. анархист Огюст Вайян бросил бомбу в помещении Палаты депутатов, ранив несколько человек. Вечером того же дня газета "Journal" предложила писателям высказаться по этому поводу. Тайад написал: "Какое значение имеют жертвы, если жест так красив? Какое значение имеет смерть нескольких человек, если благодаря ей личность утверждает себя?"

Некоторое время спустя Тайад сам был серьезно ранен при взрыве в ресторане, а выражение "красивый жест" ("le beau gest") стало ассоциироваться с его "исторической фразой". > Guerlac, p. 238.

ТАЛЕЙРАН (Талейран-Перигор), Шарль Морис де

(Talleyrand-Perigord, Charles Maurice de, 1754—1838), французский дипломат и политик, в 1797—1807, 1814—1815 гг. министр иностранных дел, в 1830—1835 гг. посол в Лондоне

Если вы хотите основать новую религию, что ж, попробуйте позволить себя распять и на третий день воскресните.

Так будто бы сказал Талейран в 1797 г. члену Директории Луи Лаверьеру (1754—1824), который желал заменить христианство "теофилантропией". > Bloomsbury, p. 290; Всемирное остроумие. — Дубна, 1995, с. 179.

* Пишите коротко и неясно. // **...Court et obscure.**

Эта фраза обычно приписывается Наполеону, чаще всего – в связи с Конституцией X года Республики (1799), узаконившей бонапартистский режим. > Напр.: Олар А. Политическая история Французской революции. – М., 1902, с. 869; Malroux A. Vie de Napoléon par lui-même. – Paris, 1991, p. 86.

На самом деле выражение "коротко и неясно" принадлежит Талейрану и относится к 1802 г. В этом году Наполеон поручил правоведу Пьеру Луи Рёдереру составить конституцию Цизальпинской (Итальянской) республики. Рёдерер подготовил два проекта, один краткий, другой более пространный. 5 февраля он встретился с министром иностранных дел Талейраном и попросил его поддержать первый проект. "Конституция, – пояснил Рёдерер, – должна быть краткой и..." – он собирался добавить: "ясной", но Талейран прервал его на полуслове: "Да, краткой и неясной" (дневник Рёдерера от 5 фев. 1802 г.; опубл. в 1880 г.). > Roederer P.-L. Journal. – Paris, 1909, p. 108.

Это немного выигранное сражение.

О сражении при Прейсиш-Эйлау 26 янв. 1807 г. > Манфред А. З. Наполеон Бонапарт. – М., 1973, с. 516.

п "Это было не сражение, а резня" (Н-45).

Язык дан человеку, чтобы скрывать свои мысли. // La parole a été donnée à l'homme pour déguiser sa pensée.

Так, согласно "Мемуарам" Бертрана Барера (1842), заявил Талейран испанскому послу Эухенио Искьердо в конце фев. 1808 г., когда тот напомнил об обещаниях, данных Наполеоном испанскому королю Карлу IV. > Михельсон, 2:271; История XIX века, 1:203.

Это – переиначенная цитата из комедии Мольера "Брак поневоле" (1664), явл. 6: "Язык дан человеку, чтобы выразить свои мысли" ("...pour expliquer sa pensée"). > Boudet, p. 873. В перефразированном виде, со ссылкой на Талейрана, она появилось в журн. "Желтый карлик" ("Le Nain jaune", 1814—1815), однако восходит к гораздо более раннему времени, напр.: "Речь дана простым людям на то, чтобы излагать свои мысли, а мудрым – чтобы скрывать их" – из проповеди Роберта Саута, священника при английском дворе (R. South, 1634—1716); "...И говорят, чтоб мысли утаить" – из сатиры английского поэта

Эдуарда Юнга "Любовь к славе" (1725), II, 207; "Слова используют лишь для того, чтобы скрывать свои мысли" – из сказки Вольтера "Каплун и пулярка" (1773). > Benham, p. 360b; Михельсон, 2:271; Григорьев А. А. Соч. в 2 т. – М., 1990, т. 1, с. 583.

Как жаль, что такой великий человек так дурно воспитан!

Так будто бы сказал Талейран после публичного выговора, устроенного ему Наполеоном 28 янв. 1809 г. (п Н-50). > История XIX века, 1:171.

Это начало конца.

Фраза связывается с различными моментами правления Наполеона: Бородинское сражение (авг. 1812 г.); заговор генерала Клода Мале (23 окт. 1812 г.); летняя кампания 1813 г.; период "Ста дней" (март—июнь 1815 г.).

Цитата-предшественник: "Это истинное начало нашего конца" (У. Шекспир, "Сон в летнюю ночь", V, 1). > Ашукины, с. 393—394; Манфред А. З. Наполеон Бонапарт. – М., 1973, с. 704; Knowles, p. 753.

У Бурбонов глаза на затылке, и смотрят они назад.

Эта приписываемая Талейрану фраза повторялась после Реставрации 1814 г. > Тарле Е. В. Талейран. – М., 1992, с. 163.

Основная потребность Европы – это изгнание навсегда мысли о возможности приобретения прав одним завоеванием и восстановление священного принципа легитимности, из которого проистекают порядок и устойчивость.

Речь при открытии Венского конгресса 1 нояб. 1814 г.

Талейран Ш. М. Мемуары. – М., 1959, с. 307

Отсюда: "Принцип легитимизма".

п "Принцип невмешательства" (Л-97).

Ваше Величество, это лишь вопрос дат.

Так будто бы ответил Талейран на гневные слова Александра I о тех, кто "предал дело Европы" (во время Венского конгресса 1814—1815 гг.).

Отсюда: "Измена – это лишь вопрос дат". > Knowles, p. 753.

Не слишком усердствуйте! // **Pas trop de zile!**

Наставление молодым дипломатам в 1815 г. > Guerlac, 274; Markiewicz, s. 407.

Вариант: "Главное, господа, поменьше усердия" ("Surtout, messieurs, pas de zile!"). > Герцен А. И. Собр. соч. в 30 т. – М., 1959, т. 17, с. 366.

Это уже не событие, а всего лишь новость. // *Ce n'est plus un événement, c'est une nouvelle.*

Отзыв на смерть Наполеона; приведен Ф. Г. Стэнхоупом со слов герцога Веллингтона ("Заметка о беседе с герцогом Веллингтоном 1 нояб. 1831 г.", опублик. в 1888 г.). > Knowles, p. 753; Las Cases, p. 7.

Наполеон умер на о-ве Св. Елены 5 мая 1821 г.; газеты сообщили об этом в начале июля.

Есть некто, у кого больше ума, чем у Вольтера; это все общество (весь свет).

Речь против цензуры в Палате пэров 24 июня 1824 г.

Guerlac, p. 223

Отсюда: "разум всех" ("l'esprit de tout le monde"). > Бабкин, 2:63 .

"Послушайте, бьют в набат! Мы побеждаем!" – "<...> Мы?! Кто же именно, князь?" – "Тише, ни слова больше: я вам завтра это скажу!"

Разговор между Талейраном и его личным секретарем Кольмашем 28 июля 1830 г., в дни Июльской революции. > Тарле Е. В. Талейран. – М., 1992, с. 243.

Запишите: сегодня, в пять минут пополудни, старшая ветвь Бурбонов перестала царствовать.

Своему секретарю 29 июля 1830 г., глядя из окна своего особняка на демонстрантов, врывающихся во дворец Тюильри. > Boudet, p. 484.

В Соединенных Штатах я нашел тридцать две религии и только одно блюдо.

Приведено Ш. Сент-Бёвом в 1860-е гг. ("Nouveaux Lundis", т. 12). > Guerlac, p. 223.

п "В Англии шестьдесят вероисповеданий и только один соус" (К-26).

Кто не жил до 1789 года, тот не знает, что такое радости жизни.

В разговоре с Франсуа Гизо, согласно его "Мемуарам" (1858), I, 6. > Guerlac, p. 274. Часто цитируется: "Кто не жил при старом режиме..."

Не доверяйте первому побуждению – оно почти всегда благородно.

Это – перефразировка стиха из трагедии Пьера Корнеля "Гораций" (1640), V, 3: "Первое побуждение никогда не бывает преступным". Обычно приписывается Талейрану, хотя в "Последних воспоминаниях" графа Ж. д'Этурмея (1860) автором этого изречения назван граф Казимир Монтрон (С. Montrond, 1768—1843), французский дипломат. > Knowles, p. 236, 529.

Какую печальную старость вы себе готовите!

Молодому дипломату, признавшемуся, что он не умеет играть в вист (согласно "Секретным мемуарам о де Талейране" Ж. А. Пишо, 1870 г.). > Knowles, p. 753.

Прежде всего – не быть бедным.

Так говорил Талейран барону Эжену Витролю (согласно "Мемуарам" Витроля, опубл. в 1884 г.). > Тарле Е. В. Талейран. – М., 1992, с. 61.

Я верую, во-первых, потому, что я епископ Отенский;
во-вторых, потому, что я ничего во всем этом не понимаю.

Приписывается. > Mencken H. L. The New Dictionary of Quotations. – New York, 1942, p. 101.

Монархия должна управляться демократами, а республика – аристократами.

Приписывается. > Maloux, p. 233.

Нет расставания более горестного, чем расставание с властью.

Приписывается. > Markiewicz, s. 407.

ТАФТ, Уильям Говард

(Taft, William Howard, 1857—1930), президент США в 1909—1913 гг.

Долларовая дипломатия. // **Dollar diplomacy.**

Из устных выступлений (ок. 1909 г.).

23 апр. 1910 г. это выражение появилось в газете "Харперс уикли", со ссылкой на государственного секретаря Филандера Нокса (Р. С. Кнох), а затем широко использовалось в Латинской Америке для критики внешней политики США. > Safire, p. 190 .

Формула "доллары вместо пуль" приводилась в одной из речей Тафта 1912 г. > Американа, с. 260.

[Белый дом –] это самое одинокое место в мире.

Так сказал Тафт новоизбранному президенту США Вудро Вильсону в день его вступления в должность (янв. 1913 г.). > Safire, p. 419.

Отсюда: "самая одинокая профессия в мире" (о должности президента США).

Публий Корнелий ТАЦИТ

(Publius Cornelius Tacitus, ок. 55 – ок. 120), римский историк

Громче всех оплакивают смерть Германика те, кто наиболее обрадован ею.

«Анналы» (110-е гг.), II, 77

Тацит, с. 97

Римский полководец Германик умер в 19 г. н. э.

Больше всего законов было издано в дни наибольшей смуты в республике.

«Анналы», III, 27

Тацит, с. 118

Ярче всех блистали Кассий и Брут – именно потому, что их изображений не было видно.

«Анналы», III, 76

Тацит, с. 145

В 22 г. до н.э. хоронили Юнию – жену Гая Кассия и сестру Марка Юния Брута. Во главе погребальной процессии по обычаю несли изображения знатнейших родов; изображений Брута и Кассия не было, поскольку выставлять изображения убийц Цезаря запрещалось.

Отсюда в трагедии французского поэта Мари Жозефа Шенье (1764—1811) "Тиберий" (опубл. в 1819 г.): "Брут и Кассий блистали своим отсутствием [briller par leur absence]". > Gefl. Worte-01, S. 261.

Ужас римского имени. // Terrore nominis Romani.

«Анналы», IV, 24
Stevenson, p. 2003

В пер. А. С. Бобовича: "благодаря страху, которое внушало римское имя, <...> одним ударом снял осаду с Тубуска". Речь шла о действиях Корнелия Долабеллы в провинции Африка (24 г. н.э.). > Тацит, с. 160.

...посмеяться над недомыслием тех, которые, располагая властью в настоящем, рассчитывают, что можно отнять память даже у будущих поколений.

«Анналы», IV, 35
Тацит, с. 167

Мы <...> явили поистине великий пример терпения; и если былые поколения видели, что представляет собой ничем не ограниченная свобода, то мы – такое же порабощение, ибо нескончаемые преследования отняли у нас возможность общаться, высказывать свои мысли и слушать других. И вместе с голосом мы бы утратили также самую память, если бы забывать было бы столько же в нашей власти, как безмолвствовать.

«Жизнеописание Юлия Агриколы» (98 г.), 2
Тацит, с. 425

Лишь в малом числе пережили мы их [погибших] и <...> даже самих себя, изъятые из жизни на протяжении стольких, и притом лучших, лет.

Там же, 3
Тацит, с. 425

Вероятно, отсюда: "пережить самого себя".

Я думаю <...> рассказать о principate Нервы и о владычестве Траяна, о годах редкого счастья, когда каждый может думать, что хочет, и говорить, что думает.

«История» (ок. 108—110 гг.), I, 1
Тацит, с. 523

Стремясь стать владыкой, он вел себя, как раб.

«История», I, 36
Тацит, с. 543

О заискиваниях будущего императора Отона перед толпой (69 г.).

Частным человеком казался он [Гальба] выше частного и, по общему мнению, мог бы править, если бы не был правителем.

«История», I, 49
Цит. по: Свет., с. 437

Император Гальба правил в 69—70 гг.

Победитель все равно будет хуже побежденного.

«История», I, 50
Тацит, с. 551

О междоусобной войне между Отоном и Вителлием (69 г.).

ТВЕН, Марк

(Twain, Mark, 1835—1910), американский писатель

Милостью Божьей в нашей стране мы имеем три драгоценных блага: свободу слова, свободу совести и благоразумие никогда не пользоваться ни тем, ни другим.

«По экватору» (1897), кн. I, гл. XX, эпиграф
Твен М. Собр. соч. в 12 т. – М., 1960, т. 9, с. 143

Слухи о моей смерти сильно преувеличены.

Несколько измененный текст телеграммы Твена из Лондона: "Сообщение о моей смерти было преувеличением" (согласно "Нью-Йорк джорнал" от 2 июня 1897 г.). > Knowles, p. 786.

В дневнике Твена эта история записана под датой 18 мая 1897 г.: "Меня посетил мистер Уайт, здешний корреспондент "Нью-Йорк джорнал", и показал две телеграммы из своей редакции. Первая: "Если Марк Твен умирает в Лондоне в нищете, шлите пятьсот слов". Вторая (более поздняя): "Если Марк Твен умер в нищете, шлите тысячу слов". Я <...> продиктовал ответную телеграмму примерно такого содержания: "Джеймс Росс Клеменс, мой родственник, был серьезно болен две недели тому назад; сейчас он поправился. Слух о моей болезни возник из-за его болезни; слух о моей смерти сильно преувеличен"". > Твен М. Собр. соч. в 12 т. – М., 1961, т. 11, с. 517—518.

ТЕЛЬМАН, Эрнст

(ThdImann, Ernst, 1866—1944), с 1925 г. председатель Коммунистической партии Германии

Кто выбирает Гинденбурга – выбирает Гитлера; кто выбирает Гитлера – выбирает войну.

Речь 12 янв. 1932 г., перед выборами президента Германии
Gefl. Worte-81, S. 634
п "Гитлер – это война!" (Ан-20).

ТЕМПЛ, Уильям

(Temple, William, 1881—1944), англиканский священник, архиепископ Йоркский, с 1942 г. – архиепископ Кентерберийский

Я верую в Церковь – Святую, Соборную и Апостольскую, и я сожалею, что ее нигде нет.

Приписывается. > Cohen, p. 367.

ТЕРТУЛЛИАН

(Quintus Septimius Tertullianus, ок. 160 – после 220), христианский богослов

Чем более вы истребляете нас, тем более мы умножаемся; кровь христиан есть семя [христианства].

«Апология» (ок. 197 г.), 50

Тертуллиан. Творения. – Киев, 1912, ч. 2, с. 50

Отсюда позднейшее: "Кровь мучеников – семя христианства".

* Первый после Бога.

"[Император] выше всех после Бога" ("К Скапуле", 2); "...Бог, <...> по отношению к которому они [императоры] вторые, после которого – первые" ("Апология", 30, 1). > Тертуллиан. Творения. – Киев, 1910, ч. 1, с. 220; Отцы и учителя Церкви III века. – М., 1996, т. 1, с. 356.

Затем "первыми после Бога" стали называть римских пап.

Что Афины – Иерусалиму? что Академия – Церкви? что еретики – христианам? <...> В любознательности нам нет нужды после Иисуса Христа, а в поисках истины – после Евангелия.

«О прескрипции [против] еретиков» (ок. 197 г.), 7

Тертуллиан. Избр. соч. – М., 1994, с. 109—110

ТИБЕРИЙ Клавдий Нерон

(Tiberius Claudius Nero, 42 до н.э. – 37 н.э.), римский император с 14 г.

Оскорбление богов – забота самих богов.

По поводу обвинения в оскорблении святыни Августа, предъявленного одному из римлян ок. 15 г. н.э. (Тацит, "Анналы", I,

73). > Тацит, с. 50.

Еще раньше – у Тита Ливия: "Боги сами позаботятся о том, чтобы их обряды не осквернились" (X, 6, 10). > Ливий, 1:462.

В свободном государстве должны быть свободны и
мысль, и язык.

Слова Тиберия в начале своего правления, по поводу оскорбительных стихов о себе (Светоний, "Тиберий", 28). > Свет., с. 119.

п "Никто не несет ответственности за свои мысли" (Д-80).

Пусть ненавидят, лишь бы соглашались.

Приведено у Светония ("Тиберий", 59, 2). > Свет., с. 132.

п "Пусть ненавидят, лишь бы боялись" (К-8).

Правители смертны – государство вечно.

Из эдикта, изданного вскоре после смерти полководца Германика (20 г. н.э.) (Тацит, "Анналы", III, 6). > Тацит, с. 106.

п "...но римский народ есть и будет" (Л-59).

Хороший пастух стрижет овец, но не сдирает с них
шкура.

Наместникам, предлагавшим увеличить налоги с провинций (Светоний, "Тиберий", 32, 2). > Свет., с. 121.

Я государь для рабов, император для солдат, принцепс
[первый в сенате] для всех остальных.

Приведено у Диона Кассия ("Римская история", 57, 8). > Цит. по:
Свет., с. 398.

О люди, созданные для рабства!

Слова, которые Тиберий будто бы произносил, по-гречески, всякий раз, покидая помещение сената; "даже ему, при всей его

ненависти к гражданской свободе, внушало отвращение столь низменное раболепие" (Тацит, "Анналы", III, 65). > Тацит, с. 139.

Цитируется также в форме: "...рожденные для рабства".

ТИЛО, Хейнц

(Thilo, Heinz, 1911—1945), врач СС

Мы находимся в Anus Mundi [заднепроходном отверстии мира (лат.)].

5 сент. 1942 г., в разговоре с Йоганом Паулем Кремером, врачом СС в Биркенау (Бжезинка) – женском отделении концлагеря Освенцим (согласно дневнику Кремера). > Ternon Y., Helman S. Histoire de la médecine SS. – Paris, 1969, p. 113.

ТИТ ФЛАВИЙ

(Titus Flavius, 39—81), римский император с 79 г.

Друзья мои, я потерял день!

Так воскликнул Тит за обедом, вспомнив, что за целый день не сделал ни одного доброго дела (Светоний, "Божественный Тит", 8, 1). > Свет., с. 271.

ТОЙНБИ, Арнолд

(Toynbee, Arnold, 1852—1883), британский историк экономики и общественный деятель

Промышленная революция. // The Industrial Revolution.

Название курса лекций, прочитанных в Оксфорде (1880—1881); опубликованы посмертно под загл. "Промышленная революция в

Англии" (1884). > Jones, p. 1024.

п "Научно-техническая революция" (Б-46).

ТОЙНБИ, Арнолд Джозеф

(Toynbee, Arnold Joseph, 1889—1975), британский историк

Схема вызова-и-ответа наиболее пригодна при исследовании цивилизаций. // **Challenge-and=response** <...>.

«Постижение истории», т. 1 (1934)

Отд. изд. – М., 1991, с. 106

Здесь же: "Вызовы и ответы в генезисе цивилизаций" (с. 113).

Отсюда: "Цивилизационный вызов". п "Американский вызов" (С-42).

ТОКВИЛЬ, Алексис де

(Tocqueville, Alexis de, 1805—1859), французский историк и политик

В Америке в основе деятельности лежит свобода, в России – рабство. У них разные истоки и разные пути, но очень возможно, что Провидение втайне уготовило каждой из них стать хозяйкой половины мира.

«Демократия в Америке» (1835), I, 2

Отд. изд. – М., 2000, с. 296

Общественный порядок, разрушаемый революцией, почти всегда лучше того, что непосредственно ей предшествовал и <...> наиболее опасным и трудным для правительства является тот момент, когда оно приступает к преобразованиям.

«Старый порядок и революция» (1856), II, 4

Отд. изд. – М., 1997, с. 141

ТОМАС, Норман

(Thomas, Norman, 1884—1968), американский священник-пресвитерианец, противник Вьетнамской войны

Лучше пусть Америка спасет свою душу, чем свое лицо.

Речь в Вашингтоне 27 нояб. 1965 г.

Jaу, р. 363

ТОМАШИК, Самуэль

(Tomaik, Samuel, 1813—1887), словацкий священник-протестант, публицист, литератор

Гей, славяне!

Назв. и строка песни («Hej, slovasi», 1834)

ТОМСЕН, Христиан Йоргенсен

(Thomsen, Christian Jurgensen, 1788—1865), датский археолог

Каменный век, бронзовый век, железный век.

«Указатель скандинавских древностей» (1836)

Т.н. "система трех эпох". > Markiewicz, s. 413.

ТОМСОН, Джеймс

(Thomson, James, 1700—1748), шотландский поэт

Правь, Британия, морями! / Никогда британцы не будут рабами! // Rule Britannia, rules the waves; / Britons never will be slaves.

Из драмы «Альфред» (поставлена 1 авг. 1740 г.), д. II
Knowles, p. 774; Gefl. Worte-01, S. 280

ТОРО, Генри Дэвид

(Thoreau, Henry David, 1817—1862), американский писатель и публицист

Гражданское неповиновение.

«О гражданском неповиновении», эссе («On Civil Disobedience», 1849)

Нидерландский правовед Гуго Гроций в 1625 г. писал: "Если можно без большой опасности не оказывать повиновения [захватчику], то и не следует повиноваться" ("О праве войны и мира", I, 4, 15). > Отд. изд. – М., 1994, с. 173.

п "Пассивное сопротивление" (Ан-211).

Там, где несправедливо заключают в тюрьму, настоящее место для справедливого человека – в тюрьме.

Там же
Jay, p. 364

Марк Ульпий ТРАЯН

(Marcus Ulpius Traianus, 53—117), римский император с 98 г.

Лучше оставить преступление безнаказанным, чем осудить невиновного.

Со ссылкой на Траяна приведено римским юристом Ульпианом (ок. 170 – 223) ("Дигесты Юстиниана", 48, 19, 5). > Римское право, с. 401.

Безымянный донос о любом преступлении не должно принимать во внимание. Это было бы дурным примером и не соответствует духу нашего времени.

В письме Плинию Младшему по поводу доносов на христиан (2-я пол. 100-х гг.) (Плиний Младший, "Письма", X, 97). > Отд. изд. – М., 1982, с. 206.

Даю тебе это оружие для охраны меня, если я буду действовать правильно, если же нет, то против меня.

Вручая префекту знак его власти – кинжал (Аврелий Виктор, "История Рима", II, 13, 9). > Римские историки IV века. – М., 1997, с. 90.

Никто еще не убил своего преемника.

Согласно "Писателям истории августов", VI, 2, 2. > Властелины Рима. – СПб., 2001, с. 55.

ТРЕБЕЛЛИЙ ПОЛИНИОН

(возможно, псевдоним), римский историк, один из авторов "Истории августов" (конец IV в.)

Вы потеряли хорошего полководца и получили плохого государя.

«Тридцать тиранов» («История августов», XXIV, 23)

Властелины Рима. – М., 1992, с. 250 (здесь: "...и создали плохого государя")

Эта фраза приписана мифическому римскому полководцу Сатурнину, которого будто бы провозгласили императором его воины

(ок. 270 г.).

ТРИВУЛЬЦИО, Джанчокомо

(Джакомо) (Trivulzio, Gianciacomo (Giacomo), ок. 1440—1518), итальянский полководец, с 1499 г. маршал Франции

Нужны три вещи: деньги, деньги и еще раз деньги.

Апокрифический ответ на вопрос Людовика XII, что нужно для завоевания Миланского герцогства. Приведено в книге Лодовико Гиччардини "Час отдохновения" (Венеция, 1607). > Gefl. Worte-01, S. 392.

Цитируется также в форме: "Для ведения войны нужны деньги, деньги и еще раз деньги".

п "Войска и деньги <...> друг без друга <...> немислимы" (Ц-24); "Смелость, смелость и еще раз смелость" (п Д-13).

ТРОЦКИЙ, Лев Давидович

(1879—1940), в 1918—1925 гг. председатель Реввоенсовета

Надо прощупать Европу штыками.

Так будто бы сказал Троцкий во время наступления Красной Армии на Варшаву (лето 1920 г.).

ТРОШЮ, Луи

(Trochu, Louis, 1815—1896), французский генерал, в 1870—1871 гг. глава "Правительства национальной обороны" и губернатор Парижа

Губернатор Парижа не капитулирует!

Лозунг, опубликованный 5 янв. 1871 г., на четвертом месяце осады Парижа.

22 янв., за несколько дней до капитуляции города, Трошю подал в отставку. > Boudet, p. 175—176; Жиль, с. 238.

ТРУМЭН, Гарри

(Truman, Harry S., 1884—1972), с 1934 г. сенатор, в 1945—1953 гг. президент США

Если мы увидим, что побеждает Германия, мы должны помогать России, а если начнет побеждать Россия, мы должны помогать Германии, и пусть они убивают друг друга как можно больше.

(«Нью-Йорк таймс», 24 июля 1941)

Cohen, p. 378

Мы поставили два миллиарда долларов в самой большой научно-исследовательской игре – и выиграли.

Заявление после бомбардировки Хиросимы 6 авг. 1945 г.

Spinrad, p. 37

Мы находимся в Берлине и останемся там.

Высказывание лета 1948 г., после того как СССР установил блокаду Западного Берлина, а западные союзники организовали воздушный мост для снабжения города. > Брандт В. Воспоминания. – М., 1991, с. 26.

Полицейская акция под флагом ООН.

На пресс-конференции в июне 1950 г., вскоре после вторжения Северной Кореи в Южную, Трумэн ответил утвердительно на вопрос репортера: можно ли назвать участие США в этой войне "полицейской акцией [police action] под флагом ООН". > Safire, p. 587.

п "Мировой полицейский" (Р-95).

Изоляционизм – это путь к войне. Хуже того – это путь к поражению в войне.

Речь в Сент-Луисе 10 июня 1950 г.
Eigen, p. 235

Я выгнал его со службы потому, что он не проявлял уважения к власти, <...> а не потому, что он тупой сукин сын, <...> ведь для генерала это не преступление. Иначе половина, если не три четверти генералов сидели бы в каталажке.

Так будто бы сказал Трумэн в 1951 г. о Дугласе Макартуре, который в качестве командующего американскими войсками в Корее выступал за широкомасштабную войну с Китаем. Приведено в книге М. Миллера "Говоря попросту" (1974). > Jay, p. 372; Дейтон Л. Вторая мировая. – М., 2000, с. 613.

Если ты не выносишь жара, тебе нечего делать на кухне.
// If you can't stand the heat, get out of the kitchen.

Излюбленное выражение Трумэна по поводу слишком болезненной реакции политиков на критику в печати (напр., в речи в вашингтонском аэроклубе 27 дек. 1953 г.). Трумэн приводил его как изречение генерал-майора Гарри Вона (H. Vaughan, 1893—1981), но, возможно, оно было известно и раньше. > Cohen, p. 386; Jones, p. 1030; Jay, с. 373.

Не раздражайте меня – я человек с восемью язвами на 4-язвенном жалованьи. **// ...8 Ulcer Man on 4 Ulcer Pay.**

Излюбленная поговорка Трумэна, заимствованная, по его словам, у Стивена Эрли (S. Early, 1889—1951). > Jay, p. 127.

Если в нашей конституции есть один основной элемент, то это гражданский контроль над армией.

«Мемуары» (1955), гл. 2
Jay, с. 371

ТУЛУЗСКИЙ СОБОР

(1229)

Запрещаем мирянам иметь у себя книги Ветхого и Нового Завета, разве что псалтирь или молитвенник <...>. Но и эти книги строжайше запрещаем иметь в переводе на народный язык.

Постановление собора католической церкви в Тулузе (1229)
Средневековье в его памятниках. – М., 1913, с. 251

ТУССЕН-ЛУВЕРТЮР, Франсуа Доминик

(Toussaint-Louverture, Francois Dominiques, 1743—1803), с 1801 г. пожизненный правитель Гаити; отменил рабство; умер под арестом во Франции

Первому из белых – первый из черных.

Начало письма к Первому консулу Наполеону Бонапарту (1801)

Луи Бурьенн, личный секретарь Наполеона в 1799—1802 гг., отрицал существование такого письма. Однако в "Корреспонденции" Наполеона имеется его ответ Туссен-Лувертюру от 18 нояб. 1801 г.: "Если вы – первый из людей вашего цвета кожи, <...> вы также первый, кто отвечает за их поведение". > Бурьенн, 2(4):292 (гл. 20); Napoleon I. Correspondance. – Paris, 1861, vol. 7, p. 324.

ТУХОЛЬСКИЙ, Курт

(Tucholsky, Kurt, 1890—1935), немецкий писатель-публицист

Немецкая революция совершилась в зале заседаний.

Высказывание о ноябрьской революции 1918 г. > Markiewicz, s. 418.

ТЬЕР, Адольф

(Thiers, Adolf, 1797—1877), французский историк и политик, в 1871—1873 гг. президент

Король царствует, но не управляет. // **Le roi rigne et ne gouverne pas.**

В неподписанной статье Тьера в газ. "National" от 20 янв. 1830 г.: "Он [король] царствует, а народ правит"; в статье от 4 фев. 1830 г.: "Король не управляет, не правит, — он царствует"; в окончательной форме — 19 фев. 1830 г.

Возражение генерального прокурора Жана Персиля (J. Persil): "Царствовать и управлять — две вещи нераздельные. <...> Король царствует, управляет, но не администрирует" (речь 4 нояб. 1833 г.). > Boudet, p. 1017.

"Она правит, хотя и не царствует", — говорили об одной из фавориток испанского короля Филиппа V (ок. 1770 г.), согласно "Мемуарам" Шарля Эно (Ch. Noyolt). > Stevenson, p. 1307.

п "Царствуй, но не управляй!" (З-2); "Президент президентствует, а правительство правит" (Ш-1).

Это король-гражданин. // **...Le roi-citoyen.**

Прокламация орлеанистов от 30 июля 1830 г. в поддержку Луи Филиппа

Черкасов П. П. Лафайет. — М., 1991, с. 325

Выражение восходит к драме Шарля Симона Фавара (1710—1792) "Три султана. Сулейман Второй" (1761): "При короле-гражданине каждый гражданин — король". Фавар имел в виду Людовика XV. > Oster, p. 296.

Следует дать парижанам железные дороги как игрушку;
но они никогда не повезут ни пассажиров, ни грузы.

Слова Тьера в 1836 г., когда братья Эмиль Перейр и Исаак Перейр (сен-симонисты) предложили ему провести железнодорожную ветку Париж—Сен-Жермен. > Boudet, p. 200.

Республика – это форма правления, которая сеет между нами наименьшую рознь.

Речь в Законодательном собрании 13 фев. 1850 г. в защиту республиканского строя

Boudet, p. 991

Французских монархистов разделял вопрос о выборе династии (Бурбоны, Орлеанская фамилия или потомки Бонапарта).

Друзья истинной свободы <...> страшатся толпы – презренной толпы, которая погубила уже столько республик.

Речь в Законодательном собрании 24 мая 1850 г. в защиту закона об ограничении избирательных прав

Дургй, p. 96

Отсюда: "презренная толпа (масса)" – "la vile multitude".

Империя состоялась! // L'Empire est fait!

Речь в Законодательном собрании 17 янв. 1851 г.

Дургй, p. 96

Тьер предостерегал против действий Луи Бонапарта, ведущих к установлению единоличной власти. Бонапартистский переворот произошел менее чем через год, 2 дек. 1851 г.

Мирные трактаты пишутся дипломатами, но совершаются генералами.

Высказывание по поводу переговоров с Германией (1871)

Ланфре П. История Наполеона I. – СПб.; М., 1877, т. 5, с. 140 (здесь в несколько иной форме)

Республика будет консервативной, или ее вовсе не будет.

Послание Национальному собранию 13 нояб. 1872 г.

Boudet, p. 247

Следует ко всему относиться серьезно, но ни к чему не относиться трагически.

Речь в Национальном собрании 24 мая 1873 г.

Dupr , p. 96

В этот день монархическое большинство проголосовало за отставку Тьера с поста президента.

ТЭН, Инполит

(Taine, Hippolyte, 1828—1893), французский литературовед и историк

Наука не имеет отечества.

«Опыт о Тите Ливии», предисловие (1856)

Затем у Луи Пастера: "Наука не имеет отечества, но ученый имеет" (речь на международном съезде врачей в Копенгагене 10 авг. 1884 г.). > Markiewicz, s. 407. Изречение: "Если искусство и не имеет отечества, то художник имеет" – принадлежит композитору Камиллю Сен-Сансу (1835—1921). > Guerlac, p. 239.

Изречение: "Гений не имеет отечества" ("Genius is of no country") – встречалось в сатире английского поэта Чарлза Черчилля "Россиада" (1761), I, 207. > The Oxford Dictionary of Quotations. – Oxford, 1979, p. 505.

п "...Историк не принадлежит <...> к какой-либо стране" (Л-109).

В этой философской казарме мы живем уже восемьдесят лет.

Заключительная фраза книги «Революционное правительство» (1885) – III тома исторического труда «Происхождение современной Франции»

Tain H. Les origines de la France contemporaine. – Paris, 1885, vol. 3, p. 635

О "философской казарме" Тэн говорил по поводу формулы "союз философии с саблей", которую он приписал Наполеону I ("l'alliance de la philosophie et du sabre"). В русском переводе: "союз философии с мечом". > Тэн И. Происхождение современной Франции. – СПб., 1907, т. 4, с. 256.

п "Идеал, вооруженный мечом" (Г-168); "Пока это не сольется воедино – государственная власть и философия..." (П-67).

ТЭТЧЕР, Маргарет

(Thatcher, Margaret, p. 1925), британский политик, премьер-министр

Нет альтернативы...

С конца 1970-х гг. – излюбленный оборот Тэтчер, доказывавшей, что ее экономическая программа – единственно возможная. Этот дежурный зачин ("There is no alternative...") пресса сократила до четырех букв: "TINA". > Rees, p. 154.

Именно викторианские ценности <...> сделали нашу страну великой .

Из телеинтервью (1982)

Who Said, p. 305

Речь шла о ценностях "викторианской эпохи", т.е. годах правления королевы Виктории (1837—1901).

С ним можно вести дела. // We can do business together.

На встрече с журналистами после беседы с М. С. Горбачевым в Лондоне 16 дек. 1984 г.

Knowles, p. 770

ТЮРГО, Жан

(Turgot, Jean, 1727—1781), французский государственный деятель и экономист

Бог <...> сделал право на труд достоянием каждого человека; и это достояние есть первое, самое священное и неотъемлемое из всех.

Предисловие к эдикту Людовика XVI об уничтожении цехов от 5 янв. 1776 г.

Беркова К. Н. Процесс Людовика XVI. – М., 1923, с. 28

О "праве на труд" говорил позднее Шарль Фурье ("Теория четырех движений и всеобщих судеб", 1808). > Gefl. Worte-01, S. 405.
п "Дайте рабочему право на труд!" (Б-76).

Дайте мне пять лет деспотизма, и Франция будет свободной.

Приписывается. > Талейран. Мемуары. – М., 1959, с. 433 (коммент.).

ТЮРЕНН, Анри де ла Тур д'Овернь

(Turenne, Henry de la Tour d'Auvergne, 1611—1675), французский полководец, маршал

Ты дрожишь, мой скелет? Ты дрожал бы еще больше, если бы знал, куда я тебя сейчас поведу.

Так будто бы говорил Тюренн на поле боя. > Boudet, p. 1183.

Похожая фраза приписывалась королю Наварры Гарсии III Дрожащему (правил в 994—1001 гг.). Он успешно воевал с маврами, но всякий раз, когда облачался в доспехи, его бил озноб, и он говорил: "Мое тело дрожит перед опасностью, в которую увлекает его моя храбрость". > Boudet, p. 1184.

Лучший способ обороны – нападение.

Приписывается. > Мошнин В. А. Военные отклики. – СПб., 1902, с. 162.

Мысль восходит к более раннему времени, напр.: "У нападающего всегда больше воодушевления, чем у обороняющегося" (Тит Ливий, XXVIII, 44, 2); "Нападение больше поднимает дух, чем оборона" (М. Монтень, "Опыты", I, 47) (1580). > Ливий, 2:363; Монтень М. Опыты. – М., 1997, т. 1, с. 336.

У

УАЙНБЕРГ, Джек

(Weinberg, Jack, р. 1940), в 1964 г. ассистент преподавателя математики в Калифорнийском университете (Беркли)

Не верь никому старше тридцати.

Интервью репортеру «Сан-Франциско кроникл» (нояб. 1964); лозунг молодежной «контркультуры»

Роусон Х. Неписанные законы жизни. – М., 2002, с. 319

Приписывалось также американскому леворадикалу Джерри Рубину (1928—1994). > Eigen, p. 110.

У Дж. Б. Шоу в "Правилах революционера" (1903) было: "Каждый человек старше сорока – негодяй". > Augard, p. 272.

УАЙТЛОУ, Уильям

(Whitelaw, William, 1918—1999), британский политик-консерватор

Я не намерен предрешать прошлое.

Заявление после прибытия в Белфаст в качестве министра по делам Северной Ирландии (2 дек. 1973 г.)

Jones, p. 1072

УИКЛИФ, Джон

(Wycliff, John, ок. 1330—1382), проповедник, первый переводчик Библии на английский язык, предшественник Реформации в Англии

Я верю, что правда в конце концов победит.

Письмо к Джону Гонту, герцогу Ланкастерскому (1381)

Markiewicz, s. 452

Эта Библия – для правления народа, народом и через народ.

Предисловие к своему переводу Библии (1384)

Jay, p. 395

п "Правление народа, через народ и для народа" (Л-71).

УИЛКИ, Уэнделл

(Willkie, Wendell, 1892—1944), американский юрист и политик

Конституция не предусматривает граждан первого и второго класса.

«Американская программа» (1944)

Jay, p. 389

Выражение "граждане второго разряда" встречалось и раньше, напр. в речи П. А. Столыпина в Государственной думе 16 нояб. 1907 г.
> Столыпин П. А. Нам нужна великая Россия. – М., 1991, с. 108.

УИЛЛИС, Натаниэл Паркер

(Willis, Nathaniel Parker, 1806—1867), американский журналист

В настоящее время нет различий между верхними десятью тысячами в городе [Нью-Йорке].

«Необходимость прогулочной езды» («Ивнинг миррор» (Нью-Йорк), 11 нояб. 1844)

Stevenson, p. 2155

Отсюда: "Верхние десять тысяч".

В 1888 г. адвокат Сэмюэл Уорд Макаллистер (S. W. MacAllister, ?—1895), прозванный "самодержцем гостиных", заявил: "Нью-йоркское общество насчитывает лишь около четырехсот человек" (интервью в "Нью-Йорк дейли трибюн"). > Gefl. Worte-01, S. 284. Отсюда: "Четыреста семей".

п "Двести семей" (Д-2).

УИНТРОП, Джон

(Winthrop, John, 1588—1649), пуританин, первый губернатор колонии Массачусетского залива

Мы должны помнить, что будем, как город, стоящий на верху горы, и взоры всех людей будут устремлены на нас.

«Христианское милосердие» (1630), проповедь, написанная на борту судна «Арабелла», на пути в Америку

Jay, p. 393

Отсюда: "Город на холме" ("City on the Hill") как символ американского национального сознания. Выражение восходит к Библии (Матф., 5:14): "Не может укрыться город, стоящий на верху горы". > Ключкина, с. 213.

УИТТИНГТОН, Роберт

(Whittington, Robert, ?—1520), английский филолог

Человек на все времена. // **A man for all seasons.**

О Томасе Море, в трактате «Общеизвестное», II («Vulgaria», 1521)

Knowles, p. 816

Затем в стихотворении Бена Джонсона "Памяти Шекспира" (1623): "Не сын он века, но для всех времен" ("He was not of an age, but for all time!"). > Европейские поэты Возрождения. – М., 1974, с. 517; пер. В. Рогова; Knowles, p. 420.

Выражение восходит к латинскому обороту "omnium horarum homo" (букв.: "человек на любой час"). Так Квинтилиан назвал оратора и полководца Азиния Поллиона (75 до н.э. – 4 н.э.), который был своим в любой компании ("О воспитании оратора", VI, 3, 111). > Стивенсон, p. 1515.

Согласно Светонию, император Тиберий называл своих собутыльников "своими повсечасными друзьями" – "omnium horarum amicos" ("Тиберий", 42, 1). > Свет., с. 124; Millet O. Dictionnaire des citations. – Paris, 1992, p. 10.

"Человек на все времена" – пьеса английского драматурга Роберта Болта о Томасе Море (1960, экраниз. в 1966 г.).

УЛЬМАН, Харлан (Ullman, Harlan K.), УЭЙД, Джеймс

(Wade, James P.), американские военные теоретики

Шок и трепет.

Загл. книги о современной военной стратегии («Shock and Awe», 1996)

С 21 марта 2003 г. – наименование операции англо-американских сил против Ирака.

Выражение, вероятно, восходит к Библии (Псалт., 54:6). На английский это место Библии переводится обычно как "fear and trembling"; в синодальном переводе: "страх и трепет".

УМБЕРТО I

(Humberto I, 1844—1900), король Италии с 1878 г.

Это риск моей профессии.

После покушения на него в Неаполе (нояб. 1878 г.). > Stevenson, p. 1303. В 1900 г. король был убит анархистом.

УОЛЛЕС, Генри

(Wallace, Henry Agard, 1888—1965), в 1941—1945 гг. вице-президент США

Век, в который мы вступаем и который возникнет из этой войны, может и должен быть веком простого человека.

Из речи 8 мая 1942 г.

Augard, p. 304

Отсюда: "Век Простого Человека" ("The Century of the Common Man").

В 1956 г. экс-президент Г. Гувер заметил: "Боюсь, что мы создаем культ Простого Человека, то есть культ посредственности". > Safire, p. 139.

УОЛЛЕС, Джордж

(Wallace, George, 1919—1998), американский политик

Сегрегация сегодня, сегрегация завтра и сегрегация навсегда!

Речь при вступлении в должность губернатора Алабамы 18 янв. 1963 г.

Knowles, p. 799

УОЛПОЛ, Горацій

(Хорас) (Walpole, Horace, 1717—1797), английский писатель

Легче было завоевать Восток, чем решить, что с ним потом делать.

Письмо к Хорасу Манну от 27 марта 1772 г.

Knowles, p. 801

УОЛПОЛ, Роберт

(Walpole, Robert, 1676—1745), британский политик, в 1721—1745 гг. премьер-министр

Ваше Величество, в этом году в Европе убито в сражениях 50 тысяч человек, но ни одного англичанина.

В 1734 г. – королеве Каролине, жене Георга II. В то время шла война "за польское наследство", в которой Англия отказалась участвовать. Приведено в "Мемуарах" Джона Харви (опубл. в 1848 г.). > Knowles, p. 802.

Все эти люди имеют свою цену.

В "Воспоминаниях о сэре Роберте Уолполе" (опубл. в 1798 г.) У. Кокс писал: "За разглагольствованьями мнимых патриотов, по его [Уолпола] мнению, <...> крылись корыстные намерения, и он сказал о них: "Все эти люди имеют свою цену!" > Gefl. Worte-01, S. 413.

По другой версии, Уолпол сказал одному из своих знакомых: "Я знаю цену каждому человеку в этом доме, кроме троих". Цитируется также в форме: "Каждый человек в этой палате имеет свою цену".

Согласно письму Горация Уолпола (племянника Р. Уолпола) от 26 авг. 1785 г., это изречение приписали Уолполу "его враги". Уже в 1734 г. фраза "Каждый человек имеет свою цену" приводилась как "старое изречение" (альманах "The Bee" ("Пчела"), т. 8). > Benham, p. 496a-b.

У Ювенала: "Все в Риме имеет свою цену" ("Сатиры", III, 183—184). > Markiewicz, s. 203.

УОРРЕН, Эрл

(Warren, Earl, 1891—1974), в 1953—1969 гг. председатель Верховного суда США

Истина – наш единственный клиент.

Неофициальный девиз комиссии Уоррена (1963—1964), расследовавшей убийство Джона Кеннеди

Rowes B. The Book of Quotes. – New York, 1979, p. 8

УОТСОН, Томас Джонс

(старший) (Watson, Thomas Johnes, 1874—1956), основатель и директор компании "IBM"

Я думаю, на мировом рынке можно продать штук пять компьютеров.

Высказывание 1943 г. > Robertson C. The Wordsworth Dictionary of Quotation. – London, 1997, p. 563.

УОТТОН, Генри

(Wotton, Henry, 1568—1639), английский дипломат и писатель

Посол – это честный человек, посылаемый за границу, чтобы лгать ради блага отечества.

Запись в альбоме Кристофера Флекмора в г. Аугсбурге (1604, опубл. в 1651 г.; в оригинале по-латыни). Уоттон направлялся в Венецию в качестве английского посла. > Knowles, p. 833; Stevenson, p. 56.

УЭЛЛС, Герберт Джордж

(Wells, Herbert George, 1866—1946), английский писатель

Война, которая покончит с войнами.

Загл. книги («*The War That Will End War*», 1914); в рус. пер. (1915): «*Война против войны*»

Отсюда – английский лозунг "A war to end war".

"Мир, который положит конец миру" – так называли Версальский мирный договор 1919 г., а затем – Мюнхенское соглашение 1938 г. > Safire, p. 856.

п "Последняя из всех войн" (Г-169); "...наступил конец всем войнам" (Л-83).

УЭЛЛС, Самнер

(Welles, Sumner, 1892—1961), американский дипломат, советник Ф. Рузвельта

Никаких комментариев. // **No comment.**

12 фев. 1946 г., после встречи с Г. Трумэнном в Белом доме, У. Черчилль заявил журналистам: "No comment" – и пояснил, что это выражение он позаимствовал у Самнера Уэллса. > Safire, p. 501.

Выражение "Без всяких комментариев" существовало уже в XIX в., но не как оборот политического языка. > Михельсон, 1:47—48.

УЭРДМАН

(Уордман),

Эрвин

(Wordman, Erwin, 1865—1923), американский журналист, редактор газеты "Нью-Йорк пресс"

Желтая пресса. // **Yellow press.**

В 1895 г. в воскресном приложении газеты "Нью-Йорк уорлд", издававшейся Дж. Пулитцером, стал печататься (в два цвета) комикс Ричарда Ауткота (R. Outcault) о "желтом мальчишке". Вскоре газета "Нью-Йорк джорнал", издававшаяся У. Хёрстом, переманила Ауткота к себе, и разгорелся спор из-за прав на "желтого мальчишку". Весной 1896 г. Уордман в передовице "Нью-Йорк пресс" назвал обе газеты "желтой прессой". > Американа, с. 1116—1117; Gefl. Worte-01, S. 419.

УЭСТМОРЛАНД, Уильям

(Westmoreland, William, 1914—2005), американский генерал, в 1964—1968 гг. командовал американскими вооруженными силами во Вьетнаме

Войну начинают не военные. Войну начинают политики.

По поводу Вьетнамской войны (1960-е гг.)

Who said, p. 292

Ф

ФАБИЙ МАКСИМ КУНКТАТОР, Квинт

(Quintus Fabius Maximus Cunctator, 275—203 до н.э.), римский полководец, пять раз избирался консулом, дважды – диктатором

Война и мир в складках моей тоги.

В 218 г. до н.э., перед началом II Пунической войны, Фабий прибыл в Карфаген в составе римского посольства. Изложив требования сената, он, свернув полу тоги, сказал: "Вот здесь я приношу вам войну и мир; выбирайте любое!" Карфагеняне ответили: "Выбирай сам!" Тогда Фабий, распустив тогу, воскликнул: "Я даю вам войну!" (Тит Ливий, XXI, 18, 13). > Ливий, 2:19.

Этот рассказ восходит к Полибию: "Старейший [посол] указал [карфагенским] сенаторам на свою пазуху и прибавил, что здесь он принес войну и мир, вытряхнет и оставит им то или другое, как они прикажут" ("Всеобщая история", III, 33, 2). > Отд. изд. – СПб., 1994, т. 3, с. 283.

Гай ФАБРИЦИЙ Лусцин

(Gajus Fabricius Luscinus, 2-я пол. III в. до н.э.), римский полководец, воевал против эфирского царя Пирра

Я предпочел быть ограбленным, чем проданным в рабство.

Ответ Публию Корнелию, который благодарил Фабриция за то, что тот выдвинул его в консулы во время войны. Корнелий был хорошим полководцем, однако "жаден и вороват" (Цицерон, "Об ораторе", II, 66, 268). > Цицерон. Три трактата об ораторском искусстве. – М., 1972, с. 185.

Я предпочитаю повелевать владеющими золотом, чем владеть им.

Ответ послу эфирцев Кинею, предлагавшего в дар много золота (Юлий Фронтин, "Военные хитрости", IV, 3, 2). > Отд. изд. – СПб., 1996, с. 147.

Луций Ампелий приписывает похожее изречение полководцу Манию Курию, победителю Пирра и самнитов в битве у Тарента (273 г. до н.э.). Тот варил на своем очаге репу, а явившимся к нему с золотом самнитам ответил: "Я предпочитаю пользоваться глиняной посудой и властвовать над теми, кто имеет золотую" ("Памятная книжица", 18, 8). > Малые римские историки. – М., 1996, с. 207.

ФАВР, Жюль

(Favre, Jules, 1809—1880), французский политик, министр иностранных дел в "Правительстве национальной обороны" 1870—1871 гг.

"Вы хотите превратить Францию в казарму". –
"Смотрите, как бы вы не превратили ее в кладбище!"

Обмен репликами между Фавром и военным министром Адольфом Ньелем (A. Niel, 1802—1869) на заседании Законодательного корпуса 12 дек. 1867 г. > Boudet, p. 179.

Мы не уступим ни пяди нашей территории, ни камня наших крепостей.

Циркуляр дипломатическим представителям Франции за границей от 6 сент. 1870 г.

Boudet, p. 182

ФАВРА, Тома

(Favras, Thomas de MaHy, 1744—1790), французский маркиз; повешен по обвинению в контрреволюционном заговоре

Сударь, вы сделали три орфографические ошибки.

Так будто бы сказал Фавра секретарю суда, прочитав врученный ему смертный приговор (фев. 1790 г.). > Fournier, p. 390.

ФАЛЬЕРИ, Марино

(Falieri, Marino, 1274—1355), венецианский военачальник, дож Венеции с 1354 г.; казнен за участие в антиолигархическом заговоре

Моя защита вас обвиняет, мое оправдание указывает на ваши преступления.

Своим судьям (1355). > Markiewicz, s. 131.

ФАРАДЕЙ, Майкл

(Faraday, Michael, 1791—1867), британский физик

Вполне возможно, сэръ, что скоро вы сможете обложить это налогом!

В ответ на вопрос Уильяма Гладстона, какая польза от электричества. Приведено в книге У. Леки "Демократия и свобода" (1899). > Knowles, p. 306.

ФАРУК

(1920—1965), король Египта в 1936—1952 гг.

* Скоро на свете останутся пять королей: английский и четыре карточных.

В беседе с директором Организации ООН по продовольствию и сельскому хозяйству Дж. Бойд-Орром на международной конференции в Каире (1948). Приведено в журн. "Лайф" (апр. 1950), а также в мемуарах Бойд-Орра (1966). > Andrews, p. 135.

ФЕДИППИД, афинский гонец (V в. до н.э.)

Радуйтесь, мы победили!

Легендарное известие о победе над персами при Марафоне 13 сент. 490 г. до н.э. Выговорив эти слова, Федиппид, пробежавший в полном вооружении от Марафона до Афин (ок. 40 км.), упал замертво. Эту версию приводит Лукиан ("Об оговорке в приветствиях", 3) (II в. н.э.).

В версии Плутарха: "Радуйтесь, как радуемся мы" ("В чем больше прославились афиняне – в войне или в мудрости", 3).

Имя вестника в разных версиях легенды звучит по-разному: Федиппид, Филиппид, Ферсипп. > Bartlett, p. 63; Hertslet, S. 51; Knowles, p. 455.

ФЕМИСТОКЛ

(ок. 527 – ок. 460 до н.э.), афинский политик и полководец

Лавры Мильтиада мешают мне спать.

После победы греков во главе с Мильтиадом при Марафоне (490 г. до н.э.) Фемистокл "не спал по ночам, отказывался от обычных попок; когда <...> удивлялись перемене в его образе жизни, он отвечал, что спать ему не дает трофей Мильтиада" (Плутарх, "Фемистокл", 3). > Плут.-94, 1:133.

Будущее афинян на море.

Согласно Фукидиду (I, 93, 4), Фемистокл первым "высказал великую мысль о том, что будущее афинян на море". > Фукидид, с. 42.

п "Будущее Германии лежит на морях" (B-44); "Тот, кто господствует на море, хозяин положения" (П-86).

Я <...> предпочел бы человека без денег деньгам без человека.

В таком виде приводится в трактате Цицерона "Об обязанностях", II, 20, 71. > Цицерон. О старости; О дружбе; Об обязанностях. – М., 1974, с. 119. Речь шла о выборе мужа для дочери Фемистокла.

Цитируется также в форме: "Лучше мужчина без денег, чем деньги без мужчины".

Мой сын самый сильный человек в Элладе, потому что эллинам дают свои веления афиняне, афинянам – я сам, мне самому – мать моего сына, а матери – сын.

Приведено у Плутарха ("Фемистокл", 18). > Плут.-94, 1:142.
п "Всем миром повелеваем мы, а нами <...> наши жены" (К-81).

Бей, но выслушай.

Во время войны греков с персами (480 г. до н.э.) "из уважения к Спарте главным начальником флота был Эврибиад, человек слабовольный и боявшийся опасности. Он хотел сняться с якоря и плыть к Истму, где было собрано и сухопутное войско пелопоннесцев. Фемистокл стал возражать ему <...>. Эврибиад поднял палку, чтоб его ударить, а Фемистокл сказал: "Бей, но выслушай"" (Плутарх, "Фемистокл", 11). > Плут.-94, 1:137—138.

А кем бы ты хотел быть – победителем на Олимпийских играх или глашатаем, возвещающем о победе?

В ответ на вопрос, кем бы он предпочел быть – Ахиллом или Гомером? (Плутарх, "Моралии", 185а). > Stevenson, p. 404.

Лучше научи меня искусству забывать.

Согласно Цицерону, Фемистокл ответил Симониду Кеосскому, который предложил научить его "искусству помнить": "Я бы предпочел искусство забывать, ибо помню то, чего не хочу помнить, и не могу

забыть то, что хотел бы забыть" ("О пределах блага и зла", II, 32, 104).
> Отд. изд. – М., 2000, с. 120.

ФЕОДОР ГАДАРСКИЙ

(I в. до н.э.), древнегреческий ритор, учитель будущего императора Тиберия

Грязь, замешанная кровью.

Согласно Светонию, этими словами Феодор ругал юного Тиберия ("Тиберий", 57, 1). > Свет., с. 130.

ФЕОДОРА

(508?—548), византийская императрица, жена Юстиниана

Царская порфира – лучший саван.

Этими словами Феодора во время восстания 532 г. остановила Юстиниана, собравшегося бежать из Константинополя. > Диль Ш. Византийские портреты. – М., 1909, ч. 1, с. 45.

Изречение восходит к легенде о правителе Сиракуз Дионисии Старшем. Будучи осажден карфагенянами, он решил спастись бегством по морю, но один из друзей остановил его словами: "Прекрасный саван – единоличная власть" (Исократ, "Архидам", 44). > "Вестник древней истории", 1966, № 2, с. 247.

ФЕОДОТ из Самоса

(I в. до н.э.), греческий ритор, учитель царя Египта Птолемея XIII

Мертвец не укусит.

После поражения при Фарсале (лето 48 г. до н.э.) Помпей Великий бежал в Египет. Феодот предложил принять его и убить: "Дескать, мертвец не укусит" (Плутарх, "Брут", 33). > Плут.-94, 2:491.

п "Мертвая не кусается" (Г-136).

ФЕОПОМП

(2-я пол. VIII в. до н.э.), царь Спарты

* Я передам детям меньше власти, нежели унаследовал сам, но настолько же и прочнее.

Так будто бы Феопомп ответил жене, бранившей его за то, что он разделил царскую власть с пятью эфорами (Плутарх, "К непросвещенному властителю", 1). > Памятники поздней античной научно-художественной литературы II—V вв. – М., 1964, с. 69.

У Аристотеля: "Я передаю ее им более долговечной" ("Политика", V, 9, 1, 1313a). > Аристотель, 4:559.

Почти те же слова приписывались позднее римскому императору Александру Северу (208—235). В ответ на укоры жены и матери, что он сделал свое правление слишком мягким, он отвечал: "Зато – более спокойным и более продолжительным" ("Писатели истории августов", XVIII, 20, 3). > Властелины Рима. – СПб., 2001, с. 173.

ФЕРДИНАНД I

(Ferdinand I, 1503—1564), австрийский эрцгерцог, король Чехии и Венгрии с 1526 г., император Священной Римской империи с 1556 г.

Пусть погибнет мир, но восторжествует справедливость
(Да свершится правосудие и да погибнет мир). // **Fiat justitia
et pereat mundus** (лат.).

Как девиз Фердинанда I приведено в книге Иоганна Манлия "Собрание общих мест" (1562).

Лютер цитировал это изречение (без ссылки на Фердинанда I) уже в 1535 г., а впервые оно зафиксировано в нач. XVI в. у итальянского правоведа Марино Сануто (1466—1535). > Gefl. Worte-01, S. 426; Kasper, S. 108.

Первоначально эта формула не была выражением "правового фанатизма" и означала лишь равенство всех перед законом.

ФЕРДИНАНД V Католический

(Фердинанд II Арагонский) (Ferdinand V, 1452—1516), с 1479 г. король Арагона и Сицилии, с 1512 г. фактически правил объединенной Испанией

Для Кастильи и Леона / Новый свет Колумб нашел. //
Por Castilla y por Leon / Nuevo mundo ally Colon (исп.).

Гербовый девиз, будто бы дарованный Колумбу Фердинандом в 1493 г.; приведен в книге Анджело Бандини "Жизнь и сочинения Америго Веспуччи" (Флоренция, 1745). > Gefl. Worte-01, S. 395.

О "Новом Свете" говорил итальянский историк Пьеро Мартир д'Анджера (P. M. d'Anghiera) в письме от 20 окт. 1494 г.; это — наиболее раннее достоверное упоминание. В 1504 г. вышла книга Иоганна Оттмара "Новый Свет". > Boudet, p. 798; Markiewicz, s. 132.

ФЕРМИ, Энрико

(Fermi, Enrico, 1901—1954), итальянский физик

Какая красивая физика!

При виде атомного гриба в Аламогордо 16 июля 1945 г.

ФЕРРИ, Жюль

(Ferry, Jules, 1832—1893), французский адвокат и политик; в 1870—1871 гг. член "Правительства национальной обороны"; в 1880—1881, 1883—1885 гг. премьер-министр

Опасность грозит слева.

Формула восходит к речи Ферри в Гавре 14 окт. 1883 г.: "Опасность восстановления монархии погребена <...>. Этой опасности больше нет, но другая идет ей на смену". Имелась в виду радикальная оппозиция во главе с Жоржем Клемансо. > Жиль, с. 265.

Позднейший контр-лозунг радикалов: "Нет врагов слева". > Markiewicz, s. 484.

п "Отец, опасность справа! Опасность слева!" (Ф-27); "Социализм – вот враг!" (Д-145).

Я хочу упокоиться <...> напротив голубой линии Вогезов, откуда доносится, пронзая мое преданное сердце, стон побежденных.

«Завещание» (опубл. в марте 1893 г.)

Boudet, p. 633

Вогезы – горный массив на восточной границе Лотарингии. Ферри был похоронен в своем родном городе Сен-Дье, на границе с Лотарингией.

"Голубая линия Вогезов" ("la ligne bleue de Vosges") стала символом земель, утраченных Францией после войны 1870—1871 гг.

ФИЛИПП II, ГЕРЦОГ БУРГОНСКИЙ

(Philippe II Le Hardi, 1342—1404), младший сын французского короля Иоанна II Доброго

Отец, опасность справа! Опасность слева!

Так 14-летний принц предостерегал Иоанна II в битве с англичанами при Пуатье 19 сент. 1356 г. Приведено в "Хронике" Маттео Виллани (1295—1363). > Boudet, p. 891.

Эти обороты впоследствии использовались также как выражения политического языка. > Millet O. Dictionnaire des citations. – Paris, 1992, p. 216. п "Опасность грозит слева" (Ф-25).

ФИЛИПП II ГАБСБУРГ

(Felipe II, 1527—1598), король Испании с 1556 г.

Лучше мне десять раз умереть, чем править еретиками.

Так будто бы сказал король в 1566 г., требуя силой искоренить протестантизм в Нидерландах. > Егер О. Новая история. – СПб., 1999, с. 162 (здесь в несколько иной форме).

Я послал вас сражаться с людьми, а не со стихиями.

По преданию, после гибели "Непобедимой армады" (1588) адмирал Алонсо де Гусман, вернувшись в Мадрид, преклонил колена перед королем со словами: "Ваше Величество, это все, что я приношу". Король ответил: "Встаньте! Я послал вас сражаться с людьми, а не с бурями и утесами". > Hertslet, S. 322.

ФИЛИПП II МАКЕДОНСКИЙ

(ок. 382—336 до н.э.), царь Македонии с 356 г. до н.э., отец Александра Македонского, покоритель Греции

Нет такой крепости, которую не мог бы взять осел, нагруженный золотом.

В версии Цицерона: "Можно взять все крепости, лишь бы только на них мог взобраться ослик, нагруженный золотом" ("К Аттику", I, 16, 12). > Цицерон-94, 1:62.

В версии Плутарха: "Когда он хотел взять одно хорошо укрепленное место, а лазутчики доложили, будто оно отовсюду труднодоступно и необозримо, он спросил: "Так ли

уж труднодоступно, чтобы не прошел и осел с золотым грузом?" ("Изречения царей и полководцев", 25, 14). > Плут.-99, с. 504.

Ищи, сын мой, царство по себе, ибо Македония для тебя слишком мала!

Юному Александру, укротившему коня Буцефапа (Плутарх, "Александр", 6). > Плут.-94, 2:119.

ФИЛИПП IV Габсбург

(Felipe IV Habsburg, 1605—1665), король Испании с 1621 г.

Я могу из десяти кастильских мужиков сделать десять грандов, но даже из десяти грандов не могу сделать одного Веласкеса.

Приписывается.

Сходные фразы приписывались и другим государям, напр. английскому королю Генриху VIII (о Хансе Гольбейне-младшем, 1497—1543). > Markiewicz, с. 134.

ФИЛИПП V МАКЕДОНСКИЙ

(238—179 до н.э.), царь Македонии с 221 г. до н.э.

Я никого не боюсь, разве что бессмертных богов.

На переговорах с римлянами в 196 г. до н.э. (Тит Ливий, XXXII, 32, 14). > Ливий, 3:69.

п "Мы, немцы, боимся Бога, а больше никого" (Б-79); "Мы ничего не боимся, разве что небо упадет..." (Ан-185).

Не настал еще мой последний день!

Так, по Титу Ливию, в 187 г. до н.э. ответил Филипп римским послам и союзникам Рима – грекам, которые требовали вернуть захваченные им в Фессалии города (XXXIX, 26, 9). > Ливий, 3:337.

В оригинале: "Nondum omnium dierum sol occidit"; букв.: "Не всех дней солнце зашло!" Выражение восходит к Феокриту ("Идиллии", I, 102): "Думаешь, злоба моя отойдет с моим солнцем последним?" > Markiewicz, 409; Феокрит. Мосх. Бион. Идиллии и эпиграммы. – М., 1993, с. 12; пер. М. Е. Грабарь-Пассек.

В свою очередь, к латинскому изречению из Тита Ливия восходит немецкая поговорка: "Es ist noch nicht aller Tage Abend" – "Это еще не последний [букв.: "не всех дней"] вечер!" > Duden, S. 31. Отсюда: "Еще не вечер".

Вы получаете более легкие, но зато более прочные цепи.

Грекам, перешедшим от Филиппа под власть римлян (Плутарх, "О злокозненности Геродота", 1). > Лурье С. Геродот. – М.; Л., 1947, с. 161—162.

ФИЛИПП VI Валуа

(Philippe VI de Valois, 1293—1350), король Франции с 1328 г.

Кто меня любит – за мной! // **Qui m'aime me suive.**

Своим баронам 22 июля 1328 г., отправляясь в военный поход. > Boudet, p. 30.

Эти слова повторил Наполеон Бонапарт, покидая Совет Старейшин в день переворота 19 брюмера (10 нояб.) 1799 г. (согласно "Мемуарам" Луи Бурьенна). > Castelot, 2:150; Бурьенн, 2(3):82 (гл. 7).

Возможный источник – обращение к воинам Абрадата, полководца персидского царя Кира Старшего: "Друзья мои, следуйте за мной!" (Ксенофонт, "Киропедия", VII, 1, 29). > Отд. изд. – М., 1993, с. 160. У Монтеня это восклицание приписано самому Киру. > Монтень М. Опыты. – М., 1997, кн. 3, с. 107 (кн. III, гл. 5).

п "Кто любит родину и славу, пусть идет за мной!" (Г-15).

Отоприте, это несчастный король Франции.

Вечером 26 авг. 1346 г., после сокрушительного поражения от англичан при Креси, король в сопровождении четырех баронов доскакал до замка Бруа; однако ворота были заперты, а мост поднят. Владелец замка крикнул с башни: "Кто стучит в столь поздний час?" – "Отоприте, отоприте, это несчастный король Франции", – ответил Филипп.

Эта история известна по "Хронике" Жана Фруассара (ок. 1337—1404), I, 1, 242. > Fournier, p. 92; Жиль, с. 206.

ФИЛЛИПС, Уэнделл

(Phillips, Wendell, 1811—1884), американский политик-аболиционист

Революции не делаются – они приходят.

Речь в Бостоне 28 янв. 1852 г.

Tripp R. T. The International Thesaurus of Quotations. – Без места изд., 1976, p. 551

Немецкий просветитель Г. Лихтенберг уже в начале 1790-х гг. писал: "Величайшие события в мире не делаются, а происходят". > Лихтенберг Г. Афоризмы. – М., 1964, с. 62.

Также: "Нельзя *сделать* революцию" (Ф. Лассаль, «Программа рабочих», 1862). > Лассаль Ф. Собр. соч. – СПб., 1908, с. 12.

ФИРМОН, Эджуорт де

(Firmont, Edgeworth de, 1745—1807), аббат родом из Ирландии, духовник Людовика XVI

Сын святого Людовика, шествуй на небо!

Так будто бы сказал Фирмон Людовику XVI в момент казни, 21 янв. 1793 г.

Эти слова появились вечером того же дня в газете "Французский республиканец". Газету издавал Шарль Ис (Ch. His, 1772—1831), который, вероятно, и сочинил эту фразу. > Boudet, p. 428; Мальзерб Г. Достопамятности последних дней Людовика [так!] XVI. – М., 1815, с. 96.

ФИХТЕ, Иоганн Готтлиб

(Fichte, Johann Gottlieb, 1762—1814), немецкий философ

Народная война. // **Volkskrieg.**

«Речи к нации» (1808)

Gefl. Worte-81, S. 384

Имелась в виду война против наполеоновской Франции.

ФЛОКЕ, Шарль

(Floques, Carles, 1828—1896), французский политик

Vive la Pologne, Monsieur! // Да здравствует Польша,
Ваше Величество!

Так будто бы воскликнул Флоке во Дворце юстиции в Париже 3 июня 1867 г., кланяясь Александру II.

Восклицание "Vive la Pologne!" неоднократно раздавалось на улицах во время пребывания Александра II в Париже. Произнесла его и группа адвокатов, в которой находился Флоке. Впоследствии возглас приписали самому Флоке. > Markiewicz, s. 135.

ФОКИОН

(397—317 до н.э.), афинский политик и военачальник

Уж не сказал ли я случайно какую-нибудь глупость?

Фокион "излагал перед народом какое-то свое суждение <...>. Видя, что все одобряют его речь, он обернулся к друзьям и спросил: "Уж не сказал ли я ненароком что-нибудь неуместное?" (Плутарх, "Фокион", 8). > Плут.-94, 2:207.

п "Боюсь, не сделал ли я чего дурного?" (Б-25).

Советую вам или быть сильными, или дружить с сильными.

Афинянам, которые спросили, выполнять ли требование о присылке Александру Македонскому кораблей (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 49, 10). > Плут.-99, с. 522.

В Афинах даже умереть даром нельзя.

В 317 г. до н.э. Фокион со своими сторонниками был приговорен к смерти по политическому обвинению. Осужденные выпили цикуту, но ее оказалось недостаточно, а палач потребовал 12 драхм – стоимость полной порции яда (Плутарх, "Фокион", 36). > Плут.-94, 2:223.

ФОКС, Гай

(Fawkes, Guy, 1570—1605), английский католик, организатор "Порохового заговора" 5 нояб. 1605 г.

Отчаянные болезни лечатся опасными средствами.

После ареста, 6 нояб. 1605 г. > Jay, p. 136.

Изречение "В самых сильных болезнях нужны и средства самые сильные" принадлежит Гиппократу (или его школе). > Гиппократ. Избр. книги. – М., 1994, с. 696 ("Афоризмы", I, 6).

ФОКС, Уильям

(Fox, William Thornton Rickert, p. 1912), американский политолог

Сверхдержавы: США, Британия и Советский Союз.

Загл. книги («The Super-Powers», 1944)

В гл. 2 говорилось о "региональных державах" ("regional powers").
> Oxford Dictionary, 17:237.

Три года спустя Фокс опубликовал работу под загл. "Соединенные Штаты и двухдержавный мир" ("United States and Two-Power World", 1947).

ФОРД, Генри

(Ford, Henry, 1863—1947), американский промышленник

История, в общем-то, ерунда. Это традиция. Нам традиция не нужна. Мы хотим жить в настоящем, и единственная история, которая чего-то стоит, – та, которую мы творим сегодня.

Интервью в «Чикаго трибюн», 25 мая 1916

Augard, p. 113

ФОРД, Джералд

(Ford, Gerald, p. 1913), президент США в 1974—1977 гг.

Я Форд, а не Линкольн. В красноречии мне с ним никогда не сравняться.

Речь при выдвижении кандидатом в вице-президенты от Демократической партии 6 дек. 1973 г.

Augard, p. 113

"Форд" и "Линкольн" – также марки автомобилей.

Наш долгий национальный кошмар позади. Наша Конституция действует; наша великая республика управляется законами, а не людьми.

9 авг. 1974 г., присягая в качестве нового президента по завершении Уотергейтского кризиса

Jay, p. 138—139

п "Правление законов, а не людей" (А-22).

ФОРДЖИ, Хауэлл

(Forgy, Howell, 1908—1983), капеллан ВМС США

Молитесь Господу и раздавайте боеприпасы.

Слова Форджи при нападении японцев на Пёрл-Харбор 7 дек. 1941 г. (согласно "Нью-Йорк таймс" от 1 нояб. 1942 г.). > Jay, p. 139.

В 1942 г. эта фраза стала названием песни ("Praise the Lord and pass the ammunition").

ФОСТЕР, Джордж Юлас

(Foster, George Eulas, 1847—1931), канадский политик

...В эти беспокойные дни, когда наша великая Мать Империя пребывает в Европе в блестящей изоляции [**stands splendidly isolated**].

Речь в Палате представителей Канады 16 янв. 1896 г.

Knowles, p. 544; Ключкина, с. 75

Отсюда: "Блестящая изоляция" ("Splendid isolation") – заголовок "Таймс" от 22 янв. 1896 г.

ФОШ, Фердинанд

(Foch, Ferdinand, 1851—1929), маршал Франции, в 1917—1918 гг. начальник Генштаба, с апр. 1918 г. верховный главнокомандующий союзными войсками

Мой центр отброшен назад, мой правый фланг отступает; положение превосходное, я атакую.

Апокрифическая телеграмма маршалу Жозефу Жоффру во время битвы под Марной (сент. 1914). > Jay, p. 138; Boudet, p. 182.

Это не мир. Это перемирие на 20 лет.

Слова Фоша после подписания Версальского договора 28 июня 1919 г. Приведены в мемуарах Черчилля "Вторая мировая война", т. 1, гл. 1 (1948), а также "Мемуарах" французского политика Поля Рейно (1962). > Черчилль, 1:6; Augard, p. 113.

ФРАНКЛИН, Бенджамин

(Franklin, Benjamin, 1706—1790), американский ученый и политик

Большую империю, как и большой пирог, легче всего уменьшить, обламывая по краям.

«Как из великой империи сделать маленькое государство. Правила, преподанные министру при вступлении его в должность» (1773), памфлет

Франклин Б. Избр. произв. – М., 1956, с. 347

Либо мы будем держаться вместе, либо болтаться на виселице порознь.

При подписании Декларации независимости 4 июля 1776 г., в ответ на слова Джона Ханкока: "Другого пути у нас теперь нет: члены Континентального конгресса должны держаться друг за друга [hang together]". > Jay, p. 142; Rawson H. If it ain't broke... – London, 1999, p. 24.

Дело пойдет [на лад]! // За іга! (франц.).

Так будто бы отвечал Франклин, прибывший в Париж в 1776 г., на вопрос о перспективах Американской революции (согласно "Хронике Парижа" Анахарсиса Клоотса от 4 мая 1792 г.).

В мае (или июне) 1790 г. уличный певец Ладре (Ladré) написал песню "З а іга" на мелодию контрданса, сочиненную еще до революции Бекуром (Вйсourt); в первые месяцы революции ее играла на клавесине Мария-Антуанетта. > Boudet, p. 41—42; Tulard, p. 611.

В 1792 г. обычным приветствием стало "За іга!", а ответом – "Cela va!" ("Уже идет!"). > Gefl. Worte-01, S. 417.

п "Аристократов на фонарь!" (Ан-3).

За Джорджа Вашингтона, командующего американской армией, который, подобно Иисусу Навину, приказывал солнцу и луне остановиться, и те его слушались!

Апокрифический тост на обеде в Версале, после того как британский министр сравнил короля Георга III с солнцем, а французский министр – Людовика XVI с луной. > Jay, p. 142.

Не бывает ни хорошей войны, ни дурного мира.

Письмо к Джошуа Куинси от 11 сент. 1783 г.

Jay, p. 142

Неделей раньше Франклин подписал в Версале мирный договор с Англией, которым закончилась Война за независимость США. > Spinrad, p. 178.

п "Я предпочитал даже самый несправедливый мир самой оправданной войне" (Ц-55).

В этом мире неизбежны только смерть и налоги.

Письмо к Ж. Б. Лерою от 13 нояб. 1789 г.

Jay, p. 142

Изречение восходит к более раннему времени.

ФРАНКОС, Карл Эмиль

(Francos, Karl Emil, 1848—1904), немецкий писатель и публицист

Каждая страна имеет таких евреев, каких заслуживает.

«Ключ к новой истории евреев» («Neue Freie Presse», 31 марта 1875)

Михельсон, 2:18 (2-я паг.); Markiewicz, s. 138

п "Каждый народ имеет такое правительство, какого заслуживает" (М-85).

Полу-Азия.

«Из Полу-Азии» («Aus Halb-Asien», 1876)

Собранные в этой книге очерки были посвящены Галиции, Буковине, Румынии и Украине. > Markiewicz, s. 138.

ФРАНKFУРТЕР, Феликс

(Frankfurter, Felix, 1882—1965), член Верховного суда США

История свободы – это прежде всего история соблюдения процедурных требований.

Решение по делу «Маккнаб против Соединенных Штатов» (1943)

Jay, p. 141

Возможно, отсюда: "Демократия – это прежде всего процедура".

ФРАНС, Анатоль

(France, Anatole, 1844—1924), французский писатель

Совесть человечества.

Речь на похоронах Эмиля Золя 5 окт. 1902 г.

Dournon J.-Y. Dictionnaire des mots et formules cйlйbres. – Paris, 1982, p. 876

Франс имел в виду роль Золя в "деле Дрейфуса".

Еще раньше олицетворением "совести рода человеческого" Мари Жозеф Шенье (1762—1794) называл Тацита. > Тацит, с. 804.

ФРАНЦ I

(Franz I, 1786—1835), австрийский государь с 1792 г., с 1804 г. император

А теперь мы можем идти домой.

После поражения при Ваграме 6 июля 1809 г. > Герре Ф. Мария Луиза. – М., 1998, с. 50.

ФРАНЦ-ИОСИФ I

(1830—1916), австрийский император с 1848 г.

Прощай, молодость!

Так будто бы воскликнул 18-летний Франц Иосиф 2 дек. 1848 г., подписывая документ об отречении своего умственно неполноценного дяди Фердинанда I. С этой минуты императором становился он сам. > Jones, p. 403.

Viribus unitis. // Объединенными усилиями.

Императорский девиз с 1848 г.; его автором был Йозеф Риттер фон Бергман (1796—1872), учитель эрцгерцога Карла. > Gefl. Worte-01, S. 444. С 1850 г. – девиз Австрийского ордена за гражданские заслуги. > Михельсон, 2:117 (2-я паг.).

Имелось в виду согласие Австрии и Венгрии в составе Австрийской (с 1867 г. – Австро-Венгерской) империи.

ФРАНЦИСК I

(François I, 1494—1557), французский король с 1515 г.

Из всего, что у меня было, спасены только честь и жизнь.

Письмо из плена к матери, Луизе Савойской, в фев. 1525 г. (опубл. в 1837 г.)

Франциск попал в плен к императору Карлу V после поражения при Павии 24 фев. 1525 г. Долгое время считалось, что его письмо состояло из единственной фразы: "Все потеряно, кроме чести" ("Tout est perdu, fors l'honneur"). > Boudet, p. 533.

Все женщины непостоянны. // **Tout femme varie.**

Пьер Брантом (ок. 1540—1614) в книге "Галантные дамы" (опубл. в 1666 г.) сообщает, что эту надпись он увидел в замке Шамбор, построенном Франциском I в 1519 г. Принято считать, что она была вырезана алмазом на оконном стекле и относилась к герцогине Анне д'Этан, фаворитке короля с 1527 г.

Отсюда в драме В. Гюго "Король забавляется" (1837), IV, 2: "Женщина непостоянна, / Глупец, кто ей верит"; а затем в опере Дж. Верди "Риголетто" (1851): "La donna e mobile". > Boudet, p. 410.

Я хотел бы видеть статью завещания Адама, которая исключает меня из раздела мира.

Испанскому послу, который протестовал против колониальной экспансии Франции, ссылаясь на буллу папы Александра VI "Inter Caetera Divini" (1493). Согласно булле, все заморские земли делились между Испанией и Португалией. > Baszkiewicz J. Historia Francji. – Warszawa, 1978, s. 211; Черкасов П. П. Кардинал Ришелье. – М., 1990, с. 169.

ФРАНЦИСК АССИЗСКИЙ

(Franciscus Assisiensis, 1181 или 1182 – 1226), итальянский проповедник, основатель ордена францисканцев

Добро пожаловать, сестра моя Смерть. // **Vene veniat soror mea Mors** (лат.).

Последние слова, 3 окт. 1226 г., согласно "Второму житию св. Франциска" (1244). > Jones, p. 401.

ФРЕЙД, Зигмунд

(Freud, Sigmund, 1856—1939), австрийский психиатр

* В Средние века сожгли бы меня, теперь жгут всего лишь мои книги.

Из письма к Э. Джонсу (1933), по поводу публичного сожжения «вредных книг» в Берлине

Who said, p. 238

п "Там, где сжигают книги, кончают тем, что сжигают людей" (Г-27).

ФРИДРИХ I БАРБАРОССА

(Friedrich I Barbarossa, ок. 1125—1190), германский король с 1152 г., император Священной Римской империи с 1155 г.

Император не подчиняется никому, кроме Бога и права.

Как слова Фридриха Барбароссы приведено в сборнике Юлиуса Цинкгрефа "Изречения", кн. 1 (1626). > Bartlett, p. 122.

ФРИДРИХ II ВЕЛИКИЙ

(Friedrich II, 1712—1786), король Пруссии с 1740 г., полководец

Газеты стеснять не следует, если мы хотим, чтобы они оставались интересными.

Указание кабинет-министру графу Генриху Подевильсу, который жаловался на чрезмерную свободу берлинских газет. Приведено в письме Подевильса к военному министру от 5 июня 1740 г. > Gefl. Worte-01, S. 430.

* В моем государстве каждый волен достигать блаженства на свой манер. // **...Nach seiner Fazon selig werden.**

Запись 22 июня 1740 г. на полях записки о католических школах в Пруссии (опубл. в 1788 г.): "[Все] эти религии должны быть терпимы; прокурор должен только следить, чтобы ни одна другой не вредила, потому что здесь каждый волен достигать блаженства на свой манер". > Gefl. Worte-01, S. 430—431.

Вероятно, восходит к Вольтеру: "Англичанин <...> отправляется на небо тем путем, какой он сам себе избирает" ("Философские письма", V) (1733 г.). > Вольтер. Философские соч. – М., 1988, с. 84.

Переговоры без оружия что музыка без инструментов.

Высказывание ок. 1742 г. > Friedericus rex, S. 91.

Наши лучшие союзники – наши собственные войска.

После сражения при Хоэнфридберге (1745). > Friedericus rex, S. 110.

Сходные высказывания были нередки у императора Вильгельма II, правившего Германией в 1888—1918 г.

Он был велик в малых вещах и мал в великих.

«Исторические записки Бранденбургского дома» (1750)
Gefl. Worte-81, S. 268

О своем дяде, первом прусском короле Фридрихе I Гогенцоллерне (1657—1713).

Философ на троне.

Там же, гл. «Фридрих Вильгельм»

О своем отце, прусском короле Фридрихе Вильгельме I (1688—1740). Имелась в виду не его образованность, а его "щадящее" отношение к подданным (п Ф-101): "в этом отношении он был философ на троне". > *Friedericus rex*, S. 122.

Так же называл Вольтер самого Фридриха Великого, который подписывал свои произведения псевдонимом "Беззаботный философ" ("Le philosophe sans souci", *франц.*).

п "Пока в государствах не будут царствовать философы..." (П-67); "Романтик на троне" (Ш-35).

Государь есть первый слуга и первый чиновник государства.

Там же

Эту мысль Фридрих Великий высказывал многократно, в т.ч. в трактате "Анти-Макиавелли" (1740) и "Политическом завещании" (1752). > *Gefl. Worte-01*, S. 432; *Friedericus rex*, S. 64.

Сходные высказывания встречались намного раньше, в т.ч. в трактате Данте "О монархии" (1312): "Государь, которого <...> можно назвать слугой всех". > *Markiewicz*, s. 141.

п "Слуги народа" (И-21).

Он нужен мне еще на год, не больше; апельсин выжимают, а кожуру выбрасывают.

О своих отношениях с Вольтером, приглашенным в Берлин летом 1750 г. Это высказывание было передано Вольтеру математиком Маттри; приведено в письме Вольтера к своей племяннице Мари Дени от 2 сент. 1751 г. > *Boudet*, p. 831; *Millet O. Dictionnaire des citations.* – Paris, 1992, p. 270.

Изречение "Как только апельсин выжат, кожуру выбрасывают" известно с XVII в. > *Stevenson*, p. 1727.

В Петербурге трудно что-либо сделать – никогда не знаешь, кто будет фаворитом к утру.

Об императрице Елизавете Петровне (1750-е гг.). > *Friedericus rex*, S. 174.

Канальи, вы что, хотите жить вечно?

Своим гвардейцам, дрогнувшим в битве под Колином в 18 июня 1757 г. > Gefl. Worte-01, S. 431.

Фраза приписывалась и другим полководцам.

Вот с каким сбродом приходится мне сражаться!

Так будто бы воскликнул король перед сражением при Цорндорфе 14 авг. 1758 г., когда к нему привели оборванного пленного казака. > Gefl. Worte-77, S. 248.

По другой версии – перед сражением при Курнсдорфе 1 авг. 1759 г. > Friedericus rex, S. 253.

По-королевски мыслить, жить и умереть. // **Penser, vivre et mourir en roi (франц.)**

Стихи из письма к Вольтеру перед сражением у Россбаха (5 нояб. 1757 г.), в котором Фридрих разгромил французов. > Guerlac, p. 119.

Я буду атаковать почти трехкратно сильнейшую армию принца Карла вопреки всем правилам искусства.

На военном совете перед сражением под Лейтеном 4 дек. 1757 г. Австрийцами командовал Карл Лотарингский. > Gefl. Worte-01, S. 433.

Чем старше становишься, тем яснее видишь, что в этом несчастном мире Его Величество Случай делает три четверти дела.

Письмо к Вольтеру от 12 марта 1759 г.

Guerlac, p. 119—120

Выражение "Его Величество Случай" ("Sa sacrie Majestй le Hasard", *франц.*) повторено в письмах Фридриха от 22 дек. 1772 и 19 марта 1773 г. Также: «Все решает Его Величество Случай» (письмо Вольтера к А. М. Мариотту от 26 фев. 1767 г.). > Guerlac, p. 113.

п "Случай правит миром" (Н-92).

Когда пил Август, то пьяна была вся Польша.

«Послание к сыну», стихотворение на франц. яз.

О короле Речи Посполитой Августе II Сильном (1670—1733; правил с 1697 г.). Повторено Вольтером в "Послании к императрице России Екатерине II" (1771). > Guerlac, p. 103, 119.

Чем больше плакала, тем больше брала.

О поведении австрийской императрицы Марии-Терезии во время переговоров о первом разделе Польши (1772). > Markiewicz, s. 141.

Потребуется много времени <...>, чтобы цивилизовать этих ирокезов.

Письмо к Жану Д'Аламберу от 19 июня 1775 г.

Markiewicz, s. 142

О поляках, ставших прусскими подданными в 1772 г.

Всегда на посту (Всегда на страже). // **Toujours en vedette (франц.)**

.

«Записка об управлении Пруссией» (1775 или 1776)

"[Прусские государи] должны быть всегда на посту, <...> чтобы следить за своими соседями и быть готовыми в любую минуту расстроить гнусные планы врагов". > Gefl. Worte-01, S. 434.

Вольтер один стоит целой Академии.

«Похвальное слово Вольтеру» 26 нояб. 1778 г.

Oster, p. 297

Вот новый порядок вещей! // *Voila un nouvel ordre de chose (франц.)*.

Письмо к министру Финкенштейну от 2 дек. 1780 г., после смерти Марии Терезии

Митрофанов П. П. Политическая деятельность Иосифа II и ее враги. – СПб., 1907, с. 106

Он всегда делает второй шаг, еще не успев сделать первый.

Об австрийском императоре Иосифе II (1741—1790). > *Friedericus rex*, S. 349.

Я устал управлять рабами.

В "Истории немецкого двора" Э. Везе (1851) приведено как цитата из предписания Фридриха министрам в 1785 г., за год до смерти.

В действительности фраза, вероятно, апокрифична; ее источником могло стать письмо Фридриха от 1 авг. 1786 г. об осушении болот в окрестностях Тильзита (опубл. в 1832 г.): "Крестьяне, осевшие на этих землях, должны считать их своими, поскольку они не должны быть рабами". > *Gefl. Worte-01*, S. 435.

Если бы наши солдаты понимали, из-за чего мы воюем, нельзя было бы вести ни одной войны.

Приписывается. > Займовский, с. 131.

Армия марширует на брюхе.

О значении продовольственного снабжения армии. Изречение приписывалось и другим полководцам, в т.ч. Наполеону I. > Knowles, p. 595.

Вариант: "Армия, как и змея, передвигается на брюхе". > Maloux, p. 42.

Ср. также: "Желудок носит ноги" (Мишна, трактат "Генезис рабба", 50, 8); "Брюхо носит ноги, а не ноги – брюхо" (М. Сервантес, "Дон-Кихот", II, 34). > Maloux, p. 168.

Лучше иметь первую армию в Европе, чем худший флот среди морских держав.

Приписывается. > *Friedericus rex*, S. 376.

Горы уже позади, теперь будет легче.

Согласно "Истории Фридриха II" Томаса Карлейля – последние слова императора 17 авг. 1786 г. (в оригинале по-французски). Возможно, Фридриху представлялось, будто он ведет армию через горы. > Bricard, s. 188.

Уильям Хёртслет считал эту фразу апокрифической. > Hertslet, S. 211.

ФРИДРИХ II ШТАУФЕН

(Friedrich II Staufen, 1194—1250), германский король с 1212 г., император Священной Римской империи с 1220 г., король Сицилии с 1197 г.

Мир был обманут тремя обманщиками: Моисеем, Христом и Магометом.

Это высказывание было приписано Фридриху II папой Григорием IX в 1239 г., когда нужно было обосновать вторичное отлучение императора от церкви. > Hertslet, S. 140.

Сходное высказывание приписывалось арабскому философу Аверроэсу (Ибн Рушду) (1126—1198).

ФРИДРИХ III

(Friedrich III, 1415—1493), с 1453 г. эрцгерцог Австрии, с 1492 г. император Священной Римской империи

Австрия должна править всем миром. // *Austriae Est Imperare Orbi Universum* (лат.). // *Alles Erdreich Ist Oesterreich Unterthan* (нем.).

Одна из расшифровок сокращения "A.E.I.O.U.", будто бы использовавшегося Фридрихом в качестве девиза. Этот девиз приписывался также императору Альбрехту II Габсбургу (1397—1439). > Markiewicz, s. 503; Kasper, S. 23; Benham-48, p. 540b.

ФРИДРИХ ВИЛЬГЕЛЬМ I

(Friedrich Wilhelm I, 1688—1740), прусский король с 1713 г., отец Фридриха Великого

Государь должен быть скуп на имущество и на кровь своих подданных.

Приведено в "Исторических записках Бранденбургского дома" Фридриха Великого (1750). > Friedericus rex, S. 122.

Война портит армию.

Приписывается. > Eigen, p. 416.

Приписывалось также Павлу I, вел. кн. Константину Павловичу и другим.

Я военный министр и министр финансов у короля прусского.

Приписывается. > Лависс Э. Очерки по истории Пруссии. – М., 2003, с. 2.

Мой мундир еще на мне.

31 мая 1740 г., когда собравшиеся вокруг смертного одра короля запели: "Нагим я пришел в этот мир, нагим и уйду", – у него хватило сил пробормотать: "Нет, не нагим; мой мундир еще на мне". > Boudet, p. 806.

В Библии: "Наг я вышел из чрева матери моей, наг и возвращусь" ("Книга Иова", 1:21).

ФРИДРИХ ВИЛЬГЕЛЬМ III

(Friedrich Wilhelm III, 1770—1840), прусский король с 1797 г.

С Богом за короля и отечество. // Mit Gott für König und Vaterland.

Девиз прусского ополчения (ландвера), введенный указом от 17 марта 1813 г.

Ополченский девиз "За Бога, короля и отечество" появился, вероятно, уже при короле Фридрихе I (1657—1713). > Gefl. Worte-01, S. 438.

ФРИДРИХ ВИЛЬГЕЛЬМ IV

(Friedrich Wilhelm IV, 1795—1861), прусский король с 1840 г.

Я люблю благонамеренную оппозицию. //
...Gesinnungsvolle Opposition.

19 нояб. 1842 г. – поэту "Молодой Германии" Георгу Гервегу, который вернулся из эмиграции, чтобы издавать политическую газету. Вскоре, однако, Гервег был выслан из Пруссии. > Gefl. Worte-01, S. 443; Займовский, с. 43.

Я <...> никогда не позволю, чтобы между нашим небесным Владыкой и этой страной стал, словно второе Провидение, исписанный лист бумаги и чтобы его параграфы правили нами.

Тронная речь в соединенном ландтаге 11 апр. 1847 г.

Gefl. Worte-01, S. 443; История XIX века, 4:87

Под "листом бумаги" имелась в виду конституция. Обычно цитируется: "...чтобы между мной и моим народом стал исписанный лист бумаги".

ФРИМАН, Эдвард Август

(Freeman, Edward August, 1823—1892), британский историк

История есть политика прошлого, а политика – история настоящего.

«Методы исторического исследования» (1886)
Jay, p. 143

ФРУНДСБЕРГ, Георг фон

(Frundsberg, Georg von, 1473—1528), немецкий военачальник, командир ландскнехтов

Чем больше врагов, тем больше чести. // **Viel Feinde, viel Ehre.**

В 1513 г. на требование венецианского военачальника Бартоломео д'Альвиано о сдаче Фрундсберг будто бы ответил: "Все к лучшему. Чем больше врагов, тем больше чести". Впоследствии это выражение цитировалось как девиз Фрундсберга, хотя восходит, по-видимому, к более раннему времени. > Gefl. Worte-01, S. 424.

"Чем больше врагов, тем больше чести" – немецкий лозунг времен Первой мировой войны, провозглашавшийся после вступления в войну Англии (4 авг. 1914 г.) и США (апр. 1917 г.). > Руге В. Гинденбург. – М., 1982, с. 89. Лозунг "Много врагов – много чести" был, среди прочих лозунгов, выложен в камне на римском стадионе "Форо Муссолини" (1935; ныне – "Форо Италико"). > Boudet, p. 403.

На совещании гауляйтеров в Берлине 2 фев. 1934 г. Гитлер, напротив, сказал: "Чем больше врагов, тем больше глупости" ("Viel Feinde, viel Dummheit"). > Bergschicken H. Deutsche Chronik, 1933—1945. – Berlin, 1981, S. 147.

ФУКИДИД

(ок. 460 – ок. 400 до н.э.), афинский историк

...Исследовать достоверность прошлых и возможность будущих событий, могущих когда-нибудь повториться <...> в

том же или сходном виде <...>.

«История», I, 22, 4

Фукидид, с. 14

Отсюда: "История повторяется". > Stevenson, p. 1145; Markiewicz, s. 418.

Ср. также у Плутарха: "Поскольку поток времени бесконечен, а судьба изменчива, не приходится <...> удивляться тому, что часто происходят сходные между собой события. <...> Если <...> события сплетаются из ограниченного числа подобных частиц, то неминуемо должны по многу раз происходить сходные события, порожденные одними и теми же причинами" ("Серторий", 1). > Плут.-94, 2:5.

п "История повторяется дважды..." (М-58).

По названию это было правление народа, а на деле власть первого гражданина.

«История», II, 65, 9 (об Афинах при Перикле)

Фукидид, с. 92

Следует на насилие <...> отвечать насилием.

«История», III, 56, 2

Фукидид, с. 136

В "Дигестах Юстиниана" (43, 16, 1): "Насилие дозволено отражать силой". > Римское право, с. 433.

п "...надо побеждать <...> силу – силой" (Ц-39).

ФУКУЯМА, Фрэнсис

(Fukuyama, Francis, p. 1952), американский политолог

Возможно, мы являемся свидетелями не просто конца холодной войны, но конца истории как таковой, т.е. завершения эволюции идеологии и победы западной либеральной демократии во всем мире.

В газ. «Индепендент», 20 сент. 1989

Jay-04, p. 139

Статья Фукуямы под загл. "Конец Истории" ("The End of History") была опубл. в кварталнике "The National Interest" (лето 1989). Это выражение встречалось и раньше, напр., в работе философа Вл. Соловьева "Три силы" (1877). > Соловьев В. С. Соч. в 2 т. – М., 1989, т. 1, с. 29.

ФУКЬЕ-ТЕНВИЛЬ, Антуан

(Fouquier-Tinville, Antoine, 1746—1795), французский якобинец, в 1793—1794 гг. общественный обвинитель (прокурор) Революционного трибунала

Дело идет на славу, головы падают как черепицы.

Слова, сказанные в разгар якобинского террора (июнь—июль 1794 г.); цитировались на процессе Фукье-Тенвиля в апр. 1795 г. > Тьер А. История Французской революции. – СПб., 1875, т. 3, с. 165; Ревуненков, с. 456.

Я был лишь топором. Разве топор карают?

Так оправдывался Фукье-Тенвиль на своем процессе в апр. 1795 г. > Жиль, с. 379.

ФУЛБРАЙТ, Джеймс Уильям

(Fulbright, J. William, 1905—1995), в 1959—1975 гг. председатель сенатского Совета по международным делам

Державное высокомерие. // **The Arrogance of Power.**

Загл. книги о внешней политике США (1966)

Под "державным высокомерием" имелась в виду "психологическая потребность этой страны <...> доказывать, что она

больше, лучше или сильнее любой другой страны". > Цит. по: Safire, p. 26.

ФУНКЕ, Альфред

(Funke, Alfred, 1869—?), немецкий писатель

Боже, покарай Англию! // Gott strafe England!

Из военного романа "Меч и мирт", который печатался в "Воскресной газете для немецкого дома" (1914). > Stevenson, p. 691.

В 1914—1915 гг. – популярное в Германии приветствие (с ответом: "Он ее покарает!"). > Markiewicz, s. 142.

ФУЧИК, Юлиус

(Fučík, Julius, 1903—1943), чешский журналист-коммунист

Люди, я любил вас, будьте бдительны!

*«Репортаж с петлей на шее», последняя запись (9 июня 1943);
опубл. в 1946 г.*

Ашукины, с. 338

Призыв "Будьте бдительны!" обычен у М. Робеспьера. >
Робеспьер, 1:257, 332 и др..

п "Цена свободы – вечная бдительность" (К-113).

ФУШЕ, Жозеф

(Fouché, Joseph, 1759—1820), министр полиции Франции в 1799—1802, 1804—1810, 1815 гг.

Смерть – это вечный сон.

Текст надписи на кладбищенских воротах в годы якобинской диктатуры; впервые – в постановлении, которое издал Фуше в качестве комиссара Конвента в Невере 9 окт. 1793 г., после запрета религиозных церемоний за пределами церкви. > Жорес, 6:305; Собуль А. Первая республика. 1792—1804. – М., 1974, с. 94.

Возражение Робеспьера: "Смерть – начало бессмертия" (п Р-69).

Это хуже, чем преступление, – это ошибка. // **C'est plus qu'on crime, c'est une faute.**

О расстреле, по приказу Наполеона, герцога Энгийенского 21 марта 1804 г.

Наполеон считал, что это – слова Фуше или приписанные Фуше (Э. Лас Казес, "Мемориал Св. Елены", запись 3 апр. 1816 г.). > Las Cases, p. 210. В "Мемуарах" Фуше (1822) фраза также приписана ему; правда, эти мемуары – неподлинные. Согласно одному из мемуаристов, Фуше сказал лишь: "Это напрасный пушечный выстрел". > Boudet, p. 264; Ravignat P. Ce que Napoléon a vraiment dit. – Paris, 1969, p. 293—294.

В 1870 г. Ш. Сент-Бёв, со ссылкой на свидетельство современника, назвал автором этой фразы юриста Антуана Буле де ла Мерта (А. Boulay de la Meurte, 1761—1840), который при Наполеоне был членом Государственного Совета. > Boudet, p. 264; Knowles, p. 144

Приписывалось также Талейрану. По другой версии, друзья предложили Талейрану подать в отставку в знак протеста; он, однако, ответил: "Если Бонапарт и виновен в преступлении, то это еще не причина, чтобы мне оказаться виновным в глупости". > Boudet, p. 264.

На о-ве Св. Елены Наполеон, прочитав приписанные ему слова "Я не совершал преступлений", сказал: "Я совершал нечто худшее – я совершал ошибки!" (запись Гаспара Гурго 28 мая 1817 г.). > Gourgot G. Sainte-Hélène. Journal inédit... – Paris, 1899, t. 2, p. 91.

ФУШИДА,

Мицуо, капитан-лейтенант японских ВВС

Тигр! Тигр! Тигр! // Тора! Тора! Тора! (япон.).

Посланный Фушидой условный радиосигнал, означавший, что бомбардировка Пёрл-Харбора 7 дек. 1941 г. прошла успешно. > Boudet, p. 1165—1166.

"Тора! Тора! Тора!" – назв. американского фильма об этом событии (1970).

Х

ХАММУРАПИ

(?—1750 до н.э.), царь Вавилонии с 1792 г. до н.э.

Если человек выколол глаз сыну человека, то должны выколоть ему глаз. <...> Если человек выбил зуб человеку, равному ему, то должны ему выбить зуб.

«Законы Хаммурапи», статьи 196, 200

Хрестоматия по истории Древнего Востока. – М., 1980, с. 168, 169

Затем в Ветхом Завете: "Глаз за глаз (Око за око), зуб за зуб" (Исход, 21:24).

ХАНТИНГТОН, Сэмюэл

(Huntington, Samuel Phillips, р. 1927), американский политолог

Столкновение цивилизаций (Конфликт цивилизаций).

Загл. статьи («The Clash of Civilisations?», 1993)

Это выражение встречалось уже в 1990 г. у американского востоковеда Бернарда Льюиса (р. 1916). > Markiewicz, s. 186.

ХАРКУРТ, Уильям

(Harcourt, William, 1827—1904), британский юрист и политик

Все мы теперь социалисты.

В ходе бюджетных прений 1894 г. > Markiewicz, s. 167.

ХАРЛАН, Джон Маршалл

(Harlan, John Marshall, 1833—1911), член Верховного суда США

Наша конституция не различает цветов.

Особое мнение по делу «Плесси против Фергюсона» (1896)

Харлан, в отличие от большинства членов Верховного суда, считал незаконной расовую сегрегацию школ. > Jay, p. 169; Американа, с. 402.

ХАРПЕР, Роберт

(Harper, Robert Goodloe, 1765—1825), американский конгрессмен

Миллионы на оборону, но ни цента на дань.

Гост на банкете в честь Джона Маршалла 18 июня 1798 г.

Bartlett, p. 367

Джон Маршалл был одним из трех членов чрезвычайной комиссии, посланной во Францию с дипломатической миссией. Французский министр иностранных дел Талейран затягивал начало переговоров, вымогая взятку (через посредников). Это вызвало волну возмущения в США. > Американа, с. 1111.

ХАРРИНГТОН (Харингтон), Джеймс

(Harrington, James, 1611—1677), британский политический философ

Сдержки и противовесы. // **Checks and balances.**

«Содружество Океании» (1656)

Клюкина, с. 88

Уильям Блэкстоун (W. Blackstone) писал в 1765 г.: "Превосходство английской системы правления состоит как раз в том, что все ее части служат неустанным противовесом друг другу" ("Комментарии к законам Англии"). > Jay, p. 48.

ХЕЙ, Джон Милтон

(Hay, John Milton, 1838—1905), с 1898 г. государственный секретарь США

Это была блестящая маленькая война. // **It has been a splendid little war.**

Письмо Т. Рузвельту от 27 июля 1898 г. (о войне с Испанией)

Jay, p. 171

Письмо было опублик. в 1900 г. в кн. Рузвельта "Описание испано-американской войны". > Eigen, p. 700.

п "Свеженькая, веселенькая война" (Л-37).

ХЕЙ, Чарлз

(Hay, Charles, ?—1760), лорд, командовал передовым отрядом англичан в сражении при Фонтенуа (Бельгия) 11 мая 1745 г., во время войны за австрийское наследство

Господа французы, стреляйте первыми!

По сообщению шевалье де Робюрана, когда передовые части противников при Фонтенуа сблизились на 80 шагов, лорд Хей сказал: "Господа французские гвардейцы, стреляйте первыми!" Командир французских гренадер граф Жозеф д'Отрош (J. d'Auteroche, 1705—1785) ответил: "Милорд, стреляйте сами; мы никогда не начнем первыми!"

Как поясняет французский историк Жак Будэ, французским солдатам еще в середине XVII в. было запрещено стрелять первыми,

чтобы не остаться беззащитными в случае неудачного залпа. > Boudet, p. 1167—1168.

ХЕЙЗИНГА, Йохан

(Huizinga, Johan, 1872—1945), нидерландский историк

Осень Средневековья.

Загл. книги («Herfsttij der Middeleeuwen», 1919)

ХЕЙЛ, Натан

(Hale, Nathan, 1755—1776), американский офицер, герой Войны за независимость

Я сожалею лишь об одном: что могу отдать за родину только одну жизнь.

Так будто бы сказал Хейл 22 сент. 1776 г. в ожидании смертной казни за шпионаж. Приведено в кн. Г. Ф. Джонстона "Натан Хейл, 1776 г." (1914).

Вероятный источник – трагедия Джозефа Аддисона "Катон" (1713): "Как жаль, / Что пасть за родину лишь раз возможно!" > Jay, p. 164; Клюкина, с. 85.

ХЕЛЛМАН

(Хелман), Лилиан

(Hellman, Lillian, 1905—1984), американский драматург

Я не могу и не стану подстригать свою совесть по моде сезона.

Письмо в комиссию по расследованию «антиамериканской деятельности» от 19 мая 1952 г.

Rees, p. 234; Jay, p. 174

После отказа давать показания в комиссии Хеллман попала в "черный список" голливудских сценаристов.

ХЕМИНГУЭЙ, Эрнест

(Hemingway, Ernest Miller, 1899—1961), американский писатель
Впереди у нас, по-видимому, много лет необъявленных войн.

Речь 4 июня 1937 г. на 2-м съезде американских писателей

Писатели США о литературе. – М., 1974, с. 286

Затем в пьесе "Пятая колонна" (1938), III, 4: "Впереди пятьдесят лет необъявленных войн, и я подписал договор на весь срок". > Хемингуэй Э. Рассказы; Прощай, оружие!; Пятая колонна... – М., 1972, с. 591.

ХЕНДЕРСОН, Леон

(Henderson, Leon, 1895—1986), американский экономист, советник
Ф. Д. Рузвельта

Иметь небольшую инфляцию – все равно что быть
немного беременной.

Высказывание 1930-х гг. Приведено в книге Дж. К. Гэлбрейта
"Жизнь в наше время" (1981). > Jay, p. 174.

Фраза приписывалась также самому Ф. Д. Рузвельту.

ХЁРСТ, Уильям Рандолф

(Hearst, William Randolph, 1863—1951), американский газетный
магнат

Вы обеспечьте рисунки, а я обеспечу войну. // You
furnish the pictures and I'll furnish the war.

В 1898 г., в ожидании начала американо-испанской войны, Хёрст послал своего корреспондента-рисовальщика Фредерика Ремингтона на Кубу, принадлежавшую в то время Испании. 16 фев. на рейде в Гаване при невыясненных обстоятельствах затонул американский крейсер "Мейн". Ремингтон, однако, телеграфировал Хёрсту: "Все спокойно, никакой войны нет". Хёрст ответил: "Вы обеспечьте рисунки, а я обеспечу войну". 18 фев. в газетах Хёрста появились рисунки, изображавшие гибель "Мейна" от "секретной адской машины", приведенной в действие с берега, а 24 апр. США объявили войну Испании. > Jay, p. 173; Уткин А. И. Теодор Рузвельт. – Свердловск, 1989, с. 87—88.

История о телеграмме Хёрста, вероятно, апокрифична.

ХЁФКЕН, Густав

(Hцfken, Gustav, 1811—1889), немецкий публицист

Натиск на восток (Дранг нах остен). // **Drang nach Osten.**

Выражение восходит к книге Хёфкена "Немецкая эмиграция и колонизация применительно к Венгрии" (1850). Однако здесь слово "drang" – не существительное, а глагол: "Немецкая колонизация продвигалась на восток" ("Die deutsche Kolonisation drang nach Osten"). Выражение "der Zug nach Osten" ("Стремление (движение) на восток") появилось примерно тогда же. > Markiewicz, s. 178.

В 1886 г. вышла книга Пауля Линдбау "Стремление на запад" ("Zug nach Westen", 1886). Имелось в виду, что население Берлина растет прежде всего за счет переселенцев с востока страны. > Ladendorf, S. 351.

п "Мы останавливаем извечный германский поход <...> на запад Европы..." (Г-75).

ХИРОХИТО

(1901—1989), император Японии

Вы и представить себе не можете, какой это был тяжкий труд – быть богом.

Во время своего визита в Лондон, когда оркестр играл гимн "Боже, храни королеву". > Cohen, p. 172.

Положение о "божественной природе императора" было отменено в 1946 г.

ХЛОДВИГ I

(Clovis I, ок. 466—511), король салических франков с 481 г., основатель франкского государства

Господь Клотильды, если ты даруешь мне победу, я уверю в тебя и крещусь во имя твое.

Слова Хлодвига во время сражения с алеманнами (швабами) при Тольбьяке (496), когда войску франков угрожало полное истребление. Клотильда – жена Хлодвига, христианка.

В хронике Григория Турского (ок. 540—594): "Иисус Христос, которого Клотильда называет сыном Бога живого, <...> если ты позволишь мне одолеть врагов, <...> я уверю в тебя и крещусь во имя твое" ("История франков", II, 21). > Boudet, p. 315.

п "Сожги то, чему поклонялся; поклонись тому, что сжигал" (P-23).

Помни о чаше из Суассона!

В 486 г., при дележе добычи в захваченном франками Суассоне, Хлодвиг попросил для себя священную чашу, чтобы отдать ее реймскому епископу Ремигию. Один из воинов, вспылив, разрубил чашу топором. Несколько месяцев спустя Хлодвиг обвинил его в небрежном содержании оружия, вырвал у него из рук секиру и бросил на землю, а когда тот нагнулся за ней, разрубил ему голову со словами: "Помни о чаше из Суассона!"

Эта история рассказана в "Истории франков" Григория Турского.
> Boudet, p. 1111; Жиль, с. 285.

ХОБХАУС, Джон

(Hobhouse, John Cam, 1786—1869), британский политик

Оппозиция Его Величества. // **His Majesty' Opposition.**

Речь в Палате общин 10 апр. 1826 г.

Knowles, p. 379; Venham, p. 496a

Хобхаус перефразировал официальную формулу "министры Его Величества". В России с 1909 г. "оппозицией Его Величества" называли партию кадетов.

ХОЛДМАН, Гарри

(Haldeman, Harry R., 1929—1993), в 1969—1973 гг. глава аппарата Белого дома

Если паста выдавлена из тюбика, чертовски трудно запихнуть ее внутрь.

Об Уотергейтском скандале, на слушаниях в сенатской комиссии 8 апр. 1973 г.; опубл. в материалах комиссии

Jay, p. 164

ХОМЕЙНИ, Рухолла Мусави

(1900—1989), с 1979 г. руководитель Исламской республики Иран, аятолла

Весь ислам – это политика.

Хомейни, имам. Изречения, афоризмы и наставления. – Тегеран: Изд-во произведений имама Хомейни, 1995, с. 17

Сатанинские державы.

Об США и СССР

Хомейни, имам. Изречения..., с. 17

ХОННЕКЕР, Эрик

(Honecker, Erich, 1912—1994), 1-й (затем генеральный) секретарь Социалистической единой партии Германии, председатель Государственного совета ГДР

Раздел Германии – истинное благодеяние для человечества.

Из интервью («Die Zeit», янв. 1986)

Boudet, p. 39

ХОПТОН оф СТРАТТОН, Ралф

(Hopton of Stratton, Ralph, 1598—1652), английский генерал-роялист

[Главное —] хорошо платить, хорошо командовать и хорошо вешать.

«Мысли о командовании армией» (1643)

Maloux, p. 227

ХОФФМАН фон ФАЛЛЕРСЛЕБЕН, Август Генрих

(Hoffmann von Fallersleben, August Heinrich, 1798—1874), немецкий поэт

Германия, Германия превыше всего, / Превыше всего на свете. // **Deutschland, Deutschland ьber alles...**

«Песня немца» (1841), с 1919 г. – государственный гимн Германии

Песня была написана на мелодию Й. Гайдна для австрийского гимна "Gott erhalte Franz der Kaiser" ("Боже, храни императора Франца"). С 1952 г. исполняется только третья строфа гимна.

В 1684 г. в Вене вышло сочинение Вильгельма фон Хёрника "Австрия превыше всего, если только захочет". В 1809 г. появилась военная песня "Австрия превыше всего"; в 1813 г. она была опубликована в Гамбурге и Майнце с новой мелодией, и начиналась уже со слов: "Если только захочет, Германия всегда превыше всего". > Gefl. Worte-01, S. 198.

п "Германия первая в мире!" (Б-150).

ХРИСТИАН VIII

(Christian VIII, 1786—1848), король Дании с 1839 г.

Открытое письмо.

Под таким заголовком было опубликовано заявление Христиана VIII от 8 июня 1846 г., в котором отклонялись притязания Пруссии на Шлезвиг и Гольштейн. > Gefl. Worte-01, S. 444.

В Германии это выражение эпизодически встречалось и раньше, но широкую известность получило после "Открытого письма" Христиана VIII. > Markiewicz, s. 91; Gefl. Worte-01, S. 444.

ХРИСТИАН X

(Christian X, 1870—1947), король Дании с 1912 г.

Если немцы введут в Дании желтую звезду для евреев, я и моя семья будем носить ее как знак наивысшего отличия.

Слова Христиана 11 окт. 1943 г.

Eigen, p. 65

На другой день Христиан действительно появился перед народом верхом на лошади с желтой звездой на мундире.

ХРУЩЕВ, Никита Сергеевич

(1894—1971), первый секретарь ЦК КПСС

Чья сторона победила, кто выиграл? <...> Выиграл разум, выиграло дело мира и безопасности.

Доклад на сессии Верховного Совета СССР 12 дек. 1962 г.

Хрущев Н. С. Предотвратить войну... – М., 1965, с. 384

Имелось в виду завершение Кубинского кризиса.

ХУСЕЙН, Саддам

(р. 1937), президент Иракской республики

* Началась великая битва – мать всех сражений.

17 янв. 1990 г., в день начала войны в Персидском заливе

Cohen, p. 182

ХЬЮСТОН, Сэмюэл

(Houston, Samuel, 1793—1863), американский политик, в 1835—1836 гг. командовал тexasской армией, в 1836 г. стал первым президентом Республики Техас

Помни об Аламо! // Remember the Alamo!

Обращение к бойцам накануне сражения под Сан-Хасинто 21 апр. 1836 г., во время войны с Мексикой за независимость Техаса. Имелась в виду оборона крепости Аламо в г. Сан-Антонио отрядом тexasских

повстанцев 23 фев. – 6 марта; все они погибли. Клич "Помни об Аламо!" стал призывом к независимости Техаса. > Американа, с. 798; с. 16.

По другой версии, эти слова произнес не Хьюстон, а другой участник сражения под Сан-Хасинто – Сидни Шерман (S. Sherman, 1805—1873). > Knowles, p. 716.

После 7 дек. 1941 г. появился боевой клич "Помни о Пёрл-Харборе!" > Американа, с. 798.

п "Помни об афинянах!" (Д-22).

Ц

ЦВЕЙГ, Стефан

(Zweig, Stefan, 1881—1942), австрийский писатель

Звездные часы человечества.

Загл. книги («Sternstunde der Menschen», 1927)

Гай Юлий ЦЕЗАРЬ

(Gaius Julius Caesar, 100—44 до н.э.), римский государственный деятель, полководец, писатель

Я не совершил еще ничего достопамятного, тогда как Александр в моем возрасте уже покорил мир!

Согласно Светонию, в 67 до н.э. (т.е. в возрасте 33 лет) Цезарь по поручению претора прибыл в испанский город Гадес и, увидев в храме Геркулеса статую Александра Великого, "вздохнул, словно почувствовав отвращение к своей бездеятельности, – ведь он не совершил еще ничего достопамятного, тогда как Александр в этом возрасте уже покорил мир" ("Божественный Юлий", 7). > Свет., с. 15.

Согласно Плутарху, Цезарь, читая книгу о деяниях Александра, говорил друзьям: "В моем возрасте Александр уже правил столькими народами, а я до сих пор еще не совершил ничего замечательного!" ("Цезарь", 11; в несколько ином виде – в "Изречениях царей и полководцев", 90,1). > Плут.-94, 2:170; Плут.-99, с. 552 .

Отсюда у Ф. Шиллера: "Двадцать два года, и еще ничего не сделано для бессмертия!" ("Дон-Карлос", II, 2) (1785).

* Жена Цезаря должна быть выше подозрений.

В 62 г. до н.э. Публий Клодий, обольститель Поппеи, жены Цезаря, был привлечен к суду. Вызванный свидетелем Цезарь заявил, что ему ничего не известно, а на вопрос, почему же он развелся с женою, ответил: "Потому что мои близкие <...> должны быть чисты не только от вины, но и от подозрений" (Светоний. "Божественный Юлий", 74, 2). > Свет., с. 42.

У Плутарха: "На мою жену не должна падать даже тень подозрения" ("Цезарь", 10). > Плут.-94, 2:170.

Лучше быть первым здесь, чем вторым в Риме.

Проезжая мимо бедного городка в Галлии, на пути в Испанию (58 до н.э.) (Плутарх, "Цезарь", 11). > Плут.-94, 2:170; здесь: "Я предпочел бы быть..."

Отсюда позднейшее: "Лучше быть первым в деревне, чем вторым в Риме" – напр., в трактате Ф. Бэкона "Преуспевание наук" (1605), II, 23, 36. > Knowles, p. 180.

Галлия во всей своей совокупности разделяется на три части. // **Gallia est omnis divisa in partis tres.**

Начало «Записок о Галльской войне»
Записки Юлия Цезаря... – М., 1993, с. 7

Счастье во всем играет большую роль, особенно же в делах войны.

Там же, VI, 30
Записки Юлия Цезаря... – М., 1993, с. 132

Задача полководца – побеждать столько же умом, сколько мечом.

«Записки о гражданской войне», I, 72
Записки Юлия Цезаря... – М., 1993, с. 258

Кто <...> уверен в получении всего, не удовольствуется половиной.

Там же, III, 10

Записки Юлия Цезаря... – М., 1993, с. 299

* Молва часто упреждает события.

Там же, III, 36

Записки Юлия Цезаря... – М., 1993, с. 299

Точная цитата: "В делах неожиданных молва обыкновенно преувеличивает события".

Почетное нужно предоставлять сильнейшим, а
необходимое – слабейшим.

По Светонию, когда Цезарь "ехал с Гаем Оппием через глухой лес, и того свалила внезапная болезнь, он уступил другу единственный кров, а сам ночевал на голой земле" ("Божественный Юлий", 72). По Плутарху, Цезарь при этом обратился к друзьям со словами: "Почетное нужно предоставлять сильнейшим, а необходимое – слабейшим" ("Цезарь", 17). > Свет., с. 41—42; Плут.-94, 2:174.

[Правителя] не так легко столкнуть с первого места на второе, как потом со второго на последнее.

Слова Цезаря незадолго до гражданской войны с Помпеем (Светоний, "Божественный Юлий", 29, 1). > Свет., с. 24—25.

Коль преступить закон – то ради царства; / А в
остальном его ты должен чтить.

Излюбленное изречение Цезаря (Светоний, "Божественный Юлий", 30, 5). Это – цитата из трагедии Еврипида "Финикиянки", 524—525. > Свет., с. 26, 370.

* Перейти Рубикон.

В 49 г. до н.э. Цезарь начал поход на Рим. У небольшой речки Рубикон (границы предоставленной в его управление провинции) он "помедлил и, раздумывая, на какой шаг он отваживается, сказал <...>:

"Еще не поздно вернуться; но стоит перейти этот мостик, и все будет решать оружие"" (Светоний, "Божественный Юлий", 31, 2). > Свет., с. 26.

В версии Аппиана Александрийского: "Если я откажусь от перехода, это будет бедой для меня, если перейду – для всех" ("Гражданские войны", II, 34). > Цит. по: Свет., с. 370.

Ср. также: "Цезарь [уже] по эту сторону Рубикона" ("Caesar citra Rubiconem") – выражение, восходящее к Цицерону ("Филиппики", 6, 5; 7, 26); однако у Цицерона речь шла о более позднем времени, когда на Рим шел Марк Антоний. > Kasper, S. 51.

Жребий брошен! // *Alea jacta est.*

При переходе через Рубикон 10 янв. 49 г. до н.э. (по доюлианскому календарю) (Светоний, "Божественный Юлий", 32). > Свет., с. 26.

Согласно Плутарху, Цезарь по-гречески произнес: "Пусть будет брошен жребий!" – "слова, обычные для людей, вступающих в отважное предприятие, исход которого сомнителен" ("Цезарь", 32; "Помпей", 60). Это – цитата из комедии Менандра "Флейтистка". > Плут.-94, 2:182; 2:100; Бабичев, 53.

Мне гораздо труднее сказать это, чем сделать.

В 49 г. до н.э. народный трибун Л. Цецилий Метелл хотел помешать Цезарю, занявшему Рим, взять деньги из государственной казны. Цезарь пригрозил ему убийством и добавил: "Знай, юнец, что мне гораздо труднее сказать это, чем сделать" (Плутарх, "Цезарь", 35). > Плут.-94, 2:184.

Еще ничего не сделано, пока что-то осталось сделать.

В исторической поэме Лукана "Фарсалия" (II, 658) – высказывание Цезаря, преследующего остатки войск Помпея в Италии (49 г. до н.э.). > Бабичев, с. 497.

п "Для отечества сделано недостаточно, если не сделано все" (P-59).

Ты везешь Цезаря и его счастье.

В 48 г. до н.э. Цезарь попытался неузнанным переправиться из Иллирии в Италию (в Брундизий) за подкреплением. "Кормчий, бессильный совладать со стихией, приказал матросам повернуть корабль назад. Услыхав это, Цезарь выступил вперед и, взяв пораженного кормчего за руку, сказал: "Вперед, любезный, смелей, не бойся ничего: ты везешь Цезаря и его счастье"" (Плутарх, "Цезарь", 38). > Плут.-94, 2:185.

В передаче римского поэта Лукана (39—65): "Ты боишься только потому, что не знаешь, кого ты везешь" ("Фарсалия, или О гражданской войне", V, 579). > Цит. по: Цит. по: Монтень М. Опыты. – М., 1979, кн. 2, с. 536.

Пришел, увидел, победил. // **Veni, vidi, vici.**

Донесение в сенат после победы над понтийским царем Фарнаком при Зеле 2 авг. 47 г. до н.э. (Плутарх, "Цезарь", 50; Аппиан Александрийский, "Гражданские войны", II, 91). > Плут.-94, 2:191; Аппиан Александрийский. Римская история. – М., 1998, с. 417.

По Светонию, эта фраза была начертана на доске, которую несли перед Цезарем во время его понтийского триумфа ("Божественный Юлий", 37, 2). > Свет., с. 28.

п "Я пришел, увидел, а Бог победил!" (К-37).

Ты в моих руках, Африка! // **Teneo te, Africa!**

При высадке на африканский берег (47 г. до н.э.) Цезарь, сходя с корабля, оступился; но обратил это в хорошее предзнаменование, воскликнув: "Ты в моих руках, Африка!" (Светоний, "Божественный Юлий", 59). > Свет., с. 38.

* Я прожил довольно и для жизни, и для славы. // **Satis vixi vel vitae vel gloriae.**

Приведено в речи Цицерона по поводу возвращения Марка Клавдия Марцелла, 7, 22 (сент. 46 г. до н.э.): "Я достаточно долго прожил как для законов природы, так и для славы". > Цицерон-93, 2:258; Бабкин, 2:370.

Возражение Цицерона: "жил <...> довольно <...> для славы, но <...> для отчизны <...> мало" (там же, 7, 25).

Республика – ничто, пустое имя без тела и облика.

Так, согласно историку-помпеянцу Титу Ампию, говорил Цезарь после прихода к власти (ок. 46 г. до н.э.) (Светоний, "Божественный Юлий", 77). > Свет., с. 44.

Я часто сражался за победу, теперь же впервые сражался за жизнь.

После победы над сыновьями Помпея при Мунде в Испании 17 марта 45 г. до н.э. (Плутарх, "Цезарь", 56). > Плут.-94, 2:194.

Я Цезарь, а не царь! // *Caesarem se, non regem esse.*

Плебею, назвавшему его царем (Светоний, "Божественный Юлий", 79, 2). > Свет., с. 45.

"Царь" ("Rex") – прозвище в роду Марциев, из которых происходила мать Цезаря; "Цезарь" – в роду Юлиев, из которых происходил его отец.

Есть две вещи, которые утверждают, защищают и умножают власть, – войска и деньги, и друг без друга они немислимы.

Приведено у Диона Кассия ("Римская история", 42, 49). > Цит. по: Свет., с. 374.

п "Для ведения войны нужны деньги, деньги и еще раз деньги" (Т-68).

Воспоминание о жестокости – плохая опора в годы старости.

Приведено у Аммиана Марцеллина ("Римская история", XXIX, 2, 18). > Отд. изд. – СПб., 1996, с. 444.

Лучше один раз умереть, чем постоянно ожидать смерти.

Ответ Цезаря на предложение окружить его телохранителями (Плутарх, "Цезарь", 57). > Плут.-94, 2:194.

* Я боюсь не толстяков, а бледных и тощих.

"Получив донос о том, что Антоний и Долабелла замышляют мятеж против него, он сказал: "Я не особенно боюсь этих длинноволосых толстяков, а скорее – бледных и тощих", – намекая на Кассия и Брута" (Плутарх, "Цезарь", 62). > Плут.-94, 2:197.

"Какой род смерти самый лучший?" – "Неожиданный!"

Ответ Цезаря в разговоре за день до своей гибели (Плутарх, "Цезарь", 63). > Плут.-94, 2:198.

"Мартовские иды наступили!" – "Да, наступили, но еще не прошли!"

Диалог Цезаря с гадателем, который предсказал Цезарю, что в день мартовских ид (15 марта 44 г. до н.э.) его ожидает большая опасность (Плутарх, "Цезарь", 63). > Плут.-94, 2:198. "Иды" – середина месяца у римлян.

У Светония: "Гадатель Спурина советовал ему остерегаться опасности, которая ждет его не позднее, чем в иды марта. <...> Он вошел в курию, <...> посмеиваясь над Спуринной за то, что вопреки его предсказанию иды марта наступили и не принесли никакой беды. "Да, пришли, но не прошли", – ответил тот" ("Божественный Юлий", 81, 2; 81, 4). > Свет., с. 47.

"Мартовские иды" стали обозначением заговора 15 марта 44 г., напр. у Цицерона: "Будем довольны мартовскими идами"; "Утешаться мартовскими идами теперь глупо" ("Письма к Аттику", XIV, 4, 2; 14, 3). > Цицерон-94, 3:246, 268.

И ты, дитя мое? (И ты, сын мой?)

Последние слова 15 марта 44 г. до н.э. "...Некоторые <...> передают, что бросившемуся на него Марку Бруту он сказал: «*И ты, дитя мое?*»" (Светоний, «Божественный Юлий», 82, 2; слова Цезаря – по-гречески). Возможно, у Светония здесь намек на то, что Брута считали сыном Цезаря от связи с Сервилией, матерью Брута. > Свет., с. 48, 378.

В форме: "И ты, Брут?" ("Et tu, Brute") – в трагедии Шекспира "Юлий Цезарь", III, 1.

Марк Туллий ЦИЦЕРОН

(Marcus Tullius Cicero, 106—43 до н.э.), римский государственный деятель, оратор, писатель

...в те времена, когда в консулы избирали прямо от плуга [от сохи].

Речь в защиту Секста Росция (80 г. до н.э.), 18, 50

Цицерон-93, 1:16

Также: "Цинцинната пригласили "от сохи в диктаторы"" ("О пределах блага и зла", II, 4, 12). > Отд. изд. – М., 2000, с. 77.

Отсюда: "[прямо] от сохи" (в значении "из низов").

О, сладкое имя свободы!

Речь против Верреса (авг. 70 г. до н.э.), V, 63, 163

Цицерон-93, 1:158

Затем у Тита Ливия: "упоминания о <...> свободе (сладкое для слуха слово)" (XXIV, 21, 3). > Ливий, 2:165.

Доколе же ты, Катилина, будешь злоупотреблять нашим терпением?

1-я речь против Катилины (8 нояб. 63 г. до н.э.), I, 1

Цицерон-93, 1:292

О, времена! О, нравы! Сенат все это понимает, консул видит, а этот человек еще жив.

Там же, 1, 1

Цицерон-93, 1:292

Восклицание "О, времена! О, нравы!" ("O tempora! O mores!") повторено в ряде других речей Цицерона.

* Их молчание – громкий крик. // **Cum tacent, clamant.**

Там же, 8, 1

"Сенаторы, оставаясь безучастными, одобряют; <...> храня молчание, громко говорят". > Цицерон-93, 1:296. Речь шла о предложении Цицерона изгнать Катилину из Рима без суда, вопреки закону.

Ушел, удалился, бежал, вырвался. // *Abiit, excessit, evasit, erupit.*

2-я речь против Катилины (9 нояб. 63 г. до н.э.), 1, 1

Цицерон-93, 1:302

О бегстве Катилины из Рима.

За эти столь великие деяния, <...> ни награды за мужество, <...> ни памятника в честь моих заслуг не требую я от вас. <...> Я хочу, чтобы в сердцах ваших были запечатлены <...> мои триумфы, <...> памятники славы <...>.

3-я речь против Катилины (3 дек. 63 г. до н.э.), 11, 26

Цицерон-93, 1:320

Согласно Плутарху, спартанский полководец Агесилай (ок. 422 – ок. 353 до н.э.), умирая, "приказал сыновьям не ставить ему ни лепнины, ни писанины (так называл он изображения): "Если я что сделал хорошего, это мне и будет памятником, если нет, то не будут и такие статуи"" ("Изречения царей и полководцев", 60, 527—528). > Плут.-99, с. 527—528.

Высказывание Цицерона о "памятнике в сердцах" неоднократно перефразировалось. > См.: Душенко К. В. Цитаты из русской истории... – М., 2005, с. 15; Душенко К. В. Цитаты из русской литературы... – М., 2005, с. 156.

[Катон Младший] высказывается так, словно находится в государстве Платона, а не среди подонков Ромула.

Письмо к Помпонию Аттику (середина июня 60 г. до н.э.)
(«Письма к Аттику», II, 1, 8)
Цицерон-94, 1:81

Если возможно применить законы, то преступного гражданина, вернее, внутреннего врага, надо сломить судом, но если насилие препятствует правосудию или его уничтожает, то наглость надо побеждать доблестью, бешенство – храбростью, дерзость – благоразумием, шайки – войсками, силу – силой.

Речь в сенате по возвращении из изгнания (5 сент. 57 г. до н.э.), 8,
19
Цицерон-93, 1:49
п "Следует на насилие <...> отвечать насилием" (Ф-112).

[Помпей] не имеет соперника в любви к самому себе!

Письмо к брату Квинту (нояб. или дек. 54 г. до н.э.) («Письма к Квинту», III, 6, 4)
Цицерон-94, 1:310

Если нашей жизни угрожают какие-либо козни, насилие, оружие разбойников или недругов, то всякий способ самозащиты оправдан. Ибо молчат законы среди лязга оружия.

«Речь в защиту Милона» (5 апр. 52 г. до н.э.), IV, 10—11

Цицерон-93, 2:224

Обычно цитируется: "Когда гремит оружие, законы молчат", или: "Среди оружия законы безмолвствуют" ("Silent leges inter arma").

У Плутарха: "Оружие и законы не уживаются друг с другом" ("Цезарь", 35; здесь – как слова Цезаря). > Плут.-94, 2:184.

п "Грохот оружия заглушал голос закона" (М-44).

Геродот, отец истории.

«О законах» (52 г. до н.э.), I, 1, 5
Цицерон-99, с. 150

Магистрат [выборная власть] – это закон говорящий, а закон – это безмолвный магистрат.

Там же, III, 1, 2
Цицерон-99, с. 203

Высшим законом для них [консулов] да будет благо народа.

Там же, III, 3, 8
Цицерон-99, с. 206

Отсюда: "Благо народа – высший закон" ("Salus populi suprema lex").

п "Воля короля – высший закон" (В-38).

Наш народ, защищая своих союзников, <...> покорил весь мир.

«О государстве» (54—51 гг. до н.э.), III, 23, 35
Цицерон-99, с. 118

Граждан <...> следует оценивать по их весу, а не по их числу.

Там же, VI, фрагмент
Цицерон-99, с. 133

п "Голоса подсчитывают, а не взвешивают" (П-72).

Первый человек среди всех племен во все века.

Письма к близким (июнь 50 г. до н.э.), III, 11, 3 (о Помпее Великом)
Цицерон-94, 1:128

Отсюда: "величайший человек всех времен и народов".

Когда я вижу, как тщательно уложены его волосы и как он почесывает голову одним пальцем, мне всегда кажется, что этот человек не может замышлять такое преступление, как ниспровержение римского государственного строя.

О Цезаре (вероятно, в 50-е гг. до н.э.) (Плутарх, "Юлий Цезарь", IV). > Плут.-94, 2:166.

Если Катон не нуждается в Риме, то Рим нуждается в Катоне.

О Катоне Младшем (вероятно, в 50-е гг. до н.э.) (Плутарх, "Катон [Младший]", 32). > Плут.-94, 2:242.

п "Франция больше нуждается во мне, чем я во Франции" (Н-64).

Для меня было лучше погибнуть в отечестве, нежели повергнуть отечество, спасая его.

Письмо к Помпонию Аттику от 17 марта 49 г. до н.э. («Письма к Аттику», IX, 9, 2)

Цицерон-94, 2:264

Я знаю, от кого бежать, но не знаю, к кому бежать.

Во время гражданской войны между Цезарем и Помпеем (49—48 до н.э.) (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 89, 13). > Плут.-99, с. 551.

Вершина всех зол – это победа в гражданской войне.

Письмо к Помпонию Аттику (2-я половина июня 46 г. до н.э.) («Письма к Аттику», IX, 6, 3)

Цицерон-94, 2:394

Говорить то, что думаешь, пожалуй, нельзя; молчать вполне дозволяется.

Письма к близким (46 г. до н.э.), IV, 9, 2 (о диктатуре Юлия Цезаря)

Цицерон-94, 3:25

Государство не может пасть, пока стою я.

Письмо к Авлу Цецине (конец сент. 46 г. до н.э.) («Письма к близким», VI, 6, 2)

Цицерон-94, 3:31

* Я предпочитал даже самый несправедливый мир самой оправданной войне.

Там же, VI, 6, 2

Цицерон-94, 3:32

п "Не бывает ни хорошей войны, ни дурного мира" (Ф-58).

Я <...> скорблю из-за того, что в то время как государство должно быть бессмертно, оно держится на дыхании одного человека [Юлия Цезаря].

Речь по поводу возвращения Марка Клавдия Марцелла (сент. 46 г. до н.э.), 7, 22

Цицерон-93, 1:258

Бряцание оружия заставило наше красноречие смолкнуть и онеметь.

«Брут, или О знаменитых ораторах» (46 г. до н.э.), 94, 324

Цицерон. Три трактата об ораторском искусстве. – М., 1972, с. 325

Вероятно, отсюда: "Когда гремит оружие, музы молчат" ("Inter arma silent Musae").

п "Когда гремит оружие, законы молчат" (Ц-41).

Мне горько, что на дорогу жизни вышел я слишком поздно и что ночь республики наступила прежде, чем успел я завершить свой путь.

Там же, 96, 330

Цицерон. Три трактата... – М., 1972, с. 326

В стихотворном переложении Ф. Тютчева: "Я поздно встал – и на дороге / Застигнут ночью Рима был!" («Цицерон», опубл. в 1836 г.).

Восстанавливая статуи Помпея, Цезарь укрепляет свои собственные.

После гражданской войны 49—45 гг. до н.э. (Плутарх, "Изречения царей и полководцев", 89, 20). > Плут.-99, с. 552.

Он [Цезарь], то внушая страх, то проявляя терпение, приучил свободных граждан к рабству.

2-я филиппика против Марка Антония (28 нояб. 44 г. до н.э.), 45, 116

Цицерон-93, 1:319

...Нерв войны – неограниченные денежные средства. // **Nervus belli** <...>.

5-я филиппика против Марка Антония (44 г. до н.э.), 2

Также: "Деньги – станова жила войны" – слова, которые часто повторял полководец I в. н.э. Марк Лициний Муциан (Тацит, "История", II, 84). > Тацит, с. 624.

"Движущей силой" ("neura") всякого дела греческие авторы называли богатство. > Gefl. Worte-01, S. 321. Ср. также у Плутарха: "Тот, кто первый сказал, что деньги – это жилы всякой вещи и всякого дела, главным образом <...> имел в виду дела военные" ("Клеомен", 27). > Плут.-94, 2:290.

Меч, перед тогой склонись (Пусть оружие уступит место тоге). // **Cedant arma togae**.

«О моем консулате», несохранившаяся поэма Цицерона

Тога была гражданской одеждой римлянина. Это полустеги Цицерон процитировал в трактате "Об обязанностях" (I, 22, 77) и добавил: "Не тогда ли, когда именно я стоял во главе государства, перед тогой склонился меч?" > Цицерон. О старости; О дружбе; Об обязанностях. – М., 1974, с. 77—78.

Войны надо начинать с целью <...> жить в мире.

«Об обязанностях» (44 г. до н.э.), I, 11, 35

Цицерон. О старости; О дружбе; Об обязанностях. – М., 1974, с. 67

У Аристотеля: "Конечной целью войны служит мир" ("Политика", VII, 13, 16, 1334a). > Аристотель, 4:619.

п "Хочешь мира – готовься к войне" (В-8).

Понятие справедливой войны <...>. Справедливой может быть только такая война, которую ведут после предъявления требований или же предварительно возвестили и объявили.

Там же, I, 11, 36

Цицерон. О старости; О дружбе... – М., 1974, с. 67

Также у Тита Ливия: "Война справедлива для тех, для кого она неизбежна" ("Justum est bellum, quibus necessarium") (IX, 1, 10). > Stevenson, p. 2447.

Понятие "справедливой войны" было затем развито Августином ("О Граде Божьем", IV, 15) и Фомой Аквинским ("Сумма теологии", II, 2, 40).

Войну с кимврами мы вели как войну <...> из-за того, кто из противников будет существовать, а не из-за того, кто из них будет повелевать.

Там же, I, 12, 38

Цицерон. О старости; О дружбе... – М., 1974, с. 68

п "Война на уничтожение" (II-3).

Ч

ЧЕМБЕРЛЕН, Джозеф

(Chamberlain, Joseph, 1836—1914), британский политик, министр колоний

Учиться мыслить по-имперски [в категориях Империи].
// **Learn to think Imperially.**

Речь в Гилдхолле (Лондон) 19 янв. 1904 г.

Jay, p. 80

Лозунг: "Учиться мыслить континентально" ("...to think continentally") – приписывается одному из "отцов-основателей" США Александру Гамильтону (ок. 1755—1804). > Jay, p. 167.

Время малых наций давно прошло. Наступило время империй.

Речь в Бирмингеме 12 мая 1904 г.

Jay, p. 80

ЧЕМБЕРЛЕН, (Артур)

Невилл

(Chamberlain, (Arthur) Neville, 1869—1940), британский политик, в 1937—1940 гг. премьер-министр

Кто бы ни объявил себя победителем, в войне нет выигравших, но все – проигравшие.

Речь в Кеттеринге 3 июля 1938 г.

Jay, p. 80

Вторично в нашей истории сюда, на Даунинг-стрит, привезен из Германии мир с честью. Я верю, что это будет мир для нашего времени. // **...Peace with honour. <...> Peace for our time.**

Речь из окна резиденции премьер-министра (Даунинг-стрит, 10) 30 сент. 1938 г., после подписания Мюнхенских соглашений

Jay, p. 81

Фразу: "Мы привезли вам мир, как мне кажется, с честью" – произнес премьер-министр Б. Дизраэли с балкона своей резиденции на Даунинг-стрит 16 июля 1878 г., вернувшись с Берлинского конгресса. > Jay, p. 120.

Выражение "Peace With Honour" известно как цитата из Шекспира ("Кориолан", III, 2; V, 6), а появилось еще в XII в. > Safire, p. 564. Оно восходит к латинскому "почетный мир" (напр.: Тит Ливий, IX, 12).

...Ясно одно: он [Гитлер] опоздал на автобус. // **...He missed the bus.**

Речь перед членами консервативной партии 4 апр. 1940 г.

Andrews, p. 71

Речь шла о возможном наступлении Германии на Западном фронте. Пять дней спустя началось немецкое вторжение в Данию и Норвегию, а затем – в Бельгию, Голландию и Францию.

ЧЕРЧИЛЛЬ, Рандолф

(Churchill, Randolph, 1849—1895), британский политик-консерватор

Правее них была только стена.

О парламентариях-консерваторах (приписывается). > Markiewicz, s. 91.

ЧЕРЧИЛЛЬ, Уинстон

(Churchill, Winston Leonard Spencer, 1874—1965), британский политик-консерватор, в 1919—1921 и 1939—1940 гг. военно-морской министр, в 1940—1945, 1951—1956 гг. премьер-министр

Войны народов будут ужаснее, чем войны королей.

Речь в Палате общин о военном бюджете (1901)

Cohen, p. 78

п "Если <...> вовлекут королей в войну против народов, то мы вызовем народы на войну против королей" (И-8).

По мнению правительства Его Величества, это нельзя классифицировать как рабство в общепринятом значении слова, не рискуя впасть в терминологическую неточность.

Речь в Палате общин 22 фев. 1906 г. (об эксплуатации китайских кули в Южной Африке)

Jay, p. 87

Отсюда: "терминологическая неточность" ("terminological inexactitude") как синоним лжи.

"Будь вы моим мужем, я бы подсыпала вам яд в кофе". –
"Будь вы моей женой, я бы этот кофе выпил".

Обмен репликами с леди Астор (Нэнси Астор, 1879—1964) после ожесточенного спора в Бленхеймском дворце (семейном владении Черчилля) ок. 1912 г. Приводится в книге Консуэлы Болсан "Блеск и золото" (1952), гл. 7. > Jay, p. 19.

Британский народ следует правилу: вести дела, как обычно, как бы ни менялась карта Европы. // **...Business carried on as usual <...>.**

Речь на банкете в Гилдхолле (Лондон) 9 нояб. 1914 г.

Jay, p. 87

Цитировалось также в форме: "Девиз британцев – бизнес несмотря ни на что".

Слоган "Бизнес несмотря ни на что" ("Business as usual") появился еще до Первой мировой войны; его автором был Г. Морган, советник Г. Селфриджа – владельца сети магазинов. Вскоре после начала войны,

26 авг. 1914 г., Селфридж заявил: ""Бизнес несмотря ни на что" – вот лозунг дня". > Rees, p. 29.

Поход четырнадцати держав.

В авг. 1919 г. Черчилль будто бы заявил о плане "наступления на Москву армий четырнадцати государств", о "концентрированном походе против Советской России". Сообщение об этом, вслед за шведской "Фолькетс дагблат политикен" от 25 авг. 1919 г., появилось в "Известиях" 30 авг.; здесь же Ю. М. Стеклов писал: "Мы не знаем, действительно ли произносил Черчилль ту речь, о которой сообщает скандинавская газета, или же этот спич принадлежит к разряду апокрифов".

Согласно Ленину (доклад ВЦИК и Совнаркома 5 дек. 1919 г.), "Черчилль потом опровергал это известие. <...> Но если бы даже <...> источник оказался неправильным, мы прекрасно знаем, что дела Черчилля и английских империалистов были именно таковы". > Ленин В. И. Полн. собр. соч. – М., 1963, т. 39, с. 393.

Я решительно отказываюсь сохранять
беспристрастность в споре между пожаром и пожарной
командой.

Выступление в Палате общин 7 июля 1926 г.

Jay, p. 88

4—12 мая 1926 г. из-за всеобщей забастовки газеты не выходили, поэтому Черчилль в качестве министра финансов стал издавать правительственную газету ("The British Gazette"). Парламентарии-лейбористы ставили ему это в вину.

Индия – это географическое понятие. Называть ее
нацией – все равно что называть нацией экватор.

Речь в Альберт-холле 18 марта 1931 г.

Cohen, p. 78

п "Италия – <...> географическое понятие" (М-91).

Мы потерпели поражение без войны.

Речь в Палате общин 5 окт. 1938 г. (о Мюнхенском соглашении)
Cohen, p. 78

Выбор был между войной и позором. Они выбрали позор и получают войну.

Высказывание о Мюнхенском соглашении (начало окт. 1938 г.)
Safire, p. 23

Восточный фронт потенциально существует.

Меморандум кабинету министров от 25 сент. 1939 г., после раздела Польши

Черчилль У. Мускулы мира. – М., 2002, с. 145

Затем в выступлении по радио 1 окт. 1939 г.: "Создан Восточный фронт <...>". > Там же, с. 142.

Я не могу предсказать, чего нам ждать от России. Это окутанная тайной загадка внутри чего-то непостижимого. //
...A riddle wrapped in a mystery inside an enigma.

Выступление по радио 1 окт. 1939 г.
Jay, p. 90; "Знамя", 2005, № 3, с. 226

Миротворец – это тот, кто кормит крокодила, надеясь, что крокодил съест его последним.

Выступление в Палате общин (январь 1940)
Jay, p. 90

Франция вооружена до зубов и поражена пацифизмом до мозга костей.

Высказывание начала 1940 г.
Eigen, p. 689

Я не могу вам обещать ничего, кроме крови, тягот, пота и слез. // **...Blood, toil, tears and sweat.**

Речь в Палате общин 13 мая 1940 г.

Jay, p. 90

Это была первая речь Черчилля в должности премьер-министра, вскоре после начала немецкого наступления на Западе.

Выражение "слезами, потом или кровью" встречалось в "Анатомии мира" английского поэта Джона Донна (1611). > Bartlett J. Familiar Quotations. – Boston; Toronto; London, 1968, p. 430—431. п "Я предлагаю вам голод, жажду, <...> битвы и смерть" (Г-15).

Победа любой ценой, победа невзирая на любые ужасы войны, победа, какой бы длинной и трудной ни была дорога, ведущая к ней, ибо без победы у нас не может быть будущего.

Там же

Мускулы мира, с. 512

п "Мир любой ценой" (Ан-37).

Войны не выигрываются эвакуациями.

После успешной эвакуации британской армии из Дюнкерка (июнь 1940); приведено в книге Черчилля «Вторая мировая война», т. 2, кн. 5 Cohen, p. 81

...Даже если Британская империя и Содружество просуществуют еще тысячу лет, люди не перестанут говорить: "Это был их лучший час". // <...> **This was their finest hour.**

Речь в Палате общин 18 июня 1940 г.

Jay, p. 90

Цитируется также в форме: "Это был их звездный час". Выражение "звездный час" восходит к С. Цвейгу (п Ц-1); "their finest hour" – к Шекспиру ("Генрих IV").

То, что генерал Вейган назвал "Битвой за Францию", закончилось. <...> Начинается битва за Британию.

Речь в Палате общин 1 июля 1940 г.

Cohen, p. 79

Отсюда: "Битва за Англию" ("Battle of the Britain") – о воздушных боях над территорией Великобритании 1940—1941 гг.

Максим Вейган с мая 1940 г. был французским главнокомандующим.

Это война неизвестных солдат.

Речь по радио 14 июля 1940 г.

Мускулы мира, с. 519

Никогда еще в истории войн столь многие не были стольким обязаны столь немногим.

Речь в Палате общин 20 авг. 1940 г. (о летчиках – участниках «битвы за Англию»)

Jay, p. 90

Фраза-предшественник: "Никогда еще столь немногие не совершали столь многого" – слова британского генерала Джона Мура после штурма корсиканской крепости Кальви (июль 1794 г.). > Venham, p. 1266b.

Мы ждем давно обещанного вторжения. Рыбы тоже.

Обращение по радио к французскому народу 21 окт. 1940 г.

Augar, p. 75

Дайте нам инструменты, и мы закончим работу. // **Give us the tools, and we will finish the job.**

Речь по радио 9 фев. 1941 г. (обращаясь к Ф. Рузвельту)

Jay, p. 91

"Инструменты" – поставки вооружений по ленд-лизу.

Если бы Гитлер вторгся в ад, я по меньшей мере благожелательно отозвался бы о сатане в Палате общин.

Своему личному секретарю Колвиллу 21 июня 1941 г., накануне вторжения немецких войск в СССР. По записи Колвилла приведено в мемуарах Черчилля "Вторая мировая война", т. 3, кн. 1, гл. 20. > Черчилль, 3:363.

Цитируется также в форме: "Если Гитлер вторгнется в ад, я произнесу панегирик в честь дьявола".

п "...пакт с сатаной, чтобы изгнать дьявола" (Г-92).

Мы будем сражаться с ним [Гитлером] на суше, мы будем сражаться с ним на море, мы будем сражаться с ним в воздухе, пока, с Божьей помощью, не избавим землю от самой тени его и не освободим народы от его ига.

Речь по радио 22 июня 1941 г.

Черчилль, 3:365

* Мягкое подбрюшье Европы. // Soft underbelly of Europe.

В авг. 1942 г., в Москве, Черчилль говорил Сталину: "Если к концу года мы сможем овладеть Северной Африкой, мы могли бы угрожать брюху гитлеровской Европы. <...> Мы намереваемся атаковать мягкое брюхо крокодила <...>". > Черчилль, 2:514. Выступая в Палате общин 11 нояб. 1942 г., "подбрюшьем держав Оси" он назвал Балканы. > Jay, p. 91.

Выражение "мягкое подбрюшье Европы" устойчиво связывается с именем Черчилля, хотя возможно, что впервые его употребил английский публицист Джеффри Краудер (G. Crowder). > Holt A. Phrase and Word Origins. – New York, 1961, p. 225.

Это еще не конец. Это даже не начало конца. Но это, возможно, конец начала.

Речь в резиденции лондонского лорд-мэра 10 нояб. 1942 г. (о победах в Северной Африке)

Jay, p. 91

"Конец начала" – загл. сборника речей Черчилля (1943).

п "Это начало конца" (Г-7).

Я не затем стал премьером Его Величества, чтобы председательствовать при ликвидации Британской империи.

Там же

Cohen, p. 80

Проблемы, которые приходится решать победителю, приятнее, но не проще, чем проблемы, которые приходится решать побежденному.

Речь в Палате общин 11 нояб. 1942 г.

Freeman C. W. The Diplomat's Dictionary. – Washington, 1997, p. 304

В военное время правда столь драгоценна, что ее должны охранять караулы лжи.

В беседе со Сталиным и Ф. Рузвельтом на Тегеранской конференции 30 нояб. 1943 г., согласно мемуарам Черчилля "Вторая мировая война" (т. 5, кн. 2, гл. 4). > Черчилль, 5:377, 380.

Известен также афоризм Марка Твена: "Правда – самое ценное из того, что у нас есть; будем же расходовать ее бережно" ("По экватору", гл. 7) (1897).

Если целая страна допустила, чтобы ею правил тиран, вину за это нельзя возлагать на одного лишь тирана.

Речь 28 июля 1944 г.

Мускулы мира, с. 510

Россия <...> на протяжении долгих лет ценой огромных потерь несла основное бремя борьбы на суше.

Речь в Палате общин 28 сент. 1944 г.

Мускулы мира, с. 425

Днем раньше, в послании к Сталину от 27 сент.: "...Именно русская армия выпустила кишки из германской военной машины и в настоящее время сдерживает на своем фронте несравненно большую

часть сил противника". > Переписка Председателя Совета Министров СССР... – М., 1986, т. 1, с. 299.

Немного найдется достоинств, которыми бы не обладали поляки, и немного найдется ошибок, которых бы они не совершили.

Выступление в Палате общин вскоре после Потсдамской конференции (авг. 1945)

Markiewicz, s. 91

Особые отношения с Соединенными Штатами. // **A special relationship** <...>.

7 нояб. 1945 г. Черчилль заявил в Палате общин: "Мы не должны прекращать наши особые отношения с Соединенными Штатами и Канадой в том, что касается атомной бомбы". > Safire, p. 736.

Об "особых отношениях между Соединенными Штатами и Британским Содружеством" говорилось также в "Фултонской речи" (см. ниже).

От Штеттина на Балтике до Триеста на Адриатике на континент опустился железный занавес.

Речь в Вестминстерском колледже в Фултоне (США, штат Миссури) 5 марта 1946 г.

Knowles, с. 216

Также в телеграммах Г. Трумэну от 12 мая и 4 июня 1945 г.: "Железный занавес опускается над их фронтом. Мы не знаем, что делается позади него"; "Между нами и всем тем, что находится восточнее, опустится железный занавес". > Черчилль, 6:542, 570.

Формула "от Штеттина до Триеста" как обозначение западного рубежа российской экспансии встречалась столетием раньше у Ф. Энгельса: "...оказалось бы, что естественная граница России идет от Данцига или Штеттина до Триеста" ("Британская политика...", опубли. в "Нью-Йорк дейли трибюн" 12 апр. 1853 г.). > Маркс—Энгельс, 9:15.

п "Железный занавес" (Ан-148).

Демократия – наихудшая форма правления, за исключением всех остальных, которые пробовались время от времени.

Речь в Палате общин 11 нояб. 1947 г.

Jay, p. 93

Обычно цитируется: "...наихудшая форма правления, если не считать всех остальных".

В войне – решительность. В поражении – мужество. В победе – великодушие. В мире – добрая воля.

«Вторая мировая война», т. 1 (1948), эпиграф

Это высказывание Черчилля цитировалось уже в книге Эдуарда Марша "Число людей" (1939); здесь оно датируется временем вскоре после окончания Первой мировой войны (1918). > Jay, p. 93.

Триумф и трагедия.

«Вторая мировая война», загл. т. VI («Triumph and Tragedy», 1954)

"Триумф" – победа союзных держав над гитлеровской Германией, "трагедия" – советизация Восточной Европы.

"Триумф и трагедия" – загл. книги Д. А. Волкогонова о Сталине (1989).

Выражение восходит к заглавию книги Стефана Цвейга "Триумф и трагедия Эразма Роттердамского" ("Triumph und Tragik des Erasmus von Rotterdam", 1934).

Неспособность задушить большевизм в колыбели <...> и вовлечь <...> Россию в общую демократическую систему теперь лежит на нас тяжелым бременем .

Речь в Бостоне (нояб. 1949)

Холодная война. – М., 2003, с. 85

Также в речи в Палате общин (сент. 1949): "Настанет день, когда будет несомненно признано <...> всем цивилизованным миром, что

удушение большевизма в зародыше было бы несказанным благодеянием для человечества". > Там же, с. 84—85.

Отсюда: "Задушить большевизм (или: революцию) в колыбели".

Переговоры в верхах. // **Parley at the summit.**

Из предвыборного выступления 15 фев. 1950 г.

Markiewicz, s. 92

Отсюда: "встреча в верхах" – "the summit (meetings)".

"Нации соприкасаются своими вершинами [at their summits]" – изречение Уолтера Баджота ("Основные законы Англии", 1867). > Jay, p. 26.

Если вы решили убить человека, ничего не стоит быть вежливым.

8 дек. 1941 г. японскому послу была вручена нота правительства Великобритании с объявлением войны. Нота заканчивалась словами: "С глубоким уважением, сэр, имею честь быть вашим покорным слугой, Уинстон С. Черчилль". "Некоторым не понравился этот церемонный стиль, Но, в конце концов, если вам предстоит убить человека, быть вежливым ничего не стоит", – писал Черчилль в своих мемуарах ("Вторая мировая война", т. 3, кн. 2, гл. 12). > Черчилль, 3:591.

Врожденный порок капитализма – неравное распределение благ; врожденное достоинство социализма – равное распределение нищеты.

Из речи (январь. 1952)

Bartlet, p. 622

Возможно, отсюда: "Социализм – это равенство в нищете".

Камиль Демулен в 1794 г. писал: "Свобода не означает равенства в лишениях" ("Старый кордельер", № 6). > Ревуненков, с. 415.

Во времена поражений непобедимый; после победы невыносимый. // **In defeat unbeatable; in victory unbearable.**

О фельдмаршале Бернарде Л. Монтгомери (1887—1976). > Jay, p. 94.

[Мистер Эттли] – человек очень скромный, и с полным на то основанием.

Приведено в «*Chicago Sunday Tribune Magazine of Books*», 27 июня 1954

Augard, p. 72

Клемент Эттли (1883—1967) – лидер лейбористов, в 1945—1951 гг. премьер-министр.

Схватка бульдогов под ковром.

О борьбе внутри кремлевского руководства после смерти Сталина. Отсюда: "подковерная борьба".

В англоязычных справочниках и сборниках высказываний Черчилля этой, а также следующей фразы нет.

Большевики сами создают себе трудности, которые успешно преодолевают.

(Приписывается).

ЧЕСТЕРФИЛД, Филип

(Стенхоуп, Филип Дормер) (Chesterfield, Philip (Stanhope, Philip), 1694—1773), английский дипломат и писатель

[Главное –] не люди, а средства. // **Measures, not men.**

Письмо к д-ру Чевениксу от 6 марта 1742 г.

Также: "Люди – это все, а средства в сравнении с ними – ничто" (речь Джорджа Каннинга в Палате общин 8 дек. 1802 г.). > Knowles, p. 185.

п "Консервативные люди и либеральные средства" (Д-88).

ЧЖОУ ЭНЬЛАЙ

(1898—1976), премьер Госсовета КНР

Четыре модернизации.

Доклад на 1-й сессии Всекитайского совета народных представителей 4-го созыва 13 янв. 1975 г

В докладе ставилась задача модернизации в четырех областях: сельское хозяйство, промышленность, наука и техника, национальная оборона. > 40 лет КНР. – М., 1989, с. 86.

Лозунг "четырёх модернизаций" вышел на первый план в дек. 1978, после III пленума ЦК КПК 11-го созыва, и нередко приписывается Дэн Сяопину.

"Что вы можете сказать о Великой Французской революции?" – "Об этом еще слишком рано судить".

Так будто бы ответил Чжоу Эньлай на вопрос французского журналиста в связи с 200-летием революции (согласно лондонской "Гардиан" от 2 мая 1989 г.). > Cohen, p. 420.

ЧУБИНСКИЙ, Павло

(1839—1884), украинский поэт

Ще не вмерла Україна. // **Еще не погибла Украина.**

Назв. и первая строка стихотворения (1862) на мотив украинской песни "Сердце мое"; затем – украинский национальный гимн. > Markiewicz, s. 104.

п "Не погибла еще Польша..." (В-82).

Ш

ШАБАН-ДЕЛЬМАС, Жак

(Chaban-Delmas, Jacque, 1915—2000), французский политик-голлист, в 1969—1972 гг. премьер-министр

Президент президентствует, а правительство правит.

Формула «сожительства» левого президента и правого правительства (дек. 1985 г.)

Boudet, p. 223

п "Король царствует, но не управляет" (Т-83).

ШАБРОЛЬ de ВОЛЬВИК, Жильбер

(Chabrol de Volvik, Gilbert, 1773—1843), французский политик, в 1815 г. префект Парижа

Сто дней прошло с той роковой минуты, когда Ваше Величество были вынуждены покинуть Вашу столицу <...>.

Приветственная речь при возвращении Людовика XVIII в Париж 8 июля 1815 г.

Brevers Dictionary. – London, без года изд., p. 576

На самом деле король, покинувший Париж 19 марта, вернулся через 111 дней. "Сто дней" стали обозначением второго правления Наполеона, который вступил в Париж 20 марта и отрекся от престола 22 июня 1815 г., т.е. через 94 дня.

Затем стали говорить о "ста днях Франклина Рузвельта" (9 марта – 16 июня 1933), когда конгресс принял пакет антикризисных законов, предложенных новоизбранным президентом. > Safire, p. 344.

п "Тысяча дней Джона Кеннеди" (К-97).

ШАМФОР, Никола

(Chamfort, Nicolas, 1741—1794), французский писатель

Абсолютная монархия, ограниченная песенками.

«Характеры и анекдоты» (опубл. в 1795 г.)

Oster, p. 363

О предреволюционной Франции. п "Абсолютная монархия, ограниченная убийством" (С-87).

Бедняки – это негры Европы.

«Максимы и мысли», VIII (опубл. в 1795 г.)

Шамфор Н. Максимы и мысли. Характеры и анекдоты. – М., 1966, с. 90

О "пятнадцати миллионах белых негров" во Франции писал в 1790-е гг. Жак Малле дю Пан. > Тэн И. Происхождение современной Франции. – СПб., 1907, т. 3, с. 76.

п "Белые рабы" (Ан-86).

Неужели вы думаете, что революции делают на розовой воде?

В 1789 г., незадолго до созыва Генеральных штатов. Приведено в "Памятных записках" Ж. Мармонтеля (1804; опубл. в 1818 г.), кн. 14. > Stevenson, p. 1974; Мармонтель Ж. Памятные записки. – СПб., 1821, ч. 4, с. 64.

Высказывание "Революцию делают не лавандовым маслом" Г. Гейне приписывал Оноре Мирабо. > Гейне, 5:268 ("Людвиг Бёрне", III).

п "Революционеры в лайковых перчатках" (П-100).

Мир хижинам, война дворцам! // Guerre aux chvteaux!
Paix aux chaumiies!

Высказывание приведено в "Заметках о жизни Шамфора", написанных им самим (опубл. в 1795 г.), и, вероятно, относится ко

времени "Великого страха" – крестьянских волнений 20 июля – 10 авг. 1789 г. > Boudet, p. 196.

Лозунг "Мир хижинам, война дворцам!" провозгласил Жан Кондорсе в газете "Хроники Парижа" в марте 1792 г., после объявления войны Австрии. > Tulard, p. 92. Тот же лозунг провозглашался в декрете Конвента, принятом 15 дек. 1792 г. по докладу Пьера Жозефа Камбона. Декрет предписывал упразднить феодальные порядки при вступлении французской армии в неприятельские земли. Также в революционной песне "Карманьола" (авг. 1792): "Факел – дворцам, / Хижинам – мир!" > Guerlac, p. 220; Boudet, p. 196—197.

"Мир хижинам! Война дворцам!" – эпитафия к воззванию Георга Бюхнера "Гессенский депутат" (июль 1834). > Gefl. Worte-01, S. 401.

п "...войну королям и мир народам!" (М-81).

Будь мне братом, или я убью тебя.

Ироническая перефразировка якобинского лозунга "Братство или смерть" (п Ан-60). Приведено в "Заметках о жизни Шамфора" (опубл. в 1795 г.). > Gefl. Worte-01, S. 447—448.

ШАНГАРНЬЕ, Никола

(Changarnier, Nicolas, 1793—1877), французский военачальник и политик

Солдаты, их шесть тысяч, вас – триста. Значит, силы равны.

24 нояб. 1836 г. под Константиной (Алжир), когда батальон во главе с Шангарнье был атакован арабской конницей. > Жиль, с. 235.

ШАПОНЬЕР, Жан Франсуа

(Charonniere Jean-François, 1759—1856), швейцарский франкоязычный поэт

Тут Вольтер виноват, / <...> / Тут виновен Руссо. // C'est la faute a Volter, / <...> / C'est la faute a Rousseau.

В сатирической песенке, написанной Шапоньером после Реставрации Бурбонов (1815), Вольтер и Руссо оказывались виноваты во всем, начиная с первородного греха и кончая светопреставлением. Во Франции эта песенка изменялась и дополнялась, а фраза о "вине Вольтера" стала крылатой. > Boudet, p. 405.

ШАТОБРИАН, Рене де

(Chateaubriand, Francois Renй de, 1768—1848), французский писатель

Презрение к человеческой жизни и к Франции достигло такой степени, что новобранцев называли сырьем и пушечным мясом.

«О Бонапарте и Бурбонах» (1814), антинаполеоновский памфлет Ашукины, с. 514—515

Выражение "пища для пороха" ("food for powder") встречалось у Шекспира ("Король Генрих IV", ч. 1, IV, 2) (1597). > Knowles, p. 669.

* Правительство поскользнулось на крови.

13 фев. 1820 г. был убит герцог Карл Беррийский, сын будущего короля Карла X. 17 фев. Людовик XVIII подписал указ об отставке главы правительства Эли Деказа, которого ультрароялисты обвинили в моральном пособничестве убийству. "Он пал, поскользнувшись на крови", – писал Шатобриан в газ. "La Conservateur" 3 марта 1820 г. > Boudet, p. 1051.

Порок, опирающийся на руку преступления.

«Замогильные записки» (опубл. в 1848—1850 гг.)
Boudet, p. 1221

О хромом Талейране, идущем под руку с Ж. Фуше на прием к Людовику XVIII летом 1815 г.

ШВАРЦЕНБЕРГ, Феликс

(Schwarzenberg, Felix, 1800—1852), князь, министр-президент и министр иностранных дел Австрийской империи

Австрия еще удивит мир своей неблагодарностью..

В версии О. фон Бисмарка: "Мы удивим Европу своей неблагодарностью" (в оригинале по-французски). > Бисмарк О. Мысли и воспоминания. – М., 1940, т. 1, с. 255. Так будто бы сказал Шварценберг в 1849 г., после того как Россия спасла существование Австрийской империи, подавив восстание в Венгрии. Эта фраза, вероятно, была приписана ему во время (или вскоре после) Крымской войны, когда Австрия заняла угрожающую по отношению к России позицию.

О "неблагодарности Австрии" в Германии говорили с середины XVII в. "Вот благодарность, которой он [Пфальц] дождался от Австрии", – писал Юлиус Цинкгреф в одном из летучих листков в 1632 г. В XIX в. в ходу была цитата из драмы Ф. Шиллера "Смерть Валленштейна" (1800), II, 4: "Жди благодарности от Австрии!" > Gefl. Worte-01, S. 160—161.

ШВЕРИН, Максимилиан фон

(Schwerin, Maximilian von, 1804—1872), граф, депутат парламента Пруссии

Сила выше права. // Macht geht vor Recht.

Речь в парламенте Пруссии 27 янв. 1863 г.

Эту формулу Шверин приписал выступавшему до него Бисмарку. На самом деле Бисмарк сказал: "Конфликты, которые [нормальная] государственная жизнь не в состоянии разрешить, становятся

вопросами силы; тот, в чьих руках власть, действует в таком случае по своему разумению". > Gefl. Worte-01, S. 453.

Также: "Право без силы – ничто" – лозунг в фашистской Италии.
> Boudet, p. 403.

п "Истинная сила – в праве" (М-89).

ШЕЛЛИ, Перси Биши

(Shelley, Persy Bysshe, 1792—1822), английский поэт

Богатый стал еще богаче, а бедный – еще беднее, и корабль государства движется между Сциллой анархии и Харибдой деспотизма.

«Защита поэзии» (1821; опубл. в 1840 г.)

The Oxford Dictionary of Quotations. – Oxford, 1979, p. 505

Отсюда: "Бедные становятся все беднее, а богатые – все богаче".

Ср. также: "...Кто имеет, тому дано будет и приумножится; а кто не имеет, у того отнимется и то, что имеет" (Матф., 13:12).

ШЕНЬЕ, Андре

(Chénier, André, 1762—1794), французский поэт

А все же здесь кое-что было! // **Il y avait quelque chose
là.**

Указывая на свою голову – поэту Жану Рушеру, вместе с которым Шенье поднимался на эшафот гильотины (25 июля 1794 г.). > Boudet, p. 208.

ШЕРИДАН, Филип Генри

(Sheridan, Philip Henry, 1831—1888), офицер-артиллерист и политик; с 1883 г. главнокомандующий Сухопутными силами США

Единственный хороший индеец, которого я когда-либо видел, был мертвый индеец.

Апокрифический ответ вождю племени команчей, который назвал себя "хорошим индейцем" (в Форт-Кобб, штат Оклахома, янв. 1869 г.). Обычно цитируется: "Хороший индеец – это мертвый индеец".

Шеридан отрицал принадлежность ему этой фразы. Схожее изречение цитировалось уже в речи Дж. М. Кавано (J. M.avanaugh) в конгрессе США 28 мая 1868 г. > Knowles, p. 715.

ШЕРМАН, Уильям

(Sherman, William, 1820—1891), американский генерал, в 1869—1883 гг. командующий армией США

Многие юноши нынче думают, будто война – это сплошная слава; но это сплошной ад. // **War <...> is all hell.**

Речь 11 авг. 1880 г. в Колумбусе (Огайо)

Jones, p. 934

Также в речи 19 июня 1879 г. в Мичиганской военной академии: "Я смертельно устал от войны. Боевая слава – вздор <...>. Война – это ад". > Клюкина, с. 184.

ШЕРР, Иоганнес

(Scherr, Johannes, 1817—1886), немецкий историк

Цезаристское безумие. // **Kaiserwahnsinn.**

Так в книге Шерра "Блюхер и его эпоха" (1862) называлась глава, посвященная Наполеону I; далее говорилось и о "немецком цезаристском безумии". > Gefl. Worte-01, S. 214. Затем у Густава Фрейтага ("Пропавшая рукопись", 1864): "безумие цезарей" ("Сдсarenwahnsinn"). > Markiewicz, s. 360.

Популярности выражения способствовала книга Людвиг Квиддеса (L. Quiddes), направленная против императора Вильгельма II: "Калигула: Опыт исследования римского цезаристского безумия" (1894; 34-е изд.: 1928). > Gefl. Worte-77, S. 266.

Об "имперской мании" ("manie impériale", *франц.*) писал Франсуа де Шампаньи в своей «Истории цезарей» (Париж, 1841—1843, т. 1—4). > Gefl. Worte-81, S. 506.

ШИЛЛЬ, Фердинанд фон

(Schill, Ferdinand von, 1776—1809), прусский офицер, командир гусарского полка; пытался поднять восстание против Наполеона

Лучше ужасный конец, чем ужас без конца.

12 мая 1809 г., обращаясь к толпе на рыночной площади Арнебург-на-Эльбе. > Gefl. Worte-01, S. 437.

Оборот "ein Ende mit Schrecken" (букв: "конец с ужасом") восходит к немецкому переводу Нового Завета (Псалт., 72:19); в синодальном переводе: "...исчезли, погибли от ужасов".

ШЛЕГЕЛЬ, Фридрих фон

(Schlegel, Friedrich von, 1772—1829), немецкий критик, филолог, философ

Историк – это вспять обращенный пророк.

«Отрывки» («Атенеум», Берлин, 1799, I, 2, 20)
Stevenson, p. 1145

Революция снизу. Революция сверху.

Выражения из статьи в журн. "Конкордия" (1820—1823), который издавал Ф. Шлегель. "Революция сверху" означала здесь "новую деспотию, вышедшую из революции". > Gefl. Worte-01, S. 177.

п "Мы должны сделать сверху то, что французы сделали снизу" (Г-13).

ШЛЕЗИНГЕР, Артур

(Schlesinger, Arthur, Jr., p. 1917), американский историк, в 1961—1963 гг. специальный советник президента Дж. Кеннеди

Любая война популярна в течение первых тридцати дней.

Green J. The Macmillan Dictionary of Contemporary Quotations. – London, 1996, p. 371

ШЛЕЙНИЦ, Александр Густав

(Schleinitz, Alexander Gustav, 1807—1885), граф, министр иностранных дел Пруссии

Политика свободных рук. // Die Politik der freien Hand.

Высказывание 1859 г., в связи с позицией Пруссии по отношению к франко-австрийской войне. Повторено Бисмарком в прусской Палате депутатов 22 июня 1864 г. > Михельсон, 2:76.

Латинское выражение "liberas manus" (букв.: "свободная рука") встречалось в прусской дипломатической переписке уже в 1652 г. > Gefl. Worte-01, S. 451.

ШЛИФЕН (Шлиффен), Альфред фон

(Schlieffen, Alfred von, 1833—1913), граф, в 1891—1905 гг. начальник германского Генштаба, автор "плана Шлиффена" на случай войны с Францией

Больше быть, чем казаться. // **Mehr sein, als scheinen.**

Речь 1 апр. 1903 г. в Военной академии в Берлине по случаю 50-летнего юбилея своей службы

Таким, по Шлифену, должен быть девиз генштабистов, которые трудятся, не претендуя на военную славу. Затем это изречение стало девизом германского Генерального штаба. > Gefl. Worte-81, S. 475; Gefl. Worte-77, S. 267.

п "Быть, а не казаться" (С-4).

Усильте мой правый фланг! // Macht mir den rechten Flügel stark!

Последние слова 4 янв. 1913 г. (возможно, апокрифические). > Gefl. Worte-01, S. 476.

"План Шлифена" предполагал обход главных французских сил правым крылом германской армии.

ШМИДТ, Хельмут

(Schmidt, Helmut, р. 1918), федеральный канцлер ФРГ

Нулевой вариант. // **Zero Option.**

Предложение, выдвинутое Шмидтом в 1981 г., – о ликвидации советских ракет среднего радиуса действия "СС-20" в случае отказа США от развертывания в Европе крылатых ракет. > Американа, с. 1125.

Верхняя Вольта с ракетами. // **Ober Volta mit Raketen.**

О Советском Союзе (начало 1980-х гг.?). Вариант: "Верхняя Вольта с баллистическими (или: атомными) ракетами".

ШОУ, Джордж Бернард

(Shaw, George Bernard, 1856—1950), английский драматург

Демократия не может стать выше уровня того человеческого материала, из которого составлены ее избиратели.

«Правила революционера», V (1903)

Шоу Дж. Б. Полн. собр. соч. – М., 1910, т. 1, с. 39

К Пролетарской Демократии [Proletarian Democracy] нас привело несовершенство всех иных [политических] систем.

«Правила революционера», V (1903)

Oxford Dictionary, 7:232

Отсюда: "пролетарская демократия".

ШПЕНГЛЕР, Освальд

(Spengler, Oswald, 1880—1936), немецкий философ

Закат Европы.

Загл. книги («Der Untergang des Abendlandes», 1918—1922)

Выражение встречалось уже у немецкого автора XIX в. Иоганнеса Фалька (в 1814 г.). > Gefl. Worte-01, S. 478.

ШРЁДЕР, Патриция

(Schroeder, Patricia, p. 1940), американский юрист и политик

Рональд Рейган <...> совершает прорыв в политической технологии – он создает тефлоновую президентуру. Он следит, чтобы к нему ничего не прилипло.

Речь в Палате представителей 2 авг. 1983 г.

Jay, p. 321

Имелось в виду, что к президенту "не пристаёт" коррупция. Выражение "тефлоновая президентура" ("Teflon-coated Presidency") вошло в политический язык. > Safire, p. 788.

ШТАЛЬ, Фридрих Юлиус

(Stahl, Friedrich Julius, 1802—1861), немецкий правовед

Авторитет, а не большинство. // Autoritdt, nicht Majoritdt.

Выступая в Народной палате Эрфуртского парламента 15 апр. 1850 г., Шталь противопоставил принципу "большинства" принцип "авторитета". В следующем году на свет появилась брошюра Э. Кнёнагеля (E. Knönaegel) под загл. "Авторитет, а не большинство овладеет миром. Послание в 12 главах против предрассудков конституционализма" (Берлин, 1851). 5 дек. 1852 г. на банкете, устроенном в честь Шталя в Берлине, ему преподнесли серебряную колонну с вычеканенным на ней лозунгом: "Авторитет, а не большинство". > Gefl. Worte-01, S. 449.

ШТЕЙН, Генрих

(Stein, Heinrich, 1757—1831), в 1807—1808 гг. глава правительства Пруссии, реформатор

Меня огорчает, что Ваше Превосходительство находите во мне пруссака, а в себе – ганноверца. У меня лишь одно отечество – Германия.

Письмо к графу Эрнсту фон Мюнстеру от 1 дек. 1812 г.

Gefl. Worte-01, S. 437

ШТРАУС, Давид Фридрих

(Strauss, David Friedrich, 1808—1874), немецкий философ

Романтик на троне.

«Романтик на троне кесарей» (1847)

О римском императоре Юлиане Отступнике (331—363) и прусском короле Фридрихе Вильгельме IV (1795—1861). > Markiewicz,

s. 397.

п "Философ на троне" (Ф-78).

ШУКЕЙРИ, Ахмад

(1908—1980), палестинский политик

Израиль будет сброшен в море.

Высказывание 1960-х гг. (до "шестидневной войны" 1967 г.). > Markiewicz, s. 402.

ШУЛЕНБУРГ-КЕНЕРТ, Вильгельм фон дер
(Schulenburg-Kehnert, Wilhelm von der, 1742—1815), граф,
губернатор Берлина

Король проиграл сражение. Теперь спокойствие –
первый долг гражданина.

*Объявление, расклеенное в Берлине 17 окт. 1806 г., через три дня
после разгрома пруссаков при Йене*

Отсюда загл. романа Виллибальда Алексиса: "Спокойствие –
первый долг гражданина" ("Ruhe ist die erste Bürgerpflicht", 1852). >
Gefl. Worte-01, S. 437.

ШУЛЬЦЕ-ДЕЛИЧ, Герман
(Schulze-Delitzsch, Franz Herman, 1808—1883), немецкий
экономист и политик

Зуд великодержавия. // GroЯmachtskitzel
(Weltmachtskitzel).

Об имперских притязаниях Пруссии, в речи во Франкфуртском
собрании германских депутатов (1863). > Займовский, с. 153;
Ladendorf, S. 112.

ШУМАН, Роберт

(Schumann, Robert, 1810—1856), немецкий композитор

Шляпы долой, господа, – перед вами гений!

*Из статьи о Шопене во «Всеобщей музыкальной газете»
(«Allgemeine Musikalische Zeitung», № 49, 7 дек. 1831)*

Markiewicz, s. 365

Этюды Шопена – это пушки, спрятанные в цветах.

*Из статьи в «Новом музыкальном журнале» («Neue Zeitschrift für
Musik», 1836)*

Markiewicz, s. 365

Э

ЭБАН, Абба

(1915—2002), в 1966—1974 гг. министр иностранных дел Израиля

История учит, что люди и нации берутся за ум не раньше, чем испробовав все другие альтернативы.

Речь в Лондоне 16 дек. 1970 г.

Jaу, p. 127

п "Опыт и история учат, что народы <...> ничему не научились из истории" (Г-23).

ЭБЕР, Жак

(Hйbert, Jaques Renй, 1757—1794), в 1793 г. заместитель прокурора Парижской коммуны

Святая Гильотина. Национальная бритва. // **Sainte Guillotine. Rasoir national.**

Выражения из газеты Эбера "Папаша Дюшен" ("Pige Duchesne"): "Святая Гильотина" – с октября, "национальная бритва" – с нояб. 1793 г. > Tulard, p. 162—163; Собуль А. Первая республика. 1792—1804. – М., 1974, с. 90, 119. Сам Эбер был гильотинирован полгода спустя, 24 марта 1794 г.

Также в уличной песенке санкюлотов: "О Святая Гильотина, заступница патриотов, <...> / Защити нас!" > Tulard, p. 866.

ЭБЕРТ, Фридрих

(Ebert, Friedrich, 1871—1925), президент Германии с 1919 г.

...Здесь, в Веймаре, мы должны осуществить переход от империализма к идеализму, от великодержавности к духовному величию. <...> Дух Веймара, дух великих философов и поэтов, должен снова наполнить собой нашу жизнь.

Речь 6 фев. 1919 г. при открытии Национального конституционного собрания Германской республики
Ebert F. Schriften... – Drezden, 1926, Bd. 2, S. 155
Отсюда: "Дух Веймара" ("Der Geist von Weimar").
п "Народ мыслителей и поэтов" (М-143).

ЭДУАРД I

(Edward I, 1239—1307), король Англии с 1272 г.

То, что касается всех, должно быть одобрено всеми.

Обращение к «образцовому парламенту» (1295)

Stewart, p. 52

Формула взята из канонического права; включена в "Декреталии в шести книгах" папы Бонифация VIII (1298), V, 12. Она восходит к "Кодексу Юстиниана", V, 59, 5, 2. > Kasper, S. 311.

п "Кто будет управлять всеми, должен быть избран среди всех" (П-71).

ЭДУАРД III

(Edward III, 1312—1377), английский король с 1327 г.; начал Столетнюю войну с Францией

Да будет стыдно тому, кто дурно об этом подумает. //
Nonn^[6] soit qui mal y pense (франц.)

.

Девиз ордена Подвязки, учрежденного в 1348 или 1349 г.

По преданию, в 1346 г. Эдуард, танцуя в Виндзорском замке со своей фавориткой графиней Аликс Солсбери, поднял оброненную ею

подвязку и привязал себе под левое колено со словами: "Да будет стыдно тому, кто дурно об этом подумает. Для тех, кто сегодня смеется над этим, будет честью это носить". Первое упоминание об этой легенде относится к 1463 г.; более подробно она изложена в "Английской истории" Полидора Вергилия (Базель, 1570).

По другой версии, девизом ордена стали слова Эдуарда III в битве при Креси 26 авг. 1346 г., когда он прикрепил свою подвязку вместо знамени, оторванного от древка пулями.

Вероятный литературный источник девиза – двустишие из басни Марии Французской "Ястреб и голубь" (2-я пол. XII в.): "Кто мыслит о дурном, / Тот кончит дурно" ("Qui mal pense / A lui viendra maux"). > Boudet, p. 535—536; Gefl. Worte-01, S. 411—412; Stevenson, p. 712—713.

ЭДУАРД VII

(Edward VII, 1841—1910), английский король с 1901 г.

Самая блестящая неудача столетия. // Glänzendste
Mißerfolg des Jahrhunderts (нем.).

О своем племяннике, германском императоре Вильгельме II. > Gefl. Worte-81, S. 564.

ЭЙЗЕНХАУЭР, Дуайт

(Eisenhower, Dwight David, 1890—1969), американский генерал и политик, президент в 1953—1961 гг.

Пусть азиаты воюют с азиатами.

Высказывание в ходе избирательной кампании 1952 г. (о плане замены американских частей в Корее южнокорейскими)

Safire, p. 403

п "...то, что азиатские парни должны сделать сами" (Д-74).

Шанс для мира. // Chance for Peace.

Назв. печатного текста речи 16 апр. 1953 г. в Американском обществе журналистов

Отсюда назв. песни Дж. Леннона и П. Маккартни "Дайте миру шанс" ("Give Peace a Chance", 1969).

Атом для мира. // Atoms for Peace.

Назв. речи 8 дек. 1953 г. в Генеральной ассамблее ООН

В речи излагался план по мирному использованию атомной энергии, положенный затем в основу Устава МАГАТЭ.

...Принцип "падающего домино". <...> Стоит упасть одной из костяшек, и очень скоро обрушится весь ряд.

На пресс-конференции 7 апр. 1954 г., в разгар сражения французских войск с войсками коммунистического Вьетнама при Дьенбьенфу

Jaу, p. 129

Метафора была позаимствована у журналиста Джозефа Олсопа. > Американа, с. 261.

Отсюда: "Принцип (падающего) домино" ("The (falling) domino principle").

Дух Женевы. // The Spirit of Geneva.

Назв. речи в Американской ассоциации адвокатов 25 авг. 1955 г.

18 июля 1955 г., в первый день Женевского совещания четырех великих держав, Эйзенхауэр предложил "вдохнуть новый дух в нашу дипломатию". > Safire, p. 741. В заявлении главы советского правительства Н. А. Булганина от 23 июля говорилось о "духе сотрудничества, который был проявлен в Женеве". > "Правда", 24 июля 1955.

181 год назад наши праотцы начали революцию, которая все еще продолжается.

Речь в Вашингтоне 19 апр. 1956 г. в годовщину Американской революционной войны (Войны за независимость)
Spinrad, p. 202

Мы должны постараться остановить рост числа участников, если можно так выразиться, ядерного клуба.

На пресс-конференции 30 марта 1960 г., по поводу испытания французской атомной бомбы

Амброс С. Эйзенхауэр. – М. 1993, с. 475

Отсюда: "Ядерный клуб".

Мы должны быть готовы оградить себя от неоправданного влияния <...> со стороны военно-промышленного комплекса.

Прощальное президентское обращение к нации 17 янв. 1961 г.

Американа, с. 597

Отсюда: "военно-промышленный комплекс" ("the military-industrial complex").

ЭЙНДЖЕЛЛ, Норман

(Angell, Norman, 1872—1967), английский литератор

Великая иллюзия.

Загл. книги («The Great Illusion», 1910); 1-е изд. (1909) вышло под загл. «Оптическая иллюзия Европы»

В книге речь шла о мнимых выгодах военных завоеваний. Отсюда – назв. французского антивоенного фильма "Великая иллюзия" (1937), реж. Жан Ренуар.

ЭЙНШТЕЙН, Альберт

(Einstein, Albert, 1879—1955), немецкий физик

Если моя теория относительности подтвердится, то немцы скажут, что я немец, а французы – что я гражданин мира; но если мою теорию опровергнут, французы объявят меня немцем, а немцы – евреем.

Лекция в Сорбонне (Париж), конец нояб. 1929 г. (согласно «Нью-Йорк таймс», 16 фев. 1930)
Augard, p. 99

Не знаю, каким оружием будут воевать в третьей мировой войне, но знаю, что в четвертой главным оружием будут лук и стрелы.

Это изречение, приписываемое Эйнштейну, появилось, по-видимому, вскоре после Второй мировой войны; приведено в книге Дж. В. Кинга "Мера человека" (1954). > Markiewicz, s. 474.

ЭКАРТ, Дитрих

(Eskart, Dietrich, 1868—1923), немецкий литератор

Германия, пробудись! // Deutschland, erwache!

Рефрен "Песни атаки" ("Sturmlied", 1919); с начала 1920-х гг. – часть эмблемы нацистской партии. > Gefl. Worte-81, S. 627; Ширер, 1:68.

п "Англия, пробудись!" (Г-43).

ЭЛЛЕРТ, Шарль

(Ailleret, Charles, 1907—1968), французский генерал

Управляемая оборона, или Оборона на всех азимутах.

Загл. статьи («Dûfense dirigüe ou dûfense tous azimuts») в «Обзрении национальной обороны» («Revue de la dûfense national»),

дек. 1967

Markiewicz, s. 16

Это выражение часто приписывается Ш. де Голлю, который месяц спустя заявил: "Наша стратегия должна учитывать все азимуты, чтобы не оставалось сомнений, что Франция сумеет защититься против кого бы то ни было" (речь в Центре высших военных исследований 29 янв. 1968 г.). > Boudet, p. 93.

ЭНГЕЛБРЕХТ, Хелмут

(Engelbrecht, Helmut Carol, 1895—1939);

ХАНИГАН, Фрэнк

(Hanighen, Franc Cleary, 1899—1964), американские публицисты

Торговцы смертью.

Загл. книги о международной военной индустрии («Merchants of Death», 1934)

ЭНГЕЛЬС, Фридрих

(Engels, Friedrich, 1820—1895), немецкий философ

*** Не может быть свободен народ, угнетающий другие народы.**

Речь 29 нояб. 1847 г. на международном митинге в Лондоне по случаю годовщины Польского восстания 1830 г.

Точная цитата: "Никакая нация не может стать свободной, продолжая в то же время угнетать другие нации". > Маркс—Энгельс, 4:372.

Квинт ЭННИЙ

(Quintus Ennius, 239—169 до н.э.), римский поэт, автор исторической поэмы "Анналы", сохранившейся во фрагментах

Спас государство один человек промедленьем.

«Анналы», 12

О полководце Фабии Максиме Кунктаторе (Медлителе), противнике Ганнибала. Цитата приведена в "Истории..." Тита Ливия (XXX, 26, 9). > Ливий, 2:421.

Древним укладом крепка и мужами республика римлян.

«Анналы», 467

Цитата известна по трактату Цицерона "О государстве", V. > Цицерон-00, с. 4.

ЭНТОНИ, Сьюзен Б.

(Anthony, Cusan B., 1820—1906), американская суфражистка

Объединимся в союз, девушки, и скажем вместе:
"Равная плата за равный труд!" // **...Equal Pay for Equal Work!**

В газ. «The Revolution», 8 окт. 1869

Knowles, p. 22

ЭПАМИНОНД

(ок. 418 – 362 до н.э.), фиванский полководец

Не только должность делает честь человеку, но и человек – должности.

"Когда фиванцы из зависти и в насмешку избрали его таксиархом, <...> [он] не счел это ниже своего достоинства, но сказал: "Не только

должность делает честь человеку, но и человек – должности". И этой службе, которая до него сводилась к надзору за уборкой мусора и стоком воды, он сумел придать значительность и достоинство" (Плутарх, "Наставления о государственных делах", 15). > Плут.-99, с. 781—782.

Вовремя пришел мой конец – умираю непобедимым.

Последние слова Эпаминонда, смертельно раненного в сражении при Мантинее (362 до н.э.), в котором фиванцы разгромили спартанцев (Корнелий Непот, "Эпаминонд", 10). > Корнелий Непот. О знаменитых иноземных полководцах. – М., 1992, с. 63

ЭРНЕСТ АВГУСТ I

(Ernest August I, 1629—1698), ганноверский курфюрст с 1692 г.

Лошади короля Франции живут лучше меня!

Так будто бы воскликнул курфюрст, увидев конюшни Людовика XIV в Версале. > Markiewicz, s. 126.

ЭРХАРД, Людвиг

(Erchard, Ludwig, 1897—1977), в 1949—1963 гг. министр экономики ФРГ, в 1963—1966 гг. федеральный канцлер

Благосостояние для всех.

Загл. книги ("Wohlstand für alle", 1957), ставшее лозунгом "государства всеобщего благосостояния" в ФРГ. Это выражение встречалось и раньше, со времени революции 1848—1849 гг. > Gefl. Worte-01, S. 485.

ЭСЕКЕС, Роберт

(Essex, Robert Devereux, 1591—1546), граф, во время гражданской войны в Англии командовал армией парламента

Смерть есть лучшее изгнание.

Выступление в Палате лордов на процессе графа Томаса Страффорда, советника короля Карла I (апр. 1641 г.). Эссекс был против замены смертной казни для Страффорда изгнанием. > Морлей Дж. Новое жизнеописание Оливера Кромвеля. – СПб., 1901, с. 40.

п "Только мертвые не возвращаются" (Б-16).

ЭТТЛИ, Клемент

(Attlee, Clement Richard, 1883—1967), британский политик-лейборист, в 1945—1951 гг. премьер-министр

Войны начинаются в умах людей.

Речь на учредительной конференции ЮНЕСКО в нояб. 1945 г.

Вошло в преамбулу устава ЮНЕСКО с добавлением, предложенным американским поэтом Арчибалдом Маклишем (A. MacLeish, 1892—1982). > Клюкина, с. 18; Международные нормативные акты ЮНЕСКО. – М., 1993, с. 25.

Ю

Децим Юний ЮВЕНАЛ

(Decimus Junius Juvenalis, ок. 60 – ок. 127), римский поэт-сатирик

Хлеба и зрелищ! // Panem et circenses.

«Сатиры», X, 81

"Этот народ <...> о двух лишь вещах беспокойно мечтает: / Хлеба и зрелищ!" (пер. Д. Недовича и Ф. Петровского). > Бабичев, с. 569.

Имелась в виду бесплатная раздача хлеба римскому плебсу и бесплатные цирковые зрелища.

ЮГУРТА

(Jugurtha, 160—104 до н.э.), царь Нумидии

Продажный город, обреченный на скорую гибель, – если только найдет себе покупателя!

Так будто бы сказал Югурта, покидая Рим в 110 г. до н.э. (Саллюстий, "Югуртинская война", 35, 10). > Саллюстий, с. 61. До этого Югурта неоднократно подкупал римских политиков.

Флавий Клавдий ЮЛИАН

(ЮЛИАН ОТСТУПНИК)

(Flavius Claudius Julianus (Apostata), 331—363), римский император

Может ли кто оказаться невинным, если достаточно предъявить обвинение?

Ответ обвинителю, который, будучи выведен из себя запирательством обвиняемого, воскликнул: "Может ли кто-либо оказаться виновным, если достаточно отрицать обвинение?" (Аммиан Марцеллин, "Римская история", XVIII, 1, 2). > Отд. изд. – СПб., 1996, с. 145.

ЮЛИЙ III

(Julius III, 1487—1555), римский папа с 1550 г.

Разве ты не знаешь, сын мой, как мало надо ума, чтобы управлять миром?

Вероятно, впервые – в сочинении английского правоведа и историка Джона Селдена (1584—1654) "Застольные беседы", гл. "Папа" (ок. 1650; опубл. в 1689 г.). > Stevenson, p. 1016; Михельсон, 2:116.

Затем в "Собрании политических изречений..." (Лиссабон, 1733) – как ответ Юлия III некоему португальскому монаху; этот монах посочувствовал папе, который несет на себе бремя управления миром. > Gefl. Worte-01, S. 390.

Нередко приписывалось также канцлеру Швеции Акселю Оксенштерне (1583—1654).

Гней ЮЛИЙ АГРИКОЛА

(Gneus Julius Agricola, 40—93 гг.), римский полководец, наместник Британии, тесть Тацита

Честная смерть лучше позорной жизни, и спасение там, где доблесть.

Перед битвой с британцами летом 83 г., согласно Тациту ("Агрикола", 33). > Тацит, с. 447.

ЮНГЕР, Эрнст

(Junger, Ernst, 1895—1998), немецкий писатель

Тотальная мобилизация.

Загл. книги («Totale Mobilmachung», Берлин, 1931)
п "Тотальная война" (Г-21).

Я

ЯГОВ, Трауготт фон

(Jagow, Traugott von, 1865—1941), полицей-президент Берлина

Право на улицу. // Das Recht auf die StraÙe.

*Заявление от 13 фев. 1910 г. по поводу ожидавшейся
предвыборной демонстрации социал-демократов*

Gefl. Worte-01, S. 476

Я предупреждаю любопытных.

Там же

Gefl. Worte-01, S. 476

ЯКОБИ, Иоганн

(Jacoby, Johann, 1805—1877), немецкий врач, леволиберальный политик

Беда королей в том, что они не желают слышать правду.

В нояб. 1848 г. Фридрих Вильгельм IV принял группу депутатов прусского Национального собрания, молча выслушал их требования и ушел. Свою фразу Якоби произнес в спину уходящему королю. > Gefl. Worte-01, S. 446.

ЯКОВ I

(James I, 1566—1625), английский король с 1603 г.

Я могу сделать человека лордом, но лишь Бог может сделать его джентльменом.

Так будто бы ответил Яков I своей старой кормилице, попросившей сделать ее сына джентльменом. > Stevenson, p. 945.

Версия Эдмунда Бёрка: "Кто-то сказал, что король может сделать человека дворянином, но не может сделать его джентльменом" (письмо к У. Смиту от 29 янв. 1795 г.). > Jay, p. 67.

ЯМАМОТО ИСОРОКУ

(1884—1943), японский адмирал

Мы разбудили спящего гиганта.

Слова, будто бы произнесенные Ямамото при известии об атаке на Пёрл-Харбор 7 дек. 1941 г. В действительности они появились в американском фильме об этом событии "Тора! Тора! Тора!" (1970), сцен. Ларри Форрестера и др., реж. Р. Флейшер и др. > Safire, p. 715.

Наполеону приписывается высказывание: "Пусть Китай спит, потому что, когда он проснется, он потрясет мир".

ЯНГ, Уитни

(Young, Whitney M., Jr., 1921—1971), активист движения за гражданские права (США), исполнительный директор Национальной городской лиги

Теперь мы все в одной лодке, даже если прибыли на разных судах. // **We're all in the same boat now.**

Речь 7 мая 1970 г. в Нью-Йорке (об иммигрантах)
Spinrad, p. 136

Выражение "сидеть в одной лодке" как метафора политического языка восходит к античности (Цицерон, "Письма к близким", II, 5, 1; Тит Ливий, XLIV, 22, 12). Эразм Роттердамский включил его в свой

сборник "Пословицы" ("Adagia", 1500), II, 1, 10, причем "лодка" толковалась здесь как "государственный корабль". > Gefl. Worte-01, S. 333.

1. Анонимные лозунги, слоганы, приветствия и девизы

Америка для американцев. // **America for Americans.**

Авторство лозунга приписывалось Джону Куинси Адамсу (1767—1848; в 1825—1829 гг. – президент США) или же Генри Клею (H. Clay, 1777—1852; в 1824—1829 гг. – государственный секретарь). Это – краткая формулировка "Доктрины Монро" (п М-125). > Markiewicz, s. 16.

"Америка для американцев" – лозунг Американской партии (1887), выступавшей за 14-летний ценз оседлости при натурализации иммигрантов. > Американа, с. 25, 34.

Также: "Франция для французов" – девиз антисемитской газеты "La Libre Parole" ("Свободное слово"), основанной в 1892 г. Эдуаром Дрюмоном (1844—1917). > Markiewicz, s. 482.

Англия всегда выигрывает последнюю битву.

"Британия всегда выигрывает последнюю битву" – лозунг, появившийся в английской печати времен англо-бурской войны (1901). > Boudet, p. 303.

Согласно У. Черчиллю, государственный деятель Греции Элефтериос Венизелос (1864—1936) сказал "в тяжелый для союзников момент" I мировой войны: "Во всех войнах, какие Англия вела в прошлом, она всегда выигрывала только одну битву – последнюю" ("Мировой кризис", т. 5, гл. 18). > Отд. изд. – М.; Л., 1932, с. 261. Еще раз Черчилль процитировал эту фразу на банкете у лорд-мэра Лондона 10 нояб. 1942 г.

Вариант: "Англия проигрывает все битвы, кроме последней".

Аристократов на фонарь! // *Les aristocrates a la lanterne!*
(франц.).

Из припева, добавленного ок. 1793 г. к первоначальному тексту песни "За іга" (п Ф-56): "Дело пойдет, дело пойдет на лад! Аристократов на фонарь!" > Boudet, p. 41—42.

Член Учредительного собрания Шарль Ламет (1757—1832) писал: "Что нужно для создания Конституции? Национальное собрание и несколько фонарей" (статья 1-я "Революционного катехизиса", составленного Ламетом для своей дочери ок. 1791 г.). > Boudet, p. 615.

п "Разве вам станет светлее, если я буду на фонаре?" (М-138); "Генеральный прокурор фонаря" (Ан-119).

Безопасность прежде всего! // **Safety first.**

На парламентских выборах в Англии 1922 и 1929 гг. – лозунг консервативной партии. Восходит к слогану британских железнодорожных компаний: "Безопасность пассажиров для нас прежде всего" (1890-е гг.). > Rees, p. 226.

Бей журналиста! (Бейте корреспондента!).

Перефразировка последних строк стихотворения И. В. Гёте "Рецензент" ("Бесстыжий гость") (1774): "Убейте его, собаку! Это рецензент". > Займовский, с. 39—40; Михельсон, 2:192.

Ср. также: "Это бьют корреспондента". – "Корреспондента? Ну, знаешь что: допьем сперва стакан чаю" (стихотворение в прозе И. С. Тургенева "Корреспондент"; опубл. в 1882 г.). > Тургенев И. С. Полн. собр. соч. и писем. – М., 1967, т. 13, с. 177.

Берлин к Рождеству! // Berlin by Christmas (англ.).

Фраза первых месяцев Первой мировой войны (лето—осень 1914 г.).

О том, что "война будет закончена к Рождеству", говорили уже в начале Гражданской войны в США (1861—1865), а затем в начале Второй мировой войны. > Rees, p. 28, 122.

Боже, храни короля! // **God save the King.**

Цитата из английского перевода Библии (1 Царств, 10:24); в синодальном переводе: "Да живет царь!"

С середины XVIII в. – строка песни, известной в качестве английского национального гимна (опубл. в 1744 г.). Песня приписывалась различным авторам, чаще всего – Генри Кэри (H. Carey, 1693?—1743). > Knowles, p. 729; Markiewicz, s. 472.

Бош заплатит за все! // Le Boche paiera!

Французский лозунг 1919 г. > Boudet, p. 136. "Бош" – "немец". Цитируется также в форме: "[Пусть] боши заплатят за все!"
п "Немцы <...> заплатят все до последнего пенни" (Г-26).

Будь счастливее Августа и лучше Траяна! // Augusto felicitor, Traiano melior! (лат.).

Приветствие римского сената новому императору (Евтропий, "Краткое изложение римской истории", 8, 5; 2-я пол. IV в.). > Kasper, S. 42.

Будьте реалистами – требуйте невозможного!

Лозунг парижской радикальной молодежи в мае 1968 г. > Boudet, p. 676.

Вместе мы выстоим, порознь – падем. // United we stand, divided we fall.

"By uniting we stand, by dividing we fall!" – строка из стихотворения Джона Дикинсона (1732—1808) "Песнь свободы" ("Бостон газетт", 18 июля 1768). В этой форме она до 1777 г. служила неофициальным девизом США, а с 1792 г. – официальным девизом штата Кентукки. > Американа, с. 1007.

В форме "United we stand..." – в стихотворении Дж. П. Морриса "Флаг нашего Союза" (1849). > The Concise Oxford Dictionary of Proverbs. – Oxford; New York, 1998, p. 284.

п "Из многих единое" (Ан-33).

Война войне. // Krieg dem Kriege! (нем.).

Лозунг, принятый на Базельском конгрессе II Интернационала (24—25 нояб. 1912 г.). Его авторство обычно приписывается К. Либкнехту, который на митинге в Трептов-парке (Берлин) 3 сент. 1911 г. призвал "разжечь пламя войны против войны" ("das Feuer des Kriegs gegen den Krieg"). > Gefl. Worte-81, S. 571.

Однако выражение "война войне" появилось уже в пьесе Б. Шоу "Майор Барбара" (1907), дейст. III: "Посмеете ли вы объявить войну войне?"; "Посмею ли я объявить войну войне? Посмею". > Шоу Б. Полн. собр. пьес. – М., 1979, т. 3, с. 151, 154.

п "Война против войны" (У-19).

Войны прекратятся, когда люди откажутся воевать.

Пацифистский лозунг (ок. 1936 г.). > Knowles, p. 582.

Воображение к власти! // L'imagination prend le pouvoir.

Лозунг парижской радикальной молодежи в мае 1968 г. > Boudet, p. 676.

Вперед, Италия! // **Forza Italia.**

Клич футбольных болельщиков; с дек. 1993 г. – название политического движения, основанного медиамагнатом Сильвио Берлускони (S. Berlusconi, p. 1936).

Всё для всех. // All things to all men (англ.).

О предвыборных обещаниях политиков. В частности, так определил рузвельтовский "Новый курс" Гарри Трумэн, преемник Ф. Д. Рузвельта на посту президента (в беседе со своим секретарем в 1944 г.). > Safire, p. 14.

Выражение восходит к Библии: "Для Иудеев я был как Иудей, чтобы приобрести Иудеев; (...) для подзаконных как подзаконный (...); для чуждых закона – как чуждый закона (...); для немощных был как

немощный. Для всех я сделался всем, чтобы спасти по крайней мере некоторых" (1-е коринфянам, 9:20—22).

Все колеса вращаются для победы! (Все колеса катятся к победе!) // **Alle Räder rollen zum Sieg!**

Текст немецких плакатов, появившихся после Сталинградской катастрофы (фев. 1943). Лозунг обычно приписывается Й. Геббельсу. > Толанд Дж. Адольф Гитлер. – М., 1993, т. 2, с. 195.

Все люди – сестры.

Лозунг феминистского движения (конец XX в.).

"Все люди будут сестрами" – загл. книги немецкой феминистки Луизы Пуш (L. Pusch, p. 1944) ("Alle Menschen werden Schwestern", 1990). Это перефразированная строка из "Оды к радости" Ф. Шиллера (1786): "Все люди будут братьями" ("Alle Menschen werden Brüdern"). > Duden, S. 28.

п "Люди всех стран – братья" (Р-56).

Вступай в армию – и ты увидишь мир, встретишь интересных людей и убьешь их. // **Join the Army, see the world, meet interesting people and kill them.**

Пацифистский лозунг 1970-х гг. (США); перефразировка вербовочного плаката "Вступай в армию – и ты увидишь мир". > Cohen, p. 12.

Гитлер – это война!

Текст последнего легального плаката Коммунистической партии Германии (январь 1933). > Антивоенные традиции международного рабочего движения. – М., 1972, с. 300.

В английских справочниках лозунг "Фашизм – это война" приписывается британскому писателю-биографу Литтону Стрэчи (L. Strachey, 1880—1932). > Bloomsbury, p. 338.

п "Кто выбирает Гитлера – выбирает войну" (Т-39); "Пуанкаре – это война" (Ан-54).

[Главное —] это экономика, дурачок! (Все от экономики, дурачок!) // **It's economy, stupid.**

Лозунг президентской кампании Билла Клинтона 1992 г.; предложен руководителем его избирательного штаба Джеймсом Карвиллом (J. Carvill), как ответ на вопрос: "Что главное в этой избирательной кампании?". > Safire, p. 376.

Делай, что должно, и пусть будет, что будет. // *Fais ce que pouira, advienne que viendra* (франц.).

Изречение из сборника пословиц 1456 г.; служило девизом различных лиц, в т.ч. герцогов Ларошфуко. > Maloux, p. 129.

Десять лет упорного труда – десять тысяч лет счастья.

Лозунг "большого скачка", одобренный в мае 1958 г. на 2-й сессии VIII съезда китайской компартии. > Бурлацкий Ф. Мао Цзэдун... – М., 1976, с. 104.

Десять тысяч лет председателю Мао!

Здравица, вошедшая в употребление в 1950-е гг. и получившая широкую известность в годы "великой культурной революции" (1966—1976). > Бурлацкий Ф. Мао Цзэдун... – М., 1976, с. 117.

Пожелание "десяти тысяч лет жизни" – обычный оборот китайского языка. Ср. также японский военный клич "Банзай!" – "Десять тысяч лет [императору]!" > Rees, p. 131.

Жги, мальчик, жги! // **Burn, baby, burn.**

Лозунг участников негритянских бунтов в Лос-Анджелесе в авг. 1965 г. > Jay, p. 9.

Женщины и дети прежде всего! // **Women and children first!**

Приказ, вошедший в обиход после крушения британского судна "Биркенхед" возле мыса Доброй Надежды 26 фев. 1845 г. Из 643

человек спаслись 193, в т.ч. 7 женщин и 13 детей. > en.wikipedia.org/wiki/hms_birkenhead.

Жить работая или умереть сражаясь! // *Vivre en travaillant, ou mourir en combattant* (франц.).

Лозунг на знамени лионских ткачей 21 нояб. 1831 г. > Boudet, p. 174.

Жить свободными или умереть. // **Vivre libre ou mourir.**

Лозунг Великой Французской революции (не позднее 15 янв. 1790 г.); девиз газеты К. Демулена "Старый кордельер" (дек. 1793 – янв. 1794). > Boudet, p. 1074; Tulard, p. 1141.

п "Либо победить, либо умереть свободными" (П-84).

Занимайтесь любовью, а не войной. // **Make love, not war** (англ.)

.

Лозунг молодежного движения протеста против Вьетнамской войны (1960-е гг.).

Запрещено запрещать! // *Il est interdit d'interdire.*

Лозунг парижской радикальной молодежи в мае 1968 г. > Boudet, p. 676.

Здравствуй, Цезарь, идущие на смерть приветствуют тебя! // **Ave, Caesar, morituri te salutant.**

Римские гладиаторы – императору Клавдию (ок. 52 г.) (Светоний, "Божественный Клавдий", 21; здесь: "Здравствуй, император..."). > Свет., с. 183; Бабичев, с. 92.

Зыблема, но непотопима. // *Fluctuat nec mergitur* (лат.).

С 1586 г. – цеховой девиз парижских судовладельцев. Затем – девиз Парижа, на гербе которого изображалась ладья, колеблемая

бурей; в качестве официального принят в нояб. 1853 г. Этот девиз мог истолковываться и как намек на "волнения" в политическом смысле, столь обычные в истории Парижа. > Boudet, p. 122; Бабичев, с. 282.

Из многих единое (В многообразии едины). // **E pluribus unum** (лат.).

Девиз, принятый Конгрессом США 20 июня 1782 г. и относившийся к объединению Тринадцати колоний; помещен на гербе США. > Американа, с. 292, 1007.

Источник – трактат Цицерона "Об обязанностях", I, 17, 56: "...то, в чем Пифагор усматривает сущность дружбы – чтобы из многих возникло единое". > Бабичев, с. 222.

п "Вместе мы выстоим, порознь – падем" (Ан-11).

Король умер – да здравствует король! // *Le roi est mort: Vive le roi!* (франц.).

Формула публичного провозглашения нового короля со времени Людовика VIII (1223—1226^[7] До этого французские короли нередко назначали своих преемников (или соправителей) еще при жизни.

Последний раз возглас "Король умер – да здравствует король!" прозвучал 24 окт. 1824 г., когда после Людовика XVIII на трон вступил Карл X. > Boudet, p. 1011; Guerlac, p. 260—261.

п "Король никогда не умирает" (Ан-167).

Куба – да, янки – нет! // *Cuba sí, yanquis no!* (исп.).

Лозунг солидарности Латинской Америки с кубинской революцией (ок. 1959 г.); часто повторялся в выступлениях Фиделя Кастро. > Markiewicz, s. 495.

Мир без аннексий и контрибуций.

"Начать борьбу за мир без аннексий и контрибуций" призывал манифест социалистической конференции в Циммервальде (сент. 1915). > Первая Циммервальдская конференция. (Официальные

документы). – Пг., 1915, с. 21. Манифест был предложен русской делегацией.

Мир любой ценой.

Оборот "купить мир любой ценой" встречается в "Истории мятежа" английского историка Э. Кларендона (1703), III, 7, 233. > Knowles, p. 218.

В 1831 г. французский политик Арман Каррель (A. Carrel) говорил о "министерстве мира любой ценой", т.е. о правительстве Казимира Перье, отказавшемся поддержать восставших против России поляков ("National", 13 марта 1831). Эта фраза приписывалась также А. де Ламартину. > Stevenson, p. 1765.

п "Победа любой ценой" (Ч-21).

Мира не ждут– мир завоевывают.

Из "Манифеста к народам мира" Всемирного конгресса сторонников мира; принят 22 нояб. 1950 г. в Варшаве. > "Правда", 23 нояб. 1950.

Вероятно, восходит к латинскому изречению "Pax quaerenda est" ("Мира нужно добиваться").

Мы все – немецкие евреи!

Лозунг солидарности парижской студенческой молодежи с немецким леворадикалом Даниэлем Кон-Бендитом в мае 1968 г. > Markiewicz, s. 484.

Мы преодолеем! // We shall overcome!

Название и рефрен песни, возникшей на основе негритянского духовного гимна середины XIX в. В 1946 г., во время забастовки рабочих-негров в Чарлстоне (Южная Каролина), этот гимн впервые прозвучал как песня протеста. Его слова и название были изменены в начале 1950-х гг. Питом Сигером, а в 1960-е гг. песня стала гимном движения за гражданские права. > Bartlett, p. 783; Американа, с. 1066.

Народ – себе.

Под этим лозунгом с 1868 г. шел сбор средств на возведение Национального театра в Праге; затем он был помещен на фронтоне здания театра (1881). Такая же надпись была помещена на фронтоне Польского театра в Познани (1874). > Markiewicz, s. 479.

Нас вместе с русскими двести миллионов.

Речение югославских партизан времен Второй мировой войны. Частушка: "Не боимся ваших авионов – / Нас и русских двести миллионов" – цитировалась в статье Г. Померанца "Человек ниоткуда". > Самиздат века. – Минск; М., 1997, с. 106.

Наша честь – верность. // **Unsere Ehre heißt Treue.**

Девиз войск СС; помещался на пряжках ремней. Его источник – строка из стихотворения Фридриха Шлегеля "Обет" (1809): "Верность – вот суть чести". Таким был девиз фельдмаршала П. фон Гинденбурга в 1920-е гг. > Gefl. Worte-81, S. 385.

Никаких экспериментов!

Лозунг Христианско-демократического союза (ХДС) на выборах в бундестаг 1957 г. > John, S. 115.

Одно государство (Один рейх), один народ, один фюрер.
// **Ein Reich, ein Volk, ein Führer.**

Лозунг Нюрнбергского съезда нацистской партии в сент. 1934 г.; приписывается Й. Геббельсу. > Markiewicz, s. 150.

Лозунг "Один народ, одно государство, один президент" выдвигался сторонниками П. фон Гинденбурга на президентских выборах 1925 г. > Руге В. Гинденбург. – М., 1982, с. 201.

Он не даст втянуть нас в войну!

Лозунг президентской кампании Вудро Вильсона (1916); впервые – в речи Мартина Глинна на съезде Демократической партии в

Сент-Луисе 15 июня 1916 г. > Stevenson, p. 2451.

4 апр. 1917 г. Вильсон объявил о вступлении США в мировую войну.

Они не пройдут! (Но пасаран!)

Первоначально – лозунг французской армии, защищавшей Верден от немцев: "Ils ne passeront pas!" Фраза приписывалась генералу А. Ф. Петену, но, вероятно, восходит к приказу генерала Р. Нивеля: "Вы не позволите им пройти" (июнь 1916). Тогда же, в 1916 г., появились песни: "Ils n'passeront pas!!" (слова Андре Данерти, муз. Эжена Деде) и "Verdun! On ne passe pas" (авторы слов: Жак Кароль и Эжен Жулло, муз. Р. Мерсье).

Лозунг: "Они не пройдут!" ("No pasarán!") – провозгласила Долорес Ибаррури, лидер испанской компартии, в речи по радио 19 июля 1936 г., через день после начала гражданской войны в Испании. Под этим лозунгом велась оборона Мадрида. > Bartlett J. Familiar Quotations. – Boston; Toronto; London, 1968, p. 835; Mémorial de la chanson. – Paris, 1998, p. 1285. п "Фашизм не пройдет!" (И-2).

Ослы и ученые – в середину!

Возглас французских солдат перед "битвой у пирамид" 21 июля 1798 г. > Markiewicz, s. 485.

Середина боевого порядка была самым безопасным местом во время сражения.

Отомстим за Садову! // **Revanche de Sadova.**

Фраза появилась во Франции после поражения австрийцев при Садове (3 июля 1866 г.); в результате Пруссия, вопреки стараниям французской дипломатии, установила свою гегемонию в германских землях.

Цитата-предшественник: "Оттомстим за Павию!" – второе название исторической драмы Э. Скриба и Э. Легуве "Рассказы короля Наварры" (1850). После поражения под Павией 24 фев. 1525 г. французский король Франциск I оказался в плену у императора Карла V. > Gefl. Worte-01, S. 263.

Папа, а что делал ты во время Великой Войны? // **Daddy, what did you do in the Great War?**

Британский вербовочный плакат времен Первой мировой войны. На плакате был изображен мужчина с маленькой дочерью на коленях. > Rees, p. 31.

Пехота – царица сражений. // *Infantry is the Queen of Battles.*

Слоган американских пехотных войск. Его автором считается американский генерал Уильям Нейпир (1785—1860). > Tsouras P. G. *The Greenhill Dictionary of Military Quotations.* – London, 2000, p. 247.

Изречение "Артиллерия – повелительница (богиня) сражений" приписывается французскому генералу-артиллеристу Жану Батисту Вакетт де Грибовалю (J.-B. Vaquete de Gribeauval, 1715—1789).

Повесить кайзера! // **Hang the Kaiser!**

С таким призывом выступали многие британские газеты во время Парижской мирной конференции (открылась 18 янв. 1919 г.). "Кайзер" – император Вильгельм II. > Rees, p. 34.

Помни о смерти. // *Memento mori* (лат.).

Формула приветствия и прощания монашеских орденов, построенных на началах крайнего аскетизма: камальдулов (основан в Италии в 1012 г.), картезианцев (основан в 1084 г.) и траппистов (основан в 1664 г.). > Markiewicz, s. 50.

Ее происхождение спорно. В качестве источника указывались: поздняя библейская "Книга премудростей Иисуса, сына Сирахова", 14, 12 ("Помни, что смерть не медлит, и завет ада не открыт тебе"); приводимая Тертуллианом формула "*Nominem te esse memento*" ("Помни, что ты [всего лишь] человек!", п Ан-200); рассказ Геродота о египтянах, которые на пиршествах обносят вокруг гостей изображение лежащего в гробу покойника, со словами: "Смотри на него, пей и наслаждайся жизнью! После смерти ведь ты будешь таким!"

("История", II, 78). > Markiewicz, s. 50; Kasper, S. 323; Цыбульник Ю. С. Крылатые латинские выражения. – М., 2003, с. 356.

Еще один возможный источник – письмо Плиния Младшего поэту Октавию Руфу: "Помни о смерти; единственное, что вырвет тебя из ее власти, это твои стихи; все остальное, хрупкое и тленное, исчезает и гибнет, как сами люди" ("Письма", II, 10, 4). > Отд. изд. – М., 1982, с. 30.

Пуанкаре – это война.

Антивоенный лозунг, появившийся в 1913 г., после избрания президентом Франции Раймона Пуанкаре (1860—1934). Отсюда прозвище "Пуанкаре-война". > Бабкин, 2:246.

п "Гитлер – это война!" (Ан-20).

Пятьдесят миллионов французов не могут ошибаться!

Ходячая фраза, оправдывавшая вступление США в мировую войну на стороне Антанты (1917).

В 1927 г. появилась песня с таким названием; в 1929 г. – мюзикл на музыку Кола Портера "Пятьдесят миллионов французов". > Rees, p. 51.

Руки прочь от Советской России!

Лозунг появился в Англии в нач. 1919 г. (первоначально: "Руки прочь от России"). > Антивоенные традиции международного рабочего движения. – М., 1972, с. 240.

п "Руки прочь!" (Г-99).

Рыть глубокие туннели, запастись зерном.

Лозунг, выдвинутый на IX съезде китайской компартии в апр. 1969 г.

С нами Бог! // Gott mit uns (нем.).

В Первую, а также Вторую мировую войну – надпись на пряжках солдатских ремней в германской армии. > Markiewicz, s. 512.

Это – цитата из Ветхого Завета (Исайя, 8:10); с давних времен она служила военным лозунгом в разных странах, в т.ч. в России. > Душенко К. В. Цитаты из русской истории. – М., 2005, с. 218.

С Советским Союзом на вечные времена!

Лозунг чехословацкой компартии после ее прихода к власти в конце 1940-х гг.

Свобода, равенство, братство. // Liberté, égalité, fraternité.

Лозунг появился, по-видимому, в одном из документов парижского клуба кордельеров летом 1791 г. Использовался на одном из парижских празднеств 15 апр. 1792 г. > Boudet, p. 629; Tulard, p. 342. В постановлении клуба кордельеров от 30 июня 1793 г., принятом по предложению книгоиздателя Антуана Франсуа де Моморо (А. F. de Momoro, 1756—1794), домовладельцам предлагалось написать на фасадах большими буквами: "Единство, неделимость Республики; Свобода, Равенство, Братство или Смерть".

После падения Робеспьера (1794) лозунг "Свобода, равенство, братство" утратил значение официального и лишь 25 фев. 1848 г. был включен в конституцию Французской республики.

Мнение, будто эта формула заимствована у масонов, ошибочно; однако ее элементы в различных сочетаниях встречались у просветителей XVIII в. > Boudet, p. 629.

п "Будь мне братом, или я убью тебя" (Ш-7).

Свободу немедленно! // Freedom Now!

Лозунг движения за гражданские права в США (с 1963 г.). > Safire, p. 266.

Отсюда: "Paradise Now!" ("Рай немедленно!") – анонимная настенная надпись приверженцев "контркультуры" конца 1960-х гг.; "Apocalypse Now" ("Апокалипсис сегодня") – название фильма Ф. Копполы (1979).

Сила через радость. // Kraft durch Freude.

Название созданной 27 нояб. 1933 г. организации, которая ведала вопросами отдыха, туризма, физической культуры и т.д. в гитлеровской Германии. Считалось, что название было предложено Гитлером. > Lexicon des Dritten Reiches, S. 327.

Сим победиши.

В 312 г. императору Константину предстояло сразиться под Римом с Максенцием (Максентием), претендентом на трон. Согласно христианскому историку Евсевию Кесарийскому (ок. 260—340), накануне сражения Константин увидел во сне крест с надписью "Этим [знаменем] побеждай"; по-гречески: "Touto nika" ("Жизнь Константина", I, 28). > Gefl. Worte-01, S. 322; Бабичев, с. 358.

Нередко цитируется по-латыни: "In hoc signo vinces" (или: "Hoc signo vinces").

Со щитом или на щите.

По Плутарху, спартанка, вручая сыну щит, говорила: "Или с ним, сын мой, или на нем" ("Изречения неизвестных спартанок", 16). > Плут.-99, с. 491.

Сожги свой бюстгальтер! // **Burn your bra.**

Слоган феминистского движения в США (ок. 1970 г.). > Rees, p. 215.

Сожжем папу! // **Burn the Pope!**

Лозунг ежегодных празднеств в Англии по случаю "Порохового заговора" 5 нояб. 1605 г. При этом сжигаются чучела Гая Фокса, организатора заговора, и папы Павла V, обвинявшегося в соучастии. > Boudet, p. 862.

Спокойная сила. // La force tranquille (франц.).

Лозунг президентской кампании Франсуа Миттерана (1981), предложенный писателем Жаком Сегела (р. 1934).

Еще раньше это выражение встречалось в речи Джимми Картера при вступлении в должность президента США 20 янв. 1977 г. > Boudet, p. 435.

Так хочет Бог! // *Deus vult (Dieu le veut)* (лат., франц.).

Боевой клич Первого крестового похода (1096), появившийся после речи папы Урбана II 26 нояб. 1095 г. в Клермоне о гробе Господнем.

Позднее этот лозунг стали приписывать странствующему проповеднику Петру Отшельнику (Амьенскому) (ок. 1050—1115). > Эпоха крестовых походов. – Смоленск, 2001, с. 278; Markiewicz, s. 325.

Труд дарует свободу. // **Arbeit macht frei.**

Надпись на воротах нацистских концлагерей, возможно, по аналогии с лозунгом "Образование дарует свободу" ("*Bildung macht frei!*"); под этим девизом лейпцигский издатель Йозеф Мейер (1796—1856) в 1850-е гг. издавал "Дешевую библиотеку немецких классиков". > Duden, S. 46, 75.

Трудные задачи выполняем немедленно, невозможные – чуть погодя. // *The difficult we do immediately. The impossible takes a little longer.*

Девиз ВВС США, появившийся в годы II мировой войны. > Bartlett, p. 783; Spinrad, p. 20.

Изречение: "Трудное – это то, что может быть сделано немедленно; невозможное требует несколько больше времени" – приписывалось Ф. Нансену и другим лицам. > Augard, p. 217. Более ранний вариант: "Трудное может быть сделано быстро, невозможное требует времени" (надпись на плотине в Голландии). > Maloux, p. 249.

п "Если это возможно, это уже сделано; если невозможно – будет сделано" (К-13).

Ты нужен дяде Сэму! // **Uncle Sam wants you.**

Текст вербовочного плаката (США, 1917). > Spinrad, p. 32.

Убирайся, чтобы я мог занять твое место. // **Ote-toi de la, [pour] que je m'y mette.**

Цитировалось как принцип французских революционеров. Впервые приведено, как положение "естественного права", в книге Антуана Дезодоара (A. Desodoards) "Философская история Французской революции" (1796); затем – в "Катехизисе промышленников" Анри де Сен-Симона (1823). В книге Люсьена Пере "Конец XVIII века" (1891) это речение было приписано писателю Жозефу де Сегюру (J. de Ségur, 1756—1805). > Markiewicz, s. 366.

Восходит к Библии (Исайя, 49:20): "Дети, которые будут у тебя после потери прежних, будут говорить вслух тебе: "тесно для меня место; уступи мне, чтоб я мог жить"". > Gefl. Worte-77, S. 227.

Происхождение выражения связывалось также с игрой *boute-hors*, где один участник пытается занять место другого. > Михельсон, 2:64 (2-я паг.).

Умрем за нашего короля, Марию Терезию!

В 1741 г., во время войны за австрийское наследство, французские войска вторглись в Богемию. Императрица Мария Терезия покинула Вену, созвала в Пресбурге (Братислава) сейм венгерского дворянства и 11 сент. 1741 г. явилась в сейм с просьбой о помощи, держа за руки своих детей, в т.ч. будущую королеву Франции Марию Антуанетту. Согласно позднейшей легенде, весь сейм будто бы воскликнул: "Moriatur pro rege nostro Maria Theresa" (*лат.*). На самом же деле венгры ответили: «Мы пожертвуем нашу жизнь и нашу кровь». > Boudet, p. 746—747; Hertslet, S. 192—193.

Хайль Гитлер! (Да здравствует Гитлер!) // **Heil Hitler!**

Клич участников "пивного путча" 8 нояб. 1923 г. С 1925 г. – официальное партийное приветствие нацистов; с 1933 г. – официальное приветствие в нацистской Германии. > Lexicon des Dritten Reiches, S. 119, 243; Фест И. Гитлер. – Пермь, 1993, т. 1, с. 295.

Христиан – ко львам! // Christianos ad leones! (лат.).

"Если Тибр подступил к стенам, если Нил не подступил к полям, если установилась непогода, если землетрясение, если голод, если мор, тотчас же: "Христиан – ко льву!" (Тертуллиан, "Апология", 40, 2) (ок. 197 г.). > Бабичев, с. 125; Kasper, S. 55.

Светоний писал об императоре Клавдии: "Если же кто был уличен в тяжчайших преступлениях, тех он, превышая законную кару, приказывал бросать диким зверям" ("Божественный Клавдий", 14). > Свет., с. 177. В позднейшем римском праве формула "ad bestias" ("к диким зверям") означала приговор к схватке с дикими зверями в качестве гладиатора ("Дигесты", 28, 1, 8, 4). > Kasper, S. 55.

Ср. также у Августина: "Невежество [людей необразованных] породило <...> расхожую пословицу: "нет дождя, причина – христиане"" ("О Граде Божьем", II, 3). > Августин. Творения. – СПб.; Киев, 1998, т. 3, с. 55.

Черное прекрасно. // Black Is Beautiful.

Лозунг движения "Власть черных" с июля 1966 г. Авторство этого изречения приписывается американскому ученому и писателю Уильяму Дюбуа (1868—1963), который в одном из своих писем 1928 г. обосновывал необходимость заменить слово "negro" ("негр") словом "черный" ("black"). > Американа, с. 268; Safire, p. 59; Augard, p. 5.

Вероятный источник: "Черна я, но красива" (Песнь Песней, 1:4).

Чья страна, того и вера (того и религия). // **Cuius regio, eius religio.**

Краткая формулировка принципа, положенного в основу Аугсбургского религиозного мира (1555). Она приводилась уже в мемориале группы сеньёров (крупных французских феодалов) на Генеральных штатах в Орлеане 1560 г. > История Франции. – М., 1972, т. 1, с. 194. Имелось в виду, что подданные принимают веру своих правителей.

В 1599 г. немецкий каноник и правовед Иоахим Стефани включил эту формулу в "Установления канонического права" (1, 7). > Kasper, S. 65; Markiewicz, s. 395.

Это не должно повториться!

Лозунг появился не позднее 1957 г. Возможно, восходит к надписи на символической могиле жертв Хиросимы: "Покойтесь в мире. Эта ошибка не повторится". > Knowles, p. 304.

Антивоенный лозунг 1918 г.: "Больше никогда!" ("Plus jamais!", "Nie wieder!", "Never Again" – *франц., нем., англ.*). > Boudet, p. 501.

Янки, гоу хом! // Yankee, go home! (англ.).

"Янки, убирайся домой!" – в 1960-е гг. этот лозунг адресовался американским войскам, размещенным на базе в Гуантанамо (Куба). В других странах (напр., в Японии) он встречался и раньше. Во Франции вскоре после 1945 г. появился лозунг "Ami, go home!" ("Друг, убирайся домой!" – *франц., англ.*), обращенный к американскому экспедиционному корпусу. > Markiewicz, s. 480.

"Come home, America" ("Возвращайся домой, Америка!") – лозунг Дж. Макгаверна на президентских выборах в США 1972 г. > Eigen, p. 644.

2. ДРУГИЕ АНОНИМНЫЕ ЦИТАТЫ И ВЫРАЖЕНИЯ

Аннибалова клятва.

Согласно Полибию, ок. 237 г. до н.э. Гамилькар Барка, отец Ганнибала (Аннибала), велел своему девятилетнему сыну поклясться у жертвенника, что он всегда будет врагом римлян. Об этом Ганнибал будто бы рассказал на старости лет сирийскому царю Антиоху III (Полибий, "Всеобщая история", III, 11, 5—8; также: Тит Ливий, XXI, 1). > Полибий. Всеобщая история. – СПб., 1994, т. 1, с. 271—272; Ливий, 2:5.

Афины спасут деревянные стены.

По Геродоту (VII, 141), в 480 г. до н.э. афиняне спросили дельфийский оракул, как защититься от нашествия персов. Оракул ответил: "Лишь деревянные стены дает Зевес Тритогенею /

Несокрушимо стоять во спасенье тебе и потомкам" ("Тритогенея" – прозвище богини Афины). Афиняне приняли толкование Фемистокла, что "деревянные стены" означают корабли, и начали строительство военного флота. > Геродот, с. 349—350.

п "Будущее афинян на море" (Ф-12); "Деревянные стены – лучшие стены этого королевства" (К-156).

Банда четырех.

Впервые – в газете "Жэньмин жибао" в окт. 1976 г., со ссылкой на высказывание Мао Цзэдуна. "Бандой четырех" были названы сторонники продолжения "культурной революции" в руководстве КПК: Цзян Цин (вдова Мао Цзэдуна), Ван Хунвэнь, Чжан Чуньцяо и Яо Вэньюань. > Бурлацкий Ф. Мао Цзэдун... – М., 1976, с. 239—240.

Бархатная революция.

Возможно, впервые выражение появилось в нояб. 1989 г. в статье британского политолога Тимоти Аша (Timothy Ash) о событиях в Чехословакии. Приписывалось также Вацлаву Гавелу. > Markiewicz, s. 26.

Безумный год. // Das tolle Jahr (нем.).

В эрфуртских городских хрониках так именовались волнения в Эрфурте 1509 г.

В 1833 г. вышел в свет исторический роман Людвиг Бехштайна (L. Bechstein) "Безумный год". Затем так стали называть революционный 1848 год. > Gefl. Worte-01, S. 424; Михельсон, 2:329.

Белые евреи.

"Белыми евреями" ("Weiße Juden") в еженедельнике СС "Черный корпус" ("Schwarzen Korps") с 1937 г. стали называть людей, "зараженных еврейским духом", в т. ч. немецких физиков – сторонников "неарийской" теории относительности А. Эйнштейна. > Lexicon des Dritten Reiches, p. 629.

Вероятный источник – выражение "белые негры"; так с 1830-х гг. в США именовали белых, которые защищали права негров (хотя выражение "white Negro's" имело и другие значения). > Oxford Dictionary, 20:268—269.

Белые рабы.

Выражение встречается в песне английского поэта-рабочего Эдуарда Мида (E. R. Mead) "Король-пар", опубликованной в еженедельнике чартистов "Северная звезда" ("The Northern Star") 11 фев. 1843 г. > Gefl. Worte-81, S. 440. Согласно Ф. Энгельсу, "белыми рабами" называли фабричных рабочих консерваторы-филантропы ("Положение рабочего класса в Англии", гл. 6) (1845). > Маркс—Энгельс, 2:412.

В 1845 г. вышел роман немецкого писателя Эрнста Вилькома "Белые рабы, или Страдания народов".

п "Бедняки – это негры Европы" (Ш-4).

Белый террор. // Terreur blanche (франц.).

Выражение появилось после второй реставрации Бурбонов (1815), сопровождавшейся суровыми репрессиями против бонапартистов. > Ашукины, с. 47. Особенно широкое распространение получило после подавления Парижской коммуны (1871).

п "Красный террор" (Ан-168).

Битва на рельсах.

Диверсионная деятельность на железных дорогах в тылу гитлеровской армии. Выражение приобрело популярность благодаря французскому фильму "Битва на рельсах" ("Bataille du rail", 1946); сцен. Колетт Одри, реж. Р. Клеман. > Markiewicz, s. 480.

Битву при Йене проиграл Фридрих Великий.

Мнение современников; приведено в кн. У. Баджота "Основные законы Англии" (1867). > Jay, p. 10. Считалось, что пруссаки были

разгромлены Наполеоном под Йеной и Ауэрштедтом в 1806 г. потому, что слепо следовали стратегии Фридриха Великого.

п "Мы почтили на лаврах Фридриха Великого" (Л-102).

Блицкриг (Молниеносная война). // **Blitzkrieg**.

С 1935 г. это выражение встречалось в журнале "Deutsche Wehr" ("Немецкая армия"), а в 1938 г. в Англии вышла книга Фрица Штернберга "Германия и молниеносная война" ("Germany and Lightning War"). В широкой немецкой печати о "молниеносной войне" стали писать в ходе летней кампании 1940 г. > Frieser К.-Н. Blitzkrieg-Legende. – München, 1995, S. 5—6.

Выражение "быстрая война" ("schnelle Krieg") использовалось прусским Генеральным штабом уже в XIX в. > Там же, S. 433.

Бог всегда на стороне больших батальонов. // Dieu est toujours pour les gros bataillons (франц.).

В этой форме приведено (как ходячая мудрость) в письме Вольтера к Франсуа Леришу от 6 фев. 1770 г. Изречение приписывалось различным лицам, в т.ч. маршалам Жаку де ла Фертей (J. de la Ferté, 1590—1668) и Анри де Тюренну (1611—1675). > Gefl. Worte-01, S. 433; Markiewicz, s. 418.

Более ранние формы: "Удача (la fortune) всегда на стороне больших батальонов" (Мари де Севинье в письме к дочери от 22 дек. 1673 г.); "Как вам известно, Бог обычно на стороне больших эскадронов против малых" (Роже де Рабютен (Бюсси-Рабютен) в письме к графу Лиможскому от 18 окт. 1677 г.); "В войне Бог на стороне больших эскадронов" (Фридрих Великий в письме к герцогине Луизе Доротее фон Гота от 8 мая 1760 г.). > Gefl. Worte-01, S. 433; Boudet, p. 316.

В воззвании маршала Л. Н. Даву перед сражением у Ауэрштедта 14 окт. 1806 г. говорилось: "Фридрих Великий сказал, что победу одерживают большие батальоны; он лгал – побеждают более упорные, и вы это знаете, как и ваш маршал. Вперед!" > Boudet, p. 316.

Боги уходят.

Согласно Тациту, во время штурма Иерусалима римлянами (сент. 70 г.), "двери храма распахнулись, нечеловеческий силы голос возгласил: "Боги уходят", – и послышались удаляющиеся шаги" ("История", V, 13). > Тацит, с. 756.

Версия Иосифа Флавия: священники, войдя ночью во внутренний притвор Иерусалимского храма, "услышали сначала как бы суету и шум, после чего раздалось множество голосов: "Давайте уйдем отсюда!" ("Иудейская война", VI, 5, 3). > Отд. изд. – Минск, 1991, с. 401.

Выражение приводится также по-французски ("Les dieux s'en vont"), как цитата из "христианской эпопеи" Рене де Шатобриана "Мученики" (1809), I, 26. > Бабкин, 2:58.

Большая Берта.

По-немецки: "dicke Berta" ("толстая Берта"), от имени Берты Крупп, дочери владельца оружейных заводов. Сначала так называли гигантскую гаубицу (калибр 432 мм), крушившую бельгийские укрепления под Льежем в авг. 1914 г.; затем – пушки, обстреливавшие Париж с 23 марта по 9 авг. 1918 г. (длина ствола 34 м, дальность 120 км); их другое наименование: "длинный Макс". > Boudet, p. 497.

Большевик с ножом в зубах.

На плакате "Как проголосовать против большевизма?", изданном во Франции осенью 1919 г., был изображен заросший волосами мужик с ножом в зубах (художник – Адриен Баррер). Плакат появился накануне выборов в Палату депутатов, по заказу группировки "Союз экономических интересов". > Le petit Larousse illustré. – Paris, 2000, вклейка; Markiewicz, s. 481.

Большой скачок.

Наименование экономической политики Китая 1958—1960 гг. Лозунг "большого скачка" был одобрен на 2-й сессии VIII съезда КПК (май 1958). > Бурлацкий Ф. Мао Цзэдун... – М., 1976, с. 104.

Большой Террор.

Первоначально – о якобинском терроре: "...Большой Террор последовал за Декретом от 22 прериаля [1794 г.]". > Lefebvre J. *Études sur la Révolution Française*. – Paris, 1954, p. 81.

В 1968 г. вышла монография британского историка Роберта Конквеста: "Большой террор: Сталинские чистки 30-х гг." ("The Great Terror", 1968).

Буря в пустыне. // Desert Storm (англ.).

Операция многонациональных вооруженных сил во главе с США против Ирака (фев. 1991); о ее начале было объявлено 16 янв. 1991 г.

Быть большим роялистом, чем [сам] король. // *Ktre plus royaliste que le roi*[-мкме] (франц.).

Выражение, по-видимому, возникло в годы Великой Французской революции; имелись в виду эмигранты-роялисты, не признававшие конституционных уступок Людовика XVI. Наполеон I говорил о Палате депутатов 1816 г.: "Она еще большая роялистка, чем король!" (по записи Э. Лас Казеса). > Ravnant P. *Ce que Napoléon a vraiment dit*. – Paris, 1969, p. 95.

Отсюда позднейшее: "Быть большим католиком, чем папа" ("...правовернее папы Римского" – "...plus catholique que le pape"); "Быть большим папистом, чем папа" ("...Plus papal que le pape"). > Markiewicz, s. 481.

В вечную память события. // *Ad perpetuam rei memoriam* (лат.).

Формула, использовавшаяся в памятных надписях; с XIII в. – начальные слова папских булл. > Markiewicz, s. 503.

Вассал моего вассала – не мой вассал.

Принцип раннесредневекового феодального права. > История государства и права зарубежных стран. – М., 1996, т. 1, с. 216.

Ср. также положение римского права, сформулированное Ульпианом (?—228): "Компаньон моего компаньона – не мой

компаньон" ("Дигесты", 50, 17, 47, 1). > Римское право, с. 426.

Великий поход.

О переходе китайской Красной Армии из южного Китая в северо-западный (окт. 1934 – окт. 1935 г.). Само это наименование, вероятно, принадлежит Мао Цзэдуну.

Великий страх. // **Grand Peur.**

Наименование крестьянских выступлений во Франции 20 июля – 10 авг. 1789 г., сопровождавшихся разгромом дворянских поместий. Впервые это выражение появилось в 1702—1703 г., во время волнений в окрестностях Тулузы и в Лангедоке. > Boudet, p. 905.

Великим людям – благодарное отечество.

Надпись на фронте Пантеона в Париже; появилась 4 апр. 1791 г., когда в Пантеоне были захоронены останки Оноре Мирабо. 25 нояб. 1793 г. Мирабо был "депантеонизирован", т.е. вынесен из Пантеона, как изменник. > Boudet, p. 531.

п "Неблагодарное отечество, и костей моих тебе не будет!" (С-107).

Весна народов. // *Völkerverfrühling* (нем.).

О революциях 1848 г. в Европе. Само это выражение появилось на полвека раньше, в поэме Ф. Гёльдерлина "Гиперион" (1797), I, 54: "О энтузиазм! Ты вернешь нам весну народов!"

В 1818 г. о грядущей "весне народов" говорил Людвиг Бёрне в первом номере своего журнала "Весы", в 1831 г. – И. Брунов в брошюре "Весна народов и ее провозвестники", в 1847 г. – Г. Гейне в финале поэмы "Атта Троль". > Gefl. Worte-01, S. 183; Займовский, с. 67; Гейне, 2:354.

Вечный город. // *Aeterna urbs* (лат.).

О Риме; впервые – у Тибулла (ок. 59 – ок. 17 до н.э.) ("Элегии", II, 5, 23). > Бабичев, с. 49.
п "Столица мира" (Ан-250).

Вооруженный нейтралитет.

В Декларации от 17/28 фев. 1780 г. за подписью Екатерины II заявлялось, что воюющие державы (Великобритания и ее североамериканские колонии) не могут "нарушить законов нейтралитета" и что "для охраны <...> безопасности торговли и мореплавания" Россия выделит особые военно-морские силы. > Мартенс Ф. Ф. Собрание трактатов... – СПб., 1892, т. 9(10), с. 308—309.

Провозглашенные в декларации принципы очень скоро стали именоваться "вооруженным нейтралитетом". Выражение "neutralité armée" (*франц.*) Екатерина использовала, напр., в беседе с британским посланником Дж. Гаррисом 7/18 дек. 1780 г. > Болховитинов Н. Н. Россия открывает Америку. – М., 1991, с. 59.

Возможный источник этого выражения – загл. двустишия немецкого поэта Фридриха фон Логау "Вооруженный мир" (1654).

п "Вооруженный нейтралитет в лучшем случае бесполезен" (В-59).

Восемьдесят восемь профессоров – // Отечество, ты погребло! // **Achtundachtzig Professoren: // Vaterland, du bist verloren.**

Сатирическое двустишие об общегерманском Франкфуртском парламенте 1848—1849 гг. Опубликовано в "Deutsche Rundschau", 1901, т. 106. > Markiewicz, s. 511.

Враг общества номер один. // **Public Enemy No. One.**

Об американском грабителе банков Джоне Диллинджере (1903—1934). Выражение приписывается шефу чикагской комиссии по уголовным делам Фрэнку Лошу (F. Loesch). > Rees, p. 59; Американа, с. 253.

Враги народа.

Уже афинские демократы IV в. до н.э. говорили о "предателях и врагах демократии", "предателях народа" (Ликург, "Речь против Леократа", ок. 330 г. до н.э.). > "Вестник древней истории", 1962, № 2, с. 182.

В Древнем Риме существовал термин "враг римского народа" ("hostis populo Romano"). "...Нас [христиан] называют врагами народа", – писал богослов Тертуллиан на рубеже II—III вв. ("К язычникам", I, 17). > Тертуллиан. Собр. соч. – М., 1994, с. 57. Из латыни выражение попало в западноевропейские языки, а затем (не позднее 1771 г.) – в русский. > См.: Душенко К. В. Цитаты из русской истории. – М., 2005, с. 440.

п "Врагам народа <...> только смерть" (Р-61); "Друг народа" (Ан-140).

Всадник на белом коне.

По преданию, в 1453 г. султан Мехмед II, взявший Константинополь, въехал на белом коне в храм св. Софии. > История Византии. – М., 1967, т. 3, с. 198. Это выражение (вместе с более поздним "генерал на белом коне") применялось по отношению к военным диктаторам, в т.ч. к Наполеону Бонапарту.

Ср. также: "И увидел я отверстое небо, и вот конь белый, и сидящий на нем называется Верный и Истинный, Который праведно судит и воинствует. <...> Имя ему – Слово Божие" ("Откровение св. Иоанна", 19:11, 19:16).

п "Мировой дух верхом на коне" (Г-24).

На штыки можно опираться, но усидеть на них нельзя.

Цитировалось как испанская пословица. > Zoosman R. Zitatenschatz der Weltliteratur. – Berlin, 1961, S. 49. По одной из версий, так сказал австрийский дипломат князь Феликс Шварценберг по поводу реставрации Бурбонов в 1814 г. > Всемирное остроумие. – Дубна, 1995, с. 182.

Во французских справочниках эта фраза обычно приписывается журналисту и писателю Эмилю Жирардену (1806—1881). > Boudet, p.

103.

Выражение "спать на штыках" встречалось в беседе министра полиции Жозефа Фуше с графом В. П. Кочубеем (1808). > Туган-Барановский Д. М. Наполеон и власть. – Балашов, 1993, с. 226.

Все мы умрем... то есть, Ваше Величество, почти все.

Из проповеди (вероятно, апокрифической) приходского священника, прочитанной в Фонтенбло в присутствии Людовика XIV (1638—1715). > Bricard, s. 298.

Вырвал у неба молнию, и у тиранов – скипетр. // Eripuit coelo fulmen sceptrumque tyrannis (лат.).

Сокращенная цитата из приветствия Д'Аламбера Бенджамину Франклину от имени Французской Академии (1776): "Eripuit coelo fulmen, mox sceptrumque tyrannis" ("Вырвал у неба молнию, и затем у тиранов – скипетр"). Имелись в виду заслуги Франклина как изобретателя громоотвода и борца за независимость Соединенных Штатов.

Авторство этих слов приписывалось экономисту Жаку Тюрго (1727—1781), который предложил их как надпись на бюсте Франклина работы Жана Гудона, а также на памятных медалях.

Первая часть этого изречения восходит к стиху из дидактической поэмы Марка Манилия "Об астрономии", I, 104 (ок. 12 г. до н.э.): "И вырвал [человеческий разум] у Юпитера молнию и силы грома" ("Eripuitque Jovi fulmen viresque tonandi"). > Gefl. Worte-01, S. 352; Markiewicz, s. 263; Бабичев, с. 223.

Вьетнамский синдром.

Выражение появилось в конце 1960-х гг. как медицинский термин, первоначально в форме "поствьетнамский синдром" ("Post-Vietnam Syndrome", *англ.*).

Ганнибал у ворот. // Hannibal ad (или: ante) portas (лат.).

Как поговорочное выражение – у Цицерона ("Филиппики", I, 5, 10).

У Тита Ливия: "Ганнибал подошел к самым воротам [города] Нолы" ("История...", XXIII, 16, 2). Здесь речь идет о событиях 211 г. до н.э., когда Ганнибал несколько дней простоял в одной миле от Рима. > Цыбульник Ю. С. Крылатые латинские выражения. – М., 2003, с. 78. Впоследствии выражение "Ганнибал у ворот" связывалось также с битвой при Каннах (216 г. до н.э.).

Отсюда: "Враг у ворот". "Враг у наших ворот!" – заявлялось в постановлении Совета Парижской коммуны от 2 сент. 1792 г. > Захер Я. Французская революция в документах. – Л., 1926, с. 171.

Генерал Зима. Генерал Мороз.

Согласно Жаку Будэ, о "Генерале Зима" во Франции говорили уже в 1675 гг., после зимней кампании Анри де Тюренна в Вогезских горах. > Boudet, p. 528—529. В английской печати это выражение встречалось в годы американской Войны за независимость, а в 1776 г. попало и в русскую печать. > Душенко К. В. Цитаты из русской истории. – М., 2005, с. 443.

1 дек. 1812 г. в Лондоне вышел сатирический листок "General Frost shaving little Boney" ("Генерал Мороз, бреющий маленького Бони [Бонапарта]"). > Ашукины, с. 133—134. В разгар Крымской войны в юмористическом журнале "Панч" от 10 марта 1855 г. Николаю I были приписаны слова: "Россия имеет двух генералов, на которых она может положиться: это – генералы Январь и Февраль". > Knowles, с. 543.

Генералы всегда готовятся к прошлой войне.

У. Черчилль в своих мемуарах писал: "В Англии шутят, что наше военное министерство всегда готовится к прошлой войне, но это <...> касается и других министерств и других стран" ("Вторая мировая война", т. 2, гл. 5) (1949). > Черчилль, 2:431.

Ги Ла Шамбр, который в 1940 г. занимал пост министра авиации Франции, говорил: "В 1914 г. [французский] Генштаб готовился к войне 1870 года, а в 1940-м – к войне 1914 года". > Frieser К.-Н. Blitzkrieg-Legende. – München, 1995, S. 407.

Генералы всегда умирают в своей постели.

Поговорка, возникшая, возможно, на фронтах Первой мировой войны. > Mencken H. L. The New Dictionary of Quotations. – New York, 1942, p. 446.

Изречение: "Настоящий полководец должен умереть от старости" – приводится у Плутарха ("Пелопид", 2). > Плут.-94, 1:319.

Генеральный прокурор фонаря.

Прозвище якобинца Камиля Демулена (1760—1794). Восходит к названию его памфлета "Речи Фонаря к парижанам" (сент. 1789 г.). > Tulard, p. 318; Попов Ю. В. Публицистика Великой Французской революции: Камиль Демулен. – Л., 1988, с. 11.

п "Аристократов на фонарь!" (Ан-3).

Гениально организованный голод.

Так, согласно Ленину, охарактеризовал положение в Германии "один недавно посетивший ее наблюдатель" ("Письма из далека", 1). > "Правда", 22 марта 1917; Ленин, 31:15, 21.

Герцогство Варшавское, монета прусская, армия польская, король саксонский, кодекс французский.

Польское речение конца 1800-х гг. > История XIX века, 2:36.

Великое герцогство Варшавское (1807—1815) было создано Наполеоном; титул великого герцога Варшавского получил саксонский король Фридрих Август.

Гидра контрреволюции.

Оборот восходит к эпохе Великой Французской революции. На празднестве в Париже 10 июля 1793 г. была представлена гигантская статуя Геракла, побеждающего гидру контрреволюции. > Boudet, p. 542.

О "гидре аристократии" уже 21 сент. 1789 г. говорил М. Робеспьер в Конвенте. > Робеспьер, 1:109.

Год чудес. // *Annus mirabilis* (лат.).

1666 год, который запомнился в Англии грандиозным пожаром Лондона и победами в войне с Нидерландами. "*Annus mirabilis*" – загл. поэмы Джона Драйдена (1667). > Markiewicz, s. 503.

Голуби и ястребы.

Уже в 1798 г. "военными ястребами" ("*war-hawks*") в США называли сторонников войны с Францией, а затем (1811) – сторонников войны с Англией. > Markiewicz, s. 478.

О "голубях и ястребах" (т.е. "миролюбцах" и "сторонниках войны") стали писать в 1960-е гг., в связи с Вьетнамской войной. "Голуби" здесь восходят к выражению "голубь мира". > См.: Душенко К. В. Цитаты из русской истории. – М., 2005, с. 445.

Городской воздух делает человека свободным. // **Stadtluft macht frei** (нем.)

.

Средневековое изречение. Уже в привилегиях, которые герцог Саксонии Генрих Лев даровал городу Брауншвейг-Хагену в 1160 г., говорилось: "Кто прожил в городе хотя бы год и один день, и при этом никто не притязал на него [как на своего крепостного], останется свободным и впредь". > Gefl. Worte-81, S. 188.

Городу и миру. // *Urbi et orbi* (лат.).

В XIII—XIV вв. – формула благословения вновь избранного папы; затем – формула благословения папы католическому миру в день поминовения Тайной вечери и в праздники Пасхи и Вознесения. > Бабичев, с. 821.

Словосочетание "Город (т.е. Рим) и мир" встречалось уже у Цицерона ("Против Катилины", I, 9) и Овидия ("Искусство любви", 1, 174; "Фасты", 2, 683). > Kasper, S. 376.

Господи, если Ты есть, спаси мою душу, если она у меня есть!

Апокрифическая молитва некоего английского солдата перед битвой при Бленхейме (немецкое название: Хохштадт-на-Майне) 17 авг. 1704 г., во время войны за Испанское наследство. Приведена в "Апологии" английского богослова Джона Ньюмена (1864). > Knowles, p. 18.

Господьдохнул, и они рассеялись. // *Flavit Deus et dissipati sunt* (лат.).

Несколько измененный текст надписи на памятной медали, отчеканенной в Голландии по случаю гибели "Непобедимой армады" (1588); здесь: "*Flavit Jehovah...*" ("Иеговадохнул..."). Позже авторство этого изречения приписывалось Елизавете II. > Hertslet, S. 297.

Восходит к Библии: "Ты дунул духом Твоим, и покрыло их море" (Исход, 15:10); "...Ондохнул на них, они высохли, и вихрь унес их, как солому" (Исайя, 40:24).

п "Наполеондохнул, и Пруссия перестала существовать" (Г-28).

Гражданская война. // *Bellum civile* (лат.).

Впервые – в 3-й речи Цицерона против Катилины, 3 дек. 63 г. до н.э.: "Гаруспики <...> предсказали, что надвигаются <...> гражданские и междоусобные войны" ("Против Катилины", III, 19). Обычным это выражение стало со времени войны между Цезарем и Помпеем (49—45 гг. до н.э.). > Цицерон-93, 1:318; *Gefl. Worte*-81, S. 65.

Гуманитарная интервенция.

Впервые так была названа операция миротворческих войск ООН 1992 г. в Сомали; речь шла о защите конвоев с гуманитарной помощью голодающему населению. > Карманная энциклопедия *the Hutchinson*. – М., 1995, с. 513.

Да возрадуются смертные, что существовало такое украшение человеческого рода.

Надпись (по-латыни) на надгробии Исаака Ньютона (1643—1727) в Вестминстерском аббатстве. > Бабкин, 2:391.

Да не вступит сюда никто, кто не знает математики.

Надпись на портике платоновской Академии, основанной ок. 387 г. до н.э. > Markiewicz, s. 492.

Да позаботятся консулы, чтобы государство не потерпело ущерба. // **Caveant [или: Videant] cosules <...>**.

В Древнем Риме – формула сенатского постановления о предоставлении консулам чрезвычайных (диктаторских) полномочий. Впервые применена в 121 г. до н.э. против Гая Гракха.

Тит Ливий датирует первое такое постановление 464 годом до н.э. ("История...", III, 4, 9), но это анахронизм. > Ливий, 1:120; 1:527 (коммент.).

Цитируется также в форме: "Пусть консулы будут бдительны..." > Бабичев, 117.

Дегенеративное искусство. // **Entartete Kunst**.

Название выставки современного искусства, устроенной нацистскими властями в Мюнхене (июль—ноябрь 1937). Более ранняя "Выставка "культурных документов" большевизма и еврейской подрывной работы" (март 1936) называлась "Entartete Art" ("Дегенеративная манера"). > Gefl. Worte-01, S. 470; Le petit Larousse illustré. – Paris, 2000, вклейка.

Делатель королей. // Kingmaker (англ.).

Так был назван Ричард Невилл, граф Уорик, участник войны Алой и Белой роз (Richard Neville, Earl of Warwick, 1428—1471). Он сыграл первостепенную роль в низложении Генриха VI и воцарении Эдуарда IV (1461), а затем – в кратковременной реставрации на троне Генриха VI (1470—1471).

Дешево и плохо. // Billig und schlecht (нем.).

О немецких изделиях, представленных на Всемирной выставке в Филадельфии (1876). Американская газета "The Sun" писала: "Девизом

германской выставки в Филадельфии может служить: "Плохо и дешево [Ugly and cheap]"". > Михельсон, 1:241.

Широкую известность этот отзыв получил благодаря "Письмам из Филадельфии" Франца Рёло (F. Reuleaux, 1829—1905), опубликованным на англ. яз. в 1876, на нем. яз. в 1877 г. > Reuleaux F. Briefe aus Philadelphia. – Braunschweig, 1877, S. 12 (письмо III, 19 июля 1876). Рёло, директор Промышленной академии в Берлине, был в Филадельфии членом жюри.

Диадохи и эпигоны.

Термины, введенные в "Истории диадохов" Иеронима из Кардии (IV в. до н.э.). "Диадохи" ("преемники") – полководцы Александра Македонского, разделившие его империю в 323 г. до н.э.; "эпигоны" ("рожденные после") – второе поколение преемников Александра. > Markiewicz, s. 176. В греческой мифологии "эпигоны" – сыновья семи вождей, погибших в походе против Фив.

Дикий Запад. // **The Wild West.**

В литературных текстах выражение появилось на рубеже 1840—1850-х гг. Широкую известность получило в 1880-е гг., благодаря цирковому шоу Баффало Билла "Дикий Запад" ("Buffalo Bill's Wild West Show", 1883). Под псевд. Баффало Билл выступал Уильям Коуди (W. F. Cody, 1846—1917), знаменитый следопыт и охотник на бизонов. > Oxford Dictionary; 20:338; Американа, с. 124.

Дипломатия канонерок.

1 июля 1911 г. в Агадир (Марокко) прибыла германская канонерская лодка "Пантера". Это стало причиной серьезного дипломатического кризиса, поскольку Марокко входило во французскую зону влияния. Отсюда: "Дипломатия канонерок". > Василевский, с. 100; Markiewicz, s. 511.

Отсюда же: "Прыжок "Пантеры"". > История дипломатии, 2:706.

Договоры должны соблюдаться. // **Pacta sunt servanda**
(лат.).

В таком виде формула известна с середины XIII в. (папа Григорий IX, "Декреталии", I, 35, 1).

Она восходит к античным источникам. Знаменитый юрист Ульпиан (ок. 170 – 223) цитировал эдикт не названного по имени римского претора: "Договоры и соглашения <...> я буду соблюдать" ("Pacta, conventa <...> servabo") ("Дигесты", 1, 14, 7, 7). > Gefl. Worte-01, S. 362.

Драконовские законы.

Дракон ("Dracōn" – "змея, дракон") – полумифический афинский законодатель; ок. 621 г. до н.э. установил писаные законы вместо прежнего обычного права, причем "почти за все преступления было назначено одно наказание – смертная казнь" (Плутарх, "Солон", 17). > Плут.-94, 1:102.

Греческий врачеватель Геродик Мегарский (V в. до н.э.) говорил: "Это законы не человека, а Дракона, так они суровы" (Аристотель, "Риторика", II, 1400b, 21). > Античные риторика. – М., 1978, с. 119.

Согласно афинскому оратору Демаду (ок. 380—318 до н.э.), "Дракон^[8] написал свои законы кровью, а не черной краской" (Плутарх, «Солон», 17). > Плут.-94, 1:102.

Друг народа.

В Афинах с IV в. до н.э. (а возможно, и раньше) "друзьями народа" называли сторонников демократии. Оратор Лисий возмущался тем, что Алкивиад Младший поступил на службу в кавалерию, "хотя он не был другом народа" ("Речь против Алкивиада", 9). По Ксенофону, Сократ "был другом народа", а некоторые его ученики "не были друзьями народа подобно ему" ("Воспоминания о Сократе", I, 2, 60). Также: "Когда Демосфен начнет твердить, что он друг народа..." (Эсхин, "Против Ксенофонта о венке", 176). > Лисий. Речи. – М., 1994, с. 172; Ксенофонт. Сократические сочинения. – СПб., 1993, с. 55; Ораторы Греции. – М., 1985, с. 195.

Публикола ("друг народа") – фамильное имя в римском сенаторском роде Валериев. Первым, по преданию, его получил

Публий Валерий Попликол^[9] – за участие в изгнании царя Тарквиния Гордого и установлении республики в 510 г. до н.э. > Ливий, 1:559.

"Друг народа" ("L'Ami du peuple") – название газеты Жана Поля Марата, ставшее его прозвищем; газета выходила с сент. 1789 г. "Здесь покоится Марат, Друг народа, убитый врагами народа 13 июля 1793" – надпись на могильном камне первой могилы Марата в саду Кордельеров. > Манфред А. Марат. – М., 1962, с. 337.

п "Враги народа" (Ан-109).

Европа двух скоростей.

О странах ЕС, которые благодаря более тесной интеграции будут развиваться быстрее, и странах, которые будут отставать. Выражение появилось на рубеже 1993—1994 гг. > Markiewicz, s. 571 .

Европейский концерт. // Concert européen (франц.).

Так называли соглашение России, Австрии, Пруссии и Англии в 1814 г., после победы над Наполеоном. В 1818 г. к нему присоединилась Франция.

"Concert" по-французски означает также "согласие". Уже в 1710 г. говорили о "Гаагском концерте (согласии)" между Англией и Голландией. > Ladendorf, S. 76; Markiewicz, s. 483.

Европейское равновесие [сил] (Европейский баланс).

Выражение "политика равновесия" приписывалось Лоренцо Медичи (1449—1492). > Ковальский Я. Папы и папство. – М., 1991, с. 213. О "равновесии сил" писал итальянский гуманист Франческо Гвиччардини (1483—1540). > Oxford Dictionary, 1:894.

Англичанин Уильям Камден (1551—1623) писал: "Франция и Испания – как бы чаши европейских весов, а Англия – язычок весов, поддерживающий равновесие" ("История...", опубл. в 1625 г.). > Gefl. Worte-01, S. 413; Markiewicz, s. 434. О "европейском равновесии" ("Balance of Europe") писали в Англии не позднее 1677 г.; о "европейском равновесии сил" ("Balance of power in Europe") – не позднее 1701. > Oxford Dictionary, 1:894.

При Петре I это понятие вошло в русский политический язык: "...политику имеют, дабы баланс в силах держать меж соседей" (программа торжеств по случаю Ништадтского мира 16 авг. 1724 г.). > Соловьев С. М. История России... – М., 1963, кн. 9, т. 18, с. 553.

п "Равновесие страха" (П-55).

Его ум повсюду, а сердце здесь.

Надпись на урне, куда после смерти Вольтера (1778) было помещено его сердце. Ныне оно покоится в цоколе скульптуры Вольтера работы Гудона в Национальной библиотеке. > Бабкин, 2:414; Акимова А. Вольтер. – М., 1970, с. 437.

Естественные границы.

Считается, что в языке дипломатии это понятие появилось в XVI в. > Gefl. Worte-01, S. 394. Нидерландский правовед Гуго Гроций возводил его к античности: "Земли с естественными границами [*limites naturales (лат.)*], названные так, по словам Варрона, потому, что рубежи их удобны для отражения врагов как естественные рубежи, каковы реки и горы" («О праве войны и мира», II, 3, 16; 1625 г.). > Отд. изд. – М., 1994, с. 223.

В революционной Франции с 1792 г. лозунг "естественных границ" означал прежде всего границу по Рейну. Об этом говорили в Конвенте Э. Ж. Сийес, Л. Карно и Ж. Дантон. > Boudet, p. 454; Gefl. Worte-01, S. 394.

п "Восстановить границы Галлии, предначертанные ей природой" (Р-43).

Жандарм Европы (Европейский жандарм).

Выражение появилось в европейской печати после подавления Россией венгерского восстания 1848—1849 гг.; применялось к Николаю I, а также к России в целом. А. Герцен писал: "Он [Николай I] принимает на себя обязанность первого жандарма вселенной [*le premier gendarme de la terre*]" ("Русский народ и социализм"; опубл. на франц. яз. в 1851, в рус. пер. в 1858 г.). > Герцен А. И. Собр. соч. в 30 т. – М., 1956, т. 7, с. 324.

Согласно С. Г. Займовскому, "европейским жандармом" называли также Австрию при Клеменсе Меттернихе, который был канцлером Австрийской империи в 1821—1848 гг. > Займовский, с. 129.

п "Мировой полицейский" (Р-95).

Железная леди. // The Iron Lady.

5 фев. 1975 г. в лондонской "Дейли миррор" появилась статья о Маргарет Тэтчер под загл. "The Iron Maiden" ("Железная дева", от немецкого "Eiserne Jungfrau"); так в XVII веке в Нюрнберге называли орудие пыток в виде железного ящика, утыканного изнутри стальными шипами. Автором статьи была Марджори Прупс (Marjorie Proops, р. ок. 1911). > Cohen, p. 306.

19 янв. 1976 г. Тэтчер, в то время лидер консервативной оппозиции, заявила, что "русские стремятся к мировому господству". 24 янв. в "Красной звезде" (с. 3) появился отклик военного журналиста, капитана Юрия Гаврилова под загл.: ""Железная дама" страшает..." "Железной дамой", утверждал автор, "именуют ее [Тэтчер] в ее собственной стране". В "Санди таймс" от 25 янв. "железную даму" перевели как "The Iron Lady". > Rees, p. 154.

Прозвище утвердилось в английской печати и было принято самой М. Тэтчер. "Британии нужна железная леди" – лозунг ее избирательной кампании 1979 г. > Eigen, p. 644.

Железный занавес.

Ранний пример употребления этого оборота в переносном значении – в романе Г. Уэллса "Пища богов" (1904), III, 4: "...он отрезан от внешнего мира как бы железным занавесом". > John, S. 102; Уэллс Г. Дж. Собр. соч. в 12 т. – М., 2002, с. 300. Со времени Первой мировой войны "железный занавес" стал означать также политическую или военную изоляцию страны. "Франция <...> сорокамиллионная страна с глубоко укоренившейся обидой и железным занавесом на своих рубежах", – писал американец Джордж У. Крайл (G. W. Crile) в кн. "Механистический взгляд на войну и мир" (1915). > Jay, p. 104.

23 дек. 1919 г. Жорж Клемансо заявил во французской Палате депутатов: "Мы желаем поставить вокруг большевизма железный занавес, чтобы не дать разрушить цивилизованную Европу". > Sloves

Н. La France et l'Union Soviétique. – Paris, 1935, p. 118. "Мы были за "железным занавесом"" – писала Этел А. Сноуден (E. A. Snowden) в кн. "Через большевистскую Россию" (1920). > Safire, p. 371. 10 лет спустя Лев Никулин в статье "Железный занавес" утверждал: "С точки зрения буржуазии, в Советском Союзе 12 лет кряду длится пожар. Из всех сил нажимая на рычаги, там [на Западе] стараются постепенно опустить железный занавес, чтобы огонь не перекинулся в партер". > "Лит. газета", 13 янв. 1930.

18 фев. 1945 г. в берлинской газете "Дас Райх" появилась статья "За железным занавесом" (подпись: "cl") – отклик на Московскую и Ялтинскую конференции держав-союзников. В речи Й. Геббельса 22 фев. 1945 г. (опубл. в "Дас Райх" 25 фев.) говорилось, что, если Германия проиграет войну, СССР отгородит Восточную и Юго-Восточную Европу от остального мира "железным занавесом". "Поперек Европы появился железный занавес", – писал Сент-Винсент Трабридж (St Vincent Troubridge) полгода спустя ("Sunday Empire News", 21 окт. 1945). > Gefl. Worte-01, S. 416—417; Ашукины, с. 207.

Сходный образ использовал уже французский мыслитель XVIII в. Антуан де Ривароль (1753—1801): "Моисей воздвиг бронзовую стену между своей нацией и всеми другими". > Размышления и афоризмы французских моралистов. – СПб., 1995, с. 488.

п "...на континент опустился железный занавес" (Ч-40);
"...навсегда опустился кровавый занавес" (Е-5).

Желтая опасность.

Выражение появилось, вероятно, во Франции в нач. 1890-х гг. Нередко встречалось в речах и письмах германского императора Вильгельма II; впервые – в письме к Николаю II от 6 июня 1894 г. > Markiewicz, s. 484.

Завещание Петра Великого.

"Завещание" было плодом коллективного творчества западноевропейских публицистов 1-й пол. XIX в. Первой его версией (без использования слова "завещание") стала книга М. Лезюра "О росте русского могущества от его возникновения до начала XIX века" (Париж, 1807; переиздания: 1812, 1863). Эту программу долгосрочной

российской экспансии назвал "завещанием" Петра Ф. Гайярд в книге "Записки кавалера д'Эона" (Париж, 1836).

Три года спустя "политическое завещание" Петра изложил поляк Леонард Ходзко в изданной по-французски книге "Польша историческая..." (1839): "Петр <...> глядел вперед на века, и, составив свое политическое завещание в начале царствования, он двадцать лет трудился над осуществлением своей программы завоевания мира". > Козлов В. П. Тайны фальсификации. – М., 1994, с. 81 . п "Через двадцать лет Европа будет <...> казацкой..." (Н-81).

п "Политическое завещание" (Р-38).

Закон – это сабля.

4 сент. (18 фруктидора) 1797 г. войска генерала Пьера Франсуа Ожеро окружили дворец Тюильри, где заседали Совет Пятисот и Совет Старейшин, чтобы арестовать пророялистски настроенных депутатов во главе с председателем Совета Пятисот, генералом Шарлем Пишегрю. На вопрос Франсуа Барбе де Морбуа (1745—1837), на основании какого закона его арестовывают, один из офицеров ответил: "Закон – это сабля". > Тэн И. Происхождение современной Франции. – СПб., 1907, т. 4, с. 239.

Закрой глаза и думай об Англии.

В англоязычных справочниках фраза дается со ссылкой на запись в дневнике леди Хиллингтон (Alice, lady Hillington, 1857—1940) за 1912 г.: "Я рада, что теперь Чарлз звонит в мою спальню реже, чем раньше. <...> И когда я слышу его шаги у своей двери, я ложусь на кровать, закрываю глаза, раздвигаю ноги и думаю об Англии" (опубл. в кн. Дж. Готторна-Харди "Величие и упадок Британской империи", 1972). > Augard, p. 141. Однако дневник этот не обнаружен, и фраза, возможно, апокрифична. > Knowles, p. 647.

Цитировалось также как совет британской королевы Виктории дочери в ее брачную ночь.

Запрет на профессии. // **Berufsverbot.**

Как политический термин – с 28 янв. 1972 г., когда по соглашению между федеральным канцлером ФРГ и правительствами федеральных земель сторонникам "экстремистских организаций" было запрещено занимать посты на государственной службе.

Заставь войти. // *Compelle intrare* (лат).

Формула, на которую ссылалась инквизиция при насильственном обращении "еретиков".

В Евангелии от Луки (14:23—24) рассказывается притча о человеке, который пригласил на пир гостей, а те отказались прийти. Тогда "господин сказал рабу: пойдя по дорогам и изгородям и убеди придти, чтобы наполнился дом мой". В конце IV в. Августин придал этому изречению смысл: "заставь [еретиков-донатистов] войти в церковь", если они не хотят войти добровольно (Письма, 93 и 185). > Августин Аврелий. Исповедь. – М., 1991, с. 20; Бабкин, с. 257.

Здесь отдыхает тот, кто никогда не отдыхал. // ***Nic quiescit qui numquam quievit*** (лат.).

Эпитафия на могиле итальянского полководца (с 1499 г. – маршала Франции) Джанчокомо (Джакомо) Тривульцио (ок. 1440—1518). > Boudet, p. 366.

Здесь танцуют.

Надпись на месте разрушенной Бастилии; установлена по случаю празднования Дня Федерации 14 июля 1790 г., в годовщину взятия Бастилии. > Любимов Н. А. Крушение монархии во Франции. – М., 1893, с. 650.

Золотая молодежь. // ***Jeunesse dorée***.

О парижской молодежи из богатых семейств, которая группировалась вокруг Луи Фрерона (1754—1802) и преследовала уцелевших после термидорианского переворота робеспьерянцев. 27 янв. 1795 г. якобинец Дюэн (Duhem) говорил в Конвенте о "брильянтовой молодежи" и "золотой нации" ("*la brillante jeunesse*",

"nation dorée"). Три дня спустя Фрерон в своей газете "Глашатай народа" ("Orateur du peuple", 30 янв. 1795) заявил, что прозвище "золотая молодежь" пущено в ход его врагами. > Gefl. Worte-01, S. 403.

* Есть еще судьи в Берлине! // Il y a des juges a Berlin!
(франц.).

В книге "Жизнь Фридриха II, короля Пруссии" (1787), изданной анонимно на французском языке в Страсбурге, рассказывалось, что Фридрих решил снести мельницу в своей резиденции Сан-Суси. Услышав об этом, мельник будто бы сказал: "Да, не будь в Берлине судебной палаты". Палата решила дело в его пользу, а король подчинился решению суда.

В рассказе "Мельник из Сан-Суси" (1797) французского юриста и писателя Франсуа Жана Андриё (F. G. Andrieux) этот ответ бы приведен в форме: "Да, не будь в Берлине судей". Отсюда и возникло изречение "Есть еще судьи в Берлине!" > Gefl. Worte-01, S. 260; Boudet, p. 592.

Италия неосвобожденная. // **Italia irredenta** (ит.).

Название политического движения, основанного в 1878 г. и выступавшего за присоединение к Итальянскому королевству всех территорий с населением, говорящим по-итальянски. > Boudet, p. 568; Markiewicz, s. 300. Отсюда: "ирредентисты".

Ищу Антигона.

"После гибели Антигона, когда его убийцы стали притеснять и мучить народ, один фригийский крестьянин, копавший землю, на вопрос, что он делает, с горьким вздохом ответил: "Ищу Антигона", – подобные слова могли бы сказать <...> многие, вспоминая <...> умерших царей" (Плутарх, "Фокион", 29). > Плут.-94, 2:218. Имелся в виду Антигон I Гонат (Одноглазый) (?—301 до н.э.), царь Македонии с 306 г.

Кабинет всех талантов (Министерство всех талантов). // **The ministry of all the talents.**

Ироническое наименование британского правительства во главе с Уильямом Гренвиллом, созданного после смерти У. Питта-младшего (января 1806 г.). В него вошли как виги (либералы), так и тори (консерваторы). Позднее так называли и другие коалиционные кабинеты. > Jay, p. 12.

Кого папа угощает, тот умирает. // *Qui mange du pape, en meurt* (франц.).

"Историческая пословица" времен правления папы Александра VI (Родриго де Борджа, 1430—1503; правил с 1492 г.). Считалось, что он угощал отравленным вином тех, от кого хотел избавиться. > *Gefl. Worte-77*, S. 242.

Коктейль Молотова .

"Коктейлем для Молотова" в Финляндии назвали бутылки с зажигательной смесью, использовавшиеся в борьбе против советских танков зимой 1939—1940 гг. Эта смесь разливалась в водочные бутылки на спиртовых заводах. > См.: "Известия", 1 апр. 1997, с. 3. Имя министра иностранных дел СССР В. М. Молотова было для финнов синонимом советской агрессии.

В апр. 1940 г. в английской печати появилось выражение "корзина Молотова" ("Molotov Bread-basket"), т.е. контейнер с зажигательными бомбами; а не позднее осени 1940 г. – выражение "Molotov cocktail". > *Oxford Dictionary*, 9:978.

Коллективная вина.

Выражение появилось в немецкой печати в связи с выступлениями теолога-протестанта Мартина Нимёллера, напр.: "Эта вина [за геноцид евреев] тяготеет на немецком народе и на имени "немец"" (проповедь 6 января 1946 г. во Франкфурте-на-Майне). Отдельное издание проповедей Нимёллера вышло под загл. "О немецкой вине, беде и надежде" (Цюрих, 1946). > *Martin Niemöller über die deutsche Schuld, Not und Hoffnung*. – Zürich, 1946, S. 5; *Davidson C. God's Man. The Story of Pastor Niemoeller*. – New York, 1959, p. 173.

Коричневая чума.

О нацизме, по цвету партийной формы членов НСДАП. "Коричневая чума начала новый безумный бег" – из листовки Коммунистической партии Германии "Прекратить убийство рабочих!" (январь 1933). > Гинцберг Л. И. На пути в имперскую канцелярию. – М., 1972, с. 388.

Король Божией милостью.

По преданию, в 592 г. лангобардская королева Теоделинда после своего брака с Агилульфом построила собор в Монце и пожертвовала туда золотую корону с надписью: "Агилульф, Божией милостью король Италии <...>". > Ашукины, с. 55.

В 768 г. выражение "Божией милостью" ("Dei gratia", *лат.*) было включено в титул короля франков, а в 800 г. – в титул императора Священной Римской империи. > Markiewicz, s. 59.

Этот оборот восходит к латинскому переводу Библии (1-е коринф., 3:10, 15:10); в синодальном переводе: "Я, по данной мне от Бога благодати <...>"; "...благодатию Божиею есмь то, что есмь".

Король не может провиниться [букв.: ошибиться]. // The King can do no wrong (англ.). // Rex non potest peccare (лат.).

Положение английского права о неподсудности короля, сформулированное, по-видимому, в ходе дебатов о казни Карла I (1600—1649). > Stevenson, p. 1305.

Ср. также слоганы начала XX в.: "Клиент никогда не бывает неправ" ("Le client n'a jamais tort", *франц.*) – девиз гостиниц «Ритц» (не позднее 1908 г.); «Клиент всегда прав» («The customer is always right», *англ.*) – девиз магазинов Селфриджа в Англии и США (с 1924 г.).

Король никогда не умирает. // Rex nunquam moritur (лат.). // The king never dies (англ.).

Правовая формула; приведена в "Комментариях к законам Англии" Уильяма Блэкстоуна (1765), I, 13. > Knowles, p. 117; также: Stevenson, p. 1302.

В 1189 г., когда после смерти Генриха II на английский трон вступил Ричард I Львиное Сердце, хронист Жиральд де Барри (Giraldus de Barri) записал: "Солнце зашло, но ночь не наступила". > Stevenson, p. 1302.

п "Король умер – да здравствует король!" (Ан-34).

Красный террор.

Выражение появилось во Франции в 1830—1840-е гг. У Энгельса оно приводится по-французски: "terreur rouge" ("Борьба в Венгрии", 1849), у Маркса – по-английски: "Red-Terror-Doctor [доктор красного террора], как они [английские парламентарии] меня называют" (письмо к Р. Зорге от 27 сент. 1877 г.). > Маркс—Энгельс, 6:175; 34:229.

п "Белый террор" (Ан-87).

Крез разрушит великое царство.

Согласно Фукидиду, в 546 г. до н.э. дельфийские оракулы объявили царю Лидии Крезу (595—546 до н.э.): если он пойдет на персов, "то сокрушит великое царство". Вскоре Крез был разбит и взят в плен Киром II; "как предсказал оракул, он разрушил свою великую державу" ("История", I, 53; I, 86). > Фукидид, с. 26, 38.

В виде одностишия приведено у Цицерона: "Крез, через Галис проникнув, великое царство разрушит" ("О дивинации", II, 56, 115). > Цицерон. Философские трактаты. – М., 1985, с. 285.

Крепость "Европа". // Festung Europa (нем.).

В это понятие, пущенное в ход в конце 1943 г., включались все театры военных действий, подведомственные Объединенному командованию вермахта (т.е. кроме Восточного фронта). > Дашичев В. И. Банкротство стратегии германского фашизма. – М., 1973, т. 2, с. 544.

Крестовый поход против коммунизма.

Первоначально: "крестовый поход против СССР"; это выражение появилось в коммунистической печати в связи с письмом папы Пия XI

римскому викарию кардиналу Помпильи, опубликованному в газетах 10 фев. 1930 г. Папа призывал западные державы поставить свободу религии условием признания СССР. "План Юнга является орудием крестового похода против Советского Союза в руках мирового капитала", – заявил Э. Тельман в рейхстаге 12 фев. 1930 г. > "Известия", 13 фев. 1930.

"Мы ведем крестовый поход против большевизма", – заявил руководитель внешнеполитического отдела нацистской партии Альфред Розенберг 20 июня 1941 г. > Нюрнбергский процесс <...> в 3 т. – М., 1966, т. 2, с. 163.

Ф. Рузвельт называл "крестовым походом демократий" войну против держав Оси. Вероятно, отсюда – загл. мемуаров Д. Эйзенхауэра о Второй мировой войне: "Крестовый поход в Европу" (1948). "Великий крестовый поход" ("The Great Crusade") – лозунг президентской избирательной кампании Эйзенхауэра 1952 г. В речи 24 окт. 1952 г. Эйзенхауэр заявил, имея в виду участие США в Корейской войне: "Это крестовый поход". В коммунистической, в т.ч. советской печати с этого времени стали писать о "крестовом походе против коммунизма". > Safire, p. 161.

Кровавое воскресенье.

В Англии "кровавым воскресеньем" ("Bloody Sunday") было названо 28 нояб. 1887 г., когда на Трафальгарской площади в Лондоне полиция разогнала демонстрацию социалистов, убив несколько человек. > Великобритания: Лингвострановедческий словарь. – М., 1980, с. 61.

Кто не хочет кормить собственную армию, будет кормить чужую.

В России последних десятилетий XX в. приписывалось Наполеону I. В зарубежных справочниках это изречение отсутствует.

Кто потерял Россию?

По-видимому, фраза возникла в среде американской политической элиты в конце авг. 1998 г., сразу после российского дефолта. "Кто

потерял Россию?" ("Who lost Russia?") – загл. статьи Джонатана Бродера (J. Broder) в журн. "Салон" от 1 сент. 1998 г.; затем – назв. книги Джорджа Сороса (2000).

Люди доброй воли.

Восходит к латинскому тексту Библии: "...in terra pax hominibus bonae voluntatis" (Лука, 2:14). В переводе К. Бальмонта с латинского (в стихотворении "Pax hominibus bonae voluntatis", 1904): "Мир на земле, мир людям доброй воли". В синодальном переводе с греческого: "...на земле мир, в человеках благоволение".

В переосмысленном значении – "участники движения сторонников мира" – вошло в "Стокгольмское воззвание" Всемирного конгресса сторонников мира от 19 марта 1950 г.: "Мы призываем всех людей доброй воли всего мира подписать это воззвание". > "Правда", 1 апр. 1950.

Непосредственным источником для авторов "Стокгольмского воззвания", возможно, послужило заглавие многотомной эпопеи французского писателя Жюль Ромена "Люди доброй воли" (1932—1946).

Маленький капрал.

По рассказу Наполеона, во время первой Итальянской кампании солдаты были поражены молодостью своего командующего. "После каждого боя старейшие солдаты собирали совет и присваивали своему юному генералу очередное звание. <...> После сражения при Лоди [10 мая 1796 г.] он был произведен в капралы <...>; отсюда прозвище Наполеона "маленький капрал", надолго закрепившееся среди солдат" (Э. Лас Казес, "Мемориал Св. Елены", запись 1—6 сент. 1815 г.). > Las Cases, p. 61.

Согласно "Мемуарам" Луи Бурьенна (1829—1831), член Директории Поль Баррас говорил в 1798 г.: "Этот маленький капрал обогатился в Италии". > Бурьенн, 2(3):59 (гл. 6).

Маршал Вперед. // Marschall Vorwärts (нем.).

Прозвище прусского маршала Гебхарда Блюхера (1742—1819). Так будто бы назвали его русские солдаты, которых он вел на Лейпциг 19 окт. 1813 г. > Gefl. Worte-81, S. 401; Gefl. Worte-77, S. 253.

В русской исторической литературе "генералом Вперед" иногда именуют А. В. Суворова; по преданию, так назвал его однажды М. Ф. Мелас, который в 1799 г. командовал австрийскими войсками в соединенной армии Суворова. > А. В. Суворов. Из материалов... – М., 1951, с. 17.

Машина голосования. // **Voting machine.**

Машина для подсчета голосов; впервые была применена в 1892 г. в Локпорте (штат Нью-Йорк). Затем – метафора политико-административного механизма, обеспечивающего нужный исход выборов.

Меня называют разбойником, потому что у меня только одно судно, а тебя называют завоевателем, потому что у тебя целый флот.

Так будто бы сказал Александру Македонскому захваченный им морской пират. > Цит. по: Робеспьер, 3:164.

В трактате Августина "О Граде Божиим" (412—427), IV, 4: "...Так как я делаю это на небольшом судне, меня называют разбойником, а поелику ты располагаешь огромным флотом, тебя величают императором". > Отд. изд. – М., 1994, т. 1, с. 183—184.

Мертвый хватает живого. // **Le mort saisit le vit.**

Формула, приведенная в "Максимах французского права" Пьера де л'Оммо (P. de l'Hommeau) (1614). Она означала, что наследник вступает в свои права сразу после смерти владельца имущества, без юридических формальностей. > Maloux, p. 248.

п "Мертвые правят живыми" (К-168).

Мозговой трест. // **Brain trust.**

Так в 1932 г. сотрудник "Нью-Йорк таймс" Дж. Киран (J. M. Kieran) назвал штаб избирательной кампании Ф. Рузвельта. В годы президентства Рузвельта "Мозговой трест" – обычное название группы его ближайших советников. > Safire, p. 80.

Но впервые это выражение, по-видимому, появилось в "Сатердей ивнинг пост" от 21 марта 1903 г. в статье Уильяма Уайта (1868—1944). > Уолш И. А., Берков В. П. Русско-английский словарь крылатых слов. – М., 1988, с. 122.

Молодая гвардия.

"Молодой гвардией" ("La Jeune Garde") были названы части императорской гвардии Наполеона I, формировавшиеся с 1809 по 1814 г., в отличие от частей, существовавших к моменту провозглашения империи в 1804 г. ("La Vieille Garde" – "старая гвардия"). > Boudet, p. 404; Dictionnaire Napoléon. – Paris, 1989, p. 776; Dictionnaire encyclopédique d'Histoire. – Paris, 1989, p. 2002.

Уже в XIX в. это выражение употреблялось в переносном значении, напр.: "Дети образовали вокруг Иисуса как бы молодую гвардию" (Э. Ренан, "Жизнь Иисуса", гл. 11) (1863—1868). > Отд. изд. – СПб., 1906, с. 148.

"Мы – молодая гвардия пролетариата" – строка из "Песни юношества" на слова Генриха Эйльдермана (1907; опубл. в 1910 г.); исполнялась на мотив тирольской песни "Андреас Гофер". В вольном русском переводе А. Безыменского: "Мы – молодая гвардия / Рабочих и крестьян" ("Молодая гвардия", 1922).

В 1912 г. появилась также французская "Песня молодых гвардейцев" ("La Chant des jeunes gardes"); обычное название – "Молодая гвардия" ("La jeune garde"). Она была написана известным шансонье Монтегю для "Молодой социалистической гвардии" – дочерней организации Французской социалистической партии. > Boudet, p. 465.

Муж судьбы.

О Наполеоне Бонапарте. "L'homme du destin" ("Человек, отмеченный судьбой", букв. "Человек судьбы") – загл. стихотворения Шарля Гийома Этьенна (нач. XIX в.). > Markiewicz, s. 127. "Тогда, в

1811 году, немцы еще называли Бонапарта мужем судьбы [homme de la destinée]" – писала Жермена де Сталь в "Размышлениях о Французской революции" (1818). > Stal, p. 435.

По-немецки это выражение ("der Mann des Schicksals") встречалось уже в драме Ф. Шиллера "Смерть Валленштейна" (1799), III, 15. > Stevenson, p. 1516.

Мы, народ Соединенных Штатов...

Преамбула Конституции США (1787). Затем: "Мы, народы Объединенных наций..." (Преамбула Устава ООН, 1945 г.). > Американа, с. 1071.

Мы ничего не боимся, разве что небо упадет на наши головы.

Так будто бы ответили вожди галлов (кельтов) Александру Македонскому, спросившему, чего они боятся больше всего (Арриан, "Поход Александра", I, 4; Страбон, "География", VII). > Guerlac, p. 329.
п "Я никого не боюсь, разве что бессмертных богов" (Ф-33).

Мы сожгли свяую!

Восклицание англичанина – участника процесса Жанны д'Арк в Руане, 30 мая 1431 г. (согласно показаниям свидетелей на реабилитационном процессе Жанны в 1456 г.). > Boudet, p. 154.

На Потомаке все спокойно. // All quiet along the Potomac.

Фраза часто встречалась в корреспонденциях 1861—1862 гг., в периоды временного затишья в сражениях на реке Бул-Ран. Журналисты выдавали ее за цитату из приказов генерала "северян" Дж. Б. Макклеллана.

На самом деле это строка из стихотворения Этел Бирс "Сторожевая застава" (1861) – саркастический комментарий по поводу пассивности Макклеллана. > Mencken H. L. The New Dictionary of Quotations. – New York, 1942, p. 1000; Rees, p. 168—169.

Над всей Испанией безоблачное небо.

Так будто бы звучал сигнал к началу франкистского мятежа, переданный радиостанцией Сеуты 17 июля 1936 г. > Напр.: История дипломатии, 3:633; здесь ошибочно: 18 июля.

На самом деле зашифрованный приказ о выступлении был получен по телеграфу, а фразу "Над всей Испанией..." следует считать апокрифической. > Война и революция в Испании. 1936—1939. – М., 1968, с. 107; Kurzman D. Miracle of November. – New York, 1980, p. 47.

В качестве сигнала к началу мятежа нередко приводится фраза "17-го в 17-ть". > Напр.: "Московские новости", 1996, № 30, с. 9. Но эта фраза из инструкции генерала Эмилио Мола была не сигналом к выступлению, а лишь указывала срок готовности к нему. > Thomas H. The Spanish Civil War. – London, 1977, p. 217.

Нам пришлось уничтожить этот городок, чтобы спасти его.

Слова некоего майора армии США о вьетнамском городке Бьен-Три, согласно сообщению Ассошиэйтед Пресс ("Нью-Йорк Таймс", 8 фев. 1968). > Augard, p. 9.

Наследственный враг.

В Средние века – наименование дьявола, напр., в эпосе немецкого поэта Герборта фон Фрицлара "Песнь о Трое" (1210—1217) – переложении "Романа о Трое" Бенуа де Сен-Мора (1165).

С XV в. "наследственным врагом" стали называть Османскую империю как врага христианства.

Австрийский эрцгерцог Максимилиан I (1459—1519), став в 1493 г. императором Священной Римской империи, призвал немецких государей к борьбе против "наследственного врага, который стоит за Рейном", т.е. против Франции. Наименование Франции "естественным врагом" ("Erbfeind") стало в Германии обычным со времени наполеоновских войн. > Gefl. Worte-01, S. 84.

п "Враг рода человеческого" (А-20).

Нация лавочников. // Nation of shopkeepers (англ.). // Une nation de boutiquiers (франц.).

В 1763 г. настоятель Глостерского кафедрального собора Джошуа Такер (J. Tucker, 1712—1768) говорил: "Лавочник не увеличит свою клиентуру, если начнет бить своих покупателей; а то, что верно по отношению к лавочнику, верно и по отношению к нации лавочников" (опубл. в кн. "Четыре трактата о политике и коммерции", 1766). > Stevenson, p. 693; Safire, p. 478. Адам Смит тогда же писал: "Основать великую империю с единственной целью взрастить народ, состоящий из покупателей, на первый взгляд, может показаться затеей, достойной лишь нации лавочников" ("Исследование о природе и причинах богатства народов", IV, 7, 3) (1776). > Knowles, p. 723.

Затем это выражение стало приписываться Наполеону, который говорил о "нации лавочников" (т.е. англичан) на о-ве Св. Елены (Барри О'Мира, "Наполеон в изгнании", 1822; запись 30 мая 1817 г.). > O'Meara B. Napoléon en exil. – Paris, 1897, vol. 2, p. 166.

Наши друзья-враги. // Nos amis, les ennemis (франц.).

О войнах иностранных армий, занявших Париж весной 1814 г. Выражение использовал Пьер Беранже в сочиненной тогда же песне "Мнение этих девиц": "Как рады мы своим друзьям, / Своим друзьям – врагам!" (пер. М. Михайлова). > Boudet, p. 47; Бабкин, 2:187.

Ненависть к роду человеческому. // **Odium generis humani** (лат.).

Обвинение, предъявлявшееся христианам во время гонений 64 г. при Нероне (Тацит, "Анналы", XV, 44). > Тацит, с. 387—8.

Это выражение – калька с греческого "мизантропия". О "ненависти <...> ко всему роду человеческому, как у Тимона" говорил Цицерон ("Тускуланские беседы", IV, 11, 27). > Цицерон-2000, с. 313. Тимон, живший в Афинах во время Пелопоннесской войны (2-я пол. V в. до н.э.), считался у греков воплощением человеконенавистничества.

Непреодоленное прошлое. // Unbewältigte Vergangenheit.

Впервые – как тема одного из заседаний Евангелической академии в Западном Берлине (лето 1955 г.); с 1956 г. обычная тема исторических дискуссий в ФРГ. > Duden, S. 46.

Нет денег, нет и швейцарцев. // Point d'argent, point de Suisse (франц.).

Цитата из комедии Ж. Расина "Сутяги", I, 1 (1668). По преданию, с этими словами в 1521 г. отправилось домой швейцарское вспомогательное войско, которому французский король Франциск I не смог выплатить жалованье. > Guerlac, p. 210.

Новый мировой экономический порядок. // **New world economic order** (англ.)

Проект декларации "Об установлении нового мирового экономического порядка" был предложен неприсоединившимися странами ("группа 77") на 6-й специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН (19 апр. – 2 мая 1974). Непосредственным поводом создания "группы 77" был скачок цен на нефть. > Safire, p. 795; Ежегодник БСЭ. 1975. – М., 1976, с. 457.

п "Новый мировой порядок" (Б-144).

Ночь длинных ножей. // Die Nacht der langen Messer.

Наименование операции 30 июня 1934 г., когда отряды эсэсовцев уничтожили руководство СА (штурмовиков). До этого штурмовики сами грозили устроить в Германии "Ночь длинных ножей". 13 июля, на заседании рейхстага в помещении Королевской оперы, Гитлер заявил: "Новое, и на этот раз кровавое выступление, которое окрестили страшным именем "Ночь длинных ножей", отвечало моим собственным помыслам". > Hitler: Reden und Proclamationen 1932—1945. – Wьgzburg, 1962, S. 418; цит. по: Augard, p. 141.

Источник выражения – песня штурмовиков: "Заточим длинные ножи о бордюры тротуара". > Markiewicz, s. 513.

Ночь и туман (Мрак и туман). // **Nacht und Nebel**.

Наименование операции, предписанной секретным приказом Гитлера и фельдмаршала В. Кейтеля от 7 дек. 1941 г.: в Германию (главным образом из Франции, Бельгии и Голландии) тайно вывозились лица, чем-либо провинившиеся перед оккупационными властями; об их судьбе родственникам ничего не сообщалось. > Нюрнбергский процесс: Сб. материалов в 8 т. – М., 1987, т. 5, с. 79; Enzyklorddie des Holocaust. – Berlin, 1993, Bd. 2, S. 984.

Выражение, возможно, взято из оперной тетралогии Р. Вагнера "Кольцо Нибелунга".

По другой версии, приказ от 7 дек. 1941 г. имел название "NN" ("Nomen nescio" – "Имени не называю" (лат.), а "Ночь и туман" – позднейшая интерпретация. > Boudet, p. 809—810.

Обезьяний процесс. // **Monkey trial.**

Судебный процесс 1925 г. в городе Дейтон (штат Теннесси, США) над школьным учителем Джоном Скопсом. Скопс был обвинен в нарушении закона штата, запрещавшего преподавать эволюционную теорию Дарвина в муниципальных школах. > Американа, с. 609.

Авторство выражения "Обезьяний процесс" приписывается журналисту Генри Луису Менкену (1880—1956).

Обжалую приговор Филиппа пьяного перед Филиппом трезвым.

"Филипп [II Македонский] в суде, пьяный, осудил одну женщину; она закричала: "Обжалую приговор!" – и на вопрос его: "Перед кем?" – ответила: "Перед Филиппом, только трезвым!" (Валерий Максим, "Достопамятные деяния и изречения", VI, 2, 1). > Цит. по: Античная басня. – М., 1991, с. 499.

Оглянись! Помни, что ты [всего лишь] человек!

Согласно Тертуллиану – слова, которые специально приставленные рабы шептали на ухо триумфатору на торжественной колеснице ("Апология", 33, 4) (ок. 197 г.). > Богословские труды. Сб. 25. – М., 1984, с. 193.

п "Помни о смерти!" (Ан-53).

Окончательное решение еврейского вопроса. // **Endlösung der jüdischen Frage.**

Формулировка появилась не позднее сент. 1940 г. в подотделе имперского управления безопасности "по делам евреев", возглавлявшемся Карлом Эйхманом. Г. Геринг в директивах Р. Гейдриху от 31 июля 1941 г. писал: "Фюрер приказал осуществить окончательное решение еврейского вопроса".

Первоначально имелась в виду полная изоляция еврейского населения, затем – его полное истребление. Публично об "окончательном решении еврейского вопроса" заявил Й. Геббельс 15 фев. 1943 г. в Дюссельдорфе. > Enzyklopedie des Holocaust. – Berlin, 1993, Bd. 1, S. 119; Lexicon des Dritten Reiches, S. 150; Толанд Дж. Адольф Гитлер. – М., 1993, т. 2, 167, 195; Gr̃nberg K. SS – czarna gwardia Hitlera. – Warszawa, s. 270.

Он всегда продавал всех, кто его покупал.

О Талейране. В нач. 1815 г. французская газета "Желтый карлик" ("Le Nain jaune") писала: "Князь Талейран оттого так богат, что он всегда продавал всех, кто его покупал". > Тарле Е. В. Талейран. – М., 1992, с. 169.

п "Честный политик <...> не продаст того, кто его купил" (К-17).

Они прожили! // **Vixerunt.**

Так римские власти объявляли народу о казни государственных преступников – напр., консул Цицерон после казни вождей заговора Катилины 5 дек. 63 г. до н.э. "Так говорят римляне о мертвых, не желая произносить зловещих слов", – замечает Плутарх ("Цицерон", 22). > Плут.-94, 2:350; Бабичев, с. 870.

Орлеанская дева. // *La pucelle d'Orl̃ans.*

Наименование Жанны д'Арк (ок. 1412—1431) с XVI в. Сама она называла себя "Жанна дева"; так же называли ее современники. > Перну Р., Клэн М. В. Жанна д'Арк. – М., 1992, с. 345—346.

Остров Свободы.

Выражение возникло не позднее 1961 г., вероятно, из лозунга "Куба – свободная территория Америки" (надпись в Гаванском международном аэропорту, 1960). > Тихменев В. Е. Куба – да! – М., 1961, с. 27.

Отец народа.

Согласно Цицерону, царем, в отличие от тирана, "греки склонны считать такого, который заботится о народе, как отец" ("О государстве", II, 47). > Цицерон-99, с. 95. У Плутарха "отцом народа" назван римский полководец Фабий Максим ("Фабий Максим", XXVII).

С 1506 г. "Отец народа" – официальный титул французского короля Людовика XII (1468—1515). Позднее так называли Генриха IV (1553—1610).

В Библии "отцом многих народов" называется Авраам (Римлянам, 4:18; также: Бытие, 17:4).

Отец отечества. Мать отечества.

"Отец отечества" ("pater patriae") – титул, поднесенный римским сенатом Октавиану Августу во 2 г. до н.э. Титул "parens patriae" (букв.: "родитель отечества") получил от римского сената Цицерон за подавление заговора Катилины (63 г. до н.э.); затем – Юлий Цезарь после битвы при Мунде (45 г. до н.э.). > Markiewicz, s. 272.

Согласно Титу Ливию (V, 49, 7), "отцом отечества" называли уже Марка Фурия Камилла, который по занятии Рима кельтами в 390 г. до н.э. был назначен диктатором, разбил неприятелей и отстроил разрушенный ими город. Этот титул, однако, приписан Камиллу в позднейшее время. > Ливий, 1:276, 548.

После смерти императора Августа (14 г. н. э.) сенаторы предлагали титул "мать отечества" ("mater patriae") Ливии Друзилле, вдове императора (Тацит, "Анналы", I, 14). > Тацит, с. 15. Ее сын Тиберий воспротивился этому, однако сохранились монеты с такой надписью.

Охота на ведьм. // **Witch-hunt.**

В 1-й половине 1950-х гг. "охотой на ведьм" назвали кампанию по расследованию "антиамериканской деятельности", возглавлявшуюся сенатором Дж. Маккарти. Популярности выражения способствовала антимаккартистская по замыслу пьеса А. Миллера "Тяжкое испытание" (1953) – о процессе "салемских колдуний", или "салемских ведьм" 1692 г.

Еще раньше Дж. Оруэлл называл борьбу коммунистов против "троцкистов" в Испании "бессмысленной охотой на ведьм" ("Памяти Каталонии", 1938, гл. XI), а "московские процессы" – "процессами в духе "охоты на ведьм"" ("Уэллс, Гитлер и всемирное государство", 1941). > Oxford Dictionary, 20:440; Оруэлл Дж. "1984" и эссе разных лет. – М., 1989, с. 238.

В первоначальном значении это выражение появилось в Англии не позднее 1640 г. (в форме "witch-hunting").

Палец на ядерной кнопке. // **Finger on the Button.**

"Чей палец ты хочешь видеть на спусковом крючке [on the trigger], когда положение в мире так неустойчиво?" – загл. предвыборной статьи лейбористской газеты "Дейли миррор" от 21 сент. 1951 г. В это время премьер-министр К. Эттли, лейборист, обсуждал в США проблемы "атомной" военной политики. В день выборов, 25 окт. 1951 г., "Дейли миррор" вышла под шапкой "Чей палец?" ("Whose Finger?"); далее следовало обращение к читателю: "Сегодня твой палец на кнопке". Речь шла о выборе между Эттли и консерватором У. Черчиллем, которого лейбористы обвиняли в излишней воинственности. > Rees, p. 160.

В президентской кампании 1954 г. в США лозунг "Whose Finger on the trigger?" ("Чей палец на спусковом крючке?") использовали сторонники Д. Эйзенхауэра против Барри Голдуотера. > Safire, p. 248.

О "пятнадцати пальцах на спусковом крючке" говорил премьер-министр Великобритании Г. Макмиллан в Палате общин 31 мая 1960 г., после срыва встречи в верхах по вопросам ядерного разоружения. > Клюкина, с. 140.

Партия порядка.

Так именовалось правое крыло французского Национального собрания, избранное в мае 1849 г.; состояло из орлеанистов (сторонников Орлеанской династии) и легитимистов (сторонников Бурбонов). Его девизом было: "Порядок, собственность, религия". > Boudet, p. 833.

Пассивное сопротивление.

Выражение появилось не позднее 1818 г. ("passive resistance", *англ.*), в политический язык вошло в 1840-е гг. > Oxford Dictionary, 11:313; Knowles, p. 651.

В немецкой исторической традиции оно связывается с эпизодом революции 1848 г.: в ночь с 9 на 10 нояб. гражданское ополчение предложило Национальному собранию в Берлине защиту от войск прусского короля Фридриха Вильгельма IV; однако председатель Собрания Ганс фон Унру заявил: "Насильственным мерам Короны мы должны противопоставить лишь пассивное сопротивление".

И. Кант говорил о "негативном сопротивлении", в отличие от "активного" ("Метафизика нравов", 1797). > Gefl. Worte-01, S. 447.

п "Ненасильственное сопротивление" (Г-11); "Гражданское неповиновение" (Т-61).

Пеларгику лучше быть пусто.

Стих пифийского оракула, запрещающий селиться в Пеларгике – местности у подошвы афинского Акрополя (Фукидид, II, 17, 1). > Фукидид, с. 73.

Нарушение этого запрета считали причиной страшной эпидемии (т.н. "чумы"), разразившейся в Афинах во время Пелопоннесской войны, в 430 г. до н.э.

Первая леди страны.

Выражение появилось в Англии не позднее 1850-х гг. В значении "хозяйка Белого дома" оно утвердилось в XX в., после постановки в Нью-Йорке пьесы Ч. Нирдлингера "Первая леди страны" ("The First Lady in the Land", 1911). Героиней пьесы была Долли Мэдисон, жена Дж. Мэдисона, который в 1801—1817 гг. занимал сначала пост

государственного секретаря, затем – президента. > Oxford Dictionary, 5:959; Safire, p. 252; Американа, с. 319.

Первое серьезное предупреждение.

"Первое серьезное предупреждение" правительства КНР появилось 7 сент. 1958 г.: Пекин протестовал против конвоирования флотом США морских транспортов Тайваня. К середине 1960-х гг. число "серьезных предупреждений" превысило 400. > Markiewicz, s. 560.

Первой жертвой войны становится правда.

"Когда объявляют войну, первой жертвой становится правда" – эпиграф к книге Артура Понсонби (A. Ponsonby) "Ложь во время войны" (1928), со ссылкой на речь Хайрама Джонсона в сенате США в 1918 г. Однако эта фраза не зафиксирована в его выступлениях. > Knowles, p. 648.

Первородная дочь Церкви.

Наименование Франции с VIII в. В 756 г. король франков Пипин Короткий разбил лангобардов и отдал папе Стефану II земли, на которых возникло Папское государство со столицей в Риме. За это папа присвоил ему и его сыновьям (в т.ч. будущему императору Карлу Великому) титул "названных сыновей", а также гарантировал особое заступничество св. Петронелы, которая по легенде была дочерью св. Петра.

Отсюда – "первородная дочь св. Петра", затем – "первородная дочь Церкви". > Boudet, p. 425; Ковальский Я. Папы и папство. – М., 1991, с. 72.

Первый среди равных. // Primus inter pares (лат.).

Нередкое наименование королей в Средние века (со времен Капетингов, 987 г.). > Кантор М. Я. Латинские афоризмы. – М., 1899, с. 97.

Перманентная революция.

Уже в 1843 г. Астольф де Кюстин писал: "В России деспотическая тирания есть непрерывная революция" ("une révolution permanente"). > Custine A. La Russie en 1839. – Paris, 1843, vol. 2, p. 66; Кюстин, 1:275 (письмо XIII).

О "непрерывной революции" ("die Revolution in Permanenz") писали Маркс и Энгельс в "Воззвании Центрального Комитета к Союзу Коммунистов" (1850). > Marx K., Engels F. Gesamtaufgabe. – Berlin, 1977, Abt. I, Bd. 10, S. 263; Маркс—Энгельс, 7:267. Более ранняя формулировка: "объявив революцию *непрерывной*..." (К. Маркс, «К еврейскому вопросу», 1843; опубл. в 1844 г.). > Маркс—Энгельс, 1:393.

Франц Меринг применил этот термин к российской революции 1905 г.; перевод его статьи "Непрерывная революция" (впервые опубликованной в газете "Форвертс") появился в газете "Начало" (Петербург). > № 10, 15/8 нояб. 1905 г., с. 2. В том же номере "Начала" была напечатана статья Троцкого "Социал-демократия и революция", где говорилось о "непрерывной революции", о "непрерывности революции", о "революционной непрерывности".

Пивной путч. // Bierkeller-Putsch.

Попытка государственного переворота в Баварии, предпринятая Гитлером 8 нояб. 1923 г. Путч начался во время собрания горожан в крупнейшем пивном зале Мюнхена "Бюргербройкеллер" с участием членов баварского правительства. > Ширер, 1:95.

Пинг-понговая дипломатия.

В апр. 1971 г. Китай посетила группа игроков в настольный теннис из США, Канады и других стран; поездка положила начало нормализации отношений между КНР и США. Тогда же появилось выражение "пинг-понговая дипломатия". > Gefl. Worte-01, S. 492.

Под каким соусом вы желаете быть съеденными?

Подпись под сатирическим рисунком, появившемся в связи с созывом Собрания нотаблей в Париже в фев. 1787 г., за два года до революции. Собрание должно было одобрить реформы, предложенные Шарлем Калонном, в т.ч. всеобщий поземельный налог. > Durré, p. 254.

Политика открытых дверей.

Выражение появилось в Англии в конце 1890-х гг.; встречается в "Дейли ньюс" от 25 янв. 1898 г. ("the policy of the open door"). > Oxford Dictionary, 10:843. Имелись в виду "открытые двери" для торговли с Китаем. О необходимости "открытых дверей" для мировой торговли с Китаем говорилось в известной ноте государственного секретаря США Джона М. Хейя от 6 сент. 1899 г.

Этот оборот, по-видимому, восходит к английскому переводу "Откровения св. Иоанна", 3:8: "Вот, я отворил перед тобой дверь [have set <...> an open door], и никто не может затворить ее". > Gefl. Worte-01, S. 419.

Политика портит характер. // Die Politik verdirbt den Charakter (нем.).

С этого изречения начинался проспект издания под загл. "Листок для образованных людей всех сословий. Газета для неполитиков" (1882). Проспект был написан немецким журналистом Ойгеном Серке (E. Sierke, 1845—1929), а изречение приводилось со ссылкой на "одного знаменитого политика".

Сходные высказывания встречались с середины XIX в. > Gefl. Worte-01, S. 466—467.

Политический флюгер.

Выражение восходит к "Словарю флюгеров" ("Dictionnaire des girouettes"), который в 1815 г. опубликовал в Париже граф Сезар де Пруази д'Эппе (C. de Proisy d'Eppe). Здесь давались политические портреты деятелей, служивших с 1789 г. самым различным режимам, а степень беспринципности измерялась числом изображений флюгера; напр., министр полиции Жозеф Фуше оценивался в 12 флюгеров.

"Словарь флюгеров" насчитывал 508 страниц; вышедший позже "Словарь неизменных" – всего 38 страниц. > Boudet, p. 481.

Полная и безоговорочная капитуляция.

Акт о "полной и безоговорочной капитуляции" Германии был подписан 7 мая 1945 г. в Реймсе, а окончательно – 8 мая в Потсдаме. Формулировку "безоговорочная капитуляция" ("unconditional surrender") предложил Ф. Рузвельт 24 янв. 1943 г. на англо-американской конференции в Касабланке. > Lexicon des Dritten Reiches, S. 64.

Выражение "безоговорочная капитуляция" известно по крайней мере с 1862 г. (п Г-132).

Положение Германии серьезное, но не безнадежное; положение Австрии безнадежное, но не серьезное.

Фраза осени 1918 г., перед капитуляцией Центральных держав.

О. фон Бисмарк в своих мемуарах (опубл. в 1898 г.) писал о периоде 1860-х гг.: "Возобновление коалиции Кауница [т.е. союз Австро-Венгрии с Францией и Россией] создало бы для Германии <...> хотя и не безнадежное, но все же очень серьезное положение". > Бисмарк О. Мысли и воспоминания. – М., 1940, т. 2, с. 222 (гл. 29).

Польское королевство – рай для евреев, ад для крестьян, чистилище для горожан.

Из анонимных "Пасквилей, подброшенных на королевской свадьбе" (1606; на латин. яз.). Затем повторялось с различными видоизменениями. > Markiewicz, s. 509.

Польша стоит безурядьем (безначалием). // **Polska nierzNędem stoi.**

Выражение возникло в Речи Посполитой в конце XVI в.; приведено в "Сеймовых проповедях" Петра Скарги (1597). > Markiewicz, s. 540. Второе значение слова "nierz Nęd" – беспутство, непотребство.

Поскребите русского, и вы найдете татарина. // Grattez la Russe et vous trouverez le Tartare (франц.).

Изречение приписывалось Жозефу де Местру (1753—1821), принцу Шарлю де Линю (1735—1814), Наполеону I и др. > Maloux, p. 470.

Ранний случай цитирования – 2 янв. 1823 г. в дневнике Джеймса Галлатина, сына и секретаря посланника США во Франции Элберта Галлатина. > Diary of James Gallatin. – New York, 1914; цит. по: Guerlac, p. 227.

Пражская весна.

О реформаторском движении в Чехословакии 1968 г. – возможно, по ассоциации с названием музыкальных фестивалей "Пражская весна".

Право всех наций на самоопределение .

Резолюция конгресса II Интернационала (Лондон, 1896); принята по предложению английского социалиста Джорджа Лансбери (G. Lansbury). Формулировка, возможно, принадлежит Карлу Каутскому. > Markiewicz, s. 557.

Термин "самоопределение" ("Selbstbestimmung") принадлежит И. Г. Фихте. > Черчилль У. Мировой кризис. – М.; Л., 1932, с. 134.

Превентивная война.

Выражение вошло в обиход, по-видимому, со времени "военной тревоги" 1875 г., когда опасались новой германо-французской войны. О "немецкой теории неминуемой превентивной войны" говорилось в "Письме из Парижа", опубликованном в лондонской "Таймс" 6 мая 1875 г. Статья была инспирирована французским министром иностранных дел Луи Деказом (L. Decazes, 1819—1886). > Engelberg E. Bismarck: Das Reich in der Mitte Europas. – Berlin, 1990, S. 202.

Прекрасная эпоха. // La Belle Époque.

Это наименование было дано эпохе конца XIX – начала XX вв. задним числом, после Первой мировой войны, а в широкий обиход вошло, по-видимому, с 1950-х гг. > Boudet, p. 124.

При Муссолини поезда всегда приходили вовремя.

Фраза получила распространение после 1945 г., но восходит к середине 1920-х гг. В своей книге "Дворы и страны после войны" ("Courts and Countries after the War", 1925) испанская наследная принцесса Эулалия (Eulalia) писала: "Первое благо правления Бенито Муссолини в Италии становится ощутимым, когда после пересечения итальянской границы слышишь: "Il treno arriva all'orario"" ("Поезд прибывает по расписанию)". > Knowles, p. 537.

Прямое действие. // Action direct (франц.).

Принцип анархо-синдикализма; провозглашен на съезде французских Бирж труда 7—8 фев. 1892 г. > Boudet, p. 19.

Это выражение принадлежало, по-видимому, Фернану Пелутье (F. Pelloutier, 1867—1901). > Markiewicz, s. 320.

Пусть воюют другие; ты, счастливая Австрия, заключай браки! (ты счастлива, Австрия, браком!) / То, что иным дает Марс, тебе дарует Венера. // **Bella gerant alii, tu felix Austria, nube <...> (лат.).**

Двустиише приписывалось венгерскому королю Матвею (Матиусу) Корвину (1443—1490), но возникло, по-видимому, в XVI в. В эту эпоху Габсбурги успешно расширяли свои владения при помощи династических браков. > Markiewicz, s. 504.

Восходит к "Илиаде", V, 428—429: "Милая дочь! не тебе заповеданы шумные брани. / Ты занимайся делами приятными сладостных браков"; затем у Овидия: "Пусть воюют другие; Протесилай пусть любит" ("Героиды", 13, 84). > Гомер. Илиада. – М., 1982, с. 77—78 (пер. Н. Гнедича); Бабичев, с. 99.

Выражение "счастливая Австрия" ("Felix Austria") существовало уже в 1363 г.; эти слова вырезаны на одной из печатей австрийского герцога Рудольфа IV. > Gefl. Worte-01, S. 349.

Работать на прусского короля. // Travailler pour le roi de Prusse (франц.).

По одной версии, выражение возникло после Аахенского мира 1748 г., который во Франции считали выгодным прежде всего для Фридриха Великого.

По другой версии, оно появилось в сатирической песенке о маршале Шарле де Субизе (1715—1787), которого Фридрих разгромил при Росбахе в 1757 г.: "Он работал, он работал / На короля – Пруссии" ("Il a travaillй, il a travaillй, / Pour le roi – de Prusse"). > Gefl. Worte-01, S. 433.

Разделяй и властвуй. // Divide et impera (лат.).

Эта формула не встречается у древних авторов, хотя, напр., Г. Гейне приписывал ее Филиппу II Македонскому (в письме от 12 янв. 1842 г.). Столь же безосновательно она приписывалась Н. Макиавелли.

Выражение возникло, по-видимому, в конце XVI в. По-английски ("Divide and rule") цитировалось в 1605 г.; по-латыни – в сочинениях итальянца Траяно Боккалини (1556—1613), опубликованных посмертно (1666—1667). > Kasper, S. 81; The Concise Oxford Dictionary of Proverb. – Oxford; New York, 1998, p. 68.

Выражение "Разделять, чтобы править" ("Diviser pour gйnger", *франц.*) Проспер Мериме цитировал как изречение Людовика XI («Хроника царствования Карла IX», предисловие) (1829).

Революция гвоздик.

Гвоздика была символом 300-тысячного митинга в Лиссабоне 1 мая 1974 г.; "революция гвоздик" – демократическая революция 1974—1975 гг. в Португалии. > Boudet, p. 819.

По аналогии: "революция роз" (о свержении президента Грузии Э. Шеварднадзе осенью 2003 г.).

Реформация (реформа) Церкви в ее главе и членах. // Reformatio Ecclesiae in capite et in membris (лат.).

Из декрета Базельского собора католической церкви "Sacrosancta" от 16 мая 1439 г.

Формула восходит к сочинению французского епископа Гильома Дюрана (Младшего) "Рассуждение об общем способе проведения соборов", I, 2 (G. Durand, "Tractatus de modo generalis concilii celebrandi", 1311 г.). У Дюрана: "...то, что в Божьей Церкви нуждается в усовершенствовании и реформировании, должно быть усовершенствовано и реформировано в ее главе и членах". > Gefl. Worte-01, S. 391—392.

Римский мир (Мир по-римски). // **Pax Romana.**

Выражение появляется у авторов I в. н.э. (Сенека, Плиний Старший) как обозначение "замиренной" римскими завоеваниями части мира. > Дворецкий И. Х. Латинско-русский словарь – М., 1986, с. 559.

Не позднее 1897 г. появилось, по аналогии, выражение "Pax Britannica", а во 2-й пол. XX в. – "Pax Americana" и "Pax Sovietica". Выражение "Pax Americana" приписывалось американскому дипломату Генри Люсу. > Стурюа М. Бурное десятилетие. – М., 1981, с. 45.

Русские идут!

"Die Russen kommen!" ("Русские идут!") – этим заголовком, набранным крупным шрифтом, открывался номер юмористического журнала "Berliner Krakehler" от 22 июля 1848 г., когда в охваченной революциями Германии опасались русской интервенции. Заголовок был повторен на первой странице 14 раз. > Герцен А. И. Собр. соч. в 30 т. – М., 1956, т. 7, с. 423.

"Русские идут, русские идут!" ("The Russians Are Coming, The Russians Are Coming") – загл. сатирического романа американского писателя Натаньела Бенчли (N. Benchley, р. 1915), опублик. в 1961, экраниз. в 1966 г. Сюжет романа – советское вторжение в Великобританию; заглавие пародирует историческую фразу времен американской Войны за независимость: "Англичане идут!" (п Р-12).

22 мая 1949 г. с возгласом "Русские идут!" будто бы выбросился из окна 16-го этажа военного госпиталя в Вашингтоне экс-министр обороны Джеймс Форрестал (J. V. Forrestal). Однако событие это

произошло без свидетелей, причем Форрестол оставил предсмертную записку с цитатой из Софокла. Фраза была приписана ему позднее – возможно, советскими журналистами. В США похожая фраза приписывается Форрестолу в некоторых публикациях об "инопланетянах", но не в форме "Русские идут!", а в форме "Они уже здесь!" ("They are here now").

Рыцарь без страха и упрека. // Chevalier sans peur et sans reproche.

Выражение, многократно повторенное в анонимном сочинении "Приятнейшая <...> история <...> доброго рыцаря без страха и упрека, славного сеньора Баярда" (Париж, 1527). Имелся в виду Пьер дю Террай де Баярд (P. du Terrail de Bayard, 1476—1524), французский военачальник, сподвижник Франциска I. > Gefl. Worte-01, S. 396.

Семь чудес света.

Выражение возникло в III в. до н.э. В книге "О семи чудесах света" Филон из Византии к чудесам причислил: пирамиды, висячие сады Семирамиды в Вавилоне, храм Артемиды в Эфесе, статую Зевса работы Фидия, Мавзолей в Галикарнасе, Колосс Родосский и маяк на острове Фарос. > Gefl. Worte-01, S. 377.

Серое преосвященство (Серый кардинал). // **Eminence grise (франц.)**

Прозвище Франсуа дю Трамблей (F. du Tremblay, 1577—1638), известного под именем "отец Жозеф". "Отец Жозеф", глава ордена капуцинов во Франции и ближайший советник Ришелье, носил серую сутану, тогда как Ришелье – красную кардинальскую мантию. > Boudet, p. 350.

Сжечь свои корабли.

По преданию, правитель Сиракуз Агафокл (361—289 до н.э.), высадившись в 311 г. в Африке, сжег свои корабли, оставив своим

войскам выбор: или победить, или погибнуть. > Boudet, p. 153.

В походе против персов 363 г. римский император Юлиан "велел предать пламени все корабли" (Аммиан Марцеллин, "Римская история", XXIV, 7, 4). > Отд. изд. – СПб., 1994, с. 322.

Согласно римской легенде, корабли троянцев, спасшихся после падения Трои, отнесло к устью Тибра; троянские женщины сожгли все корабли, чтобы прекратить дальнейшее блуждание по морю (Плутарх, "О доблести женской", 1). > Плут.-99, с. 390—391.

Позже это выражение связывалось также с походом Вильгельма Завоевателя в Англию (1066) и экспедицией Эрнана (Фернандо) Кортеса в Мексику (1519). > Boudet, p. 153; Hertslet, S. 321; Gefl. Worte-81, S. 185;.

Синагога Сатаны.

Протестанты о римско-католической церкви (XVI в.).

Выражение восходит к "Откровению" Иоанна Богослова, 2:9; в синодальном переводе: "...они <...> – сборище сатанинское".

Скандалная хроника. // **Chronique scandaleuse.**

Загл. 2-го изд. книги Жана де Руа (J. de Roüe, 1425 – ок. 1495) о Людовике XI (1611). 1-е изд. вышло в Лионе ок. 1490 г. под загл. "Хроники христианнейшего и победоносного Людовика де Валуа Одиннадцатого". > Gefl. Worte-01, S. 252; Guerlac, p. 205—206.

Сколько рабов, столько врагов.

Римская пословица, которую Сенека приводит в "Письмах к Луцилию", 47, 5. > Сенека, с. 77. Изречение нередко приписывалось Катону Старшему.

Старый порядок (Старый режим). // **L'Ancien Régime.**

Выражение появилось в 1789 г., вскоре после начала Французской революции. Его популярности способствовала книга Алексиса де Токвиля "Старый порядок и революция" (1858).

п "Старый порядок был не более чем рабством..." (Т-19).

Столица мира. // **Caput mundi.**

С I в. до н.э. – наименование Рима (напр.: Тит Ливий, XXI, 30, 10).
> Ливий, 2:29.

"Столицей земного шара" был назван революционный Париж в брошюре Анахарсиса Клоотса "Всемирная Республика" (апр. 1789). > Олар А. Политическая история Французской революции. – М., 1902, с. 219.

п "Вечный город" (Ан-105).

Солдат великой войны, чье имя ведомо Богу. // **A Soldier of the Great War Known unto God.**

Надпись на могиле Неизвестного солдата в Вестминстерском аббатстве в Лондоне (1919), а также на других захоронениях неизвестных солдат Первой мировой войны. Ее выбрал Р. Киплинг, в качестве литературного консультанта Имперского комитета по захоронению. > The Oxford Dictionary of Quotations. – Oxford, 1979, p. 305.

Строитель империи. // **Empire builder.**

С 1894 г. – наименование в британской печати Сесила Родса (1853—1902), премьер-министра Капской колонии. > Oxford Dictionary, 5:188.

Строить отступающему врагу золотой мост.

Согласно Плутарху, после битвы при Саламине (480 до н.э.) афинский полководец Фемистокл предложил разрушить мост через Геллеспонт, чтобы отрезать персам путь к отступлению. Его сотоварищ Аристид возразил: "Не следует нам разрушать существующий мост, а если можно, построить еще второй и поскорее выбросить этого молодца [Ксеркса] из Европы" ("Фемистокл", 16). > Плут.-94, 1:140.

Та же мысль приписывалась Сципиону Африканскому (Старшему) : "Врагу не только надо оставить дорогу для бегства, но даже укрепить ее" (Юлий Фронтин, "Военные хитрости"

("Стратегемы"), IV, 7, 16; то же в "Кратком изложении военного дела" Вегеция). > "Вестник древней истории", 1946, № 1, с. 280; Греческие полиоркетики... – СПб., 1996, с. 254.

Выражение: "строить бегущему врагу серебряный мост" – встречается в сборнике Эразма Роттердамского "Изречения" ("Aprophthegmatum", 1531), затем у Ф. Рабле в "Приятной и забавной истории великана Гаргантюа", I, 47 (1547); "строить врагу золотой мост" – у немецкого сатирика Иоганна Фишарта (J. Fischart, 1546—1590) в его переделке романа Рабле (1575). > The Concise Oxford Dictionary of Proverbs. – Oxford; New York, 1998, p. 32; Gefl. Worte-01, S. 93.

Сухая гильотина.

Так была названа ссылка в Гвиану, вместо казни на гильотине, 65 депутатов Национального собрания и 35 журналистов после государственного переворота, устроенного руководством Директории 4 сент. (18 фрюктидора) 1797 г. Сосланные подозревались в сочувствии к роялистам. > Boudet, p. 507.

Сферы влияния. // Spheres of influence.

Термин, появившийся в III изд. "Карты Африки согласно договору" Эдуарда Хёртслета (E. Hertslet) (Лондон, 1894).

Это – видоизмененное выражение "сферы действия" ("spheres of action") из письма лорда Гранвилла (Granville, 1819—1907) к графу Мюнстеру от 29 апр. 1885 г. > The Oxford Dictionary of Quotations. – Oxford, 1979, p. 234.

Так проходит мирская слава (слава мира). // **Sic transit gloria mundi** (лат.).

С 1409 г. (год выборов папы Александра V) при возведении в сан римского папы троекратно повторяется возглас: "Святой отец, так проходит мирская слава"; при этом каждый раз сжигается кусок пакли в знак призрачности земного могущества. Описание обряда приведено в сочинении епископа Патриция "Церковные обряды" (1516).

Сама эта формула восходит к латинскому переводу Библии: "Und mundus transit et concupiscetia" – "И мир прейдет, и [его] вожделения" (Матф., 24, 35); в синодальном переводе: "Небо и земля прейдут". > Gefl. Worte-01, S. 389; Duden, S. 426.

Широко известна также цитата из книги Фомы Кемпийского "О подражании Христу" (1418), I, 3, 21: "О, как быстро проходит слава мира!" ("O quam cito transit gloria mundi").

Тебе достанется столько земли, сколько хватит для твоего погребения.

Так будто бы ответили индийские мудрецы Александру Македонскому (Арриан, "Поход Александра", VII, 1, 6). > Арриан, с. 220.

п "Он получит шесть футов английской земли" (Г-16).

Только верой, только благодатью, только по Святому Писанию. // **Sola fide, sola gratia, sola Scriptura** (лат.).

Принцип Реформации, сформулированный в XVII в. на основе сочинений Мартина Лютера и Филиппа Меланхтона. > Markiewicz, с. 509; Брендлер М. Мартин Лютер. – М., СПб., 2000, с. 191.

Торговля следует за флагом. // The trade follows the flag (англ.).

Т.е.: военное проникновение предшествует торговым сношениям с заморскими странами. Эта формула появилась в английской печати ок. 1870 г. > The Concise Oxford Dictionary of Proverbs. – Oxford; New York, 1998, p. 276.

Третий рейх.

Выражение "Das Dritte Reich" в значении "Третье царство", или "Третья империя", появилось в средневековой Германии; оно восходит к учению богослова XII в. Иоахима Флорского о "трех эрах" истории человечества, которым в политической сфере соответствуют "три царства". > Gefl. Worte-81, S. 627.

В 1923 г. вышла книга немецкого историка культуры и публициста Артура Мёллера ван дер Брука (A. Moeller van der Bruck, 1876—1925) "Третий рейх". Здесь речь шла об эпохе будущего господства национал-социалистов, в отличие от "Первого рейха" (Священная Римская империя германской нации 843—1806 гг.) и "Второго рейха" (Германская империя 1870—1918 гг.).

Термин "Третий рейх" не утвердился в качестве официального в нацистской Германии, а в 1939 г. был изъят из обращения. > Gefl. Worte-81, S. 627. В частности, журнал "Искусство Третьего рейха" ("Der Kunst im 3. Reich") стал называться "Искусство Немецкого рейха". > Голомшток И. Тоталитарное искусство. – М., 1994, с. 135.

п "Тысячелетний рейх" (Ан-263).

Триумф воли.

Лозунг Нюрнбергского съезда нацистской партии (1934) и название документального фильма об этом съезде ("Triumph des Willens", 1934), реж. Лени Рифеншталь. > Lexicon des Dritten Reiches, S. 586.

Ты спишь, Брут?

Незадолго до убийства Цезаря (март 44 г. до н.э.) судейское возвышение, где Брут исполнял свои обязанности претора, однажды утром оказалось заваленным табличками со словами: "Ты спишь, Брут?" (Плутарх, "Брут", 9; "Юлий Цезарь", 62). > Плут.-94, 2:478; 2:197.

Отсюда известная цитата из трагедии Вольтера "Смерть Цезаря" (1735), II, 2: "Брут, ты спишь, а Рим в оковах!" > Guerlac, p. 106; Суворов А. В. Письма. – М., 1986, с. 421 (коммент.).

Тысячелетний рейх. // Tausendjdhriges Reich.

Одно из наименований "Третьего рейха", восходящее к средневековым хилиастическим представлениям о будущем "тысячелетнем царстве". В "Откровении" Иоанна Богослова (20:4) предсказывалось, что после первого пришествия Антихриста праведники будут царствовать с Христом тысячу лет. О "Тысячелетнем

царстве (рейхе)" писали философ-мистик Я. Бёме (1623), поэт-романтик Новалис (1802) и др. > Gefl. Worte-81, S. 156.

п "Третий рейх" (Ан-260); "В следующую тысячу лет <...> никаких революций!" (Г-86).

Умри теперь, Диагор, раз ты не можешь взойти на Олимп.

Так будто бы сказал некий спартанец Диагору, победителю на Олимпийских играх, когда не только его сыновья, но и внуки оказались увенчанными в Олимпии (Плутарх, "Пелопид", 34). > Плут.-94, 1:339.

Управлять – значит предвидеть. // Gouverner c'est prévoir (франц.).

Во французских справочниках фраза чаще всего приписывается журналисту и писателю Эмилю Жирардену (1806—1881). Приписывалась также Наполеону I, Франсуа Гизо, Адольфу Тьеру. > Boudet, p. 488.

Эта мысль восходит к античности: "Предводитель должен отличаться от подчиненных <...> умением предвидеть события" (Ксенофонт, "Киропедия", I, 6, 8). > Отд. изд. – М., 1976, с. 27.

Ура-патриотизм. // Hurrapatriotismus.

Выражение появилось в немецком еженедельнике "Zukunft" ("Будущее") от 31 марта 1900 г. в статье Фриды фон Бюлов (F. von Bylow), и почти одновременно – в журнале "Heimat" ("Родина"), 1900, ч. 1. > Gefl. Worte-01, S. 474.

Учитель Германии (Наставник Германии). // **Praeceptor Germaniae (лат.)**.

Наименование Филиппа Меланхтона (1497—1560), ближайшего сподвижника Лютера и составителя Аугсбургского исповедания (изложение основ лютеранства). Он сыграл первостепенную роль в

организации университетов и латинских школ в протестантских землях. > Gefl. Worte-81, S. 197.

Хиосцам разрешается гадить.

"Как-то во время пребывания в Спарте нескольких хиосцев они, пообедав в зале эфоров, оставили на полу следы рвоты и даже справили нужду на кресла, на которых сидели. Спартанцы провели тщательное расследование, не сделал ли это кто из сограждан, но когда выяснилось, что это были хиосцы, то через глашатая объявили: "Хиосцам разрешается гадить"" (Плутарх, "Изречения спартанцев", 69, 13). > Плут.-99, с. 473.

Христианнейший король. // *Roi tris chrétien* (франц.).

Титул, дарованный Людовику XI (1423—1483) папой Павлом II в 1469 г. По другой (вероятно, легендарной) версии, так папа Анастасий II назвал короля франков Хлодвига, крестившегося в 496 г. > Михельсон, 2:69 (2-я паг.).

Хрустальная ночь. // **Kristallnacht**.

Еврейский погром, устроенный нацистами в ночь с 9 на 10 нояб. 1938 г. Наутро улицы больших городов были усеяны битым витринным и оконным стеклом, отсюда – "хрустальная ночь". Выражение приписывалось министру экономики Германии Вальтеру Функе, но, вероятно, было пущено в ход министерством пропаганды. > Gefl. Worte-81, S. 637; Rees, p. 119.

Цель оправдывает средства.

"Если целью является объединение Церкви, все средства дозволены" – писал немецкий клирик Дитрих фон Нихайм (D. von Nieheim, ок. 1340—1418) в трактате "О схизме" (1411). > Markiewicz, s. 113.

В качестве политической максимы приведено у французского историка Филиппа де Коммина (1447—1511): "La fin justifie les moyens" ("Хроника и история <...> царствования Людовика XI", опубл.

в 1524 г.; с 1552 г. публиковалась под загл. "Мемуары"). > Gefl. Worte-01, S. 375.

Эта мысль восходит к античности. У Овидия: "Результат (цель) оправдывает поступки" ("Exitus acta probat" – "Героиды", II, 85). > Maloux, p. 210. Затем у Н. Макиавелли: "Обвинять его [правителя] будет содеянное – оправдывать результат" ("Рассуждения о первой декаде Тита Ливия", I, 9) (1512; опубл. в 1531 г.). > Макиавелли Н. Государь. – М.; Харьков, 1998, с. 143.

С середины XVII в. изречение "Цель оправдывает средства" цитировалось как "принцип морали иезуитов", не без участия Блеза Паскаля, приписавшего иезуитам слова: "Мы исправляем порочность средств чистотой цели" ("Письма провинциалу", VI; 1656 г.).

Паскаль (а за ним и позднейшие авторы) имел в виду сочинение иезуита Германа Бузенбаума "Основы морального богословия" (1650), IV, 3, где сказано: "Кому дозволена цель, тому дозволены и средства" ("Cum finis est licitus, etiam media sunt licita", лат.). У Бузенбаума, однако, не сказано: «любые средства»; напротив, средства «недостойные» решительно отвергались. > Gefl. Worte-01, S. 375.

Церковь не выносит крови. // Ecclesia abhorret sanguinem (лат.).

Формула, на основании которой инквизиция передавала еретиков в руки светской власти для сожжения на костре. > Бабкин, 1:375.

В постановлении III Латеранского собора (1179) говорилось; "Церковь не жаждет крови" ("Ecclesia non sinit sanguinem"). > Markiewicz, s. 505.

Чего нет в документах, того нет вообще. // Quod non est in actis, non in mundo (лат.).

Принцип средневекового права. > Kasper, S. 311.

Челночная дипломатия. // **Shuttle diplomacy.**

Переговоры между Израилем и арабскими странами в 1973—1974 гг. велись через посредника – государственного секретаря США Г. Киссинджера. Киссинджер поочередно встречался с лидерами

враждующих государств, переезжая из одной столицы в другую. Отсюда: "челночная дипломатия".

Согласно "Нью-Йорк таймс" от 29 окт. 1995 г., первым это выражение употребил американский дипломат Джозеф Сиско (J. Sisco, p. 1919) в частной беседе с журналистами в 1973 г. > Jones, p. 940.

Черная яма. // *Black hole*.

Яма в форте Вильямс (Калькутта), куда в 1756 г. были брошены на ночь 146 европейцев, а выжили к утру 23 человека.

С 1967 г. "Black hole" ("Черная дыра") – наименование гипотетических космических объектов, возникающих в результате гравитационного коллапса звезд.

Черная смерть. // *Mors nigra* (лат.).

О катастрофической эпидемии бубонной чумы в Европе (1348—1350). Выражение восходит к Гесиоду ("Труды и дни", I, 154). > Stevenson, p. 506.

Черный день. // *Dies ater* (лат.).

О захвате Рима галлами во главе с Бренном (388 до н.э.), согласно Авлу Геллию ("Аттические ночи", V, 17). > Markiewicz, s. 147.

Шпага без знамени. // **Ерйе sans couleur**.

Прозвище маршала Патриса Мак-Магона (1808—1893). Монархист по убеждениям, он был президентом республиканской Франции в 1873—1879 гг. > Бабкин, 1:420.

Экономическое чудо. // *Wirtschaftswunder*.

Об экономическом развитии ФРГ после 1948 г. "Отцом экономического чуда" называли Людвиг Эрхарда, который в 1949—1963 гг. был министром экономики, а затем федеральным канцлером.

Выражение, однако, возникло в 1930-е гг. "Мы ждем экономического чуда" – статья Яна Бангхаузена в еженедельнике

"Weltbühne" от 17 нояб. 1931 г.

28 окт. 1936 г. рейхсминистр Герман Геринг заявил: "...за последние четыре года удалось добиться чуда, великого немецкого чуда" (речь "О задачах [второго] 4-летнего плана" в берлинском Дворце спорта). > Gцring H. Reden und Aufsdtze. – Mьnchen, 1938, S. 258. В том же году в Голландии вышла книга Б. Пристера "Немецкое экономическое чудо". > Priester В. Н. Е. Das deutsche Wirtschaftswunder. – Amsterdam, 1936.

Я возвещаю вам великую радость: у нас есть папа! //
...Habetus papam (лат.).

Формула публичного сообщения об избрании нового папы; приведена в сочинении епископа Патриция "Церковные обряды" (1516). > Gefl. Worte-01, S. 389.

Его начало взято из Евангелия от Луки, 2:10.

Я римский гражданин! // **Civis Romanus sum.**

Формула, обеспечивавшая римлянам личную неприкосновенность за пределами Рима, – "возглас, который в далеких странах, среди варваров, не раз многим помогал и многих спасал" (Цицерон, речь против Верреса, V, 57, 147) (70 г. до н.э.). > Цицерон-93, 1:153; также: Плут.-99, с. 491; Римское право, с. 385.

Я сделал, что мог, кто может, пусть сделает лучше. //
Feci quod potui, faciant meliora potentes.

В латинском оригинале – стихотворная парафраза формулы, которой римские консулы заключали свою отчетную речь, передавая полномочия преемнику. > Бабичев, с. 270.

Я только выполнял приказы.

"Сводная цитата" из объяснений подсудимых на Нюрнбергском процессе (нояб. 1945 – окт. 1946). > Rees, p. 133.

300 цитат по хронологии

Этот раздел не претендует на научную строгость. Многие цитаты даются в сокращенном, а иногда и перефразированном виде; апокрифические высказывания даются наряду с подлинными. Точный текст цитат, вместе с более полными сведениями, можно найти в основной части книги.

ДРЕВНИЙ МИР

Ок. 1750 до н.э.

Если человек выколлот глаз человеку, то должны выколоть ему глаз. Если человек выбил зуб человеку, то должны ему выбить зуб. («Законы Хаммурапи».)

546 г. до н.э.

Крез сокрушит великое царство. (Дельфийский оракул.)

500 до н.э.

И не воссияет солнце над какой-либо другой страной, сопредельной с нашей, но все эти страны я обращу в единую державу. (Ксеркс перед походом на Грецию.)

490 до н.э., 13 сент.

Радуйтесь, мы победили! (Гонец о победе при Марафоне.)

480 до н.э.

Будущее афинян на море. (Фемистокл.)

9 авг.

Держитесь крепче, спартанцы, – ужинать нам сегодня придется на том свете. (Леонид в битве при Фермопилах.)

430 до н.э.

Город наш – школа всей Эллады. (Перикл.)

415 до н.э.

Покажем им, что мы еще живы! (Алкивиад, перейдя на сторону Спарты.)

401 до н.э.

Море, море! (Ксенофонт и его войско, пробившись к Черному морю.)

399 до н.э.

Разве вся моя жизнь не была подготовкой к защите? (Сократ накануне суда.)

380 до н.э.

Не будет между нами согласия, пока мы не найдем себе общего врага. (Исократ.)

362 до н.э.

Вовремя пришел мой конец – умираю непобедимым. (Эпаминонд после победы над спартанцами при Мантинее.)

338 до н.э.

Если ты, царь, измеришь свою тень, то обнаружишь, что она не стала больше, чем была до победы. (Архидам III – Филиппу Македонскому после битвы при Херонее.)

331 до н.э.

Не может быть двух солнц на небе и двух владык на земле. (Александр Македонский перед битвой у Гавгамел.)

326 до н.э.

Во вселенной бесчисленное множество миров, а мы еще и одного не завоевали! (Александр Македонский во время похода на Индию.)

323 до н.э.

Вижу, что будет великое состязание над моей могилой. (Александр Македонский перед смертью.)

279 до н.э.

Если мы одержим еще одну победу над римлянами, то окончательно погибнем. (Пирр после сражения под Аускулом.)

218 до н.э.

Война и мир в складках моей тоги. (Фабий Максим Кунктатор – карфагенянам.)

216 до н.э.

Не все дают боги одному человеку: побеждать ты умеешь, но не умеешь пользоваться победой. (Магарбал – Ганнибалу после битвы при Каннах.)

212 до н.э.

Не прикасайся к моим чертежам! (Архимед – римскому солдату после взятия Сиракуз.)

195 до н.э.

Война сама себя кормит. (Катон Старший.)

183 до н.э.

Неблагодарное отечество, и костей моих тебе не будет!
(Сципион Африканский Старший.)

Конец 150-х гг. до н.э.

Карфаген должен быть разрушен. (Катон Старший.)

133 до н.э.

Дикие звери, населяющие Италию, имеют норы, а у тех, кто сражается и умирает за Италию, нет ничего, кроме воздуха и света. (Тиберий Гракх.)

110 до н.э.

Продажный город, обреченный на скорую гибель, – если только найдет себе покупателя! (Царь Югурта о Риме.)

Ок. 79 до н.э.

Его боятся еще больше, чем ненавидят. (Наставник Катона Младшего о диктаторе Сулле.)

88 до н.э.

Изгнанник Марий сидит на развалинах Карфагена. (Гай Марий.)

63 до н.э., 8 нояб.

Доколе же ты, Катилина, будешь злоупотреблять нашим терпением? О, времена! О, нравы! (Цицерон.)

49 до н.э., 10 янв.

Жребий брошен! (Юлий Цезарь.)

47 до н.э., 2 авг.

Пришел, увидел, победил. (Цезарь после битвы при Зеле.)

44 до н.э., 15 марта.

И ты, сын мой? (Цезарь – Бруту.)

9 г. н.э.

Квинтилий Вар, верни легионы! (Император Август после поражения в Тевтобургском лесу.)

14 г., 19 авг.

Как вам кажется, хорошо ли я сыграл комедию жизни?
(Август.)

68, 7 июня.

Какой великий артист погибает! (Нерон перед смертью.)

70-е гг.

Италию погубили латифундии. (Плиний Старший.)

79.

Император должен умереть стоя. (Веспасиан.)

Начало II в.

Годы редкого счастья, когда каждый может думать, что хочет, и говорить, что думает. (Тацит о правлении Траяна.)

197.

Чем более вы истребляете нас, тем более мы умножаемся; кровь христиан есть семя христианства. (Тертуллиан.)

212.

Не так легко оправдать братоубийство, как совершить его. (Эмилий Папиниан – императору Каракалле.)

V—XVII ВВ.

451.

Я – Аттила, бич Божий. (Аттила.)

496, 25 дек.

Сожги то, чему поклонялся; поклонись тому, что сжигал. (Архиепископ Ремигий – Хлодвигу.)

Ок. 529.

Молись и трудись. (Бенедикт Нурсийский.)

532.

Царская порфира – лучший саван. (Императрица Феодора – Юстиниану во время восстания в Константинополе.)

641.

Если в этих писаниях греков говорится то же, что в Коране, они излишни; а если другое – вредны. (Халиф Омар в Александрии.)

987.

"Кто сделал тебя графом?" – "А кто сделал тебя королем?". (Граф Адальбер де Перигор – королю Гуго Капету.)

1075.

Римский первосвященник вправе низлагать императоров. (Папа Григорий VII.)

1085, 24 мая.

Я возлюбил справедливость и возненавидел неправду, и поэтому умираю в изгнании. (Папа Григория VII.)

1096.

Так хочет Бог! (Клич Первого крестового похода.)

1099.

Я не желаю носить золотой венец там, где Царь царей носил терновый венец. (Готфрид Бульонский после взятия Иерусалима.)

1160.

Кто прожил в городе хотя бы год, останется свободным и впредь. (Городское право г. Брауншвейг-Хагена.)

1190.

Я бы продал даже Лондон, если б нашел покупателя. (Ричард I Львиное Сердце, собирая деньги на крестовый поход.)

1209, 22 июля.

Убивайте их всех, на том свете Господь узнает своих! (Арно Амальрик во время крестового похода на

альбигойцев.)

1215, 15 июня.

Ни один свободный человек не будет заключен в тюрьму или лишен имущества, иначе как по приговору равных ему и по закону страны. («Великая хартия вольностей».)

1229.

Запрещаем мирянам иметь у себя книги Ветхого и Нового Завета, разве что псалтирь или молитвенник. Но и эти книги строжайше запрещаем иметь в переводе на народный язык. (Постановление Тулузского собора.)

1244.

...Чтобы дом каждого горожанина был его крепостью. (Гамбургское городское право.)

1295.

То, что касается всех, должно быть одобрено всеми. (Эдуард I – английскому парламенту.)

1302, 18 нояб.

Во власти церкви два меча: духовный и материальный. (Папа Бонифаций VIII.)

1346, 26 авг.

Да будет стыдно тому, кто дурно об этом подумает. (Эдуард III в битве при Креси, прикрепив свою подвязку вместо знамени.)

1381.

Когда Адам пахал, а Ева пряла, кто был тогда дворянином? (Джон Болл, вождь восставших английских крестьян.)

1415, 6 июля.

Святая простота! (Ян Гус на костре инквизиции.)

1431, 30 мая.

Мы сожгли святую! (Один из участников процесса Жанны д'Арк.)

1453.

Из двух светочей христианства один погас. (Будущий папа Пий II после падения Константинополя.)

1492, 2 янв.

Пусть оплакивает, как женщина, то, чего не сумел защитить как мужчина! (Айкса, мать последнего правителя Гранады Боабдила.)

1520.

Боги жаждут крови. (Монтесума – Кортесу.)

1521, 18 апр.

На том стою и не могу иначе. (Мартин Лютер.)

1525, 24 фев.

Все потеряно, кроме чести. (Франциск I после поражения при Павии.)

5 мая.

Рубить их, душить и колоть, как бешеных псов. (Лютер о восставших крестьянах.)

1529.

Non possumus (Не можем). (Папа Климент VII, отказываясь дать развод Генриху VIII.)

1534, 6 июля.

Помогите мне подняться; я не затрудню вас просьбой помочь мне спуститься. (Томас Мор у эшафота.)

1547, 23 мая.

Я воюю с живыми, а не с мертвыми. (Император Карл V, отказываясь повесить труп Мартина Лютера.)

1553, 27 окт.

Меня сожгут, но это лишь эпизод. Мы продолжим нашу дискуссию в вечности. (Мигель Сервет.)

1555.

Чья страна, того и вера. (Принцип Аугсбургского религиозного мира.)

16 окт.

Сегодня, милостью Божьей, мы зажжем в Англии такую свечу, которую, я верю, им не погасить никогда. (Хью Латимер в Оксфорде на костре.)

1567.

Я смирял железных людей, что мне стоит усмирить этих маслоделов? (Герцог Альба, отправляясь на усмирение Нидерландов.)

1572, 27 авг.

Запах убитого врага очень приятен. (Карл IX у трупа адмирала де Колиньи.)

1587.

Мы подпалили бороду испанскому королю. (Фрэнсис Дрейк о нападении на Кадис.)

1588.

Господь дохнул, и они рассеялись. (Памятная медаль по случаю гибели "Непобедимой армады".)

1593.

Париж стоит бедни. (Генрих IV.)

1600.

Вы с большим страхом произносите приговор, чем я выслушиваю его. (Джордано Бруно – инквизиторам.)

1605, 6 нояб.

Отчаянные болезни лечатся опасными средствами. (Гай Фокс на другой день после раскрытия "Порохового заговора".)

1628.

Последний аргумент королей. (Надпись на пушках при осаде гугенотской крепости Ларошель.)

1633, 22 июня.

А все-таки она вертится! (Галилео Галилей.)

1644, 2 июля.

Бог превратил их в жатву для наших мечей. (Оливер Кромвель, победив роялистов при Марстон-Муре.)

1649, 30 янв.

Я – мученик народа. (Карл I на эшафоте.)

1655, 13 апр.

Государство – это я. (Людовик XIV.)

1675, 27 июля.

Сегодня умер человек, делавший честь человеку. (Граф Монтекукколи об Анри Тюренне.)

1681, 28 марта.

Лучше вам иметь одного короля, чем пятьсот. (Карл II, распуская парламент.)

1700.

Нет больше Пиренеев. (Людовик XIV.)

XVIII В.

1706, 23 мая.

Неужели Бог забыл обо всем, что я для него сделал? (Людовик XIV после поражения при Рамийе.)

1715, 1 сент.

Я ухожу, но государство остается. (Людовик XIV.)

1745, 11 мая.

Господа французы, стреляйте первыми! (Англичане в сражении при Фонтенуа.)

1757, ноябрь.

После нас хоть потоп! (Мадам де Помпадур после поражения при Росбахе.)

1759.

Раздавите гадину! (Вольтер.)

1761.

Пусть будут такими, каковы они есть, или пусть вовсе не будут. (Папа Климент XIII об иезуитах.)

1772.

Чем больше плакала, тем больше брала. (Фридрих Великий о Марии-Терезии во время первого раздела Польши.)

1774, 27 июля.

Народ не имеет права роптать, но имеет право молчать, и такое молчание народа – урок королям. (Епископ Жан Бове на похоронах Людовика XV.)

1775, 17 июня.

Не стреляйте, пока не увидите белки их глаз. (Израэл Патнам перед сражением при Банкер-Хилле.)

1776, 4 июля.

Все люди сотворены равными и все они одарены Создателем некоторыми неотчуждаемыми правами, к числу которых принадлежат: жизнь, свобода и стремление к счастью. («Декларация независимости».)

1778, 10 фев.

Контрабандный товар здесь только я. (Вольтер на городской заставе Парижа.)

1785.

Ваше Величество, если это возможно, это уже сделано; если невозможно – будет сделано. (Шарль Калонн – Марии Антуанетте, попросившей изыскать необходимые ей средства.)

1789, январь.

"Что такое третье сословие?" – "Все". "Чем оно было доньше?" – "Ничем". (Аббат Сийес.)

23 июня.

Скажите вашему господину, что мы здесь по воле народа и уступим только силе штыков. (Мирабо.)

ночь с 14 на 15 июля.

"Это бунт?" – "Нет, Ваше Величество, это революция". (Герцог Ларошфуко-Лианкур – Людовику XVI.)

26 авг.

Люди рождаются и остаются свободными и равными в правах. («Декларация прав».)

1792, 22 июля.

Граждане, отечество в опасности! (Декрет Законодательного собрания Франции.)

25 апр.

Вперед, сыны отчизны милой, день вашей славы наступает! («Марсельеза».)

2 сент.

Смелость, смелость и еще раз смелость, – и Франция будет спасена. (Жорж Дантон.)

20 сент.

Здесь и отныне начинается новая эпоха всемирной истории. (Гёте на поле битвы при Вальми.)

1793, 16 янв.

Смерть без всяких фраз. (Аббат Сийес о Людовике XVI.)

10 марта.

Пусть будет забыто мое имя, лишь бы Франция была свободна! (Дантон в день учреждения Революционного трибунала.)

5 сент.

Поставим террор на порядок дня. (Бертран Барер в день якобинского переворота.)

8 нояб.

О свобода! сколько преступлений совершается во имя твое! (Жанна Мари Ролан на эшафоте.)

1794, 5 апр.

Республика узнает своих по ту сторону эшафота.
(Робеспьер после казни Дантона и Демулена.)

26 мая.

Только мертвые не возвращаются. (Бертран Барер в Конвенте.)

27 июля (9 термидора).

Республика погибла, настало царство разбойников.
(Робеспьер.)

24 сент.

Настала минута, когда нужно пожертвовать многим,
чтобы спасти все. (Костюшко.)

25 окт.

Finis Poloniae (Конец Польше). (После битвы при
Мацеёвице.)

1795, сентябрь.

Они ничего не забыли и ничему не научились. (Франсуа
Дюмурье.)

1796, 27 марта.

Солдаты! Вы раздеты, вы плохо накормлены. Я хочу
повести вас в самые плодородные земли на свете, где вы
найдете честь, славу и богатство. (Наполеон перед
Итальянским походом.)

1797, 4 сент. (18 фруктидора).

Закон – это сабля. (Наполеоновский офицер при чистке
Совета Старейшин.)

1798, 21 июля.

Солдаты! Помните, что сорок веков смотрят на нас с высоты этих пирамид! (Наполеон.)

31 июля.

Завтра к этому времени я завоюю титул пэра или место в Вестминстерском аббатстве. (Нельсон перед битвой при Абукире.)

1799, 10 нояб. (19 брюмера).

Вышвырните отсюда всю эту свору! (Мюрат, разгоняя Совет Пятисот.)

1800, 14 июня.

Сражение проиграно, но есть еще время выиграть второе. (Луи Дезе в битве при Маренго.)

XIX В.

1801, 2 апр.

Уверяю вас, я не вижу никакого сигнала! (Нельсон во время битвы у Копенгагена, приставил подзорную трубу к незрячему глазу.)

1804, 21 марта.

Это хуже, чем преступление, – это ошибка. (Фуше о расстреле герцога Энгиенского.)

2 дек.

Я наследую не Людовику XVI, а Карлу Великому. (Наполеон о своей коронации.)

1805, 21 окт.

Англия ожидает, что каждый исполнит свой долг.
(Нельсон при Трафальгаре.)

2 дек.

Солдаты, я вами доволен! (Наполеон после битвы при Аустерлице.)

1806, осень.

Мы должны сделать сверху то, что французы сделали снизу. (Князь Гарденберг – Фридриху Вильгельму III.)

1808, 4 авг.

Война вплоть до ножей. (Хосе Палафокс в Сарагоссе.)

1809, 6 июля.

А теперь мы можем идти домой. (Император Франц I после поражения при Ваграме.)

1812, декабрь.

От великого до смешного только один шаг. (Наполеон.)

19 окт.

Четырехдневная битва народов под Лейпцигом решила судьбу мира. (Донесение прусского генштаба.)

1814, 19 марта.

Я пришел бы к вам раньше, но меня задержала храбрость ваших солдат. (Александр I – парижанам.)

1 нояб.

Восстановление священного принципа легитимности.
(Талейран на Венском конгрессе.)

1815, 7 марта.

Солдаты, вы узнаете меня? Кто из вас хочет стрелять в
своего императора? (Наполеон на подходе к Греноблю.)

18 июня.

Гвардия умирает, но не сдается. (Генерал Камбронн при
Ватерлоо.)

1816, 4 апр.

Права она или нет, это наша страна. (Стивен Декейтер.)

1821.

Бедные становятся все беднее, а богатые – все богаче.
(Перси Биши Шелли.)

1823, 2 дек.

Американские континенты впредь не должны
рассматриваться как объекты колонизации со стороны какой-
либо европейской державы. («Доктрина Монро».)

1830, 30 июля.

Монархия Луи Филиппа – лучшая из республик.
(Генерал Лафайет после Июльской революции.)

1831, 25 янв.

За вашу и нашу свободу! (Лозунг манифестации в
Варшаве.)

21 нояб.

Жить работая или умереть сражаясь! (Лозунг лионских ткачей.)

1843, 1 марта.

Обогащайтесь! (Франсуа Гизо.)

1844, 24 мая.

Вот что творит Бог! (Сэмюэл Морзе – по телеграфу.)

1846.

Бедная Мексика! Так далеко от Господа Бога и так близко к Соединенным Штатам! (Порфирио Диас о войне с США.)

1847, 2 авг.

Италия – всего лишь географическое понятие. (Меттерних.)

1848.

Призрак бродит по Европе – призрак коммунизма. ("Манифест Коммунистической партии".)

1 марта.

У Англии нет постоянных друзей, есть только постоянные интересы. (Лорд Пальмерстон.)

25 марта.

Знай, что дух Божий сегодня в рабочих блузах парижского люда. (Мицкевич на аудиенции у Пия IX.)

25 марта.

Италия справится сама. (Король Сардинии Карл Альберт.)

11 апр.

Если бы Австрийская империя не существовала, в интересах Европы было бы создать ее как можно скорее. (Франтишек Палацкий.)

июль.

Нам нужно было сойти с лестницы, а мы прыгнули в окно. (Беранже об Июльской революции во Франции.)

31 окт.

Человек начинается только с барона. (Фельдмаршал фон Виндишгрец, приказывая расстреливать венских повстанцев.)

2 дек.

Прощай, молодость! (Франц Иосиф, подписывая документ об отречении своего дяди Фердинанда I.)

1849, 2 июля.

Солдаты! Я не могу предложить вам ни почестей, ни жалованья; я предлагаю вам голод, жажду, форсированные марши, битвы и смерть. (Гарибальди – своим бойцам.)

август.

Австрия еще удивит мир своей неблагодарностью. (Князь Шварценберг.)

1851, 3 дек.

Сейчас вы увидите, как умирают за 25 франков!
(Альфонс Боден на баррикаде.)

1852, 9 окт.

Недоверчивые люди говорят: империя – это война, а я говорю, что империя – это мир. (Наполеон III.)

1855, 8 сент.

Я здесь, и здесь останусь. (Генерал Мак-Магон на Малаховом кургане.)

1859, 3 мая.

Италия должна быть свободна до Адриатики. (Наполеон III, объявляя войну Австрии.)

2 дек.

Преступления этой страны могут быть смыты лишь кровью. (Джон Браун накануне казни.)

1861, 27 марта.

Свободная церковь в свободном государстве. (Камилло Кавур.)

1863, 19 нояб.

Правление народа, через народ и для народа не исчезнет на этой земле. (Авраам Линкольн, «Геттисбергская речь».)

1864.

Я уже слышу вдали глухую поступь рабочих батальонов. (Фердинанд Лассаль.)

9 июня.

Коней на переправе не меняют. (Авраам Линкольн.)

1865, 9 апр.

Война окончена – мятежники снова стали нашими согражданами. (Генерал Грант.)

14 апр.

Так всегда бывает с тиранами. (Джон Бут, убийца Линкольна.)

1869, январь.

Хороший индеец – это мертвый индеец. (Филип Шеридан.)

8 окт.

Скажем вместе: "Равная плата за равный труд!" (Сьюзен Энтони.)

1870, 15 июля.

Мы архиготовы; мы готовы до последней пуговицы на гетрах. (Эдмон Лебёф в день объявления войны Пруссии.)

18 июля.

Римский папа обладает непогрешимостью в вопросах веры и морали. (I Ватиканский собор.)

6 сент.

Ни пяди нашей территории, ни камня наших крепостей. (Жюль Фавр.)

Конец 1870 г.

Единственным способом голосования в наших руках должны быть пули. (Огюст Бланки, коммунар.)

1872, 14 мая.

Мы не пойдем в Каноссу. (Бисмарк.)

13 нояб.

Республика будет консервативной, или ее вовсе не будет. (Адольф Тьер.)

1877, осень.

Я страдаю кошмарами коалиций. (Бисмарк.)

1878, осень.

Руки прочь! (Гладстон по адресу Австрии, занявшей Боснию и Герцеговину.)

1884, 18 янв.

Ни одной нации, как бы велика она ни была, незачем выходить из Империи, потому что Империя есть содружество наций. (Лорд Розбери.)

1886, 28 янв.

Великие вопросы времени решаются не речами и постановлениями большинства, а железом и кровью. (Бисмарк.)

1890, 26 марта.

Похороны по первому разряду. (Бисмарк о своей отставке.)

1893, 9 дек.

Заседание продолжается! (Шарль Дюпюи после террористического акта в помещении Палаты депутатов.)

1896, 16 янв.

Наша великая Мать Империя пребывает в Европе в блестящей изоляции. (Джордж Фостер.)

1897, 6 дек.

Мы требуем для себя места под солнцем. (Бернхард фон Бюлов.)

15 дек.

Если кто-либо попытается посягнуть на наши законные права, то я отвечу на это ударом бронированного кулака. (Вильгельм II.)

1898.

Цель – ничто, движение – все. (Эдуард Бернштейн.)

13 янв.

Я обвиняю! (Золя о деле Дрейфуса.)

16 фев.

Вы обеспечьте рисунки, а я обеспечу войну. (Уильям Хёрст.)

7 июля.

Это была блестящая маленькая война. (Джон Хей об испано-американской войне.)

23 сент.

Наше будущее лежит на морях. (Вильгельм II.)

1900, 27 июля.

Действуйте вашим оружием так, чтобы и через тысячу лет ни один китаец не осмелился косо взглянуть на немца. (Вильгельм II.)

1901—1945

1901, 2 сент.

Не повышай голоса, но держи наготове большую дубинку, и ты далеко пойдешь. (Теодор Рузвельт.)

1904, 12 мая.

Время малых наций прошло. Наступило время империй. (Джозеф Чемберлен.)

1909, 20 фев.

Да здравствует война – только она может очистить мир! (Маринетти, «Первый манифест футуризма».)

1914, 4 авг.

Итак, из-за клочка бумаги вы готовы воевать с родственной вам по крови нацией? (Рейхсканцлер Бетман-Гольвиг – английскому послу.)

9 нояб.

Вести дела, как обычно, как бы ни менялась карта Европы. (Черчилль.)

1915, сентябрь.

Мир без аннексий и контрибуций. (Циммервальдский манифест.)

1916, 11 апр.

Мы их поймеем! (Маршал Петен под Верденом.)

1917, 22 янв.

Пусть это будет мир без победы. (Вудро Вильсон.)

4 апр.

Мир должен стать надежным местом для демократии. (Вудро Вильсон, объявляя о вступлении США в мировую войну.)

1918, 8 марта.

Моя внутренняя политика? Я веду войну. Моя внешняя политика? Я веду войну. (Клемансо.)

11 нояб.

Я надеюсь, что в это знаменательное утро наступил конец всем войнам. (Ллойд Джордж.)

18 нояб.

Германская армия получила удар ножом в спину . (Гинденбург о Ноябрьской революции в Германии.)

1919, 6 янв.

Кто-то ведь должен стать кровавой собакой. (Густав Носке, предлагая подавить политическую забастовку.)

6 фев.

Мы должны осуществить переход от великодержавности к духовному величию. Дух Веймара, дух великих философов и поэтов, должен снова наполнить собой нашу жизнь. (Фридрих Эберт при открытии конституционного собрания в Веймаре.)

7 мая.

Час расплаты настал. (Клемансо – немецкой делегации в Версале.)

28 июня.

Это не мир. Это перемирие на 20 лет. (Фердинанд Фош после подписания Версальского договора.)

20 июля.

Легче выиграть войну, чем мир. (Клемансо.)

1921, 6 дек.

Сегодня утром я подписал свой смертный приговор. (Майкл Коллинз после подписания договора о независимости Ирландии.)

1923, 8 нояб.

Национальная революция началась! (Гитлер в день «пивного путча».)

1926, 7 июля.

Я решительно отказываюсь сохранять беспристрастность в споре между пожаром и пожарной командой. (Черчилль о всеобщей забастовке в Англии.)

1932, 2 июля.

Новый курс для американского народа. (Франклин Рузвельт.)

1934, сентябрь.

Один рейх, один народ, один фюрер. (Лозунг Нюрнбергского съезда нацистской партии.)

1936, 19 июля.

Фашизм не пройдет! (Долорес Ибаррури.)

11 окт.

Пушки вместо масла! (Рудольф Гесс.)

1 нояб.

Линия Берлин—Рим – это ось, вокруг которой могут вращаться все миролюбивые европейские государства. (Муссолини.)

1938, 30 сент.

Сюда, на Даунинг-стрит, привезен из Германии мир с честью. Это будет мир для нашего времени. (Джозеф Чемберлен после Мюнхена.)

5 окт.

Мы потерпели поражение без войны. (Черчилль.)

1939, 28 авг.

Это пакт с сатаной, чтобы изгнать дьявола. (Гитлер о пакте с СССР.)

1940, 13 мая.

Я не могу вам обещать ничего, кроме крови, тягот, пота и слез. (Черчилль.)

18 июня.

Франция проиграла сражение, но Франция не проиграла войну. Пламя французского сопротивления не должно погаснуть и не погаснет. (Де Голль.)

1 июля.

Начинается битва за Британию. (Черчилль.)

1941, 30 янв.

1941 год станет началом великого нового порядка в Европе! (Гитлер.)

21 июня.

Если Гитлер вторгнется в ад, я произнесу панегирик в честь дьявола. (Черчилль.)

9 авг.

Право всех народов избирать форму правления, при которой они хотят жить. («Атлантическая хартия».)

7 дек.

Мы разбудили спящего гиганта. (Адмирал Ямамото после атаки на Пёрл-Харбор.)

1942, 20 марта.

Я выбрался и я еще вернусь! (Дуглас Макартур после эвакуации с боями из Филиппин.)

10 нояб.

Это еще не конец. Это даже не начало конца. Но это, возможно, конец начала. (Черчилль о победах в Северной Африке.)

1943, 18 фев.

Вы хотите тотальной войны? (Геббельс.)

11 окт.

Если немцы введут в Дании желтую звезду для евреев, я и моя семья будем носить ее как знак наивысшего отличия. (Христиан X, король Дании.)

1944, 6 июня.

Для союзников и для Германии это будет самый длинный день. (Фельдмаршал Роммель.)

10 сент.

Кажется, мы зашли на один мост дальше, чем нужно. (Фредерик Браунинг под Арнемом.)

1945, 28 апр.

Мир без Фюрера и национал-социализма не стоит того, чтобы в нем жить; поэтому я забираю на тот свет и детей. (Марта Геббельс.)

16 июля.

Какая красивая физика! (Энрико Ферми при виде атомного гриба.)

6 авг.

Боже, что мы наделали! (Пилот Роберт Льюис после уничтожения Хиросимы.)

2 сент.

Если мы не создадим более совершенную и справедливую систему международных отношений, нас ожидает Армагеддон. (Дуглас Макартур при подписании акта о капитуляции Японии.)

1946—2005

1946, 5 марта.

От Штеттина на Балтике до Триеста на Адриатике на континент опустился железный занавес. (Черчилль.)

1947, 16 апр.

Не будем обманываться – сегодня мы находимся в разгаре холодной войны. (Бернард Барух.)

1948, лето.

Мы находимся в Берлине и останемся там. (Гарри Трумэн.)

1949.

НАТО существует для того, чтобы не подпускать русских, не отпускать американцев и придерживать немцев. (Генеральный секретарь НАТО Гастингс Исмей.)

1951, 15 мая.

Не та война, не в том месте, не в то время и не с тем противником. (Омар Брэдли о плане расширения войны в Корее.)

1952.

Маккартизм – это американизм, засучивший рукава.
(Джозеф Маккарти.)

1953, 15 янв.

Что хорошо для нашей страны, хорошо и для "Дженерал моторс", и наоборот. (Чарлз Вильсон.)

19 июня.

Мы – первые жертвы американского фашизма. (Юлиус Розенберг.)

16 окт.

История меня оправдает! (Фидель Кастро – своим судьям.)

1954, 7 апр.

Принцип "падающего домино". Стоит упасть одной из костяшек, и очень скоро обрушится весь ряд. (Эйзенхауэр о положении во Вьетнаме.)

1956, 1 нояб.

Это не война. Это вооруженный конфликт. (Антони Иден по поводу Суэцкого кризиса.)

1957, 27 фев.

Пусть расцветают сто цветов, пусть соперничают сто школ. (Мао Цзэдун.)

16 нояб.

В случае атомной войны погибнет половина людей, зато империализм будет стерт с лица земли. (Мао Цзэдун.)

1958, май.

Десять лет упорного труда – десять тысяч лет счастья.
(Лозунг «большого скачка» в Китае.)

1959.

Куба – да, янки – нет! (Лозунг солидарности с Кубой.)

1960, 3 фев.

Ветер перемен веет над континентом. (Гарольд Макмиллан в Кейптауне.)

7 марта.

Родина или смерть! Мы победим! (Фидель Кастро.)

30 марта.

Мы должны остановить рост числа участников ядерного клуба. (Эйзенхауэр после испытания французской атомной бомбы.)

16 июля.

Мы стоим на пороге новых рубежей. (Джон Кеннеди.)

1961, 21 апр.

У победы сотня отцов, а поражение всегда сирота.
(Джон Кеннеди после неудачи с высадкой десанта в заливе Кочинос.)

1962, 18 авг.

Мы должны жить с Берлинской стеной. (Вилли Брандт.)

24 окт.

Мы сыграли в гляделки, и, по-моему, противник моргнул. (Дин Раск в первый день блокады Кубы.)

1963, 26 июня.

Я – берлинец. (Джон Кеннеди у Берлинской стены.)

28 авг.

У меня есть мечта, что однажды на красных холмах Джорджии сыновья бывших рабов и сыновья бывших рабовладельцев смогут сесть вместе за братскую трапезу. (Мартин Лютер Кинг.)

22 нояб.

Господин Президент, Президент умер. (Сенатор Филлип О'Доннел – Линдону Джонсону.)

1964, 8 янв.

Нынешнее правительство, здесь и теперь, начинает непримиримую войну с бедностью. (Линдон Джонсон.)

ноябрь.

Не верь никому старше тридцати. (Джек Уайнберг.)

1965, авг.

Жги, мальчик, жги! (Негритянские бунтари в Лос-Анджелесе.)

1966.

Объявите США победителем и начинайте выводить войска. (Сенатор Джордж Айкен – Линдону Джонсону.)

4 марта.

Мы теперь популярнее Иисуса Христа. (Джон Леннон.)

5 авг.

Огонь по штабам! (Мао Цзэдун.)

1968, май.

Будьте реалистами – требуйте невозможного!
(Парижские студенты.)

19 мая.

Да – реформам, нет – бардаку! (Де Голль.)

18 июля.

...Чтобы социализм не утратил свое человеческое лицо.
(Александр Дубчек.)

1969, апр.

Рыть глубокие туннели, запастись зерном. (IX съезд
китайской компартии.)

21 июля.

Это маленький шаг одного человека, но гигантский шаг
человечества. (Нил Армстронг на Луне.)

3 нояб.

Великое молчащее большинство моих
соотечественников-американцев – я прошу вашей
поддержки. (Ричард Никсон.)

1970, 11 апр.

Хьюстон, у нас проблемы. (Джеймс Ловелл перед гибелью "Аполло-13".)

9 нояб.

Франция овдовела. (Помпиду о смерти де Голля.)

1973, 8 апр.

Если паста выдавлена из тюбика, чертовски трудно запихнуть ее внутрь. (Гарри Холдман об Уотергейте.)

1975.

Мы выжжем старую траву, чтобы выросла новая. (Пол Пот.)

1978, 8 марта.

Мир дороже клочка земли. (Анвар Садат о пограничном урегулировании с Израилем.)

22 окт.

Откройте границы государств, экономических и политических систем! Не бойтесь! (Иоанн-Павел II при вступлении на папский престол.)

1979, 26 марта.

Хватит войн, хватит крови. Мир вам. Шалом, салам, навсегда. (Менахем Бегин в Кэмп-Дэвиде.)

1980, сентябрь.

Чтобы Польша была Польшей. (Лозунг движения "Солидарность".)

1983, 8 марта.

Агрессивные устремления империи зла. (Рональд Рейган.)

1984, 16 дек.

С ним можно вести дела. (Тэтчер о Горбачеве.)

1985, декабрь.

Президент президентствует, а правительство правит. (Жак Шабан-Дельмас.)

1987, 12 июня.

Господин Горбачев, разрушьте эту стену! (Рейган в Берлине.)

1989, 20 сент.

Мы являемся свидетелями не просто конца холодной войны, но конца истории как таковой, т.е. победы западной либеральной демократии во всем мире. (Фрэнсис Фукуяма.)

1990, 17 янв.

Началась великая битва – мать всех сражений. (Саддам Хусейн о войне в Персидском заливе.)

1992.

Главное – это экономика, дурачок! (Предвыборный лозунг Клинтона.)

1993, декабрь.

Вперед, Италия! (Сильвио Берлускони.)

1995, 20 нояб.

Я бы хотела быть королевой ваших сердец, но не королевой этой страны. (Принцесса Диана.)

1997, конец января.

У меня не было сексуальных отношений с этой женщиной. (Билл Клинтон.)

1998, конец августа.

Кто потерял Россию? (Обеспокоенные американцы.)

1999, 13 марта.

Вы уже никогда не будете фишками на игорном столе. (Мадлен Олбрайт – новым членам НАТО.)

2001, 13 сент.

Мы видим первую войну XXI века. (Буш-младший о событиях 11 сентября.)

2002, 30 янв.

Северная Корея, Иран, Ирак представляют собой ось мирового зла. (Буш-младший.)

2003, 23 янв.

Германия и Франция – это старая Европа. (Доналд Рамсфелд.)
май.

Россию простить, Германию игнорировать, Францию наказать. (Кондолиза Райс.)

2005, 21 апр.

Белоруссия остается последней диктатурой в Центральной Европе. (Кондолиза Райс.)

26 окт.

Сионистский режим должен быть стерт с карты мира.
(Президент Ирана Махмуд Ахмадинижад.)

notes

Примечания

1

В число авторских рубрик включены также рубрики: "Декларация независимости", "Конституция Французской республики" и т.д.

2

По другим данным – 1755.

Это воззвание нередко путают с одним из двух воззваний самого Наполеона от 1 марта 1815 г. > Напр.: Oster, p. 427.

Во французских справочниках никаких сведений об этих авторах нет; возможно, это псевдонимы.

Парижский парламент регистрировал издаваемые королем законы.

6

По орфографии XIV в., сохраненной в английской геральдике:
"Honi".

Указывалась также другая дата: 1461 г. > Markiewicz, s. 484.

8

Другая форма того же имени.

9

Архаическая форма имени Публикула.